كـتـــاب

صفة جزيرة العرب

لابى محمد الحسن بن احمد بن يعقوب بن يوسف بن داود

الهَمْدانىّ



طبع

فى مدينة ليدن المحروسة

بمطبع بريل

سنة ١٨٨٤ المسيحية

VERBESSERUNGEN.

Seite 3 $_{13}$ l. وىرك اعماك; 10 $_{1-}$ والطلخاء l. والهّجّا und vgl. 191 $_{1-}$; 11 $_{1}$ l. عامىه ohne ـ.; 26 $_{12}$ l. والسالك; 28 $_{2}$ l. شهى; 41 $_{7}$ l. باصع (v. Kremer) vgl. 133 $_{22}$; 42 $_{10}$ سع l. صع; 43 $_{21}$ l. اخْفَائه; اتّحاده; 52 $_{12}$ l. فاىجرْده; 52 $_{1}$ l. اسَرحَه; 54 $_{6}$ l. نَلْحَه نسمّى vgl. 188 $_{11}$; 55 $_{9}$ l. وىلحَرب; 55 $_{11}$ l. قرن; 57 $_{1-}$ l. سىحْس (v. Kremer); 58 $_{26}$ l. وال: 61 $_{18}$ l. بالمود vgl. Ibn Hischâm ٨. $_{1-}$ (de Goeje): 61 $_{21}$ l. ورجوىا; 61 $_{22}$ l. مآنيهما; 73 $_{2}$ — $_{1}$ l. فالمَوْقَر; 72 $_{20}$ l. لسكر; 70 $_{21}$ l. ونسمّى; 69 $_{21}$ l. فرّب: 77 $_{21}$ l. خْرر; 82 $_{10}$ l. ىعمران; 88 $_{2}$ l. ىَدّا; 107 $_{10}$ l. وحَصُور; 109 $_{23}$ l. سَعْد; 120 $_{10}$ l. والمُعَقّد; 123 $_{15}$ l. ىهّادى; 127 $_{21}$ l. ىُعْطان; 137 $_{13}$ l. اسراسع; 143 $_{1}$ l. المىْتّى; 160 $_{19}$ l. النّحْرَىن; 255 $_{1-}$ l. حَرِب.

Der zweite Band, Einleitung, Noten und Indices erthaltend, wird in nächster Zeit publicirt werden.

بسم الله الر[illegible]

معرفة افضل البلاد المعمورة

أفضل البلاد المعمورة [illegible] [illegible]شق الارض الشمالي الى الجزيرة الكبرى وهي الجزيرة التي يسميها [illegible] ا[illegible] مارو[illegible] تنقطع على أربعة أقاليم من عُمْران الشّمال الى الخامس فجنو[illegible] [illegible]ها اليَمَنُ وشماليّها الشّامُ وغربيّها شَرْم أَيْلَةَ وما طردته من السواحل الى القُلْزم وفُسْطاط مِصْر وشرقيّها عُمانُ الى البَحْرَيْن وكاظِمَة والبَصرة وموسّطها الحِجاز وأرض 5 نَجْد والعَروض وتسمّى جزيرة العَرب لأنّ اللّسان العربيّ في كلّها شائع وإن تفاضل☆ ومبتدأ عرضها على ما يقول الحُسّاب على ساحل عَدَنَ اثنتا عشرة درجة وظلّ رأس الحَمَل في هذا الموضع اصبعان ونِصْف [8] عُشْر اصبع، وما يشرع منها بالشّام على عرض اثنين وثلثين جزءًا وسبع أصابع ونصف من الظّل ببيت المَقْدس، وما 10 يشرع منها على عرض ثلاثة وثلاثين جزءًا وثماني اصابع الا خُمْسًا من الظّل الرَّمْلَةُ من فِلَسْطينَ وسَلَمْيَةُ وبَعْلَبَكّ معرّبة وهي باعل بك وقَيْسارِيّةُ وصَيْداء والأنْبار وبَغْداذ من ناحية العراق، وما يشرع منها على عرض أربع وثلاثين وثماني أصابع وعُشْر من الظّل حِمْصُ وعانات وصُور وسُرّ مَنْ رأى من ناحية بابل، وما يشرع على عرض 15 خمس وثلاثين وثماني أصابع وخُمْسَيْن من الظّلّ مَنْبِجُ وحَلَبُ وأَذَنَةُ وأنْطاكِيَةُ وقِنَّسْرين ومما يصاقب المشرق بابلُ بُخْتَ نَصَّر☆ وأمّا أوّل أطوالها من المشرق فعلى البَصْرَة وما أخذ أخذها جنوبًا وهو مائة درجة وسبع درجات تطلع عليها الشمس بعد طلوعها على خطّ الاستواء الطوليّ وهو دائرة نصف نهار القبّة بساعة منسوبة 20 وثلثي خُمْس ساعة، وآخر أطوالها على عرض مدينة. . . وما أخذ أخذها

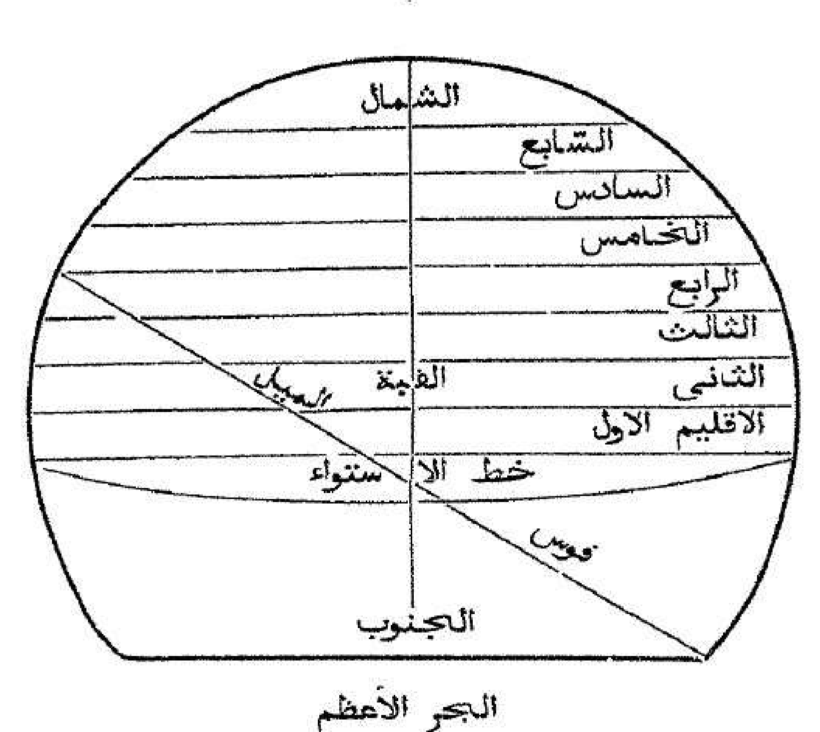
الى الجنوب من غير هذه الجزيرة ١١٩ درجة تطلع عليها الشّمس بعد
مطلعها على موضع الاستواء بساعتين مستويتين غير ثُلث خُمْس ساعة
وبعد طلوعها على البَصْرَة بأربعة أخماس ساعة وهو مقدار [4] اثنتى
عشرة درجة مستقيمة فاذا ضربنا هذه الدّرج فى أميال الدرجة
5 وهى ستّة وستّون ميلا وثلثا ميل خرج لنا ثمانى مائة ميل فاذا
قسمناها على أميال المرحلة للمجدّ فى السّير خرج لنا أربعون مرحلة،
وإن أردنا أن نعرف طولها نقصنا عرض عَدَنَ وهو اثنتا عشرة درجة
من عرض خمس وثلثين وتركنا ما دخل من هذه الجزيرة الى مثل
طَرَسُوسَ والمَصّيصَة وما عرضه ستّ وثلاثون وسبع وثلاثون درجة بقى
10 لنا من الدّرج ما اذا ضربناه فى أميال الدّرجة خرج لنا من الأميال
ألف وخمسمائة وثلاثة وثلاثون ميلًا فاذا قسمناها على أميال
المرحلة للمُجِدّ فى السّير خرج لنا ستّ وسبعون وثُلْثان وهذا طول
هذه الجزيرة وعرضها القراريّ من أسفلها، فأمّا عرضها من أعلاها فهو
بناحية عَدَنِ أَبْيَنَ قليل ثمّ يزداد فيها السّعة أكثر من ناحية
15 المشرق الى حَضْرَمَوْت فبلد مَهْرَة فعُمان ويميل البحر حيث ما
دخل فى تِهَامَة الشّىْء بعد الشّىء الى المغرب حتّى يكون ميلها
من سواحل الحجاز الى القُلْزُم نحو المغرب أكثر فصارت هذه الجزيرة
تقطع على أشرف الأقاليم فى مُوسّطها وصار فيها ما تسامتها الشّمس
والكواكب الجارية مرّتين فى الثّور والأسد وفى الجَوْزاء والسّرطان [5] وهى
20 أقرب العُمْران من خطّ الاستواء وهى تحت برج من بروج البأس وبها
البيت الحرام والبيت الّذى جَعَلَهُ الله مَثَابَةً للنّاس وأَمْنًا ومَقَامُ ابْراهِيمَ
عم وأمّ القرى ومخرج النّبوّة ومعدن الرّسالة ومتبوّأ ابْراهيمَ ومنشأ
اسْمعيل ومولد مُحمّد صلّى الله تعالى عليهم أجمعين ومَقْطن آل الله
الخلق قال رسول الله صلعم لعَتّاب بن أسيد انّى مستخلفك على آل
"مها كان يسير آدَمْ وبها كان قطونه وبهما أرض يَثْرِبَ مُهاجَر
السلام وحرمه ومردّ الاسلام ومقام الإمامة وقطب الخلافة

ودار العزّ ومحلّ الامرة وبها الوادى المقدّس طُوًى وطور سينا ومسجد
ايلياء وآثار الأنبياء ومنابت الأتقياء ومحافد الأصفياء وعَرْصَة المحشر
وجبال الرّحمة ومتعلّق السّياحة والعبادة والسّراة القاطعة من أعلى
اليمن الى أسفل الشّام وبها بقاع الفصاحة والصّباحة واعتدال المزاج
5 وحُسْن الألوان لا الصُّهْبَة ولا الزُّرْقة ومتوسّط النّبات فى الشّعر لا القطَط
ولا السَّبَط وآسوداد الأحداق وآحورار المُقَل مع الحميّة والأريحيّة
والسّخاء والكرم والجود بما تشحّ به الأنفس والصّبر بساعة البأس وبها
أفرسُ مَن ركب الخيل فهم [6] لها حُزْم وأحْلاس، وأحسن من امتطى
الابل فهم لها أرباب وأقياس، وأوفى مَنْ تقلّد ذمّه، وأبرع من نطق
10 بحكمه، وبها من يَعُدّ المائة، بين حجّة وعُمْرة، ومن يزور قبر النّبىّ
صلّى الله عليه وسلّم قاصدًا غيرَ منطرّق وبها المساجد المؤسّس على
التّقوى وبها الممالك القديمة، والآثار العظيمة، مثل ناعط وغُمْدان،
وهكر وريْدان، وبَيْنُون وغَيْمان، وبرك العِماد، وإرَم ذات العِماد،
وجميع ما اشتمل عليه الكتاب الثّامن من الاكليل ۞

15 معرفة وضع هذه الجزيرة فى المعمور من الأرض وموضعها منه اعلم
أن الأرض ليست بمنسطحة ولا ببساط مستوى الوسط والأطراف
ولكنّها مقبّبةٌ وذلك التّقبيب لا يبين مع السّعة وانّما يبين تَقْبيبُها
بقياساتها الى أجزاء الفلك فيقطع منها أُفق كلّ قوم على خلاف
ما يقطع عليه أُفق الآخرين طولاً وعرضًا فى جميع العُمْران ولذلك
20 يظهر على أهل الجنوب كواكبُ لا يراها أهل الشّمال ويظهر على أهل
الشّمال ما لا يراه أهل الجنوب ويكون عند هٰؤلاء نجوم أبديّة
الظّهور والمسير حول القُطْب وهى عند اولئك تظهر وتغيب كما يكون
عند اولئك نجوم أبديّة الظّهور وهى عند هٰؤلاء [7] تظهر وتغيب وسأضع
لك من ذلك مقْياسًا بيّنًا للعامّة، من ذلك أنّ ارتفاع سُهَيل بصَنْعاء
25 وما سامتها اذا حَلّق زيادة على عشرين درجةً وارتفاعه بالحجاز قراب
العَشْر وهو بالعراق لا يُرى الّا على خطّ الأفق ولا يُرى بأرض الشمل

وهناك لا تغيب بَنَاتُ نَعْشٍ وهي تغيب على المواضع التى يُرى فيها
سُهَيْل فهذه شهادة العرض ۞ واما شهادة الطّول فتَفَاوت أوقات
بَدْء الكُسوفات ووسطها وانجلائها على خطّ فيما بين المشرق والمغرب
فمن كان بلده أقرب الى المشرق كانت ساعات هٰذه الأوقات من أوّل
5 اللّيل والنّهار أكثر، ومن كان بلده أقرب الى المغرب كانت ساعات هٰذه
الأوقات من آخر اللّيل وآخر النّهار منكوسًا الى أوّلهما أكثر، فذلك دليل
على تدوير موضع المساكن والأرض وأنّ دوائر الأُفق متخالفة فى جميع
بقاع العامر ولو كان سطح الأرض صفيحةً لكان منظر سُهَيْل وبنات
نَعْش واحدًا ۞

10 واعلم أنّ العامر من الأرض ليس هو منها الكلّ ومن الدّليل على
ذلك أنّ الشّمس فى يومَيِ الاستواء لا تسامت أحدًا من سكّان
الأرض الّا من كان منهم على خطّ الاستواء وهو [8] منطقة الأرض الوُسْطى،
وهم أوّل سكّان العامرة من جنوبىّ الصّين وجنوبىّ الهِنْد وطرف بلد
الزّنج والدّيبَاجات ثمّ تميل الى نحو الشّمال فى شهور الرّبيع الى أن
15 توافى رأس السّرطان فى منتهى طول النّهار ولا تسامت الّا ما بين خطّ
الاستواء والبلد الّذى عرضه أربعة وعشرون جزءًا من الحجاز والعَروض
وما سامت ذلك شرقًا وغربًا، ومن دخل عن هذا الحدّ فى الشّمال
فانّه لا يسامتهم من الكواكب الجارية كوكب الّا أن يكون أقصى عرضه
فى الشّمال يوافق أن يكون فى رأس السّرطان فى أقصى
20 عرضها فتبعد مسامتتها عن رأس السّمَك اثنتين وثلاثين درجةً
فتسامت من كان عرض بلده هذا المقدار فبان لك أنّ العُمْران من
نصف الأرض الى جانبها الشّمالىّ ولمّا كانت مدوّرةً كان العمران
على هٰذه الصّورة [9]



البحر الأعظم

أوّل هٰذا العُمْران من خطّ الاستواء الّذى لا عرض له الى منقطع
الاقليم السّابع حتّى يكون العرض وهو ارتفاع القُطْب خمسين جزءًا
ونصف وهٰذا حدّ مساكن الأُمم المعروفة وقد يخرج عن ذلك ما يكاد
5 أن يُسكن وينتجع اليه فى الصّيف أقاصى الخَزَر وأقاصى التُرْك
والتّغزْغز والبُرْغر ممّا يصالى الروم وما وراء ذلك فانّ نهاره يقصر
ويتلاشى حتّى يصير اللّيل عليه أغلب وهو الموضع الّذى يسمّى
الظُّلمات وكانت ملوك العَرَب تنافس فى دخولها لأجل السُّمْعة وبُعْد
الصّوت لا أنّ ثَمّ غنيمةً ولا جوهرًا [10] ممّا يُرونه العامّة وفى بعض تلك
10 المواضع هلك تُبّع الأقْرن ☆ وامّا ما خَلْف خطّ الاستواء الى الجنوب
فانّ طباعه تكون على طباع شقّ الشّمال سواء فى جميع أحواله الّا
قدر ما ذكرنا فى كتاب سرائر الحكمة من اختلاف حالَي الشمس فى رأس
أوجيها ونقطة حضيضها وقد ذكر هِرْمِس أنّ فيه أقاليم كمثل هٰذه
والّذى يحجز النّاس عن بُلوغه انفهاق البَحْر الأعظم دونه وشدّة
15 الحَبّ فيه وسلطان الرّياح وعظم الموج وبُعْد المتناول وقد يكاد أن
يتعذّر المركب فى خُلجه الّتى منها بَحْر الزّنج وبَحْر المشرق فكيف

به وأكثر ما يمتنع به فى الاوقات المُسْعِفة البُعْد والسّعة، فأمّا
بحر المغرب المظلم فانّما امتنع عن العابرين عليه لدخوله فى الشّمال
وبُعْده عن مدار الكواكب فغَلُظ ماؤُه وتكاثفت الأرواح عليه لعدم مسامتته
الشّمس وما سامَتَتْهُ الشّمسُ من البحار فقد تُلَطِّفه وتنفى عنه كثيرًا
5 من غلظ الأرواح ويظهر فيه مرامى العنبر ومنابت الصّدف وغير ذلك ✿

معرفة قسمة الاقاليم لهرمس الحكيم، الأوّل الهِنْد، والثّانى الحجاز
واليَمَن، والثّالث أرض مِصْر، [11] والرّابع أرض بَابل، والخامس أرض الرّوم،
والسّادس يأجوج ومأجوج، والسّابع أرض الصّين، وجعل الاقليم الرّابع
وسطًا وجعل السّتّة الباقية مطيفة به حتى يلتقى الأوّل بالسّابع عليه
10 وجعلها قسمة مستوية يدخل فى كلّ بلد من هذه المشهورة ما
صاقبه ودخل فى حيّزه ✿

حدود هذا الاقليم الرابع وهو بَابل الحدّ الأوّل الثّعْلَبيّة من أرض
العَرَب، والحدّ الثانى شطّ نهر بَلْخ، والحدّ الثالث نَصيبين، والحدّ
الرّابع الدّيْبُل وهو حدّ الاقليم السّابع، الثّانى حدّه البحر ممّا يلى
15 عُمَان الى جُدّة على ما دار به من اليَمَن الى أرض الزّنج والحَبَش الى
الثّعْلَبيّة، والاقليم الثالث حدّهُ منتهى أرض الحَبَشة ممّا يلى أرض
الحجاز الى نَصيبين الى أقصى الشّام الى البحر الذى بين أرض مِصْر وبين
الشّأم الى وسط البحر الّذى يلى الأنْدَلُس ممّا يلى المَغْرِب، وحدّ
الاقليم الخامس بحر الشّأم الى أقصى الرّوم ممّا يلى البحر الى أرض
20 الخَزَر ويَأجُوج ومَاجُوج الى حدّ الاقليم الرّابع، وحدّ الاقليم السادس
أرض الصّين الى نهر بَلْخ الى بحر الشّام الّذى يلى المشرق، وحدّ
الاقليم السابع [12] من الهِنْد الى حدّ الاقليم الرّابع الى حدّ الاقليم
السّادس وجعل كلّ اقليم من هذه بتقدير سبعمائة فرسخ فى سبع
مائة وقد تخالف النّاس فى مقاديره ✿

25 معرفة قسمة الأقاليم لبطلميوس

فأمّا بطلميوس وقدماء اليونانيّين فانّهم رأوا أنّ طباع الأقاليم

وجِبِلَّتها لا تكون الّا طرائق من المشرق الى المغرب متجاورة بعضها الى بعض من خطّ الاستواء الى حيث يقع القطب الشّمالىّ خمسين درجةً وهو ضِعْفُ الميْل وزيادة جزئين وكَسْر وقد حَدَّ فى قانُونه عرض كلّ اقليم منها وساعات نهاره الأطول على وسطه دون طرفَيْه بقول من نقل عنه فجعل وسط الاقليم الاوّل مدينة سَبَأ بمَأرِب من أرض 5 اليَمَن وجعل العرض سِتّة عَشَرَ جزءًا ورُبعًا وخُمسًا وساعات نهاره الأطول ثلاث عشرة سواء، وعرض الاقليم الثانى منتهى الميل وهو ثلاثة وعشرون جزءًا وخمسة أسداس وساعات نهاره الأطول ثلاث عشرة ونصف، والثالث اقليم اسْكَنْدَرِيّة وعرضه ثلاثون جزءًا وسُدْس وخُمْس جزء وساعاته اربع عشرة، والرابع اقليم بَابل وعرضه ستّة وثلاثون 10 جزءًا وعُشْر [13] وساعات نهاره الأطول أربع عشرة ونصف، والاقليم الخامس عرضه أربعون جزءًا وتسعة أعشار وثُلْث عُشْر ساعة وساعاته خمس عشرة ساعة، والاقليم السادس عرضه خمسة وأربعون جزءًا ونصف وسُدْس عُشْر وساعات نهاره الأطول خمس عشرة ساعة ونصف، والاقليم السابع عرضه ثمانية وأربعون جزءًا ونصف وثُلْث عُشْر ونهاره الأطول 15 ستّ عشرة ساعة، وقد حَدَّ أقاصيها وأدانيها وبعض ما تشتمل عليه من البلاد المشهورة فقال أنّ الاقليم الاوّل يمرّ على وسطه من المشرق الى المغرب على المواضع الّتى يكون نهارها الأطول وعرضها ما ذكرناه وابتداؤه حيث يكون نهاره الأطول اثنتى عشرة ساعة وثلاثة أرباع ساعة وعرضه اثنى عشر جزءًا ونصف وانتهاؤه حيث يكون نهاره 20 الأطول ثلاث عشرة ساعة وربْع وعرضه عشرون جزءًا وربع، قال ووسط هذا الاقليم مدينة سَبَأ وما كان فى مثل عرضها من مواضع الأرض وابتداؤه من المشرق من أقاصى بلاد الصّين فيمرّ على جنوب الصّين الى سواحل البحر الّذى فى جنوب بلاد الهِنْد والسِّنْد ويقطع [14] البحر الى جزيرة العَرَب وأرض اليَمَن وبحر جُدّة المادّ الى القُلْزُم وبلاد 25 الحبشة وما وراء النّيل وجنوب بلاد البَرْبَر الى أن ينتهى الى حدّ

بلاد المغرب وهو دون البحر المظلم بمقدار ما نحن ذاكروه فيما بعد إن شاء الله تعالى ✿

الاقليم الثانى ويمرّ الاقليم الثّانى على وسطه من المشرق الى المغرب على المواضع الّتى يكون نهارها الأطول وعرضها ما ذكرناه وابتداؤه من 5 المكان الّذى انتهت اليه ساعات الاقليم الأوّل الى حيث يكون نهاره الأطول ثلاث عشرة ساعة وخمسًا وأربعين دقيقة وعرضه سبع وعشرون درجة وخُمْس، قال ووسط هذا الاقليم بتهامة من أرض العَرَب وما كان فى مثل عرضها من مواضع الأرض وابتداؤه من المشرق من بلاد الصّين فيمرّ ببلاد الهِنْد والسِنْد الى حيث يلتقى البحر الأخضر ببريد 10 بحر الزِّنْج وبحر البَصْرَة ويقطع جزيرة العَرَب ومَكّة والحجاز وبحر القُلْزُم وصعيد مِصْر ويقطع النّيل وأرض المغرب على وسط بلاد افْرِيقيَة وبلاد البربر الى أن ينتهى الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم ✿

الاقليم الثالث ويمرّ الاقليم الثّالث على وسطه من المشرق الى المغرب [15] على المواضع الّتى يكون نهارها الأطول وعرضها ما قد ذكرناه 15 وابتداؤه من الموضع الّذى انتهت اليه ساعات الاقليم الثّانى الى حيث يكون نهاره الأطول أربع عشرة ساعة ورُبْعًا وعرضه ثلاثة وثلثون جزءًا وثُلْث جزء ووسط هذا الاقليم بالتّقريب فى بريّة الكُوفة ممّا يلى تيه بنى اسْرائيل أيّام موسى عليه السّلام وما كان فى مثل عرضه من مواضع الأرض وابتداؤه من المشرق فى شمال بلاد الصّين والهند 20 والسِّنْد والقُنْدُهار وكابُل وفارِس وسِجِسْتان وعَسْقَلان وأرض مِصْر وبلاد بَرْقَة وافْرِيقيَة ومدينة القَيْرَوان الى ان ينتهى الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم ✿

الاقليم الرابع ويمرّ الاقليم الرّابع على وسطه من المشرق الى المغرب على المواضع الّتى يكون نهارها الأطول وعرضها ما قد ذكرناه وابتداؤه 25 من الموضع الّذى انتهت اليه ساعات الاقليم الثّالث وعرضه الى حيث يكون نهاره الأطول أربع عشرة ساعة وثلاثة ارباع ساعة وعرضه ثمانيًا

وثلاثين درجةً ونصف درجة ووسط هذا الاقليم بالتّقريب مدينة أَصْبَهَان وما كان [16] في مثل عرضها من مواضع الأرض وابتداؤه من المشرق آخر أرض الصّين وتُبَّت وبَلْخ وخُرَاسَان والجِبَال وأرض المَوْصِل وشمال الشّأم وبعض الثّغور وبحر الشّأم وجزيرة قُبْرُس وبلاد طَنْجَة الى أن ينتهي الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم ✿ 5

الاقليم الخامس ويمرّ الاقليم الخامس على وسطه من المشرق الى المغرب على المواضع الّتي يكون نهارها الأطول وعرضها ما قدّمنا ذكره وابتداؤه من الموضع الّذي انتهى اليه عرض الاقليم الرّابع ساعاته الى حيث يكون نهاره الأطول خمس عشرة ساعةً وربْعًا وعرضه ثلاث وأربعون درجة ووسط هذا الاقليم بالتّقريب مدينة مَرْو وما كان في 10 مثل عرضها من مواضع الأرض فابتداؤه من المشرق داخل بلاد التُّرْك وشمال خُرَاسَان وأذَرْبِيْجَان وكور أَرْمينيَة وبلاد الرُّوم وسواحل بحر الشّأم الشّماليّة والأَنْدَلُس الى أن ينتهي الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم ✿

الاقليم السادس ويمرّ الاقليم السّادس على وسطه من المشرق الى 15 المغرب على المواضع الّتي يكون نهارها الأطول وعرضها ما قد تقدّم ذكره [17] وابتداؤه من الموضع الّذي انتهت اليه ساعات الاقليم الخامس وعرضه الى حيث يكون نهاره الأطول خمس عشرة ساعةً وثلاثة أرباع وعرضه ستّة وأربعون جزءا ونصف وثُلْث ونصف عُشْر جزء ووسط هذا الاقليم بالتّقريب أرض أَرْمينيَة الشّماليّة وابتداؤه من المشرق داخل 20 بلاد التُّرْك الى الشّمال وبلاد الخَزَر ويقطع وسط بحر جُرْجَان الى بلاد الرُّوم والقُسْطَنْطينيّة وبلاد بُرْجَان الى أن ينتهي الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم ✿

الاقليم السابع ويمرّ الاقليم السّابع بوسطه من المشرق الى المغرب على المواضع الّتي يكون عرضها وساعات نهارها الأطول ما قد طواه 25 الشّرح وابتداؤه من الموضع الّذي انتهى اليه عرض الاقليم السّادس

وساعاته الى حيث يكون نهار الاطول ستّ عشره ساعة وربعًا وعرضه خمسين درجة ووسط هذا الاقليم بالتقريب المواضع الواغلة فى شمال بلاد الترك وابتداؤه من المشرق من شمال بلادهم ويمرّ على ساحل بحر جُرْجان الشمالى وبحر الروم وبلاد بُرجان والصقالبة الى ان 5 ينتهى الى حدّ المغرب من دون البحر المظلم [18] ☆

معرفة ما بعد الاقليم السابع ثمّ منتهى عرض الاقليم السابع الى عرض اربعة وخمسين جزءا لا يخلو من هذه الامم التى ذكرناها فى الاقليم السابع هذا المقدار ثمّ متشاوّرين ومتباعدين لا يزال يستمد العمران من التغزغز والخزر وجيلان والبرغر والصقالبة فيه ثم 10 ينقطع العمار فيما بعد هذا العرض الى الموضع الذى يكون بُعده من وتد الأرض الشمالىّ الذى يكون على سمت القطب مقدار درج الميل وهى اربع وعشرون وزياده ثُلُث درجة وذلك ما عرضه ست وستون درجة لانّ من هذا المقدار الى تسعين بعد عن مدار الشمس ويُفرِط فيه البرد ولا يفارقه الثلج والجليد والتضريب 15 والشفيف والصقيع والقريس والبليل والثخاء وغير ذلك ممّا يضادّ نُشوء الحيوان والنبات، وقد فصّل بطلميوس جميع المسكون والخراب على رُبع ساعة رُبع ساعة وسنذكر ما قال تِلوَ هذا الباب ان شاء الله تعالى ☆

ما أتى عن بطلميوس من تفضيل أجزاء شقّ الشّمال

20 قال بطلميوس المهندس نحن نَجِدُ الأرض تصغّر العقل ببراهينها الهندسيّة انّها كُريّة [19] فى جوف دائرة الفلك متجافيًا عنها من كلّ جانب من جوانبها بتسعين جزءا ويقطعها فلك الاستواء وهو معدّل النّهار الدائر نطاقة من راس الحَمَل الى رأس الميزان ذاهبًا ومن راس الميزان الى راس الحَمَل راجعًا بقسمين متساويين فى الاجزاء احدهما 25 الشقّ الجنوبىّ والثانى الشقّ الشمالىّ والفارق بين هذين القسمين خطّ الاستواء من الارض وهو بِلقائها تحاذى بتبيان فلك الاستواء

على أكثر الأمر لا على التبعيض على أنّه لا بدّ من أن نذكر جُمَل الأشياء الجزئيّة بالمقدار الّذى [55] ينتفع به ☆

ما أتى عن بطلميوس القلوذىّ فى طبايع أهل العمران من الارض على التبعيض والتجزئة

قال بطلميوس الحكيم لمّا انقسمت دائرة البروج بأربعة أقسام وهى 5
المثلّثات لأنّ كلّ قسم منها ثلاثة ابراج على طبيعة من الطّبائع الأربع
الّتى هى النّار والأرض والهواء والماء انقسم عامر الأرض بأربعة أقسام كلّ
قِسْم منها منسوب الى قسم من المثلّثات فى الطّباع لأنّ كلّ محيط
يَطْبَع ما احاط به على قدر طبيعته، فأوّل المثلّثات النّاريّة وهى الحَمَل
والأسَد والقَوْس، والمثلّثة الثّانية التّرابيّة وهى الثّور والسُّنْبلة والجَدْى، 10
والمثلّثة الثّالثة الهوائيّة وهى الجَوْزاء والميزان والدَّلْو، والمثلّثة الرّابعة
المائيّة وهى السَّرَطان والعَقْرب والسَّمَكة، فمثلّثة الحَمَل لشمال المغرب
ووالى تدبيرها الأوّل المُشْتَرِى لأنّه شمالىّ ثمّ يليها بعده المِرّيخ لأنّه
مغربىّ، ومثلّثة الثّور لمقابلة هذا القسم وهو جنوب المشرق ووالى تدبيرها
الأوّل كوكب الزُّهَرة لأنّها جنوبيّة ثمّ يليها بعده زُحَل لأنّه مشرقىّ، 15
ومثلّثة الجَوْزاء لشمال المشرق وصاحب تدبيرها الأوّل زُحَل لأنّه مشرقىّ
[56] ويليها بعده المُشْتَرِى لأنّه شمالىّ، ومثلّثة السَّرَطان لما قابل
هذا القسم وهو جنوب المغرب ووالى تدبيره الأوّل المِرّيخ لأنّه مغربىّ
ثمّ يليه بعده الزُّهَرة لأنّها جنوبيّة☆ قال فلمّا كانت هذه الأشياء
كذلك وكان موضع سُكْناها ينقسم الى أربعة أرباع متساوية فى العدد 20
للمثلّثات امّا عرضه فينقسم بالخطّ الّذى يمرّ ببحرنا يعنى بحر الاسْكَنْدَرِيّة
ويبتدأ من الموضع الّذى يقال له مُجَاز ايراقليس وياخذ الى الخليج
الّذى يقال له ابسطيقوس وهو بالظَّهْر الجَبَلىّ الّذى يليه من ناحية
المشرق وبهذا الخطّ ينفصل ما بين النّاحية الجنوبيّة والشّماليّة منه،
وينقسم طوله بالخطّ الّذى يمرّ بالخليج العَرَبىّ وباللجّ الّذى يقال له 25
ابجيون وبِفُنْدُلس وبالبُحَيْرة الّتى يقال لها مَاُوطيس وهو الخطّ الّذى

يفصل به بين ناحية المشرق والمغرب فصارت هذه الأرباع المنقسمة بهذين الخطّين موافقة فى الوضع للمثلّثات، والربع الواحد من أرباع هذا الموضع المسكون كلّه أعنى الّذى فيما بين الشمال والمغرب هو فى ناحية البلاد الّتى تسمّى قالطوغالاطيا [57] وهى الّتى يعمّها اسم
5 أوروفا، وأمّ هذا الربع الصقالبة وفرنجة والاسبان وترك المغرب فى الروم وقالى قلا، والربع الّذى يقابل هذا الربع يعنى بين الصّبا والجنوب هو فى ناحية البلاد الّتى يقال لها اثيوفيا الشرقيّة وهو الجزء الجنوبىّ من آسيا العظمى، والربع الثالث أعنى الّذى بين الشّمال والصّبا هو فى ناحية البلاد الّتى يقال لها سقوتيا
10 وهو الجزء الشمالىّ من آسيا العظمى، والربع المقابل لهذا الرّبع أعنى الّذى فيما بين مهبّ الدّبور والجنوب هو فى ناحية البلاد الّتى يقال لها اثيوفيا الغربيّة وهو الّتى يعمّها اسم بلاد ليبوا، يريد بشمال المغرب أرض الروم فما غرّب منها وبشمال المشرق خراسان وما شرّق منها وبجنوب المشرق السند والهند وما شرّق عنها وبجنوب المغرب الحبش
15 والزنج وما غرّب عنها ☆ قال وأيضا فانّ لكلّ واحد من الأرباع الّتى تقدّم ذكرها ممّا كان من أجزائه ما يلى وسط الأرض المسكونة كلّها فوضعه بقياسه الى جميع ذلك الربع الّذى هو منه ضدّ من وضعه من جميع الأرض المسكونة، وذلك أنّ الربع المنسوب الى أوروفا وهو الموضع بين الشّمال والدّبور من جميع [58] الأرض المسكونة يكون وضع
20 ما يلى منه وسط الأرض المسكونة يميل الى الزّاوية المقابلة للزّاوية الّتى فيها ذلك الرّبع مائلا الى الجنوب والصّبا، وكذلك الأمر فى سائر الأرباع حتّى يكون من ذلك لكلّ واحد من الأرباع مشاكلة للمثلّثتين المقابلتين ويكون الأجزاء الّتى تلى الوسط منه مائلة الى الأمر الّذى مال اليه ذلك الجزء الّذى هو خلاف ما يميل اليه الرّبع بكلّيّته ويكون سائر
25 اجزائه موافقة لمثل كلّيّة الرّبع، وينبغى أن يؤخذ مع كواكب مثلّثة ذلك الرّبع فى المشاكلة الكواكب الّتى لها التّدبير فى تلك المثلّثات

الأخر، وينبغى فى جميع المساكن أن يؤخذ الكواكب المُدبّرةُ لتلك المثلّثات فقط فى كلّ واحد من أرباعها ما خلا الأجزاء التى وسط العُمْران منها فانّه يؤخذ مع الكواكب المدبّرة للمثلّثات كوكب عُطارِد لأنّه من حَيّزٍ متوسّط مشترك، فيجب من هذا الترتيب أن يكون الأجزاء الموضوعة فيما بين الشمال والدّبور من الربع الأوّل الذى هو فيما بين 5 الشمال والدّبور من الأرض المسكونة أعنى الربع المنسوب الى أوْرُوفّا مشاكلةً [59] للمثلّث الذى فيما بين الشمال والدّبور وهو مثلّث الحَمَل والأسد والرّامى وبالواجب صار المدبّرين لها ربّا هذا المثلّث أعنى المُشْتَرِى والمِرّيخ اذا كانا منسوبين الى العَشِيّات، والأُمَم الكلّيّة التى تسكن فى هذه الأجزاء هى أهل بلاد الصّقالبة بلاد برِطانيا وغالاطيا وجَرْمانيا 10 وبَاسْطرانيا وايطاليا وغاليا وأبوليا وسقيليا وطُوربنيا وقالطيقى وسبانيا، وقد تسمّى أكثر هذه الأسماء بالهاء فيقال غالاطية ويُهْمَس فيه ويقال غالطية وايطالية وأبولية وهى مدينة عظيمة بمنزلة عَمُّوريّة وسقيلية وهى سقلّية وطوربنية بمنزلة قوريثية وما كان منها مثل مَلَطْيَة فبمنزلة سَلَمْيَة۞ قال فيجب أن يكون أهل هذه البلدان فى أكثر 15 الأمر بسبب رياسة هذا المثلّث وبسبب الكواكب التى تشترك فى تدبيره غير خاضعين محبّين للحرّيّة والسّلاح والتّعب محاربين أصحاب سياسة ونَظافة كبار الهِمَم، ولمّا كان المُشْتَرِى والمِرّيخ مشتركَيْن فيهم اذا كانا فى الحال المنسوبة الى العشيّات وكانت الاجزاء المتقدّمة من هذا المثلّث [60] مذكّرة والمتأخّرة مؤنّثة عرض لهذه الأُمَم ألّا يكون لهم 20 غيرةٌ فى أمر النّساء وصاروا مستخفّين بمجامعتهنّ وهم فى الذُّكورة أرْغَبُ وعليهم أغْيَرُ ومن ارتكب ذلك منهم لا يُرَى أنّه أتى فِعْلًا مُنْكَرًا قبيحًا ومن ارْتُكِبَ منه ذلك لا يرى أنّه بالحقيقة عديم الرُّجْلة مسترخيًا فيمتنعَ من أن يُفعل به ويأخذون أنفسهم بالرُّجْلة والمؤاساة والأمانة وصُحْبَة القرابات واصطناع المعروف۞ وهذه البلاد التى ذكرنا 25 أوّلاً أمّا بلاد برِطانيا منها وبلاد غالاطيا وبلاد جَرْمانيا وبلاد بَسْطرانيا

فتُشاكل الحَمَلَ خاصّةً والمِرّيخ ولذلك صار سكّانها فى أكثر الأمر
وحشيّين متهوّرين أخلاقهم قريبة من أخلاق السّباع يعنى متهوّرين لا
دينَ لهم ، وأمّا بلاد ايطاليا منها وبلاد أبُوليَا وبلاد غاليَا وبلاد سِقيليّة
فانّها تشاكل الأسَد والشّمس ولذلك صار سكّانها أصحاب سياسة وأصحاب
5 اصطناع المعروف وأصحاب مؤاساة ، وأمّا بلاد طوريبنيا منها وبلاد قالطيقى
وبلاد سِبانيا فانّها تشاكل الرّامىَ والمُشْتَرِى ولذلك صار سكّانها [61]
سليمى القلوب محبّى النّظافة ☆ وأمّا الأجزاء الّتى فى هذا الرّبع
وما يقع فى جزيرة العرب المائلة الى وسط الأرض المسكونة ترّاقا أى ترقة
وماقادُونيا أى مقدونيّة وهى ارض مِصْر وايلوريّة وألّاس وحايا والأصل
10 أحايا واقريطيس لجزيرة والبلد الّتى تسمّى قوقلادس وسواحل أسيا
الصّغرى وهى سواحل مصر وجزيرة قُبْرُس وهى الأجزاء الّتى ممّا يلى ناحية
الجنوب والصّبا من هذا الرّبع فهى تشاكل مع ما قلنا المثلّث المنسوب
الى ما بين الجنوب والصّبا أعنى مثلّث الثّور والعَذْراء والجَدْى وتشترك فى
تدبيره الزُّهَرَة وزُحَل وعُطَارِد أيضًا ولذلك صار سُكّان هذه البلدان متشابهين
15 فى الصُّوَر أكثر من غيرهم معتدلى الأبدان والأنفس وهم أيضا أصحاب
سياسة أشدّاء غير خاضعين من أجل المِرّيخ وهم أيضًا محبّون للحُرّيّة
ينفرد كلّ واحد منهم بسُنّة خاصّيّة له وبرياسة لنفسه ويخترعون السُّنَن
من أجل المُشْتَرِى وهم يحبّون الموسيقى أى الاغانى المليحة والتعلّم والجهاد
والتّنظّف فى تدبيرهم من أجل الزُّهَرَة وهم أصحاب مؤاساة يحبّون اضافة
20 الغرباء والعدل والكتاب واستعمال [62] الكلام من أجل عُطَارِد كاتمين للأسرار
من أجل مشاكلتهم الزُّهَرَة اذا كانت منسوبةً الى العشيّات ☆ وأيضًا
فانّ هذه البلدان اذا فُصّلت وجُزّئت صار الّذين يسكنون بلاد
قوقلادس وسواحل أسيا الصّغرى وقُبْرُس مشاكلين خاصّةً للثّور والزُّهَرَة
ولذلك صاروا فى أكثر الأمر مُترفين محبّين للنّظافة مُعْتَنين بأمر البدن
25 أى يؤثرون لذّة الأبدان من المطعم والمشرب والملبس والملمس والشّمّ
والسّماع ، وصار الّذين يسكنون الآس واحايا وقريطيس مشاكلين

للعَذْرَاء وعُطَارِد وهم لذلك أصحاب منطق خاصّة يحبّون التّعلّم ويقدّمون
العَنايـة بأمـر النّفس على البـدن أى يـؤثـرون لذّة أرواحهم من الحكمة
والعلم والنّظر فى غوامض الأمور، وصار الّذين يسكنون بلاد مَقَدُونِيَة
وثرَاقا وإبلورِيّة مشاركيـن للجَدْيِ وزُحَل ولذلك يحبّون الملْك ولبس
أخلاقهم بأنيسة ولا يشتركون فى الأشياء السُّنّيّة ۞ 5

قسم ما بين المشرق والجنوب، وأمّا الرُّبع الثّانى الّذى فى النّاحية
الجنوبيّة من بلاد آسِيَا العظمى فانّ النّواحى منـه الّتى تشتمل على
بـلاد الهِنْد والصّين ومُكْرَان وكَرْمَان وفَارِس وبَابـل ومُلْتَقَى النّهرين [63]
وأَثُور ووَضْعُها مائل الى جهة الجنوب والصّبـا من جميع الأرض المسكـونة
بالواجب صارت مشاكلةً للمثلّث الّـذى فيما بـين الجنوب والصّبا وهو 10
مثلّث الثّورِ والعَذْرَاء والجَدْى والّذى يدبّر هٰذه البلدان الزُّهَرَة وزُحَل
اذا كانا منسوبَيْنِ الى الغَدَوَات ولذلك صارت طبائع سكّان هذه البلدان
تابعـةً لطبائع هٰذين المدبّرين وذلـك انّهم يعظمون الزّهرة ويسمّونها
اسِيس ويسمّون زُحَل ... مِثْرا الشمس ومنهم كثير ممّن يُخبر بالأشياء الّتى
تكون قبل حدوثها ويصونون الأعضاء المولدة بالّتى فى المـولـدة للطّبع 15
يعنى المُشْتَرِيَ والزُّهَرة، يريد بالولد القريع [؟] والأعضاء الرّئيسة تعظيمًا
لمشابهتها من الكواكب، وهم أصحاب حرارة كثيرو الجماع منهمكون فيه وهم
أصحاب رقص ووثـوب محبّون للزّينة والنّظافـة والبيع من أجـل الزُّهَرَة،
ومن أجل زُحَل لا يأتدمون حد [؟] كثير فى طعامهم ومنهم من لا يرى
أكل اللّحم مثـل البَرَاهمة وتدبيرهم من أجله تدبير بسيط ويظهرون 20
مجامعة النّسـاء [64] لا يستترون لذلـك ولا يدفنـون موتاهم لحـال
الشّكل المنسوب الى الغَدَوات ويبغضون فعل ذلك مع الذّكورة جدًّا وفى
بـعـض هذه البلدان من يستحسن نكاح الأمّهات والأخـوات والبنات
ويُولـدونهنّ ويكفّر بعضهم لبعض بالاشارة بالصّـدور، قَالَ أبو محمّد
التّكفير أن يخرّ بدَقَنه هابطًا نحو صدره ويُلْقى له رَاحَتَيْه ويقال هو 25
معنى قول اللّه تعالى وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ، ويَسْمُونَ مع ما ذكرنا

الى معانى الأمور ويتنافسون فيها لحال القوّة المدبّرة الّتى فى القلب المشاكلة لقوّة الشمس وهم مع أكثر الأمر فى اللباس والزينة وجميع أسباب البدن أصحاب تُرْفة وتأنيث لحال الزُهَرة وهم مع ذلك أشدّاء فى نفوسهم محاربون لمشاكلة زُحَل المشرق ❊ ثمّ يفترق هذا التدبير
5 على ثلاثة أوجه بعدد بروج المثلّثة وأربابها، فينفرد الثور والزُهَرة بهَمَذان وفارس والماهَيْن والصين من المشرق بلبس الثياب المصبّغات بمثل الوان الزهرة ويغشّون بها البدن كلّه ما خلا الصدر وبطيب الطعام والتنعّم والتُرْفة والغضارة والطرب والسماع لطباع الزُهَرة، [65] وانفردت السُنْبُلة وعُطارد ببابل وما حولها من العراق وملتقى النَهْرَيْن الجزيرة والشأم
10 وبلاد أثور فصار أصحاب هذه البقاع أصحاب أدب وحِكْمة وعِلْم بالنجوم وخِبْرة بالعلوم التعليميّة وأصحاب رَصَد للكواكب وقياس ولهم ذكاء وفِطْنة، وانفرد الجَدْى وزُحَل بأرض الهِنْد والسِنْد ومُكْران وسِجِسْتان وما والاها فلذلك مَناظرهم قِباح وألوانهم مسودّة غير وِضاء ولا صِباح ولا نظاف شبيه أخلاقهم بأخلاق السباع جافية طرائقهم ❊ وامّا سائر
15 أجزاء هذا الربع الّذى يلى وسط جميع الأرض المسكونة وما يقع فى جزيرة العَرَب منها فمثل ايدُومَا وأرض سُوريَة وأرض فِلَسْطِين وبلاد اليَهود العتيقة من ايلياء وتسمّى بالعِبْرانيّة يروشلم وتعرّبها العرب فتقول أوراشلم وبلاد الأعراب الخصيبة يريد فلاة العَرَب من نَجْد والحِجاز والعَرُوض وبلاد فُونِيقا يريد اليَمَن وما والى هذه البلدان فانّه يقبل
20 أيضا مشاكلة المثلّث المنسوب الى ناحية الشمال والدبور وهو مثلّث الحَمَل والأسَد والرامى والّذى يدبّره المُشْتَرِى والمِرّيخ وعُطارِدُ ايضا [66] ولذلك صار أهل هذه البلدان أكثر تقلّبًا فى التجارة من غيرهم أصحاب معاملات وأصحاب مَكْر وغِشّ متهاونين للأموال للسخا الّذى فيهم ومعهم رَجاحة عقل وذكاء وتدبير فى الأخذ والاعطاء ويحبّون
25 أنفسهم وهم بالجملة ذوو وجهَيْن ولسانَيْن لأجل مشاكلتهم لهذه الكواكب، فمن كان منهم فى بلاد سُورِيَة وهى أرض بنى إسْرائيل وبلاد

ايذوما وبلاد اليهود العتيقة فهم يشاكلون الحمل والمريخ خاصّةً
ولذلك صار هؤلاء متهوّرين لا يعرفون اللّه عزّ وجلّ حقّ معرفته،
قال أبو محمّد مصداق ذلك مسئلة بنى اسرائيل موسى عليه السّلام
أن يريهم اللّه جهرةً وأن يجعل لهم الاهًا يعبدونه لمّا رأوا أصحاب
الأوثان فى كثير من هذا، قال بطلميوس وهم غاشون ذوو خفّة 5
وطيش مع نجدة فيهم وهم أهل يسار وغنًى، وامّا من كان فى
بلاد فونيقى بريد البمن وبلاد تدمر وأصحاب انبرارى يريد مهرة فهم
يشاكلون الأسد والشمس ولذلك صاروا سليمى الصدور رحماء القلوب
محبّين لعلم النّجوم يعظّمون الشمس خاصّة من بين جميع النّجوم
ويسجدون لها، وامّا الذين فى أرض نجد والحجاز وتهائمها 10
[67] فيشاكلون القوس والمشترى فأهلها لذلك حسنة أخلاقهم جميلة
هيئتهم سهل عيشهم يريد أنّهم يتخبزون بالدّرّ من أنعامهم ولهم نفاذ
فى التّجارة والأخذ والاعطاء وملاءمة للمذاهب الجميلة والمعالى والرّياسات
وبلدهم خصب كثير الأفاويه، وانّما سمّاها بطلميوس أرض الأعراب لأجل
أنّ أكثر العرب بادية وسمّاها خصبة لأنّها أكثر البلاد كلأً دون المزارع 15
ولذلك اعتمد أهلها على المال السّارح وحموه بالخيل اذ لا حصون
لهم ويريد أنّها كثيرة الأفاويه بزهور الرّمال مثل الأقحوان والخزامى
وغير ذلك والبمن يجمع الورد وكثيرًا من الأفاويه ولا يعدم بها أكثر
الحشائش الّتى ذكرها ديوسقوريدس اليونانىّ فى كتابه المعروف بكتاب
الحشائش مع نفيس الجواهر والمعدوم من العرض الّا بساحلها فيما 20
يقارب وزن المثقال ويزيد عليه وبها مرامى العنبر على سيوفها ولمهرة
وبنى مجيد على سيفى بحر اليمن شرقًا وغربًا الجمال المعنبرة وذلك
أنّ مسايبها على السّاحل واذا اشتمّ الجمل العنبر به برك فلم يثر حتّى
يفتقده صاحبه [68] فيطلبه فيجده بالقرب منها فيلقطها فان أبطأ
عليه لم يبرح حتّى يفتر قواه من الجوى وربّما نفق فذلك خبيئته 25
عليها ☆

قسم ما بين المشرق والشمال، وأمّا الرّبع الثّالث الّذى فى
ناحية شمال المشرق من بلاد أسيا العظمى فانّ ما يحوى من البلدان
أرمينية العُلْيا وأرمينية السُّفْلى والسُّغْد ومدينتها سَمَرْقَنْد وطَبَرِسْتان
وجُرْجَان ومُوقان وآذَرْبَيْجان والخَزَر وجِيلان واللّان ويَاجُوج ومَاجُوج
5 وخُراسَان وتُبَّت وأرض التُرك وأرض التَّغَزْغَز وسَوْرومَاطيقا وهى بلاد النّساء
اللّاواتى يقطعن أثداءهن ويَلْقَيْنَ الحرب، ولتدبير المُشْتَرِى وزُحَل هٰذا
القسم صار الغالب على أهل هذا القسم الغِنَى والنجدة ويعظّمون
المُشْتَرِىَ ومالهم من الجوهرتين العتيقتين كثير وهم أهل نظافة فى
المطعم والمشرب حكماء ينظرون فى الأمور الالٰهيّة وأخلاقهم أخلاق عدلة
10 أحرار وأنفُسهم أنفس نبيلة قويّة مبغضين للشرّ يمقتون النّميمة والسّعاية
مودّتهم صحيحة يسهل عليهم بذل أنفسهم للموت دون قراباتهم ومَنْ
استنصرهم فى الأمور الحسنة المحمودة مقتصدون فى مجامعة النّساء
أصحاب عِفّة وطهارة يلبسون اللّباس الكبير الثّمن ويُجيزون الجوائز وهِمَمُهم
رفيعة ولهم دَهاء ومكر [69] وتعمّق فى الرأى والنّظر وذٰلك لاشتراك
15 المُشْتَرِى وزُحَل فى المشرقيّة، فينفرد الجَوْزاء وعُطارِد من هٰذا الحيّز
بجُرْجَان وطَبَرِسْتَان وأرمينية وما صاقبها فصار أهل هٰذه المواضع أسرع
حركةً وأميل الى الخُبْث وحسنت سيرتهم وظهر خيرهم وكثرت حيلهم
ولطف مكرهم واكتتمت أسرارهم لأجل خفّة حركة عُطارِد وطول اختفائه،
وينفرد الميزان والزُّهَرة بأرض بَلْخ وأرض الشّاش وما صاقبهما فلذٰلك
20 صار أهل هٰذه البلدة كثيرى الأموال محبّين للموسيقى مُتْرفين وصار
عليهم عيشهم ليّنًا ناعمًا رفيعًا، وينفرد الدّلو وزُحَل بالسُّغْد
وسَوْرومَاطيقا بلاد النّساء المقطّعات الثّدى وما أخذ أخذها بريد التُّرك
والخَزَر فلذٰلك صار أهل هٰذه البلاد أعزّاء أشدّاء أهل فظاظة وجَفاء
وأجسام قويّة مع وحشيّة وزَعارة وأخلاق كأخلاق السّباع ✿ وأمّا باقى
25 أجزاء هذا الرُبْع الّذى يلى وسط الأرض المسكونة وما يقع فى جزيرة
العَرَب منه او يجاورها فآذَرْبَيْجَان وتُخوم ديار ربيعَة وديار مُضَر الى ما

يلى الجنوب والدّبور فالى ما قارب شرقىّ الثّغور الشّاميّة وتسمّى هٰذه
البلاد باليونانيّة بينونيّة [70] وفروجية وقبادوقية ولودية وقيليقية أى
قالى قلا وجانب سورية وتدمر ويقبل أيضا مشاكلة المثلّث المنسوب الى
ما بين الجنوب والدّبور وهو مثلّث السّرطان والعقرب والسّمكة ويشترك
فى تدبيره المرّيخ والزّهرة وعطارد أيضا لاشتراكه ووقوع حصّته فى الوسط 5
ولذلك صار أكثر أهل هٰذه البلاد فى أكثر الأمر يعظّمون الزّهرة ويسمّونها
بأسماء كثيرة مختلفة فى كلّ اسم، ويسمّون المرّيخ أدونيس وبأسماء أخر
ويتعبّدون له وينسبون الى هٰذين الكوكبين أسرارًا يذهبون فيها مذهب
النّياحة وهم أشقياء أذلّة الأنفس مكدودون مائلون الى الشّرّ ويأخذون
الأجرة على الخروج فى العساكر والحروب والنّهب والسّبى ويصيرون فى أعداد 10
العبيد ويملكون فى الحرب من قبل أنّ حال المرّيخ والزّهرة الحال الشّرقيّة
الّتى يلائمها وهم أهل غشّ وخيانة وسرف وبذالة وشرب وسكر، ومن
أجل أنّ شرف المرّيخ فى الجدى وهو تثليث الزّهرة وشرفها فى الحوت
وهو تثليث المرّيخ اشتدّت نصيحة نسائهم لأزواجهنّ ومحبّتهنّ لهم
فأحسنّ تدبير [71] بيوتهنّ وبذلن أنفسهنّ لهم فى الأعمال بذلّة الخوادم 15
وهنّ بالجملة مكدودات متعوبات خاضعات، فمن كان من هٰؤلاء فى بلاد
بنونية وفروجية فانّهم يشاكلون خاصّة السّرطان والقمر ولذلك صار
رجالهم فى أكثر الأمر أصحاب تقًى وخضوع وصار فى أكثر نسائهم بسبب
تشريق القمر وتذكير شكله [يريد أنّه ولى بلدًا من حيّز المشرق وهو
مغربىّ فانطلق طباعه هنالك] رجلة وتنرّس ومحاربة بمنزلة النّساء اللواتى 20
يرهبن ويهربن من مجامعة الرجال وهنّ محبّات للسّلاح مقطّعات للثّدى
اليمنى من أجل حاجتهنّ الى الخروج فى العساكر وبكشفن هٰذه
الأعضاء عند المصافّة فى الحرب لينفين عنهنّ أن يظنّ بهنّ أنّ طبائعهنّ
طبائع النّساء، وأمّا ناحية سورية من شرقيّها وقنقولية وقبادوقية وتدمر
فيشاكلون العقرب والمرّيخ فلذلك صار أكثرهم متهوّرين فى الدّين سفهاء 25
أهل جرأة وغشّ وخبث وكثرة شهوات ومصالات تعب ۞ وأمّا بلاد

لُودية وقيليقية [72] أى قالىقلا فانّهم يشاكلون الحُوت والمُشتَرِى ولذلك
صاروا خاصّةً كثيرى الملك من الأموال والأمتعة والتّجارات وهم أصحاب
حُرّية ومؤاساة وأمانة فى المعاملات يثق بعضهم ببعض فى الأخذ
والاعطاء ۞ ·

5 قسم ما بين المغرب والجنوب، وأمّا الرُّبع الرّابع الّذى لناحية
جنوب المغرب وهو بلد السُّودان من الزّنج والحَبَش والبُجَة والنُّوبَة
وفزّان وأرض القَيْرَوَان ومن افريقية فالقَيْرَوَان والسّوس فبلدان السّودان
العراة وغانَة ويغلب عليها أسماء أُخَر مثل نُوميديَة وجَاطُولِيَة وغير ذلك
باللسان اليُونانىّ فيشابه مثلّثة السَّرَطان ويدبّره الزُّهَرَة والمِرّيخ وهما
10 مغربيّان يريد أنّهما من حيّز المغرب جَنُوبيّان لأنّ الزُّهَرَة جنوبيّة وشرف
المِرّيخ جنوبىّ فلذلك عرض لكثير من أهل هذه البلدان بسبب
اشتراك هذين الكوكبين أن يملك فيهم مَلِك وملكة أخَوَانِ من أمّ
واحدة فيملك الرّجل منهما على الرّجال وتملك المرأة على النّساء
ويحفظون هذه السُّنّة وهى دائمة فيهم يتوارثونها، وطبائعهم حارّة جدًّا
15 وينهمكون فى مجامعة النّساء اللّواتى يتزوّجن قبل افتضاض أزواجهنّ
[73] لهنّ ونساء بعضهم مشتركة فيما بينهم لنَهَمهم وحِرْصهم فى الباهيّة
وهم متجمّلون محبّون للزّينة ويتزيّون بزىّ النّساء من أجل طباع الزُّهَرَة
الّا أنّ لهم فى أنْفسهم رُجْلة وأنفسهم مذكّرة يَقْدَمُونَ بها على الهَلَكة
ويركبون بها الخَطَر من أجل طباع المِرّيخ ولهم خُبْث وشرارة وافك
20 وغشّ وغيلة ونَغَل، فينفرد السَّرطان والقمر من هذه القسمة بافريقية
ونُوميديَة وما صاقبهما فلأنّ القمر على شكله من المغربيّة صار أهل
هذه البلاد أهل اشتراك وتجارة وهم فى غاية الخصب، وأمّا النُّوبة وجميع
الحَبَشة والزّنج وما قاربهم من جنوب الهند فهم يشاكلون العَقْرَب
والمرّيخ فلذلك صارت أخلاقهم بأخلاق السّباع أشبه منها بأخلاق
25 النّاس وصاروا أهل مشاجرات وعَداوات وخصومات وشَنَآن مستخفّين
بالحيوة ليسوا برُحَماء بينهم ولا يشفق بعضهم على بعض وربّما لم

يشققوا على نفوسهم على أن يتلفوها بالاحراق والتخنق والتردّى ☆
وأمّا قزّان وما قاربها والسّوس وبلد بنى أميّة فاستولى عليهم المشترى
[74] والحوت فلذلك هم أحرار يتحابّون فيهم انبساط وحبّ للعمل
ليسوا بمتذلّلين ولا خاضعين ولهم شكر وتقّى من أجل المشترى وهم
يعظّمونه ويسجدون له ويسمّونه أمّين ☆ وأمّا ما يصيب هذا الرّبع 5
من وسط مسكون الأرض فأذون القيروان وتخوم مصر وأسوان وبلاد
الحبشة الوسطى الّتى فيها ناصع وسواكن وعيذاب وأرض المعادن
وأرض اليمن من بحر عدن أبين فانّها مع دخولها فى طباع حيّزها
ودخول اليمن خاصّة من بينها فى طباع ما قابلها من طباع ما بين
المغرب والشّمال ومثلّثة الحمل واستيلاء الشّمس والأسد عليها من بين 10
هذه المثلّثة فطبعها مشاكل طباع شمال المشرق المقابل لها ومقاسمة
مثلّثة الجوزاء والى تدبيرها زحل والمشترى وعطارد المشارك لهما اذا
كانا مغربيّين وهذه المواضع قريبة من مدار الكواكب الخمسة فلذلك اشتركت
جميعها فى تدبير هذه المواضع فأهله لذلك أهل تديّن وتعبّد وحبّ
لله تعالى وتعظيم واعتلاق بأسبابه ويعظّمون الجنّ ويحبّون النّوح ويدفنون 15
[75] موتاهم فى الأرض ويخفونهم من أجل الشّكل المنسوب الى العشيّات
أى بمحاذاة الكواكب لهم فى التغريب ويستعملون سننًا مختلفةً وأديانًا
شتّى ويبذلون نفوسهم فى طاعة ربّهم ويموتون على ذلك صبرًا واحتسابًا
واذا ملكوا كانوا صبراء مقرّين بالطّاعة واذا ملكوا كانوا أهل عظمة
وجبروت كبيرة هممهم سخيّة أنفسهم ورجالهم يتّخذون نساء كثيرة 20
وكذلك نساءهم يتّخذن عدّة رجال وهم منهمكون فى الجماع وفيهم من
ينكح الأخوات ورجالهم كثيرو النّسل ونساءهم سريعات الحمل كثير توليد
بلادهم للاشياء وكثير من ذكرانهم أيضا يكون نفوسهم ضعيفة مؤنّثة
ومنهم من يستخفّ بالأعضاء المولدة بيد من لا يتّقى التحيّض ويعتزله
وما أشبه ذلك من أجل مشاركة الكواكب المنحسة للزّهرة فى التغريب ☆ 25
فهذا تحصيل ما فى هذا الرّبع فانّ بلاد القيروان وأرض مصر لا

سيّما أسافلها يشاكلون الجَوْزاء وعُطارِد فلذلك هم أصحاب فِكْر وفَهْم وفطنة
في جميع الأشياء وخاصّةً في الفحص عن أمور الحكمة والعلم الغامض
والأمور الالٰهيّة وهم أصحاب كهانة ويعملون بمعرفة كلّما عملوه [76]
ويستعملون أسرارًا مكتومةً وهم بالجملة أقوياء على العلوم التعليميّة ۞ وأمّا
5 أهل تيبابيس وأواسيس وطرُوغلودوطيقى فانّهم يشاكلون الميزان والزهرة
فلذلك صارت طبائعهم حارّة وهُمْ أصحاب حركة وبلادهم بلاد مخصبة فهم
متنعّمون متوسّعون ۞ وامّا أهل اليَمَن وعَدن أيْبَن والحبش الأوسطون
فلزُحَل والدلو وعلى شكليهما فأهلها لذلك يكثرون أكل اللحم والسمك
وينتجعون من مواضع الجَدْب الى الريف وعيشهم شبيه بعيش الوحش
10 أي لا شبع في طعامهم ۞

قال فهٰذا ما وصفنا به مشاكلة الكواكب والبروج لكلّ واحدة من
الأمم وخواصّها في كثير من الأمر على سبيل الجُمَل ونحن واصفون
مشاكلة كلّ واحدة من الأمم لكلّ واحد من البروج مفصّلاً على ما
يليق بما تقدّم من القول فيها ليسهل النظر في ذلك على حِدَة
15 الجهة ۞ فالّذى يشاكل الحمل من البلدان بلاد براطانيا وجبال
براطانيا وغالاطيا وجرمانيا وهى بلاد الصقالبة وباسطرانيا والّذى يشاكله
[77] من البلدان الّتى تلى الوسط بلاد سوريا العتيقة وفلسطين
وايذوما وبلاد اليهود ۞ والّذى يشاكل الثور بلاد فاراتيا وفارس وميديا
ومن البلدان الّتى في الوسط من العُمْران بلاد قوقلادس وقُبْرس
20 وسواحل أسيا الصُغْرى ۞ والّذى يشاكل الجوزاء من الأقاصى
جُرْجان وطبرستان وماطينا ومن الداني المتوسّط القيروان ومارماريقا
وأسافل مِصْر ۞ وللسرطان من الطرف القاصى نوميديا وقارجذونيا
وافْرِيقية ومن الداني المتوسّط بيثونية وفروجيا وقولخيقا ۞ وللاسد
من الطرف القاصى سقلية وابطاليّة وغاليا وأبُلِيا ومن الداني المتوسّط
25 بلاد اليَمَن وهى فونيقا وخالديا وهى الكلدانيا وأُورخينيا ۞ وللسنبلة
من الطرف القاصى بابل ومُلتقى النهرين الجزيرة وبلاد أثوريا

وفيليبقيا ومن الدّاني المتوسّط قنغوليا وألاس وأحايا وقريطس وأثور كأنّه
يريد بقيليبقيا قالىقلا وبقنغوليا جبل القبق وبألاس يونان ✿ وللميزان
من الطّرف القاصي بلاد بقطرينا [78] وهي بلاد بلخ وخراسان وبلاد
سبريقا ومن الدّاني المتوسّط نيبايس وأواسيس وطروغلسودوطيقا ✿
وللعقرب من الطّرف القاصي بلاد ماطاغونيطس وماوريطانيا وهي بلاد أندلس 5
وغاطوليا ومن الدّاني المتوسّط بلاد سوريا وقوماجينا وقاباذوقيا ✿
وللقوس من الطّرف القاصي بلاد طورينيا وقالطيقا وبلاد سبانيا اي
الاسبان ومن الدّاني أرض العرب العامرة ✿ وللجدي من الطّرف
القاصي أرض الهند ومكران وسجستان وتراقية ومن الدّاني مقدونية
وهي أرض مصر واقريطيس وايلوريقة ، وللدلو من الطّرف القاصي أرض 10
سمرقند والسّغد وأكسيدنيا ومن الدّاني المتوسّط أرض اليمن وعدن
أبين والحبشة الأوسطون ✿ وللحوت من الطّرف القاصي أرض
قرّان وتسمانيطس وغارامانطيقا ومن الدّاني المتوسّط لوديا
وقيليقيا وقنغولية ✿

معرفة ما انفرد به عطارد في هذه القسمة ولمّا كان جملة تدبير 15
أرباع العامرة من الأرض للثّلاثة العلويّة وللزّهرة من كواكب السّفليّة
ولم يدخل النّيّران وعطارد فيها الّا بما [79] اشتركتهما ببيوتهما من
المثلّثات فاستوليت بأكثر طباعها على ثلاثة مواضع من العامر ،
فاستوليت الشّمس على المشرق فعمّرت طباع زحل والمشتري فيه فأتت
عبده بالملك الدّائم والجبريّة وطول المدد واعلان الأشياء وبهتها واظهار 20
السّرّ ، واستولى القمر على المغرب بملايمته لطباعه فعمّر فيه طباع الزّهرة
والمرّيخ فأظهر التّأنّث ودفن الموتى وكتمان الأسرار واخفاء كثير من
الأشياء والوحي والنّبوّة والكتب والتّنزيل والحدود والملك المرتّخ من بعضها
لبعض على نحو زيادته الى امتلائه ونقصانه الى اخفائه ، واستولى عطارد
على الوسط لقصر وتره وتوسّط طباعه بين طبائع الكواكب مرّة نحسًا 25
ومرّة سعدًا ومرّة مذكّرًا ومرّة مؤنّثًا ومرّة نهاريًّا ومرّة ليليًّا ونحوه لأنّ

بيته الجَوْزاء على الوسط من العُمْران وسامت هذا البيت ما بين مَكّة والمَدينة فأظهر في هذا الموضع المنطق العجيب وجاء بالحكمة وفتّح أبواب العلم من الذكاء والدّهاء وخفّة الأرواح والحركات ورقّة حواشي الألْسُن وتوقّد القلوب في أشياء يتّصل [80] ذكرها بذكر ما دخل 5 من الأرباع في الوسط فاشتركت فيه طبائع المثلّثات وكلّ ما وَلِيَ الكوكبان في المثلّثات على حيّزهما أظهرا فضْل الدّلالة وإنْ وَلِيا من المثلّثات على غير حيّزهما قلبَ ذلك الفضل فيكون نقصانا وفسادًا ..... لزُحَل والمُشْتَرِي الّذَيْنِ هما للمشرق والشّمال فاذا وَلِيَا فيما بين المغرب والجنوب كانت دلالتهما فاسدةً وكذلك اذا دبرا قومًا في مغرب الأرض أو دَبّر المرّيخ 10 والزّهرة والقمر بلدًا في المشرق أتتْ بالدّلالة الفاسدة فاعلم ۞ تمّ الكتاب الأوّل من صفة البلاد ومُشاركتها والحمد لله ربّ العالمين وصلّى الله على محمّد وآله أجمعين۞

مَعْرِفَةُ أَطْوَالِ مُدُنِ ٱلْعَرَبِ ٱلْمَشْهُورَةِ وَعُرُوضِهَا

طول عَدَن من المشرق مائة وسبع عشرة درجة وطلوع الشّمس 15 عليها بعد طلوعها على القُبّة بساعة وأربعة أخماس ساعة وارتفاع القُطْب الشّماليّ وانخفاض القُطْب الجنوبيّ عليها وهو العرض اثنتا عشرة درجةً بالتّقريب۞ طول الجَنَد أَزْيَدُ من طول عَدَن بنصف درجة، وعرضها ثلاث عشرة درجةً۞ [81] ظَفَار وصَنْعاء في الطّول شيء واحد وطول كلّ واحدة منهما من المشرق مائة وثماني عشرة درجةً يَطْلُع عليهما 20 الشمس بعد طلوعها على القبّة بساعة ونصف وخُمْس وسُدْس من ساعة، وعرض صَنْعاء على ما وجده أهلها أربع عشرة درجةً ونصف، وعرض ظَفَار ثلاث عشرة درجةً ونصف۞ وعرض مَأْرِب أربع عشرة درجةً وثُلُثا درجة، وطولها من المشرق مائة وسبع عشرة درجةً يطلع الشمس

عليها كما تطلع على عَدَن ۞ وطول صَعْدَةَ من المشرق مائة
وثمانى عشرة درجة ونصف يطلع الشّمس عليها بعد طلوعها على
القُبّة بساعتين غير عُشْرٍ، وعرضها خمس عشرة درجةً وثُلْثا درجة ۞
وطول نَجْرانَ من المشرق مائة وسبع عشرة درجةً وخمسة أسداس
درجةٍ يطلع عليها الشّمس قبل مطلعها على صَعْدَةَ نحو من اثنين 5
وعشرين جزءًا ونصف من ساعة، وعرضها ستّ عشرة درجة ۞ عرض
الفَلَجِ ثمانى عشرة درجةً، وطولها مائة وستّ عشرة درجةً ونصف ۞
اليَمامَةُ عرضها عشرون درجةً، وطولها مائة وخمس عشرة درجةً ۞
البَحْرَيْن عرضها .... وطولها مائة وثلاث عشرة درجةً ۞ [82]
البَصْرةُ عرضها احدى وثلاثون درجةً، وطولها مائة وسبع درجات ۞ 10
الكُوفَةُ عرضها احدى وثلثون درجةً وثلاثة أرباع، وطولها مائة وعشر
درجات ۞ زَبِيدُ عرضها مثل عرض ظَفَارِ، وطولها مائة وتسع عشرة
درجة ورُبْع ۞ وعرض المَهْجَم مثل عرض صَنْعاء وطولها مثل طول
زَبِيدِ ۞ وعرض الخَصُوف مدينة حَكَمٍ مثل عرض صَعْدَةَ، وطولها
من المشرق مائة وتسع عشرة درجةً ۞ وعرض عَثَّرَ ستّ عشرة 15
درجة ورُبْع، وطولها من المشرق مائة وتسع عشرة درجة ورُبْع ۞
وعرض شِبَام حَضْرَمَوْتَ مثل عرض ظَفَارِ، وطولها من المشرق مائة
وستّ عشرة درجة ۞ الأَسْعَاء من مَهْرَةَ طولها من المشرق مائة
واثنتا عشرة درجة، وعرضها ستّ عشرة درجة ونصف وثُلْث عُشْر ۞
وعرض مَكّةَ عن الفَزارىّ ثلاث وعشرون درجة وثُلْث، وعن حَبَش 20
احدى وعشرون وهو أقْمَنُ، وطولها عن الفَزارىّ مائة وستّ عشرة درجةً
من المشرق وعن حَبَش مائة وعشر وقال بعض أهل صَنْعاء مائة
وعشرون وهو أحْرَى ۞ [83] وقال حَبَش طول المدينة مائة وثمانى
عشرة وعرضها دَرَج الميل أربع وعشرون، والفَزارىّ يقول عرضها ثلاثون
إلّا كِسْرًا وذاك ما لا يوجد ۞ وقال أنّ طول بَيْتِ المَقْدِس مائة 25
وسبع وعشرون وعرضه احدى وثلاثون درجة وخمسة أسداس درجة ۞

دمشق طولها مائة واربع وعشرون درجة والعرض ثلاث وثلاثون درجة ✿

صِفَةُ مَعْمُورِ ٱلْأَرْضِ
وَهُوَ كِتَابُ صِفَةِ جَزِيرَةِ ٱلْعَرَبِ

5 قال أَبُو مُحَمَّد أمّا أوّل ذكر طبائع سُكّان جزيرة العَرَب فقد دخل في ذكر طبائع الكلّ وبقِيَ ذكر مساكن هذه الجزيرة ومَسالكها وميـاهها وجبالها ومراعيها وأوديتها ونسبة كلّ موضع منها الى سُكّانه ومالكه على حدّ الاختصار وعلى كَمْ تُتجزّأ هذه الجزيرة من جُزْءٍ بَلَدِيّ، وفِرْقٍ عَمَلِيّ، وصُقْعٍ سلطانيّ، وجانب فَلَكِيّ، وحَيّزٍ بَدَوِيّ، ليكونَ من نظر
10 في هذا الكتاب كأنّه مكانَ ذي القَرْنَيْنِ مَسّاحِ الأرض وتَميم الدّاريّ جَوّاب عامرها وخَرِبَت سامرها ومُشارِف أقصاها وأدناها لِيَعْرِفَ وَسيعَ أرض ربّه وكثرة [84] خلقه وسعة رِزْقه لا اله الّا اللّه العزيز الحكيم ✿

باب ما جاء عن ابي عباس رَحِمَهُ ٱللّٰهُ تعالى في ذِكْرِ جَزِيرَةِ ٱلْعَرَبِ

أمّا حديث عبد اللّه بن عَبّاس في جزيرة العَرَب فانّه ما نُقل لنا عن
15 محمّد بن السّائب الكَلْبِيّ عن أبي صَالِح عن ابن عبّاس من وَجْه وعن معاوية بن عَميرة بن مخْوس الكِنْدِيّ أنّه سمع عبد اللّه بن عبّاس بن عبد المُطّلب وسأله رجل عن ولد نِزار بن مَعَدّ قال هم أربعة مُضَر ورَبيعة وإياد وأنْمار فكثر أولاد مَعَدّ بن عَدْنان بن أُدَد ونَمَوْا وتلاحقوا ومنازلهم مَكّة وما والاها من تِهَامَة فانتشروا فيما يليهم
20 من البلاد وتنافسوا في المنازل والمَحالّ وأرض العَرَب يومئذ خاوية وليس فيها بتهامتها ونَجْدها وحِجازها وعَروضها كثير أحد لاخراب بُخْتَنَصّر إيّاها واجلاء أهلها الّا من كان اعتصم منهم برؤوس الجبال وشعابها ولحق بالمواضع الّتي لا يقدر عليه فيها أحد مُتنكّبًا لمسالك جنوده ومُسْتَنّ خيوله فارًّا اليها منهم فاقتسموا الغَوْر غور تهامة بينهم على
25 سبعة أقسام لكلّ قسم ما يليه من ظواهر [85] الحجاز ونَجْد وتهائم اليَمَن لمنازلهم ومحالّهم ومسارح أنعامهم ومواشيهم وبلاد العَرَب كلّها يومئذ

على خمسة أقسام فى جزيرة مطيفة أى مدبرة، وطوّف الجبل دوّره ومنه
الطّوّاف حول الكعبة وطوائف من النّاس فِرَق من أطراف النّاس، ويروى
مطيقة من الطَّوْق وهو ما دار بالعُنُق من حِجار فضّة وغيره وهى جزيرة
العَرَبِ الّتى صارت فى قِسْمِ مَنْ أنطق الله تعالى باللّسان العَرَبىّ حين
تبَلْبَلَتِ الأَلْسُنُ بِبَابِل فى زمان نُمْرُود بن كُوش بن كَنْعَان بن حام 5
ابن نُوح يوم قسم فالج بن عابر بن شالخ بن أرْفَخْشَد بن سام
ابن نُوح الأرض بين أولاد نُوح عليه السّلام سام وحام ويافث ۞

وانّما سمّيت بلاد العَرَب الجزيرة لاحاطة البحار والأنهار بها من
أقطارها وأطرارها وصاروا منها فى مثل الجزيرة من جزائر البحر وذلك
أنّ الفُرات القافل من بلاد الرّوم يظهر بناحية قِنّسْرِينَ ثمّ انحطّ 10
على الجزيرة وسواد العِرَاق حتّى دفع فى البحر من ناحية البَصْرَة
والأُبُلّة وامتدّ [الى عَبّادان وأخذ] البحر من ذلك الموضع مغربًا مطيفًا
ببلاد العَرَب منعطفًا عليها [86] فأتى منها على سَفَوَانَ وكَاظِمَةَ ونفذ
الى القَطِيف وهَجَر وأسياف [البَحرَيْن و] قطر وعُمَان والشِّحْر ومال منه
عُنُق الى حَضْرَمَوْت وناحية أَبْيَن وعَدَنَ ودَهْلَك واستطال ذلك العنق 15
فطَعَنَ فى تهائم اليَمَن بلاد فُرَسَان وحَكَمٍ والأشْعَرِيّين وعَكّ ومضى
الى جُدّة ساحل مَكّة والجَار ساحل المَدِينة وساحل الطُّور وخليج
أَيْلَة وساحل رَايَة حتّى بلغ قُلْزُم مِصْر وخالط بلادها وأقبل النِّيل
من غربىّ هذا العنق من أعلى بلاد السُّودَان مستطيلًا معارضًا للبحر
معه حتّى دفع فى بحر مِصْر والشّام ثم أقبل ذلك البحر من مِصْر 20
حتّى بلغ بلاد فِلَسْطِينَ فمرّ بعَسْقَلَان وسواحلها وأتى على صُور ساحل
الأُرْدُنّ وعلى بَيْرُوت وذَوَاتِها من سواحل دِمَشْقَ ثمّ نفذ الى سواحل
حِمْص وسواحل قِنّسْرِينَ حتّى خالط النّاحية الّتى أقبل منها الفُرَات
مُنحطًّا على أطراف قِنّسْرِينَ والجزيرة الى سَوَاد العِرَاق ۞ فصارت
بلاد العرب من هذه الجزيرة الّتى نزلوا بها وتوالدوا فيها على خمسة 25
أقسام عند العرب وفى أشعارها تِهامَة، والحِجَاز، ونَجْد، والعَرُوض،

واليَمَن ، وذلك أنّ جبل [87] السَّراة وهو أعظم جِبال العَرَب وأذْكَرُها
أقبل من قُعْرة اليَمَن حتّى بلغ أطراف بوادى الشَّأم فسمّته العَرَبُ
حِجَازًا لأنّه حجز بين الغَوْر وهو هابط وبين نجْد وهو ظاهر فصار ما
خَلْفَ ذلك الجبل فى غربيّه الى أسياف البحر من بلاد الأشْعريّين
5 وعَكّ وحَكَم وكِنَانَة وغيرها ودونها الى ذات عِرق والجُحْفَة وما صاقبها
وغار من أرضها الغور غور تهامَة وتِهَامَةُ تجمع ذلك كُلّه ۞ وصار
ما دون ذلك الجبل من شرقيّه من صَحَارِى نَجْد الى أطراف العِرَاق
والسَّماوة وما يليها نَجْدًا ونَجْدٌ تجمع ذلك كلّه ۞ وصار الجبل نفسه
سَرَاته وهو الحِجَاز، فى رواية الحَجر والحَجر سفح الجبل قال قَيْس بْن
10 الحَطيم

سَلِ ٱلْمَرْءَ عَبْدَ ٱللّٰهِ بِٱلْحَجْرِ هَلْ رَأَى   كَتَائِبَنَا فِى ٱلْحَرْبِ كَيْفَ مَصَاعُهَا

وصار ما احتجز به فى شرقيّه من الجبال وانحدر الى ناحية فَيْد
وجَبَلَى طَيّء الى المَدينَة وراجعًا الى أرض مَذْحِج من تَثْليث وما
دونها الى ناحية فَيْد. حِجَازًا، فالعَرَبُ تسمّيه نَجْدًا وجَلْسًا وحِجَازًا
15 والحِجَازُ يجمع ذلك كلّه ۞ وصارت بلاد اليمامَة والبحرَيْن وما
والاها العَرُوض وفيها نَجْد وغَوْر لقربها [88] من البحار وانخفاض مواضع
منها ومسايل أودية فيها والعَرُوضُ يجمع ذلك كلّه ۞ وصار ما خلف
تَثْليث وما قاربها الى صَنْعَاء وما والاها الى حَضْرَمَوْت والشِّحْر وعُمَان
وما يليها اليَمَنَ وفيها التهائم والنّجد واليَمَن تجمع ذلك كلّه ۞ قال
20 أبو محمّد وتأييد ذلك فى جميع اليمن لهذه المواضع كُتُب العهود
من الخلائف لوُلاة صَنْعاء اليَمَن ومخاليفها وعَكّ وعُمَان وحَضْرَمَوْت يريد
بعكّ أرض تِهَامَة، وكان سَعيد بن المُسَيّب يقول أنّ اللّه تبارك وتعالى
لمّا خلق الأرض مادت بأهلها فضربها بهذا الجبل يعنى السَّراة ومبدأه
من اليَمَن حتّى بلغ الشّأم فقَطَعَتْهُ الأودِيَةُ حتّى انتهى الى نَخْلَة
25 فكان منها خَيْص ويَسُوم وبسمّيان يَسُومَيْن كما يقال القَمَران فى
الشّمس والقَمَر والعُمَرَانِ فى أبِى بَكْرٍ وعُمَرَ قال الرّاجز

يَا نَاقِ سِيرِي قَدْ بَدَا يَسُومَانْ   فَأَطْوِيهِما يَبْدُ قَنَانُ غَزْوَانْ

غَزْوان جبل عَرَفَة العالى، ثمّ طلعت الجبال بَعْدُ مِنْهُ وكان منها الأَبْيَض جبل العَرْج وقُدْس وآرَة والأَشْعَر والأَجْرَد وهذه جبال ما بين مَكّة والمَدينة عن يمين الخارج [89] من مَكّة الى المَدينة وبيسار الصّادر الى مَكّة وقد ذكرت العَرَبُ الحجازَ والجَلْسَ وتِهامَة ونَجْد فى أشعار كثيرة وكلّ ذلك يصدّق ما وصفناه قال عَمْرو بن بَرّاق الثُّمالىّ من الأَزْد

أَرْوى تِهامَة ثُمّ أَصْبَح جالِسًا   بِشُعُوفِ بَيْنَ الشَّثّ والطُّبّاقِ

وقد يقال فيه ابن بَرّاقة وإنّما عمرو بن بَرّاقة من هَمْدان ثمّ من نِهْم وكان شاعرًا شُجاعًا وهو القائل فى كلمته الميميّة

وَكُنْتُ إذا قَوْمٌ غَزَوْنى غَزَوْتُهُمْ   فَهَلْ أَنَا فى ذا يا آلَ هَمْدانَ ظالِمُ

مَتَى تَجْمَعِ ٱلْقَلْبَ ٱلذَّكِىَّ وَصارِمًا   وَأَنْفًا حَمِيًّا تَجْتَنِبْكَ ٱلْمَظالِمُ

وقالت لَيْلَى بنتُ الحارِث الكِنانيّة

أَلا مَنَعَتْ ثُمالَةُ ما يَلِيها   فَغَوْرًا بَعْدُ أَوْ جَلْسًا ثُمالا

وقال أُمَيَّة بن أبى عائذ الهُذَلىّ

هُذَيْلٌ حَمَوْا قَلْبَ ٱلْحِجازِ وَإنَّما   حِجازُ هُذَيْلٍ يَفْرَعُ ٱلنّاسَ مِنْ عَلِ

وقال لَبِيد بن رَبيعة بن مالك بن جَعْفَر بن كِلاب

مُرِّيَّةٌ حَلَّتْ بِفَيْدَ وَجاوَرَتْ   أَهْلَ ٱلْحِجازِ فَأَيْنَ مِنْكَ مَرامُها

وقال هُبَيْرَة بن عَمْرو بن جُرْثُومَة النَّهْدىّ

وَكِنْدَةُ نَهْدى بِٱلْوَعِيدِ وَمَذْحِجٌ   وَشَهْرانُ مِنْ أَهْلِ ٱلْحِجازِ وَراهِبُ

[90] شَهْران فى سراة بِيشَة وتَرْج وتَبالة فيما بين جُرَش وأوّل سراة الأَزْد، وقال بعض بنى مُرّة بن عَوْف فى أيّام عَبْد المَلِك بن مَرْوان

أَقَمْنَا عَلَى عِزِّ ٱلْحِجَازِ وَأَنْتُمْ
بِمُنْبَطِحِ ٱلْبَطْحَاءِ بَيْنَ ٱلْأَخَاشِبِ

وقال شُرَيْحُ بن الأَحْوَص

أَعِزُّكَ بِٱلْحِجَازِ وَإِنْ تُقَصِّرْ   تَجِدْنِي مِنْ أَعِزَّةِ أَهْلِ نَجْدِ

5 وقال طَرَفَةُ بن ٱلْعَبْدِ وذكر مُقْبِل بن عَمْرو بن أُمَامَةَ يَوْمَ قصيب

وَلٰكِنْ دَعَا مِنْ قَيْسِ عَيْلَانَ عُصْبَةً
يَسُوقُونَ فِي أَرْضِ ٱلْحِجَازِ ٱلسَّبَرَابِرَا

البَرْبَرُ هاهنا الغَنَم، ويروى يسوقون فى أعلى الحجاز البَرَائِرَا والبرائر هٰهنا جمع بَرِير وهو ثمر الأَرَاك، وساق اشتمّ برائر بأعلى ..... رُنَيَّة وتُرَبَة بين ديار هِلَال

10 وقال المُخَبَّل السَّعْدِى

فَإِنْ تُمْنَعْ سُهُولُ ٱلْأَرْضِ مِنِّي   فَإِنِّي سَالِكٌ سُبُلَ ٱلْعَرُوضِ

وقال جَرِير بن عَطِيَّة بن الخَطَفَى

هَوًى بِتِهَامَةٍ وَهَوًى بِنَجْدٍ   فَبَلَّتْنِي ٱلتَّهَائِمُ وَالنُّجُودُ

وذَاتُ عِرْقٍ فصلٌ ما بين تِهَامَة ونَجْد والحِجَاز وفيها يقول الشاعر [91]

15 كَأَنَّ ٱلْمَطَايَا لَمْ تُنَخْ بِتِهَامَةٍ
إِذَا صَعِدَتْ مِنْ ذَاتِ عِرْقٍ صُدُورُهَا

وقال آخر من أهل ذَات عِرْقٍ

وَنَحْنُ بِسَهْبٍ مُشْرِفٍ غَيْرِ مُنْجِدٍ
وَلَا مُتْهِمٍ فَٱلْعَيْنُ بِٱلدَّمْعِ تَذْرِفُ

20 مَعْرِفَةُ تَفْصِيلِ هٰذِهِ ٱلْجَزِيرَةِ عِنْدَ أَهْلِ ٱلْيَمَنِ

هى عند أهل اليَمَن يَمَنٌ وشَامٌ فجنوبها اليَمَنُ وشمالها الشَّأْمُ، ونَجْدٌ وتِهَامَةٌ فالنَّجْدُ ما أنجد منها عن السَّرَاة وظهر من رؤوسها ذاهبًا الى المشرق فى استواء دون ما ينحدر الى العَرُوض، وحِجَازٌ وهو ما حجز بين اليَمَنِ والشَّأْم، وسَرَاة وهو ما استوسق واستطال فى الأرض من 25 جبال هذه الجزيرة مشبهًا بسراة الأديم، وعَرُوض وهو ما أعرض عن هذه المواضع شرقًا الى حيّز شمال المشرق، وعِرَاق وشِحْر فالعراق ما

حافى المياه العذبة والبحر من الأرض مأخوذ من عِراق الدَّلْو، والشِّحْر مأخوذ من شَحَرِ الأرض وهو سَبَخ الأرض ومنابت الحُموض وسَنَقصّل صفة كلّ شِقٍّ من هذه البلدان المنفردة بأسمائها فما كان منها من بلد ضيّق استوعبنا ما فيه مثل العَرُوض ونَجْران وما كان من بلد واسع تزيد أقلّ أجزائه على أكثر العَرُوض فانّا نَصِفُهُ صفةً عامّةً [92] متجاوزةً ولا نسع غير ذلك لسعة البلاد وكثرة المساكن☆

صِفَةُ ٱلْيَمَنِ ٱلْخَضْرَاء

سمّيت اليَمَنُ الخضراء لكثرة أشجارها وثمارها وزروعها والبحر مُطيف بها من المشرق الى الجنوب فراجعًا الى المغرب ويَفْصِل بينها وبين باقى جزيرة العَرَب خطّ واحد من حدود عُمَانَ ويَبْرِين الى حدّ ما بين اليَمَن واليَمامَة فالى حدود الهُجَيْرة وتَثْليث وأنهار جُرَش وكُثْنَة منحدرًا فى السَّراة على شَعَف عنز الى تِهامَة على أُمّ جَحْدَم الى البحر حذاء جبل يقال له كُدُمُل بالقرب من حَمِضَة وذلك حدّ ما بين بلد كِنانَة واليَمَن من بطن تِهامَة، وأوّل احاطة البحر باليَمَن من ناحية دَمَا فطنوى فالجُمْجُمَة فرأس القَرْتَك فأطراف جبال اليَحْمَد وما سقط وانقاد منها الى ناحية الشِّحْر فالشِّحْر فغُبّ الخيس فغُبّ الغيث بطن من مَهْرَة فغُبّ القَمَر زِنَة قَمَر السّماء فغُبّ العُقَار بطن من مَهْرَة فالخَيْرَج والأَسْعَاء وفى المنتصف من هذا السّاحل شرقًا بين عُمَانَ وعَدَنَ رَيْسُوت وهو مَوْئِل كالقَلْعَة بل قلعة مبنيّة بُنْيانًا على جبل والبحر مُحيط بها الّا من جانب واحد فالبرّ، فمن [93] أراد عَدَن فطريقه عليها فان أراد أن يدخل دخل وان أراد جاز الطّريق ولم يلوِ عليها وبين الطّريق الّذى يُفْرَق اليها والطّريق المسلوك الى عُمَان مقدار ميل وبها سَكْن من الأَزْدِ من بنى جُدَيْد وقد كان قوم من القَمَر فى أوّل عصرنا بيّتوا من بها ليلاً فقتلوا فمن قُتل بها رجل يقال له عَمْرو بْن يُوسُف الجُدَيْدىّ من رؤوس أهلها أزدىّ والّذين أبلوا ذاك من القَمَر بنو خَنزِيت وأخرجوا من بقى من أهلها منها فتفرّقوا الى بلاد الغيث

من مَهْرة فسكنوا موضعًا منها يقال له حَاسِك ومِرْباط مدّة ثمّ أعانتهم الثّغرا من مَهْرة حتّى رجعوا الى قلعتهم فلمّا دخلوا القلعة بعون الثّغرا خافت بنو خَنْزِريت فخرجوا الى البلدان وخرج رئيسهم مُحَمَّدُ بْنُ خَالد بجماعة من بنى خَنْزِريت حتّى دخلوا موضعًا يقال له رُضَاع

5 برفع الرّاء وساكنه بنو رِيَام بطن من القَمَر فجاوروهم، ولبنى رِيَام حصن بعُمان عظيم لا يُرام ويقال أنّ ساكن رَيْسُوت القدماء البياسرة ونزلت عليهم جُدَيْد من الأَزْد فترأّست فيهم ثمّ نهكتها مع جُدَيْد ناس من أحياء العَرَب غير مَهْرة وقد يتزوّجون الى مَهْرة ورأس من بها [94] بعد ذلك مُوسَى بن رَبِيع من العُدَس، ثمّ ينعطف البحر على اليَمَن

10 مغربًا وشمالاً من عَدَن فيمرّ بساحل لَحْج وأَبْيَن وكثيب برامس وهو رباط وسواحل بنى مَجِيد من المَنْدَب فساحل العُمَيْرة والعَارَة فالى غلافقة ساحل زَبِيد فكَمَران فعُطَيْنة فالحَرْدة الى مُنْفهق جابر وهو رأس غرير كثير الرِّياح حديدها الى الشَّرْجة ساحل بلد حَكَم فباحة جَازان الى عَثَّر فرأس عَثَّر وهو كثير الموج الى ساحل حَمِضَة فهذا ما

15 يحيط باليَمَن من البحر ۞

ذِكْرُ جَزائِرِ ٱلْبَحْر

وأمّا ما يجاور سواحل اليَمَن من الجزائر الّتى فى البحر المحيط بها فدَهْلَك ۞ وكَمَران وهى حصن لمن ملك يمانى تِهَامَة ۞ فجزائر فَرَسَان ۞ فجزيرة زَيْلَع وفيها سوق يُجْلَب اليه المِعْزَى من بلاد الحَبَش فتُشترى

20 أُهُبها ويُرمى بأكثر مسالخها فى البحر ۞ وجزيرة بَرْبَرا وهى قاطعة من حدّ سواحل اليَمَن ملاحقة فى البحر بعَدَن من نحو مطالع سُهَيْل الى ما شرّق عنها وفيما صالى منها عَدَن وقابله جبل الدُّخَّان ۞ وجزيرة سُقُطْرَى واليها ينسب الصَّبِر السُّقُطْرِىّ وهى وجزيرة بَرْبَرا ممّا يقطع بين عَدَن [95] وبلد الزَّنْج ثابتًا على السَّمت فاذا خرج الخارج من عَدَن

25 الى بلد الزَّنْج أخذ كأنّه يريد عُمان وجزيرة سُقُطْرَى تماشيه عن يمينه حتّى تنقطع ثمّ التوى بها من ناحية بحر الزَّنْج، وطول هذه الجزيرة

ثمانون فرسخًا وفيها من جميع قبائل مَهْرَةَ وبها نحو عشرة آلاف
مقاتل وهم نَصَارَى، ويذكرون أنّ قومًا من بلد الرّوم طرحهم بها كِسْرَى
ثمّ نزلت بهم قبائل من مَهْرَةَ فساكنوهم وتنصّر معهم بعضهم وبها نخل
كثير وبسقطرى البيها العَنْبَر وبها دم الأخَوَيْن وهو الأَيْدَع والصَّبِر الكثير،
وأمّا أهل عَدَن فيقولون أنّه لم يدخلها من الرّوم أحد ولكنْ أقلّها 5
الرّهابنة ثمّ فنَوْا وسكنَها مَهْرَة وقوم من الشُّراة وظهرت فيها دعوة
الاسلام ثمّ كثر بها الشُّراة فعَدَوْا على من بها من المسلمين فقتلوهم
غير عشرة أناسية وبها مسجد بموضع يقال له السّوق ❁

مُدُنُ اليَمَنِ التِّهَامِيَّةُ

عَدَنُ جنوبيّة تهاميّة وهي أقدمُ أسواق العَرَب وهي ساحل يُحيط به 10
جَبَل لم يكن فيه طريق فقُطع في الجبل باب بزُبَر الحديد وصار لها
طريقًا الى البَرّ ودربًا وموردُها ماء يقال له [96] الحَبْق أحْساء في رمل في
جانب فلاة إرَمَ وبها في ذاتها بوور ملح وشروب وسكنها المَرْبَون
والحُماحميّون والملاحبيّون، والمربَون يقولون أنّهم من ولد هارون، ومن
أهل عَدَن ابن مُنَاذِر الشّاعر وابن أبي عَمْرو المحدّث ❁ ولَحْج وبها 15
الأَصَابِح وهم ولد أَصْبَح بن عمرو بن حارث ذى أَصْبَح بن مالك بن
زيد بن الغوث بن سَعْد بن عَوف بن عَدِيّ بن مالك بن زيد
ابن سَدَد بن زُرْعَة وهو حِمْيَرُ الأَصْغَرُ ❁ وأَبْيَنُ وبها مدينة
خَنْفَر ❁ والرُّوَاغ وبها بنو عامر من كِنْدَةَ قبيلة عزيزة ❁
ومَوْزَعُ، والشّقاق والمَنْدَبُ وهما لبنى مجيد بن حَيْدان بن عمرو 20
ابن الحاف وفَرَسان قبيلة من تَغلِبَ وكانوا قديمًا نَصَارَى ولهم كنائس
في جزائر الفَرَسان قد خربت وفيهم بأس وقد يحاربهم بنو مَجيد
ويعملون التّجارة الى بلاد الحَبَش ولهم في السّنة سَفرةٌ فينضمّ اليهم
كثير من النّاس ونُسّاب حِمْيَر يقولون أنّهم حِمْيَرُ ❁ والحُصَيْبُ وهي
قرية زَبِيد وهي للأشعريّين وقد خالطهم بأَخَرَةٍ بنو واقد من ثَقيف، 25
وقُرَى بَواديها حَيْس وهي للرَّكْب من الأَشْعَر، والقَحْمَةُ للأَشَاعِرَة [97]

وفيها من خَوْلان وهَمْدان، ونُوالُ المَعْقِر ۞ والكَدْرَاء مدينة بسكنها خَليط من عَكّ والأشْعَر وباديتها جميعًا من عَكّ الّا النّبذ من خَوْلان قال عمرو بن زَيْد أخو بنى عَوْف من خَوْلان

مَضَتْ فِرْقَةٌ مِنّا يَحُطُّونَ بِالْقَبَا فَشَاهِرُ أَمْسَتْ دَارَهُمْ وَزَبِيدُ

5 ثمّ المَهْجَمُ وهى مدينة سُرْدُد وأكثر بواديها وأهل البأس منهم خَوْلان من أعلاها، وأسفلها وشماليّها لعَكّ ۞ ومَوْر وبه مدينة يسمّى تَلْحَة لعَكّ ومَوْر أحد مشارب اليَمَن الكبار ۞ ثمّ السّاعِدُ من أرض حَكَم ابن سَعْد قرية لحَكَم ۞ والسَّقِيقَتان قرية لحَكَم على وادى خُلَب ويكون بها وبالسّاعد أشراف حَكَم بنو عبد الجدّ ۞ ثمّ الهَجَرُ 10 قرية ضَمَد وجَازَان وفى بلد حَكَم قرى كثيرة يقال لها المخارف، وصَبْيَا ۞ ثمّ بَيْش وبه موالى قُرَيْش وساحله عَثّر وهو سوق عظيم شأنها وقد تثقّله العَرَب فيقولون عَثّر والى حازة عَثّر تنسب الأُسود الّتى يقال لها أسود عَثّر وأسود عِتْوَد وهى قرية من بواديها وقد ذكرها ابن مُقْبِل فقال

15 جُلُوسًا بِهَا الشُّمُّ العِجَافُ كَأَنَّهُمْ أُسُودٌ بِتَرْجٍ أَوْ أُسُودٌ بِعِتْوَدَا

[98] وأُمّ جَحْدَم قرية بين كِنَانَة والأَزْد وهى حدّ اليَمَن ۞

مُدُنُ اليَمَنِ النَّجْدِيَّةُ وَمَا شَابَهَ النَّجْدِيَّةَ

أوّل مُدُن اليَمَن الّتى على سَمْت نَجْدها الجَنَد من أرض السَّكاسك ومسجده يُعَدّ من المساجد الشّريفة كان اختطّه مُعاذ بن جَبَل ولا يزال به 20 مجاورة واليه زُوّار وجميع ما ذكرنا من قرى تِهامَة اليَمانيّة فانّها تنسب فى دواوين الخلفاء الى عَمَل الجَنَد ۞ وجَبَأُ مدينة المَعَافِر وهى لآل الكرندى من بنى ثُمَامَة آل حِمْيَر الأصغر ۞ وجَيْشان مدينة يسكنها خليط من حِمْيَر من رُعَيْنىّ ورَدَاعىّ وصرارىّ وغير ذلك وبالقرب منها شُرًى لها بَوادٍ تنسب اليها مثل حُجْر وبَدْر والصُّهَيْب ويسكنها 25 قوم من سَبَا يقال لهم سَبَأُ الصُّهَيْب، وأمّا بَدْر فسكنها الجربيّون من الصّدِف ومنهم من سكن بلَحْج مع الأصابح دان منهم أوس بن عمرو

قاتل الجوع وفيه يقول الشاعر وهو ابن السّلمانيّ

أَلَا اِنَّ أَوْسًا قَاتِلَ ٱلْجَوْعِ قَدْ مَضَى
وَوَرَّثَ عِزًّا لَا يُنَالُ أَطَاوِلُهْ ٭

ثم مَنْكَثُ مدينة السُّخْطيّين وهم بقيّة بيت المملكة من آل الصُّوّار ولهم كَرَم وشَرَف متعالٍ وهم قليل ٭ [99] ثمّ نِمَار وساكنها من حِمْيَرة وفيها نفر من الأبناء، والذِّمَاريّ المحدِّث منها ولم يَزَلْ بها وبالجَنَد وجَيْشَان علماء وفقهاء مثل ابن قُرّة صاحب المسند وعبد الرّحمان بن عبد اللّه قاريَ المسانِد ٭ ثم رَدَاع وهي مدينة يسكنها خُلُط من حِمْيَر من الأَسْوَدِيّين ومن خَوْلان وبَلْحَرث وعَنْس وبكتنفها في باديتها الرّبيعيّون والزِّياديّون وبَلْحَرث وبنو خُبَيْش من زُبَيْد، ومن اهلها أحمد 10 ابن عيسى الخَوْلانيّ صاحب أرجوزة الحجّ وقد أثبتناها في آخر الكتاب وابن أبي منى الشّاعر فارسيّ من الابناء، ورَدَاع بين نجد حِمْيَر الذى عليه مصانع رُعَيْن وبين نجد مَذْحِج الذى عليه رَتْمان وقَرَن وفي جنوبيّها مدينة حَصِي ومَرى والحنق من ارض السَّرْو ٭

ثُمَّ مَدِينَةُ صَنْعَاء 15

وهي أمّ اليَمَن وقُطبها لانّها في الوَسَط منها ما بينها وبين عَدَن كما بينها وبين حدّ اليَمَن من ارض نَجْد وحِجاز وكان اسمها في الجاهليّة أَزَال وبسمّيها أهل الشَّأْم صَنْعَاء القَصَبَة وتقول العَرَب لا بدّ من صَنْعاء ولو طال السَّفَر ويُنسب الى صَنْعَاء صَنْعَانِيّ مثل بَهْراء وبَهْرانيّ لأنّهم رَأَوْا النّون أخفّ من الواو [100] وخَوْلان لا تُنسب اليها الّا 20 على بُنْيَة الاصل صَنْعَاوِيّ وكلّهم يقولون في ساكن الكَدْرَاء كَدْرَاوِيّ ولا يقولون كَدْرانيّ، وصَنْعَاء أقدم مُدُن الأرض لأنّ سَام بن نُوح الّذى أسّها وقد جمعتُ أخبارها في القديم في كتاب الاكليل وأضربنا عن ذكر قديمها في هذا الموضع صَفْحًا ولم يَزَلْ بها عالم وفقيه وحكيم وزاهد ومن يُحِبّ اللّه عزّ وجلّ المحبّة المُفرطة ويخشاه الخَشْيَة اليَقْظَى على نحو 25 ما ذكره بطلميوس في طبائع أهل هذا الشُّقع وهم مع ذلك أهل تمييز

لعارض الأمور وخدمة السلطان بأقبية وتملك وتنعم فى المنازل ولهم
صنائع فى الأطعمة التى لا يلحق بها أطعمة بلد ولهم خط المصاحف
الصنعانى المكسر والتحسين الذى لا يلحق به ، ولهم حقائق الشكل
ذكرهم بذلك الخليل ، ولهم الشروط دون غيرهم ولا يكون لفقيه من أهل
5 الأمصار شرط الا ولهم أبلغ منه وأعذب لفظا وأوقع معنى وأقرب
اختصارًا ۞ ومنهم الخطباء كمطرف بن مازن وأبراهيم بن محمد
ابن يعفر ۞ وفيها العلماء كوهب بن منبه وأخويه همام ومعقل ،
وعبد الرزاق ، وعبد الرحمان بن داود ، وابن الشرود ، وهشام بن
يوسف ، [101] ومطرف بن مازن المخترع لمفارغ الغيول ۞ ومن
10 اصحاب النجوم دردان ، وابو عصمة ، وأبو جندة ، وابن عاصم ، وابن
المنيذر ، وابن عبد الله وغيرهم ۞ ومن الشعراء مثل علقمة ذى
جدن ، ووضاح اليمن ووفد بشعره على الوليد واعتل بسبب أم
البنين بنت بشر بن مروان ، وبكر بن مرداس وكان ظريفًا أدم حسن
الهيئة والنظارة وكانت له ثياب بعدد أيام مخرجه من منزله فى السنة
15 وكان من تمام مروته ألا يخرج من منزله حتى يعقد شسعى نعله
فلم يره أحد منقطع الشسع فى طريق وكان شعره سائرًا ، فخبرنى ابن
مرزا الأبناوى عن بعض من حدثه من أهل صنعاء عن أبيه قال
قال وافيت الحج فرأيت فى الطواف فتى ظريفًا خفيف الروح يعصب
به جماعة حتى قضى طوافه وصلاته فقلت من هذا فقيل أبو
20 نواس الحسن بن هانئ فسلمت عليه وفاوضته وأخبرته بنفاق
أشعاره وأخباره بصنعاء وسألته شيئًا منه فقال تطلبنى مثل هذا
وعندكم بكر بن مرداس قال قلت وإنه عندك بهذه المنزلة فقال أما
هو القائل [102]

يَا اخْوَتِى اِنَّ الطَّبِيبَ الَّذِى   تَرْجُونَ أَنْ يُبْرِئَنِى مُسْقِمِى
25 وَمَا أَلَا نُصْحًا وَلٰكِنَّهُ   عَنْ عِلْمِ مَا بِى مِنْ سَقَامٍ عَمِى
فَسَائِلُوهُ عَنْ عَقَاقِيرِهِ   وَسَائِلُوهُ مَا الَّذِى أَحْتَمِى

فإنّما الطّبّ لمن داؤه   من مرّة أو بلغم أو دم
والحبّ لا يشفى بإيارج   ولا بترياق ولا محجم
إلّا بشمّ الحبّ أو ضمّه   ومجّ ريق من فم في فم
فيا شفاء النّفس من دائها   داوى سقامي وارحمي ترحمي
فلو بعينيك اذا جئتني   ليلا وأغفت أعين النّوّم   5
طوفي على بابكم باكيا   لحرّ شجو في الحشا مضرم
لخلت أنّي طائف محرم   في ساحة البيت الى زمزم
واستيقنت نفسك أنّ الهوى   أشدّ ما يعلق بالمسلم
فاعتقي عبدك ممّا به   وأكرمي وجهك أن تظلمي

وقال بكر أيضا على لسان أعرابيّين وفدا على يزيد بن الوليد   10
والى اليمن وذكر اللّحية

فقدنا لحانا ما أقلّ غناءها   وأضيع فيها الدّهن يابن مطيع
دهنّا ونقشناهما   كخافيتي نسر هوى لوقوع
فما ساقنا خيرا سوى الطّول منهما   وأنّهما غمّ لكلّ ضجيع
فيا ليتنا كنّا شياطين منهما   نؤمّل كالأعراب كلّ ربيع   15
فنسلب مالا لا نروّع بعده   مخافة عري أو مخافة جوع ✿

[103] ومن شعراء صنعاء أبو السّمط القيروزيّ من الأبناء شاعر مفلق وفد على المهديّ ممتدحا فقبل مدحته ومدح البرامكة وقاموا به على حدّ الفارسيّة واقتطعوا له من المهديّ أموالا بصنعاء وعقارا وقد اثبتنا مرثيته في أخيه وهي من أحسن شعر في كتاب الاكليل ✿   20

ومن شعراء صنعاء مرطل وكان هجّاء للأشراف داخلا في أعراضهم وفعل مثل ذلك بيعفر بن عبد الرّحمان فجهز من نادمه فلمّا شرب ذات يوم مع أولئك النّدامى وسكر حمل فراشه على بعض ما ماسكه على الدّابّة وسرّوا به فوافوا به شبام الى يعفر فانتبه وهو بين يديه فقال كيف أصبحت يا مرطل قال في طختني يا سيّدي يعني الوطاء   25
الّذي حمل من فراشه فضحك منه ومنّ عليه وسرّحه فقطع لسانه

بذلك الجميل عن أذاء النّاس فلم يكن بالمرتفع ✿ ومن شعراء صَنْعاء بل مِنْ باديتها عَبْدُ الخالق بن ابى الطّلح الشّهابىّ وكان مطبوعًا مُفَوّهًا مُقْلقًا وقد أثبتنا قصائد من شعره فى الكتاب .... من الاكليل مع أخبار بنى شهاب ✿ ومن شعراء صَنْعاء نفسها ابْراهيم
5 ابن الجَدّوَيْه وقد ذكرنا شيئًا من شعره فى كتاب الاكليل وكان [104] مطبوعًا فى الشّعر وكان فى الرّجز أبرع وكان ربّما يُشابهُ فى بعض مذهبه مذهبَ الكُمَيْت فى مثل كلمته فى العلوىّ النّاصر

نَاصِرَ ٱلدِّينِ لَمْ تَزَلْ مَنْصُورَا   شَكَرَ ٱللّٰهُ سَعْيَكَ ٱلْمَشْكُورَا

وله فى أبى الحُسَيْن الرّسّىّ مَرْثِيَة وهى

10 وَهَتْ عَضُدُ ٱلْاسْلَامِ وَٱنْدَقَّ كَاهِلُهْ   وَغَالَتْ بَنِيهِ فِى ٱلْأَنَامِ غَوَائِلُهْ

وكان يستغرق أكثر شعره هجاء السّوقة والسّقّط ومن أحسن شعره كلمته فى أسْعَد بن أبى يَعْفُر وأوّلها

يَا طَائِرَيْنِ احَالَ ٱلْبَيْنَ فَٱرْتَفِعَا   إِنَّ ٱلنَّوَى قَدْ قَضَتْ أَوْطَارَهَا فَقَعَا

ولم يزل فيها من كتبة الدّيوان بُلغاء غير مؤدّى الكلام ولا مُسْتَخْفى
15 المعانى ومُبْعَدى الاستعارات مثل بنى أبى رجء وغيرهم ✿ وكان بِشر ابن أبى كُبار البلوىّ من أبلغ النّاس وكانت بلاغته تتهادى فى البلاد وكان له فيها مآخذ لم يسبقه اليه أحد ولم يلحقه فيه وتُعْجب بلاغته ونفاستها وأنه فيها أوحد وأنّه لا يشابه بلاغته البُلَغاء وانّه منفرد بحُسْن اختلاس القرآن أثبتنا منها عشر رسائل ليُستدلّ بها
20 على ما وراءها وأقلّ الأثر دليل على قدر المؤثر ✿ كتب بِشر الى ابْراهيم بن عَبْد الله الحَجَبىّ والى صَنْعاء نهارون الرّشيد (وكان قدم [105] صَنْعاء سنة اثنتين وثمانين ومائة فاقام بها سنةً وشهرًا ثمّ صرف) فى بَعْض هِشَام الأبْنَاوىّ عليه وكان قد عزم على أن يولّى بِشْرًا بعض نواحى اليمن فكسر عَلَيْه هشام بن يُوسف أمّا بَعْد فانْ رأى
25 الأمير أمتع اللّه به أن لا يُعْلِمَ هِشامًا ما يريد من صِلَتى فانّه لم يُرِدْنى والّى قطّ بخَيْرٍ ولم يفتح لى باب صِلة فتكون منه خالصة لا

يُرِيدُ بها الّا وَجْهَ اللّه وحدَه ولا يرجو بها الّا ثوابه الّا عَرَضَ هُشامٍ من دونها فثقّلها وكرّهها وأدار القياس فيها وضَرَبَ لها الأَمْثالَ وألقى الجِبِلة فيها الى الكاتب والحاجب وقَاسَمَهُمَا باللّه انّى لَكُمَا لَمِنَ ٱلنَّاصِحِينَ ومدحنى بما لا يُسْمَع به من أخلاق وانتقصنى فيما لا يُطْمَع بغيره منّى ليكون ما أظهر من المِدْحة مُصَدِّقًا لِمَا أسرّ من العَيْبَة ثمّ زَخْرَفَ 5 ذلك بالمَوْعِظة وزيّنه بالنّصيحة وقاربه بالمودّة وأغراه من ناحية الشَّفَقة وشهد عليه أَرْبَعَ شَهَادَات بِٱللّه انّهُ لَمِنَ ٱلصَّادِقِينَ والخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللّه عَلَيْهِ انْ كانَ مِنَ ٱلْكَاذِبِينَ فهذا الحاجب يُزْلِقنى ببَصَرِه واذا الكاتب يسلقنى بلسانه واذا الخادم بُعْرِضُ عنّى بجَنبه [106] واذا الوالى يَنْظُرنى نَظَرَ ٱلْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ ٱلْمَوْتِ فصارت وجوه النّفع مردودة، 10 وأبواب الطّمع مسدودة، وأصْبَحَ الخير الّذى كنتُ أرجوه هَشِيمًا تَذْرُوهُ ٱلرِّيَاحُ والصّلة الّتى كنتُ أشرفت عليها صَعِيدًا زَلَقًا وأَصْبَحَ مَاؤُهَا غَوْرًا فَمَا أَسْتَطِيعُ لَهُ طَلَبًا فأسأل الّذى جَعَلَ لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ ٱلْمُجْرِمِينَ أَنْ يَكْفِيَنى شرّه ويَصْرِف عنّى كَيْدَه فانّه يرانى هو وقبيله من حيث لا أراهم والسّلام ۞ 15

ولَه الى يَزِيد بن مَنْصُور عامل أبى جَعْفَر المَنْصُور على اليَمَن وقَدِم الى صَنْعاء فى أوّل سنة أربع وخمسين ومائة فأقام بها باقى خلافة المنصور وسنة من خِلافة المَهْدىّ وكان قدومه بعد الفُرات بن سالم،

امّا بَعْدُ فانّه قدِم علىّ كتاب من الأمير حفظه اللّه مع رسوله نُعْمان الهَمْدانىّ يأمرنى أنْ أَبْعَثَ اليه بفَرْض الفرات بن سالم (يريد بالفرض 20 شيئًا كان فرضه على أهل اليَمَن) وأنا أُخْبِر الأمير أكرمه اللّه أنّه كان قدم علينا قَبْلَ كتابه كتابُ اللّه تعالى مع رسوله محمّد صلعم يأمرنا فيه أن نفرّق ما جمع الفرات وأن نهدم ما بَنَى وأن نوالى مَنْ عادى وان نعادى من والى ونظرتُ [107] فى الرّسالتين وقِسْتُ بين الرّسولين بغير تَخَيِير عَرَض ولا لشُبْهة بحمد اللّه دَخَلَتْ فرأيتُ أن لا أنقض 25 ما جاء به محمّد بن عبد اللّه لِمَا قدِم به النُّعْمانُ لعنهُ اللّه وغضب

عليه وعلمتُ أنّه مَنْ يَزِغْ مِنّا عَنْ أَمْرِ اللّه يُذِقْه مِنْ عَذابِ السَّعير فليقص الأمير حفظه اللّه فيّ ما كان قاضيًا ثمّ ليُعَجِّلْ ذلك ولا يُنْظِرْني فواللّه إنّ العافية لَفي عقابه وإنّ العقاب لفي عافيته وإنّ الموت لخير من الحيوة معه اذا كان هذا الجِدّ منه والحقّ عنده والسّلام ❀

5 ولبِشْرٍ ايضًا، امّا بَعْدُ فإنّ مِنَ النّاس مَنْ تحَمُّلُ حاجتِه أَهْوَن من فحش طلبه ومنهم من حَمْلُ عَداوته أَخَفُّ من ثقل صداقته ومنهم من إفراطُ لائمته أحسن من قَدْر مدْحته وإنّ اللّه خلق فلانًا ليغمّ الدّنيا ويقذر به اهلها فهو على قَذَره فيها من حُجَجِ اللّه على أهلها فأسْأل الّذي فتن الأرض بحياته وغمّ أهلها ببقائه أن يُديل

10 بطنها من ظهرها والسّلام ❀

ومن بشر الى الشّافعيّ في عبد اللّه بن مُصْعَب، أمّا بَعْدُ فانّك تسألني عن عبد اللّه كأنّك هممت به اذ سَرّك القدوم عليك فلا [108] تفعل يرحمك اللّه فانّ الطّمع بما عنده لا يخطر على القلب الّا مِنْ سُوء التّوكّل على اللّه عزّ وجلّ وانّ رجاء ما في يده لا يكون الّا

15 بعد اليأس مِنْ رَوْحِ اللّه لأنّه يرى الاقتار الّذي نهى اللّه عنه هو الاسراف الّذي يُعَذّب اللّه عليه وأنّ الصّدقة منسوخة وأن الضّيافة مرفوعة وأنّ ايثارَ المرء عَلَى نَفْسِهِ عند الخَصاصة احدى الكبائر المُوجِبة الهلَكة وكأنْ لم يُسْمَعْ بالمعروف الّا في الجاهليّة الأولى الّذين قَطَعَ اللّه دابِرَهُمْ ونهى المسلمين عن اتّباع آثارِهِمْ وكأنّ الرّجْعَةَ لم

20 تُصِبْ أهل مَذْهَبَ عنده الّا بسخاء كان فيهم ولم يُهْلِك الرّيحُ العَقيمُ عَادًا الّا لتوسّع ذُكر منهم وهو يخاف العقاب على الانفاق ويرجو الثّواب على الاقتار ويَعِدُ نفسه الفَقْرَ ويَأْمُرُها بالبخل خيفةً أن ينزل به بعض قوارع الظّالمين ويُصيبُه ما أصاب القوم المجرمين فأقِمْ يرحمك اللّه على مكانك واصطبرْ على عُسْرتك وتَرَبَّصْ به الدّوائرَ عَسَى اللّهُ أنْ يُبْدِلَنا

25 وإيّاك خَيْرًا مِنْهُ زكوةً وأقرب رُحْمًا والسّلام ❀

ومنه الى بَشّار بن رضبة، أمّا بعد فانّي رأيتك في أوّل زمانك تغدو

على [109] العلماء وتروح عنهم وتحدّث عن اللّه وعن ملائكته ورُسُله
وقد أصبحت تحدّث عن مَعْنٍ وعن عُمّاله وعن أبى مُسْلِم وعن أصحابه
فَبِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلاً فمن خلّفت على أهلك أو على من تتّكل فى قَوْل
سفرك أو بمن تَثِق فى حال غُرْبَتك أبالله أم عليه وكيف ولستُ
أخشى عليك الّا من قِبَله لأنّه قد أعذر اليك وأنذر فعصيتَ أمرَه 5
وأطعت أعداءه وخرجت مُغَاضِبًا تَظُنُّ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْكَ فاتّقِ على
نفسك التوكّل وانزِلْ من دابّتك فى كلّ جبل فاذا اسْتَوَيْتَ أنت ومن
معك عَلَى ظُهُورِهَا فَلاَ تَقُلْ سُبْحَانَ ٱلَّذِى سَخَّرَ لَنَا هٰذَا لأنّ اللّه
تبارك وتعالى قد كرِه أن يُحْمَد على ما نهى عنه ولٰكنْ قُلْ رَبَّنَا مَنْ
قَدَّمَ لَنَا هٰذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِى ٱلنَّارِ والسّلام ۞ 10

ومنه الى المُجَبّى، أمّا بَعْدُ فانّ اللّه وله الحمد قد كان عرّضنى
وجوهًا كثيرة وخيّرنى فى مكاسب حَلال وكنتُ بتوفيق اللّه عزّ وجلّ
واحسانه قد اختَرْتُ منها ناحية الأمير حفظه اللّه تعالى ورضيتُ به
من كلّ مَطْلَب واقتصرت على رجائه [110] من كلّ مكسب فَأَثَابَهُ اللّه
عزّ وجلّ بذٰلك فَتْحًا قَرِيبًا وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً عجّلها وَكَانَ ٱللّٰهُ عَزِيزًا 15
حَكِيمًا وقد عرف الأمير حفظه اللّه تعالى طول مودّتى له وقديم حُرْمتى
وأنّى ممّن اتّفق من قَبْلِ الفتح وقاتل ثمّ انّى لم أتعرّب بعد الهجرة
ولم أتأخّر بعد النّصرة ولم أكنْ كحاطب حين ألقى بالمودّة ولا كتميم
يَوْمَ نَادَوْا مِن وَرَاءِ ٱلْحُجُرَاتِ بل أقمتُ عَلَى مَكَانَتِى واصطبرت على
عُسْرتى حتّى جَاءَ الفَتْحُ من عند اللّه وطلع الأمير حفظه اللّه فلمّا 20
ظهر وتمكّن رجونا الغنى معه حين أيسر وأثخن والعزّ تمامًا على الّذى
أحسن قرب الأحزاب وأدنى المخالفين من الأعراب وآثر بالفَىْء مَنْ لَمْ
يُوجِف عَلَيْهِ بِخَيْل وَلاَ رِكَابٍ وأصبحت أياديه عند المُؤَلَّفة قُلُوبُهم ومن كان
يَلْمِزُهُ فِى الصَّدَقَاتِ منهم وصنائعه عند المُعَذِّرِينَ مِنَ ٱلأَعْرَابِ الّذين
جاءوا مِنْ بَعْدِهِم ظاهرةً فِى ٱلآفَاقِ وَفِى أَنْفُسِهِمْ، وأصبح نقباء العَقَبَة 25
وفقراء الهجرة ومساكين الصُّفّة تَفِيضُ أَعْيُنُهُمْ مِنَ ٱلدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا

مَا يَنْفِقُونَ وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ منّا ومن أهل النصرة مُرجَوْنَ لِأَمْرِ اللّه،
[111] فانْ رأى الأمير حفظه الله أن يعطف علينا من قبل أن يَزِيغَ
قُلُوبُ فَرِيقٍ منّا فَعَلَ فَانَّ الانْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا اذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا
واذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ولستُ أدرى ما ذا أعتذر به اليوم الى النّاس
5 فى أمرى عن الأمير وهم يعلمون أنّى قد رأيتُ فيه ثُلُثَىْ أملى ولم
أبلغ فى نفسى رُبْعَ رجائى أم ما ذا ننتظر الأمير حفظه الله فىّ بَعْدَ
أنْ اتاهُ اللّهُ الْمُلْكَ وَعَلَّمَهُ الحكْمَةَ ومَكّنَهُ مِنْ خَزَائِنِ الْأَرض وجعله
فِى الدُّنْيَا وَجِيهًا وفى الاسلام مَكينًا وعند الخليفة أبقاه الله تعالى
مُطَاعًا أمِينًا فمن يَغفر الأمير بعد هذه النّعمة او من يعذره مع هذه
10 الكرامة ومن يرضى منه بأقلّ من جُبْرانه الّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ والسّلام ✿

وكتب الى يحيى بن خالد بن برمك يستمنح بالحجبىّ، أمّا
بَعْدُ حفظ اللّهُ أبا علىّ وحُفِظ لك ما استحفظك من دينك وأمانتك
وخواتيم عَمَلك أمّا ما تُحِبّ أن ينتهى اليك علْمه من قُدوم
الحَجَبىّ علينا وما عَمِل به فينا وعلى ما أصبح المسلمون معه قِبَلنا فكلّ
15 ذلك بحمد الله ونعمه على أفضل سُرورك وأعظم رجائك ومنتهى أملك
من سكون الدّهماء وأمان السُّبُل وحُسْن الحال وتتابُع [112] الأمطار وقد
أصبح النّاس بحمد الله رُحَماء بينهم لا يُسمع الّا سلامًا سلامًا فذلك
أنّ الحَجَبىّ لمّا قدم علينا فزِع الى خيار النّاس وأهل الصّلاح منهم
فقرّبهم وأدناهم وغلظ على أهل الفجور والرّيبة وأبعدهم وأقصاهم وبعث
20 لحَمَلة القرآن فلمّا اجتمعوا اليه من أطراف البلاد تخيّر الفقهاء وذوى
الرّأى منهم فجعلهم بطانته وأهل مشاورته وبعث كثرتهم عُمّالًا على
كثير من نواحى عَمَله وعهد اليهم ما عهد اليه امير المؤمنين فى اخذ
الصّدقات والزّكوة على وجوهها وقسم السُّهْمان الخمسة موفّرة بين أهلها
وأعلمهم أنّ أمير المؤمنين لم يأمُرْه ولا مَنْ قَبْلَهُ من وُلاة اليَمَن وغيرها
25 الّا بالعدل والاحسان وأنّ أمير المؤمنين يَبْرَأ الى الله من ظُلْم كلّ ظالم
وجَوْر كلّ جائر وأنّه قد خلع ما يَنتقّل به عن رَقَبته وجعله فى دين

الحَجَبيّ وأمانته فلم يَبْقَ عند ذلك فِرْقة من فِرَق المسلمين، ولا جماعة من الصّالحين، ولا أحد من الفقراء المساكين، الاّ دعا لأمير المؤمنين، بطول البَقا، ثمّ دعَوا لك يابا عليّ بأفضل الدُعا، ونشروا عنك أحسن الثّنا، لما ساقه الله اليهم بسببك [113] وجعله بيُمْنِ موازرتك وأجراه لهم على لسانك ويدك ولما أخذ الحَجَبيّ فيهم من ورائك فانّا 5 قد عرفناه بالرّفق الّذى ليس معه ضُعْف وبالشّدّة الّتى ليس معها عنْف وبالجدّ الّذى لا يخالطه هَزْل ثمّ هو مع ذلك قليل الغفلة شديد التُّهَمَة لا يتّكل على كُتّابه ولا يفوّض أمره الى أمنائه ولا يطمئنّ الى جُلسائه حتّى يتفقّد الأشياء بنفسه فيورد ما حضر منها على عينه ويُصْدر ما غاب عنه منها على علمه لا يمنعه من مطالبة 10 الصّغير مزاولَةُ الكبير قد أحكم السّياسة ورسَخ فى التّدبير فأشدّ النّاس خوفًا لغَضَبه أرجاهم جميعًا لمَثوبَته وأقلّهم أمانا لعقوبته أطولهم لزومًا لمجالسته قد أشغل كُلًّا بنفسه فأقبل كُلٌّ على شانه فليس أُحد يجاوز حدّه ولا يعدو قدره ولا يتكلّم الاّ فيما يَعْنيه ولسنا نراه بحمد 15 الله يزداد فى كلّ يوم الاّ شدّةً ولا تزداد الأمور معه الاّ احكامًا فليس لمغتاب اليه سبيلٌ ولا لمنتقص معه طَمَعٌ والسّلام ❁

ولهٗ الى الحَجَبيّ وكان نهاه عن التّعرّض للوُزراء ولأهل العِراق، أمّا بعد فانّك كتبت الىّ تنهانى عن السّلطان وعن قُرْبه ولستُ اعتذر [114] اليك فى ذلك انْ دعانى السّلطان سارعتُ وانْ أبطأ عنّى تعرّضتُ 20 فانْ كان الله تبارك وتعالى أحلّ لك خدمة أمير المؤمنين ومنادمة الفَضْل ومسامرة جَعْفَر وأباح لك أنْ تأخذ من أموالهم الْقَناطيرَ الْمُقَنْطَرَةَ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وحرّم عَلَىّ مُكاتبة الشُّرَط ومُراسلة البُرُد والتّخدّم للخُصْيان والتّعرّض للدايات وحصر علىّ من أموالهم ما أسُدّ به الفَوْرة وأُواري به العَوْرة فأنا الهالك وأنت النّاجى وانْ لم يكن الأمر على ذلك 25 وكان لِكُلِّ آمْرِءٍ مِنَّا مَا آكْتَسَبَ مِنَ آلْاثم فأنت الّذى تولّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ وضَرَبَ لَنَا مَثَلًا ونَسِىَ خَلْقَهُ والسّلام ❁

وله الى يحيى بن خالد بن برمك، أمّا بعد فانّى كتبت اليك كتبا لم أر لشىء منها جوابا ولست أمتع الله بك أتكبّر عن مواترة الكتب اليك ولا أستنكف على تركك الكتاب الىّ لأنّ مثلك لا يكتب الى ضعيف مثلى الّا بعون الله وتأييده ولا يلقّى الحكمة كتابه
5 الّا بتوفيق الله عزّ وجلّ واحسانه ولعلّك آمتع الله بك لم يوافق نزول ذلك من ربّك فانّه تبارك وتعالى يقدر ما يشاء انّه بعباده خبير بصير والسّلام ✿

وله أيضا الى علىّ بن سليمان [115] وكان قدومه الى اليمن واليا لها عن المهدى سنة اثنتين وستّين ومائة وأقام بها سنة ونصفا،
10 أمّا بعد فانّه لمّا اختلط علىّ من عقلى واشتبه علىّ من رأيى وشككت فيه من أمرى فلست أشكّ فى أنّ الله تبارك وتعالى اذا أراد أن يقدر علىّ رزقى وأن يبتليني بالشدّة على عيالى أطلعك على ذات طمعى ودلّك على وجه طلبى وجعلك جليسا لأهل حاجتى ثمّ ابتلانى بطلبها اليك فاذا ذكر بها أسفرت وأبشرت ووعدت من نفسك وعدا حسنا
15 ففرّقت نفقتى لاسفارك ووسّعت على عيالى لابشارك وتسلّفت من اخوانى لوعدك فاذا أنبئتك منتجزا عبست وبسرت ثمّ أدبرت واستكبرت وقد تصرّمت النفقة وانقطع الرّجاء وأيست من الطّمع كما يئس ٱلْكُفّارُ مِنْ أَصْحَابِ ٱلْقُبُورِ وأعظم ذلك عندى كربا وأشدّه جهدا أنّ غيرك يعرض علىّ الحاجة الّتى طلبتها اليك فأدره أن تكون الّا بسببك وأن
20 تجرى الّا على يدك ولعمرى ما كان ذلك الّا لسابق العلم فى شقوتى بك فاسأل الله عزّ وجلّ الّذى جعل جاهتك من بليّتى وحسن منزلك من مصائبى وطول حياتك فتنة لعيالى [116] أن ينقلك الى جنّته قبل أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ والسّلام ✿

ومن بشر الى آخر، أمّا بعد فانّى رأيتك فى أمر دينك متصنّعا
25 متخذولا وفى أمر دنياك فاجرا متبورا وتلك خصال لا تجتمع فى مسلم الّا بسوء سريرة او مفارقة كبيرة أو اضمار عظيمة يعمّ بها أولياء الله

ويختصّ بها ولد رسول الله ومن آيات ذلك أنّها تشمئزّ قلوب أهل الحرمين .
اذا ذكرت وتقشعرّ قلوب أهل المصرين اذا مدحت وأنّهم لا يزدادون لك
الّا بغضًا ولا في الشهادة عليك الّا قطعًا لمعرفتهم بك قديمًا وعلمهم
بحالك صغيرًا وكبيرًا فلعمري لئن كنت الى يومك هذا كما زعموا انّك اذًا
5 من المستهزئين ولئن كنت قد نزعت عمّا عهدوا ما أخلصت لله اذن
توبتك ولا صدقت نيّتك وانّ في ايمانك لضعفًا وانّ في نفسك
لوهنًا وانّ في صدرك لكبرًا وانّ في قلبك لقساوةً وانّ في معيشتك
لاسرافًا وما احسبه صحّ في يدك من زينة الله الّتي أخرج لعباده
وأرزاقه الطيّبة الّتي بسطها على خلقه ما تبلغ به لذّةً ولا تقضى به
10 ذمّةً لأنّ ذلك لم يصلْ اليك الّا ببغى المسلمين وبطالة المستهزئين وافك
المفترين فلا أحسبك اذا كنت بهذا [117] وأشباهه تبرأ بشىء من
كسبك عن شىء من دينك الى أحد من غرمائك الّا صرت ممّن
يبرأ من ذلك الى أهل الأرض غريمًا لأهل السّماء ولا تصلُ بشىء
من جمعك أحدًا من ذوى قرابتك الّا كانت مسئلة الله ايّاك عن
15 قطيعتهم أهون عليك من محاسبته ايّاك بما يصل اليهم ولا تنفق نفقةً
صغيرةً ولا كبيرة الّا وقعت لك في سجّين ولا ترفع منزلةً الّا هبطت
بك في أسفل السّافلين وما سلم قلبك حتّى عرّفت به [وصلّيت في] المشرق
الّا من ضعف قلبك ولا صحّ عقلك حتّى رجّب أهلك الّا من قلّة
عقلك ولو نفرت في الأرض حيران على وجهك أو سرت الى الجبال هاربًا من
20 خطيئتك أو ترمّمت العظام مع الكلاب أو ولغت فضول الماء مع السّباع
لكان ذلك بقدر جرمك خفضًا ودعةً من جنايتك وبقدر عملك رغدًا
من معيشتك ولو ابيضّت عيناك من الحزن وعضضت على يديك
فأبنتهما من الغبن وتقطع قلبك من الهمّ أو ذهبت نفسك حسرات
لما كان ذلك أرش ما خرجت به من دينك ولا تذر ما لوبت به
25 من أمانتك ولا قيمة ما فاتك من ربّك فاذا بلغت من نفسك
المسكينة ما بلغت [118] ورضيت عنك نفسك الضعيفة ما صنعت

. فلا تجعل مع الله الاها آخر فتقعد ملوما مخذولا ۞

قال أبو محمّد ثمّ من بعد صنعاء من قرى همدان فى نجد بلدها
رَيْدَةُ وبها البئر المُعطّلة والقصر المشيد وهو تلفُم وفيه يقول علقمة
ابن ذى جدن

5 وذا لعوة المشهور من رأس تلفم
أزلّ وكان الليث حامى الحقائق

ويسكنها اللّعويّون ۞

وأَتَافت وتسمّى أتافة بالهاء وبالتاء أكثر وخبّرنى الرئيس الكُبارىّ
من أهل أتافت قال كانت تسمّى فى الجاهليّة دُرْنى وإيّاها الّتى ذكرها
10 الأعشى بقوله

أقول للشرب فى دُرْنى وقد ثملوا
شيموا وكيف يشيم الشارب الثمل

وكان الأعشى كثيراً ما يتخرّف فيها وكان له بها معصرٌ للخمر يعصر فيه
ما أُجِل له أهل أتافت من أعنابهم، ويروون فى قصيدته البائيّة

15 أحبّ أتافت وقت القطاف
ووقت عصارة أعنابها

ويسكنها آل ذى كُبار ووادعة ۞

وخَيْوان أرض خيوان بن مالك وهو من غُرر بلد همدان وأكرمه
تُرْبَةً وأطيبه [119] ثمرةً ويسكنها المُعَيْديّون والرّضوانيّون وبنو نُعَيْم
20 وآل أبى عشن وآل أبى حجر من أشراف حاشد وهى الحدّ بين بكيل
وحاشد وكان مُعَيْد جدّهم مع علىّ عليهم السّلام فأغضبه فبات يكدم
واسط كُسوره حتّى أفناه ولحق بمُعاوية ولم يزل بها نجدٌ وفارسٌ
وشاعرٌ ومن شعرائهم ابن أبى البلس وهو القائل فى أبى الحسين يحيى
ابن الحسين الرّسّىّ فى كلمة له سينيّة

25 لو أنّ سيفك يوم سجدة آدم قد كان جرّد ما عصى ابليس ۞

ثمّ من هذه السّراة فى بلد خولان بن عمرو بن الحاف مدينة

صَعْدَة وكانت تسمّى فى الجاهليّة جُمَاع وكان بها فى قديم الدّهر قصر مَشيد فصدر رجل من أهل الحجاز من بعض ملوك البَحْر فمّر بذلك القصر وهو تَعِبٌ فاستلقى على ظَهْره وتأمّل سَمْكَهُ فلمّا أعجبَهُ قال لقد صَعَّدَهُ لقد صَعَّدَهُ فسمّيت صَعْدَة من يومئذ، وقال بعض علماء العراق أنّ النّصال الصّاعديّة تُنسب الى صَعْدَة وإنّما يقال فيها 5 الصَّعْديّة فاذا اضطرّ شاعر قال صاعديّة فى موضع صَعْديّة وهى كورة بلاد خَوْلَان وموضع [120] الدّباغ فى الجاهليّة الجَهْلاء وذلك أنّها فى مُوسط بلاد القَرَظ وهو يدور عليها فى مسافة يومين فحَدُّه من الجنوب خَيْوَانُ وبلاد وَادِعَةَ ومن الشّمال مَهْجَرَةُ فى رأس المَنْضِج من أرض بنى حَيْف من وَادِعَةَ أيضا ومن المشرق مساقط بَرَط فى الغائط 10 ومن المغرب معدن القُفَاعة من بلد الأُخْدُود من خَوْلَان ثمّ لا مدينةَ بَعْدَها من نجد اليَمَن وكان بها حروب وأيّام قد ذكرناها فى بعض كُتُبنا وذكرنا من كان بها من شعراء خَوْلَان، وكذلك نَجْرَان كان بها أيّام وحروب وشعراء من بَلْحرث وهَمْدَان وكان من شعرائها ابن السّلمان من الأبناء ☆ 15

مَا وَقَعَ بِٱلْيَمَنِ مِنْ جَبَلِ ٱلسَّرَاةِ وَأَوَّلُهُ ٱلْيَمَنُ

أمّا جبل السَّرَاة الّذى يصل ما بين أقصى اليَمَن والشّأم فانّه ليس بجبل واحد وانّما هى جبال متّصلة على نَسَقٍ واحد من أقصى اليَمَن الى الشّأم فى عرض أربعة أيّام فى جميع طول السَّرَاة يزيد 20 كَسْر يوم فى بعض هذه المواضع وقد ينقص مثله فى بعضها، فبتدأ هذه السّراة من أرض اليَمَن أرض المَعَافِر فحَبْنُق بنى مَجيد فعُرّ عَدَن وهو جبل يحيط البحر [121] به وهى تجمع مخلاف ذُبْحَان والجُوّة وجَبَأ وصَبِر وذَخِر وبَزْدَاد وصُحَارَة والظُّبَاب والعُشَيْش ورَشْبَان ونُباشِعَة ويسكن هذه المواضع نَسْل المَعَافِر بن يَعْفُر ومن هَمْدَان 25 ومن السَّكَاسِك وبنى وَاقِد، ووادى الملح ويسكنه الأَشْعَر، وفيما

بينه وبين تَبَاشعة بلد العُشُورة قبيلة من الأَشْعَر ۞
ثمّ يتّصل ببلد المَعَافِر في هذه السّراة بلد الشَّرَاعب من حِمْيَر
منها دخّان ورووس نخلة ويَصْلاة من بلد الكَلَاع تَحْلانُ والشَّجَّةُ
والسَّحُول والملحة وظبا وقُلامَة والمُدَيْبخرة ورَيْمَة وقُرْعُد وخَرَقَة ومَلحَة
5 وبَوْصان والحين والزّيادىّ وتَعْكُر والتَّواحى، وغور سراة الكَلاع الجَبْجَب
ووحقات ووُحَاظة وقبلة بلد الكَلاع قِينَان ومَنْوَب وشَيْعَان والصّنع
وهما الواديان وفيهما الوَرْس النّاتى وبِجَار وصَبْد ومغرب الجميع فى بلد
الكَلاع الوحش وهذا بلد لهَمْدان يعرف ببلد حَاشد بلد ماشية ۞
ثمّ يتّصل بسراة الكَلاع سراةُ بنى سَيْف من بلد الأَخْطُوط وهم
10 والشَّمْلال [122] وحَمْص وسَيَّة وحَسمر ونَعْمان من غربىّ هذه السّراة
وجُبْلان العركبة وهى بلد الشَّرَاحيّين وآل أبى سلمة ووتّبح ۞
ثمّ يتّصل بها سراة جُبْلان فأعلاها أَنِس والجَبْجَب وسُرَبَة وجمع
وأسفلها شَجّبان ووادى الشَّجْبَة وصَيْحَان ورِمَع وباب كُحْلان
والصُّلَىّ وجبل بُرَع والعرب وأرض لِعَسّان من عَكّ ۞
15 ثمّ يتّصل بها سراة أَلْهَان فظاهره ضُوران ومذاب وأَلْهان ومُقْرَى
والحقلَيْن وعِشار وبُقْلان ونَغيل السُّود وحَقْل سهمان وجبل حَضُور
وأسفلها وادى سَهام وصَابح والأَخْرُوج وارض حَرَاز وهى سبعة أسباع
حَرَاز وهَوزن ولهاب ومُجَيّح وكَرار ومَشار وحَراز المستحرزة ويجمعها
حَراز وسوقها المَوْزة وحَرازُ تخالط أرض لِعَسّان من ...... ظهّار بن بشير
20 التّشقىّ من همْدان وأسافل حَضُور هو غوره مثل بلد الصَّيَد وشُمّ
ومَاضح ۞
ثمّ يتّصل بها سراة المَصَانِع وأعلاها جبل تُخَار وحَضُور بنى أَزْد
وبيت أفرع ومُدَع وحِلْمَلم وقَارِن والمحدد والعسم وأوسطها وغورها
البَاهر وشاحذ [123] ونَبِيس ونُضار والمَاعز وجُرابى وسَارع وسُمْع ويكيل
25 وسُرْدُد وحُقاش ومِلْحان وهى جبال ونسب جبل مِلْحَان الى مِلْحَان
رجل من حِمْيَر واسم الجبل رَيْشَان وفيه عَكّ وبه انمدهاقة والغاشق

والمَنْصُول أرض صحار من عَكّ وَلاعَة وطَمام والشّوارق والحُتَر ومَسْوَر والظُّلمَة والعُرّ وجبل النُخْلى وفِبْلاب ونَمْل وشَرِس وأرض أدران وحَاجَّة وعَيَّان والمُعَيَّل وعُولِي ووَعِيلَة وحُمْلان والمخلفة من أرض حَاجُور فراجعًا الى فجّ عَكّ ✿

ثمّ يتّصل بهذه السّراة سراة قُدَم وأعلاها الظّهرة وجعْم والحرف 5 القاحمى وجعرة ومَدْرَج وشَطَب وذُرْب بلبع وقصر يَشبع وأوسطها وغورها هَمَل وقُطابة والعَرِقة ومَوْنك وحاجّة وقد يكون الى سَراة المَصانع أمْيَل ولكن الغالب أن الرّيان من قُدَم والملاّبج ونَارى والصّرجة فذاهبًا الى جبل الشّرَف المُطلّ على تِهامة وهو جبل واسع وفيه قُرًى كثيرة مثل الخوقع والصالع والمقطع وسوقهم الأعظم التجْرَيْب ينسوّقه يوم وعده 10 ما يزيد على عشرة آلاف [124] انسان ✿

ثمّ يتّصل بهذه السّراة سراة عُذَر وهِنْوَم وظاهر بلد الجَوَاشَة من القائش قائش بكيل فبلد الشّاكريّين من أهل الدرب ونَودة فالحقْر من أعلى عَضَمان فنقل سعران فبلد حَرْب بن عَبْدوَدّ بن وَادِعَة وهم بنو صُرَيم وبنو رَبِيعَة وبلد القعطيّين والقُشْب فبلد بنى سَعْد بن 15 وَادِعَة من بنى مُعْمِر والهَرائم وبنى عَبْد فجبل سُفْيان فجبال الدُّهْمان من بكيل، ووسطها وغورها أخْرف ونجد المطحن والشّقيقة وهِنْوَم وشَعْب عُذَر وبُحَيْب وحَرَض وبلد حيْران وقبر حَاجُور وقبر عَلْيان ورأس الحشن ومَطْرِق وكَرِيف خَوْلان والحجابان ومرارات ووادى حَيْدان وأمْيَر زِنَة أدْيَر ✿ 20

ثمّ يتّصل بها سراة خَوْلان ويسمّى القَدّ فأوّلها من ظاهرها جبل أبْذَر لبنى عوير من آل رَبِيعَة بن سَعْد فالدّحص فالهَلّة وعدبوه فالمطرق جبل لبنى كُلَيْب فالأسْلاف فعنم فالخُنْقُعْر فالعرّ، ومن وسطها وغورها أرض سَاقين وحَيْدان وشعب وشِعْب حىّ وحَرْجَب وأرض الشّرو ومَرّان والقُفاعة والبَار وخُلْب وجُحْفان وعرامى [125] وغُرَابق وعُرَاش 25 ووَسَاحة وغَيْلان ودَغا وقَيْوان وبَوْصان وأرض الرسّيّة وأرض بنى حُذَيفة

وأرض الأَبْقُور فمنحدر الى أتانفيّة فأبرق من ناحية تَبْش ✿

ثمّ يتلوها سراة جَنْب وبلد العرّ عرّ المَعْضُور وقرية جَنْب فى هذه السراة الكُبَيْبَة وقال رجل جَنْبِيّ وقد جنّه اللّيل فى بلد بنى شاور

نَظَرْتُ وَقَدْ أَمْسَى ٱلْمُعَبَّلُ دُونَنَا
5 فَعَيَّانُ أَمْسَتْ دُونَنَا فَطَمَامُهَا
إِلَى ضَوْءِ نَارٍ بِٱلْكُبَيْبَةِ أُوقِدَتْ
إِذَا مَا خَبَتْ عَادَتْ فَشُبَّ ضِرَامُهَا
تُوَقِّدُهَا كُحْلُ ٱلْعُيُونِ خَرَائِدٌ
حَبِيبٌ إِلَيْنَا رَأْيُهَا وَكَلَامُهَا
10 غَدَا بَيْنَنَا عَرْضُ ٱلْفَلَاةِ وَطُولُهَا
فَدَارِى يَمَانِيهَا وَدَارُكِ شَأْمُهَا
فَإِنْ أَكُ قَدْ بُدِّلْتُ أَرْضًا بِمَوْطِنِى
يَمَانِيَةً غَوْرًا أَرِيضًا مُقَامُهَا
فَقَدْ أَغْتَدِى وَٱلْبَهْدَلُ النِّكْسُ نَائِمٌ
15 بَعِيدَ ٱلْكَرَى عَيْنًا قَرِيرًا مَنَامُهَا
وَأَقْطَعُ مَخْشِيَّ ٱلْبِلَادِ بِفِتْيَةٍ
كَأُسْدِ ٱلشَّرَى بِيضٍ جِعَادٍ جِمَامُهَا

رَأْيُهَا رُوَيْتُهَا تقول العَرَب حَيَّ اللّهُ رَأْيَكَ أى شخصك ✿

ثمّ الجبل الأَسْوَد الى الشَّقْرَار وسَعْيَا من ارض جُرَش وغَوْرِى هذه 20 البلاد هى أعلى زنيف وضَنْكَان والبِرْك والمعْقِد وحرّة كِنَانة ووسط أرض طود وحقوفتّان ونجد الطار [126] ✿

ثمّ يتلوها سراة عَنْز وسراة الحجر نجدها خَثْعَم وغورها بَارِق ✿

ثمّ سراة ناه من الأَزْد وبنو القَرْن وبنو الخالد نجدهم خَثْعَم وغورهم قبائل من الأَزْد ✿ ثمّ سراة الخال الشكر [؟] نجدهم خَثْعَم وغورهم قبائل 25 من الأَسْد بن عِمْرَان ✿ ثمّ من سراة زَهْرَان من الأَزْد دَوْس وغامد والحَجْر نجدهم بنو سُوَاءة بن عامر وغورهم لَهَب وعويل من الأَزْد وبنو

عَمْرو وبنو سُوَاءَة خليطًا والدّعوة عامريّة ✿ ثمّ سراة بَجيلة فنجدها بنو المُعْتَرِف وأصلهم من تَميم وقال لى بعضهم أنّهم من عُكْل وغورها بنو سَعْد من كِنَانَة ✿ ثمّ سراة بنى شَبَابَة وعَدْوان وغورهم اللّيث ومَرْكُوبٌ فيَلَمْلَم ونجدهم فيه عَدْوان ممّا يَصْلى مُطارَهم ✿ ثمّ سراة الطّائف غورها مَكّة ونجدها ديار هَوَازِن من عُكاظٍ والعبر ✿ 5

أَوْدِيَةُ هٰذِهِ ٱلسَّرَاة

انقاطعة فيها الى تِهامَة حتّى تنهى فى البَحْر أوّلها أودية مَوْزَع والشّقاق يهريق فيها ذُبْحان والمَعَافر فغجّ صُحَارة وحَرازة ووادى الملح من رَسْبَان وبلد الرّكب فيلتقى هو ونَخْلة بحَيْس وجانب وادى نَخْلة يهريق فى القُرَيْب من جنوبىّ زَبيد [127] ✿ 10

ووادى زَبيد وهو بعيد المأتى وأوّل مسايله من ذى جُرُب وأشراف.٠. وشِرْعة الغربيّة وبَريم فسحمر والأخطوط والشّمْلال حتّى يلتقى سيل سَبّة بالجَبْجَبة فيمدّها لَحْج ومُلح ويلتقى لجميع سيل حَمِر وتجتمع كلّها بحَمْص وأهله من حِمْيَر أهل حدّ ثمّ تمرّ بمعط الغسل ويضامّها سيل نَعْمان ثمّ تنحدر كلّها بلد الوحش فتلتقى سيل السَّحُول 15 وبلد الكَلاع وصدور بَعْدان ورَيْمان ثمّ يلتقى بها أودية عُتْمة ويجمعها الفج والجفنة وحجر قمران والملاحيظ الى زَبيد فيسقى جميع ما حفّ به الى البحر ✿

ثمّ يتلوه وادى رِمَع وهو وادٍ حادّ ضيّق وأوّله من أشراف جَهْران وغربىّ ذى حشْران الى وادى الشّجْبة ويهريق فيه من يمينه 20 جنوبىّ ألْهان فأنِس ومن شماله شمالىّ بلد جمع وسُرِبة حتّى يرد شَجْبان فسلك بين جُبْلان العركبة وجُبْلان رَيْمة وظهر بحُوال فسقى مزارعها الى البحر وفى أسفل رِمَع موضع الماء الّذى كان يسمّى غَسّان ✿

ثمّ يتلوه وادى سَهام وأوّله ورأسه نَقيل السّود من صَنْعاء على بعض 25 يوم الى ما بين جنوبها ومغربها ويهريق فى جانبه الأيمن جنوبىّ

حَضُور [128] وجنوبىّ الأَخْرُوج وجنوبىّ حَرَاز ويهريق فى جانبه الأيسر
شمالىّ أَلْهَان وعِشار ويَقْلان وشمالىّ آنس وصَبْحَان وشمالىّ جُبْلان
رَيْمَة والصُّلَىّ وجبل بُرَع ويظهر بالكَدْراء ووَاقر فيسقى ذلك الصُّقع
الى البحر فيهريق وادى العرب فيما بين الكَدْراء وزَبيد بناحية
5 المعقر والأخوات التى بينه وبين الكَدْراء ومساق وادى العرب ممّا
بين بُرَع ومساقط جُبْلان رَيْمَة وثُعار ✿

ثمّ يتلوه وادى سُرْدُد ورأسه أَقْحُر شِبَام أَقْيان فمساقط حَضُور
من شَمّ ومَاصِح وبلد الصَّيد ثمّ يهريق فى أيمنه جبل تَبْس ونُصَار
وبكيل وقَيْهَمَة وجنوبىّ حُقَاش ومن أيسره جبال حرَاز والأَخْرُوج
10 ويظهر بالمَهْجَم فيسقيها وما يليها الى البحر ✿

ثمّ يتلوه وادى مَوْر وهو ميزاب تِهَامَة الأعظم ثمّ يتلوه فى العِظَم
وبُعْد المآتى زَبيد ومساق مَوْر تأخذ غربىّ هَمْدان جميعًا وبعض
غربىّ خَوْلان وبعض غربىّ حِمْيَر فأوّل شعابه ذُخار وشُرَيْب من جبل
ذُخار ومَسْوَر فالشَّوارِق وثُخْلَى وشمالىّ تَبْس ونُصَار والبَاقِر والعَضُد
15 وشَاحذ وجُرابى وسُمُع وجوانب مِلْحَان والمَضْرِب جبل فى أصل
مِلْحان فبلد صحار [129] فبلد بنى حارِثة وبنى رِفاعة وحمّاد ويرِدُ
ويمدّ من حَجُور فعَيّان فأدران فَحَجّة فنَمْل وشَرِس وقُبَيْلاب حتّى
يلتقى بمَوْر الآتى من بلد خَوْلان وشمالىّ بلد هَمْدان ويمدّ ذلك
مساقط الشَّرَف شرقًا وجنوبًا فهذا أحد فرعيه، والفرع الثانى رأسه
20 شعبة الهِلّة وعدبوه فالموفر والدَّحض وغربىّ ابْذَر وموطك ومحلا فبلد
عُذَر وهِنْوَم وبلد حَجُور ومساقط بلد وادعة وبلد الجُوَاشة وبلد
بنى عبد البَقَر وأَخْرَف ويلقى سبيل الحَفْر وصرايم والكلابج وشَظَب
وذرحان وبلد المَرانبيّين فبلد وَقَش شمالىّ مُوتك وحَجّة وما أخذ
أخذ بلد فَدَم بن غانم ومن أيمنه سُدّ ساقين وتضراع فيه أراب
25 وحَيْدان وشرقىّ مَطْرق وكريف خَوْلان ويسمّى ما يصل اليه منه
أمبير فجنوب سُحَيْب وبلد العَهْرا ✿

ثمّ يتلوه واديا بنى عَبْس من حَكَم ووادى حَيْرَان وجَذْلان ما بَيْنَهما من أسافل حَجُور ✿

ثمّ حَرَض وهو وسط من الأودية وله فرعان فالجنوبىّ منهما من الشّقيقة وما اكتنف المحاجّة ومنها الى حَرَض من بلد عُذَر وبلد حَجُور الى المَبَاح فالمريه والشّمالىّ منهما [130] نقيل مَطْرَق وما 5 اكتنف المسيل منه من بلد عُذَر وبلد بنى شِهَاب بن العَاقل الى مَعين لحمش حتّى يلتقى بالفرع الثّانى بالسّوْيَيْن فينقحمان كلاهما اللّصاب وهو أعلى وادى حَرَض ويَمُدّه الشّعاب يمنةً من بلد خَوْلان ويسرةً من بلد هَمْدَان ويصبّ الى السّقيقتَيْن ويسقى ما أخذ أخذ هٰذه البلاد الى البحر ✿ 10

ثمّ وادى خُلَب وهو الّذى يشرع على جانبه الخُصُوف ومآتيه من القُفَاعَة والبَار وفرعه من رأس خُلَب بالقَدّ من سراة خَوْلان وهو يشاكل وادى حَرَض أو يزيد عليه وبينهما أوْدِيَة تشرع فى قاع تِهَامَة وتسقى المَخَارف من بلد حَكَم الى البحر وهى دون هٰذين الواديَيْن أوّلها ممّا يصالى حَرَض وادى تَعْشَر ✿ ثمّ وادى 15 الحَيْد ✿ ثمّ وادى الملحة ✿ ثمّ وادى لِيّة ✿ ثمّ خُلَب ✿

ثمّ بعد خُلَب وادى جَازَان ووادى ضَمَد ومآتيهما من عَيْلان جبل بنى رَازِح بن خَوْلان وأشراف رُغَافَة ومساقط عثم ويسقيان أرض ضَمَد وجَازَان الى البحر وبينهما وبين خُلَب أودية دون هذه مثل زَاتِرة والفحا وشَايَة تسقى شمالىّ مَخارف حَكَم ✿ ثم وادى صَبْيَا [131] 20 وهو من مساقط بَوْصَان والعُرّ وأُثَافِيَة ويسقى صَبْيَا الى نصر الأمان فى صادّة عشر ✿ ثمّ وادى بَيْش ومآتيه من قَيْوان وبلد بنى عَامِر من الغور ودَفَا من شمالىّ بلد خَوْلان وجنوبىّ بلد جَنْب ✿ ثمّ عِتْوَد واد صغير ✿ ثم وادى بَيْض ومآتيه من سراة جَنْب ✿ ثمّ ريم وعِرْمَرم ومآتيهما من أشراف بلد سِنْحَان وجَنْب ✿ 25

قال محمّد بن عبد الله بن إسْمعيل السّكْسَكىّ جميع ما بين

عدن ووادى نَخْلة من أرض شَرْعَب من الأودية الكبار الّتى تنتهى
الى البحر من تلقاء المغرب اولها رسحم من أودية السَّكاسك يرد العارة
والعُنَيْرة من أرض بنى مُسيح ومَصابُّهُ من يمانى جبل أبى المُغَلِّس
الصَّلْو فنَجْد مَعادن فشرقىّ ذُبْحان فغربىّ جبل الوما من جبال
5 السَّكاسك✿ والثانى من أودية السَّكاسك وادى أَديم مآتيه من يمانى
ذُبْحان ومن قلعة سُودان من شرقيّه وجبال ذات السّريح من غربيّه
ينتهى بين أرض بنى مُسيح وأرض بنى يَحْيَى من بنى مَجيد وفى
أَديم يكون سَحَرَةُ السَّكاسك وأصحاب صَدْح الغيث واستعارة اللّبن
وغير ذلك من فنون [132] سِحْرهم وكَهانتهم والأخبار فى فنونهم هذه
10 مشهورة كثيرة✿ والوادى الثالث وادى حَرَازة مآتيه من جبال المطالع
وشمالىّ ذُبْحان من نَجْد مَعادن وغربىّ جبل أبى المُغَلِّس الصَّلْو
ويمانى الحبريّة مورده المحاط من أرض بنى مَجيد ثمّ يخرج بين مَوْزَع
وبين الجُرَيْبة الى البحر✿ والوادى الرابع وهو وادى الجسيد مآتيه
غرب جبل صَبِر وجبل سامِع جبل ابن أبى المُغَلِّس وعن يمينه
15 الحبريّة وعن شماله بَرْداد ما بين جبلَى صَبِر ونَخِر وجَبَأ وجميع قاع
السّامعة ويمانى جبل نَخِر فينتهى المَوْزَع ثمّ يخرج المُخا الى البحر✿
والوادى الخامس رَسْيان مآتيه الجَنَد من شرقيّه وشمالىّ جبل
صَبِر ومن حدود الكَلاع الثُّجّة من يمانيها وتَخْلان وظَبا والعلى والمدحج
والعشش والمَطْلوع ووادى أبنة وجميع شعاب شطة وفى مآثر عَلىّ
20 ابن جَعْفَر والشّعبانيّة من وجوه صَبِر وقاع الأَحْباش ووادى الظَّبّاب الى
القرعاء من مناهل بَرْداد وشرقىّ نَخِر وشأميّه وجميع الجُرَيْبة من أوطان
الكَلاع أرض القُفاعة وأرض شَرْعَب ومن بلد الرَّكْب جبال شمير [133]
والخُدْوم فتجتمع جميع مياه رَسْيان حتّى يلتقى بالجسيد ويصبّان
فى مَوْزَع ومَوْزَع وطن فَرَسان وحِلال لهم من الرَّكْب، ويلتقى
25 بهذين الواديَيْن وادى الشَّقاق وهو عن يمانيهما ولا يقاس بهما
ومأتى الشّقاق من جُوار المَعافِر المحادّة لبنى مَجيد فينتهى جميع

هذه الأودية ما بين ظاهر بنى طاؤس فى وطن حَبْس وبين أرض بنى مَاجِيد حتّى تخالط البحر عند الصُّحارى والصُّحارِى موضع كثير النّخيل والمزارع والسّكن على شاطئ البحر وساكنه خُلَطاء من عَكّ والرَّكْب وبنى مَاجيد وقرسان وكِنانة ✿

ثمّ وادى تَخْلة ومَصابّه من قَتَاب بلد الكَلاع فى معَاين وقُرْعد 5 وبلد القُفاعَة وهى جنوبىّ الوادى وملتقى هذه المياه الى الموكف ثمّ وادى تَخْلة فيه المَوْز والمُصّار والحِنّاء وجميع الخُضَر واليه أيضا بَعْدَ أنْ تنتحّى اليه المياه من الموكف تنتهى اليه مياه أرض حُبْل وأرض شَرْعَب وطلاف وحصن جَوّالة الّذى قُتل فيه جَعْفَر بن إبْرهيم المَنَاخِىّ وجبل الصَّبْرة وكلّ هذه جنوب وادى تَخْلة ومن 10 شماليّها جبل نَمْت وحَميم وعكّاق ووادى نزال والرَّواهد والوزيرة وجبل المرير والفوّاقة [184] ثمّ يلقاه وادى الملح من أرض الرَّكْب وجنوب تَخْلة فيسكبان بحَيْس ويقطعانها الى البحر ومَآتى الملح من المجْعر والمعرام من جبل بلد شَرْعَب وجبل الصَّبْرَة من شمال الوادى واليه من جنوبه عَراصم من بلد الرَّكْب والحرجيّة فجبال معبر فذُبَاس ثمّ 15 يلتقى هو وتَخْلة بالقَنَا من رؤوس حَيْسٍ منزل أبى جَعْفَر بن التّمر ✿

ثمّ وادى زَبِيد وقد ذكرناه، وما بَيْن بلد بنى مَاجِيد وأَبْيَن من الأودية المنتهية ذات الجنوب الى حيّز عَدَن فاوّل واد منها من تلْقاء المشرق وادى الرّغادة قوم من جِمْبَر فجبل ضَرَر من أرض السَّكَاسك 20 فجبل الحمسا من بلد السَّكَاسك فبَعْدان ورَيْمان والشّعر من بلد الكَلاع وسحْلان ودلال ومَيْتم وتُبَن مَيْتَم وهى تُبَن ابن الرّوبيّة غير تُبَن لَحْج، والشُّجّة من جبل التَّعْكُر مفضى هذه المياه الى وادى الأَحْواض من السَّكاسك ويصبّ الأَحْواض من غربيّه وروة من حصون السَّكاسك وجبل خَمِر من حصون السَّكاسك وهو غير خَمِر جُبْلان، 25 ثمّ ينتهى الى جبل التّسور وهو الحدّ بين السَّكاسك والأُصنعة من

حِمْيَر، ومما يخالط هذا الوادي من غربيّه أوطان [135] السَّكاسك
منها قرية الصَّرْدَف وأرض السَّلف والرُّبيعيّين ومَنْجَل وجبل الصَّرْدَف
ثمّ تنتهي هذه المياه في وادي السُّودَان من شرقيّ الجَنَد ثمّ
يصبّ فيه قيعان الأَجْنَاد فكلّها من أجناد لألأة فالى العرحمة من
5 حارة جبل صَبِر من شرقيّه نجد الصَّدارى ووادي العَرَمَة وهو موضع
بني أبي كهيل السَّكْسَكيّ فشرقيّ جبل سَامع فشرقيّ جبل الصِّلْو
جبل أبي المُغَلَّس وجميع مياه الدُّمْلُوَة قلعة ابن أبي
المُغَلَّس الّتي تطلع بسُلَّمَيْن في السُّلّم الأسفل منهما أربع عشرة
ضلعًا والثاني فوق ذلك أربع عشرة ضلعًا بينهما المُطْبَق وبيت
10 الحَرَسيّ على المُطْبَق بينهما، ورأس القلعة يكون أربعمائة ذراع في
مثلها فيها المنازل والدّور وفيها شجرة تُدعى الكُلْهُمَة تُظلّ مائة رجل
وهي أشبه الشّجر بالتّمار وفيها مسجد جامع فيه منبر وهذه القلعة
ثنيّة من جبل الصِّلْو يكون سَمْكُها وحَدُّها من ناحية الجبل الّذي
هي منفردة منه مائة ذراع عن جنوبيّها وهي عن شرقيّها من خَدير
15 الى رأس القلعة مسيرة سُدْس يوم ساعتين وكذلك هي من شماليّها
ممّا يَصْلَى وادي الجنّات وسُوق [136] النجْوَة ومِنْ غربيّها بالضّعف ممّا
هي مِنْ جانبيها في السّمك مرابط خيل صاحبها وحصنه في الجبل الّذي
هي منفردة منه أعني الصِّلْو بينهما غَلْوَة قوس ومنهلها الّذي يشرب
منه أهل القلعة مع السُّلّم الأسفل غيل بمأجل غذيّ خفيف عذب
20 لا بعده وفيه كفايتهم، وباب القلعة في شماليّ القلعة، وفي رأس
القلعة بركة لطيفة ومياه هذه القلعة تَهْبِط الى وادي الجنّات من
شمالها ثمّ المأتي شمال سوق النَجْوة الى خَدير ۞ ووادي الجنّات
هذا يشابه في الصّفة وادي ضَهْر وهو كثير الغيول والمآجل والمسايل
فيه الأعناب والوَرْس مختلطة في أعاليه مع جميع الفواكه وأسفله جامع
25 للمَوْز وقصب السُّكّر والأُتْرُجّ والخيار والذُّرَة والقِثّاء والكزْبرة وغير ذلك
فيلتقي مياه هذا الوادي بما امدّه ممّا ذكرنا بوادي وَرْزَان الشّاق

فى وسط خدير ممّا سمّينا من صدور سامع والعرضة والقُبَيْرة وهى قرية عَبْد الجَبّار بن رَبيع الحَوْشَبىّ فى صدر صَبِر فاذا خاف طلع صَبِر الى قلعة له تسمّى ذاتَ ٱلْعِمْ، وهذه القُبَيْرَة كثيرة الأعناب والفواكه والغيول الحاملة الى أن يتّصل بعَتْدَان صَبِر من شرقيّه، [137] وعَتْدَان هذا كثير الأعناب والفواكه فيلتقى هذان الواديان وادى 5 الجَنّات ووادى وَرْزان بجميع خَدير الى موضع يقال له كُرش، ثمّ يعترضهما وادى حُرز مأتيه من شرقىّ جبال الصّلو وشماليّه الرّيّسة وجنوبه جبل الرّما فيلتقى هذه الأودية الثلاثة الى مسير ساعة من كرش ثمّ يلقى هذه الأودية أودية السّكاسك أيضا من شرقيّها وشمالها فمِنْ شمالها وادى حقب ووادى ذَابَة، فوادى ذابة هو 10 وادى عَبْد اللّه بن أَحْمَد السَّكْسَكىّ وعَبْد اللّه بن أبى شومة بن أَحْمَد السَّكْسَكىّ وهما ببلد السّكاسك وهو وادى موطّى ينبش لا شىء فيه سوى الذُّرة مأتيه جُرْبان حصن عَبْد اللّه بن أَحْمَد السَّكْسَكىّ، ونَدَبَة قرية فى أصل الجبل شمال الوادى وهو رأسه، ومن شرقيّه جبل حَمِر ويسكنه الغَوادر من السّكاسك، ووادى ذابة للأحاضر من 15 السّكاسك وهم رؤساءهم، وعُهامَة يسكنها الأعْهوم من السّكاسك شرقىّ الوادى، ووادى الذَّوْبة وهو موضع موسى بن الهرامىّ حِمْيَرى وفى رأس الوادى حصنه جبل لطيف ومأتى هذا الوادى جبل الحَشَا شرقىّ الوادى ومِنْجَل شمال الوادى وجبل حَمِر [138] غربىّ الوادى ملتقى جميع هذه الأودية الى جبل النّسور، ثمّ ينزل مثل ساعتين 20 فيلتقيه وادى عُلْصان ومأتى وادى عُلْصان من شماليّه جبل حُرُز وشُعُوبة ومن غربيّه جبل أَسْحَم ووادى صعة ومن شرقيّه مجازع الطّريق اليُمْنَى من محجّة عَدَن الى الجَنَد وغيرها تلتقى هذه الأودية فى رأس لَخْج على مسيرة ساعة من قرية الجوار ثمّ يخرج هذا الوادى فى الجوار ثمّ عند ثرى والجُتَيْب وهما للواقديّين ثمّ فى 25 وسط الزّعارع وهى سوق الواقديّين ومدينتهم فُور وهى قرية الأصابح

ثمّ يخرج الغائط من لَحْج الى بحر عَدَن ✿ والثاني وادى أَبْيَن وهو ما يلى لَحْج ومآتيه من شُرَاد ونَبَا أرض رُعَيْن وقد ذكرناه ✿ الثالث وادى بِرَامِس وهو دون هُذَين ✿ والرابع تَثْيِنَة ✿ والخامس أَحْوَر وقد ذكرناها ✿

5 جبال السَّكَاسِك [جبل الصِّرْدَف] وجبل السُّودان من ظهر أَدِيم ✿ جبال الأَشْعُوب الصِّلْو الجامع لهم ثمّ يعد ذلك سَامِع ولَحْج غير لَحْج ملح، جبل صَبِر للحَوَاشِب ✿ جبال الرَّكْب تَخر وشمير ومعبر والجَدُون ودُبَاس والسمريره ✿ جبال جَعْدَة من جبالهم العُظْمَى جبل [139] حَزْبَيز وهو غير حِبْزَبِيز وجبل رَدَفان وأَضْرَعَة ومن حصونهم

10 دون ذلك شُكَع والعُسْلم وحيمرة ✿

مآثر هذه المواضع

مأثرة جبل السّر ويسمّى جبل الجَنَاح فيظنّ من سمع هذا الاسم أنّ هذه المأثرة لشمّر ذى الجَنَاح وليس كذلك وهى مأثرة عظيمة تشابه بَيْنُون فى الصفة وهى بالمَعَافر بالقرب من صُحَارَة من شرقيّها ✿

15 ومنها مصنعة وُحَاظة واسمها سُبَاع وهى تشابه نَاعِط فى القصور والكُرَف على باب القلعة من شرقيّها موطّيا فى القاع وكريف دِرْدَاع يكون ستمائة ذراع فى مثلها ✿ . ومنها قلعة خَدِد معاندة لقلعة وُحَاظة بينهما ساعة من نهار وقلعة خَدد هذه فيها قصر عظيم يقصر عنه الوصف والقلعة بطريقين على باب كلّ طريق ماء فطريق

20 القلعة من جنوبها عليها كريف يسمّى الوقيت منقور فى الصّفا الأسود وعمقه فى الأرض خمسون ذراعًا وعرضه عشرون ذراعًا والطول خمسون ذراعًا مَحْجوزٌ على جوانبه جدارٌ يمنع السقوط فيه، والماء الثانى من شمال الحصن على باب الحصن الثانى فى جوبة من صَفا كالبئر [140] مطوىّ بالبلاط ودَرَج يُنْزَل اليه من رأس الحصن بالسُّرُج فى الليل

25 والنهار على مسيرة ساعة حتّى يؤتى الى الماء ولا يُعْلَم من يكون على باب البئر من فوق ✿ ومنها خَرِبَة سَلُوق وكانت مدينة عظيمة

بأرض خَدِير واسم بقعتها اليوم حَبِيل الرِّيبَة وفي آثار مدينة عظيمة يوجد فيها خَبَث الحديد وقُطاع الفضّة والذهب والحُلى والنّقد واليها كانت العَرَبُ تنسبُ الدُّروع السَّلوقيّة والكلاب السَّلوقيّة ☆
ومنها جبل في مشرق وُحاظة في رأس الجبل جُثوة قصر منهدم باقيه ذكر تُشيّهه العَرَبُ قصر هرز لا يزال يوجد فيه الجوهر والذهب والنّاس 5 يَغْزُونَه كما يغزون خَرِبات الجَوْف ☆
وفي هذا النّهج من المَساجد الشّريفة، مسجد الجَنَد، ومسجد ثهرة وهو في رأس الشّوافي من شماليّ الجبل الى جانب الحجر المسمّى مسجد الحيّ، ومسجد مُعاق بصَيْد، ومسجد جبل صُنْعَان في 10 رأس جبل ألْهان المشهور فيه البياض ليلة كلّ جمعة ويُسْمَع فيه الأذان ولا يزال الزّوّار فيه من كلّ موضع، ومسجد شاهر في رأس جبل مِلْحَان [141] وشاهر قرن في رأس جبل مِلْحَان يقال أنّ فيه تسعًا وتسعين عينًا من الماء وهو مسجد شريف يقال أنّه لا بدّ في آخر الزّمان أن تظهر فيه علامة من نار أو غير ذلك والله أعلمُ ☆
15 ومنها الكَنْز المنظور المشهور المحظور بين جبل جُرَاني وجبل مِلْحَان مقابلاً نشط الدّبّة من وادى عَيّان ليس بغيان وهو الى جانب جبل الظّاهر المعروف بجبل المَضْيِب من مِلْحَان قد سار له وهمّ به كثير من العَرَب فيحول بينهم وبينه تِنّين مثل الجبل العظيم فلا يجدون اليه سبيلاً ☆
20 قرى بنى مَجيد لبنى مُسبح منها أوّل قرية الوَاقدية لرؤسائهم وسادتهم ثمّ المَنارة من علو البلد ومن سفلها القَارة والغُمَيْرة والحُروبة والمحَاط والشّقاق ومَوْزع وقرية حنّة ☆ قرى السَّكاسك الجَنَد والدَّمّ والشّرار وفيها يقول ابن أبان

انّ بِالدَّمّ دَارُنا فَالشّرارِ فَبِسَفْحَىْ عُذَامرٍ فَالعِرارِ

25 وذات السُّكر والشّقاق والصَّرْدَف والسُّودان ونُدَيّة وذات المَعاقم والمَحَابير والصّراهمة ☆ ومن الجبال الّتى تشاكل [142] جبال الشّأم

.........من ناحية الحر جبل صَبِرٍ ومن جُبْلَان جبل يَأْمَن بفخ المبيم وهو على شطّ رِمَعِ الشمالىّ مع عُنُمَة وجبل حَمِر على شطّه الجنوبىّ ۞

جُزْءٌ اليَمَنِ الشرقىّ وهى بمنزلة تِهَامَة فى الغربىّ ، أوّل هذا الحيّز مما يَصْلَى عَدَن تيه أبْيَن وبه اِرَم ذَات العماد فيما يقال وقد يقال أنّ اِرَم ذَات العِماد دِمَشْق لكثرة ما فيها من عُمُد الحجارة ۞ ثمّ أرض دَثِينَة ويسقيها جبال السَّرْوِ ، والكُور من ناحية جنوبىّ السَّرْوِ ۞ وأمّا مياه السَّرْوِ الشرقيّة فتصبّ فى جُرْدَان ومَرْخَة قريب منها وهى موضع الأَيْزُون وينهى جُرْدَان الى قريب من حَضْرَمَوْت ۞ وأمّا مَرْخَة فتسقيها سراة مَذْحِجٍ السُّفْلَى ، وبَيْحَان ويسقيها بلد رَدْمَان وحَصِى ، وحَرِيب ويسقيه جبال قَرَن من شرقيّها ۞

ثمّ ميزاب اليَمَنِ الشرقىّ وهو أعظم أودية المشرق كما مَوْر أعظم أودية المغرب وشعابه وفروعه كثيرة ، فأمّا من ناحية رَدَاع فالعَرْش والمواضع الّتى قد ذكرها الرَّدَاعىّ فى قصيدته بالقرب من رَدَاعٍ ورَدْمَان وقَرَن وأَذَنَة به بشرّان والجُبْل المشرفة على سُوَيْق ومن جانب ذَمَارِ وبلد [143] عَنْسٍ جميعًا وهو مخلاف واسع وسَمَع به بَيْنُون وهكر وجميع ما ذكرناه فى كتاب الاكليل من المحافد العَنْسيّة وبلد كَوْمَان وبلد الحدا وجبل اسْبِيلٍ ورُخْمَة وجبال بنى وابش من مُرَاد وجبال كُدَاد وبلد قَانِعَة من مُرَاد والدَّنْوَار جبل بنى مالك من مُرَاد وفَجَاءة ومخلاف ذِى جُرَة ويَكْلَى وجَبْوَة وجَهْرَان وهرّان بسواد ذَمَارٍ ومساقط بلد خَوْلَان من جنوبيّه وما تيامن من القاحف ورِمك ومَوْضَح يكون هذه السّيول وادى أَذَنَة وتفضى الى موضع السَّدّ بين مأزِمَى مَأْرِب ويميل من خلف السّدّ منه سبيبة الى رُحَابَة موضع النّخل وترد سيول السُّوَيْق وحَبَانين تلك البلاد الفَلَجَيْن الى أسفل الجنّة اليُمْنَى لمن هبط مَأْرِب فتسقى بَعْدُ الجنّتين أرض السَبَأيّين ثمّ الخرِجَة ثمّ حُزْمَة البشريّين ثمّ الرّوضة الى نُهَيّة نُغَل فى طرف صَيْهَد ۞

ثمّ من بعد مأرب أودية لطاف الى الجوف مشاربها من شرفات ذى جرة ومن شرقىّ مخلاف خولان العالية منها العوهل الأعلى والعوهل الأسفل وحمص ويكون على هذه الأودية بنو الحارث بن كعب [144] يسيمون النّعم ✿ ثمّ أودية الرّضراض وخريب نهم ومشاربها من جبال السّرّ صرع وسامك ومساقط بلد عذر مطرة وبلد يام 5 وهيلان وتحت سامك الرّضراض واليه ينسب معدن الرّضراض وثمّ قرية المعدن معدن الفضّة وهو معدن لا نظير له فى الغزر وخرب بعد قتل محمّد بن يعفر وذلك أنّه كان حدًّا بين نهم من همدان ومرهبة ومراد وبلحرث وخولان العالية ✿

ثمّ الجوف 10

وهو منفهق من الأرض بين جبل نهم الشمالىّ الذى فيه أنف اللّوذ وأوتن الجنوبىّ الموصل بهيلان من بعد ......وهيتا وسعة ما بين الجبلين مرحلة فى أسفل الجوف وطوله الى أضحر وأشراف خبش مرحلة ونصف ويفضى اليه أربعة أودية كبار ✿

فاولها الخارد مخرجه ممّا بين جنوبه ومغربه ومساقى الخارد من 15 فروع مختلفة فأولها من مخلاف خولان فى شرقى صنعاء فيصبّ اليه غيمان وما أقبل من عصفان ونربان وظبوة وحزيز والى حزيز ينسب ثابت الحزيزى وقد روى عن عبد اللّه بن عمرو، وكان أبو سلمة فقيه أهل صنعاء يقول أنا ممّن أدركته [145] دعوة النبىّ رأيت ثابتا الحزيزى ورأى ثابت عبد اللّه بن عمرو صاحب رسول اللّه 20 صلعم، وما أقبل عن عذور وهو واد يصبّ مع سامك ودبرة ووعلان وخدار الى الحقلين والسهلين ونواحى بقلان وأعشار وما أقبل من أشراف تقيل السّود فبيت بوس فجبل عيبان وجبل نقم وما بينهما من حقل صنعاء وشعوب ووادى سعوان ووادى السّرّ ومطرة وفيها أودية كثيرة فجبل ذبّاب فرجان فشبام القصّة تدرّ مياه هذه المواضع الى 25 خطم الغراب ووادى شرع من أسفل الضّبع وحدقان ويلقى هذه

الأودية سيل مخلاف مأذن من حضور المعلل وحقل سهمان ويعموم
وبيت نعامة وبيت حنبص ومخيب ومسيب وحاز وبيت قرن وبيت
رقح والبادات وريعان فوادى ضهر فعلمان فرحابة فالرحبة الى حدقان
وخطم الغراب ثم من المصانع وشبام أقيان وخلقة وحبابة وحضور بنى
أزن وبيت أفرع وقاعة وهند وهنيدة والبون عن آخره وغولة مثل
ناعرة وصباعين ولغابة ولحيفة وسوق وخزام وذى [146] عرار وبيت
ذانم وبيت شهير وحمدة وعجيب فصيحة فساك والأخباب وناعط
وبلد الصيد وبه أودية من ظاهر همدان مثل بناعة وذى بين وما
يسقيهما من ظاهر الصيد فيكون هذه المياه الى ورور ويلقاها سيل العقل
والكساد وصولان وأكانط ومشام النخلة ووادى مخصم وما يسقط اليه
من مدر وأثوة والخشب والمبح وبلد ذيبان فيمر بالقحف وهران
والمناحى ويلتقى بمياه الخارد التى هبطت من صنعاء ومخاليفها
فتلتقى بالمناحى ثم يصبان بعمران وتعل من أرض الجوف وهذا
الجانب لبنى نشق وبنى عبد بن عليان وأما المناحى فلبنى علوى ✿

والوادى الثانى وادى خبش ويصب فى موسط الجوف غربيه صادرا
من خبش بعد رى نخيلها وزروعها وفروع هذا الوادى من سراة بلد
وادعة وظاهرها ويمر بمواضع مما كان من بلاد بنى معمر وبنى عبد
والهرائم فانه ينحدر الى خيوان فيسقيها ويمد باقيه سيل قيعنها
وبوبان والأدمة وملساء ويلج الفج الى خبش فتلقاه سيول بلد بنى
حرب بن وادعة من رميص وحوث وبصاصه سيل [147] الفقع والحواريين
والمصرع وأثافت ودماج وشوات وخرفان وجانب الكساد وقبلة ظاهر
الصيد والعقل وجبل ذيبان الأكبر ورخمات وحاوتين والسبيع ✿

والوادى الثالث يظهر فى زاويته التى ما بين شماله ومغربه وفروعه
من بلد خولان شرقى أبذر وبلاد دماج ووتران والسرير والغليل وأسل
وبلد دهمة من طلاح والعشتين وأكتاف وحوام جدرة الجنوبية
ومساقط برط والمراشى والقتول ويسقط سيل أبذر على الأعين ثم

العُقْلَة عُقْلَة خَطَارِير فَذَاب فَتَجْزِر والخَبْط فخطيرة حَوْشَم ومَجْزَعَة
الغُرَاب وعُمَيْش وشَجَّان وقُصْرَان وبلد رُهْم والعَمَشِيَّة والحَلُوق وطالعين
وعظَالِم وشِبْرَاق وبَرْكَان وحِيَان وطَمُوّ ومساقط جبل سُفْيَان وقِبْلَة الأَدَمَة
والعَبِلَة وأَسْحر والخَاصِنَة والمَقْبُرَة ويلقى هذه المياه الى ناحية الوَاعِرَة
الشَّبَا ويمدّها سيل نَعْمَان من بلد مُرْهِبَة ويظهر بغُرَق فيسقيها وينحدر 5
الى دار هَاشم وموضع الدَّآلانِيِّين ويلتقى بالخَارِد مع سيل يَحْكش ✿

والرابع وادى المنبج وفروعه من بلد [148] بَام القديمة وبلد مُرْهِبَة
ملح وبَرّان ومَشْوَرَة وجبال نِهْم ممّا يصالى مَهْنُونَ من بلد خَوْلَان ويأتى
قابل نِهْم الشمالىّ بأودية لطاف مثل أَوْبن وغيره ثمّ يشرع على الفُرْط
وهو جانب الغائط وهو من ديار بَلْحَرث أودية من بلد شَاكر من بَرْط 10
وهو لذهْمَة ومن بلد وَائلة وبلد أَمير أودية منها حَلَف وقصيب،
والذى بين الجَوْف ونَجْران من الأعراض الكبار والنّخيل وبه يفترق
الطّريق الى الجَوْف ومَأْرِب من وادى خبّ وهو العقيق ثمّ قصيب ثمّ
حَلَف وكلّ هذه الأعراض من بلد شَاكر ✿

ثم وادى نَجْرَان وفروعه من ثلاثة مواضع من بلد بنى حُبَيْف من 15
وَادعَة ومن بلد بنى جُمَاعَة من خَوْلَان ومن بلد شَاكر، والحَنَاجر من
وَادعَة وبلد خَوْلَان، فأمّا الشُّعْبَة اليمانيّة فانّها من شمالىّ وَتْرَان
والسَّرير وغربىّ بلد شاكر الى دَمَّاج من أرض خَوْلَان ثمّ يخرج فى
الخَانق من بلد خَوْلَان ثمّ يخرج فى لَهْوَة رَحْبَان والحَاوِيَات والغَيْل
والبطنَات والفقَارَة من بلد خَوْلَان ولقى سيل غربىّ صَعْدَة من عَلَاف 20
البقعة وشعب عَيْن [149] والحَدَايق وشروة ونَعْمَان وأفقين فالأَسْلَاف فالقَيْص
فالصّحن فدقْرَار فالمَوَارِد وضحيان فالخبت فبلد بنى مَالك من بنى
حُبَيّ فحضْبَر فالأَخْبَاب فنسرين فصَعْدَة حتّى يصام سيل دَمَّاج
بالخَبِيّة من البَطْنَة ويلقاهما سيل عَكْوَان من شرقىّ دَمَّاج وقبلته
وسيول شرقىّ كَهْلَان فيصّم الى العَشّة ثم يلقاها وادى كشور فسيل 25
جدرة وأدانى أملح وأدانى صدنج من بلد شَاكر ولقيها بالفقَارَة سيل

كتاف يصبّ بأسفل الحربا من وادى نجرد وبلد بنى سابقة من وادعة
ويمدّها سيل قاضى نبنه والدّحاض والرّكب حتّى تصبّ فى وادى
العرض والعرض هو مسيل الفرعين الآخرين فالشّمالىّ منهما من
الثّوبليّة والشّفرات وعمدان وهصاص وبقعة وشرقىّ بلد جماعة من
5 شمالها والغربىّ منها من شرقىّ بوصان ويسنم وقراط وبلد بنى سلمان
من بنى حُيَىّ ودلعان وسروم الشّرم من بنى جماعة وسروم بنى سعد
وأرض بنى ثور فيجتمع كلّ هذه المياه من أسفل العرض بضيقتين وهما
مضيق بين جبلين وينقدّم فى شوكان من أعلى وادى نجران [150]
فيسقيه وينتهى فى الغائط ثمّ يعترض بيس نجران وتثليث أودية
10 مثل حبوش وغيره من بلاد وادعة وبلد يام وزبيد وبلد سنحان
وبلد جنب وسنذكر ديار هؤلاء القوم بعد ان شاء اللّه تعالى ✿

فلاة اليمن وتسمّى الغائط، أمّا فلاة اليمن وغائطه فانّه صيهد وهى
فلاة تتفرّق من الدّهناء من ناحية اليمامة والفلج ويشرع عليها جزر
اليمن من مصامة بنى عامر بناحية ترج فتثليث فيما بين تثليث
15 ودثينة وتفرق هذه الفلاة بين جزر اليمن من أسافل هذه الأودية
وبين حضرموت من أربع مراحل وخمس فيما بين نجران وبيحان وأمّا
ما خلف نجران الى الشّمال فأكثر لأنّ صيهد يقبل عن فرقين من
الدّهناء أحدهما من شرقىّ اليمامة ويبرين والثّانى من غربىّ اليمامة
وما بينهما وبين جبل الحضن فشرقىّ بلد بنى هلال وشرقىّ أعراض نجد
20 تبالة وترج وبيشة حتّى يصدر عن المصامة وهى فلاة لا ماء فيها،
فمن أراد حضرموت من نجران والجوف جوف همدان ومأرب فمخرجه
العبر منهل فيها آبار ومن قصدها من بيحان والسّرو ودثينة فمخرجه من بلد
مذحج ثمّ خرج أودية تصبّ من بلد [151] مذحج الى حضرموت
حتّى يصل الى دهر وهو أوّل حضرموت من ذلك الجانب وهو لكندة
25 وساكنه تجيب، ثمّ الى وادى رخية وفيه قرى منها صمع وسور
بنى حارثة ✿

حَضْرَمَوْتُ مِنَ ٱلْيَمَنِ

وهى جُزْؤُها الأصغر نُسبت هٰذه البلدة الى حَضْرَمَوْت بن حِمْيَر الأصغر فغلب عليها اسم ساكنها كما قيل خَيْوَانُ ونَجْرانُ والمعنى بلد حَضْرَمَوْتَ وبلد خَيْوَانَ ووادى نَجْرَانَ لأنّ هٰؤلاء رجال نُسبت اليهم المواضع وكذلك سمّى أكثر بلاد حِمْيَرَ وَهَمْدانَ بأسماء متوطّنيها، وكان بحَضْرَمَوْت الصَّدِف من يوم هُم ثمّ فاءت اليهم كِنْدَة بعد قتل ابن الجَوْن يوم شِعْب جَبَلَة لمّا انصرفوا من الغَمْر غَمْرِ ذى كِنْدَة وفيها الصَّدِف وتُجِيب والعِبَاد من كِنْدَة وبنو مُعَاوِيَة بن كِنْدَة ويَزِيد بن مُعَاوِيَة وبنو وَهْب وبنو بَدَّا بن الحارث وبنو الرَّائش بن الحارث وبنو عَمْرو بن الحارث وبنو ذُهْل بن مُعَاوِيَة وبنو الحارث ابن مُعَاوِيَة ومن السَّكُون فرقة وفرقة من هَمْدان يقال لهم المَحَابِل من ذى الجرّاب بن نَشْق وهم مع كِنْدَة وفرقة من بَلْحارث بن كعب بِرَيْدَة الصَّيْعر واليها تُنْسَبُ الابل الصَّيْعَرِيَّة [152] والأَسَلَة الصَّيْعَرِيَّة وفيها يقول طَرَفَة

وَبِٱلسَّفْحِ آيَاتٌ كَأَنَّ رُسُومَهَا يَمَانٍ وَشَتْهُ رَيْدَةٌ وَسَحُولُ

والصَّيْعَر قبيلة من الصَّدِف تُنْسَبُ اليها رَيْدَة ليفرق بينها وبين رَيْدَة أَرْضَيْن ☆

بلد كِنْدَة من أرض حَضْرَمَوْت، فاذا خرج الخارج من العَبْر لقى أوّل ذلك درب العُجَيْبِز الكِنْدىّ ☆ ثمّ هَيْنَن وهى قرية كبيرة فى أسفلها سوق وفى أعلاها حصن للحُصَيْن بن مُحَمَّد التُّجِيبىّ وساكنها بنو بَدَّا وبنو سهل من تُجِيب ☆ ثمّ صُوَران قرية مقتصدة لتُجِيب من كندة ☆ ثمّ قُشَاقِش قرية فى رأس جبل لتُجيب ☆ ثمّ عَنْدَل مدينة عظيمة للصَّدِف وكان امرؤ القَيْس بن حُجْر قد زار الصَّدِف اليها وفيها يقول

كَأَنِّىَ لَمْ أَلْهُو بِدَمُّونَ مَرَّةً وَلَمْ أَشْهَدِ ٱلْغَارَاتِ يَوْمًا بِعَنْدَلِ

وعَنْدَل وخَوْدُون وهَدُون ودَمُّون مُدُنٌ للصَّدِف بحَضْرَمَوْت ☆ ثم الهَجَرَانِ

وهما مدينتان مقتبلتان فى رأس جبل حصين يُطلَع اليه فى منعة
من كلّ جانب يقال لواحدة خَيْدُون وخَوْدُون كلّه بقال ودَمُّون وهى
تثنية الهَجَر والهَجَر القرية بلغة حِمْيَر والعَرَب العاربة فنها هَجَر
البَحْرَيْن وهَجَر نَجْرَان [153] وهَجَر جَازَان وهَجَر حَصَبَة من مخلاف
5 مَأْذِن، وساكن خَوْدُون الصَّدِف وساكن دَمُّون بنو الحَارث الملك بن
عَمْرو المقصور بن حُجْر آكل المُرَار وانّما سمّى آكلَ المُرَار أنّ بعض
غَسَّان خلفه فى بعض غزواته فاكتسح له مالا وسبى له جارية وأوغلوا
بالجارية يُديرون المال خوف التتبع فأقبلت الجارية تلفَّتُ فقيل لها ما
تلفُّتك فقالت كأنّى بحُجْرٍ قد كَرَبَكم فاغرًا فاه كأنّه جَمَل آكل مُرَارًا
10 فلم يُعتَم أن لحق على تلك الهيئة فسمّى آكل المُرَار، ومنزل كلّ
رجل فى هاتين القريتين مطلّ على ضيعته ولهم غَيْل يصبّ من
سفح الجبل يشربونه وزروع هذه القرى النّخل والبُرّ والذُّرة وفيهما
يقول الممثّل، الهَجَرَانِ كِفّة بكِفّةْ، النّخل والدُّبْر بهما مُحِقّةْ، الدّبْر
الزّرع ۞ وبلد كِنْدَة مرتفع كأنّه سراة وتصبّ أوديته فى حَضْرَمَوْت
15 ثمّ يصبّ حضرموت الى بلد مَهْرَة ۞ ومن الهَجَرَيْن الى رَيْدَة أرْضَيْن
واد فيه قرى كثيرة ونخل للعِبَاد من كِنْدَة ثمّ يهبط الهابط الى
سَدْبَة قرية مُحَمَّد بن يُوسُف التُّجيبيّ ۞ ثمّ حَوْرَة وهى مدينة عظيمة
لبنى حَارِثَة من كِنْدَة ۞ ثم قَارَةُ الأَشْبَا وهى لكِنْدَة والقارة عند
العَرب [154] الأكمة وجمعها قار مثل راحة وراح وساعة وساع وقُور
20 أيضًا ۞ والعَجْلَانيَّةُ قريةٌ كبيرة مقابلة لهَيْنَن الّا أنّ هَيْنَن فى
وادى العَبْر واسمه عَيْن والعَجْلَانيّة فى وادى تَوْعَن وبلد كِنْدَة
هى هذان الواديان أعلاهما الحُصون وأسفلهما الزّرع والنّخل ۞ ثمّ
مَنْوَب واد فيه قرى ونخل وزرع وعُطْب ثمّ يفيض مَنْوَب مع عَيْن ۞
وتَوْعَن بين شِبَام والقارة والقَارَة لهَمْدَان قرية عظيمة وفى وسطها
25 حصن ۞ وأمّا شِبَام فهى مدينة الجميع الكبيرة وسكنها حضْرَمَوْت وبها
ثلاثون مسجدًا ونصفها خراب خرّبتها كِنْدَة وهى أوّل بلد حِمْيَر ۞

وحصن حِذْيَة وينسب اليه حَذَوِىّ ۞ والنُّجَيْر حصن كان لكِنْدَة وهو اليوم خراب واليه يُنسب يوم النُّجَيْر فى أيّام الرِّدّة وساكن شِبَام بنو قَهْد من حِمْيَر ۞ ثمّ المزّين قرية ساكنها حِمْيَر ۞ ثمّ مَدُودَة ثمّ تَرِيس وهى مدينة عظيمة ۞ ثمّ مَشْطَة قرية مقتصدة ۞ ثمّ مَحَا قرية عظيمة والمَحَا فى بلد بنى مَجِيد ۞ ثمّ العُجْز قرية عظيمة 5 مقسومة نصفين لحِمْيَر كلّ نصف قرية لغرفة نصف للأَشْبَا ونصف لبنى قَهْد، ثمّ ينحدر المنحدر منها الى تَرِيَة قرية بسُفْلى حَضْرَمَوْت فى واد [155] ذى نخل ويغيض وادى ثَوبَة الى بلد مَهْرَة وحيث قبر هُود النّبىّ صلّى اللّه عليه وقبرُهُ فى الكثيب الأحمر ثمّ منه فى كهف مشرف فى أسفل وادى الأحقاف وهو وادٍ بأخذ من بلد حَضْرَمَوْت الى بلد مَهْرَة 10 مسيرة أيّام وأهل حَضْرَمَوْت يزورونه هم وأهل مَهْرَة فى كلّ وقت ۞ والنُّعَيْرَيْن من عمل موضع يُوسُف بن عَبْد الحميد ۞ ويَتْرَب مدينة بحَضْرَمَوْت نزلتها كِنْدَة وكان بها أبو الخَيْر بن عَمْرو وايّاها عنى الأعْشَى بقوله

بِسهَامِ يَتْرَبَ أَوْ سِهَامِ الْوَادِى

ويقال أنّ عُرْقوب صاحب المواعيد كان بها وفيه يقول كَعْب بن زُهَيْر 15

كَانَتْ مَوَاعِيدُ عُرْقُوبٍ لَهَا مَثَلاً وَمَا مَوَاعِيدُهُ اِلَّا الْأَبَاطِيلُ ۞

وتَرِيم مدينة عظيمة ۞ ورَيْدَة العِبَاد ورَيْدة الحَرْمِيّة للأَحْرُوم من الصَّدِف ۞ وشِبَام وذو صَبَح مدينتان بدَوْعَن ۞ ومسكن بنى واحد من بنى مُعْوِيَة الأكرمين بقَيْضَيْن ويُسْتَشْفَى بدمائهم الكَلْبَى ۞ والحَيْق وهو لبنى نَبَاتَة من الصَّدِف ۞ وتَفِيش لبنى ذُهْبَان من الصَّدِف ۞ وأمّا 20 موضع الامام الّذى يأمر الاباضيّة وينهى ففى مدينة دَوْعَن، وساحل [156] هذه القرى الأَسْعَاء موضع أبى ثَوْر المَهْرِىّ ۞

وفيما بين بَيْحَان وحَضْرَمَوْت شَبْوَة مدينة لحِمْيَر واحد جَبَلَى الملح بها والجبل الثّانى لأهل مَأْرِب، قال فلمّا احتربت حِمْيَر ومَذْحِج خرج أهل شَبْوَة من شَبْوَة فسكنوا حَضْرَمَوْت وبهم سمّيت شِبَامٌ وكان 25 الأصل فى ذلك شِبَاة فأُبْدلت الميم من الهاء ۞

قال وفى حَضْرَمَوْت سكنت كِنْدَةُ بعد أن أجلت عن البَحْرَيْن والمُشَقَّر وغَمْر ذى كِنْدَة فى الجاهليّة بعد قتل ابن الجَوْن وكان الّذى نقل منهم عن هٰذه البلاد الى حَضْرَمَوْت نيفًا وثلاثين ألفًا، قال ويسكن الكَسْرَ فى وسط حَضْرَمَوْت تُجيب قال وبحَضْرَمَوْت منهم اليوم ألف
5 وخمس مائة فيهم أربعمائة فارس ويعرف الكَسْر بكَسْر قَشَاقِش وفيه يقول أبو سليمان بن يزيد بن أبى الحَسَن الطائى

وَأَوْطَنَ مِنَّا فى قُصُورِ بَرَاقِشْ فَمَأْوِدِ وَادِى ٱلْكَسْرِ كَسْرِ قُشَاقِشْ
الى قَيْنَانَ كُلُّ أَغْلَبَ رَائِشْ بَهَالِيلُ لَيْسُوا بِالدُّنَاةِ ٱلْفَوَاحِشْ
وَلَا ٱلْحِلْمُ إِنْ طَاشَ ٱلْحَلِيمُ بِطَائِشْ

10 والكَسْر قرى كثيرة منها قرية يقال لها هَيْنَن فيها بطنان من تُجيب يقال لهما بنو سَهْل وبنو بَدًّا فيهم مائتا فارس يخرج من درب واحد ورأسهم اليوم مُحَمَّد بن الحصين التُّجِيبيّ، [157] وقرية بَدًّا أخرى يقال لها حَوْرة فيها بطنان يقال لهما بنو حَارِثة وبنو مَحريّة من تُجيب ورأسهم اليوم حارثة بن نُعَيْم ومحمّد ومَحريّة أبناء الأَنْجَم، وقرية بها
15 يقال لها قَشَاقِش، وقرية يقال لها صُوَران، وقرية يقال لها سدْبَة الرّأس فيها مُحَمَّد بن يُوسُف التُّجِيبيّ، وقرية يقال لها العَجْلانيّة، وقرية يقال لها مَنْوب، وواديان يقال لهما رَخْيَة ودُهر فيهما قرى كثيرة وفى رَخْيَة دَرْب يقال له سُور بنى نُعَيْم من تُجيب ولهم قرى كثيرة بواد غير ذلك واباضيّتهم قليلة وأكثر ذلك فى الصَّدِف لأنّهم دخلوا فى حِمْيَرَ
20 وتُجيب من ولد الأَشْرَس بن كِنْدَة والسَّكَاسك والسَّكُون وبنو عامر بأَبْيَن وَالعبّاد وويين وماوية وبنو بكرة فهٰؤلاء ولد الأَشْرَس بن كِنْدَة ✿ فأمّا بنو مُعٰوِيَة بن كِنْدَة فبنو يَزِيد بن مُعٰوية وبنو وَهْب بن مُعٰوِيَة وبنو بدًا بن الحَارِث بن مُعٰوِية وبنو الرّائش بن الحَارِث بن مُعٰوِيَة وبنو مُعٰوِيَة بن الحَارِث وبنو ذهْل بن مُعٰوِيَة الفقيد وبنو عَمْرو بن مُعٰوِية
25 وبنو الحَارِث بن مُعٰوِيَة فهٰؤلاء بنو معٰوية بن كِنْدَة ومنهم الملوك المتوّجون [158] يقال كان فيهم سبعون مَلِكًا متوّجًا أوّلهم ثَوْر ومُرْتِع

ابنا عمرو بن معوية وآخرهم الأشعث بن قيس الكندىّ بن معدى كرب ❁

سرو حمير وأوديته وساكنه

العرّ وثمر وحبّة وعلة وحطيب ويهر وذو تاخب جبل وذو تاوب وسلفة وشعب وعرّ ميتحان وسلب والعرقة ومدورة والمجزعة وتبم، فالعرّ لأذان من يافع، وثمر للذراحن من يافع، وحبّة للأبقور من يافع، وعلة للأصبوت من يافع، وحطيب لبنى قاسد من يافع، يهر لبنى شعيب من يافع، ذو تاخب لبنى جبر منهم، ذو تاوب لبنى صائد منهم، سلفة لبنى شعيب أيضا، شعب لبنى سمى منهم، عرّ ميتحان لبنى شعيب أيضا، سلب لبنى جبر، العرقة للأفجور منهم وفى واد وهم بنو هجر، صدور لكلب من يافع، وفى كل موضع من هذه المواضع قرى ومساكن كثيرة ❁

أرض حلالهم وأحلافهم من بنى جعدة، من الأودية انصباب ووادى خصر الذى فيه محجّة عدن الى صنعاء ووادى شرعة والحنكة والجعدية ووادى ثوبة ووادى المقطن والمعتنق ووادى شكع وأخلة [159] ووادى الثمرى ووادى عمق ووادى سمح ووادى عتبة ووادى وحدة ووادى ضرعة تصبّ هذه الأودية الى أبين، الكور بين يافع ومذحج، الضباب للأعضود من جعدة، خصر للأعضود من جعدة، شرعة لبنى أعهاد من جعدة، الحنكة للأعضود، الجعدية لبنى المهاجر من جعدة، ثوبة لبنى المهاجر، المقطن للأعضود، شكع وأخلة للأعضود وبنى مهاجر، والثمرى للأعضود، عمق للأحروث، سمح للأعضود، وحرير وجبلها حصر للأعضود، وادى نجال للأكنوس من بنى مهاجر، الصهيب قرية سبأ موضع الجربيين، ذو ذهالة واد لبنى بحر وبنى ذهبان من الصدف، ذو يحبش واد للمراثد، وادى تونة للأصعنة من الأيزون، اتحم للسكاسكة من جعدة، الحبيل ليشحم وبئر يقال

لها يُرْخَم، وبنو جَعْدَة هؤلاء فيما يقال الى بعض بطون عَيْن الكبر وهم اليوم يقولون أنّهم من بنى جَعْدَة بن كَعْب ولا تُعرف هذه البطون فى بطون جَعْدَة بن كَعْب لأنّ جَعْدَة بن كَعْب أولد رَبيعَة وينْبز ببرقان وعَبْد اللّه وزُهَيْرًا ومُعَاوِيَة ومِرْدَاسًا، فولد رَبيعَةُ عَمْرًا [160]
5 وحَيَّان وعبد اللّه وينبز بالجنون وجَزْءًا وحصنًا وعَامرًا وعَوْفَان وعُدَس وقَرْدَة، فولد عمرو بن رَبيعَة الرُّقَاد ووَرْدًا قاتل شَراحيل بن الأَصْهَب الجُعْفى وكان ملكًا عليهم وجَزْء بن عَمْرو وسُهَيْل بن عَمْرو، فمن آل الوَرْد الحَشْرج بن الأَشْهَب بن وَرْد بيت شَرَف مَذْحِين، وولد عُدَس ابن رَبيعَة بن جَعْدَة جَزْءًا وقَيْسًا وعَبْد اللّه وحنَاكًا وصِرَارًا ومَالكًا،
10 فمن بنى عُدَس النَّابغَةُ الجَعْدىّ، وولد عَبْد اللّه بن جَعْدَة قَيْسًا وعَامرًا والمصفح الشّاعر وكَعْبًا ومَالكًا بطون كلّها، وكذلك سبيل كلّ قبيلة من البادية تُصاقِب باسمها اسم قبيلة أشهر منها فانّها تكاد أن تنتحصّل نحوها وتنسب اليها، رأينا ذلك كثيرًا وكذلك سَرْو مَذْحِج لم توطّنه مَذْحِج الّا بأَخَرَة وهو من أوطان ذى رُعَيْن وسوقهم فيه
15 وقبور ملوكهم وقصورها وآثارها وأكثر مواضعه وبقاعه مسمّى بأسماء متوطّنه من آل ذى رُعَيْن ❊

سَرْوُ مَذْحِجٍ

أوّله الرَّباحَة والسَّلْف وحُمَر وتناعم لرُهَاء، المرواح لبنى صَائد وينتسبون
20 الى دوس الأَزْد، الجَارَة لبنى عَامِر بطن من مُسْليَة، الشّعب لآل كُتَيْف [161] وهم من بنى مُسليَة وهم أشرافهم، والبَادَة ومَبْض وشبثَان لبنى مُسْليَة ولهم نخلان واد كبير، أرض بنى زائد أوّلها الخزانَة ونسبة والهُجَيْرَة مصنعة جاهليّة والشُّهْد وهو حصنهم وحوله أموال كثيرة والسِّرّ وتَوَاس وعباقَة ولهم حصن يُعرف بالهصيبة ولهم ذُبَّان ومَسَر
25 كلّ هذه المواضع لبنى زائد بن حَىّ بن أَوْد، وادى نَعْوَة لبنى مُنَبِّه وهم اخوة بنى كُتَيْف وبنى قَيْس من بنى أَوْد وهم رهط الأَفْوَه

الأَوْدِيّ وفيه [مواضع] لُرْقاء، خودّان وادٍ لبني أَفْعَى بالسَّرْو من بني أَوْد رهط مُحَمَّد بن الصَّنْديد، ذو وشن وادٍ لبني أَفْعَى أيضًا، حُصَامَة وشَوْكَان واديان للأَوْدِيّين وهم من بني أَوْد، تِرْمَلَ لِأَلْوَذ، العطف والفرع والعفة وسمع ومَرْحَب للنَّخَع رهط الأَشْتَر النَّخَعيّ، مشعبة وصعدان للأَصْبَحيّين، ذو عُرُف لصُدَاء وهم مع النَّخَعيّين، كريش للأَوْديّين 5 والأَصْبَحيّين، صَخَب وبلاس للأَوْديّين وحيث ما وجدت للأَوديّين فهم فيه أخلاط، نعمان وعدو الى رأس الكُور وفيه حصن يعرف بالقَمْر للأَصْبَحيّين من حِمْيَر وأكثره للدُّعَام بن رِزَام الدُّهْبَليّ من أَوْد وهم أخواله، جدّه من أمّه مُحَمَّد بن عُبَيْد بن سالم الأَصْبَحيّ [162] نظير مُحَمَّد بن أبي العُلَا حارَبَ مَذْحِجًا بالسَّرْو كلّه في زمانه 10

دَثِينَة أوّلها عَرَّان واسمه الرُّقَب لبني كُتَيْف وهم رهط رِزَام بن مُحَمَّد ولهم الموشح وهي مدينة كبيرة، التَحار وتارَان واديان لبني قَيْس من بني أَوْد وهما ابنا عَبْد الله بن سُحَيْطة أعني كُتَيْفًا وقَيْسًا ولهم قرية تعرف بالظّاهِرَة، يرى وادٍ كبير لبني شكل بن حيّ من أَوْد، وادي ثَرَة لبني خُبَاب وهم اخوة بني شَبِيب وقرينتهم يقال لها مَنْهَا، 15 عرقان وادٍ لبني أَفْعَى وهم من بني رَبِيعَة بن أَوْد وهم رهط ابن الصَّنْديد، المقيق لبني شِهَاب بن الأَرْقَم بن حَيّ بن أَوْد، الغَمْر وادٍ لثقيف، رَائش وهو جبل يحلّه بنو أَوْد جميعًا، يسقي لبني عَمْرو وهم اخوة بني شِهَاب، المَعْوَران وادٍ والحُمَيْراء وادٍ كلّهما لبني مُزَاحِم وهم من الدَّهَايل وهم من أشراف بني أَوْد وسادتهم وهم من بني رَبِيعَة 20 ابن أَوْد وهم رهط ابن عُثْمَان الدُّهْبَليّ أقام بالثّغر غازيًا دهرًا ثمّ عاد، الشَّرَقَة وادٍ عظيم وهو لبني عَدَا بن أُسَامَة يقولون الى رَبِيعَة الفرس، حُبْل وادٍ فيه قرية تعرف بالسَّوْدَاء للأَصْبَحيّين من حِمْيَر، الحَاقة للأَصْبَحيّين، الدَّبِيَة لبني الحِمَاس من بَلْحَرث بن كَعْب، مِرَان وكَبْرَان ونَزْعَة وجَحُومَة [163] ومَلَاحَة والتَّبِيب كلّها للنَّخَع وفي وادي 25 مِرَان منها بنو قُبَاث منهم وهم سادتهم وأشرافهم منهم مُحَمَّد بن

قُبَاث مطعم الذّئب وله خبر عجيب، وحَسر لكِنْدَة، ذَروعان الجزع لبنى عَبْدِ اللّه بن سَعْد، الرّوضة وطُبّ واديان لبنى عَبْدِ اللّه بن سَعْد، القرن والعَارِضة ومُهار لبنى عَجيب وهم من أزْد شَنُوءة، الخنيتة مدينة لبنى سُوَيْق من بنى حَىّ بن أَوْد، والسَّهْل من دَثينة

5 ممّا يلى يَرامِس دار الحُقَيْبَات لحصن وساكنه بنو شَبيب وبنو حُبَاب فى ثلاث قرًى متفرّقة، وأَكَمَة لبنى أقْعى فهذه دَثينة ✿

أَحْوَرُ وادٍ واحد فيه قرى كثيرة منها الجُثْوة وهى للشّعاعر من بنى عَبْدِ اللّه، منهم يَحْيَى بن حَرْب الّذى عامَل الخليفة على ولاية اليَمَن، ومنهم أبو يَزِيد بن عَبْد العَزِيز أجمعت مَذْحِج على

10 رِئاسته سار بها الى أَبْيَن والسَّرْو وسَنُشْبِعُ الذِّكر فى أَحْوَر فيما بعدُ انْ شاء اللّه تعلى ✿

الطُّرُق الّتى تختلط بين السَّرْوَيْن وأَبْيَن ورَدْمان ورَدَاع وتِمَارٍ وقَرن قَبْيَحان وأَحْوَر مع ما ذُكر من بلاد مَذْحِج فى غير السَّرْو، أوّل بلاد مَذْحِج بعد أن تخرج من تِمَارٍ متوجّها نحو المشرق بقدر فرسخين

15 أرض عَنْس وهى واسعة حدودها من ناحية الشّمال [164] الثّنيّة الّتى بيكْلى والطّمبار وجَبْرة، ومن ناحية الجنوب جبل يعرف بمَيْتم فالى حَقْل شِرْعة لهم نصفه، ومن ناحية المشرق ثَات وبها اليوم من بطون عَنْس النّهْديّون والقرّيّون واللّميسيّون واليَاميّون وهم رهط أبى العَشيرة اليَامىّ، وفى بلدهم قرى كثيرة منها الميثر والأَهْجُر وبَشار وبوشان

20 والجبل المعروف بإسْبيل فى وسط بلدهم الّا أنّ فيه نفرًا ليسوا منهم مثل بنى عنم وبنى طيبة وبنى سَرْحَة، وأسفل من ذلك كَوْمان وأصلها حِمْيَرىّ وهم يتمذحجون اليوم وبنو فُجَاءة، وأسفل من ذلك الأودية الى نلين وما والاها قائفة والمَعَافِر وهم من مُرَاد وأمّا كَوْمان وفُجَاءة فعِدادهم فى زَوْف، وأمّا بنو سَرْحَة وبنو طيبة وبنو عنم فهم

25 من بنى حليحة بن أُكْلُب بن رَبيعة بن عِفْرِس وهم أحلاف فى مَذْحِج ✿

وقد تركتُ صفات هذه المواضع وان طالت وابتدأتُ بصفات مخلاف
بنى عامرٍ، فأوّل ذلك ما فى المَيْمَنة من ذاك اذ كان المشرق تلقاء
وجهك وقد خرجت من حدود عَنْس وادى نوحج لبنى سَلَمَة وكان
أصله معلحا عين من الكَلَاع وبه منهم بقيّة يسيرة، أَقْصَدُ ومَاور
وعرّان لبنى سَلَمَة وأهل ثات، التَّنْهب وملاح للزّمانيّين من الكَلَاع 5
وقوم يقال لهم بنو أسد قد يتحرّمون [165] وللشّاتبيّين، حُبَان كان
أصله للَوْمَان ثمّ صار لبنى مُحَمّد بن يُونُس الأَبْرَهِىّ ثمّ هو اليوم
لبنى الحَارِث بن كَعْب وأهل ثات ورَدَاع، ذات مثال وذَاتُ كُراع والخائش
لبنى رَبِيعَة وهم الرّبيعيُّون بِرَدَاع وهم من جَنْب وعدادهم الى نَاجِيَة،
وبنو عَامِرٍ بيتان زَوْف ونَاجِيَة ثمّ نَاجِيَة بيوت وزَوْف بيوت ستَراها ان 10
شاء اللّه تعالى، صومَان والخَيَار لبنى عبس وقد حالّهم اليوم فبهما
نفر من بنى رَبِيعَة وأهل رَدَاع، الفرع والهجمة لبنى صرف من سَبَأ
ولبنى نَاشرة من حِمْيَر ودَعْوتهم جميعًا الى الرّبيعيّين من جَنْب،
بهْرور لبنى زَهَاء من عُلَة بن جَلْد بن مَذْحِج ودَعْوتهم فى بنى
رَبِيعَة، عقارم ومداوح لأهل رَدَاع وفيهما أخلاط من بنى زِيَاد وبنى 15
رَبِيعَة وهم الزّياديُّون الّذين لهم شطّ زِيَاد بالجَوْف وهم من بنى
الحَارِث، ذو حبَابَة وحدّان والبقعة لبنى زِيَاد أيضًا ودعوتهم فى
نَاجِيَة، المَحْجَر الأعلى والمَحْجَر الأسفل والأكْرَاب والمَنَار لبنى مُنَبّه
وهم من خَثْعَم كلّهم ثلاثة أبيات بيتان من شَهْرَان وبيت من جَلِيحة
وهم فى نَاجِيَة ولسن وشعبَان والغَوْل وهم لبنى عَبْس من زَوْف 20
[166] وللصّقاعب أحلاف لهم من هَمْدَان، المرون والجَرْوبَان لبنى
ثمَاد من سَبَأ وهم أحلاف لبنى عَبْس ودَعْوتهم مَعَهُم وهم عَبْس زَوْف
ذو خبير وذو كرَاش وذو حسل والمنْحرَان والحَبش ورَضم فالى صلحلح
مشرفًا على السَّرْو لبنى سَلَمَة من زَوْف وهم عماد الزّوفيّين وأهل خيلهم
وبأسهم وهم ثلاثة أبيات بنو مَالك ويقال أنّ أصلهم من زُبَيْد وبنو 25
عبْد وبنو نصوت، حَرِم قلعة فى وادٍ عظيمٍ وأدَمَة ومُلاحَة وعقار لصُنَابِح

وهم من زَوْف، ذات القوّة وسَلِم لبنى عِسَاس من صُنَابِح أحلاف من بعض مَذْحِج، مَرِس لبنى ظَفْر اخوة بنى عِسَاس وظفر وعِسَاس أخوان من ذِى مَقَار، ودون هٰذه المواضع أودية منها هُلَيْل وصبيد وذو كَتّان لبنى حُبَيش من زُبَيْد وهم فى وسط أرض زَوْف فتركنا ذكر ديارهم الى
5 آخر شىء فهٰذه أرض زَوْف فى الميمنة، حَمْرة وما والاها من البلاد الى حدود قَانع والحرثتَيْن لبنى جَعْدَة؞

رجع الى ذكر الميسرة عند خروجه من رَدَاع الى المشرق، قَوْص والتَّظيم ولقاح والحرْصبَة لبنى مَالك وهم من مُرَاد ثمّ من بنى غُطَيْف ودعوتهم فى زَوْف، ذو الخطب وذو البرّار [167] ويكْلى وذو قَسْد وذو
10 تَمر وذو شَوْبان وذو الأَرَاكة كلّها لبنى وَايش وهم من قُضَاعة فيما يقولون ودعوتهم ونصرتهم لمُرَاد، جَيْحَان وثَماد والأهليّة والبُقْعة لسَلْمان وهم الى مُرَاد، ثمّ الأودية بعد ذلك الى وادى أَدَنة؞

رجع الى ذكر الطّريق الوُسْطى الى رَدْمَان، نَعَة العليا لبنى وَايش، نَعَة السُفْلى للأَعْقار من نَاجِيَة، عُرْمَة لبنى شَيْبَان من نَاجِيَة،
15 سَارِع لبنى شبْرِمَة ودعوتهم فى نَاجِيَة، وَعْلان وهو قصر ذى مَعَاهِر وحوله أموال عظيمة وبه اليوم نفر من أَكيْل خَوْلان ونفر من بنى عُرْوَة وهم من مُسْلية ودعوتهم فى الجَمَلِيّين وهم الى نَاجِيَة، المصطح والمفتح ودغتر لبنى عُرْوَة أيضا وهم من جَمَل بن كِنَانَة الى نَاجِيَة، ذو حريم لبنى عُرْوَة وفيه نفر من صُنَابِح، ذات الرّحلَيْن والرَّوْضَة
20 فالى، أعرب فالى أشراف بَيْحَان لمُرَاد؞

رجع الى رَدْمَان، نُوعَة لجُرَان وهم من حِمْيَر وهم فى نَاجِيَة، المُسْمَق الأعلى والمُسْمَق الأسفل لبنى مُلَيْك وهم من حِمْيَر فى نَاجِيَة، جَرْيَة للرّمسيّين ولهم ذو القَعْقَاع وهم من شَبْثَان من نَاجِيَة ونصرتهم ودعوتهم فى جَمَل، عَقَد والصّدر وذو جزر لبنى عَبْد من
25 حِمْيَر ودعوتهم فى جَمَل [168] بن كِنَانَة من مُرَاد، حصنان واديان للمرّيّين وهم من أصل جَمَل، أُطَام لبنى صَائد من الأَزْد من ولد

دَوْس ودعوتهم فى جَمَل ، البُضْع أودية منها ذو عرابل وحوران ورُواف وقَايِبَة وذو حديد ورَمَضة وذو حَلْقَان كلّها لبنى مُرّ وفيهم أخلاط من بنى غَيْلَان وبنو غيلان نُهَيْك ونهيك من جَنْب ۞ قَرْن سبعة أودية كبار منها المَأْذَنة والغَوْلة والحُجْلة ومَهار وذو زُوم وذو جَبْشَان وذو عَسْب أهلها كلّها أخلاط من مُراد ومن حِمْيَر ودعوتهم ونصرتهم فى 5 أَنْعُم من مُراد ثمّ بعد ذلك أودية الى خَرِيب فيها قبائل من مُراد الرَّبِيعيّون والخَلَفيّون والعُذْريّون ، انقصت صفات رَنْمَان وقَرْن ۞

رجع الى صفات الميمنة طريق السَّرو الرَّباحة وجبل يفترق منه أودية يسكنها رُهَاء وبنو أرض من بنى مُسْلِيَة وهم من عُلَة ، خُمَر لرُهَاء ولمُسْلِيَة ، ذو الدُّوَيْب واد كبير لبَافع وبنى مُسْلِيَة ، ذو القلع 10 لبَافع وبنى مُسْلِيَة ، أسيل لرُهَاء ، قصص لرُهَاء ولبنى زَائد من أَوْد ، خِزانة واسمه نسبة لبنى زَائد أيضا ، الشَّهْد لبنى زَائد ، ذو الأَجْثا لأَلْوذ من أَوْد ولهم برم وذودم وشوكان فالرَّحَبَة فالى حَصى وهى مدينة كانت لشَمّر تَارَان [169] وبها قبره وهى اليوم للأَوْدِيّين ، ذو صَارِم لبنى زُهَيْر من أَلْوذ ، حَجْلان لبنى سَعْد من أَلْوذ ، ذو العيبة لبنى أنس الله 15 من أَلْوذ ، المَوطن للجُعْفيّين وهم فى هذا الموضع نصر لأَلْوذ ، المِضْمار واد كبير لبنى ظَبْية وهم من بنى مُسْلِيَة ونصرتهم فى ألوذ وهم أحلافهم ، ذات عَيْن لبنى سَعْد من أَلْوذ ، الهَجَر وهو آخر السَّرْو لصُدَاء من بنى حَرْب بن عُلَة ۞

مَرْخة ثمّ مَرْخة أوّلها عُبَرة وهى لبنى لقيط من صُدَاء ، البَجْبَاجة 20 لصُدَاء واد كثير النّخل لبنى شَدّاد من صُدَاء وفيهم بطن يقال لهم بنو فرط ، دخيل حُزاً لبنى صُدَاء لبنى شَدّاد منهم ، لَجِيّة واد كثير النّخل والعلوب لبنى شَدّاد ، والمُتّكا لبنى شَدّاد ، المديد لبنى سُلَيْم من صُدَاء ، خَوْرَة والحَجر والجَرْباء لبنى ذى مَعَاهر من حِمْيَر ولقوم من صُدَاء وبنى ماويّة فهذه مَرْخة ۞ عَبَدان لبنى عَبْد الله من صُدَاء 25 وحصنهم فيه معروف وبنى عَبْد الله بن سَعْد العَشِيرة ، جُرْدَان واد

عظيم فيه قرى كثيرة لجُعْف، يَشْبُم واد عظيم للأبْزون من حِمْيَر، وحجر بنى وَهْب لبنى عامِر من كِنْدَة، ثمّ هٰذا لحيّز الأيسر من السَّرْوِ ✿

رجع الى السَّرْو ويريد الى دَثينَة، سرحان من السَّرْو لبنى مالك
5 من أَلْوَد، نعْمان [170] للأَصْبَحيّين من حِمْيَر، عدو واد كثير الأبصال والأعناب به حصن يعرف بالقَمْر للأَصْبَحيّين وأكثره اليوم للدُّعَام بن رِزَام الْتَنْبِقيّ سيّد أَوْد وفى بنى مَعْشَر من الأَصَابح أجداده من أمّه وهم أشرافهم جدّه مُحَمّد بن عُبَيْد بن سالم الأَصْبَحيّ وهو الّذى ناوى مُحَمّد بن أَبى العُلا وأنزل مَذْحِجًا السَّرْو ودَثينَة،
10 صَحْب واد للنَّخع وبنى أَوْد، فهٰذا آخر السَّرْو من الطّريق اليُمْنى، ثمّ الكُور الى دَثينَة له طُرُق كثيرة منها الرُّقُب ودَمامَة ووُساحة والهُجَيْر وتَارَان وثرة وعُرقان ومِلْعَة ويرع وحَسرة ✿

ونُعيد الصّفة فى دَثينَة فأوّل دَثينَة آثَرَة لبنى حُبَاب من أَوْد ودَثينَة غائط كغائط مأرب فيه بنو أَوْد نكلّ بنى أب منهم قرية حولها
15 مزارعهم فيها قرية بنى شَبيب وبنى قَيْس وهى الظّاهِرَة، والموشح وهى أكبر قرية بدَثينَة وهى مدينة لبنى كُتَيْف، والمَعْوَران لبنى مُزاحم ولهم الخَضْرَاء، والقرن لبنى كُلَيْب، العارضة لسَبَأ، السّوداء وأوديتها للأَصْبَحيّين، ذو الحَنينَة لبنى سُوَيْق، الجبل الأسود منقطع دَثينَة وهو للعُذْريّين والحُمَيْسيّين [171] من حِمْيَر، هذه دَثينَة من هٰذا
20 لحيّز الأَيسَر ✿

ونُعيد الصّفة فى أَحْوَر، أَحْوَر أوّلها الجُثْوَة قرية لبنى عَبْد الله ابن سَعْد، القويع لبنى عامِر من كِنْدة، الشّريرة لبنى عامِر أيضا، المحدث قريب من البحر لبنى عامِر من ساحل، عرقة لبنى عامِر، ثمّ انتهيت الى حجر وَهْب من هذه الطّريق أيضا فلقيت الطّريق
25 الأُولى هنالك ✿

ثمّ رجع الى الكُور يريد الطّريق اليُمْنى الى أَبْيَن، اذا انحدرت من

برع فهنالك وادى برع به مُسْلِيَة، ثمّ صنَاع وادٍ به بنو صُرَيْم من أَوْد وقد انتسبوا فى بَلْحَرِث بن كَعْب وهنالك أخلاط من بنى مُنَبِّه، ثمّ ريمان وسَنْبَا والعطف كلّها لمُرَاد، ثمّ يَرَامِس وادٍ عظيم فيه النخيل والعُطْب وهو لفرقة من الأَصَابح من حِمْيَر، ثمّ ذو سُكَيْر لبنى مُسْلِيَة ۞

ثمّ بعد ذلك أَبْيَنُ، أَبْيَنُ أوّلها شوكَانُ قرية كبيرة لها أودية وهى للأَصْبَحِيّين، والمدينة الكبيرة خَنْفِرُ وهى أيضًا للأَصْبَحِيّين وقوم من بنى مَجِيد يُدْعَون الحرميّين وقوم من مَذْحِج يدعون الزخريّين، المصرى قرية يسكنها الأَصْبَحيّون، الرَّوَاغ يسكنها بنو مَجِيد، المُلاحَة يسكنها بنو مَجِيد، والمصعة يسكنها الأَصْبَحيّون، الجشير [172] يسكنها الأَصْبَحيّون أيضًا، الطَّرِيَة يسكنها العَامريّون من ولد الأَشْرَس، البَادِرَة يسكنها قوم يقال لهم الربعيّون من كَهْلان، الخَنْوَة يسكنها الربعيّون أيضًا، المجبور يسكنها الأَخَاضِر من مَذْحِج، الفُق يسكنها الأَصْبَحيّون، وقرى أَبْيَن كثيرة بين بنى عَامِر من كِنْدَة وبين الأَصَابح من حِمْيَر وبنى مَجِيد ومن يختلط الجميع من مَذْحِج وهو يسير فالى السّفال الى البحر، بُوزَان يسكنها قوم من حضبر يُدْعَون بنى الحضبرى وعدادهم فى مَذْحِج، الشَّرِيرَة يسكنها الأَصْبَحيّون، نَخْع يسكنها بنو مُسْلِيَة، الرَّوضة يسكنها الأَصْبَحيّون، وحَلَمَة يسكنها الأَصْبَحيّون، فحيضة يسكنها الأَحْلول من بنى مَجِيد، قرية تعرف بيُوسُف بن كثير وبنى عمّه وهم قوم ربعيّون، قرية تعرف بمحلّ حميد يسكنها قوم من أَحْوَر ناجعة وقد توطّنوها، قرية على ساحل البحر ذهب عنّى اسمها يسكنها قوم من مَذْحِج، تمّت صفة أَبْيَن ۞

لَحْج وساكنها، الحَبِيب يسكنها بنو أَحْبل من الأَصْبَحِيّين ونفر من الأَيْزون، الرُّعَيْض يسكنها بنو جيل من الأَصْبَحِيّين، الحَوَار يسكنها الأَصْبَحيّون، الدَّار [173] يسكنها الواقديّون، الرَّعَارِع يسكنها الواقديّون، فور يسكنها الأَصْبَحيّون، الغبرا أقرب الى عدن يسكنها الأَصْبَحيّون،

بنى أبّة يسكنها الأبْقور من يَافِع، بنى ..... يسكنها قوم يعرفون بالأعْدُون منسوبون الى عَدَن وبنو طُفَيْل من بنى الحبل يسكنها قوم من بنى مَجِيد، الشّرَاحى يسكنها الأصْبَحِيُّون، ذات الاقْبَال يسكنها الأصْبَحِيُّون، تُبَن يسكنها الوَاقِدِيُّون وهى الّتى ذكرها السّيّد
5 ابن مُحَمّد بقوله

هَلّا وَقَفْتَ عَلى ٱلْأَجْزاعِ مِنْ تُبَنِ

ثمّ يقول فى هذه الكلمة

لِى مَنْزِلانِ بِلَحْجٍ مَنْزِلٌ وَسَطٌ مِنْهَا وَلِى مَنْزِلٌ بِٱلْعِزِّ مِنْ عَدَنِ
حَوْلِى بِهِ ذُو كَلَاعٍ فِى مَنَازِلِهَا وَذُو رُعَيْنٍ وَهَمْدَانُ وَذُو يَزَنِ

10 ثرى يسكنها الوَاقِدِيُّون، جُنَيْب يسكنها الوَاقِدِيُّون، الرّحبَة يسكنها الوَاقِدِيُّون، دَارُ بَنِى شُعَيْب يسكنها الوَاقِدِيُّون، الرَّاحَة يسكنها الأصْبَحِيُّون الرُّوَاغ يسكنها الأصَابِح ❁

بَيْحَانُ، وأمّا بَيْحَانُ فانّ لها طريقين الصَّدَارَة وادٍ يُهْرِيق فى بَيْحَان منه شِرْبهم وأهله الرُّصَاوِيّون من طَىّء وهم من بنى عَبْد رُضَا،
15 والثّانى وادٍ آخر وسُكّان بَيْحَان مُرَاد الى العَطْف وأسفل بَيْحَان والعَطْف يسكنه [174] المَعَاجِل من سَبَأ ثمّ من وراء ذلك الغَائط الى مَرْخَة، ورؤساء مُرَاد بِبَيْحَان آل مكرمان وهم الخماسات ويقال أنّ الخماسات من ولد الأشْرَس بن كِنْدَة وهم بيت ابن مُلْجَم ولآل مكرمان شَرَف وسُودَد ومقام فى مَذْحِج ❁

20 مخلاف شَبْوَة يسكنها الأشْبَاء والأيْزون ثمّ صُدَاء ورُهَاء ❁

ورجعنا الى غربىّ محجّة عَدَن السّحل أرض بنى مَجِيد الشّقَاق ومَوْزَع ووادى الجنَا والمَنْدَب والعُمَيْرَة وسكنها بنو مُسِيح من بنى مَجِيد وهى بلد واسعة الى ما اتّصل فى الشّمال ببلد الرّكْب من الأشْعَر وفى الشّرق بالمَعَافر وذُبْحَان وقد يختلط بنى مَجِيد فى بلدها قوم
25 من الفَرَسَانِيّين أهل نَجْدة وهم الّذين يدخلون فى بلد الحَبَش ويُخْفِرون التّجّار واليهم تنسب جزائر الفَرَسَان فى البحر بين تِهَامَة

وبلد الحَبَش وسنذكر مناهل بنى مَجيد التى بين زَبيد وعَدَن فيما بعدُ ان شاء الله تعالى ✿

مِخْلافُ ٱلْمَعَافِر، أمّا الجُوَّة من عمل المَعافر فالرأس فيها والسّلطان عليها آل ذى المُغَلِّس الهَمْدانىّ ثمّ المرّانىّ من ولد عمير ذى مرّان قيل هَمْدان الّذى كتب اليه رسول الله صلّى الله عليه وسلّم ✿ 5

وامّا جَبَأ وأعمالها وهى كورة المَعافر فهى فى فَجْوة [175] بين جبل صَبِر وجبل ذَخِر وطريقها فى وادى الظَّبَاب ومنها أودية ذَخِر وتُبَاشعة ويسكنها السَّكَاسك ورَسْعان ويسكنه الرَّكْب وبنو مَجيد وجِبَرة لهم من بنى واقد ومن الرَّكْب النُّشَوّة وملوك المَعافر آل الكرندى من سَبَأ الأصغر ينتمون الى وُلادَة الأبْيَض بن حَمَّال منازلهم بالحَبيل من قاع 10 جَبَأ ومشرب الجميع من عين تنحدر من رأس جبل صَبِر غزيرة يُقال لها أُنُف أخفّ ماء وأطيبه ويصلح عليه الشَّعَر ويَحْسُن ويَكْثُر وأهل المعافر وما ولاها يستعملون السُّكَيْنيّة فى الرأس وتحسن فى بلدهم، ويُفضى قاع جَبَأ فى المنحدر الى ناحية بلد بنى مَجيد الى كثير من قرى المَعافر مثل حَرَازة وبها تعمل الأطباق الحَرَازِيّة وثياب 15 التّجاوز، وصُحَارة وعزازة والذُّمَيْنة وبَرْدان وساكن هذه المواضع من بطون حِمْيَر من ولد المَعافر بن يَعْفُر وسُفْلى المَعافر أهل غُتْمة فى المنطق واهل رُقا وسِحْر لا سيّما من كان هناك من السَّكاسك وسُكّان صَبِر الرَّكْب والحَوَاشب من حِمْيَر وسَكْسَك ورأسهم والقائم بأمرهم عَبْد الجَبّار بن الرّبيع الحَوْشَبىّ وكان الرُّؤساء قبله [176] آل قُرْعُد الرَّكْب، 20 ومَكْنُونة وبها قوم من الأزْد، والجُبْلة والعشش وصَبِر حاجز بين جَبَأ والجَنَد وهو حصن منيع وهو من الجبال المستمة ✿ الجَنَدُ وخَدِير وادى وَرَزان للسّكاسك فراجعًا الى نَخْلان ومشرقًا الى ناحية وَرَاخ ومغربًا الى حدود الرَّكْب وجنوبًا الى حدود الأصَابِح وبلدهم بلد واسع ويكون السَّكاسك خمسة آلاف وهم أهل جدّ ونجدة وهم ممّن لم يَدِنْ للقَرامطة 25 بل قتلوا أحْمَد بن فَضْل وما زالوا مشاقّين للملوك لَقاحًا لا يدينون

ولهم ابل وهى الشَّدْسَكيّة للحمل والمَجيديّة من أكرم الابل وأنجبها بعد المَهْريّة وللسَّكاسك البَقر الحَديريّة لا يَلْحَق بها فى العظم بَقَر ❊

مخْلاف السَّحُول بن سَوَادَة ، ساكنه آل شَرْعَب بن سَهْل وُحَاظة ابن سَعْد وبطون الكَلاع وهى بطون من حِمْيَر منها السَّحُول بن سَوَادَة

5 وجَشْو الجَبَابِر بن سَوَادَة ونعيمة وعلاس وعُنّة وجَبَأ الّذى ينسب اليه جَبَأ المَعَافِر وزنْجع وبَهيل والقُفاعة بن عَبْد شَمْس وذو مَناخ ابن عَبْد شَمْس وبَعْدَان ورَيْمَان وعَرْوَان وحَميم والسَّلف بن زُرْعة والصَّرادف والمَواجد وبنو علقان فيها والتَّباعيّون [177] من هَمْدان ، التَّكلُّع والتَّبكُّل والتَّحشُّد والتَّقرّش والتَّحبُّش الاجتماع والتوزّع

10 الافتراق والأوزاع الفِرَق ، والمساكن من هٰذا المخلاف جبل بَعْدان وجبل أَدَم وسَلْبَة وأَرْيَاب موضع ذى فَائش الّذى مدحه الأَعْشى وفيه يقول

بِبَعْدَانَ أَوْ رَيْمَانَ أَوْ رَأْسِ سَلْبَةٍ شِفَاءٌ لِمَنْ يَشْكُو السَّمَائِمَ بَارِدُ
وَبِٱلْقَصْرِ مِنْ أَرْيَابَ لَوْ بِتَّ لَيْلَةً لَجَاءَكَ مَثْلُوجٌ مِنَ ٱلْمَاءِ جَامِدُ

والثَّجّة ونَحلان وبطن السَّحُول وفروع زَبِيد ووادى النُّهَى وعلقان

15 وقينان وصَيْد وسوق الحِمرى مُحْدَث وكان به مدينة الحَرْب قديمة والزَّواحى والزَّبادى وتَعْكُر والشَّوافى وثومان ومَلحة وخَلقة وقُرْعة والجَبْجَب ورَيْمة ومُذَيْخِرة ورَضاجة ووحقات ومذنات وشطة وقَلامة والحَبْر والصَّمادى والهيارى وظَبا ودَمْت وحَميم فى غربىّ قُلامة ونمار وجبال شَرْعَب ومجمعها دخّان ووادى نخْلة والوحش من بلد حَاشد

20 ما بين نَعْمان وبلد الكَلاع على ما اكتنف سائلة زَبِيد ومنها الجفنة والفتح والملاحيظ وحَجر قران وهٰذه البلاد من السّراة فرأسها بَعْدان ورَيْمان وأَدَم ودلال وأسافلها جبال نَخْلة وأشراف خَبْس من وادى الملح وجبال الرَّكْب مشرقها [178] نجد المحرّب ومن شمالىّ مشرقها حقل قَتَاب ، ومُلوك بلد الكَلاع المَناخيّون من الجاهليّة وكان آخر الجَعافِر منهم

25 مُحَمَّد ذو المُثْلة ومَلَكَ جَعْفَر بن ابْراهيم خمسين سنةً وأبوه ابْراهيم ابن ذى المُثْلة ثلاثين سنة ❊

اليَحْصِبَانِ، ويتصل بالسَّحُول من شماليّها على سَمْت مُوسط السَّراة يَحْصِب السُّفْل ومن نجدها قصد الشّمال يَحْصِب العُلْو وساكنها بنو يَحْصِب بن دُهْمَان والسَّحْطِيّون والسُّفْلِيُون من هَمْدَان فالسُّفْل الواديان القّنع وشَبْعَان موضع الورس النّغيس وسوق عَبْدان ومَنْوب ووادى حَمْض، وأهل حَمْض أحدّ حِمْيَر حَدًّا وأرماه، وورَق عالية 5 فعُتْمَة السُّفْلَى، والعُلْو قَتَاب ومَنْكَث ومَاوَة وبَرِيم وبخار فالى سحمر والأَحْطُوط والشّملال أشراف قَرْد والجبلة وبيَحْصِب العُلْو على ما خبّرنى أَبو غالب بن أبى العبّاس بن أبى غالب السُّفْلىّ ثمانون سُدًّا قد ذكرنا عنه فى كتاب الاكليل كبارها وفيها يقول تُبَّعْ

10 وَبِالرَّبْوَةِ ٱلْخَضْرَاءِ مِنْ أَرْضِ يَحْصِبٍ ثَمَانُونَ سُدًّا تَقْلِسُ ٱلْمَاءَ سَائِلَا

مَخْلَافُ العَوْد وذى رُعَيْنٍ، هو مخلاف بسكنه العَدَوِيُّون من ذى رُعَيْن وغيرهم من أقباض حِمْيَر وفيه جبل حَبّ وسحْلان وورَاخ وورَاخ لبنى مُوسَى من الكَلَاع وسحْلان والعَوْد للعَدَوِيّين [179] من رُعَيْن ومنهم مُجِيب الفاكهىّ بالمسمَطَة الّتى تسمّى السهمانيّة۞

15 مَخْلَاف ذى رُعَيْنٍ، منه مصانع رُعَيْن ومنه شَحَب وكُهَال ومن الأودية وادى سِيَّان ووادى خُبّان وذو بلق ووادى خرد ووادى ذى يعزز وثَرَيْد، ومن المصانع حصن مخْلَان وحصن مَشْوَة وكُهَال ومنها الضَّوْلع ولبو والمَواعِلَة ومليَان وهبرَة وصُلَاف فالى ما حاذّ جَيْشَان فيَحْصِب العُلْو من ناحية ظَفَار فراجعًا الى مخلاف مَيْتَم وحدود مَذْحِج من بنى خُبَيش وحقل صَابِح من أرض الرَّبيعيّين والزّياديّين وقد يعدّ 20 من مخلاف [رُعَين] التَّرَاخُم مثل بنا وشُرَاد والحمار ومَيتَم وشِرْعَة ومَاوَة وكانوا ملوك رُعَيْن وهم من ولد ذى تُرْخُم بن بَرِيم ذى الرُّمَحَيْنِ بن عجرد من سَبَأ الصُّغرى وجميع مخلاف رُعَيْنٍ لا يسكنه الا آل ذى رُعَيْن مثل بحير ووَسن والأَمْلوك والأَخْرُوث وغيرهم، وأحياء آل ذى 25 رُعَيْن بهذا المخلاف أوفر منهم فى جنوب بلد رُعَيْن ومشرقها الّذين غلب على أكثرهم مَذْحِج۞

مخلاف جَيْشان، جَيْشان من مُدن اليَمن ولم يزل بها علماء وفقهاء ونُتجار أبرار وكان من شعرائها ابن جُبْرَان وهو من شعراء الرّافضة وهو صاحب الكلمة المحرّضة على المسلمين، ومن جَيْشان كان مخرج القَرامطة باليَمن ومن الجَند، ويسكن مخلاف جَيْشان بطون من يَريم
5 ذى رُعَيْن بن سَهْل بن زَيْد الجُمْهُور، وفيها الصّراريّون والرّعديّون والرّغامد وباديتها أنجاد، ويُعَدّ من مخلاف جَيْشان خُنْجر ويَدْر وصَور [180] وخَصِر وثَرْبد وبلد بنى خُبَيْش وجانب بلد العَدَويّين من حَبّ وسحْلان والعَوْد ووَراخ ۞

مخلاف رَدَاع وثَات، مخلاف رَدَاع القريتان رَدَاع وثَات والعُرُوش وبشران
10 وأَذَنة ورَحْبَتُها وبلد رَدْمَان وقد دخل أسماء كثيرة ممّا حيلتيها فى قصيدة الرّداعىّ فى آخر الكتاب ولا يسكنها ومخاليفها جميعًا الّا بطون مَذْحِج والقليل من بقايا حِمْيَر وبرَدَاع وثات الأَسْوَديّون والرّبيعيّون والزّياديّون وخَلِيطى بعد ذلك من العَرَب، العَرْش وحريّة لبنى الحارث ابن كَعْب وهم أهل كراع القريتين ورؤساءهم آل الذّمَلّق وآل العيزار وآل
15 اليَاس ۞ وكَوْمان بلد واسع يسكنها كَوْمان وهم من زَوْف وسَلمة وصُنَابح ويَصْلَى كَوْمان الى بلد ذى جُرَة بلد الحَدا بن نَمِرَة بن مَذْحِج وهم وكَوْمان من أرْمَى العرب وأحدّه ولا يكاد يدخل بلد الحَدا سَبُعٌ لذهابهم على السّبع بالرّمى ۞

مخلاف مَأْرِب، الجُبْل لبنى مَالك من مُرَاد ولبنى ضليّة وقانعة
20 وفُتجاءة ورأسها جبل دِقْرَار وهو من الجبال المستمة ومنها السُّوَيْق وتحمَا ومن أَذَنة ما سفل من رَحْبَة ورُحَابَة وكان بها نخل عظيم وكان أكثر تسمر صَنْعَاء منها وبها جنس يقال له الرّتيس، ثمّ أخربتها الفتنة وكان يسقيها أسافل دِقْرَار فالسُّوَيْق فحبْنون وهذه المواضع [181] مسافطها من الجُبْل فى جنوبىّ مَأْرِب ومسافطه فى شماليّها الى نهج الجَوف العَوْهَل
25 وهَيْنَا وصِرْوَاح وأودية مَوْضَح وشرقيّها القاع الامّق من صَيْهَد ونهيّة من نُغَل فالى جبل الملح وليس بجبل منتصب ولكنّه جبل فى الأرض

يُحْفَر عليه ويُمْعَن فى الأرض وهو يُبْقَى منه أساطين تحمل ما استقلّ
من تلك المحافر وربّما انهدم على الجماعة فذهبوا وهى أرض لا نبات
فيها فيُحْمَل اليها الماء والزّاد والحطب والعلف ويتحفّظ على الماء من
أجل الغراب أن يَنْشُرَ السّقاء فيذهب ماؤه وهو من مَأْرِب على ثلاثة
مراحل خفاف وثنتين بطيئتين، ومَأْرِب بحذاء صَنْعاء شرقًا وأمّا 5
قَرَن فقد يُعَدّ الى مَأْرِب وحَرِيب ونَبْحَان وقد يُعَدّ الى رَدْمَان ۞

المخاليف التى بين المَعَافِر وصَنْعاء غربًا، بلد الرَّكْب وهو الملح
وحَيْس وهو بلد آل أبى التّمر الرَّكْبيّين وقربتهم بحَيْس القفاة ۞
جُبْلان العركيّة بلد واسع ونَعْمان بلد وساكن العركية الشُّرَاحيّون
منهم آل يُوسُف ملوك تِهَامَة من عهد المُعْتَصِم الى أيّام المُعْتَمِد 10
والوَصَابيّون من سَبَأ الأصغر وهو وَصَاب بن مَالِك بن زيْد بن سَعْد
ابن زُرْعَة وهو حِمْيَر الأصغر ابن سَبَأ الاصغر، وجُبْلان هذه بين وادى
زَبِيد ووادى رِمَع وجُبْلان رَيْمَة هى ما فرق بين وادى رِمَع ووادى
سَهَام ووادى صَبْحَان والسرب [الى أرض حَرَاز] وهو سبعة أسباع [182]
ومن جُبْلان تُجْلَب البقر الجُبْلانيّة الغراب الحُرْش الجلود الى صَنْعاء 15
وغيرها وهى بلاد كثيرة البقر والزرع والعَسَل وسوقها بصلى تِهَامَة ۞
قُعَار ويسكن البلد بطون من حِمْيَر من نسل جُبْلان ومن الضَّرَايِف
ومن بنى حىّ بن خَوْلان وهى ملوكها، ويصلى جُبْلان رَيْمَة ممّا يصلى
الشّمال وادى سَهَام وممّا يصلى الشّمال والمغرب جبل بُرَع وهو من
الجبال المستمة وهو واسع يسكنه الصَّبَابِر من حِمْيَر وبرَيْمَة جُبْلان منهم 20
قوم أيضا ويسكن بُرَع أيضا بطن من سَبَأ الصُغرى وفرق من هَمْدان،
وسوق بُرَع الصُّلَىّ فى القاع من شرقيّه وما يصلى الظُّهَار وسلطانه مُحَمّد
ابن عَبْد الله البُرَعِىّ حِمْيَرِىّ شريف كريم وهو من عوادى اليَمَن
وفرومها وأنجادها وله صولة وبعدة غاتلة، ويفرق بين جبل بُرَع وبين
جبل ضلع رَيْمَة ووادى سبير ووادى الغُرْب ثمّ يفرق بين وادى سُرْدُد وبين 25
وادى سهَام بلد حَرَاز وهَوْزَن وفرع سُرْدُد أهَاجُر سهام وذلك مـ حذى صَنْعاء ۞

مِخْلَافُ ذِمَـارٍ قريـة جامعة بها زروع وآبار قريبة يُنال ماؤُها باليَد ويسكنها بطون من حِمْيَرَ وأنفار من الأبْنَاء ورأس مخاليفها بلد عَنْس وساكنـه اليوم بعـض قبائل عَنْس بن مَذْحِج ويقال أنّه [183] سبق لعَنْس بن زَيْد بن سَدَد بن زُرْعَة بن سَبَأ الأصغر وهو مخلاف نفيس 5 كثير الخير عتيق الخيل كثير الأعناب والمزارع والمآثر بـه بَيْنُون وهكر وقصور قد ضمّن ذكرها كتاب الاكليل، ومنها مدَاقة ونُوسَان ورُجْمَة وجبل لبون به عَقْو، وجبل اسْبِيل منقسم بنصفين فنصف الى مخلاف رَدَاع ونـصـف الى مخلاف عَنْس وشماليّه الى كُومَان ✿ وأُسِيّ ما بين اسْبِيل وذَمَار أكَمَةٌ سَوْداء سمّى حَمّة بها جُرُفٌ تسمّى حَمّام سُلَيْمَان 10 والنّاس يَسْتَشْفُون بـه من الأوصاب والجَرَب وغير ذلـك، وبعين شُرَاد أيضًا ينتشر النّاس بها ويُعافَوْن ✿ وذَمَار القرن قرية قديمة خـراب، وأمّا ذَمَار المخدر فغيرها، وذو جُرُب ودَلّان وسُرَبَة واد كثير الماء والمطاحن، والأوديـة الّتى بها مطاحن الماء فهى سُرَبَـة وشُراد وبَنَا ومَاوَة والموفد وجمع وبَصَيْد وبأودية رُعَيْن وبوادى ضَهْر ✿ وأمّا مخاليف ذمار من 15 غربيّها فهى مَصْنَعة أفيق للمغيثيّين وجـمـع والموفد وسُرَبَـة ووادى القصب لبنى عَبْد كُلَال وحمر ووادى حمر منسوب الى حمر بن عدىّ وهى تصلى جُبْلَان وسَبَّة والجَبْجَبَة والجَبْجَب والصُّلَىّ ويسكن هـذه المواضع من بطون حِمْيَر من أَوْزَاعِىّ ومغيثىّ [184] وغير ذلـك، وفى شماليّ هذه المواضع أرض مُقْرَى وجبل أَنَس وأرض أَلْهَان ومن شماليّ 20 ذَمَارٍ بعض حقل جَهْرَان وأهل جَهْرَان من حِمْيَر وفيهم قـوم من وضيع تبّع وكذلك بقَتَاب منهم قوم وفى ذلك يقول تُبّعٌ

فَسَكَّنْتُ ٱلْـعِـرَاقَ خِيَارَ قَوْمِى وَسَكَّـنْـتُ ٱلنَّبِـيطَ قُرَى قَتَابِ

وهـو حقل قَتَاب منسوب الى قَتَاب بن مَالك بن زَيْد بن سَدَد بن زُرْعة وجَهْرَان منسوب الى جَهْرَان بن يَحْصُب ✿

25 مِخْلَافُ أَلْهَانَ ومُقْرَى هو مخلاف واسع ينسب اليه غربىّ حقل جَهْرَان مثل ذى حشَرَان ومَعْبَر وأَلْهَان فى ذاتها بلد واسع وجمعها

التجبّ جبّ ألْهان ويسكنها ألْهان بن مالك أخو همْدان وبطون
من حِمْيَر وقراها تكثر، ومُقْرَى يسكنها آل مُقْرِى بن سُمَيْع وممّا يصلى
ألْهان الى وادى الشَّجْبَة الّذى يصبّ الى شَجَّبان ثمّ رِمَع ☆ جَبَل
أَنس وفيه مخفر البَقَرَان ووَتْيح وسِمْح ورَيْمة الصّغرى وَحُدا ومن هٰذا
الصّقع فى حيّز سَهَام هو وبُقْلان وعِشار وكثير ممّا ذكرنا من غربىّ 5
نمار يعدّ فى مُقْرَى ☆ شَجَّبان سوق أغوار هٰذه المخاليف وهو الحدّ
بين هٰذه المخاليف وبين جُبْلان رَيْمَة وما بين جبل أَنس وحقل
جَهْرَان ضُورَان ومَذاب وبها الصُّلَيْبون [185] من حِمْيَر ☆

مخْلاف حَرَاز وهَوْزَن وهو سبعة أسباع أى سبع بلاد حَرَاز المستحرزة
وهَوْزَن وكرار واليها تنسب البقر الكرّاريّة وصَعْفَان ومَسَار ولهاب ومُتجيّح 10
وشِبَام ويجمع الجميع اسْمُ حَرَاز وهَوْزَن وهما بطنان من حِمْيَر الكبرى
وهما ابنا الغَوْث بن سَعْد بن عَوْف بن عَدِىّ، وبحَرَاز الحناتلة ولد
حَنْتَل بن عوف بن عدىّ ولُعْف ونَشْق من هَمْدان وبطون أُخْرَى
من حِمْيَر وهى بلد كثيرة الزرع والورس والعَسَل والبقر العراب مثل
الجُبْلانيّة وحَرَاز مختلطة من غربيّها بأرض لِعْسَان من عَكّ فمنها التّيْم 15
والأَدْروب وعَجَب والعُبر والعرقين ووادى حار وبوادى سَهَام الماء الحارّ
يَنْضِج البَيْض والرزّ لحرارته، ثمّ وادى حار العقبل والحبيل والأنعوم
والأَنْعُوم بطن من حِمْيَر وشطّ التحجل والأحصّ وهو منهل الظّهار
ظُهار بن بشير النَّشْقىّ من هَمْدان والذّنَبات والعارضة والمَعْشُور
والرّخام والجمع والسّوق والحورانيّان وصَوْلانة والبوبيّة حصنان ☆ 20

ومناهل لِعْسَان السّنانيّة وذو الكامة والمَقْطَرة والعقل والمليحة وذو
التّخاصر وذو القُطْب والمرْيَاس والخماطة والتخلا والحدّان والمصلب
مع الركنتين والمَلَاهى [186] والغيّاض ووادى النَّمْيل ووادى المثاوى
ممّا يلى سُرْدُد والسّعور وطُغْيَة وبَرَام هٰذه المواضع أسافل حَرَاز وأعلى
بلد لِعْسَان وسوق هٰذه المواضع وأعلى حَرَاز بالمَوْزَة فأمّا أرض لِعْسَان 25
فى بطن تهامة فالجعديّة والهنديّة والشّعفل وسربل وذات العظام وذات

الأَوْتَاد والعبد والأمان والسدج وذو الرّداع والمَسيل والجُرَيْب والجبال
والتّنَام والفُوَاهَة وذات المذنبَيْن والمخترقة والصّعيد والخنشات، وموارد
هٰذه المواضع أسفل سَهام وأسفل سَرْدُد وسوقها المَهْجَم والكَدْرَاء حِمى
لِغسّان وهو يوم في يوم وسمّى المُسَالَمَة ۞ قال أبو محمّد انّما
5 استقصينا في هٰذه المواضع دون سائر البقاع من اليَمن تنبيهاً على
أنّ هٰذه المواضع لم تكن محالّ لرَبيعَة بن نِزَار كما يتوهّم الجُهّال
بالأخبار القديمة في .أيّام العرب ومحالّها وسنمرّ بك بأسماء ديار رَبيعَة في
صفة أرض نَجْد ان شاء اللّٰه تعالى ۞

مخلاف حَضُور وهو حَضُور بن عَدِيّ بن مَالِك، من وَلَدِه شُعَيْب
10 النّبيّ بن مهْدَم بن ذى مهْدَم بن المُقَدّم بن حَضُور عليه السّلام
وهو الّذى قتله قومه ويقال قتله أهل حَضُورى وعَرَبَايَا وكان بُعث
اليهم، فسافلة حَضُور يَنَاع وشُمّ ومَاضِخ وصَابح [187] والأَغْبُوم وبَرِيْش
ومنهم بجزا وعلسَان فهٰذه سافلة حَضُور، ويتّصل بها بلد الأَخْرُوج بن
الغَوْث بن سَعْد ويقال نسب البلد الى خرجة من هَمْدَان والأَخْرُوج
15 بين حَضُور وهَوْزَن وهو بلد واسع ومتوسطها ذات جِرْدَان وعليها
الطّريق الى نقيل الشّجَة الّذى في رأسه هَوْزَن وببلد الأَخْرُوج اليوم
الصُلَيْحيُّون من هَمْدَان، وبحَضُور الصَّيَد يتهمدنون ويقال أنّهم من
حِمْيَر وهم غير صَيَد هَمْدَان، والتجَحَادب من حِمْيَر وقد يتهمدنون،
وعالية حَضُور وَاضِع والمعْلَل وحقل سهمَان بلاد ينسب الى وَاضِع
20 والمَعْلَل وسهمَان بنى الغَوْث بن سعد ويجمع هٰذه المواضع مخلاف
المَعْلَل كما يجمع ضَهْر وضلع وريعَان مخلاف مَأْذِن منسوب الى
مَأْذِن من آل ذى رُعَيْن ويقال مخلاف مَأْذِن وحُمْلان كما يقال مخلاف
ذى جُرَة وخَوْلان، فأمّا حُمْلان فهو مخلاف لَاعَة وسنذكره ان شاء
اللّٰه تعالى ۞

25 مخلاف أَقْيَان بن زُرْعَة بن سَبَأ الأصغر، شِبَام أَقْيَان قرية بها
مملكة بنى حِوَال وحارب يعْفر بن عَبْد الرّحمَان الحِوَالِيّ بها من

قُسّواد المُعْتَصم والوَاثق والمُتَوَكّل مَنْصُورُ بن عَبْد الرَّحْمان التَّنُوخىّ والشّبير ويسمّيه العجم الشّارباميان [188] وجَعْفر بن دينار الخيّاط فرّدهم وقلّهم ويقال أنّها سمّيت بشِبَام بن عَبْد الله رجل من هَمْدَان توطّنها واسمها القديم يحْبِس، ويسكنها مع الحَوَالِيّين آل ذى جَدَن ومن بقايا الأقيانيّين، وأحوازها جبل ذُخَار مطلّ عليها وهى فى أصله 5 وفيها غيول مخرج منه تشقّ بين المنازل الى البساتين وهو خمسة المثيرة وفى رأس الجبل ممّا يُطلّ عليها قصر كَوْكَبَان وفى صفوح الجبل مياه تجرى مثل حبْلة والحلتب ووادى الأقْهُر وبه مطاحن وهو رأس سُرْدُد ومياهه من جبل ذُخَار❁ وثُلَا حصن وقرية للمرّانيّين من هَمْدَان، ونجْر لهَمْدَان، وحلمْلم وقارِن لهَمْدَان، وحَضُور بنى أَزْد وبيت 10 خيَام وبيت أَقْرع ويُعَدّ بيت أَقْرع وحَضُور من المَصَانع والمَصَانعُ فمن رواد شِبَام ولُبَاخة ورعيان وحُبَابة وأيفعان وحنظان واللمع والوشح وسارع العليا والجَوْعر والمعينان وحَاز قرية عظيمة وبها آثار جاهليّة، والعُرّ وخلقة وعبرا حزا وبَرْبش والبادة وبيت رفح وبيت كرب وبيت حَسْقر والدّمْوم الى مَحْيَب ومَسْيَب من حدّ حَضُور 15 وضَهْر وضِلَع وهما جنّتا اليمن من حدّ مَأْذِن ومنها الطّرف والشّرف والجَرْيب الأعلى ويعرف بمخلاف شِبَام [189] بمخلاف الشّرف الأعلى والشّرف الأسفل من بلد بنى غَرِيب بن جُشَم بن حَاشد لهَمْدَان، انقضى مغرب صَنْعَاء ورجعنا الى شرقيّها❁

مخْلاف ذى جُرَة وخَوْلان، أمّا مشرق صَنْعَاء الّذى يقع بينها 20 وبين مَأْرِب فانّه مخلاف خَوْلان بن عَمْرو وهم خَوْلَانُ العَالِيَة الّتى ذكرها رسول الله صلّعم فقال اللّهمّ صَلّ على السّكاسك والسّكون وعلى الأمْلوك أَمْلوك رَدْمَان وعلى خَوْلان العَالِيَة، ويتّصل بمخلاف خَوْلان مخلاف آل ذى جُرَة بن يَكْلى بن عَمْرو بن مَالك بن الحَارث بن مُرّة بن أُدَد من جنوبيّه الى ما يحاذ بلد عَنْس والحدا من مُرَاد، ومخلاف ذى 25 جُرَة وخَوْلان يسمّى خزانة اليمن وذمار ورَعْين والسّحول مصر اليمن

لأنّ الذّرة والبرّ والشّعير تبقى فى هٰذه المواضع المُدّة الكثيرة ورأيتُ
بجبل مَسْوَر بُرًّا أتى عليه ثلاثون سنةً لم يَخْنَزْ ولم يتغيّر، فأمّا
الذُّرة فانّها لا تكون الّا فى بلد حارّ ولا تختزن فى البيوت لحال ما
يسرع اليها من الفساد ولٰكن يُحْفَر لها فى الأرض وتُدْفَن فى مَدافِن
5 يسع المدفن منها خمسة آلاف قفيز الى ما هو أقلّ ويُسَدّ عليها
حتّى ربّما نَبَتَ على السّداد الشّجر العُرَى وتقيم العُمْرَ ولا تنفخش
ولٰكن تتغيّر رائحتها وطعمها [190] فاذا كشف منها المدفن تُرِكَ أيّامًا
حتّى يَبْرُدَ ويسكن بُخَارُه ولو دخله داخل عند كشفه لتلف بحرارته
وهٰذا المخلاف واسع فلنذكر أوديته على النَّسَق ✿

10 الأَوْدِيَةُ أوّلها من شمالها وادى السِّرّ سِرّ ابن الرُّوَيَّة فيه العيون والآبار
وهو من عيون أودية اليمن وبه قرى كثيرة ومنازل لآل الرُّوَيَّة للضّيافة
ولمن سَبَل الطّريق وفيها من جبال مُراد جبل برجام من السِّرّ، ومنازل
آل الرُّوَيَّة بأَعْقاف وحدان من السِّرّ وفيه بعد ذٰلك قرى كثيرة مثل
الأسحريّين والبركة والقرطة وغير ذٰلك وسكنه من خَوْلانَ ومن يخلط
15 من هٰذا الجبل المُرادىّ، ومن الجبال المعروفة ذَباب بفتح الذّال وضرع
وسامك والفلكة وأذيَر، والسِّرّ مبتدأ المحجّة الى البَصْرة من صَنْعاء ✿
ووادى سَعْوان وهو واد يكاد أن يُسْنِت سنين متوالية ثمّ اذا أقبل
أتى بثمر كثير وقد ذكره بعض قُدَماء حِمْيَر فقال أَحْلَكُ الأَرْضِ
مَسْوَرُ، وَأَخْشَنُها بَنُوعَرُ، وَأَحْوَرُ فَأَحْوَرُ، وَسَعْوَانُ لَوْ تُمْطَرُ ✿ ووادى
20 التّناعم وفيه أودية منها سَحَر وصَبِر ✿ ووادى عاشر ووادى رَمك
ووادى غَيْمان ويَبغد ويَدَاع ووادى مَسْوَر فمن أدناه تَرْبان وعَصْفان
ومن أقصاه زَبار والجِلْمة والحُسْف ✿ [191] ووادى مُلاحا ومُلاحا
أيضًا بالجَوْف واليها ينسب يوم رَزْم مُلاحا وقتلت هَمْدان من مَذْحِج
بشرًا وقُتِل يومئذ فوارس الأرباع بنو ذى الغُصّة ✿ ووادى قَرْوى ووادى
25 سِبّان ووادى مَعْولة ووادى خِدار ووَعْلان ووادى سامك ووادى دَبْرة
ووادى مَرْحب ووادى هَرُوب ووادى حَبابِض ووادى يَكْلى ووادى

الشِّرْب ووادى عُرْقُب فالشِّرْب وعُرْقُب لِحَدّ ما بين ذى جُرّة وخَوْلان وبين عَنْس وبحادّها من ناحية القحف الحَدَا بن نَمِرة ومن ناحية يَكْلَى جَبْرة وهى الحدّ بينها وبين عَنْس، وأودية عَنْس فقد يختلط بينها بُوشان والأَهْجُر بالشِّرْب وعُرْقُب ومن أودية ذى جُرّة الى حَرِيب عَنْس ۞ فأمّا جمهور مياه هٰذا المخلاف فالى ثلاثة مواضع الى مَأْرِب 5 بعضٌ والى الجَوْف بعضٌ والى تِهامَةَ بَعْضٌ، فالّذى يصبّ الى خارِد الجَوْف منها السِّرّ وسَعْوان والتَّنَاعم وغَيْمان وسيّان وظَبْوَة ويلاقيها سَيْل مغارب صَنْعاء من مخلاف مأذِن والمَعْلَل وحَضُور الى حَدَقان والبَوَارِق ثمّ يتكوّر الجميع فى الخارِد الى الجَوْف، وأمّا ما يصبّ الى سَهام منها ثمّ تِهامَة الى البحر فوادى خِدار ووَعْلان [192] وسامِك 10 وعِذْوَرِد فيجتمع اليها سيل السَّهْلَيْن والحَقْلَيْن وحافد وأَعْشار وبُقْلان الى سَهام، وما يصبّ منها الى مَأْرِب فهو ملاقٍ لمياه عَنْس وذَمار ومخلاف رَدَاع ورَدْمان ونَجْد بلاد قَرَن والمَنار والعروش وبلد بنى وابِش وثبين والشِّرْب وعُذَيقة ونُبَاع ورمك والقحف وباقى ما تقدّمت تسميته ۞ 15

بَلَد هَمْدَان

أمّا بلد هَمْدَان فانّه آخِذٌ لِمَا بين الغائط وتِهامَة من نَجْد والسَّرَاة فى شمالىّ صَنْعاء ما بينها وبين صَعْدَة من بلد خَوْلان ابن عَمْرو بن الحاف بن قُضاعَة، وهو منقسم بخطّ عَرْضىّ ما بين صَنْعاء وصَعْدَة فشرقيّه لبَكيل وغربيّه لحاشد وفى قسم بكيل بلاد 20 لحاشد وفى قسم حاشد بلاد لبَكيل ۞ فأوّل شقّ بَكيل الصَّمع وحَدَقان وبير العَزم من شرقىّ الرَّحْبَة ويسكن هٰذه المواضع بَلْحارث من هَمْدان، ووادى شُرْع ومَطِرة لعُذَر بن سَعْد بن أَصْبَا وبمَطِرة أودية عظام فيها الزروع والعنوب والرّمّان، منها ناجر وينقلب كلّها الى الخارِد وعُذَر مَطِرة أحدّ العرب وأقنعه، ومَسْوَرة ومِلْح وذَبْران ونُجّة الخارِد 25 لمُرْهِبَة ونِهْم، وجبل ذُبْيان وشقّ مَحْصَم الشّرفىّ وحرمة وإِتْوة والمرفق

[193] لذَيْبَان بن عَلْيَان وهو بلد كثيرة الأعناب وفى ذَيْبان كَرِم ونَجْدة وحِدّة، وجبال نِهْم الدّنيا الى أَصْحر جبل يَام الى هَيْلان الى خَرِيب الرّضراض الى مساقط الجَوْف من ناحية المنبج وبَراقش وهَيْنا ومساقط الرّضْراض ونجده لنِهْم ومُرْهِبَة بن الدّعام وقد تشترك

5 فى شرقىّ وادى مَحْصَم وأسفله صُبَارَة مع ذَيْبان ۞ ثمّ الجَوْف الأعلى وبه من القرى شُوَابَة وهِرَّان والسفل والمَنَاحى على شطّ الخارِد وبهذا الجَوْف من الأنهار دَاعِم والخُوَيْر والمَسْيَرب تصبّ هذه كلّها بالخارد وتمرّ بالمَنَاحى وفرع الجَوْف الأعلى العَقْل ووَرْوَر والرّزوة وهَيْنَان وجبل وَرْوَر ومَشَام النّخْلَة من مساقط أُكَانِط وحُبَاشَة وقرية فى أسفل

10 مَحْصَم وما بين فرعه من العَقْل ومَحْصَم فجّ المُوَيْدَة وصَوْلَان وفوق العَقْل وصَوْلان خَرْقَان والسّاد ويسكن هذه المواضع سُفْيَان بن أَرْحَب، والسَبيع فيه بنو عَبْد بن عَبّاد السّقل وبنو حَرْب والأَدَاهِم وقَوْم من السّبيع بين الشُّبْع وخَاوَتَان ورَخَمَات وأوجر وأَصْحر وبحر والعَبْلَة وساكن هذه المواضع صاحبة ضِياف ومَخْلد بن عَلْيَان، [194] وما

15 ارتفع الى جبل ذَيْبَان الكُبر والعَبْلَة فنصف خَيْوَان الشّرقىّ فالحَدَنيّة فعيَان فجميع ما بين خَيْوان وحدود صَعْدَة كلّه لبَكيل ثمّ لسُفْيَان ابن أَرْحَب من بَكيل وهو الحَدَنِيّة فعيَان فبَرْكَان فالضّرك فطَالعين فالعَمْشِيّة فجميع ما قد ذكر الرّداعىّ فى طريق مَكّة فمَذَاب فشجّان فقُصْرَان فونْرَان فالجر فبلد شَاكر وهو بَرِطٌ والعشّتان وجَدِرَة وطُلاح

20 وأَكْتَاف ويَشْور والغَليل وحَلَف وصَدَنِح وقصيب ثلثة أودية تصبّ الى الغَائط ومياه بلد شَاكر تنصبّ الى نَجْرَان والى الجَوْف والى الغَائط وفى أعالى أودية شَاكر الصّابّة فى الغائط بين نَجْرَان والجَوْف مواضع حمير الوحش فى مثل قصيب والمصادر من الأغبر فالى رِشَاحَة فالى نجد الهُلْب وسنذكر الجَوْف وبلد شَاكر فيما بعدُ ان شاء الله عزّ وجلّ،

25 ومن مكان حمير الوحش أسافل الأودية بين الجَوْف ومَأْرِب فالى صِرْوَاح والمَأْزِمَيْن ۞ والمَرَاشى لبنى عَبْد بن عَلْيَان ولصُبَارة بن سُفْيَان وقد

ذكرنا الجَوْف وبلد بَكِيل من نصف الرَّحْبَة رَحْبَة صَنْعاء الى نَجْرَان
فالحصن من نَجْرَان لوائلة من شَاكِر ولأمير من شَاكِر وسمّيت الرَّحْبَة
باسم صاحبها الرَّحْبَة بن الغَوْث بن سَعْد بن عَوْف وجعلها رسول
الله [195] صلّى الله عليه وسلّم للحاملة والعاملة ثمّ للشاء وقد يروى
5 أنّه نهى عن عضد عصاهها وكان قُدماء المسلمين يتوقّون ذلك ثمّ
قد انتهك الناس فى قطعها وحطبها وما يحسن عن فعل ذلك الحال،
ولا سوق لبَكِيل غير وَرْوَر وغُرَق ورَيْدَة وهى فى بلد حَاشِد ۞
وامّا أوّل بلد حَاشِد والجِرَاف من الرَّحْبَة فذَهْبَان فعشر فَعَلْمَان
فرَحَابَة الى حدود خَار فالخَشَب أكثر سكنه خَلِّيطى من وَادعَة وغيرها
10 من حَاشِد وبَكِيل أيضًا وقد يقال أنّ أوّل حدود حَاشِد رَحَابَة وأنّ
ما وراءها الى صَنْعاء مَأْذِنِيّ وكذلك هو وعليه كان القديم ۞ ثمّ
البَوْن وهو من أوْسَع قيعان نجد اليَمَن هو وحقل جَهْرَان والرَّحْبَة
وحقل شرْعَة وحقل قَتَاب وقاع الجَنَد وحقل صَعْدَة، فأمّا جَهْرَان
فانّ به من القُرى ضَاف وتفاضل ويكَاران والمَدَارَة والخَرِبَة والعُلَيْب
15 وقرن عَسَم وقَرِيس وقرن يرَاحب وقرن قُبَاتل وذو حشران وخَلَاخَامَة
ومَعْبَر والوَاسِطَة، وامّا البَوْن فقُراه رَيْدَة للعَوِيّين ورؤوس من بَكِيل
وبها بيت من شَاوِر حديث، وبيت من آل ذى العُتْرُب من نَاعط
وبيت شَهير للمَرَانِيّين، [196] وبيت ذَانم للعَوِيّين، وحَمْدَة للشَاوِلِيّ
وذى اللّبّ بنى الدُّعَام أخَوَىْ أرْحَب ومُرْهِبَة، وعَثار للعَوِيّين، وصيحَة
20 ومسَاك وبيت القَوَاقم وجَوْب لشَاكِر وبقايا من جَوْب بن شِهَاب وقوم
من الأبْنَاء، وصلّيت خَلِّيطى من الكَلّ من حلا مدى وعُشْرِى
وضَبّاعين مثل ذلك، الغَيْل لبنى عَلْيان بن أرْحَب، الجَنّات خَلِّيطى،
لُغَابَة مثل ذلك، نَاعِرَة مثل ذلك، ظَبْرَة لبنى حَاطب من الخَارِف،
عقار للأبْنَاء، قَاعَة خليط، أرْهُق وقُهَال والوَرك خَلِّيطى الا أنّ أصل
25 قُهَال حِمْيَرِىّ فهذه قرى البَوْن ۞ الخَشَب قراه تكثر بِنَاعَة وذو بيّن
والأخْيَاب وما بين حدود رَيْدَة الى وَرْوَر للصَّيْد من ولد عَمْرو بن

جُشَم بن حَاشد، أُكَانِط قرية كبيرة بها خليط من بكيل وحَاشد، مَدَرٌ خليط من يَام وبَكيل وبنى حطيب بن أسعد وبأُكَانط منهم المبح وبيت الخَالد وجُرْفَة حَاشديّة بوسَانيّة وفيها من ولد الخَالد ومشرق بقايا ظاهر هَمْدَان أكثره حَاشدىّ وسَنَام الظّاهر بلد وَادِعَة بن عَمْرو
5 ابن عَامر بن نَاشح بن دَافع بن مَالك بن جُشَم بن حَاشد وهو من خَمْدَان الى طَمْو والسّرّ فا بين ذلك العُبَيْب فبهْمَان فحُوث فلحوظ فناشر فدحك وفى الظّاهر القُشُب من وَادِعَة [197] وبنو قُعط والشّكَاك وهو قبائل من حَاشد وبكيل من عند أثرات وشَاكر والعلال، الحُقّر وعَصْمان للخَارف، خَمِر وهو مولد أسْعَد تُبَّع وتَوْدة وبَشبع لبكيل
10 واخوتها من الغَائش بن شِهَاب، بيت ثوب وبيت الوَرْد ونُغَاش وقصر الحُمَيْدىّ فالى هِنْد وهُنَيْدَة بقاعَة أقْيَانىّ وشَاوِرِىّ، جبل سُفْيَان فى أقصى بلاد وَادِعَة لوَادِعَة ورُهْم من بكيل، أُثَافت للكُبَارِيّين من السّبيع، الحنكتان واحدة حَاشديّة والأخرى بكيليّة لشاكر، شَوَاث والحَجْبَجب حَاشدىّ، والقَقْع ورَميص ورأس المَشْروه وَادِعِىّ، وكورة
15 حَاشد العُظْمَى خَيْوَان وهى بين آل مُعَيْد وبين آل ذى رِضْوَان ويتبكّلون وهم حليف لبَكيل وأصلهم من حَاشد، بُوبَان لآل أبى حجر، الحُوَارِيَيْن لوَادِعَة وأهل خَيْوَان، ذُو قِبين لحَاشد وخَوْلان، سِرّ بَكيل لبَكيل، والسّتّتَان لعَكّ وحَاشد، حلمَلْم وقارن بين حَاشد وبقايا من حِمْيَر، فهذا ظَاهر بلد حَاشد ۞ فاما أوّل بلد حَاشد فأوّلها لاعَة
20 وهى داخلة نحو الجنوب فى غربىّ صَنْعَاء فجبلا لاعَة الجنوبىّ منهما بينها وبين سُرْدُد ويعرف بجبل [198] أكْنَاف وجبل الأخْزم ففيه أوطان تَيْس وذُمَار والمَاعز وشَاحِذ والبَاقِر وهذه قبائل يحاذها حِمْيَر وهَمْدَان فى النّسب وسادة الجبل البُحْريّون من ولد ذى خَليل من حِمْيَر وقرية هذا الجبل المَصِرَة ووادى بَكيل مُخالطان للاعَة ولسُرْدُد
25 لأعْشب بن قُدَم وبلاعَة جبل جُرَابى فى اسفلها لعَكّ وهو أوّل بلاد عَكّ من هذا الصّقع وهو يتصل من بلاد عَكّ بالغَاشِق والمُنْصُول

والمذهاقة وهذه المواضع زاوية من تهامة داخلة بين جبال السّراة لهمدان وحمير، فأمّا جبال حمير من جنوبيّ هذه الزاوية فريشان جبل ملحان وجبل حُقاش ابنى عوف، وجبل المضرب لعكّ، وقيهمة لعكّ، وأمّا جبال حاشد فى شماليّ هذه الزاوية فالشّرف والوضرة والموعل وعُولِى ووعيلة ومنها بلد حجور وحجور أربعون ألفًا فمنها حجور 5 المخافر وبلادها الجُرَيب وسُحَيب وحَيْران وجدلان وقبر عليّان حتّى يحاذى حكم بن سعد العشيرة رأس بلد حجور والمخافر۞ حجّة ومَسْوَتك لحاشد كثير أهلهما ومنها حجور بيته وأخرف وهو بلد واسعة، ومنها حجور البطنة والبطنة بلد ريف فى غربيّ [199] بلد وادعة ممّا يصالى عُذر وهنوم وظُلَيمة وبلد عُذر وهو مغرب شعب 10 وشعب قبيلة من حاشد وهم أصحاب السّبق وتسمّى عُذر هذه عُذر شعب ومن عُذر هذه عُذر مطرة، وعُذر شعب يحادّ آل رَبيعة من خولان، فهذه بلد همدان على حدّ الاختصار وهى ستّة أيّام فى ستّة وهى أمنع ديار اليمن وأعزّها۞ فامّا أسواق بلد حاشد فأوّلها وأقدمها سوق همل وهمل من المخارف وهى سوق جاهليّة، والكلابح للمرانيّين 15 من المجبر، ونارى للفائش من المجبر، وسوق صافر وسوق الفاقعة وسوق الأهنوم وسوق الظّهر وسوق قُطابة والعرقة لقرش بن قُدَم، عيّان سوق قديمة لعيّان من همدان وأدران وحجّة ونمل وقبلاب وشرس وحملان ويند ومنها سوق طمام والعرقة بلاعة وهى لمن يحاذى جبل مسور ولمن فى جبل تيس الجرانى، الجُرَيب هى سوق لأهل تهامة 20 ومكّة وعثّر وجميع بلد همدان، المخلفة سوق المحجور يتسوّقه أهل تهامة وأهل الجبال۞

مخلاف صعدة من بلد خولان قضاعة

أمّا حقل صعدة فانّه مختزل من بلد همدان ولذلك [200] خبر فى كتاب الأيّام، ومدينة خولان العظمى صعدة وأُحدثت قرية الغيل 25 من قرب صعدة وصعدة بلد الدّباغ فى الجاهليّة الجهلاء وهى فى

مُوسط بلد القرظ ربّما وقع فيها القَرَظ من ألف رطل الى خمسمائة بدينار مُطَوّق على وزن الدرْهم القَفْلة۞ وأمّا ظاهر خَوْلان فهو أسَل وفيه قُرًى وزروع وأعناب، وأقفين وجبل أبْذَر وأبّذَر مثل جبل نُخَار من الجبال التى فى رؤوسها الماء والمرعى والزّرع والقرى، ونعْمان والمَوْقر
5 وشَوْوة وهى أرض سيل وآبار ولا نهر فيها الّا بالعَشّة والبَطنة ففيها غيول، واودية صَعْدَة تَمّاج وعليه أعناب والخانق ورُحْبَان والحاويات وقصّان والغَيْل ويسلك فى البَطنات فى أسفل العَشّة ويلقاه من أوديتهم وادى عَكْوَان ويمدّهما من المغرب وادى رُبيْع ونسربين ويتّصل بهما سيل الصّحن ووادى عَلاف وعَلاف خير أودية خوْلان أكرمها كَرْمًا وأكثرها
10 خيرًا وزرعًا وأعنابًا وماشيةً وهو لبنى كُلَيب والصَّعْديّين وتجتمع مياه هذه الأودية بالعقارة من أسفل البَطنة ثمّ الى بلد سَابقة من هَمْدان ثمّ الى نَجْرَان۞ صَعْدَةُ [201] ساكنها الأُكَيْليّون من آل رَبيعَة بن سَعْد الأكبَر بن خَوْلان ويُرْسم جماع قبائل من الكَلاع ومن هَمْدان ومن سَعْد بن سَعْد ومن باقى بطون خَوْلان وغيرها وفيها بيبت من
15 الأبْناء، البَطنة والغَيْل والعَشّة لبنى سَعْد بن سَعْد، سَرُوم خَوْلان وحَضْبَر والأخْبَاب لبنى سَعْد بن سَعْد، الحاصنة وصَبَر لوادعة، الخبت لمسلم وسبّاق من بنى سَعْد، قراط ويُشْنَم لبنى سَعْد، رُغافة وبَوْصان لبنى جُماعة من خَوْلان ولبنى رشْوان بن خَوْلان، سراتها الى دَفا لبنى ثَوْر والأبْقُور ورازِح ودَفا لبنى صحار بن خَوْلان، قَيْوان وأنافية
20 لهم ولبنى حُذَيْفة والأبْقور، غيلان لرازِح من خَوْلان، عُراش لبنى بحر من آل ربيعة، قرية وسَحْنة لبنى نشر وبنى يعنق وهم الأديم من خَوْلان، سَاقين لبنى سَعْد بن سَعْد وبنى شِهَاب، عفارَة وحَيْدان لبنى شِهَاب بن العاقل من كِنْدة أحْلاف آل رَبيعَة، تَضْرَاع لبنى حُمرَة، موطك لبنى حُمرَة من سَعْد، العَبْلاء وكَهْلان لبنى حُمرَة، كُنا لبنى
25 سَعْد، العرض لبنى ثَوْر من سَعْد، القُفاعة سوق معدن لحره[?]، الشروّ وحَرْجَب لبنى حىّ من خَوْلان، عَنْمل وبَدْر لبنى حىّ، المَدْرا وعرو

وخَرّ للرِّعا ، [202] فهذه بلد خَوْلان على حدّ الاختصار وأغوارها داخلة في تِهامَة أبزان وأُمّ جَحْدَم وفي أعلى السَّراة الى سَراة جَنْب وفي نَجْدها يتّصل ببلد وادعة ✿

بلد وادِعَة النّجديّة بقعة وعوذان والثُّوَيْلَة وغَيْل عليّ ووادي تحرد وأعلى وادي نَجْران فالى جبل شُوك فقاصي دَيْن فالنّيران فالى مَهْجَرة فالمَنْضَج فغَيْل عَليّ فأقاويات فأرينب فجُلاجل ، والّذي تشاءم في هذه البلاد وبنَجْران وخالط شاكر الحَناجِر وبعيش وسَابقة وكَعْب وحَبْف ابنا أنْمار بن نَاشِح من وادِعة بن عَمْرو بن عَامِر بن نَاشِح ✿

بلد يام ليَام وطن بنَجْران نصف ما مع هَمْدان منها ثمّ بلدهم يطّرد عليها ناحية الحِجاز الى حدود زُبَيْد ونَهْد من ناحية حَارَة 10 وما يليها وهي حَارَة وملاح وسَمْنَان فالى ما يصالى خَليف ذَكم من أعالي حَبَوْنَن وبخَليف ذَكم قُتل عَبْد الله بن الصِّمّة أخو دُرَيْد ، والخطيرة وبَدْر وصبيحان وقابل نَجْران وهَدَادة والخطيرة بأعلى حَبَوْنَن ✿

ديار جَنْب وهو مُنَبّه المختلف وأَعْفُق وفيه يقول عَمْرو بن مَعْدي كَرِب [203] 15

سوى أنّ أصْوَابًا بأعْفُق لم يزلْ ... بها أنسٌ من أهلها غيرُ بارحِ

وَجَدْنَا به الْعَمْرَيْن عَمْرو بن عُدْيَة ... وعَمْرو بن عَمْرٍو في حِلالٍ سُلاطِح

وَجَدْنَا بني عَمْرٍو ثمانين فارسًا ... لِكُلّ صَبَاحٍ كاشِرِ النَّابِ كالِح

وكان الْغُدَانيّون تَحْتَ رِمَاحهم ... رِمَاح بني عَمْرٍو غَدَاةَ الْمَصَابِح

مُصَافِين أصْهَارًا ورَحْمًا وجِيرَةً ... وما كان فيهم فارسٌ غيرُ جَامِحِ 20

أصْوَاب قُرَان بلدة في الحُمرة من المختلف ويسمّى المختلف المَنْشَر ، ومن ديارهم سُرُوم العُقْدَة وسُرُوم العَيْن وسُرُوم القَبْض وهي سُرُوم الطَّرْفاء والسّفسف مع الجبلين وعُراعِرين والقَرْحاء والثُّجّة وذات عُشّ وبها قبور الشّهداء سابلة وحُجّاج قُتلوا ، والجبل الأسْوَد وهو مُعْظَم بلد جَنْب وهو ما بين منقطع سَراة خَوْلان بحذاء بلد وادعة الى جُرَش وفيه 25 قرى ومساكن ومزارع وهو يُشْبِه بالعَارِض من أرض اليَمَامَة ، ومن بلد

جَنْب رَاحَة ومخْلَاة واديان بضُبّان من الجبل الأَسْوَد الى تَجْد شرقًا، وله أودية تِهَامِيّة وتَجْدِيَّة منها جوف الخُزَيْمِيّين وهو جوف مَرْزُوق جاش ثمانيًا وثلاثين ومائة سنةً ولقيتُه ابن خمس وثلاثين ومائة، وقريتا جَنْب الكُيَيْبَة لبنى وَقْشة والقُرَيْحا حذاءها لبنى عَبِيدَة،

5 وصنّان غير صنان خَثْعَم، عسد وعقارين لبنى شُرَيْف وبنى [204] رُنْيَة، بلد زُبَيْد بَلَاغ واد فيه نخل وهو غير بَلَاغ فى بلد خَثْعَم أسفل المُخْتَقة الى الورة والأَعْدَان وهى مراعى لرُنْية ويسكن هٰذه البلاد من قبائل زُبَيْد الأغْلُوق وبنو مَازِن وبنو عُصَم ۞

بلد بنى نَهْد طَرِيب ومصابّه من ذَوَات القصص وكُتْنَة وأَرَاك واد

10 فيه أَراك، وأَرَاكَة فى أسفل بلد زُبَيْد، وأَرَاكَة ناحية المَصَامَة من ديار خَثْعَم بن عَامِر بن رَبِيعَة، وتَثْلِيث وكان لعَمْرو بن مَعْدِيكَرِب فيه حصن ونخل، والقَرَارَة والرَّيّان وجَاش وذو بيضان ومَرِيع وعَبَالم وغرب والحَضَارة والعَشَّتان والبَرْدان، والبَرْدان بئر بتَبَالَة وبالعرض من نَجْرَان، وذَاتُ الاه وهى قرى الدّبيل وعُشَر، وعشر بواد من ناحية صَنْعَاء،

15 وعَارِبَان وسَقْم وقريتهم الهُجَيْرَة، والّذى يسكن هٰذه البلاد من قبائل نَهْد مُعَرِّف وحَرَام وهى اكثر نَهْد وبنو زُهَيْر وبنو دُوَيْد وبنو حَزِيمَة وبنو مُرَمّض وبنو صَخْر وبنو صَنَّة وصِنَّة من عُذْرَة وبنو يَرْبُوع وبنو قَيْس وبنو ظَبْيَان ۞

موارد بنى الحَارِث بن كَعْب، أعداد مياه بَلْحرث ممّا يصلى

20 الهُجَيْرة حمَى ماء بأطراف جبال غاذ بين مَرِيع والغَائط ومَرِيع وعَبَالم وقد ينقطع، وقَلْت [205] يقال له يَدَمَات، والمَلَحَات، ولورة، وشِسْعَى قَلْتٌ أيضا من أسافل غاذ، والكَوْكَب ماء أسفل من حمَى بجبل منقطع بالغَائط دون العَارِض، وخَطْمَة بئر بالرّمل دون العَارِض احتفرها عَبْد الله بن الرّبيع المَرانىّ فى عصر أبى العَبّاس السَّفّاح،

25 والبرّاق ماء بأعلى وادى تَار، والزِّيَادِيَّة بحَبَوْنَن، والحُصَيْنِيّة أسفل منها على شطّ الوادى دون النَّهْيَة نَهْيَة حَبَوْنَن، والرِّبِيعِيّة بأسفل

نَجْران ومذود والهرّار والبَثْراء هٰذه أعداد شمالىّ بلاد بنى الحارث ❁

وأوّل الأودية بين نَجْران والجَوْف قصيب فيه من مياه بَلْحرث الأغبر والجُموم ومَاوَة وخُلَيْقا بأسفله ومَدْرك بنى حَنَفة فى قصيب من الفَيْقا من بلد....، ثمّ النخل بين قصيب واليَتمة واد من بلد نُهْمَة أعلاه فيه من مياه بَلْحرث فتح عدٌّ، ثمّ مَدْرك بنى دهى أيضًا عدّ 5 غيلٌ وبأعلاه الشَّليلة نخلٌ وماء لبنى دَاعر، ثمّ وادى خَبّ فبأعلاه طَثر وأسْواء ماءان عِدّان، وبئر ذى ببير ثمّ صرحَان ولا ماء فيه وهو واد بينه وبين الأحداء رملة الأذن وبالأحداء من المياه شطيف والنّخل وهو أسفل أوْبَن وبأعلى أوْبَن خَليص وشرجان بين وادى أوْبَن وبين وسط البَيَاض [206] والمجوى وبينها رَحْبَة بئر عدّ لا تنكش، 10 وبَوْع بئر عدٌّ، وبأسفل الجَوْف بئر تسمّى لَسَبَبة، واللّسان أحْساء بأسفل حَمض والغُمَارِيّة مياه منها النجْفر وعَيْنا ذئب ماءان ممّا يصلى نَجْران فى أعلى الغُرط ويسمّى ما بين الجَوْف ونَجْران الأفراط واحدها فُرط وأكثر مَنْ يكون بالأفراط من بَلْحارث بنو مُعَاوية منهم رَوْح بن زُرَارة وابنه خَوّار سيّدان قتلتهما هَمْدَان وقد كثرت بَلْحرث 15 ببينها، قال الحَارث بن زِيَاد المُعَاوِىّ من بَلْحرث

إلَى ٱللّٰهِ أَشْكُو أَنَّهُ صَارَ حِزْبُنَا ... كَقَصْمِ سَلِيمِ ٱلسّنّ مَا لَهُ جَابِرُ

فَنَحْنُ أعـرنا . . . بـأكـفـنا ... فَكُلٌّ عَلَى مَا يَأْمُلُ ٱلعِزَّ خَاسِرُ

فَمَنْ كَانَ يَرْجُو ٱلعِزَّ فِى قَتْلِ قَوْمِهِ ... فَلَمْ يَنْجُ خَوْفَ ٱلذُلِّ مِمَّا يُحَاذِرُ

يَنَالُ ٱلعِدَى مِنْ قَوْمِهِ مَا يُصِيبهُ ... وَيَمْشُونَ فِى مَكْرُوهِهِ وَهُوَ حَاضِرُ ❁ 20

جُرَش وأحْوازُها

جُرَش هى كورة نَجْد العُلْيا وهى من ديار عَنْز ويسكنها ويتَرأس فيها العَوَاسِج من أشراف حِمْيَر وهم من ولد يَريم ذى مَقَار القيل ولهم سُودَدٌ عَوْدٌ وجبابة اليَمَانيّة فى أرض نَجْد اليهم وهم يقومون معهم بحرب عَنْز وفى شقّ قرية جُرَش [207] فِرَق من النِزَارِيّة يُدْعَوْن 25 الجَرّارين من موالى قُرَيْش والغاز من نِزار من اعرباء وهم رابطة لعنز

على العَوَاسِج ويملى اليهم عَنْز بصرخها ونَتَجَدَاتها ، وجُـرَش فى قاع ولها
أشراف غـربيّة بعيدة منها تنحدر مياهُـهـا فى مَسيل يَمُرّ فى شرقيّها
بينـها وبـين حَمُومَة نَاصيَـة تسمّى الأكمة السَّوْداء حَمُومة وحَـمّـة
وكولـة ، ثمّ يلتقى بهذا المسيل أودية ديار عَنْز حتّى تصبّ فى بِيشَة
5 بعَطَـان فجُرَش رأس وادى بِيشَة ويُصالى قصبة جُـرَش أوطان حَرِيمَة
من عَـنْـز ثم يُواطـن حَرِيمَة من شأميّها عَسِير قبائل من عَنْز وعَسير
يَمَانيّة تـنزّرت ودخلت فى عَـنْـز فأوطان عَسير الى رأس تَيّه وهى عقبة
مـن أشراف تِهامة وهى أَبْها وبها قبر ذى القَرْنَيْنِ فيما يقال عُثِر عليه
على رأس ثلثمائة من تأريخ الهجرة ، والدَّارَة والفُتَيْحا والنَّصْبَة والملحة
10 وطَبَب وأَتَانَـة وعَبَل والمَغْوث وجُـرَشَـة والحَدَبَة هـذه أودية عَسير
كلّها ۞ ومن النّجدىّ أوطانها الرُّفَيْد بـلـد حصون وزروع لـعَـنْـز
ووادى هـذا وسِعْيا ويسكنها البشرِيّون من الأزْد وقد يـقـال أنّهم من
بَلْحرث ثمّ يصلاها عُنْقة ويسكنها بنو عَـبْـد اللّٰه بن عَامر من عنْز
[208] ثمّ تَنْدَحَة وهى العين من أودية جُرَش وفيها أعناب وآبار وساكنه
15 بنو أُسَامَة من الأزْد ورأيتُ بعضهم ينجذب الى شَهْران العريضة والعَيْبَا
بلد مزارع لبنى أَبِى عَاصم من عَنْز ، ويليها وادى طَلْعان كثير المزارع
لبنى أَسَد من عَـنْـز ، والقَرْعا لـشَـبْـبَـة من عنز ولهم قرية كبيرة ذات
مسجد جامع يقال لها المَسْقى وهم مسالمون للعَواسج ، والّذى يصالى
جَنْب من ديار عَنْز الرُّفَيْد والغَوْص وأداى وعُنْقة والرّاكس والعَيْن عَيْن
20 الرُّفَيْد وتَمْنيَة والعقَالة فالرُّفَيْد يسكنه حَـازِمَة من عَنْز والغَوْص يسكنه
بـنـو حديد من عَنْز ، والرّاكس يسكنه بـنـو غَنْم من عَنْز ، والعَيْن
يسكنه بنو العرّاص من عَنْز ، وتَمْنيَة يسكنها بـنـو مَالك من عَـنْـز ،
والمَسْقى لشَبْبَة من عَنْز ، وطَلْعان لبنى أَسَد من عَنْز ، والعَيْبَا لبنى
أَبِى عَاصم من عَنْز ، ذو البَنيم يسكنه بنو ضرّار ، والدّارَة وأَبْها والحَلَلة
25 والفُتَيْحا فالحَمْرة وطَبَب فأَتَانَة والمَغْوث فجُرَشَة فالأيداع أوطان عَسير
من عَنْز وتسمّى هذه ارض طود ۞ وأمّا اغوارها الى ناحية أُمّ جحدم

فالدِّيْبَة والسَّاقة لبنى حائرة من شَيْبة، ورأس العقبة لبنى النُّعْمان وهى عقبة
ضُلَع، ومن جُرَش الى رأس العقبة ثمّ الى أسفل عقبة ضُلَع ثمّ الى ياسبين
ثمّ الى [209] سَبْتَيْن ثمّ الى عفرانين والى القَوائم ثم الى أُمّ جَحْدَم ✿
ومن جُرَش الى بلد بنى نَهْد وخَثْعم شرقيًّا وشماليًّا تنْداحة، ثمّ
ذاتُ الصُّحار لكَوْد من عَنْز، ثمّ الشَّقرة لبنى قُحافة، ثمّ بَنات حَرْب 5
لجُلَيْحة، ثمّ حسد لبنى الهِدْر، ثمّ بلد نَهْد من جُرَش الى كُتْنَة،
ثمّ الهُجَيْرة ثمّ يتلو سراةَ عَنْز سراةُ الحجْر بن الهِنْو بن الأَزْد ومُدُنها
الجَهْوة ومنها تَنُومَة والشّرع من باحان، ثمّ يتلوها سراة غامد، ثمّ
سراة دَوْس ثمّ سراة فَهْم وعَدْوان، ثمّ سراة الطّائف ✿ بلد خَثْعم
أعراض نجد بيشة وتَرْج وتَبالة والمَراغة وأكثر ساكن المَراغة قُرَيْش 10
بها حصنان أحدها القرن مَخْزوميّ والثانى البُرْقة سَهْميّ ✿ بلد
هِلال الواديان رُنْية وأَبيدة ومن القرى القُرَيْحا وقد خَرِبَتْ، والعَبْلاء
والفُتُق وقد خربت، انقضت نَجْد وحَضْرَمَوت ✿

تِهامةُ اليَمَن

بلد بنى مَجيد وبلد الفُرْسان وهى على محجّة عَدَنَ الى زَبِيد، 15
ثمّ ديار الأشْعَرِيّين من حدود بنى مَجيد بأرض الشّقاق فالى حَيْس
فزَبيد نسبت الى الوادى وهى الحُصَيْب [210] وهى وطن الحُصَيْب
ابن عَبْد شَمْس وهى كورة تِهامَة وسواحلها غَلافِقَةُ والمَنْدَبُ والمُخا
ساحلا بنى مَجيد والفُرْسانِ، وكَمَران جزيرة، وقُرَى زَبيد المَعْقِر
والفَحْمة وقرى ذُؤال ويخلط الأشْعَرَ فى هذه البلاد شُرْبُذْمَة من بنى 20
واقد من ثَقيف، ثمّ سَهام وهى عَكِّيَّة ومن بواديها واقر، ثمّ المَهْجَم
عاليتها لخَوْلان وسافلتها لعَكّ، وعلى كلّ واد من هذه الأودية ما لا
يُوقف عليه من القُرى الصّغار والأبيات وكلّ واد منها مخلاف يكون
فيه سلطان يقوم به عوائده، مَوْر عَكّيّة أيضا وهى مخلاف، ثمّ بلد
حَكَم وهى خمسة أيّام فيه أودية بلد هَمْدان وخَوْلان وملوكه من 25
حكم آل عَبْد الجِدّ وفيه مُدُنٌ مثل الهَجَر والحُصُوف والسّاعد

والسَّقيقتين والشَّجْة ساحله، والحرْدة وعطْنة ساحلا المَهْجَم والكَدْراء،
وببلد حَكَم قرى كثيرة مثل العَدَايَة والرّكوبَة والمَخَارِف والقليق وبها
وادى خَرَص وحَيْران وجَدْلان ووادِيا بنى عَبْس ووادى الحَيْد ووادى
تَعْشَر ووادى جُحْفَان وواد لِيَّة ووادى خُلَب ووادى زَائِرَة ووادى شَايَة
5 وضَمَد وجَازان وصَبْيا وملوكه مَنْ ذكرنا [211] من الحَكَمِيّين ثمّ من
آل عَبْد الجدّ، وبمَوْر آل رَوْق من بنى شِهَاب، وبالمَهْجَم آل النّجم،
وبالكدْراء آل عَلِيّ، وبزَبِيد الشَّراحيّون وهم الرّأس من الجميع، وبالشّقاق
ومَوْزَع آل أَبِى الغَارات ✿ ثمّ مخلاف عَثْر وعَثْر ساحل جليل، ومدينة
بَيْش وحَضْبَة أَبْرَاق، وفيه من الأودية الأمَان ووادى بَيْش ووادى
10 عِتْوَد ووادى بيْض ووادى رِيم وعِرْمَرَم ووادى زنيف ووادى العَمُود
وهو لخَوْلان وكِنَانَة والأزْد وملوكه من بنى مَخْزُوم ومن عبيدها ✿
ثمّ بلد حرَام من كِنَانَة وهو وادى أَتْمَة وضَنْكَان وهو معدن غزير
ولا بأس بتبْره، والحَرّة حَرّة كِنَانَة والمُعْقد وحَلْى وهو مخلاف وقصبتها
الصُّحارِيَّة موضع رؤساء بنى حِرَام، والحَجْو ووادى تلومة ووادى الغرَاسة
15 والجونِيّة ووادى المخدم ونَعْشَج وعَشْم معدن وقرية وحَلْى العُلْيا والسّرّين
ساحل كِنَانَة هو وحَمِضَة واللّيث ومَرْكُوب واديان فيهما عيون، ويَلَمْلَم
والخِيَال وطَبية ومَلْكَان والبَيْضَا والمَدَارِج ووادى رخمة وأسفل عُرَنَة،
ومَكّة أحوازها لقُرَيْش وخُزَاعة، ومنها مَرّ الظّهْران والتّنْعيم والجِعْرَانَة
وسَرِف وفَخّ والعُصْم [212] وعُسْفَان وقُدَيْد وهو لخزاعة والجُحْفَة
20 وخُمّ الى ما يتّصل بذلك من بلد جُهَيْنة ومحالّ بنى حَرْب وقد
ذكرناها ✿

ثمّ الطّائف مدينة قديمة جاهليّة وهى بلد الدّبَاغ يُدْبَغ بها
الأُهُب الطّائفيّة المعروكة وتسمّى المدينة أيضا الطّائف والمعنى
مدينة الطّائف، وساكن الطّائف ثقيف ويسكن شرقىّ الطّائف قوم
25 من ولد عَمْرو بن العَاص، وواد قريب من الطّائف يقال له برد. فيه
حائطان لزُبَيْدَة عظيمان يقال لموضعهما وَجّ، وبشرقىّ الشّنع وادٍ

يقال له لِيّة يسكنه بنو نَصْر من هَوازِن، ومن يمانى الطّائف وادٍ يقال
له جَفْن لثَقيف وهو بين الطّائف وبين معدن البِرام ويسكن معدن
البِرام قُرَيْش وثَقِيف، ومن قبلة الطّائف أيضا وادٍ يقال له مِشْرِيق
لبنى أُمَيّة من قُرَيْش، ووادى جِلْذان منقلب الى نَجْد فى شرقىّ
الطّائف يسكنه بنو هِلال، وفى قبلة الطّائف حائط أُمّ المُقْتَدِر الّذى 5
يُدْعى سَلامة، وبين الطّائف وبين عَرَفة وادى نَعْمان، وفيه طريق
الطّائف المختصرة الى مَكّة وأمّا المحجّة فعَلَى قَرْن المَحْرَم ☆

أرض السراة ثمّ يتلو معدن [213] البِرام ومُطار صاعدًا الى اليَمَن
سراة بنى عَلِيّ وفَهْم، ثمّ سراة بَجِيلة والأَزْد بن سَلامان بين مُعَرِّج
وأَلْمَع وبارِق ودَوْس وغامد والحَجْر الى جُرَش☆ بطون الأزد ممّا تتلو 10
عَنْز الى مَكّة منحدرًا الحَجْر باطنها فى التّهمة ألْمَع ويَرْقى ابنا
عُثْمان فى أعلى حَلْى وعَشَم وذاك قفو الحَجْر، وتَنُومة والأَشْجان
ونَحْيان ثمّ الجَهْوَة قرى لبنى رَبِيعة من الحَجْر، وعاشِرة العرق وأَيْد
وحَضْر ووراوه قرى لبنى رَبيعة من أقصى الحَجْر أيضا، وحَلْبا قرية
لبنى مالك بن شَهْر قبلة الحَجْر على هذا يمانيها مُصال لعَنْز ومن 15
شآميها بلد آلُوس والفرع من خَثْعَم وشرقيّها ما جاوز بِيشة من بلد
خَثْعم وأَكْلُب وغَوْريّها بلد بارِق فَلّ عَبيدة من الأزد جلالهم حِرام
ابن كِنانة☆ فأوّل بلاد الحَجْر من يمانيها عِيل وادٍ فيه النخل
ساكنه بنو مالك بن شَهْر، وصبح وادى زرع وباطنه بهوان وادى زرع
وأعناب وساكنه بنو شَهْر، وباحان به القرى والزرع وساكنه بنو مالك 20
وبنو ثَعْلَبة وبنو نازِلة من بنى مالك بن شَهْر بن الحَجْر، وذَنُوب وادٍ
لبنى الأَسْمَر من شَهْر، ثمّ الزَّهْوة زَهْوة بنى قاعد من العذمبيين من
بلاد شَهْر قرية شَعَفيّة على رأس من السّراة، ثمّ سَدْوان وادٍ فيه قرية
يقال لها رَحَب [214] لبنى مالك بن شَهْر، ثمّ تَنُومة وادٍ فيه ستّون
قريةً أسفلها لبنى يَسار وأعلاه لبَلْحرث بن شَهْر، ثمّ الأَشْجان قرية 25
كبيرة ليس فى السّراة قرية أكبر منها بعد الجَهْوة وساكنها بنو عبد

من بنى عَامِر بن الحَاجْر ثمّ نَحْبَان وادٍ مستقبل القبلة فيه النُقاح
واللوز والثمار وصاحبه عَلِيّ بن الحُصَيْن العَبْدِيّ من بنى عَبْد بن
عَامِر وابن عمّه الحُصَيْن بن نُخَيم وهم الحُكّام على نَحْبَان والأَشْجَان
والحَرا، ووراء ذلك الجَهْوَة. مدينة السّراة أكبر من جُرَش وصاحبها
5 الجَابِر بن الضّحّاك الرّبعيّ من نَصْر بن رَبِيعَة بن الحَاجْر من بنى
أبى أثلة رُؤوس بنى نَصْر بن رَبِيعَة بن شَهْر بن الحَاجْر، ووراء الجَهْوَة
زَنَامَة العرق وهى لجَابِر بن الضّحّاك قرية فيها زروع، ثمّ بعدها أَيْد
وادٍ فيه نبذ من قرى وزروع وأهل أَيْد وجبوة الحَاجْر من قُرَيْش
وخَلَيطلى، حضر من ورائه وادٍ فيه الجبيرة القُرَشيّون، ثم البَاحَة والخَضْرَاء
10 قريتان لمَالِك بن شَهْر وبنى الغَمْرَة، وحَلَبَا قرية لبنى مَرْوَان من
بنى مَالِك بن شَهْر، انقضت قرى الحَاجْر. ثمّ رَيمَا وادٍ ذو عيون
كثيرة هو من صدور تَرْج، ثمّ بهج وهى أقصى حدّ الحَاجْر وأهلها
الحَارِث بن رَبِيعَة [215] ثم قطع بين الحَاجْر وبين بلد يَشْكُر
بطنان من خَثْعَم يقال لهما أَلُوس والفرع فقطعتاه الى تِهَامَة وسعد
15 الهَمَام نِزَارِيّة، ثمّ بلد يَشْكُر سرويّ، ثم غَامِد بلد، ثم بلد النَّمْر،
ثم بلد دَوْس من وراء ذلك، ثمّ بلد بَجِيلَة، ثمّ بلد عَدْوان وفَهْم
ونَبْت بن عُكْل فى صدور أُبيدة وبحذاء بلد الحَاجْر أعلى تَرْج
وجوانب بيشة التى تلى السّراة فيها قرية ممّا يصلى بيشة يقال لها
نَصَّة لبنى الأَصْبَغ من الحَاجْر، والصّحن مراعى لبنى شَهْر نجديّها ممّا
20 يصلى بيشة حيث تنبطح فى خَثْعم وغوريّها شامى تره ويمانيها عنزيّ،
والّذى يلى تَبَّة من غوائر الحَاجْر مرة وادٍ ينصبّ الى الكَفيرة وحَلْى
والشّرى فى شرقىّ ضَنْكَان أَسَدِيّ لبَرْقا بن عُثْمَان، ومن أوديتها الغَوْرِيّة
فرشاط صدوره حَاجْرِيّة وأسافله عبيديّة من كِنَانَة، وقَرِب وادٍ أهله
من الحَاجْر زيد بن أَحْجُر به ساكنة الى تِهَامَة ووادى سَاقِبَيْن الى تِهَامَة
25 فيه مَحَجّة الحَاجْر التّهاميّة وساكنه من الحَاجْر جبيهة جبهة
الحَاجْر، العديف عقبة تنصبّ مياهها الى خَاط وادٍ وساكنه الغوريّة

بنو عامر من الحَجْر وبخاط نخلات وبسراة الحَجْر البُرّ والشَّعير والبَلَس
والعِنَب واللُّوبِياء واللَّوز والتُّفّاح والخَوْخ والكُمَّثْرَى والاجّاص والعَسَل فى
غربيّها والبقر [216] وأهل الصَّيد وشرقيّها من نَجْد أهل الغنم والإبل
وخيل للأصابغة لا غير ✿

من جُرَش الى صَعْدَة، تخرج من جُرَش قصد صَعْدَة على بلد 5
جَنب فى سَعْيا وادى بنى بشر ذى أعناب وزروع وأسفل أنيس ثمّ
وادى طرطر ثمّ وادى مَنِع ثمّ جزعت منه فى وادى نِحْيان وهى
الحُنْقة ثمّ ظلامة ثم سراة جَنْب ومنها الكُبَيْبَة والجبل الأسود منه موضع
يقال له القُرَيْحا والقُرَيْحا أيضًا رُنيّة، ثمّ طلعت فى وادى النّحى الى
سَرُوم والحُمْرة ووقعت فى محجّة مَكّة ✿ أرض عَدْوان من السّراة يُصاع 10
والسّوار وبطن قوت والنّجار وبَقْران قال ذو الاصْبَع

جَلَبْنَا ٱلْخَيْلَ مِنْ بَقْرَانَ قُبًّا ... تَجُوبُ ٱلْأَرْضَ فَجًّا بَعْدَ فَجِّ

والبَيْداء ومُرْهِب وصُعْر ومَغْرِب قال ذو الاصْبَع يذكر عِدّة من ديارهم

إِنَّ دَارِى بِمُرْهِبٍ فَبِصُعْرٍ ... فَمَعُورٍ فَوَخْدَةٍ فَأَمْرَارِ
وَلَنَا مَنْزِلٌ بِرُقْبَةَ لَا يُسْـمَعُ فِيهِ تَهَادِى ٱلْأَخْبَارِ 15
مَنْزِلٌ أَحْرَزَ ٱلْحَوَاصِنَ فِيهِ ... كُلُّ قَرْمٍ مُتَوَّجٍ جَبَّارِ
ثُمَّ بِٱلْفَرْعِ قَدْ نَزَلْنَا قَبِيلًا ... دَارَ صِدْقٍ قَلِيلَةَ ٱلْأَقْذَارِ
[217] ذَاتَ حِرْزٍ وَعِزَّةٍ وَنَجَاةٍ ... وَٱمْتِنَاعٍ مِنْ جَحْفَلٍ جَرَّارِ
مَاؤُنَا ٱلْقَيْضُ لَا يُعَذِّبُنَا ٱلْقَيْـظُ وَلَا ٱلنَّزْعُ بِٱلرِّشَاءِ ٱلْمُغَارِ

وأسلع والسّرين والعرض واديان من حازة للحزن فالى الكفرين من نجل 20
الى دارة فلى البرض، ومن بلد دَوْس أثلى وصحبة وذنب فراحبل ✿

ديار ربيعة الذّنائب ووارِدات وذو حُسُم وعُوَيْرِض وشُرَيْب وأبان وذات
الطُّلُوح وكاثِرة والسُّلّان وخَزاز وقَرار عمق واللِّصاف واللَّصاف أيضًا لبنى
مُرّة ووادى الحاذ من مرس والعقيق وذات رِيام والقارَتان، ومن ديار
بَكْر خاصّة نُباض وقَوّ والرَّجا والنّواعص والشَّيْطان ماء للحنو من قضة 25
والقصيبة والحنبنة وثماد ونجد الخال والعَسْجَديّة والأبواء وخنزير

ورجلة وروض القطا ودرتنا وكثيب الغيلة وعبّاعب وكانت به وقعة ومنفوحة وبطن العبش وبادولى والسّحال وذو قار وذات الرّئال والبدىّ ودخيصة وتهمد وجبل الأمرار ورمّ وجنبة واطار وتلع فلج لعجل خاصّة وهو فلج المدار والثنىّ وحتّ لعجل ايضا لقلع موضع ماء فى
5 ديار بكر والتنايل وتبل والرّخيل بئر ونقاع الصّفر ومطار بفتح الميم ومطار بضمّ الميم [218] فى أرض الطّائف وحضان وذات الهام والشّطب ومرجم والهضم والرّخم ووجرة وشبكة وأنبطة والبقّار، وهذه مواضع الوحش والجنّ وغيره ماء [؟] ومن ديارهم بالجريرة المرّ وشيطر والأحويلين ۞

أرض يثرب المدينة وقبا والفضاء وأحد والعقيق وبطحان وسلع
10 والحرّة واللابنان وسباخة حذيفة والرّحابة والرّحيبة، ورحابة بمأرب، والخشب، والخشب من أرض همدان، والصّحيان أطم والقبابة وتضارع جبل والدخشنة وذات أشراع ممّا يصالى منها ديار نصر من هوازن والمنحنى وجدمان وثمغ وأرثد وقورى والعريض والأعوص والدّرك والجرّ وبعاث والجرّ أيضا سفح الوطيح بخيبر والوطيح والنّطاة من
15 خيبر تمثّل بحمّى النطاة وحمّى القطيف بالبحرين والآطام منها الصّحيان ومزاحم وأجم والحصىّ وناصح وكنس والمستظلّ وفارع وعنود ويقاوم والشّرعبىّ وراتج والرّيان ومن بقعها بقيع الغرقد وصرار والسّرارة ۞

اسماء القرى التى يكون أهلها جزئين متصادّين، عدن أبين بين المربين والحماحميين والملاحيين، لحج وابين بين الأصابح وبنى
20 عامر، صنعاء بين الشهابيين والأبناء ويدخل [219] من تنزّر بها مع الأبناء ويدخل أهل البلد ومن تقحطن بها مع بنى شهاب، خيوان بين الرّضوانيين وآل أبى معيد ويدخل مع الرّضوانيين بكيل ومع المعيديين حاشد، صعدة بين أكيل ويرسم، وسحة من قرى خولان بين النشريين والتصفيين قالوا وكان اسمها فى الجاهليّة وسحة فلمّا
25 وصلت زكوة أهلها الى النّبىّ عليه السّلام فى أوّل الزّكوة قال من أين هذا فقيل من وسحة فقال بل من وسحة، بوصان بين بنى جماعة

وبنى رشوان، نَجْرَان بين بَلْحَرث وهَمْدان، الجَوْف بين هَمْدان ومَذْحِج، مأرِب بين سَبأ ومَذْحِج، جُرَش بين العَوَاسِج وعَنْز، تَرج بين آل مطير وبين نسع [؟]، مَكّة بين الحَيَّاطين والجَزّارين، أرض عُمَان كورتها العظمى صُحَار وأمّا قراها فأكثر مجامعها هَرود من أوديتها ۞

[الجبال المشهورة] الكُور جبل دَثينة والكُور بجُرَش، صَبِر وذَخِر جبلا 5 المَعَافر، تَعْكُر وصَيْد وبَعْدان وريْمان جبال السَّحُول، جبل حَبّ، جبل العَوْد بينه وبين جبل نَعْمان، صَنَاع والقمر بالسَّرْو، ومن جبلان العركبة جبل الضِّلَع من جُبْلان، بُرَع جبل الصَّبَاير، رَيْشان وحُفَاش والشَّرَف، شِبَام ومَسَار جبلا حَرَاز، أَنِس جبل ضُوران، اسْبيل [220] سحمر جبل الدِّفْرار لمُراد، شُرُفات جُرَة وكِنَن تنعمة، عَيْبان ونُقُم 10 جبلا صَنْعَاء، مهْنُون لخَوْلان العالية هو وتَنْعَمَة جبل تَيْس جبل تُخْلى وضرع جبل حَجّة مَوْتك جبل ذُخَار حَضُور صين مَدَع شَظَب قيلان جبل ملح جبل يَسام جبل سُفْيان ذيبان الكبير بَرَط هِنْوم وسُحَيْب عُرّ بَوْصَان عُرَاش غَيْلان الجبل الأَسْوَد لجَنْب، شَنّ وبَارِق بالسَّراة، الحَضَن بأرض نَجْد، عَبارِض اليَمَامَة، جبلا طَيِّء أجأ 15 وسَلْمى، أَقْرَع تِعَار لُبْن أباح شَمَام من جبل طَيّء، عَسيب عُرْوَان يَلَمْلَم قُدْس رَضْوَى أعْقَر أقْرَع يَسوم آرة الأشْعَر ۞

ذوات النّبع منها وخاصّة من بلد خَوْلان، قُسوط وعرامى وغُرَابق والدّبر وجبل الرِّعا وجبل الأَسْوَف واسمه دلانى وعُرَاش وعَنْمل وبَدْر والمَدْرا وحَرّ وعَرْو وهِنْوم من بلد هَمْدان وسُحَيْب والشَّرَف ۞ 20

الحصون منها المشهورة صنَاع والقمر وجبل حَبّ ووَرَاخ والعَوْد وتَعْكُر وصَبِر والجُوَة وقُرْعد وخَلَقة وريْمة الكَلاع وتُحَلان ومَثْوة وضِلَع وريْمة وبُرَع وشِبَام حَرَاز ومَسَار حَرَاز وحَرَاز المُسْتَحْرِزة وضُوران ونَعْمان ورأس حَضُور ويسمّى ببيت خَوْلان وجبل تُخْلى وهو وهِنْوم الرّأس منها وحَجّة [221] ومَوْتك وشَظَب ومدرج ومُدَع وحَضُور بنى أزد وناعط 25 وتَنْعمة وتَبَاب وضرع وقلعة ضَهْر ويَكْلى وهَكِر وتَلْفُم وذَرْوة وعولى

وعبلة وريشان ومحبب ومدع وشهارة والعبلاء وحصن العشة وأبذر وعراش وغيلان والغرا وبران ودقا وعنم والخنفعر من بلد خولان ۞

الشوامخ من الجبال التى فى رووسها المساجد الشريفة ومواضع المساجد تعكر وإرم وحضور وسحمر وشبام حراز وبيت قائش من رأس
5 جبل تخلى وأعلى ريشان وهو جبل ملحان بن عوف بن مالك وشرفات جرة وصبر وكنن وهنوم ۞

الجبال المتأكمة الطول المنخرطة الرووس، المطوق وخطاير وقصران ودثران وشجان وشرفات جرة وصين وصرر وخطفة وشحب ۞

المسنمة من الجبال دون ذوات الطقاف صبر وتخر وبرع وسحبب
10 وحراز المستحرزة وشظب وموتك وجبل نهم وملحان وشهارة وعيشان والشرف وعروان ۞

اللواتى فى رووسها الآبار والمساقى، أما التى فى رووسها المساقى والآبار فبرط وأسل وتنعمة، والتى فى رووسها الغيول والعيون هنوم وجبل تخلى وريشان جبل ملحان والعرو وعراش وغيلان [222] وحضور ومشار
15 وضوران وجبل ذخار هذا من ذوات العرق المطبقة والأبواب وأما من الجبال التى ليست بمطوقة بالعرق وأكثر ما بقى من [illegible] فمثل صبر وتخر وبرع وريمة وشظب وحفاش وحراز المستحرزة وسحبب وما يكثر عدده ۞

الجبال المشهورة عند العرب المذكورة فى أشعارها، أجأ وسلمى جبلا
20 طيء، وأبان وتعار ولبن وحضن وقدس ورضوى وعروان ويسوم وحراء وثبير والعارض والقنان وأقرع قال عمرو بن معدى كرب

وَجَدُّكَ مَخْصِيٌّ عَلَى الْوَجْهِ تَاعِسٌ تُشَبِّرُ بِهِ الرُّكْبَانُ مَا قَامَ أَقْرَعُ

والنير وعسيب قال امرؤ القيس

فَإِنِّي مُقِيمٌ مَا أَقَامَ عَسِيبُ

25 ويذبل والمجيمر ولبنان واللكام، وأول سراة جزيرة العرب من أرض نبحان والمعافر وآخره جبل القبق من أقصى الشأم ۞

مواضع العبادة مَكّة وايليَاء واللّات بأعلى نَخْلَة، وذو الخَلَصَة بناحية تَبَالَة، وكعبة نَجْران، وريَام فى بلد هَمْدان، وكنيسة الباغوتة بالحيرة ۞

شطوط بحر العَرَب مثل سَفوان وكاظمة وأغْبَاب مَهْرَة وسفلى حَضْرَمَوْت والأحقاف وتيه أبْيَن وفلاة القُرْسان وبنى مَجيد وشط الأشْعَريّين وسَهْل 5 عَكّ ومَخَارف حَكَم [223] وبلد كِنَانة والأزْد وأسياف السّرَيْن والحرم وسهوب الحجاز وتيه تَيْماء ۞

رؤوس هذا البحر المتعالمة بالخطر والصعوبة الفَرْتَك وراس الجُمْجُمة وباب المَنْدَب ومنفهق جَابِر وباحة جَازان ورأس عَثْر وشقان وتَارَان وجُبْلات ۞ 10

مواضع الوحش المضروب بها المثل وَجْرَة وحَرْبَة وأسْنُمة وذو قَار وتوضح وشرب ورماح والدّبيل ووَهْبين وزَرُود وانْبطة وطلاح ويقال شاه الرُّخامَى كما يقال شاة الاران وتَيْس الرمل وعين الرّمل الحُلّب وذئب الخَمَر وذئب الغَضَا وذئب الغملول وشاة الوَقَل للوعول ۞

مواضع الأُسْد فى هذه الجزيرة المضروب بها المثل أسْد خَفّان وأسْد 15 الشّرَى من بلاد لَخْم وأسْد عَثْر وهو عَثّر بالتخفيف وقد يثقّل وأسْد حَاملة وأسْد الملاحيظ وأسد المقبصا وأسد اللطا وأسد تَعْشَر وأسد لِيَة واسد حَلْيَة وأسد السّحُول وأسد تَبَالة وأسد تَرْج وبيشة وأسد عَثْوَد فأمّا تَبَالة وتَرْج وبيشة فهى من أعراض نَجْد ولا يكون بهذا أسد ولم يكن وانّما تريد العَرَب أسود بَيْش ويزيدون فيه الهاء [224] 20 فيقولون بَيْشة بفتح الباء وفى مواضع الأسد وبيشة بَعْطَان فهى بكسر الباء، وقيل بل أرادوا بيشة نَجْد وأنّ رؤوس هذه الأعراض من أعلى السّراة منها ما ينحدر الى نَجْد ومنها ما ينحدر الى تِهامة فما انحدر الى تِهامة فالأسد فيه ولهذا الجوار نسبوها الى هذه الأعراض وقد ربّما طلع منها الواحد الى أرض نَجْد قاطعًا من بلده فعاث 25 فيها فلعلّ أوّل من نسب الأسد الى هذه المواضع عاين منها الواحد

والزوج فى بعض هذه الأودية، ووادى السّباع فى بلد إياد وفيه لأبى دُوَاد ولابنه دُوَاد ❊

مواضع الجنّ المضروب بها المثل جِنّة عبقر قال زُهَيْرٌ

بِخَيْلٍ عَلَيْهَا جِنَّةٌ عَبْقَرِيَّةٌ

5 وجنّ البَدِىّ قال لَبِيد

جِنُّ البَدِىِّ رَوَاسِيًا أَقْدَامُهَا

وجنّ البَقَّارِ قال النّابغة

تَحْتَ السَّنَوَّرِ جِنَّةُ البَقَّارِ

وجنّ ذى سُمَار وغول الرّيصات وعُدَار لَخْم ومُلْح وجنّ حَوْد

10 وقَوْر بالمَعَافِر وحَيْهَم قال حُمَيْد بن ثَوْر

أَحَادِيثُ جِنٍّ زُرْنَ جِنًّا بِجَيْهَمَا

وأبرق الحنّان يسمع فيه عزيف الجنّ .... قال الشّاعر

سَقَى اللّٰهُ أَمْوَاهًا عَرَفْتُ مَكَانَهَا   جُرَابًا ومَلْكُومًا وبَذَّرَ والغَمْرَا

المناهل القديمة ومن المياه القديمة تُوضِح وهى بين رمل الشّيحة

15 وشَرْج بذات الطّلح، والسُّمَيْنة بناحية رمل السُّمَيْنة وهو الأحمر الّذى يكون للصّاغة، وزعق بين النّباج واليَنْسُوعة، [225] ربض بين بئر الجوّاء وناظرة، طُوَيْلِع بين الصَّمَّان والدّوّ، قال بعض العرب وسُئل عن طُوَيْلِع عند المتابعة المشرفة أما واللّٰه ما علمتُ الّا انّه لطويل الرّشاء بعيد العشاء مشرف على الأعداء وفيه يقول بعض بنى تميم

20 وَلَوْ كُنْتُ حَرْبًا مَا وَرَدْتُ طُوَيْلِعًا   وَلَا جَوْفَهُ إِلَّا خَمِيسًا عَرَمْرَمَا

واللّحيان وفيه يقول الأسود بن يَعْفُر

وَكَأَنَّ مُهْرِى ظَلَّ ثَمَّ مُخَيِّلًا   يَكْسُو الأَسِنَّةَ مَغْرَةَ اللّحيانِ

وعُنَيْزَة قال مُهَلْهِل

كَأَنَّا غُدْوَةً وَبَنِى أَبِينَا   بِجَنْبِ عُنَيْزَةٍ رَحَيَا مُدِيرِ

25 والمُرَيرة فى بعض شقائق الدّهناء، ولَصَاف بالأياد، وبَرَهُوت بئر بمعلى حضرموت قديمة، وأقدم آبار الأرض بئر سَام بن نُوح بصَنْعاء وبئر

مَيْمُون بمَكَّة وهى فى بعض التفاسير معنى قول الله عزّ وجلّ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا وهو مَيْمُون بن قحطان الصَّدَفِىّ من ولد أَيْدَ بن أسود [?] بن مالك الصَّدَف ۞

مواضع الخَمْر خمر عانات، وخمر بَيْسَان، وخمر الخُصّ قرية من أسفل الفرات قال امْرُؤُ القَيْس 5

كأنّ التِّجار أَصْعَدُوا بسَبِيئةٍ مِنَ الخُصّ حتّى أنزلوها على يُسُرْ

[226] والفلسطيّة من فلسطين، وخمر تات، وخمر صَهْر، والحيريّة تُنسَبُ الى الحِيرة، وبَيْت رأس موضع للخمر بالأُرْدُنّ ۞

مساكن من تشاءم من العرب، أمّا مساكن لَخْم فهى متفرّقة وأكثرها بين الرَّمْلة ومصر فى الجِفار ومنها فى الجَوْلان ومنها فى حَوْران 10 والبَثَنِيّة ومدينة نَوَى وبها خَلَف بن جَبَلة القُصَيْرِىّ وابن عزيز اللَّخْمِىّ مسكنه طرف جبال الشَّراة ۞ وأمّا جُذَام فهى بين مَدْيَن الى تبوك فالى أَذْرُح ومنها فخذ ممّا يلى طبريّة من أرض الأُرْدُنّ الى اللَّجُّون واليامون لى ناحية عكّا ۞ وأمّا عاملة فهى فى جبلها مشرفة على طبريّة الى نحو البحر ۞ وأما ذُبْيان فهى من حدّ 15 النِّبَاض بياض بُرْقَة وهو غائط بين تَيْماء وحَوْران لا يخالطهم الّا شَىْء وحاضرهم السَّواد ومَرْو والدَّجْنيّات ۞ وأمّا كَلْب فمساكنها السَّماوة ولا يخالط بطونها فى السَّماوة أحد ومن كَلْب بأرض الغُوطة عامر بن الحُصَيْن بن عُلَيْم وابن رباب المعلّىّ ۞ وأمّا حِسْمَى فبين فزارة وجُذَام وهى من حدود جُذَام وبحِسْمَى بئر إرم من مناهل العرب 20 المعروفة، وقُرَاقِر بين كَلْب وذُبْيان وهو منهل، وعُرَاعِر وكان يوم قُرَاقِر وعُرَاعِر بين كلب وعَبْس، ومن ديار غَطَفان يَثْقُبُ وبيَثْقُب روضة الأجْدَاد الّتى ذكرها النّابغة [227] بقوله

عَفَتْ رَوْضَةُ الأَجْدَادِ مِنْهَا فَيَثْقُبُ

ومن حِسْمَى بين جُذَام بطن يقال لهم بنو جَرَى ينزلون بالرّمل من 25 الفرما وبنو [illegible] من جُذَام [illegible] لَخْم ينزلون بالبقّارة

والوَرّادة والعَرِيش ويغلب على عَرِيش بنو الثّعْل من بنى جَرَى، ومن
بنى الثّعْل بعبسان قرية بدّاروم غزّة ولبنى جَرَى جزائر بنى جَرَى
بارض مصر وهى رملة بيضاء وأمّا بنو أُبَيْر رهط هُدْبَة بن خَشْرَم من
عُذْرَة فانّ دارهم تبل قرسيس والمحاب، ومن عُذْرَة من ينزل بجزيرة
5 الصّوامع على رملة بيضاء من كورة صان ومنهم قوم بزَنْكَلُوم وقوم
بالصّعيد من مصر، وأمّا بنو حُنّ بن عُذْرة فمنها من ينزل بالبُحَيْرة
ممّا يلى المغرب من أرض مصر، ومن بنى الحارث بن كَعْب بيت
يسكنون بالفَلَجَة من أرض دِمَشْق منهم عَبْد المَلِك بن عَبْد الرّحيم
الحارِثىّ ✿

10 مساكن العَرب فيما جاوز المَدينَة، بين المَدينة ووادى القُرَى
خمس مراحل على طريق المَرْوَة ولها طريق أُخْرَى أيمن من تلك
فى أرض نَجْد على حصن بنى عُثْمان مسافتها أربعة أيّام، ولخَيْبَر الى
المَدينَة طريقان احديهما قاصفة من المَدينة والثّانية تعدل من حصن
بنى عُثْمان ذات اليمين وبخَيْبَر قوم من يَهُود وموالٍ وخليطى من
15 العَرب، ومساكن بنى حَرْب ما بين هذه [228] المواضع هى وجُهَيْنَة
وبَلِىّ ومُزَيْنَة وهذه القبائل قديمًا تطرّقت الى بلد طَيّء دون بنى
حَرْب، ومن المَرْوَة الى المَدينَة مرحلتان السُّوَيْدَاء وفيها الماء ثمّ المَدينَة،
وأُوال الحجازيّة أيمن من السُّوَيْدَاء فاذا جاء حاجّ مصر والشّام من
السُّوَيْدَاء الى المَدينة مال الى أُوال ثمّ خرجوا منها الى السّيالة، وباوال
20 هذه نخل المَرْوَة ويسكنها الجَعافر والموالى وخابيلة ✿ العيص فيها
جُهَيْنَة ومُزَيْنَة وينفرد دار جُهَيْنَة من حدود رَضْوَى والأشعر الى واد ما
بين نَجْد والبَحْر، ثمّ من منقطع دار جُهَيْنَة دار بَلِىّ الى حدّ دار جُذَام
بالتّبْك على شاطئ البحر ثمّ عيْنُونَا من خلفها ثمّ لها مياس البرّ
الى حدّ تَبُوك ثمّ الى جبال الشّراة ثمّ الى دُمّان ثمّ راجعًا الى أَيْلَة
25 الى أن تَقُول المَغار ها أنافه والمغار منزل للّخم ثمّ وقعت فى ديار لخم
من حدّ المغار ثمّ الدّاروم ثمّ الجفار والجفار رمال الى حدّ النهما

وما خلف الفَرَمَا الى مِصْر للقبْط وأمّا ما تياسر نحو البحر من بلد
القبْط فهو يمانىّ فيه بَلِىّ ولَخْم ومن قَيْس ولفائف من النّاس ثمّ
للَخْم ومن يخالطها من كِنَانَة ما حول الرَّمْلَة الى نَابُلُس ولهم أيضا ما
جاز تَبُوك الى زُغَر وهو بلد النّخل ومنها التمر الزُّغَرِىّ ثم [229] البُحَيْرَة
5 المُنْتِنَة التى يرمى فيها وادى اليَرْمُوك والأُرْدُنّ، ولِلَخْم أيضا الجَوْلان
وما يليها من البلاد نَوَى والبَثَنِيّة وشِقْص من أرض حَوْرَان ويخالطهم
فى هذه المواضع جُهَيْنَة وذُبْيَان ومن القَيْن، وعن أيسر جبال الشَّرَاة
مدائن قوم لُوط منها منزل ذو خُشُب والغَمْر وهى غَمْرَة، انقضى هذا
الصُّقع وعُدْنا بالتّصنيف ما بقى من ديار العَرَب شرقًا وشأمًا من وادى
10 القُرَى ۞ فمن وادى القُرَى الى خَيْبَر الى شرقىّ المَدِينَة الى حدّ
الجبلين الى ما ينتهى الى الحَرّة ديارُ سُلَيْمٍ لا يخالطهم الّا صِرْم من
الأنصار سَيارة وقد يحالّون طَيِّئ، وأمّا نَجْد ما بين مَكّة والمَدينة
من ذات عِرْق فالى الجبلين فالمعدن مَعْدِن سُلَيْم فراجعًا الى وادى القُرَى
الى الحِجْر موضع ثَمُود والنّاقة مرحلة وفيه آثار عظيمة وما بينهما
15 العيص واليه ينسب التّمر العيصىّ ثمّ من الحِجْر الى تَيْمَاء موضع
السَّمَوْءَل فى دَهْنَاء ثلاث مراحل بِطان ويسكن ما بين ذلك من
طَيِّئ بنو صَخْر واخوتها بنو عَمْرو وبطن من بُحْتُر وقرار تَيْمَاء اليوم
لطَيِّئ ثم لبنى زُرَيْق وبنى مِرْدَاس وبنى جُوَيْن والغُنَاة وهم موالٍ، فاذا
خرجتَ من تَيْمَاء قصد الكُوفة ثانيًا فأنت فى ديار بُحْتُر من طَيِّئ
20 الى أن تقع فى ديار بنى أَسَد [230] قبل الكُوفة بخمس وهذه الطّريق
بين القُرَيّات يسرةً ممّا يلى البَيَاض والمنهب عن أيمانهم والقُرَيّات
لذُبْيَان وبُحْتُر من طَيِّئ وخليط وان مرّ تَيْمَاء راجعًا الى المحجّة الى
الكُوفة خرج على فَيْد ان شاء وان شاء على الجبلين حتّى يلزم
المحجّة والمسلك فى هاتين الطّريقتين بالخفارة، وان تياسرتَ وقعتَ
25 من تَيْمَاء فى ديار ذُبْيَان والبَيَاض الى أن تقول حَوْرَان ها أنا ذه ويخلطهم من
كَلْب بعُرَاعِر وما يليه ثمّ من حَوْرَان فى ديار كَلْب عن يمينك فى

السّماوة ثمّ فى الدّهْناء الى أن ترى نخل الفرات ولا يخالط كلْبًا سواها وان أخذت يسرةً وقعتَ فى الحيّانيات وما يليها ديار القَيْن حيث كانت بقيّة من جَديس اخوة طَسْم، وان تياسرتَ عن ذلك ايضا وقعتَ فى ديار عاملة وهى مجاورة للأرْدنّ وجبل عاملة مُشرف
5 على عكّا من قِبَل البحر يليها ويُطلّ على الأُرْدنّ والفلجة وبها رهط من عكّ ومن هَمْدان ومن مَذْحِج من بَلْحرث ثمّ من بنى مالك وهم رهط ابن عَبْد الرّحيم الحارثىّ فاذا جُزْتَ جبل عاملة تريد قصد دِمَشْق وحِمْص وما يليها فهى ديار غَسّان من آل جَفْنة وغيرهم، فان تياسرت من حِمْص عن البحر الكبير وهو بحر الرّوم وقعتَ فى أرض
10 بَهْراء حىّ لَقاح [231] لا يَدينون وهم أهل سودد وعزّ، ثمّ من أيسرهم ممّا يصلى البحر تَنوخ وهى ديار الفُصَيْص سادة تَنوخ ومعكودهم منها اللّاذقيّة على شاطئ البحر ثمّ تقع فى نَصارى وغير ذلك الى حدّ الفرات الى بالس فى بريّة خُساف وهى من الدّهْناء ومنها تخرج الى تَدْمُر ذات اليمين وهى تَدْمُر القديمة وهى جانب السّماوة ۞ وما وقع
15 فى ديار كَلْب من القرى تَدْمُر وسَلَمْية والعاصميّة وحِمْص وهى حِمْيَريّة وخلفها ممّا يلى العراق حَماة وشَيْزَر وكَفْرطاب لكنانة من كَلْب ثمّ ترجع بكنانة كَلْب من ديارها هذه الى ناحية السّماوة والفرات من المُدُن تَل مَنّس وحرص وزَغْرايا ومنبج ومَنْبج مشتركة بينهم وبين بنى كِلاب الى حدّ وادى بُطْنان، ثمّ يأتى الفرات من بلد الرّوم شاقًّا
20 فى طرف الشّأم على النواء الى العراق فغربيه ديار كَلْب وشرقيّه ديار مُضَر، من المُدُن الرّافقة وهى على شطّ الفرات يسكنها أخلاط مُضَر، وحَرّان موضع آلة القياس مثل الأسْطُرلابات وغيرها وبها تعمل مقاود لابل الحرّانيّة من كَتّان وشَعَر لبنى تَميم ومن يخالط من بنى سُلَيْم، والرُّها لبنى سُلَيْم وكنيسة الرُّهاء الّتى يضرب بها المثل، ومَرْبعا والخابور
25 لبنى عُقَيل أعلاه ولبنى مالك وبنى حَبيب وبطون تَغْلب الباقى، ثمّ آخر ديار مُضَر رأس العَيْن للنّمِر بن قاسط ۞

ديار ربيعة [232] وما خلفها أوّلها وآخر ديار مُضر رأس العَيْن، ثمّ كفَرْتُوثا لبجُشم عن أياسرها مارّة من موضع الجنّات المضروب بها المثل وهي تطلّ على دارَيَى، ثمّ نَصيبين موضع العقارب وهي دار آل حَمْدان ابن حَمْدون موالي تَغْلب، فمن نَصيبين الى أذْرَمة والسُّمَيْعيّة مسيرة يوم وعن أيمن ذاك جبل سِنْجار جبل شُراة بني تَغْلب والشُّراة منها 5 بنو زُهير وبنو عَمْرو ثمّ من أيمن ذلك دُفْنا الى رَحْبة مالك بن طَوْق وقَرْقيسياء ثمّ ترجع الى أذْرَمة الى بَرْقعيد وهي ديار بني عَبْد من تَغْلب وفيهم يقول القائل

لا تخدَعنّك برقعيدُ وشيْدُها وٱحتَلْ لنفسك عيشةً بنَهارِ

ثمّ منها الى بَلَد وفيها شُراة وغير ذلك الى حدّ المَوْصل وإن أردتَ 10 بعد أرض المَوْصل مررت بتكْريت وكان الثّرثار عن يمينك وأكثر أهل المَوْصل مَذْحج وهي ربيعة، فان تياسرتَ منها وقعتَ الى الجبل المسمّى بالجُوديّ يسكنه ربيعة وخلفه الأكراد وخلف الأكراد الأرمن، وإن تيامنت من المَوْصل تريد بغداد لقيتك الحديثة وجبل بارمّا يسمّى اليوم حُمْرين ويقال أنّه جبل لا يخلو يومًا من قتيل، ثمّ السّن 15 والبَوازيج بلاد الشُّراة من ربيعة ثمّ يقع في جبل الطُّور البرّيّ وهو أوّل [233] حدود ديار بكْر وهو لبني شَيْبان وذويها ولا يخالطهم الى ناحية خُراسان الّا الأكراد، وأمّا ما بين بَغْداد والبَصْرة ممّا يلي الشّمال وخُراسان فديار بني راسب التجرميّة ثمّ البَصْرة واتّصلت منازل العرب هناك بأسياف البحر وكاظمة وقد يخرج من شاطئ البحر كثير عن 20 الجزيرة مثل من بالجيزة من أرض مِصْر وأُسْوان والمَغْرب والصّعيد وما شرع على غربيّ بحر القُلْزُم من أُسْوان الى ناحية باضع وسَواكن والمعادن ❊

باب نَبات اليمن، نبات اليمن بين روض وشجر عُرًى وعضاه مطعمة وعضاه شوكة وحشائش وزُهور وأنوار، فأمّا الحشائش ففيها أكثر حشائش العقّار ولكنّ أهلها البدويّة لا يعرفونها وانّما يعرفها الحكيم من النّاس 25 من أهل صناعة الطبّ وكلّ جنس من هذه الضّروب لا تُحصَى فنونه

غير أنّ العَرَب قد تميل فى أسماء الرجال الى العضاه الشّائكة والمرتعيّة
لما فيها من الخشونة والحدّة والصّلابة والصّبر على قلّة المياه وعدم
الرِّىّ ، فمن أسمائهم طلحة وسمرة وعوسجة وعرفطة وقتادة وعلقمة
وحدقة وشبرمة [234] وبقيلة وقرظة وطرفة وأرطاة وأثبة وعرابة وسلمة
5 وجمعها سلم وجماع سلامة سلام وسلمة باسم الحجر وجمعها سلام
وعتربة ودندنة وقطن وعلفة وجعدنة وعنكثة وغضورة وعضاه وعلاثة
وخليلة وحمزة وسحمة وأراكة وجعثنة وثغامة وعلقمة وحبقة وعجرمة
وصبرة وضبرة ومرّة وشرخة وشرخ وشطبة وجرهدة ✿ ومن النّساء ثرمة
وجعثن وعرادة وعرمة ومظّة وغلقة الأغلوق من زنبد وعلقة وعلقى
10 وسخبرة وبشامة وحلزة وتنضبة ومرخة وهرمة وبشر وبشرة وشرزة [?] وشربة
وعلفة وجرجة وهما ثمر الطّلح من غيره [?] قال الشّاعر

بجيد أدماء تنوش العلّفا

وحمضة ومنها المنذر بن أبى حمضة الوادعىّ ومظّة بن الجماجم
من حكم وحرملة وخمخمة وغير ذلك لمن تتبّعه ، وأمّا من أسماء
15 الأثمار مثل بسر وبسرة ورطبة وزبيبة وعنجدة وشعيرة ودخنة وحلهقة
وعدسة وغير ذلك ✿

لغات اهل هذه الجزيرة أهل الشّحر والأسعاء ليسوا بفصحاء ،
مهرة غتم يشاكلون العجم ، [235] حضرموت ليسوا بفصحاء وربّما كان
فيهم الفصيح وأفصحهم كندة وهمدان وبعض الصّدف ، سرو مذحج
20 ومأرب وبيحان وحريب فصحاء وردىّ اللّغة منهم قليل ، سرو حمير
وجعدة ليسوا بفصحاء وفى كلامهم شىء من التّحمير ويجرّون فى
كلامهم ويحذفون فيقولون يابن معمّ فى يابن العمّ وسمع فى اسمع ،
لحج وأبين ودثينة أفصح والعامريّون من كندة والأوديّون أفصحهم ،
عدن لغتهم مولّدة رديّة وفى بعضهم نوك وحماقة الّا من تأدّب ، بنو
25 مجيد وبنو واقد والأشعر لا بأس بلغتهم ، سافلة المعافر غتم وعاليتها
أمثل ، والسّكاسك وسند ، بلد الكلاع نجديه مثيل مع عشرة من

اللّسان الحِمْيَرِىّ سرانهم فيهم تعقّد، سحْلان وجَبْشان ووَراخ وخِصر
والصَّهيْب وبَدْر قريب من لغة سَرْو حِمْيَر، ويَحْصب ورُعَين أفصح
من جُبْلان وجُبْلان فى لغتهم تعقّد، حَقْل قتاب فالى نَمار الحِمْيَريّة
القُحّة المتعقّدة، سَراة مَذْحِج مثل رَدْمان وقَرن ونجدها مثل رَداع،
5 واسْبيل وكَومان والحَدا وقائفة ودقْرار فُصَحاء، خَوْلان العالية قريب
من ذلك، سحمر [236] وقَرد والجُبلة ومُلح ولَحْج وحَمْص وعُنْمَة
ووَتْبَح وسِمْح وأَنس وأَلْهان وسَط والى اللُّكْنة أقرب، حَراز والأَخْروج
وشُمّ ومَاضِح والأَحْبوب والجَحادب وشَرَف أقْيان والطَّرف ووَاضِع والمَعْلل
خلّيطى من متوسّط بين الفصاحة واللُّكْنة وبينها ما هو أدخل فى
10 الحِمْيَريّة المتعقّدة لا سيّما الحضوريّة من هذه القبائل، بلد الأَشْعَر وبلد
عَكّ وحَكَم بن سَعْد من بطن تِهامَة وحوازها لا بأس بلغتهم الّا من
سكن منهم القُرى، هَمْدان من كان فى سراتها من حاشد خلّيطى من
فصيح مثل عُذَر وهِنْوَم وحَاجُور وغُنْم مثل بعض قُدَم وبعض الجَبَر،
نَجْدِىّ بلد هَمْدان البَوْن منه المشرق والخَشَب عَربىّ يخلط حِمْيَريّة،
15 ظاهر هَمْدان النَّجدىّ من فصيح ودون ذلك، خَيْوان فصحاء وفيهم
حِمْيَريّة كثيرة الى صَعْدة، وبلد سُفْيان بن أَرْحَب فصحاء الّا فى مثل
قولهم أَمْ رجُل وقَبّذ بَعيراك ورأيتْ أخواك ويشركهم فى ابدال الميم من
اللّام فى الرّجل والبعير وما أشبهه الأَشْعَر وعَكّ وبعض حَكَم من أهل
تِهامَة وعُذَر مَطِرة ونِهْم ومُرْهِبة وذَيْبان وسكن الرَّحْبة من بَلْحرث
20 فُصحاء، [237] صنّاف بالجَوْف الأعلى دون ذلك، خَرْقان وأتافت لا
بأس بفصاحتهم، سَكن الجَوْف فصحاء الّا من خالطهم من جيرة لهم
تِهاميّين، قابل نِهْم الشّمات ونعمان مُرْهِبة فظاعر بنى عَلْيان وظاعر
سُفْيان وشاكر فصحاء، بلد وادعة بنو حَرب أهل امالة فى جميع
كلامهم، وبنو سَعْد أفصحهم، من نمار الى درنعاء متوسّط وهو بلد نى
25 جُرة، صنعاء فى أهلها بقايا من العربيّة المحضة ونَبَذ من كلام حِمْيَر،
ومدينة صنعاء مختلفة اللّغات واللّهجات لكلّ بقعة منها لغة ومن

يُصاقب شَعُوب بمخالف الجميع ، شِبَام أَقْيَان والمَصَانِع وتُخْلَى حِمْيَريّة
مَحْضَة ، خَوْلان صَعْدَة تَجْدِيُّها فصحاء وأهل قَدَّها وغورها غُتْم ، ثم
الفصاحة من العِرْض فى وَادِعَة فجَنْب فيَام فزُبَيْد فبنى الحارث فما
اتّصل ببلد شاكر من نَجْران الى أرض يَام فأرض سِنْحان فأرض نَهْد
5 وبنى أُسَامَة فعَنْز فخَثْعَم فهِلال فعامر بن رَبِيعَة فسراة الحِجْر فدَوْس
فغامد فيَشْكُر ففَهْم فثَقِيف فبَجِيلَة فبنو عَلِيّ غير أن أسافل سروات
هذه القبائل ما بين سراة خَوْلان والطّائف دون أعاليه فى الفصاحة ،
وأمّا العَرُوض ففيها الفصاحة [238] ما خلا قراها وكذلك الحجاز فنَجْد
السُّفلى فالى الشّأم والى ديار مُضَر وديار رَبِيعَة فيها الفصاحة الّا فى قراها ،
10 فهذه لغات الجزيرة على الجُمْلَة دون التّبعيض والتّفنين ❊

صفة العَرُوض والبَحْرَيْن ونَجْد السُّفْلى وطَرَف نجد العُلْيا ومراعى
هذه البلاد وأعداد مياهها ودحولها وجبالها وقراها وبواديها الى أطراف
الحجاز وأشراف الشّأم وسَوَاد العِرَاق ، البَحْرَيْن ونواحيها عن أبى مالك
أَحْمَد بن مُحَمَّد بن سَهْل بن صباح اليَشْكُرِيّ وكان قد سكن
15 هذه المواضع وانتجعها ورعاها وسافر فيها وكان بها خبيرًا ❊ مدينة
البَحْرَيْن العُظْمَى هَجَرُ وهى سوق بنى مُحَارِب من عَبْد القَيْس ومنازلها
ما دار بها من قرى البَحْرَيْن فالقَطِيف موضع نخل وقرية عظيمة
الشّأن وهى ساحل وساكنها جَذِيمة من عَبْد القَيْس سيّدهم ابن مِسْمَار
ورهطه ، ثمّ العُقَيْر من دونه وهو ساحل وقرية دون القطيف من
20 العَطْف وبه نخل ويسكنه العَرَب من بنى محارب ، ثمّ السِّيف سيف
البحر وهو من أُوَال على يوم وأُوَال جزيرة فى وسط البحر مسيرة يوم
فى يوم وفيها [239] جميع الحيوان كلّه الّا السّباع ، ثم السِّتَار تُعرف
بسِتَار البَحْرَيْن وهو مُنادَى بنى تَمِيم فيه متصلة البَيْضاء وكان بها
نخل وسكن ، والفطح وهو طريق بين السّتار والبحر اسى ، البَدْبَدَة ومن
25 المياه المتّصلات مَعْقُلات ثم خمس ثمّ معقلا ثُوَيْلِع وهو عن ... ...
ثم نَاظِمَة البُحور ساحل وفيها يقول فَرْوَة الأسدى

عَدَتْهُنَّ ٱلْمَخَاوِفُ عَنْ سَنِيحٍ وَعَنْ رَمْلِ ٱلنِّقَارِ فَهُنَّ زُورُ

في النِّقار وفي الجِفار وفي الحَظائر حَظائر مدرك

ضَمِنْتُ لَهُنَّ أَنْ يَهْجُرْنَ نَجْدًا وَأَنْ يَحْلُلْنَ كَاظِمَةَ ٱلْبُحُورِ

ثمّ رحلتُه الى البَصْرة، ومن مياه سِتار البَحْرَيْن ثَيْتَل والنِّباج والثَّبَاك
وكلّ فيه نخل كثير وماء يقال له قَطَر والنِّباج بلاد كثيرة القرى 5
ويسمّى نِبَاج بنى عَامر وفي عيون تنبع بالماء ونخيل وزروع. وأعلاها
يواصل الجبلين أجأ وسَلْمَى بينهما مسيرة يومين، النَّعْف نَعْف مُحَجَّر
بناحية العَرَمَة، وأمّا السُّلّيّ فواد عظيم وهو الّذى ذكره الأَعْشَى بقوله

عَجْزَاء تَرْزُقُ بِٱلسُّلَيِّ عِيَالَهَا

فغرع السُّلَىّ من دون قَارات الحَبَل [240] من عن يمين حَجْر من 10
قصد مطلع الشّمس يلبُّ خِنْزير بينه وبين بُرْقة السَّخَال فيه الحَفيرة
العُلْيا والحفيرة السُّفْلى وهما ماءان دفانان وفي وسط السُّلَىّ من تحت
خِنْزير هيت النَّجديّة ثمّ يدفع الوادى لأسفل البَرَاشيع وفي شَبَاك
ولرَوْضة القُرح ثمّ يعارض العِرض من وسط الفَضاء عن يساره القَرَوة
ويقابل العَرَمَة غار المَغْرَة وغار الطّين الّذى يأكل النّاس ومقابل لهما 15
من مطلع الشّمس رَحَا ابل ورَحَا غَنَم وقد ذكر الأَعْشَى أكثر هٰذه
المواضع فقال

قَالُوا نُمَارٌ فَبَطْنُ ٱلْخَالِ جَادَهُمَا فَٱلْعَسْجَدِيَّةُ فَٱلْأَبْلَاءُ فَٱلرِّجَلُ

فَٱلسَّفْحُ يَجْرِى فَخِنْزِيرٌ فَبُرْقَتُهُ حَتَّى تَتَابَعَ فِيهِ ٱلْوِتْرُ وَٱلْحَبَلُ

الوِتْر واد يدخل في وادى حَجْر وكان منزل الأَعْشَى من مَنْفُوحَتَيْن 20
بدُرْنَا، هٰذه المواضع باليَمَامة تخاطَتْ بنا الصّفة اليها عن صُقْع
البَحْرَيْن ✿

ثمّ نرجع الى البَحْرَيْن فالأَحْسَاء منازلُ ودورٌ لبنى تَميم ثمّ لسَعْد
من بنى تَميم وكان سُوقها على كثيب يسمّى الجَرْعاء تتبايع عليه
العَرَبُ، وعن يمين البَحْرَيْن ودونها يَبْرِين والخَنّ موضع فيه نخل 25
كثير لبنى وَدَعة، ويَبْرِين نخل وحصون وعيون جارية وغير جارية [241]

وسِباخ، والبَحْرَيْن انّما سمّيت البَحْرَيْن من أجل نهرها مُحَلِّم ولنهر
عين الجُرَيْب ❀
ثمّ تصعد منها قاصدًا لليَمامَة فيكون من عن يمينك خُرشيم وهى
هضابٌ وصحراء مطرّحة الى الحَفَرَيْن والى السُّلَحَيْن والحَفَران هما
5 حَفَر الرُّمّاتَتَيْن وهُنّ من مياه العَرَمَة وأمام وجهك وأنت مستقبل مغربَ
الشّمس مطلعك من الجيش فالحَابسيّة ثمّ مُزَلّقة مُفَعّلة ثم المَوارِد
ثمّ الفرُوق الأدْنى ثمّ الفَرُوق الثّانى ثمّ تطلع من الفَرُوق فى الخوار خوار
الثّلع ثمّ الصُّلَيْب وعن يمينك الصُلْب صُلْب المِعَى والبُرَقة بُرَقة
الثَّوْر ❀
10 ثمّ الصَّمّانُ ومياهه وهى دُحُول تحت الأرض مُخَرَّقة فى جلد
الأرض منها ما يكون سبعين بوعًا ومائة بوع تحت الأرض وأقلّ وأكثر،
منها دَحْل العيص، ومنها دحل أُرَيْكة بالصَّحْصَحان، ومنها دحل
السّمرات، ومنها الدّحل الضّبىّ يكون ماؤها من ماء السّماء عَذْبٌ،
وبالصَّمّان المصانع وهى معمولة من الأرض غُدُرٌ مَرْصُوفة بالصّفا من
15 جوانبها وليس بالصَّمّان ماء عِدّ الّا ما كان من مياه العَرَمَة قربها ❀
ثمّ ترجع الى طريق زَرْى قاصدًا الى اليَمامَة، فمن عن يسارك الذُّبَيْب
ماء يسمّى بالذُّبَيْب وأنت جائز [242] بالصَّحْصَحان ومن عن يمينك
ماء يقال له الدُّحْرُض وفيه يقول عَنْتَرَة

شَرِبَتْ بِماء ٱلدُّحْرُضَيْنِ فَأَصْبَحَتْ

20 ثم تقطع بطن قَوّ ثمّ السَّمْرَاء وهو أرض شهب ثمّ تأخذ فى الدَّهْناء
وهى هناك مسيرة يوم وتثنى من طريق زَرْى وتأخذ على الشّجرة
وهى شجرة ذى الرُّمّة الّتى مات تحتها وكتب فيها شعره، ثمّ تخرج
من الجبال والشّقاق الى العَثاعث وهى السّلاسل وأنت فى ذلك تأخذ
طريقًا يقال له الخَلّ خَلّ الرّمل فأوّل ماء تَرِده من العرَمَة من عن
25 يسارك قَلْتُ هبل وهى تُنْكَش وتُعْصَب سريعًا، ومن عن يمينك
قِلات يقال لها النَّظيم نَظيم الجَفنة، ومن عن يمين ذلك على

ميسره الشّباك شبَاك العَرِمَة والغُرابات ثمّ تقطع العَرِمَة فترِدُ وَشيعًا وهو من مياه العَرِمَة الّا أنّه مُفْضًى فى ناحية القاع وفيه يقول الرّاجز

كأنّها اذْ وَرَدَتْ وَشيعًا خيطَانُ نَبْع كَتَمَتْ صُدُوعًا

ثمّ تسير فى الشَّهْبَاء ثمّ تقطع جُبَيْلًا قريبًا يقال له أَنْقَدُ ثمّ الرَّوْضَة ثمّ تَرِدُ الخِضْرِمَة جَوّ الخَضَارِم مدينة وقُرًى وسُوق فيها بنوة الأَخْضَر بن يُوسُف وهى دار بنى عَدِىّ بن حَنيفَة ودار بنى عَامِر بن حَنيفَة ودار عِجْل بن لُجَيم وديار هَوْذَة بن عَلِىّ [243] السُّحَيْمِىّ الحَنَفِىّ وهى أوّل اليَمَامَة من قصد البَحْرين، وعن يمين ذٰلك وادٍ من الدّام يقال له الرَّوْحَان والدّام قُفّ بظهره البَيّاض وفيه مياه منها الحُوَيْرَات والثَّلْمَاء والأَكْيِشَة ثمّ ينحدر فى نخل جَوّ وحُصُونه منها الغُبَيْب وذو الأَرَاكَة والأَقْعَس والرَّيّان والعُيُون والظَّبْيَة، ومن عن يسار ذٰلك العين الّتى يخرج منها السَّيْح الكبير، ومن عن يمينه المَنْصِف وهو حصن لبنى عَامِر بن حَنيفَة ثمّ المُنَيْصِف وهو يسقيه المنخرق منخرق نِسَاح، ثمّ أسفل من ذٰلك القُرى من اليَمَامَة الضُّبَيْعَة والمَلْحَاء والخَرْج وهو فى قَنَع الرّمل والقَنَع مفضى القاع والرَّمْلَة فالرَّمْلَة فى أصل الدّام وهى تسمّى رملة المَغْسل وبين الدّام وبين الرَّمْلَة اللِّوَى وهى سِكَّة بين القُفّ والرّمل وفى اللِّوَى ماءٌ يقال له الشُّوَيْدِيّة فى مدفع وادى المَغْسل وهو وادٍ يجرى من قطمان ومن جوّجان ومن الشّعنة بسفل الجَبَّانة جَبَّانة الخَرْج، وهٰذه اليَمَامَة حصون متفرّقة ونخل ورياض وقُفّ من عن يمينها بينها وبين نِسَاح يقال له أَكْلُب وهى منازل بنى قَيْس بن ثَعْلَبَة وكانت قَبْلُ لبنى سَعْد بن زَيْد مَنَاة فغلبوا عليها، والخَرْج قاع مثل بِرْك [244] وحصون ويدفع فيه من الأودية نَعَام وبِرْك ووادى المَجَازَة وهٰذه الأودية مفضاها واحد مفضى فى بطن السّوط الّا بِرْك النَّعَام فانّه يفضى فى ذات نَصَب وهو من ديار جَرْم واجْلَة فى أسفل المجَازَة والعَرِمَة وأسفل وادى نَعَام وهما جَرْمِيَّتَان وكلّ هٰذه الأودية فيها نخل وزرع وساكن

وهى تسمّى الثَّنَايَا ثَنَايَا العَارِض وهو قُفٌّ مُستطيل أدناه بحَضْرَمَوْت وأقصاه بالجزائر فى غربيّه الدَّهْنَاء وفى شرقيّه تسايره، وقُفّ العارض مرّةً تركبه الرّمال فما انخفض ومرّةً يستطيل فينيف وهذه الأعراض تجىء معه وهى تدفع جميعًا الى قرارها بالرّوضة من جَوّ الخَضَارِم ثمّ تخرج
5 من جَوّ فتنفلق العَرَمَة فلقًا ثمّ الدَّهْنَاء فلقًا ثمّ تخرج حتّى تصبّ فى البحر ☆ ويبرك يحدر فيه بطن الرّكاء ومسيرة رأس الرّكاء من ديار بنى عُقَيْل خمس أو ستّ، ومن ميامين أودية اليَمَامَة نَسَاح وملك ولُحَا والعِرْض فى كلّها قرى مَيْتَةٌ وحيّة ومن فراعها قُرقُرَى والهَزْمَة والنِّهى ومياه السَّبَاعَة والمَحْضَة وقراها والبرقَيْن، والدّيار كلّها رَبِعيّة وهى
10 بين بطن قُفّ العَارِض وبين رملة الوَرِكَة الى أقصى الوُشُوم فهى من عُوَيْنِد بنى خَدِيج فالرَّغَام [245] فرملة الحُصَادَة فمَنْفُوح فالبَرْدَان فثَرْمَدَاء فذات غِسْل فالشَّقْراء وأُشَيْقِر فراجعًا قصد الفروع فالى مَرْأة فالى بطن الأَزْرَقَة فالى تُوضِح فمَارِد غربهنّ وهو قُفَيْف منقطع ممدود مدّ الحَبْل ☆ بلاد بنى تَميم فيها النّخيل والقرى والزروع والبئار
15 ثمّ ترجع فى بطن العِرْض عِرْض بنى عَدِىّ فأوّلها القُرَىّ قُرَىّ بنى يَشْكُر ثمّ القَلْتَيْن لبنى يَشْكُر وعن يسار ذلك الشّعبتان وهما لبنى ضُور من قَيْس بن ثَعْلَبَة عن يسارها وادى لُحَا أسفله لبنى يَشْكُر وأعلاه لضُور من قَيْس بن ثَعْلَبَة فمصعدًا ثمّ ترجع الى بطن العِرْض فالفَارِعَة فالمَوْصِل لبنى يَشْكُر ثمّ المَصَانِع لضُور ثمّ مَنْفُوحَتَان وهما المَنَافِيح
20 لبنى قَيْس بن ثَعْلَبَة ثمّ مُحَرَّقَة لبنى زَيْد بن يَرْبُوع وهم البادية وكان سيّدهم يومئذ قائدُ الحَرْبَاء عُمَيْر بن سُلْمَى وهو الّذى وفد على النّبىّ عليه السّلام من بنى يَرْبُوع وتغلّب على اليَمَامَة فى أيّام الفتنة بين بنى هَاشم وبنى عَبْد شَمْس، ثمّ القرية الخَضْرَاء خَضْرَاء حَجْر الّتى انتقطها عُبَيْد بن ثَعْلَبَة من الدُّوَل ولم يشرك فيها أحدًا
25 وهى حصور طَسْم وجَدِيس وفيها آثارهم وحصونهم ويُنْلُهم الواحد بَنِيل وهو هَنٌ مُرَبّع مثل الصَّوْمَعَة مستطيل فى السماء من طين ☆ قال أبو

مالك [246] لحقتْ منها بناءٌ طوله مائتا ذراع فى السّماء قال وقيل كان
منها [ما طوله] خمسمائة ذراع، من أحدها نظرت زرقاء اليمامة الى من نزل
من جوّجان من راس الدّم مسيرة يومين وليلتين وكانت جديس
تسكن الخضرمة وكانت طسم تسكن الخضراء، ثمّ تخرج من حجْر مصعدًا
5 فى العرض فأوّل وادٍ من العرض وهو وادٍ يجمع ثلاثمائة وادٍ فأوّل ما
يلقاك من عن يمينك فقيشان والرّوضة تسمّى حزنة ثمّ تخرج الى
قرية بنى عدىّ الثّقب ثمّ أباض والجعاد وعقرباء وبها قتل جيش
خالد بن الوليد يوم مسيلمة بن حبيب الحنفىّ ثمّ ظفر خالد
وخرّبها آخر النّهار وهى عدويّة أيضا ثمّ الهدّار وهى ذهليّة من ذهل بن
10 الدّول والهدّار حصون ونخول وقصور عاديّة ✿ ثمّ تمضى بفرع العرض
والعبيين وهى لبنى عامرٍ وعن يسارها ثنيّة الأحيسى، ثمّ تمضى فى
رأس العارض ويحبس عليك العرض فترد القرية من وراء الأبكين وهما
قرنان جبيلان قرية بنى سدوس بن ذهل بن ثعلبة وهى قرية جيّدة
وفيها قصر سليمان بن داود عليه السّلام مبنىّ بصخر منحوت عجيب
15 خراب وبقيت القصبة، ثمّ تطلع منه الى نقيل قرّان وربمان مكان
وأودية ووتر فقرّان [247] وربمان لبنى سحيم بن الدّول بن حنيفة
ووتر لبنى غبر وهى نخيل وحصون عاديّة وغير عاديّة، ثمّ تطلع نقيلًا من النّقل
فتهبط على بئر بنى سحيم فيها النّخيل والحصون وأسفلها مدافع فى
قابل العرمة منها الى الغميّم والى رعن الصّوابة والى البقائع والى سارع
20 والى رملة كنلة فالى خنزير فالى انسحال وذا كلّه من وراء حجْر ومن
دونها الى جوّ، ثمّ تنزل من نقيل طحبل الى بطن العتك والى البكرات
فمن أيمن بطن العتك تمر وتمير ومبايض وروضة العرقوبة ويقابلك
ضاحك وهى نقيل فى العرمة يدفع الى مباسر الدّهناء من عن يمين
فلج وباعلاه الحقلة والثّمد وكلّ ما عددت من مياه العتك وقراه
25 للرّباب من بنى تميم ثمّ تفغر من العتك فى بطن ذى أراط ثمّ
تسند فى عارض القفىّ فأوّل قراه جماز وهى ربابيّة ملكانيّة عدويّة

من رهط بنى الرُّمَّة ثمّ تمضى بطن القَقىّ وهو وادٍ كثير النّخل والأبآر فتلتقى قارة بَلْعَنْبَر وهى مَجْهَلة والقارة أكمة جبل منقطع فى رأسه بئر على مائة بَوْع وحواليها الضّباع ولنّخيل قال راجزهم

اِنَّا بَنَيْنَا قَارَةً وَسْطَ ٱلْقَقِى مِنَ ٱلدَّبَابِيبِ وَمِنْ سَجْعِ ٱلْمَطِى

5 وَمِنْ أَمِيرٍ جَائِرٍ لَا يَرْعَوِى لَا يَتَّقِى ٱللّٰهَ وَلَا يَرْثِى شَقِى

ثمّ تصعد فى بطن القَقىّ فترد الحائط حائط بنى غُبَر قرية [248] عظيمة فيها سوق وكذلك جمّاز سوق فى قرية عظيمة أيضًا، ثمّ تخرج منها الرّوضة روضة الحَازِمىّ وبها النّخيل وحصن منيع، ثمّ تمضى الى قارة الحَازِمىّ وهى دون قارة العَنْبَر وأنت فى النّخيل

10 والزّروع والآبار طول ذلك، ثمّ تَوَم ثمّ أُشَىّ ثمّ الخيس ثمّ تنقطع القَقىّ وتيامن كأنّك تريد البَصْرة فترد مُنيخَيْن ثمّ الحَنْبَلىّ وهما ماءان فبمُنيخَيْن نخل قليل ولا نخل على الحَنْبَلىّ، ثمّ الفِرْدَوْس فى وسط الحَزْن، ثمّ تعارض فَلْج وادٍ يَفْلق الحَزْن وفيه المياه ومن عن يمينه ومن عن شماله وهنّ بعيدات القعور ومنها ما بُعْدُه أبواع كثيرة

15 وحَفْر أبى مُوسَى أقرب من ذلك ثمّ تقع فى الدَّوّ وهى مسيرة ثلاث ليس فيه ماء ولا شَجَرٌ الّا النَّصىّ والصِّلّيان يَخْبِز القوم فيه بأصول الصِّلّيان والبعر وهشيم النُّقَد والنُّقْدة شجرة ذليلة، ثمّ يقطعونه الى سَنَام، ثمّ ان تيامنوا بالمسعديّة قرية أيمن النّصّة خراب وبها أحساء كثيرة، وان تياسرت عن فَلْج وقعت بالبِرّيت وهو مكان ينبت فيه

20 الصَّعْتَر وعن يساره طريق الجادّة الى العِرَاق الى الكُوفة ومن وراء الطّريق طريق البرك وهو ينقلب من الطّريق طريق العراق يسارًا [249] من وراء الهَبير على مرحلة ومرحلتين فتأخذ على البرك وأيسر منه الأخياس أخياس كَلْب وحَوْران وهو جبل فى مَيَامن حرّة لَيْلَى القُصْوَى وهو أدنى علام الشّأم، قال وهو مبلغى من هذه الجهة

25 ومناهل الطّريق فالعَقَبة وسَميرًا وفَيْد والنَّقْرة والحاجر والرَّبَذة والعُمَق وأُفَيْعِيَة والمَسْلَح وغَمْرة، وعن يسارها وَجْرَة على طريق البَصْرة

المارّة بقَلْهي والموحدة وليس بها ماء، ثمّ خُرْمان ويدعى أُمّ خُرْمان، ثمّ ذات عِرْق ثمّ بطن نَخْلَة، وتأتيك من عن يسارك فى بطن نَخْلَة ثنيّة جبل ثمّ دار البَرْمَكيّ ثمّ الرّيمة ثمّ الحائط ثمّ ترجع على الطّريق البَصْرِيّ فتشرب بوَجْرَة وهو بئر وبركة مُقَصّصة ثمّ تهبط السّيّ وهى بلد مَضَلّة ثمّ أسفل منه بُسْيان وفيه كانت تنزل وتضرب فيها خَرْقاء 5 بنت فاطمة العامريّة الّتى يقول فيها ذو ٱلرُّمّة

تَمَامُ ٱلْحَجِّ أَنْ تَقِفَ ٱلْمَطَايَا   عَلَى خَرْقَاءَ حَاسِرَةِ ٱلْقِنَاعِ

وفيها يقول وسرق الزّيارة فلم تر

فَلَمَّا مَضَى بَعْدَ ٱلْهُتَيْنِ لَيْلَةً
وَزَادَ عَلَى عَشْرٍ مِنَ الشَّهْرِ أَرْبَعُ 10
عَشَتْ مِنْ مِنًى جُنْحَ الظَّلَامِ فَأَصْبَحَتْ
بِبُسْيَانَ أَيْدِيهَا مَعَ الشَّرْقِ تَلْمَعُ
[250] اذَا هُنَّ قَادَتْهُنَّ حَرْفٌ كَأَنَّهَا
أَحَمُّ ٱلْقَرَا عَارِى ٱلظَّنَابِيبِ أَقْرَعُ،

وأسفل من بُسْيان التّنراوات وهنّ هضاب ثلاث، ثمّ الشّبكة شَبَكة 15 الرّكاع، ثمّ قُبًا وعليه بَهْش ونخل وخراب وهو لعامر من رَبيعة، وعن يمينه بمسقط الحرّة ذَرَقان وهما ماءان بجيسان، ثمّ تخرج من الحرّة فعن يسارك الغدير غدير الحرّة وهى الحرّة الدُّنْيا ووراءها الحرّة القُصْوى حرّة لَيْلَى وبينهما الأشراط الغديران أُدْماء ومُطْرِق وهما فى أقصى الحرّة وعند منقطع الحرّة من عن يسار الطّريق العِرَاقيّ زَرُود ورمل زَرُود ثمّ 20 دون ذلك قصد مطلع الشّمس الشَّرَبّة ومياهها وهى ذو ظِلال وذو القِصّة والأَنْبَجة الأفعلة وشُعَبَى وفيها وادى المياه وهى أدنى الشّرَبّة الى ضَرِيّة وشُعَبَى حدّ الحِمَى ٭ وهذه ديار عامر بن رَبيعة ثمّ رجعنا الى نعت الطّريق فمنه مَرّان نخل وبَهْش وحصين وهو بين قُبى وبين الشُّبَيْكة زائغًا فى الحرّة، ثمّ تُفْضى فى صحراء ظَلِم جبل أسود طويل 25 فى بطن القاع، وما بين ضَهْر ورُحَابة باليَمَن جبل أسود عالٍ له سنام

يسمّى ظَلِم أيضًا، ثم الدّثينة ماء ثمّ الصّنجة ثم المريط فيها قَلْتةٌ
يقال له العَذْرَة فُعلَة [251] وفيه بئر يقال لها المضْيَاعَة، ثمّ ان تياسرْتَ
لمياه الشَرَبّة فالثُعْل والبَقَرة واليَنُوفَة يَنُوفَة حَنْتَل وهي قرن جبل فارد،
وعن يساره المُحْدَث وبراق نَمَلَى والحَوْءب ومَطْلُوب، وعن يسار ذلك
5 في مياسر الشَرَبّة من قصد الطّريق الأيسر الى قَرْن اليَمَانيّة النّخليّة
وناصحة .والبغرة وبُرَيْم ويبدو له حصن من شرقىّ قَرْن اليَمَانيّة ثمّ
ترجع فتأخذ أطراف العُبْرَى ثمّ الأثْبِجَة ثمّ ضَرِيّة وهي منازل وبلد
يزرع فيه وحصنان وسوق جامعة ويقع في الحِمَى حِمَى ضَرِيّة
وحواليها أعلام منها عَسْعَس ومنها هَضْب لحَجر وهو ماءٌ عَذْبٌ قَلْتة
10 يدخل له تحت الهضبة وحولها هِضَابٌ متفرّقة وعَلَمٌ أيضًا يقال له
وَسْطَان مثل عَسْعَس، ثمّ الضِّلَع ضِلَع الوكر، ثمّ يطلع في الحَزيز وهو
رأس الحِمَى حِمَى ضَرِيّة، والحِمَى قُطْبٌ بما دار حَوْلَه الى أقصى
مواطئ أبي مَالك ۞

فمن عن يسار ضَرِيّة ممّا يصلى الشمال من المناهل والموارد والمراعى
15 ضَلْفع هِضَابٌ وصحراء يرعاها الابل قال الرّاجز

يَـا ابِلًا هَـلْ تَعْرِفِيـنَ سَاقَـا وَضَـلْفَعَـانَ ٱلْمَرْتَعَ ٱلرِّقَاقَـا
[252] وقُـوزَةَ ٱلْـمُـشْـرِفَـةَ ٱلأَتْـسَـاقَـا،

ثمّ سَاقُ الفَرْوَيْنِ ثمّ أبَانَانِ أبَانُ الأسود وأبَان الأبيض جبلان
يمرّ بينهما بطن الرُمّة ودونهما عُشَيْرة وهي طَائيّة وبفراعه أجَأ وسَلْمَى
20 جبلا طَيّء ثمّ وراء ذلك القَصيم وهو بلد واسع كثير النّخل والرّمل
والنّخل في جوّ الرّمل وهو كثير الماء كثير الحصون، والى ناحية خَيْبَر
من قصد الحجاز وعصب القَنَان والقَنَان قُنّة سَوْدَاء، وصَارَة وذو
عَاج وهو ماء ثمّ الحَبْراء عن يمين ذلك والبَنْسُوعَة وهما من مياه
الطّريق البَصْرِيّ وبركة طِخْفَة دونهما الى بركة ضَرِيّة، والقَصيم تحته
25 رمل الشّقيق حظائر مدرك وعن يسار ذلك الى ناحية الحجاز رُخَام
وهو ماء قارات الرّنانى والبَجليتان وذلك كلّه دون ايلى فرأس الشَرَبّة ۞

ثمّ من ضَرِيَّة الى مطلع الشمس فكبشان هضبٌ والبكرات هِضابٌ فيهنّ بئر تسمّى البَكْرَة، ثمّ عن يسار ذلك أمواه الضِّبَاب فمنها المَوْجِنِيَّة وغَوْل والحِصَاةَ ووادى ذى أَجْرَاد، وعن يسار ذى أَجْراد ماء يقال له منبه وهضبة لها حمراء ضخمة، وعن يسارها هضبة وعن يمين ذلك ثَهْمَد وهو جبل أسود فى رأسه وَشَل [253] وذات فرقَيْن 5 وهى هضبة مقسومٌ رأسها بنصفَيْن مثل جبل شجّان وكلّ تلك الأعلام فى صحراء مُطَّرِحة بيداء، ثمّ يليها حِلِّيت وهو جبل أسود طويل بلا غرض، وعن يساره فى ميل الحِمَى ماء يقال له تَفْى يروى أربعة آلاف بيت وخمسة آلاف بيت أحساء تحسى من البطحاء ووراءه وَارِيَات وهى أَقْرُن حُمْرٌ مُشْرِفات على بطن السِّرِير وأَعْشَاش التى يذكرها الفرزدق 10

عَرَفْتَ بِأَعْشَاشٍ وَمَا كِدْتَ تَعْرِفُ

وقَنَوَان وهما قرنان جبلان وفيهما يقول الكلابيّ

أَيَا لَيْتَ شِعْرِى هَلْ تَغَيَّرَ بَعْدَنَا ... مَعَارِفُ مَا بَيْنَ ٱلْحِمَى فَأَبَانِ

وَهَلْ زَايَلَ ٱلرَّيَّانُ بَعْدُ مَكَانَهُ ... وَغَوْلٌ وَهَلْ بَاقٍ عَلَى ٱلْحَدَثَانِ

وَطَلْحَةُ أَعْشَاشِ ٱلَّتِى طَابَ ظِلُّهَا ... اذَا مَالَ مِنْهَا بِٱلضُّحَى فَنَنَانِ 15

وَكَانَ ٱلْهَوَى قَدْ مَاتَ لِلنَّأْىِ مَوْتَةً ... فَعَاشَ ٱلْهَوَى لَمَّا بَدَا قَنَوَانِ

الرَّيَّان من مياه الضِّبَاب، وأيمن من قَنَوَيْنِ وأسفل منه الفُرَيّة بالفاء بئر وغُرَيْف والحِصَاة حصاة جَبَلَة هضبة عظيمة فى شعب، منها دخلت بنو عامر من تميم فى حربهم المعروفة يوم جَبَلَة وهى كثيرة المياه ويَحُفُّها [254] من عن يسارها بطن السِّرِير وهو أسفل وادى الرُّمَّة 20 وَيَقْعُه من ورائه بطن السِرّ ومياهُه وهو واد فيه المياه عُكَّاش وخفّ والنِّطَاف وفى أسفله أَدْنَى مياه حَائِل والعُوَيْنِد والأَعْبُدة ومكينة يدفع أسفله فى القَرْيَتَيْن فى وسط الشُّور وهو قُيْف مطيريح طوله خمسة أميال ثمّ ترجع عن بطن السِّرِير بحُقّك رمل الشّعافيق عن يسارك وأنت مستقبل مطلع الشمس وشُول وهذه المياه فى غول طلح وبين السِرّ 25 والسِّرِير قُفّ يقال له الحَلَّة فيه مياه كثيرة وطوله قدر نصف نهار،

من مياهه المَضْلُوق والصّلبيّة وفى طرفها الثُّبْر وهى عثعثة من رمل صغار منقطعة وغول يقال له عاقل ومن مياه السّرّ سِلّى وساجر وهما ماءان ✿

ومن قصد شرقيّ الحمى من المياه السّاقة والحنوقة الى بطن الرُّشاء
5 وهو بين الحنوقة وبين ثَهْلان وابن نُخْن وثَهْلان جبل وابن نُخْن جبل منقطع من ثهلان ثمّ من غير ذلك الحراميّة والأسودة والحريجة وكُنَيْفة والعُوَيْند ✿

ومن جنوبيّ ضَرِيّة فى الحمى الكَوْد بئر ولها قرن يقال له الكَوْد ومِذْعَى وزَقا ماءان قال الشاعر [255]

10 فَلَنْ تَرِدِى مِذْعَى وَلَنْ تَرِدِى زَقَا ... وَلَا ٱلْكَوْدَ إِلَّا أَنْ تَمَنَّى أَمانِيَا

وذو عُثَث وادٍ وكلّ هذه المواضع بين النّبر وبين ضَرِيّة والنّبر جبل قال

وَلَنْ تَسْمَعِى صَوْتَ ٱلْمُهِيبِ عَشِيَّةً
بِذِى عُثَثٍ يَدْعُو ٱلثِّقَالَ ٱلتَّوالِيَا

والحُوّان ثنيّة والشُّطون بئر، ومن مياه النّبر الحنابج وذو بِحار
15 والجنْجثانة وجَفْنا بها نخل وحصن لبنى عَمْرو بن كلاب، وأسفل من جَفْنا الأَنْسُر وهى جُبيلات مطرّحات فى جَوّ من الأرض سُود يضربن الى حُمْرة، وبظهْر النّبر بينه وبين الجنوب بطن العُبْرى وأحساء بنى حوقة وحلاقيم ماء، وفى رأس العُبْرى سُوَاج والأَخْرُج وفى الأخْرُج ماء يقال له الصّمّاخ وبطن الجَرِيب وصَوْقَع والمَدّان مَدّان الغائط وهو ماء
20 والهَضْب هَضْبُ القُليب والخفير خفير الصّبيب ومعدن الحسن، وأسفل من ذلك زربعين، وقد ذكرنا القرى من الحمى فى الطّريق المحاجّة مثل الأثيجة وذى عاج ومنها العبامة وهى قليب الحارث ابن عُبّاد عن يسارها الحديات والذّنائب والذّنائب مشرفات على الدّثينة والنّحال قرن مطروح أسود فى قابل الصّنجة [256] وثنيّة قصّة فى
25 الحمى مشرفة على رأس الحزيز، انقضى الحمى وآخره من الجنوب هضب شبيب ✿

وممّا يصالي الحمى بطن الرُّشاء وهو بظهر ثهلان الى ذات النطاق، ومن مياه ثهلان ذو يقن وذو قلتحاء والوبأن والكلاب والشعرا، وأسفل من ذلك ذرو الشريف وغلانه ومياهه ومن [؟] أيسرها البرقعة، وخانع والنشاش ماءان مقابلان لحمران وهو جبيل مطروح من دونه السمنات، وتربد وعكاش ماءان، والبرقعة والنشاش ماءان، وخانع ماء، والحنفس 5 وخلّص مشرفتان على الرهط ووادي ذي خشب وهو فرع العرض يدفع فيه الأجرتان ☆

ذكر الحنفس من مياه الشريف وهو من مياه مأسل جاوة ومن مياه الشريف ذو شقيف والجعفر وهى الجعموشة وطويلة الحطام وعصير وطحى وعصنصر وطاحبة ثم ستار الشريف الذى فى طرف ذى 10 خشب فوراءه العبلاء والزعابة يزرعان ويوردان النعم ثم مأسل جاوة وهو حصنان ونخل وزروع وبشط العرض الأيسر ماء تيشر فى ناحية البرم، ثم مأسل الحضج وفى فرعها صحراء يقال لها جرار والرملة ومن ورائهما هضيبات حمر يقال لهن مجيرات، وعن أيمانهن [257] هضب يقال له هضب السمنات، وفى الشريف غلان من طلح كثير لا تحصى وفيه 15 نخل وماء يقال له الطريفة عن يسار ذلك قصد الجنوب، ومن قصد مطلع الشمس صلبة وبرقة الأمهار والغبيصة ودمخ ومياه دمخ الكاهلة والغدرة، ثم أسافل العبرى والبيضاء ماء رواء بئر وأحساء وذو سمير، ثم يذبل فأول مياهه الفراد وحليمة والعطائية ماء فى بطن السرة والحادة واليتيمة مقابلتان لترابن عماية ☆ 20

سواد باهلة فأوله الحاضرة من الشمال ماء وبينه وبين المغرب البرم برم صنّة والمشقرية نخل لصنّة أسفل من ذلك وشمام قرية كانت عظيمة الشأن هى من شط العرض الأيسر الى المنحدر، وابنا شمام جبلان طويلان جدًّا مشرفان على سحين وسحنة قريتين ونخل لباهلة وعلى عران والشط كل ذلك قرى وزروع ونخيل، ثم من قرى باهلة 25 مريفق وعسيان وواسط وعويسجة والعوسجة والابطة وذو تلوج أعلاه

حصْن بنى عصَلم صاحب النُّعْمان بن المُنْذر، والقويع فى ثنيّة،
وجَزالَى والثُّريَّا والجَوْزاء فى واد عن يمين ذى الطُّلوح فيه نخيل [258]
وقُرى، وفى ثنيّة الحُقَيْر نخل وفى أسفله المُقْتَرِب والتّخر ثمّ تحُفّه
البيضة قُفّ أبيض فيه مياه ونخل ومزارع، من مياهه عُشَيْرة والكُفافة
5 والغاضريّة والخلائف، وعن يسارها شَعْبَعْب وهى قرية كانت لبنى طُلَيْل
ابن قُرّة ☆ وحاجز الملح وعن يمين سَواد باهلة الى قبه وصفب [?] بطن
حائل وهو بلد مثل يَدِ المُصافِح يُرى فيه الرّاكب من مسافة نصف
نهار فى وسط رُمَيْلَة يقال لها رملة الأطْهار وفى أعلاه سوقتين ويتحُفّه
رمل جُرَاد وهو منقطع وجدّة بين المَرُّوت وبين جُراد وهو أسفل رمل
10 الشَّعافيق وفيه نخيل ونخلة ماءان لبنى تميم وفيه ماء يقال له السَّخامة
ويطْرفه ماء يقال له الحُفيرة حفيرة النَّصْرِم وذاك حين انْصَرم جُرَاد،
ثمّ تنشؤ رَمْلَة الحوامض تلّ منقطع الرّمل ميلاً أو أكثر فبرملة
الحامضة ماء هو الحامضة مِلْحٌ يُسْلِح الابل، ثمّ واسط ثمّ الحاجز
غير حاجز المحجّة وفيه ماء عَذْبٌ وبه الملح ملح الحاجز وملح
15 الحاجز قرارة بين أكثبة فى وسط القرارة غدير والقرارة سَبْخَةٌ وملح
تحييت أبيض وأحمر وفى وسط ذلك غديرٌ طُوَال قرارة الملح ينسلّ
منه زَبَدٌ أبيض خفيف وهو أعذب الملح فيَتَجَفّف فيصير مِلْحًا وبين
أطراف هذه السَّبَخَة ومسافط [259] الأكْثِبَة نخل، ثمّ أسفل من ذلك
فى حائل سَيْح ابن مربع وهو سَيْح كان غزيرًا ثمّ انقطع بضعف أهله،
20 وبطن مُنيم وفى بطن مُنيم مياه أملاح منها الجَدْعاء عند مُنْجَدَع
الرّمل مقابلةً لقُفّ الوحى، وفى بطن مُنيم مياه أملاح كثيرة منها
صَوْقَع والضَّبَيْب وفَنَى والهوّة وهى مياه مأج لا ملح ولا عذبة وهى
مقابلة لقُفّ مَاذِق وقُفّ مَاذِق معترض بين الثّنايا ثنايا الأودية
حُنَيْظِلَة ونَعَام وبِرْك وبين بطن حائل والعارض وهو قُفَيْف ضعيف
25 سهب الأعالى ☆

ورجعنا الى بقيّة البيضة فهى تحُفّ الرَّيْب وهو واد رَغاب ضخم

فيه بطون من قُشَيْر مربح بالكُدَيْد وهو أسفل [illegible] ترتّب في
وسطه بنو حَيْدَة وفي أعلاه العُبَيْدات وطرف من بني قُرّة وفي أعلاه
وادٍ يقال له عِتَان والعُذَيْب نخل وقرية وبينه وبين سَوَاد باهلة ماء
يقال له الغَابَة نخل، ويحفّ الرَّيْبَ من عن يساره جبل يقال له
جبل عريفة وصَفَا أُمّ صَبَّار ووراء ذلك في ناحية البيضة ماء يقال له 5
الشُّطُور ثمّ بطن العمق فيه حِسى ابن بَعْجَاء والمبهلة وهي مياه
أملاح قَذِرَة وقَرْنُ ظَبْيٍ وزِرّة هضبتان احداهما سوداء والأخرى حمراء،
وعن يسار ذلك الفَتَد وهو [260] جبل أسود وفيه مياه عِذابٌ ضماخ
وعنزة وقرى مقابلة له من الهَضْب والأجرد وسُدَيْرة فُسَاس والصّماخ
هذه المياه الأربعة عِذاب وبقيّتها أملاح فالمبهلة منها سُمّيت بذلك 10
أنّ من شربها أبْهَلَ أو سراويله أو ازاره فينفذه، ثمّ من فوق ذلك
ممّا يَحُفُّ الرَّيْبَ الى بلاد باهلة والضّواحى وهي فَسْحاء من الأرض
ليس فيها قِران، ثمّ القرع وهو يصبّ في بطن السِّرداح مقابل للقهاد
وبين شطّ السِّرداح وبين القهاد سَهْبٌ يقال له المَلاطيط واحده
المِلْطاط سَهْبٌ يقطع بينه وبين مثله قرانة الجبال وفي فرعه الثنيّة ثنيّة 15
السُّود سود باهلة وعن يمينه من دون الثّنيّة ماء يقال له المُغْبَرا
وقرية عظيمة يقال لها العَوْسَجة وهي معدن وكذلك شَمَام معدن فضّة
ومعدن نُحاس وكان به أُلُوف من المَجُوس الّذين يعملون المعدن
وكان به بَيْتَا نارٍ يُعْبَدانِ، والثّنيّة ثنيّة حِصْن بن عِصَام معدن
ذهب أيضًا ✿ 20

والفَلَج قطب وما حوله دائرة فطلع الشّمس منه البَيَاض ثمّ الرّمل
رمل الكُدَيْد وهو بينه و بين يَبْرِين وليس بينهما ماء ثلاثة أيّام
بلياليها في الدَّهْناء [261] ووراء يَبْرِين والخِنّ رمل الى عُمَان متّصل لم
يطأه أبو مالك، ومحجّة عُمَان في هذا الزّمن تأخذ على يبرين وعلى
الخِنّ ✿ ومن قصد الشّمال من الفَلَج وادٍ يقال له شُطَاب هو بينه 25
وبين اليَمامة، فمن أخذ على البَيَاض وعلى البُرَق ورد غَدِيرَ ماء يقال

له الهَزْمَة ثم لخيفانة بماء بحدر من جَوجَّان وطريقه على الثَّدِيَيْن قُرَيْنان أبيضا الأسفلَيْن أسودا الأعْلَيَيْن كأنّهما ثَدْيَا امْرأة ، وكبْد قارة سوداء مشرفة يقال لها كَبْد البَيَاض بين نحف الأعورة والبَيَاض ❁

فمَنْ أخذ من الفَلَج الى اليَمَامَة انْتَجَف فليس يشرب الّا بماء يقال 5 له العُقَيْمَة فى بطن النّجَف أو مُخمِسَة وهى ماء بطرف قُطمان بفرع المَغْسِل وعن يسارها بُراق شعارٍ متقاودة الى قاع الضّاحية الى حصن سيح الغَمر ❁ ومَنْ أخذ التَّقَن من الفَلَج الى اليَمَامَة أخذ أسافل أودية جَعْدَة والأودية أوّلها أُكْمَة تصبّ على الفَلَج فيأخذ الغادى على أسفل الغَيْل من التَّقَن وهو وادٍ رَغاب كثير النّخل كثير الحصون وفرعه 10 الصّدَارة ثمّ يقطع غُلْغُل والشُّجّة والنّصح ، فإن أحبّ شرب بدَلَاميس ثمّ نسلة ثمّ الخَرْج ، وإن أحبّ [262] شرِب بالمِرّاه ثمّ بَرْك ثمّ بُرَيْك ثمّ يأخذ على المجَازة واجْلَة تلك البلاد ❁

ومن الأودية الّتى تدفع فى الخَرْج ذو أُرُلّ ومَأْوان وتَمَر وقُلَاب كلّ ذلك يحدر فى الخَرْج يجمع واديًا واحدًا ويتغشّاه من أسفله وادى 15 المَغْسِل والرِّمْلَة تحفّه فيها نَقَا العزّاف مشرف على الخَرْج وبين المَجَازَة وبين الخَرْج رُمَيْلة يقال لها سُلَيْسِلَة عرضها ميل والسّلاسل من الرّمل عثاعث صغار لا خلّ بينها ❁ ومن قِبْلَة الفَلَج فرع وادى أُكْمَة وبه بنو عَبْد اللّه بن جَعْدَة فأوّل جزع منها الرّوقيّة والثّانى الباحة ثمّ جزع الظّاهِرَة ثمّ القرعة ثمّ كُوْر عن يمين التّنبيّة ثمّ تنحدر من 20 التّنبيّة ففى أصلها ماء يقال له النّباجة من عن يمينك وأنت قاصد المغرب ثمّ أسفل من ذلك فى الجوف جوف التّنبيّة ماء يقال له وحَاة ثمّ فى بطانة العَارض من عن يمينه ماءان متدانيان يقال لهما أُوَان والخُيَانيّة بين العَارِض وبين الدّبيل والدّبيل رملة وعَثة بظهرها مياه قد ذكرناها وفى وسطه مياه منها الحذيقة وماءان آخران الرّائغة وطرف وبطرف 25 مُوَيْه آخر ثمّ تَقْصد كأنّك تريد مَكّة فقصد أمام وجهك ماء ملح يقال له الضّاحية ثمّ على بطن طريق مَكّة النّضرِيّة ماء عَذْب [263]

ثمّ الأَخْرَابَة وهى فى أجواف عَمَايَة ثمّ تخرج فى صحراء حَمَّة بعد أن قطعتَ عَمَايَة اليُسْرى واليُمْنَى عن يمينك وقطعتَ فجوات قُصَيْبَات سود متقابلات والعَمَايَات مياه منها السّكول وطُرَيْف وأَحْسَاء الثّمَام، ثمّ ترد الأَحْسَاء أَحْسَاء مُرَيْغق ثمّ تدخل فى أعراف لُبْنَى حيال ضُلْعَان بها ماء يقال له العَسيب ثمّ المُحْدَث مُحْدَث نَمَلَى ❊

ثمّ رجعنا الى الطّريق الأخرى فتأخذ على الهَدّار هَدّار بنى الحَرِيش أوّل جزع فيه القطنيّة لبنى خَلَدَة من الحَرِيش ثمّ الأقطار لبنى خَالد ثمّ القَرْعَة لبنى رَبيعَة والحَشْرج لبنى المُجَرّ الّذى يعنيه عَنْتَرَة

وَآخَرَ مِنْهُمُ أَجْرَرْتُ رُمْحِى

ثمّ النُّتَج وهى قارات فى قابل فَأْو الهَدّار من قصد الدَّبيل ثمّ تقطع الدَّبيل قطع الحبل وهو الرّمل فأوّل مشرب فى هذه المحجّة ماء نَجْم يقال له ممكن ثمّ يأخذون على قرن أُحَامِر ويقابلون الصّاقب صَاقب الدَّخُول، ومن عن يمينهم قنّان غَمَرَات وبطن الرِّكَاء فى وَسطه الدَّخُول ماء قريبٌ من صَفَا الأَطيط وهضب ذى أَقْدَامٍ ويظهر لك رأس سُحَام وهذه المواضع الّتى يقول فيها امرؤ القَيْس.

لِمَنِ الدِّيَارُ عَرَفْتُهَا بِسُحَامِ ¦ فَعَمَايَتَيْنِ فَهَضْبِ ذِى أَقْدَامِ

[264] فَصَفَا الأَطِيطِ فَصَاحَتَيْنِ فَغَاسِمٍ ¦ تَمْشِى النِّعَاجُ بِهَا مَعَ الآرَامِ

وبشطّ غَمْرَة ممّا يلى الرِّكَاء أحساء معصبة فترد الدَّخُول ولها عَلَم يقال له مَنْخَر هضبة ثمّ تقع فى رملة عَبْد اللّٰه بن كلاب ثمّ ترد الأَخْضَر بأسفل وادى تُرَبَة ثمّ بِيشَة ان تياسرْ وان تيامَنْ فعلى بُرْبُم ومياهه الّتى سمّينا فيما تقدّم البغرة وناصحة وذوات الفرعاء وهضب الحَمَارَة وهما ماءان، وهضب الأَوْقب أَوْقب بنى الأَعْلم وكلّ ذلك خانس عن يمين الطّريق منحدرا من مَكّة بين غَمْرَة وبين العَقيق وفى وسط السُّرَّة من أرض بنى كلاب ومن ديار لُبَيْنَى من قُشَيْر اليَنْكِير وهو قنّة حصد ولا طريق فيها وفيها مياه أوشال وماء عدّ يقال له

حَنْجران ، وعن يمين البَنْكير مياه متقاودة للبَنْكير منها الرِّسْل رِسْل تِبَاس وهو قرن أسود ضَخْم ورمل بطن السُّرَّة من وراء بحَّاد هو المنسوب رمل تِبَاس فيه قبر العَلاء بن الحَضْرَمىّ صاحب رسول اللّه صلّى اللّه عليه وسلّم ، وماء يقال له النُّهَيْقة واللّقيطة ماء والقَعْنَبيّة
5 ثمّ بطن السِّرْدَاح وأسفل من تِبَاس الضَّرِيّة الى طرف القَتَد وبالقَتَد ماء يقال له الأكباد ۞

ثمّ رجعنا الى الفَلَج تهبّ الجنوب منه المذراع مذراع بنى قُشَيْر لبنى عَبْد اللّه [265] بن سَلِمة وصُدَىّ بن عِيَاض من بنى الحَرِيش ، ثم الشَّطْبَتانِ وهما نخلٌ ومياه لبنى الحَرِيش ، ثمّ بئر فى
10 شطّ البَيَاض من ظهر البَيَاض فتمرّ بقرون وهو ماء ضعيف ، ثمّ حُمَام ماء ، ثم شَطّ بنى الكَرَوَّس من بنى قُرْط من المُقْتَرِب ، وعن يمينه ثمرة والحُلَيْقة وهى فى وسط الغضا بين العَقيق والمُقْتَرِب ، ثمّ العَقيق مدينة فيها مائتنا يَهُودىّ ونخل كثير وسُيوح وآبار ثمّ الغَضَا ، ثمّ النخلّ خلّ الفسوة ، ثمّ المَعْدن مَعْدن العَقيق فما أخذ الى الهُجَيْرة
15 ومن دون ذلك الخنبريّة والرَّخَمَة ماءان فى مدافع جَاش ۞

ثم رجعت الى الطريق من المُقْتَرِب تريد اليَمَن قصد نَجْرَان فتشرب بحِسْى كُبَاب الّذى يقول فيه مَرْوانُ بْنُ أبى حَفْصَة

وَالْعِيسُ قَدْ عَلَتِ الذَّبِيلَ وخَلفَتْ بَطْنَ ٱلْعَقِيقِ بِنَا وَحِسْىَ كُبَابِ

فإن تيامنت شربت ماء عَاديًّا يسمّى قرية الى جنبه آبار عَاديّة
20 وكنيسة منحوتة فى الصّخر ، ثم ترد تَجْرَ ماء يقول فيه المَجْنُون

خَلِيلَىَّ إنْ حَانَتْ وَفَاتِى فَارْفَعَا بِىَ ٱنْتَعْش حَتّى تَدْفِنَانى عَلَى تَجْرِ

ثمّ حمى والوَحَاف وبئر الرّبيع ثمّ مَذْود من أسفل نَجْرَان وإن تياسرت عَلَوْت البَيَاض ثمّ شربت بالحفر حَفَر الثَّرْبَاء وفى الطّريقين [266] كلَيْهما تقطع رمل حقيل وان كان بغدير التّناهى ماء شربت
25 به والّا فلا مَشْرَبَ الّا ببئر الرّبيع ، وأمّا الأنْعُم والأنَاعِم وسُلَيْمَانَيْنِ ففى وسط الحَمَادة ونَوَاعِم فى دَمْخ ، والأنعم أيضًا واد يصبّ من

هضبة عَرْوَى الى بئر المُنْتَهَبَة والقُصَيْبَتَان اللّتان ذكرنا فى أخبار بنى
وائل قصبة الرّغام والرّغام جماع منها سُفوح وأَرْطاة والبَرْدان والطّويل
وكلّ ذا فيه نخل كثير ورُمَيْلة فى رَمْلة الرّغام مُشرفة على تَرْمَدَاء،
وقصبة ابن خَوْلى بالحَمَادَة، وبطن نَعْمان باليَنْكبير، وبطن نَعْمان بين
الطّائف وعَرَفَة، ونَعْمان وادٍ أيضا يصبّ على صائقين من عن يسار
قُوهة تَسَاح وهما ماءان، وفى قُوهة تَسَاح ماء يقال له الوَخْراء وقَرار
النّعام ورملة اليتيمة والرّخيمة والنّاهية ووَشل الذّئب مياه يكتنفن
رَوْضة يقال لها رَوْضة أُمّ المحلّ الى فرع ملك الى ثَنيّة النّجد الى قَرارة
المذنب من رملة الوَرِكة وفى رملة الوَرِكة حواء من نخل كثير وقارات
المَعانيق تأخذ عليهنّ الطّريق من مكّة الى حَجْر، ومن العارض
وادٍ يقال له تَوْلَب ووادى حُنَيْظلة يصبّ فى فرع نَعام وتَوْلَب يصبّ فى
تَساح وفرع مَآوان الّذى يصبّ على [267] لخَرْج اسمه العَلاة ففى العَلاة
الأوشال الّتى يغيض عليها الوعول التّيتل والتّيتلة، عاقل بحذاء النّير
ومن الدّهْناء الوَحيد نَقًا منقطع مشرف على حَفَرَى بنى سَعْد ورمل
وَهْبين عن يمين الحَفَرَيْن لقاصد الى الصّمّان، حُزْوَى كثيب منقطع
وَحْدَه طويل، والحَسَنُ نَقًا احمّ مليح منقطع، وأُطُم والكُراظم أكثبة
طوال مُتقابلة، وأرْماح أكثبة طوال حِداد، ولوى رِماح أسفل منهنّ كلّ
ذا من الدّهْناء، والمَرّوت بين حائل وبين الوَرِكة وهو قُفّ منبطح
انبطاحًا فى رأسه القرار والمياه فمن أوّل مياهه تِبْراك ومنبه ثمّ أقْوَى
ثمّ العُوَيْند ومياه يقال لها الآباط به نابطة وابط الرّمكة وفيه قرار
منْيات وخُموص *

معادن اليَمامة وديار رَبيعة الّتى توطّنتها اليوم عُقَيْل بن كَعْب،
معدن الحَسَن والحَسَن قرن أسود مليح وهو معدن ذهب غزير،
ومَعْدن الحُفَيْر بناحية عَمَايَة وهو معدن ذهب غزير، ومعدن الضّبيب
عن يسار هضب القليب، ومعدن الثّنيّة ثَنيّة ابن عصام الباهلىّ
معدن ذهب، ومعدن العَوْسَجة من أرض غَنىّ فُوَيْق المُغْبَرا ببطن

السِّرْدَاح والمُغَيْرَا الماء الذى يقال [268] أنه رُمِىَ عليه شَاس بن زُهَيْر
ابن ثَعْلَبَة بن الأَعْرَج الغَنَوِىّ ويقال المُغَيْرَا قرن يقال له الوَتَدَة فى
بطن الوادى، ومعدنا شَمَام الفضّة والصُّفْر، ومعدن تِيَاس ذهب مُخِفّ
بتِيَاس، ومعدن العقيق معدن المحَجّة بين العُمَق وبين أُفَيْعِيَة،
ومعدن بِيشَة ومعدن الهُجَيْرة ومعدن بنى سُلَيْم فهٰذه معادن نَجْد ✿

امطار هٰذه البلاد الوَسْمِىّ أوّلها [وله من الانواء] الحُوت والسَّرَطان والبُطَيْن
والثُّرَيَّا والدَّبَران والهَقْعَة والهَنْعَة اذا طلعت عشاءً أو طلعت نظائرها بكْرة،
ثمّ يتلوه الرَّبيع من الذِّراع الى السِّمَاك، ثم الصَّيف من السِّمَاك الى
النَّعائم، ثمّ الخَرِيف من النَّعائم الى الحُوت ولا مطرَ فيه هناك بَعْدُ ✿

معارِف الجِنّ من هٰذه الأرض رمل حَوْضَى، ورمل المَغْسِل، والسُّمَيْرِيَّة
ويقال بالكَلْبَيْنِ المُشْرِفَيْن على الخَرْج، وضِلَع الخُرَيْبَجَة من معارف
الجنّ المعروفة، وجنّ البَدِىّ والبَدِىّ من أمواه الضِّبَاب، والبَقَّار وعَبْقَر،
وأكثر أرض وَبَار، وذى سُمَار يضرب بجنّ ذى سُمَار المثل وبغول الرَّبَضات
وبُعْدَار مُلْح ولَحْج ✿

مواضع الرِيَاح أكثر هٰذه المواضع رياحًا الحَضْرَمَة من اليَمَامَة وبالفَلَج،
[269] وبحَلْى من أرض كِنَانَة، وبالبَوْن من أرض هَمْدَان وأسفل الجَوْف،
الدَّهْنَاء صائمةُ الدّهرَ لا رياحَ فيها غير تنسّم سَموم أنصاف النّهار
بناقع السَّراب وزاهى الآل فى كلّ هٰذه المواضع وهو ما سامَتَ الثور
والجَوْزاء ✿

صفة رِيَاح الأقطار والزَّوايا، رياح المشرق القَبُول وهى الصَّبا ويقابلها من
المغرب الدَّبُور، والجَنُوب تهبّ من اليمن ويقابلها الشَّمَال من قصد
الشأم، ويسمّى حيّز الجنوب التَّيْمَنَا وحيّز الشَّمَال الجِرْبِيَاء، وما هبّ
بين الجَنُوب والقَبُول النَّكْبَاء، وما بين الجَنُوب والدَّبُور الدَّاجِن، وما
بين الشَّمَال والدَّبُور وهى مقابلة النَّكْبَاء أَزْيَب، وما بين الشَّمَال والقَبُول
فى مقابلة الدّاجن الحَرْجَف، وبين القَبُول والنّكْبَاء البَاذَخْش وهى
الرّيح الميّتة، وبين الدّاجن والدّبور [...، وبين الدّبور] والأزْيَب

الصّاروف، وبين الشّمال والحَرْجَف الرّيح العَقيم اثنتا عشرة ريحًا لاثنى عشر بُرْجًا۞

الأمْيَاهُ الأمْلاحُ

الدّبيل أملاح من أوّله الى آخره، لحذيقة والرّابغة وضبيب والهوّة ومياه الشرَّبّة وفيها يقول الحارث بن ظالم 5

فَلَوْ طَاوَعْتُ عَمْرَكَ كُنْتُ مِنْهُمْ وَمَا أَلْفَيتُ أَنْتَجِعُ السَّحَابَا
وَلَا صِفْتُ الشَّرَبَّةَ كُلَّ عَامٍ أَجُدُّ عَلَى أَبَاتِرِهَا الكُبَابَا
أَبَاتِرِ مِلْحَةٍ بِحَزِيزِ سُوءٍ تَبِيتُ سُقَاتُهَا صَرْدَى سِغَابَا

ومن أملاح مياه العُصنق المنْهلة والتّعجاوى، ومن أملاح [270] العَيَامة والثّعل والبغرة وأحساء بنى جُوَيّة ويَنُوفة حنْتَل وقاصحة والبعرة 10 والنّجليّة والنّقْرة والمَحَجَازة مَحَجَازة الطّريق سوى مَحَجَازة اليَمَامة بين اجْلة وبين الفرعة۞ مياه الحَمَادة أملاح ونُجَيْل ونجلة والأباط والحفيرة والحامضة وشَعَبْعَب مياه مُنيم الّا الجداء وماء يُفاء وبِرْك وأوان والحُبّانيّة والنّهيقة واللُّقَيْطة وما احتازته بذران قُنّة ارام الى خلفة وعَمَاية عذاب كلّه والقطانيّة ملح ببطن السّرّة۞ فأمّا الملح الّذى 15 يُمْتَلَح فصباح مِلْح الحاجر وملح المطلفيّة وملح القَصَبيّة وملح يَبْرين وملح بناحية البَحْرَيْن وفى رؤوس الجبال ملح نحيتٌ أحمر عروق وهذه ملحات أهل نَجْد۞ فأمّا ملح اليَمَن فمن جبل الملح بمأرِب وملح بالقُمّة من تِهامة بناحية مَوْر والمَهْجَم وكثير من مياه تِهامة أملاح فمنها المعجر والجبال والحويتبّة وجوّ حلىّ وكلّ ما قارب 20 السّاحل جميعًا أملاح الّا اليسير۞

نَبَاتُ أرض نَجْد من الشّجر كلّه

اذا اجتمع فى مكان السَّمُر فهى الحَرَجَةُ، فاذا اجتمع فى مكان السَّلَم [271] فهو ضَارِب السَّلَم وهو الضَّارِبُ، واذا اجتمع فى مكان الطّلْح فهو الغَوْل وجماعته الغُلّان ويقال واحده غَالٌ، واذا اجتمع فى 25 مكان العُرْفُط فهو سَهْب العُرْفُط، فاذا اختلط من كلّ ذلك فى مكان

فهو الخَليطَة، واذا اجتمع من السَّرْح فى مكانٍ قيل وادى السَّرْح، واذا اجتمع فى مكان من السِّدْر وهو السِّدوم والعِلْب قيل المربع قال الرّاجز

كَأَنَّهُنَّ بِالْمَرِيعِ ذِي السِّدَمْ نَعَائِمٌ خَجَّ عَلَيْهِنَّ الْقَتَمْ

5 واذا اجتمع فى مكان الثُّمَام والضَّعَة فهى العُقْدَة عُقْدَة الثُّمام وعُقْدَة الضَّعَة، واذا اجتمع فى مكان العَرْفَج فهو الحَاجِر وجماعه الحُجْرَان والتَّنْضُب هو مشاكل للشَّوْحَط لا ينبُتُ الّا فى رؤوس الجبال، واذا اجتمع فى مكان النَّصِيّ قيل حَاجِر النَّصِيّ، وصَفْحَة النَّصِيّ اذا كان فى مكان، وفَجْل النَّصِيّ ما كان منابت النَّصِيّ فى الرّمل

10 والهُجُول، واذا اجتمع فى مكانٍ أَثْلٌ فعَرِين، فاذا اجتمع من الغاف فى مَكَان فهو مكان الغَاف، واذا اجتمع الأَرَاك فى موضعٍ فهو الغَرِيف، وما اجتمع الأَرَاك وغيره فأَيْكَة، فاذا اشتبكت العِضَاه فلم يصِحْ ما تحتها فعَشَّة ✿

أَسْمَاء العُشْب الّذى يهيج وينحطم بنَجْد

15 العَرْقَصَان، [272] والبَقْل، والذُّرَق، والبَعْصِيد، والمَكْنَان، والشُّقَارَى، والخِمْخِم، والبَيْنَمَة، والهَيْنَمَة، والنُّبَاد، والصَّفْرَاء، والقَفْعَاء، والحُرْبُث، والصَّقْل، والحَفنة[؟]، والغُرَيْرَاء، والأُقْحُوَان، والخُزَامَى، والزُّرْق وما تدانى من نبات العُشْب واتّصل بعضه ببعض، والحَنْوَة، والكَرِش، والضَّمْعَاء ثمّ تهيج فهى البُهْمَى وهى أيضا العِرْبُ، والرِّبَة، والحَبّة، والدُّعَاع

20 والقَتّ ✿ والرِّقَة من المَرْتَع الّذى لا يَبِيدُ أصله ويحيى كلّ عام بالمطر ويتربّل فى أيارِ الأرض بغير مطر، يتربّل اى يهيج حتّى كأنّه مُطِر، وأكثره يكون بالرّمل، والثُّدَّاء، والمَكْر، والحَطْرَة، والنَّصِيّ، والسَّبَط، والقَضْبَة، والكَرِيّة، والحُلْبَة، والرُّخَامَى، والضَّعَة، والنَّصِيّ، والثَّغَام، والسَّخَم، والغَضْوَر، والتَّنُّوم، والثُّمَام وهو الجَلِيل، والعَرْفَج،

25 والسَّخَاء، والهَيْشَر، فهذه الأشياء سوى ناشر الرِّقَة والأوّل العُشْب، ومن العشب أيضًا الحُوَاء، والقَطْبَة، والحَمْأَة، والثَّغْر ✿ ومن الرِّقَة

أيضًا الشِّبرِج، والقَصيص، والقَيْصُوم، والحَلَّة، والحَاج، والحَاذ، والسَّلَّج ✿ الحُمُوض الغَضا، والرِّمْث، والعَرَاد، والعَصَل، والقضّة، والطَّحْمَة، والسَّحَمَة، والقَرْمَل، والاخْرِيط، والعَنْظُوان، والحُرْض وهو الأُشْنَان، والقَصْقاص، والرُّغْل وهو أطيب الحَمْض، [273] فاذا رعت الابل الحمض قيل هنّ حَوَامِض، واذا رعت المرعى كائنًا ما كان سُمّيت 5 مُخْلَّة، وأطيب ألبان [الابل اذا رعت] الحَمْض الرُّغْل والعَرَاد والرِّمْث ولَبَن الحَمْض الى الرِّقّة، وأخثرُ ألبان الابل اذا رَعَتِ العُشْب أو السَّحاء وأمَرُّه اذا رعت المُرَار والمُرَار من العُشْب ✿

صِفَاتُ بِقَاعِ الأَرْضِ نَجْد وغيرها

الأرض القَوَاء الّتى لا أنيسَ بها وكذلك المَنْزِل القَوَاء وأقْوَت البلاد 10 وهى القِىُّ ونازلها مُقْوٍ، والقَلُّ الّتى لم يُصِبْها مطر، والخَصْبَة الّتى بها المَرْتَع، وهى تسمّى اذا لم يكن بها مرتع جَدُوبٌ، ومُمْحِلَةٌ، ومُسْنِتَةٌ، وأرض سَنَةٌ، وأرض سِنُونَ، وأرض مُرْتِعَة اذا كان بها مَرْتَع، وأرض مُحْيِيَة اذا كان بها حياء، ومُجْدِبَة اذا ما أجدبت من المرتع ✿ - ومن أسامى الأرض السَّهْبُ وهو البلد المستوى ويكون فيه 15 قلّة نبات شتّى، والحَزْم وهو ما ارتفع فوق الأرض، الحَزْن ما غَلُظ من الأرض، والتّفانف ما تطاوح من الأرض بارتفاع وانخفاض، والفَرَاديد رؤوس الحُزُون، والفَدَافِدُ ما ارتفع من الأرض، والسَّبَاسِبُ ما اطّرد من الأرض واستوى، والبَسَابِس مثله مقلوب وهى القِفَار، والقفار الّتى لا أنيسَ بها وهى قَفْر، والمَذَانِب ما كان من أودية القرار الّتى فى الرّمل 20 [274] لأنّها مسلك ماء القرارة خارجًا منها، والتّنَاهِى ما انتهى اليه الماء من الرّمل فتحيّر من غير مَسَاغ، وشِقَاق الرّمل ما فرق من دَكَادِك الرّمل بين الجبل وهى الدّكادك والهُجُول أيضًا، والجِوَاء نِقَار وسط جبال الرّمل مُنْهاتَة فى الرّمل لا يقع فيها شىء الّا هلك ولا تزال كذلك أبدًا ولا مَخارِج لمائها، وقد ذكرنا العَثَاعِث والسَّلَاسِل، 25 والصَّحْرَاء الأرض المستوية وأَصْحَرَ القوم برزوا فى القاع، والعَرَاء ما يَعْرَى

من أرض السّاحل عن ماء البحر، والعَرَاء فى البَحْر الموضع القليل الماء، والصُّحُون والصّحَاصِح ما استوى من الأرض واستدار، والدِّمَاث اللّيّنة من الأرض الّتى قد خالطها سهلة الرّمل، والجَرَاثيمُ ما لقت الرّيَاح الى أصول الشّجر من التّراب، والسُّهْلَة والجَرْعَاء والأَجْرَعُ الأرض
5 المستوية من سهلة خالصة دون البَرق، عُجْمَة الرّمل وجمعها عُجَم الرّمل وعجَالم وهى ما ارتفع فى السّماء ولم تُنْبِت شجرًا، واذا أنبتت الشّجر وهى عاجمة قيل العاجمة الشّعْرَاء، والدَّعْص الكثيب الأحمر الّذى لا يُنْبِت وجمعه دِعَاص ودِعَصَة وأَدْعَاص، والنَّقَا الحُرّ من الرّمل، والعَقَدُ ما طال من الرّمل ولم يكن فيه طريق ولا خُلول،
10 والقَوْز والقِيزَانُ ما طال من الرّمل وبينها خلٌّ، والوَعَاسُ واحدتها وَعْسَاء، وأسافل الجبال الأَهْيل الأَمْيَل وفيه تَسِيخ الأَقْدَام وقوائم [275] الدّوابّ، والدَّهَاسُ ما ضرب من أسافل الرّمل الى السّواد، والقَافُ ما كان وادٍ متّسع المقدم واللّقَم، ومن الأرض السَّمْرَاء والصَّلْعَاء وهى الّتى لا تُنْبِت، وهى الحَصَى والأَمَاعِزُ واحدها أَمْعَز وأَمْعُوز وهى ما كان فيها
15 من ذا الصّخر، والمَرْوَة وهى الأَعَابِلُ أيضًا واحدها أَعْبَل وهى العَبْلاء أيضا، الحَزَابِى ما ارتفع واتّضع مثل الآكام قال الرّاجز

انْ لَمْ أُكَلِّفْكَ حَزَابِىَ ٱلْأَكَمْ وَدَلَجَ ٱللَّيْلِ فَخَصِّبِنِى بِدَمْ

والتَّلّ والجميع التُّلُولُ وهو ما ارتفع من تراب منقول، والجَبْجُون والجُمْهُورُ ما ارتفع من الأرض وابيضّ، والثُّورُ القرن الّذى فى رأسه
20 بياض والثُّور قطعة الأَقِط، والبُرْقَةُ المختلطة السّهلة بالحجارة والجميع بُرَق، والأَبَارِقُ أبارق الرّمل الخالص وسمّيت الأبارق لبُرُوق حُرّتها وخُلوصها وطولها، والأبرق الواحد ما كان أسفله سَهْلٌ وأوسطه صخرٌ وأعلاه سهلٌ، والغَائِطُ من الأرض ما لم يكن فيه ماء، والرُّبَا ما ارتفع من الأرض السّهْلَة واحدتها رَبْوَة ورَابِيَة، والفِنْدُ قطعة من الجبل،
25 والرَّعْنُ جسمه، أصول الجبال المنا [؟] والحَصِيص والحِضْن والجَرّ، والجلام أطراف الجبال النّاعقة حيث انجلم الطّول وانقطع ✿ [276]

صفة العروض من جزيرة العرب

الفَلَج من العَرُوض على حدّ تأليف السّاكن وهو بلد أربابه جَعْدَة وقُشَيْر والحَرِيش بنو كعب والحَرِيش أقلّ الفرق ويسمّى فَلَجًا لانفلاجه بالماء أى انفتاحه، والفَلَجان جبلان بمأْرِب بينهما مسلك ومن ذلك قيل للثّغر نى الثّنايا الشّتات مُفَلَّج وأفْلَج، وفَلَجْتُ 5 بحُجّتى بِنْتُ بِهَا واقتطعتُ بها حقّى، ومثل الفَلَجَيْن بمأْرب المأْزِمَان تجمع بين مِنًى وعَرَفات وهما جبلان بينهما مضيق، ولذلك قيل للعَضّ أَزْمٌ والسَّنَةُ الأَزُوم العاضّة للمال وهى الأَزْمَة، والأَزْمُ الحصر وإطباق الفم على المُضّار، فالحَرِيش فى وادٍ من الفَلَج يقال له الهَدّار فيه نخل وزرع على آبار وسَوانٍ من الابل وقد قلّت الحَرِيش به 10 وتفرّقت وجاور كثير منها باليَمَن، وبالهَدّار حصن مُوسَى بن نُمَيْر الحَرَشىّ وحصن أبى سَمُرَة وحِصْنٌ زَلّ عنّى اسمه ۞ وامّا قُشَيْر فهى بالمَذارِع وبه الحصون والنّخل والزّرع والسّيح يجرى تحت النّخل والآبار أيضًا، فأوّل حصون بنى قُشَيْر بالمَذارِع حصن العُقَيْدَة من بنى فِرَاش وأهله جَفْنَةُ الفَلَج كُرماء وجوهٌ [ذوو] العدّ، [وحصن] السَّمُرِيِّين وهم بنو 15 ابى سَمُرة من جَعْدَة، وحصن الفراشِيّين من بنى فِرَاش، وحصن بنى عِيَاض وعيّاض من الحَرِيش بصداء من المَذارِع، وحصن [277] بنى نَبِيت من بنى قُرّة بصداء من المَذارِع، وحصن العَادِيّة بالصّافِيَة لبنى سَوادَة من قُشَيْر وهم طوالع الأحساب ۞ وحصن آل شِبْل بالصّافِيَة أيضًا من بنى هُرَيْم، وحصن بنى النّجوىّ من بنى هُرَيْم، وحصن أُمّ 20 الجحاف الهُرَيْمىّ، وحصن الجحاف بن العَنْبَر هُرَيْمىّ، وحصن آل ضِرار من بنى هُرَيْم، وحصون بنى ثَوْر، وحصن بنى ضُهَيْب بالأكمة، وحصن بنى قُرْط من قُشَيْر، وبالمَذارِع وغيرها قصبٌ دون الحصون لطافٌ تسمّى التّنبيّة منها قصبة يقاتل عليها ومنها قصبة الشّامى وقصبة آل رُكَيْز وحصن بنى عَبْد الله من آل حَيّان وقصبة عُمَيْثَل وهذا كلّه 25 بالمَذارِع ۞ وامّا بلد جَعْدَة بن كَعْب فإنّ منها عن جانب حصن

الأَحَابِشَة من قُشَيْر والهَيْصَمِيَّة لبنى صُهيب من بنى قُشَيْر وهى مدينة
حصينة يركض على جدرها أربع من الخيل وجهد الغالى بالسّهم أن
ينال رأسها، وأمّا الحاصل من دار جَعْدَة فسوق الفَلَج الّذى تسوّقه
نزار واليمن وهو لبنى شمرة من جَعْدَة ثمّ على أثرها من سَيْحَى
5 جَعْدَة حصن يقال له مُرْغِم أى يُرْغِمُ العَدُوّ بامتناعه دونه وهو لبنى
ابى سَمُرَة والقصر العادىّ [278] بالأَثل من عهد طَسْم وجَدِيس وصفته
أنّ بانيه بنى حصنًا من طين ثلثين ذراعًا دَكّةً ثمّ بنى عليه الحصن
وحوله منازل الحاشية للرّئيس الّذى يكون فيه والأَثل والنّخل وساكنه
اليوم بنو أبى شَمْسَة وسوق الفَلَج عليها أبواب الحديد وسَمْك سورها
10 ثلثون ذراعًا ويحيط به الخَنْدَق وهو منطّق بالقصّاص والحجارة
والشّاروق قامةً وبسطةً فَرَقًا أن يحصر أو يرسل العدوّ السّيوح عليه وفى
جوف السّوق مائتان وستّون بئرًا ماؤها عَذْبٌ فُراتٌ يشاكل ماء السّماء
ولا يغيض وأربعمائة حانوت ولبنى جَعْدَة سيحان يقال لأحدهما الرّقادى
وللآخر الأَطْلَس، وأمّا سيح قُشَيْر فاسْمه سيح إسْحٰق، فأمّا الرّقادى
15 فانّ مخرجه من عين يقال لها عَيْنُ ابن أَصْمَعَ ومن عين يقال لها
الزّبّاء مختلطتين، وأمّا الأَطْلَس فانّ مخرجها من عين يقال لها عَيْن
النّاقة ويقول أهل الفَلَج فى اشتقاق هذا الاسم أنّ امرأة مرّت بها
على ناقة لها فتقحّمتْ بها النّاقة فى جوف العين فخرج بعدُ سوارها
بنهر مُحَلِّم بهَجَر البَحْرَيْن ومُحَلِّم نهر عظيم يقال أنّ تُبَّعًا نزل عليه
20 فهاله ويقال أنّه [279] فى أرض العَرَب بمنزلة نهر بَلْخ فى أرض العجم،
وسائر بنى جَعْدَة ببلد يقال له أُكْمَة به النّخل والزّروع والآبار والحصون،
وباقى بنى جَعْدَة ببلد يقال لهُ الغَيْل به الزّرع والآبار والحصون وبغُلْغُل
والثّجّة، والثُجّة بأرض نجد قد ذكرها الرّداعىّ والثُجّة بالسّحول من
اليمن، وبخراصة، ثمّ وراء ذلك مسالك وبلاد مثل بَرْك وبُرَيْك بلا
25 ألف ولام وفى حَرّة كنانة من تِهَامَة البِرْك والبُرَيْك قال الرّاجز

اذْهَبْ إلَيْكَ قَدْ قَطَعْتُ ٱلْبَلَدَا   ٱلْبِرْكَ وَٱلْبُرَيْكَ وَٱلْمُعَقَّدَا

والمَجَازَة واجْلَة، قال الجَرْمىّ اجْلَة لجَرْم أسفل بُرَيْك والمَجَازَة لبنى هِزّان، قال وأعلى بُرَيْك لبنى نُقَيْع وهم من بنى شَيْبان ولآل المُغْرِب وآل أبى قُرّة، وأُكْمة لبنى عَبْد اللّٰه بن جَعْدَة، والغَيْل لعَبْد اللّٰه بن جَعْدَة، ونَعام يُعْرَف لآل رَاشد من بَادِيَة بنى عُبَيد، والقصور والشُّوَيْق للسُّمُرات، والهَيْصَمِيَّة لقُشَيْر، والجَدْوَل أعلى منها لبنى قُشَيْر، والقَفِىّ 5 لآل حِمَار من تميم، والحَائط لبنى تميم ۞ وقال أحْمَد بن الحَسَن العَادِىّ الفَلَجِىّ رمل الدَّبِيل وراء العَارِض عَارِض اليَمَامَة وانّ الدَّبِيل حَادّ الى ما بين اليَمَامَة ونَجْرَان قال ابن أبى حَفْصَة يوم وَفَد على مَعْن الى اليَمَن [280] من اليَمَامَة

10 لَوْلَا رَجَاؤُكَ مَا تَخَطَّتْ نَاقَتِى   عَرْضَ ٱلدَّبِيلِ وَلَا قُرَى نَجْرَانْ

قال ورمل الدَّهْنَاء بين اليَمَامَة والبَصْرَة مُقْبِلًا من عُمَان وذاهبًا الى المغرب قصد مِصْر وأمّا الرمل الذى يقال له رمل حُقَا فانّه بين نَجْرَان والعَقِيق ۞

أسْمَاء ثُمْران الفَلَج، الصُّفْرِىّ سَيّد التُّمور وذلك أنّه يُغْرَق فى البحر فيَمَات سائر التُّمْران ما خلا الصُّفْرِىّ، ثمّ السَّرِىّ، ثمّ اللَّصَف، ثمّ 15 القَحَاحِيل، ثم المُجْتَنَى، ثمّ الجَعَادِىّ، ثمّ الشَّمَارِيخ، ثم المُشَمْرَخ، ثمّ الصَّرَفَانُ، ثمّ البَيَاض، ثمّ السَّوَاد وهما ألوان كثيرة، ثم البَرْنِىّ وله اهَالَة وجَمِيل مثل جميل الكبش السّمين ولا يعمل الخمر من مثله، والفَلَج طيّب الطّعام ولا مُوذٍ به ولا وَبَاء وفيه يقول بعض شعرائهم

20 حَبَّ أَرْضُ ٱلعَقِيقِ وَٱلْفَلَجِ ٱلعَيْنَ وَبِٱلْعَيْنِ مَا يَطِيبُ مَعَاشِى
بَلَدٌ لَا يُؤْذِيكَ فِيهِ خَمُوشٌ   يَخْمِشُ ٱلوَجْهَ وَٱخْتِلَافُ ٱلكِرَاشِ

اليَمَامَة

أرض اليَمَامَة حَجْر وهى مصرها ووَسَطها ومَنْزِل الأُمَرَاء منها واليها تُجْلَب الأشياء، ثمّ جَوّ وهى الخِضْرِمَة وهى اليَمَامَة وهى من حَجْر على 25 يوم وليلة وفيها بنو سُحَيْم وبنو ثُمَامَة [281] وبنو عَامِر بن حَنِيفَة وبنو عِجْل، والعِرْض وهو وادٍ باليَمَامَة من أعلاها الى أسفلها وفيه قُرى

ينزلها بنو حَنيفَة وأسفله الكِرْس قرية بها بنو عَدِيّ بن حَنيفَة، وإلى جنبها قرية يقال لها مَنْفُوحَة لبنى قَيْس بن ثَعْلَبَة، وفوق ذلك قرية يقال لها وَبْرَة بها ناس من البادية، وفوق ذلك قرية يقال لها العَوْقَة فيها ناس من بنى عَدِيّ بن حَنيفَة، وفوق ذلك قرية يقال
5 لها غَبْرَاء بها بنو الحَارِث بن مَسْلَمَة بن عُبَيْد، وفوق ذلك قرية يقال لها مُهَشَّمَة والعَمَّارِيَّة مقرونة بها بها بنو عَبْد ٱللّٰه بن الدُّوَل، وفوق ذلك قرية يقال لها قَيْشَانُ بها بنو عَامِر بن حَنيفَة، وفوق ذلك قرية يقال لها أُبَاض بها كانت وقعة خَالِد بن الوَليد ومُسَيْلَمَة لبنى عَدِيّ ابن حَنيفَة، وفوق ذلك قرية يقال لها الهَدَّار بها بنو هِزَّان بن
10 الحَارِث بن الدُّوَل، وفوق ذلك واد آخر يقال له وادى قُرَّان وبه قرية يقال لها قُرَّان وهو ٱلّذى يعنى عَلْقَمَة بن عَبْدَة بقوله

سُلَّاءَةٌ كَعَصَى النَّهْدِيّ غُلَّ بِهَا ذُو فَيْئَةٍ مِنْ نَوَى قُرَّانَ مَعْجُومُ

وبقُرَّان هٰذه القرية بنو سُحَيْم، وأسفل منها قرية يقال لها مَلْهَم قال مُرَقِّش

15 بَلْ هَلْ شَجَتْكَ ٱلظُّعْنُ بَاكِرَةً كَأَنَّهُنَّ ٱلنَّخْلُ مِنْ مَلْهَمِ

وقال طَرَفَة

وَأَنَّ نِسَاءَ الحَيِّ يَرْكُدْنَ حَوْلَهُ يَقُلْنَ عَسِيبٌ مِنْ سَرَارَةِ مَلْهَمَا

وبها بنو غُبَر بن يَشْكُر، وفوق ذلك قرية يقل لها القُرَيَّة بها بنو سَدُوس بن شَيْبَان بن ذُهْل بن ثَعْلَبَة، ومن جانب اليَمَامَة الآخر
20 قرية يقال لها المَجَازَة بها بنو هِزَّان من عَنَزَة، وإلى جانبها قرية يقال لها مَأْوَان بها بنو هِزَّان وبنو رَبِيعَة ناس من النَّمِر بن [282] قَاسِط، وأدنى اليَمَامَة لقصدها من العراق قرية يقال لها ثيبان بها ناس من بنى سَعْد بن زَيْد مَنَاة بن تَميم، ومن سَكَن الهَدَّار بنو ذُهْل، وبعَقْرَبَاء من العِرْض قبور الشُّهَدَاء وعَقْرَبَاء اليومَ لبنى بَكْر من بنى ظَالِم
25 من نُمَيْر، والنَّقْبُ لبنى عَدِيّ بن حَنيفَة وتلْعَة ابن عَطَاء وهي لبنى عَامِر بن حَنيفَة، والسَّدُوسِيَّة لبنى سَعْد وهي حَزْوَى وأحسبها التى

عنى ذُو رُمَّةَ بقوله

لَقَدْ جَشَأَتْ نفسى غَدِيَّةَ مُشْرِفٍ ويَوْمَ لِوَى حُزْوَى فَقُلْتُ لَهَا صَبْرًا

وقد ملك الحَضْرِمَةَ بعد بنى عُبَيْد من حَنيفَة آل أبى حفصة ثمّ غلب عليها الأُخَيْضِر بن يُوسُف العُلْوِىّ فسكنها، والضُّبيعَة لبنى قَيْس، والمَلْحَاء لبنى قَيْس، والخَرْج لبنى قَيْس، والنُّقَيْرَة والعُوَيْند من أعلى الجبيبح [؟] من اليَمامَة لبنى خَدِيج من تَمِيم وبئر النّقير بناحية البَحْرَيْن أيضًا على عشر قِيَم لا تُنْكَش ويجتمع عليها كثير من وُرّاد العَرَب وربّما سقى عليها عشرة آلاف بعير فتضرب عنها جميعًا بعَطَنٍ وهو حَسِيف قَلَيْذَم ❁

وعارِض اليَمامَة وهو جبل مسيرة أيّام ومنه قصّة بنى بَكْر وتَغْلِب وهو يوم التَّحالُف ❁ قال الجَرْمِىّ المَجازَة من أرض اليَمامَة لبنى سُلَىّ وبنى صُبَيْح وبنى كَبِير من جَرْم، فأمّا سُلَىّ فهو ابن جَرْم كُبْر وبنو [283] كَبِير من الهَوْن وصُبَيْح بطن من سُلَىّ ❁ وديار جَرْم من بين العَرَب متفرّقة منها باليَمامَة ومنها بالبَصْرَة ومنها بالعَقِيق ومنها بحَضْرَمَوْت وكان لها دار بصَعْدَة فى وادى يَشْرِ ولها دار ما بين صَنْعاء ومَأْرِب ولها بدَثِينَة وأَحْوَر مَسْلم وخاصّةً لبنى دِينار وبنى سُبَيْلَة وقد يحاربون بعض مَذْحِج وتغازيهم وفى ذلك يقول بعض شعراء بَلْحارث

أَمّا كَبِيرٌ وَدِينَارٌ فَقَدْ عَلِقَا فِى غَايَةِ ٱلْحَبْلِ مَيْدِيَّيْنِ فِى الشَّرَكِ

وَطَارِقٌ وَبُطُونُ ٱلْهَوْنِ كُلُّهُمُ وَإِنْ تَدَعْنِى فَلَا أُوذِى بَنِى ٱلْبَرَكِ

غاية الحبل أُنْشُوطته، ميدِيَّيْن وقعت فى الرِّبْقة أيديهما ويَدَيْتُهُ أصبت يَدَيْهُ،

قال الجَرْمِىّ الوَشْم من أرض اليَمامَة وهو للقَراوِشَة من بنى نُمَيْر وأوّل الوَشْم ثَرْمَداء وأُثَيْفِيَة وهى لمعشر عُمارَة بن عَقِيل، وذاتُ غِسْل قال الشاعر

أَيَا ذَاتَ غِسْلٍ يَعْلَمُ ٱللّٰهُ إِنَّنِى لَجَوْكِ مِنْ بَيْنِ ٱلْبِلَادِ صَدِيقُ

وأُشَيْقِر والشَّقْراء وهما لبنى تَميم، وبُلْبُول وفيه يقول عُمارةُ حيث دفن ابنه

سَقَى ٱللّٰهُ بُلْبُولًا وَجَرْعَاءَهُ ٱلّتى أَقَامَ بِهَا ٱبْنِى مَصِيفًا وَمَرْبَعَا
كَأَنْ لَمْ أَذُدْ يَوْمًا بِرَجْمَةَ مِنْ حِمًى عَدُوًّا وَلَمْ أَدْفَعْ بِهِ ٱلضَّيْمَ مَدْفَعَا

5 قال ومنها وممّا يُعَدّ فى حوزها سَوَاد باهلة وأوّله من مشرقه [284] بلد يقال له القُرَيْع يعرف ببنى زِيَاد من بَاهِلَة، ثمّ أعلى منها حصن آل عِصَام وهو من ولد عِصام خادم النّعمان ومنهم أبو المنيع شاعر من أهل عصرنا وفى عصام يقول النّابغة

نَفْسُ عِصَامٍ سَوَّدَتْ عِصَامَا

وقوله فَخَبِّرْ مَا وَرَاءَكَ يَا عِصَامُ

10 جزالى عن يمين ذلك وفيها يقول الشاعر

أَلَا يَا بَنِى عُصْمٍ جَزَالَى وَحَنَّةٌ مَرَاطِيبُ تَجْنِى كُلَّ عَامٍ لَكُمْ حَرْبَا
إِذَا أَرْطَبَتْ مِنْهَا ٱلْمَبَاكِيرُ هَيَّجَتْ صُدُورَ رِجَالٍ لَمْ تَرُوعُوا لَهُمْ سَرْبَا

يقول تحسدون عليها وهى لبنى عُصَيْم من بَاهِلَة ومواليها، ومُرَيْغِق 15 فهو لبنى حِصْن، والشَّطّ لموالى عِصام، ومَأْسَل وحَضَن غير حَضَن بنى عُكَاظ من أرض بَاهِلَة، والفرعة وادى نخل لبَلْحرث بن بَاهِلَة، ثمّ أيمن من ذلك الرَّبْب فهو لبنى مريح ولبنى عُبَيْدة ولحَيْدة وهذه البطون من مُعاوية بن قُشَيْر، وقَرْقَرا من اليمامة والهَزْمة وفيها اليوم بنو شِهَاب بن ظالم من نُمَيْر، الدَّخُول ناحية الهَزْمة وقَرْقَرا وتُوضِح 20 وإيّاها عنى امرؤ القَيْس بقوله

بِسِقْطِ ٱللِّوَى بَيْنَ ٱلدَّخُولِ وَحَوْمَلِ وَتُوضِحَ فَٱلْمِقْرَاةِ لَمْ يَعْفُ رَسْمُهَا

وحَضَن بَاهِلَة وادى نخل كحَضَن نَجْرَان وحَضَن عُكَاظ جبل [285] وفيه يقول الأَعْشَى

كَخَلْقَاءَ مِنْ هَضَبَاتِ ٱلْحَضَن

25 وقال الرّاجز

لَمَّا بَدَا شَعْفٌ بِأَعْلَى ٱلسِّيِّ وَحَضَنٌ مِثْلُ قُرَى ٱلزِّنْجِيِّ

ومَأْسل جَاوة لبَاهلة ومَاسِل الجُمَح لبنى صِنّة من بنى نُمَيْر وذو سُدَيْر وادى صِنّة من نُمَيْر وبطن المعرّس وبطن الجوف حدٌّ بين صِنّة وبَاهِلة وابْنَا شَمَامٍ فهما لبَاهلة

يَبْرِين يَبْرِين فى شرقىّ اليَمَامَة وهى على محجّة عُمَان الى مكّة وكأنّها أدخل فى مُحاذاة اليَمَامَة الى الجنوب شيئًا وبينهما وبين حَضْرَمَوْت 5
العاجم بلد واسع لا يُقْطَع ومنظرها من اليَمَامَة بين المشرق والجنوب وما بين يَبْرِين وبين البحر الرّمال ولها طريق الى اليَمَامَة والى البَحْرَيْن وهى أرض منقطعة بين الرّمال وهى ذات نخل كثير من الصُّفْرىّ والبَرْنىّ وذات زرع قليل وبها بَثْق كُبَار على هيئة بعض البُهْرة وساكنها من لُحوم العَرَب اى بطون العرب ويقال طُخوم مثل لحوم ثمّ استخرجتها من 10
أيديهم قُشَيْر ثمّ أخرجت القرامطة بنى قُشَيْر عنها

والعارض جبل منقاد عشرة أيّام بعارض مَنْ خرج عن نَجْرَان أربع مراحل فلا يزال يماشى الانسان [286] حتّى يقطع الفَقْىّ وهو أقصى اليَمَامَة ومن الفَقْىّ الى البَصْرَة عارضة الدَّهْناء والصَّمّان ولدّو قيعان وحُزُون وغير ذلك وطريق يَبْرِين الى اليَمَامَة فى أودية العارض 15
فيما صالى اليَمَامَة من قرى اليَمَامَة، وفى العارض الصّيد الّذى ذكرنا، ومن أوطان اليَمَامَة القصيم لعَبْس، والنّبَاج لبنى مُجَيْد من قُرَيْش، والنّقار لبنى قَطَن من نُمَيْر، والبرم لصِنّة من نُمَيْر، والسّرّ لبنى صَلَاءة من نُمَيْر قال الأبْرَصُ الصَّلاعىّ

قَالَ ٱلْأَطِبَّاءُ مَا يَشْفِيكَ قُلْتُ لَهُمْ   دُخَانُ رِمْثٍ مِنَ ٱلرِّمْدِ وَٱلسَّرَّيْنِ يَشْفِينِى 20

رَمْد بعد الفَلَج من أرض اليَمَامَة وهو فى دَوّ من الأرض أى قاع وسيول العارض تمرّ بسيوفه وهو منه على يَوْم وسيوله تظهر من جُشّ من مَغايض من العارض شرقًا ومن أرض نجد وأعراضها غربًا ومن ناحية الأخْضَر بنهيّة بيشة بعطان وتَرْج وتَبَالة ورُنْيَة وتُرَبة وهو رمل قاطع للأرض محيط يحتوى على حويّة مثل النّون فيقرّ فيها الماء سنين 25
وكذلك توضح باليَمَامَة بنهيّة بين رمل، ونهى المذنب مثل ذلك

منبعه العَارِض ويحدّه الرّمل، وطريق العقيق الى اليمامة على غرقّ الفَلَج على عَمَايَة وهى مَسْلَم لبنى عُقَيْل وبأعلاها غَمْرَة وادى نخل [287] وآبار لجَرْم، ومُطْعِمْ ماء لهم قالت الجَرْميّة

أُحِبُّ ثَنَايَا مُطْعِمٍ وَحِلَالَهُمْ وَأَنْعَامَ جَرْمٍ حَيْثُ لَاحَ صُلَيْبُهَا

5 أى غارها وأعلاها، ومن أحبّ تطرّق الفَلَج الى اليمامة من العقيق ❁

فامّا مراحل نَجْرَانَ الى العَقيق فأوّلها الكَوْكَب وهو قَلْتٌ، ثمّ الحفر، ثمّ ثلاث مراحل، ثمّ العَقيق وسُمّى عقيقًا لأنّه معدن يُعَقّ عن الذهب وهو لجَرْم وكِنْدَة ففيه الآن الكَنَادِرَة من كِنْدَة وفيه أموال لآل الحصاة من الجَعَاوم بالجيم، وفى حِمْيَر الخَعَاوم بالخاء، أفصت 10 اليهم من أمّ لهم جَرْمِيّة يقال لها أمّ زَيْد من بنى حَرْبٍ من الهَوْن بن جَرْم، والمُقْتَرِب بين العَقيق والفَلَج وهو لبنى قُرْط من نُمَيْر ثمّ لبنى حُمَام وهو من العقيق على مرحلة، ومن نَجْرَان الى العَقيق أربع مراحل، ومن العَقيق الى الفَلَج سبع لطاف، ومن الفَلَج الى الخَرْج ثلاث مراحل خِفَاف، ومن الخَرْج الى الخِضْرِمَة مرحلة، وبين الخِضْرِمَة 15 والفَقِيّ وهو طرف اليمامة أربع مراحل، وبين الفَقِيّ والبَصْرَة عشر مراحل فى قاع لا يلقى المنسم فيه عصبة ولا جُنْدلة وأنشد

رَاحَتْ مِنَ ٱلصَّمَّانِ بَيْنَ ٱلْأَجْبُلِ تَرْفَعُ نَيْلَ ٱلسَّابِلِ ٱلْمُخْتَطِلِ

وقال الجَرْمىّ وأخبره أبوه أنّه سمع راجزًا يحدو فى الفلاة ولا يرى شخصه [288] وهو مقبل فى بعض أسفاره وهو يقول

20 جَالَتْ مِنَ ٱلشَّأْمِ تَؤُمُّ ٱلطَّائِفْ تَذْرِى حَصَى ٱلْمَعْزَا لَهُ خَذَارِفْ
تَجُشُّ أَيْدِيهَا كَحَذْفِ ٱلْقَائِفْ حَتَّى بَدَا ٱلنَّجْمُ ٱلْمُعَالِى ٱلطَّارِفْ
فَقَرَّبُوا ٱلرِّحَالَ وَٱلزَّخَارِفْ وَعَلَّقُوا ٱلسُّيُوفَ وَٱلْقَطَائِفْ
مِنْ كُلِّ صَهْبَاءَ وَنَابٍ شَارِفْ قُبِّ ٱلْكُلَى قَدْ شَتَّتِ ٱلْمَعَالِفْ
يَحْدُو بِهَا كُلُّ فَتًى غِطَارِفْ طَبٍّ بِمَجْهُولِ ٱلْفَلَاةِ عَارِفْ
25 مُحْتَزِمٍ بِٱلرَّيْطِ وَٱلْمَطَارِفْ

قال ابو محمّد ينبغى ان يكون سمعه ليلًا وهو سائر جنابه لأنّ سمعه

بالنّهار من غير شخص ممّا يستحيل عند ذوى الألباب، وقال مَالك
ابن حَرِيم الهَمْدَانىّ يذكر أعراض اليَمَامَة وجُرَاد

اذا سَأَلَتْكَ نَفْسُكَ أَنْ تَرَانَا   بِمُلْكِ ٱلْجَوْفِ فَٱغْتَرِبِ ٱلنِّجَادَا
تَرَانَا بِٱلْقَرَارَةِ غَيْرَ شَكٍّ   نُقَوِّدُهَا مُسَوَّمَةً جِيَادَا
عَلَيْنَا كُلُّ فَضْفَاضٍ دِلَاصٍ   وَأَسْيَافٌ وَرُتْنَافِقٌ عَادَا
سَنَحْمِى ٱلْجَوْفَ ما دَامَتْ مَعِينٌ   بِأَسْفَلِهِ مُقَابِلَةً عُرَادَا
وَنُلْحِقُ مَنْ يُزَاحِمُنَا عَلَيْهِ   بِأَعْرَاضِ ٱلْيَمَامَةِ أَوْ جُرَادَا
نَبِيتُ مَعَ ٱلثَّعَالِبِ حَيْثُ بَاتَتْ   وَنَجْعَلُ صَمْغَ عُرْفُطِهِنَّ زَادَا ❊

وانّا قد ذكرنا مَعين فى هٰذا الموضع فانّا نذكر ما بالجَوْف [289] من
الآثار والعمور ونذكر ما هى من أوطان الجَوْف وظاهره وبلد شاكر،
صفة الجَوْف عَمْران وهو لنَشْق، وبيْت نِمْرَان والخَرِبَة البَيْضاء
الحَشَاشيّة لبنى دَالَان، والخَرِبَة السَّوْداء بالشَّاكِرِيَّة، ثمّ مَعين وبَرَاقش
ثمّ كَمْنَا ورَوْثَان لنَشْق، وقد ذكرنا سوائله الكبار وهى مَذَاب وخَبَش
والخَارِد والمنبج وحَام ثمّ أسفل بلد بنى دَالَان، ومن الصّغار شعْبَة
والفلْقة وعيْن ❊ أوطان نِهْم من الجَوْف أوْبن وعرعرين وسَرُوم وذُو
الدَّوْم والعقْل وخَليص بئر لهم وحَامين وكُبَا وسَدَنَا وهرَابَا وغُرَاز والمغالَة
ووسط والمَلْبَج ونَيْب والبَيَاض ونحَاس وطَبّ وواديا بنى الأَجْدَع
ووادى الشّوَار وسراه وعُشَرَة وخَبّان كلّ واحد منهما خَبٌّ واديا بنى
مُنَبِّه وثمر ثمّ قصيب ثمّ خَلَف، وهٰذه أودية تصبّ من قابل نِهْم
الشّماليّ الى الغُرْط والغَائط ❊ وممّا هو بين نِهْم وبين عَبْد بالمَرَاشى
حدّ رهنة وأقنه ورَحْب وعرعرين ونَسَم ومُلَيْل وقضَاة نعْمَان وهى
لمَرْهَبَة وحلتَان وسَرُوم والعَقْل وذُو الدَّوْم وسُلَيّة والقُعَيْق وجبل الظّهر
[290] وأوطان المَرَاشى البرود لصُبَارَة، والخلاف للحُمَيْدات، والصُّلل
وأتان وطفحان ومَرْقب وبه المُلَاليّة أرض وواد لمُلَالة بن أَرْحَب،
والنّيل وعَمق والأَفْنُول والشّعْراء وهى لصُبَارَة، ثمّ بلد نُهْمَة بَرَط وحبل
وعُضْلَة والضّمع والجُفْرة ثلاثة أودية تسيل فى الغائط وعزيز وقسمهم

من الحَجر ولوائلة ممّا يصلى نُهْمة وأَرْحَب القوّ وطلاع لوائلة والعشّة والسّرير الى وِثْران كلّ هذا شعْراء بين شاكر والشّعر لِحمط الى رأس المحتبية للحَناجر، والمَنامة لوائلة ☆ أودية وائلة أملح ورحوب مسيلها الى رباق ومُرز واديان ينتهيان فى الغائط، وكتاف يسيل الى 5 العَنبق والعَقِيق يصبّ فى الغائط والفَحْلَوَيْن بلد هوتف غير واد، والعطف والغَقارة واديان يسيلان فى صَدَج واد لأمير ينتهى الى الغائط، وحَلَف يفيض الى التكّيم بهاوه [؟] ثمّ الغائط والحَصَن بنَجْران لها ولأمير وسدرا والسّادّة وهُراب وعُراد وهو الّذى ذكره مالك بن حَرِيم بقوله [291]

سَتَحْمِى ٱلْجَوْفَ مَا دَامَتْ مَعِينٌ بِأَسْفَلِهِ مُقَابِلَةٌ عُرَادَا

10 وأَوْبَن ومطاران مطارة النّجدات من نِهْم ومطارة أَجْرَم بطن فى نِهْم من أجرم وبجبير، والحَفْر من بلد بنى شهر بن نِهْم، وعرعران والمنهرة وأبلان والقَنول فى سوائل ومواضع تكنّف أَوْبَن ☆

هذه ما بين اليَمَن ونَجْد والعَرُوض والعِراق والعصاب البَحْرَيْن وأَحْوازه اذا أجملنا أرض البَحْرَيْن وهى أرض المُشقّر فهى هَجَرُ مدينتها 15 العُظْمَى والعُقَيْر والقَطِيف والأَحْساء ومُحَلِّم نهرهم وممّا يطوف بها ويقع بينها وبين البَصْرة وبينها وبين اليَمامة وبينها وبين نَجْد فسَقَوان وفيه يقول الرّاجز

جَارِيَةٌ بِٱلسَّقَوَانِ دَارُهَا لَمْ تَدْرِ مَا ٱلدُّهْنَا وَلَا نِقَارُهَا

وَلَا ٱلدَّجَانِيُّ وَلَا تَعْشَارُهَا

20 النّقار نقر فى الرّمل، وكاظمة، ومُسَلِّحة بئر كانت أجاجًا تُذْرِب البطون وعَذُبَ ماؤها فصار فُراتًا، والنّقيرة وبها البئر العِدّ الّتى ذكرناها، والسّودة ووادى أبى جامع والجاشريّة والقُرنتان لبنى تميم والرّصافة ☆ انقضت أرض البَحْرَيْن وسنذكر المواضع المشهورة بين اليَمَن ونَجْد والعَرُوض والعِراق والشّام وذكر محاجّة العِراق فى هذه، قال أبو محمّد [292] لو 25 فتنّا البَحْرَيْن على نحو ما فتنّا الفَلَج لكثرت على أنّا قد ذكرنا منها أطرافًا وكذلك كثير من اليَمَن ونَجْد والسّراة لو استقصينا فيه لكثر

الوصف والدّليل على ذلك أنّا نذكر سَرار وادى نَجْران وسوائل الجَوْف الصّغار دون أعراضه فينتشر منهما مواضع كثيرة ۞ فاسرار نَجْرانَ شَوْكانُ والجَوز والدّاران والحَمَدَة والجلاليّان ونفحة ونعامان والبيران والحَصَن ويسكن هذه المواضع وَايَعة من همْدان دون الحصن فانّه دارٌ لوائلة بن شاكر بن بَكيل وجيرة لهم من ثقيف، وقابلَ يسّام 5 رعاش وراحة ولُباخة العُلْيا ولُباخة السُّفْلى ولُبَيْتان انقصى شقّ همْدان، ومن أوطان بَلْحرث سوحان ومبنان وبه تحصّنت بنو الحارث عن العلوىّ أيّام أجلب عليهم بهمْدان وخَوْلان فلم يستقلّ منهم شيئًا، والموقّجة وذات عبّر وعكمان والغَيْل وسرّ بنى مازِن من زُبَيْد وصاغر وحصن بلى ورجلى وذَيْبان ومحصر وعرائس واليتائم والأرباط وأدوار 10 حدير وقرقر وينقم والهَجَرُ وهى القرية الحديثة والهَجَرُ القديمة موضع الأخْدُود ۞ وامّا سوائل جَوْف همْدان فقد ذكرنا أعراضها الكبار [293] والصّغار مثل ذرار يصبّ فى الخارِد بالمناحى، وحرر يهبط الى الخارِد، والسُّود يهبط الى الخارِد الى عشرة المُقَبْليد الى الخارِد قبل عَمْرانَ، ووادى الخربة والرّوْضتان وعَبَر ونُهامى وذوقر وأبر وعناضان وذو خليف 15 ومَحجَرِ وأيا ومُلاحا والعُبيْنة ورهنة وأقنة يهبطن فى قبلة نعْمان ثمّ الى مَذاب وضفرة وأدير وعين ابن أبى عُبَيْنة وعين بنى ربيع والقُعاع واللّحجة وحام الأعلى وكُتا وشعب الذّئب ۞

ذكر المواضع المشهورة بين اليَمَن ونَجْد والعَروض والعِراق والشأم وذكر محجّة العِراق فى هذه، 20

قال الجَرْمىّ الشّرِيف الّذى ينسب اليه عِقْبان الشّرِيف لبنى تميم، وشُعَبَى من أحواز الشّرِيف قال طَرَفَةُ

لِهنْد بِحزّانِ الشّرِيف طُلُولُ تَلوحُ وأَدْنى عَهْدِهنّ مُحيلُ

وضَريّة لبنى كلاب والغَمْر غَمْر ذى كِنْدة خلفوا عليه بعد اجلاء كِنْدة الى حضْرَمَوْت ۞ قالَ وديار بَكْر بن وائل من اليَمامة الى البَحْرين 25 الى سِيف كاظمة الى البحر فأطراف سَواد العِراق فالأُبُلّة فهيت ۞

وديار تَغْلِب الجزيرة بين بلد بَكْر وبلد [294] قُضاعة ويقال أنّ غَمْرَ ذى
كِنْدَة وما صاقبه كان يسكنه بنو جُنادة بن مَعَدّ قال عُمَر بن أبى رَبِيعَة

اذا سَلَكَتْ غَمْرَ ذِى كِنْدَة   مَعَ ٱلرَّكْبِ قَصْدًا لَهَا ٱلْفَرْقَدُ
هُنَالِكَ امّا تُعَزِّى ٱلْهَوَاءَ   وَامّا عَلَى اثْرِهِمْ تَكْمَدُ

5 وغَمْرَةُ بلد غير غَمْر ذى كِنْدَة لغَنِىّ قال طُفَيْل

جَنَبْنَا مِنَ ٱلْأَعْرَافِ أَعْرَافِ غَمْرَة
وأَعْرَافِ لُبْنَى ٱلْخَيْلَ يَا بُعْدَ مَجْنَبِ

حَضَنٌ والسّىّ لبَاهِلَة وقد ذكرنا منازل الضِّبَاب من سَلِيح البَلْقاء
وسَلَمِيَّة وحُوَّارِين والزَّيْتُون ❁ ديار بَلِىّ أَمَجُ وغُرَان وهما واديان يأخذان
10 من حرّة بنى سُلَيْم وينتهيان فى البحر وهجشان والجَزْل والسُّقْيا
والرُّحْبَة، وأمّا معدن قُرَان فانّه نسب الى قُرَان بن بَلِىّ بن عَمْرو كما
قيل فى جبال الحرم جبال فَارَان وذكرت بذلك فى التّوربة وانّما نسبت
الى فَارَان بن عَمْرو بن عِمْلِيق، ولبَلِىّ دارٌ بشَغْب وبَدًا بين تَيْمَاء
والمَدِينَة وفى أرض عُقَيْل سَحْبَل موضع قَتَل فيه جَعْفَر بن عُلْبَة الحَارِثِىّ
15 مقتلةً من بنى عُقَيْل وفيه يقول

لَهُمْ صَدْرُ سَيْفِى يَوْمَ بَطْحَاء سَحْبَلٍ
وَلِى مِنْهُ مَا ضُمَّتْ عَلَيْهِ الْأَنَامِلُ

وجُرَاد بناحية اليَمَامَة وفيه يقول مَالِك بن حَرِيم الهَمْدَانِىّ [295] فى
غزاة غزاها اليه

20 وَحَىُّ زُبَيْدٍ يَوْمَ حَابِسَ قُتِّلُوا   وَيَوْمَ بَنِى سَعْدٍ شَفَيْتُ غَلِيلِى
وخَثْعَمَ أَرْوَيْتُ ٱلْقَنَا مِنْ دِمَائِهَا   بِشَقَّانَ حَتَّى سَالَ كُلُّ مَسِيلِ
وَحَىُّ تَمِيمٍ اذْ لَقِينَا وَسَعْدُهَا   بِرَمْلِ جُرَادَ أُهْلِكُوا بِذُحُولِ

وزَعْبَلُ بالحجاز من ناحية تَيْمَاء قال أَبو الدَّيّال البَلَوِىّ

وَلَمْ تَرَ عَيْنِى مِثْلَ يَوْمٍ رَأَيْتُهُ   بِزَعْبَلَ مَا ٱخْضَرَّ ٱلْأَرَاكُ وَأَثْمَرَا ❁

25 أَرْض جُهَيْنَة

يَنْدَدُ ومَثْغَر ووادى غَوَى ويُحَالُ فيقال وادى رَشَد وكذلك أحال

رسول الله صلعم في بني غَيّان فقال بنو رِشْدان ، والأشْعَرُ والأجْرَدُ وقُدْس وآرة ورَضْوَى وصِنْدِيد واضَمُ وهو وادٍ عظيم تُغْزِره أودية كثيرة وهو من أعراض الحجاز الكبار كنُخَال وغيره وفيه يقول أُمَيّة بن أبي الصَّلْت

أباؤُنا دَمَّنُوا تِهامَةَ في الدَّهْرِ وَسَالَتْ بِجَيْشِهِمْ اِضَمُ 5

والصَّفْراء وسَايَة وذو خُشُب والحاضر وثَقْبَاء ونَعْف وبُواط والمُصَلَّى وبَدْر وجَفْجَاف ورُهاط ووَدّان ويَنْبُع والحَوْراء والمَرْج والأُثَايَة والرُّوَيْثَة والمَجْنَبِيّان والرَّوْحاء وحَقْل ساحل تَيْماء وذو المَرْوَة والعِيص وفَيْف [296] الفَحْلَتَيْن وفَيْف الرِّيح في أرض هَوازن وخَيْبَر وفَدَك وحَرّة النار وبَيْن الى الرَّبَذَة الى النَّقْرة الى إِرَن الى صُقَيْنَة الى السُّوارِقِيّة قرية بني 10 سُلَيْم ☆

منازل اياد سنْداد قال الأَسْوَد بن يَعْفُر

مَا ذا أُؤَمِّلُ بَعْدَ آلِ مُحَرِّقٍ تَرَكُوا مَنَازِلَهُمْ وَبَعْدَ اِيَادِ
أَهْلِ الخَوَرْنَقِ وَالسَّدِيرِ وَبَارِقٍ وَالقَصْرِ ذِي الشُّرُفَاتِ مِنْ سِنْدَادِ
نَزَلُوا بِأَنْقِرَةٍ يَسِيلُ عَلَيْهِمُ مَاءُ الفُرَاتِ يَسِيلُ مِن أَطْوَادِ 15
أَرْضٌ تَخَيَّرَهَا لِطِيبِ مَقِيلِهَا كَعْبُ بْنُ مَامَةَ وَابْنُ أُمِّ دُوَادِ

وكانوا يعبدون بَيْتًا يسمّى ذا الكَعَبات والكعبات حروف التَّرابيع فالى بَارِق فالخَوَرْنَق فالى الجَزِيرَة غَرْبًا فالى كَاظِمَة شَرْقًا وجنوبًا قال أبو المُنْذِر الايادي

تَحِنُّ الى أَرْضِ المُغَمَّسِ نَاقَتِي وَمِنْ دُونِهَا ظَهْرُ الجَرِيبِ وَرَاكِسُ 20
بِهَا قَطَّعَتْ عَنَّا الوَذِيمَ نِسَاؤُنَا وَغَرَّقَتِ الأَبْنَاءَ فِينَا الحَوَارِسُ
تَجُوبُ بِنَا البَوْبَاةَ كُلُّ شِمِلَّةٍ اذا أَعْرَضَتْ مِنْهَا القِفَارُ البَسَابِسُ
فَيَا حَبَّذَا أَعْلامُ بِيشَةَ وَاللِّوَى فَيَا حَبَّذَا أَخْشَافُهَا وَالجَوَارِسُ

ويسمّى قَرْنُ المِيقات لأهل نَجْد قَرْنَ المَنَازِلِ ☆

دِيَارُ رَبِيعَةَ من العَرُوضِ ونَجْد 25

الذَّنَائِب ووَارِدَات والأَحَصّ وشُبَيْث وبَطْن الجَرِيب [297] والتَّغْلَمَيْن

والشَّيْطَيْن ..... يذكر فيه حرب مَذْحِج لِرَبِيعَة

مَنَعْنَا ٱلْغَيْلَ مِمَّنْ حَلَّ فِيهِ   الَى بَطْنِ ٱلْجَرِيبِ الَى ٱلْكَثِيبِ

بِأَرْمَاحٍ مُثَقَّفَةٍ صِلَابٍ   غَدَاةَ ٱلطَّعْنِ فِى ٱلْيَوْمِ ٱلْكَئِيبِ

وَهُمْ سَدُّوا عَلَيْكُمْ بَطْنَ نَجْدٍ   وَضَرَّاتِ ٱلْجُبَابَةِ وَٱلْهَضِيبِ

5 وحَرَاز وفيها يقول بعض من شهدها من خَوْلَانَ

كَانَتْ لَنَا بِحَرَازٍ وَقْعَةٌ عَجَبٌ   لَمَّا ٱلْتَقَيْنَا وَحَادِى ٱلْمَوْتِ يَحْدُوهَا

ويقال فيها حَرَازِى وفى ذلك يقول أَوْس بن حَارِثَة بن لَام يَمُنّ على خَوْلَانَ بنصرة مَذْحِج لقُضَاعَة على بَنِي رَبِيعَة

وَنَحْنُ ضَرَبْنَا ٱلْكَبْشَ مِنْ فَرْعِ وَائِلٍ

10 بِأَسْيَافِنَا حَتَّى ٱشْتَكَى أَلَمَ ٱلْحَدِّ

غَدَاةَ لَقِينَاهُمْ بِسَفْحِ عُنَيْزَةٍ

بِكُلِّ جَنِيبِ ٱلرِّجْلِ وَٱلْأَشْعَثِ ٱلْوَرْدِ

بِمَا ٱجْتَرَمَتْ فِينَا وَجَرَّتْ قُضَاعَةٌ

عَلَيْنَا قَسَرْنَا بِٱلْخَمِيسِ وَبِٱلْبَنْدِ

15 يريد بما جرّ خُزَيْمَة بن نَهْد وكان يتعشّق لفَاطِمَة بنت يَذْكُر بن عَنَزَة بن أَسَد بن رَبِيعَة، قال عُمَارَة بن عَقِيل بن بِلَال بن جَرِير

يَا لَيْلَةَ ٱلْبَرْقِ ٱلْغَمِيضِ وَدُونَهُ   مِنْ بَطْنِ طِخْفَةَ أَوْ سَوَاجِ مَنْكِبُ

جَادَ ٱلْجَرِيبُ قَبَاتَ ضَوْرِ رَبَابِهِ   بِحِمَى ضَرِيَّةَ يَسْتَهِلُّ وَيَسْكُبُ

طَوْرًا يُضِىءُ وَيَسْتَطِيرُ رَبَابُهُ   قُدُمًا وَيَدْفَعُهُ ٱلْعَذَابُ ٱلْغَيْهَبُ

20 فَأَطَمَّ ذَا مَسْرَحٍ قَبَاتَ يَكُبُّهُ   فِيمَا ٱطْمَأَنَّ [فِى] ٱلْكَثِيبِ تَوَقُّبُ

[289]وَعَلَا لُغَاطَ قَبَاتَ يَلْغَطُ سَيْلُهُ   فِى قَرْقَرَى شُعَبَى ٱلْيَمَامَةِ تُشْعَبُ

وَأَقَامَ بِٱلصَّمَّانِ عَامَّةَ لَيْلَةٍ   فَكَأَنَّ دَارَةَ كُلِّ جَوٍّ كَوْكَبُ

وَأَنَاخَ بِٱلدَّهْنَا وَشَقَّ مَزَادَهُ   بِدَهَاسِهَا وَعَزَازِهَا يَسْتَسْكِبُ

قالوا حِمَى ضَرِيَّة هو حِمَى كليب وبين الحِمَى وضَرِيَّة جبل النَّير وقد

25 يرى قوم من الجُهَّال أَنّ ديار رَبِيعَة بن نِزَار كانت من تِهَامَة بسَرْدَد وبلد لِغَسَّان من عَكّ وانّ تُبَّعًا أقطعهم هٰذه البلاد لمّا جاءوه وهذا

من الأخبار المصنوعة لأنّ الملوك أجلّ من أن يحالفوا الرّعايا وانّما بَنَوْا هذا الخبر على وَهم وهوًى فقالوا في المَهْجَم وهي خزّة خزازى وفي الأنعوم الأنعمَيْنِ وفي الذّنبات الذّنائب وفي العارِضة عُوَيْرِض وانّما عنى مُهَلْهِلٌ بقوله

5 عَمَرَتْ دارُنا تِهامَةَ فِي ٱلدَّهْـرِ وَفِيها بَنُـو مَعَدٍّ حُلُولَا

مكّة وما صاقبها ٭

منازل هُذَيْل عُرَنَة وعَرَفة وبطن نَعْمان ونَخْلة ورحيل وكَبْكَب والبَوْباة وأَوْطاس وعَرْوان فأخرجهم منه بنو سَعْد أخرجوها في وقتنا هذا بمعونة عجّ بن شاخ سلطان مكّة وعَرْوانُ من أمنع جبل حجاز وأكثره صيدًا

10 وعَسَلًا وهو يشاكل من جبال السّراة شنًا [299] وجبل بارِق ٭

بَابٌ فيه أبيات من الشُّعَراء

ممّا ذكرت العَرَبُ مواضع من نَجْد قال طَرَفَةُ في تَبالَةَ

رَأَى مَنْظَرًا مِنْهَا بِوَادِي تَبالَةٍ فَكَانَ عَلَيْهِ ٱلزَّادُ كَٱلْمَقْرِ أَوْ أَمَرّ

أَقَامَتْ عَلَى ٱلزَّعْرَاءِ يَوْمًا وَلَيْلَةً تَعَاوَرُهَا ٱلْأَرْوَاحُ بِٱلسَّفْيِ وَٱلْمَطَرْ

15 المَقْر الصَّبِر، وقال طَرَفَةُ يذكر الشُّرَيْف

لِهِنْدٍ بِحِزَّانِ ٱلشُّرَيْفِ طُلُولُ

وقال بعض العَرَب مَنْ قاظ الشُّرَيْف وتربّع الحَزْن وشتا الصّمّان فقد أصاب المرعى، وقال طُفَيْلٌ الغَنَوِيّ

تَبِيتُ كَعِقْبَانِ ٱلشُّرَيْفِ رِجَالُهُ اذَا مَا نَوَوْا احْدَاثَ أَمْرٍ مُعَقَّبِ

20 وُقُرٌ وذاتُ الحَاذِ موضعان والحَاذُ نبت قال طَرَفَةُ

حَوْلَ ذَاتِ ٱلْحَاذِ مِنْ ثِنْيَيْ وُقُرْ

النِّيرُ جبل لغاضرة قال العَجّاجُ

لَوْ أَنَّ عُصْمَ شَعَفَاتِ ٱلنِّيرِ يَسْمَعْنَهُ بَاشَرْنَ لِلتَّبْشِيرِ

وقال طَرَفَةُ

25 ظَلِلْتُ بِذِي ٱلْأَرْطَى فُوَيْقَ مُثَقَّبٍ بِكِيبَةِ سُوءٍ هَالِكًا أَوْ كَهَالِكِ

كِيبَة مثل دِبرَة أدر في دبرة، ومُثَقَّب مكان، ويثقب في بلد

ذُبْيَان قال النَّابِغَة

عَفَتْ رَوْضَةُ ٱلْأَجْدَادِ مِنْهَا فَيَثْقُبُ

ثَقْبَانُ باليَمَن، قال طَرَفَة

لِخَوْلَةَ أَطْلَالٌ بِبُرْقَةِ ثَهْمَدِ

5 ثَهْمَدٌ مَاءٌ بحَزِيز، أُضَاخ لغَنِيّ، [300] اساد بنَجْد، ودَد موضع بسِيف كَاظِمَة قال طَرَفَة

خَلَايَا سَفِينٍ بِٱلنَّوَاصِفِ مِنْ دَدِ

غَمْرَةُ من بلاد غَنِيّ قال طُفَيْل

جَنَبْنَا مِنَ ٱلْأَعْرَافِ أَعْرَافِ غَمْرَةٍ وَأَعْرَافِ لُبْنَى ٱلْخَيْلَ يَا بُعْدَ مَجْنَبِ

10 والقَنَانُ جبل لبنى أَسَد قال طُفَيْل

وَلَمَّا بَدَا هَضْبُ ٱلْقَنَانِ وَصَارَةٌ

وصَارة موضع رمل عالج يقطع بين جبلى طَيِّء وأرض فزارة فى الدَّهْنَاء، وشَرْجٌ وأَيهَبُ من بلد غَنِيّ، مُحَجَّرٌ بين غَنِيّ وبنى أَسَد، رَمَّانُ وحَقِيلٌ بلدان بين غَنِيّ وطَيِّء، أَدَام من أحواز مَكَّة، والدَّامُ بين

15 اليَمَامَة وأرض خَثْعَم، واليَرْم بأرض الكَلَاع، والدُّمُّوم بمَأْذِن، ومَدَامُ لهَمْدَان، الجِنَاب وأنهب من أرض غَطَفَان، أُرَيك الأبيض من أرض بنى أَسَد وأُوَارة فأمّا أُرَيْك بضمّ الألف فبناحية نَخْلَة وأَوْعَال وأَذْرِعَات وبطن ذى عاج ومُتَالِع لغَنِيّ قال طُفَيْل فى الخيل

أَبَنَّتْ فَمَا تَنْفَكُّ حَوْلَ مُتَالِعٍ لَهَا مِثْلُ آثَارِ ٱلْمُبَقِّرِ مَلْعَبُ

20 حَرْسٌ ماء لغَنِيّ، قال طُفَيْل وذكر يَبَمْبَم من نَجْد العُلْيَا

أَشَاقَتْكَ أَظْعَانٌ بِحَفْرِ يَبَمْبَمٍ غَدَوْا بُكْرًا مِثْلَ ٱلنَّخِيلِ ٱلْمُكَمَّمِ

ثمّ ذكر سَمْسَم من أرض الفَلَج [301]

أَسَفَّ عَلَى ٱلْأَفْلَاجِ أَيْمَنُ صَوْبِهِ وَأَيْسَرُهُ يَعْلُو مَخَارِمَ سَمْسَمِ

وتَبْنَان من بلد غَنِيّ، وتَبِن ببلد مُرَاد، وتَبِن أيضًا باليَمَن قال

25 السَّيِّد الحِمْيَرِيّ

هَلَّا وَقَفْتَ عَلَى ٱلْأَطْلَالِ مِنْ تَبِنِ وَمَا وُقُوفُ كَبِيرِ ٱلسِّنِّ بِٱلدِّمَنِ

وبَلَمْلَم ميقات أهل تِهامَة وجاء فى بعض الحديث أَلَمْلَمُ مكان الياء
همزة قال طُفَيْل

وَسَلْهَبَةٍ تَنْضُو ٱلْجِيَادَ كَأَنَّهَا   رَدَاةٌ تَدَلَّتْ مِنْ فُرُوعِ يَلَمْلَمِ

ويقال لَمْلَم أيضًا، مِنَى بمَكَّة غير مُنَوَّنة من مَنَى الأديم عَطَنَة ومِنًى
منوّن من ديار غَنِيٍّ قريب من طِخْفَة وهو حِمَى ضَرِيَّة، وبالحِمَى 5
الرُّخَام جبل صغير، والرَّيَّانْ وادٍ بالحِمَى، ذُو طُلُوحٍ فى ديار تَمِيم من
نحو كَاظِمَة قال جَرِير

مَتَى كَانَ ٱلْخِيَامُ بِذِى طُلُوحٍ

وذو طَلَحٍ مكان قال الحُطَيْئَة

مَا ذَا تَقُولُ لِأَفْرَاخٍ بِذِى طَلَحٍ   حُمْرِ ٱلْحَوَاصِلِ لَا مَاءٌ وَلَا شَجَرُ 10

ونَاظِرَة موضع، ومُسْحُلَانُ وحَامِر موضعان قال الحُطَيْئَة

مُسْحُلَانُ وَحَامِرُهْ

حُمَر باليَمَن، وقَرْقَرَى من اليَمَامَة وقُرَاقِر موضع، وسُوَى موضع قال الرّاجز

فَوَّزَ مِنْ قُرَاقِرٍ إِلَى سُوَى

وقال النّابِغَة يصف الدَّوّ 15

وَأَنَّى ٱهْتَدَيْتَ وَٱلدَّوُّ بَيْنِى وَبَيْنَهَا   وَمَا كَانَ سَارِى ٱللَّيْلِ بِٱلدَّوِّ يَهْتَدِى

بِأَرْضٍ تَرَى فَرْخَ ٱلْحُبَارَى كَأَنَّهُ   بِهَا كَوْكَبٌ مُوفٍ عَلَى ظَهْرِ قَرْدَدِ

[302] سُحَامٌ مكان قال امرؤ القَيْس

لِمَنِ ٱلدِّيَارُ عَرَفْتَهَا بِسُحَامِ   فَعَمَايَتَيْنِ فَهَضْبِ ذِى أَقْدَامِ

ضَارِجٌ مكان قال الحُطَيْئَة 20

وَكَادَتْ عَلَى ٱلْأَطْوَاءِ أَطْوَاءِ ضَارِجٍ   تُسَاقِطُنِى وَٱلرَّحْلَ مِنْ صَوْتِ هُدْهُدِ

وقال أيضًا يذكر يَبْرِينَ

إِنَّ ٱمْرَءًا رَهْطُهُ بِٱلشَّأْمِ مَنْزِلُهُ   بِرَمْلِ يَبْرِينَ جَارٌ شَدَّ مَا ٱغْتَرَبَا

وقال أيضا فى طَوْدٍ

خَطَّتْ بِهِ مِنْ بِلَادِ ٱلطَّوْدِ تَحْدُرُهُ   حَصَّاءُ لَمْ تَتَّرِكْ دُونَ ٱلْعَصَا شَذَبَا 25

يقال بلاد طود ولا يقال بلاد الطّود إلّا ان يريد بلاد الجبل كما يقال

أرض السّهل أرض السّهول وأرض الجبال، وقد يروى من بلاد الطُّور،
الشَّيطانِ ماء لبنى بَكْر بن وائل قال الأعشى

بِٱلشَّيْطَيْنِ مَهَاةٌ تَبْتَغِى ذَرَعَا

وقال الأعشى

5 كَخَذُولٍ تَرْعَى ٱلنَّوَاصِفَ مِنْ تَثْلِيثَ قَفْرًا خِلَالَهَا ٱلْأَسْلَاقُ

قال أبو ٱلنَّجْم

دَارٌ تَعَفَّتْ بَعْدَ أُمِّ ٱلْغَمْرِ بَيْنَ ٱلرَّحِيلِ وَبِقَاعِ ٱلصَّقْرِ

وقال طَرَفَة

بِتَثْلِيثَ أَوْ نَجْرَانَ أَوْ حَيْثُ تَلْتَقِى مِنَ ٱلنَّجْدِ فِى قِيعَانِ جَاشٍ مَسَائِلُهْ

10 وقال أيضا

فَذُو ٱلنِّيرِ فَٱلْأَعْلَامُ مِنْ جَانِبِ ٱلْحِمَى وَقُفٌّ كَظَهْرِ ٱلتُّرْسِ تَجْرِى أَسَاجِلُهْ

أى سراته، وقال الحُطَيْئة [303]

كَظِبَاءِ حَرْبَةَ سَاقَهُنَّ الى ظِلَالِ ٱلسِّدْرِ نَاجِرْ

يمثّل بوحش حَرْبَة ووَجْرَة والنهار وذى قَارٍ وتَبَالَة وخَوْمَل وظِباء سلام

15 وطلام للحبيل والدّبيل ✿

بَابُ من لَفِيف مساكن العَرَب بين العِرَاق والشّأم واليَمَن،

أُرَيك الأبيض فى بلد بنى أَسَد وأُرَيك بمكّة، رَأْس ٱلْكَلْب جبل
باليَمَامَة، تِنطاع ماء لبنى ضَبّة، صُوّة الأَجْداد فشِبَاك بَاعِجَة فجَائِز
من ديار إياد، وقُر والغَمْر وقَطَن لتَميم، وبَارِ اليوم لبنى سَعْد من
20 تَميم وهى رِمال، وسَنَام والرَّقم لتَميم، المُكَكَات وعاقل من البَحْرَيْن،
السِّتَار لبنى تَميم، الأَنْبَار والحِيرَة والقَصْر الأَبْيَض والبَقّة وسِنْداد
والخَوَرْنَق والسَّدير وبَارِق مَحاضر العَرَب القديمة من حَيِّز العِرَاق،
مُثقَّب من ديار بكر، ويَثْقُب من ديار مُرّة، اضم واد لأَشْجَع وجُهَيْنَة،
وقُو جبل، والقَوّ فى بلد هَمْدان، جُرْثُم لمُزَيْنَة، يُسُر ووَقْر وذات الحَاذ
25 وجُفَاف وذو خيم أودية، وذو خيم جبل، ثَهْمَد ماء بحَزِيز، أُضَاخ
لغَنِيّ، دَرْنَى بادية البَحْرَيْن، القفيّين أحدهما لغاضرة والثّانى لبنى

يَرْبُوع، ضَرْغَد حرّة بأرض غَنَاقَان، يقال في نَجْد العُلْيَا النَّجْد وفي السُّفْلى أرض نَجْد قال طَرَفَةُ

مِنَ ٱلنَّجْدِ فِي قِيعَانِ جَاشٍ مَسَائِلُهْ

الحِمَى حِمَى ضَرِيَّة الى سُوَاج [304] والأَخْرَج والنِّير أقصى حِمَى ضَرِيَّة، النِّير جبل لغاضرة، العَقْر بالعَالِيَة، الشَّرَيْف شرقيّه والشَّرَف غربيّه 5 وهو من أودية نَجْد، غَمْرَة وأَعْرَاف غَمْرَة ولُبْنَى جبل غير مصروف مؤنّث كذلك، تِعَارُ لغَنِيّ، والقَنَانُ جبل لبنى أَسَد، والحَلّ وصارة عالج بلد رمل يمرّ بين طَيّء وفَزَارَة لكَلْب، شَرْجٌ وأَبْهَبُ من بلد غَنِيّ، مُسَحَّجٌ بين غَنِيّ وطَيّء، ورَمَّان وحَقِيل بين طيّء وغَنِيّ أيضًا، الدَّامُ في ديار بنى عامر بن رَبِيعَة بن عُقَيْل ما بين تَرْج 10 واليَمَامَة، وأَدَام بمَكّة، والجِنَاب من أرض غَطَفَان، بطن ذى عاج ومُتَالِع وقَرِيّ بين أَسَد وتَمِيم، العَقِيق عَقِيقَانِ العَقِيق الأعلى للمُنْتَفِق ومَعَه معدن صُعَاد على يوم أو يومين وهو أغزر معدن في جزيرة العَرَب وهو الّذى ذكره النبيّ عليه السّلام في قوله مُطِرَتْ أَرْضُ عُقَيْلٍ ذَهَبًا، والأسفل هو في طَيّء، حَرْس ماءٌ لغَنِيّ، الفَلَج وسَمْسَم وجَدُود 15 ماءٌ لغَنِيّ، وتَبْنَان ماءٌ لهم أيضًا، قَرْقَرَى حيث التقى الزِّبْرِقَان بالحُطَيْئَة، تَرْيَم من ديار تَمِيم، وتَرِيم وتَرِيس بحَضْرَمَوْت، ذو طَلَح وهو ذو طُلُوح، جَدُود ومُسْحُلَانُ وحَامِرٌ عُبَيْدَان وادى الحَيّة ولها حديث، ذو طُوَالَة موضع، ضَارِجٌ والوَتْر وحَاجِر لبنى بَكْر، قُنَابَدَة موضع وقُصَائِرَة ومثلهما عُنَابَدُ، شَعَبْعَب وغَبْغَب وكَبْكَب جبل أحمر 20 في رأس عَرَفَة، وذو طُوَى والعَبِير والعَبِيرَة وكُدَّى وكَدَاء والغَرْش والبَرْك وعَزْوَر من أحواز مَكّة ✿

ناحية البَحْرَيْن واليَمَامَة الى نَجْد خَيْمٌ وخُفَافٌ ويُسْرٌ أودية قد ذكرناها، ذو الخَالِ جبل ممّا يلى نَجْد من ناحية البَحْرَيْن، ووادى الخُزَامى وأَوْعَال وذَاتُ أَوْعَال هَضْبَة فيها وَشَلٌ من ماء، أَذْرِعَات من حيّز 25 الشّام، الأُنَيْعِمُ وهو الأَنْعَمُ وأَوْرَالٌ والدَّخُول وحَوْمَل وتُوضِح والمِقْرَاة

ومَأْسَل ودَارَةُ جُلْجُل ماءٌ، وعُنَيْزَة ووَجْرَة وطَبْى ماءٌ لكَلْب أيضًا، وعَرْعَر وادٍ لطَيّء، ضَارِجٌ والعُذَيْب وقَطَنٌ وثَبْتَل والسِّتَار ويَذْبُل ومَأْسَل جبال، كُتَيْفَة، وتَيْمَاء هنالك تَيْمَاء منزل كثير النّخل عادل عن محجّة العراق وهو غير تَيْمَاء السَّمَوْءَل، أَبَانُ جبل فى ديار بَكْر وتَغْلب، المُجَيْمِرُ جبل لبنى فَزَارَة، والغَبيط أرض لفَزَارَة، تَيْمَرُ موضع المُشَقَّر بالبَحْرَيْن نحو هَجَر وبه نخل لا يبرح الماء فى أصوله، وشَابَةُ والعَميم وعَضْوَر، والغَميم بالغين ما بين مَرّ وعُسْفَان، والغَضْوَر حَشِيش، وحَمَلٌ وأَعْفَرُ جبلان نحو عَالِج، تَانِف وطَرْطَر ونُبَيْعِيض ومَيْسَر مواضع فى بلد طَيّء، وطَرْطَر فى بلد حَكَم أيضًا، وشَوْط وحَيَّة من بلاد طَيّء، وزَيْمَر جبل، نُفَار فى أسفل نَجْرَان ودُفَار بالفاف بناحية يَذْبُل مُتَالِع شَامَان [306] وبَنُوف والقَوَاعِل جَبَلان يقال عُقَابُ يَنُوف وعُقَابُ مَلَاع فيضاف الى يَنُوف والى مَلاعها كما يقال عُقْبَانُ الشُّرَيْف وعَجْزَاء السُّلَى وعَنْقَاء مُغْرِب أى مُبعد، جَوّ ومِسْطَح فى بلد طَيّء، شَتَا عُسُل لطَيّء، مُخَطَّطٌ موضع، اللُّجّ أيضا موضع، خَوْعَى فى بلد يَرْبُوع، أُثَال وذو أَوْرال موضع، عَسْعَس وغَوْل وأَنْعُس محالّ كِنْدَة، الاثْمُدُ موضع، والغَوْل موضع فيه فِرَقٌ مُنْفَرِدة، الأَوْداء ماءٌ لضَبَّةَ الى ما يصلى تِطَاع، لماص لطَيّء، أُسَيْس وخَافَة بين البَحْرَيْن وبنى أَسَد، عَمَايَةُ وجُوَاثَا وصَاحَتَان وثُعَالَةُ وأَخْرُبٌ وصَاحَةُ كلّ هذه مواضع بالبَحْرَيْن، ابرُ جبل شُرَيْب ومُطْرِق ومَأْنِق فى ديار رَبِيعَة، أُثَال والاصْهَبُ ماءان بالسِّتَار، الذَّبَابَات إكَامٌ هنالك وأَنْمَات وأمّ أَوْعَال هضبة هناك ❁

منازل اياد عَيْنُ أُبَاغ وما ولاها، والرُّقْمَتَان وذو شُعَب وبَيْضَان الغضى وخَبّة وعِرْيَان موضعان أخراب، وجَائِر وحُرُض وعمير والغمر وغَمْرَة وغَمْر ذى كِنْدَة ومَرْجِح وقَصيب حيث قتل عَمْرو بن أُمَامَة، والسِّرّ وعَاقِل وبه قبر الحارث المَلك بن عَمْرو المَقْصُور الكِنْدىّ، وتَعَان الذَّبيل للحجور وذو حسى ويَأْجَجُ وضَمْر ودَجّ والنِّبَاج والكَاب ورَحْرَحَان ولَخوع وادى النفاعة من أرض تميم والقَاعَة بالجَنَد، ودَاث

للوصل لعَبْس، الأشجعان جبل بلد، مظلم جبل بلد بالقرب من النِّسار وكان بالنِّسار وقعة [307] وبالفُرُوق وبأُوارَة ومُلْتَرِق والمسمّاة من ديار بَكْر تَرْمَداء وشُعَبَا وذُو الغائط وثَبِير وحِرَاء وثَبِير غَيْنَى وثَبِير الأحْدَب وثَبِير الأخْرَج وعَيْهَم على طريق اليمامة الى نَجْد المعَى وحَوْضَى ورَهْبَى وحَوْرَى، الثُّعار جبل، وأسْحَمَان جبل، وجبل الأمْرار اليثوبان وذو حرض والكُدَيْد وكانت به وقعة، نَمْنَح جبل الصَّمَّان، وحَوْمَل لتميم، والوقيط أيضًا وكانت به وقعة بينهم وبين بَكْر، مُغامر ماء، عُرَاعِر ماء بين كَلْب وذُبْيان وقد ذكرناه، مَرُوت وذُو نَوْم وأدَمَ بديار مُزَيْنَة وأثَيْم بالسَّحُول جَبَلان، ذو التَّجَاليل من مواضع الوحش وذو التَّجَاليل على محجّة نَجْد فيه ثُمام وهو الجليل، ووُعَال من بلد ذُبْيان، الدَّنَا واليها ينسب أمواه الدَّنَا جماعة ماء وعُوَيْرِضَات، رُدَيْنَة موضع تُنْسب اليه الرِّماح وهى قرية على شطّ البحر فى المشرق وكذلك الخَطّ فى البَحْرَيْن واليه تنسب الرِّماح الخَطِّيّة، وأمّا قَنَى مُرّان فقالوا مُرّان على محجّة البَصْرة بينها وبين مَكّة أربع رحلات فاذا قيل القَنَى المُرّان فانّها جماعة مَارِن، ومَرّ الظَّهْرَان أسفل مَكّة وقد ذكرناه، الزِّهَبْوط بلد ناحية الشّأم بين جُذَام وكَلْب، وبطن الأيم واد هناك وحِسْمَى، [308] وصَيْدَاء وحَارِب وجِلّق ديار غسّان وايلياء ولذلك قال النّابغة

مَحَلَّتُهُمْ ذَاتُ ٱلْإلٰهِ وَدِينُهُمْ

ويروى مَجَلَّتُهُمْ ذَاتُ الالٰه أى مَكّة من ديار خُزاعة، ويروى

مَحَلَّتُهُمْ دَارُ ٱلالٰهِ وَدِينُهُمْ قَوِيمٌ فَمَا يَرْجُونَ غَيْرَ ٱلْعَوَاقِبِ

أى ما يخشون غير الآخرة، ومَجَلَّتُهُمْ مواعظهم فى ذات اللّه عزّ وجلّ، وحَارِثُ الجَوْلَانِ جبل لهم أيضا، ومن بلد كَلْب خَالَة وماء الذَّنَابَة وسُوَى ومياه المَنَاظِر وقُرَاقِر ماء لهم ايضًا، وذو أُرُل، ومن بلد بَلِيّ وجُهَيْنَة الشَّرْع والخَبِين واضَم، التّين جبل بالشّأم ۞

اسواق العرب القديمة وقد ذكرناها عَدَن، ومَكّة، والجَنَد،

وتَجْرانُ، وذُو المَجاز، وعُكاظ، وبَدْر، ومَجَنّة، ومِنَى، وحَجْرُ اليَمامَة،
وهَجَر البَحْرَيْنِ، الرّوض روضة نُعْمِىّ، وروضة الأجْداد، وروض
القطا، وروض الأجاوِل، ورياض الخَيْل بتَبالة، أُبَيْر والكَواثِل والأَمْرار
لفَزارة، والأَطْواء، والسُّوب وعاقِل البَحْرَيْنِ، وعاقل لباهلة أيضا،
5 الجُمومَيْن وحامِرٌ لذُبْيان، صادرٌ موضع، وادِى القُرَى لعُذْرَة قال النّابغة

عِظامُ اللُّهَى أَبْناءُ عُذْرَةَ إنّهُمْ   لَهامِيمُ يَسْتَلْهُونَها فى الحَناجِرِ
[309] هُمُ مَنَعُوا وادِى القُرَى مِنْ عَدُوِّهِمْ   بِجَمْعٍ شَدِيدٍ للعَدُوِّ المُكابِرِ

الغُمَيْصاء لكنانة فى تِهامة الحِجاز، الرُّمَيْثة لآل مُرّة، والرُّوَيْثة فى طريق
المَدينة، كُتَيْبٌ ماء لفَزارة، الدَّثينة [ماء لبنى سَيّار والدَّثينة]
10 باليَمَن أيضا، أُقُر موضع غير وُقُر، جَوْش أرض البَلْقَيْن، وحَدَد أرض
لكَلْب، اللَّصاف وحَرّة النّار لبنى مُرّة من جُهَيْنة، وحُسَم ويقال ذو
حُسُم، وراكس والضّواجع، الآل جبل الموقف بعَرَفة، لَصاف وثَبْرة
موضعان غير اللَّصاف، وعرشات والقَرِيتَيْن كان بها وقعة بين وَبْرة بن
رومانس الكَلْبى وبين بنى عامر بن صعصعة غير القَرْيَتَيْن من الشّائع،
15 اللُّهَيْم لمُرّة، الدماخ وأظْلَم موضعان لكلاب، ثَهْلان والنِّير لذُبْيان،
أَمْرال موضع، شَرْج موضع، الرَّقْمَتان، الغُمَيْر بناحية الحيرة والغُمَيْر
بناحية يَنْبُع، قَبُود جبل، مَنْوَر جبل، قُزَح موضع، بطن نخل موضع
فى مَحَجّة العِراق، وخَبِيز نخل، عبرة الشُّقاق موضع، الأداهم نهايا ماء،
الأَحَصّ وشُبَيْث لربيعة، ذو سَلامان موضع، الجَوْفاء والغُموص ذو
20 الرَّضْم حلال وأَسْنُمة وانبطة فى مواضع الوحش، أرمد موضع، عتاعت
كانت به وقعة، شاحب كان به يوم، تكريت لاياد ⁂

ديار تميم صُلْب رَهْبى ومغنى المثنى، فتاق وأَبْلُق هدابين ويبرى
وأشْمس وسَقَمان وطلح والفَلْج بُرقة الثَّوْر [310] الزرق ومَعْقُلة والخَلْصاء
والقُرنجات وواحف ووعبين وذو الفوارس كلّ هذه من ديار تميم،
25 السّىّ، وباليمن أُسَىّ، الأشيمين ذات المَواعيس وقوين والقُفيين
وجرعاء مالك والدَّخل ودُخول هَبالة وهى شعوق فى الأرض عميقة بكون

فيها الماء وكان بهَبالّة وقعة، شارِع أصْلابُ شُنْظُب وثَأْج ومُتالِع ماءان كلّ هذه لتميم، وقَسا والمَصانعُ والجِفار وجَفير والأشْيَمُ والعروق والدَّهْناء وجَرْعاء العَجُوز وغُمارَة ومشرق وقَرار قَوّ ومَعان وثأج وسُوَيقة وحُمَيّط والعُداقيْن وخَشْباء القرين وأُثال جبل قال عُبَيْد *كأنّ حارِكَها أُثالٌ *ذاتُ غسل فثاج السَّبيبة فرِماح وهو من أمكنة الوحش، سَفَوانُ 5 والأحارم ماء والخُضْر، والخُضْر أيضا فى بلد الجَرامقة، القُصَيْبَة ومَرأة قريتان لبنى امرئ القيس من تميم، والشَّماليل والخَلْصاء وواحف والرَّمادة، والرَّمادة بالجوف، صَريمة حَوْضَى السَّبال، الوَشيج والمنتصف والأفرحان والقنع وعَناق وثَنَاق وأجماد الزُّجاج معن واحف بسنان القرينة الثُّمَيْط جُلاجل، وجُلاجل لوادعة، أريك القوارس [311] غير 10 أريك الأبيض والقوارِس أجبال، الشَّبا وبَرَدَى نهر بناحية دمشق، البَزْواء بين مكّة والمدينة، وخَبْت البَزْواء بناحية عُلَيْب وعُلَيْب واد بين الخَبْتَيْن خَبْت البَزْواء وخَبْت أذن وهو فى مساقط بلاد بارِق من غَوْر السَّراة وهى بَقْرة والملصة ويُسْران وذاتُ أعشار وتُرْبان جبل لهم من ناحية ذات أعْشار وأعلى قَنَوْنَى، ومن المنازل الحجازيّة نخلة وعَزْوَر 15 وطفيل ونضع والبُوَيْب ويَلْبَن وشَراوة والنِّباع ويَنْبُع وما حولها وحَمّة وسُوَيْقة وذات الطَّلْح ممّا يَصْلى طريق الكوفة والمَقاريب وقُرْعان والشُّطّان وشَوْطان وصاس ودُعان وهصمى وينبع النُّخَيْل أسفل يَنْبُع والنُّخَيْل، تريم بين زينف [وتَضْرُع،] وببلد السَّكاسك بطن تضرع، ورُحاب وأنهار البُضَيْع وجاسم وريم غير ريم عَرْمَرَم وذو يَدُوم فى ديار 20 كنانة، آجام شَوْطى وهى شَوْطان فيما اخال وتَغْلم والبدائد وشَطْب ومَرْجم ووَدّان وأعظام وأزنم وعنيز وقرضم والبُلَيْد جنب تَضْرُع، الأُثَيْل موضع، والدَّهالك وذو دَم وذو وَجَمى، والدَّوانك وبُصاق وتنافل قرية من الرُّوَيْثة وشنوكتان يدفعان [312] فى الرَّوْحاء وأرْثد والمرتج وذو رَبْط وبَيْسان وفرش الجَبا والمَسارب وغَيْقة وأُرال وصِرْما تادم وتَسْتاصب 25 وبُرَق الجِبا وصِنْدد وبُصاق جبلان كبكب ونعمان وقد ذكرناها

والرّكى ومُجالح واد من أودية تهامة الحجاز، الرّسيسان، صاس
جبل الى جنب رَضْوَى، وأيْلة أيضا جبل، الذّنائب غير ذنائب ديار
رَبيعة، رَبْعان، المَذاهب والبَلْقاء والمُوقَّر من مساكن سَليح، بِرْمَة ممّا
يصلى الشّأم، حفرة يصلى حدود مِصْر، بَلاكث بين المَرْوة وشَبَكة
5 الدّوم قريب من بِرْمَة وبِرْمة قرية فوق حُنَيْن من طريق مِصْر،
وشَبَكة الدّوم عرض من أعراض المَدينة، وبَلاكث الأُخْرى بين غَمْر
والعُنّاب وهو عُنابة، وحُنَيْن الآخر بين مكّة وقَرْن وبه يوم حُنَيْن،
بَيْدَح وتِريم من مواضع عَزّة كُثَيّر شابة نجديّة والمَحْو وعمّارات
بالحجاز وبالنّجد من ديار جَنْب وادى العُشَيْرة بالحجاز ورمل العُشَيْرة
10 ناحية السرّين وكنح والدّونكين ماء العَناقين وبُلَيّين وبَرام جبلان، رملة
لنجد ممّا يصلى الشّأم، كُتانة وفُعْرى مَسياسر، ومن ديار اياد العُذَنة
والسَلوطح وجَوّ طُوَيْف كانت [313] به وقعة لبنى مرّ، ظَلم من بلد
طَيّء، رَهْوة جبل الحَوْص، بلد لمحصر من ديار ضِنّة وفَزارة، ومحصر
بنَجْران، حائل والمَرّوت من الحمى قال الرّاجز

15 اذا ظعنّا حائلا وٱلْمَرّوتْ فأبْعَدَ ٱللّهُ ٱلسّويق ٱلْمَلْتوتْ

الشَّرَى جبل قال القُشَيْرى

رأى وَهْوَ فى رأس ٱلشّرَى مُتَمَنّعًا مصادرَ نَجْدٍ وٱلْفَضاء فَرَجّعَا

ضُعائد وكُتْمان ماء المُتَثَلِّم وعوّق، المَخاضة والطُّمْعاء فى ديار ذُبْيان،
أُتَيْدة، ذو قطّ من ديار هَوازن، وشَمْطة والوَضّاح ووادى المُسْتَباح وذو
20 خُشُب ومَعْشَر وعائرة والبَدَى من بلد بنى عامر، وذو بَلى والقَرّ
ماءان، فمَتْجَدَل فدهان فالمثال فردام فالأجاول فشليل من مواضع الوحش
يقال ظبى الشّليل، وكَشَر، وكُشَر فى بلد هَمْدان، ذو سُوَيْس عصنان وألة
والصُّلَيْب وعَمايه - وقلح والأبانر وجواد، وجُرّاد موضع رمل، والعَرْجاء
شَوان وكفف من ديار سُلَيْم، الصَّلْعاء من ديار جُهَيْنة، شَحْنة العَلاية
25 وهى من مواضع الوحش، والمُنْتَضَى من ديار هُذَيْل وأمْسِلة الرِّشاء من
بلد تميم وسُوَيْقة لحجاز المنتبل وساجر وساحوق [314] من ديار بنى

عامر، مَوْثِبُ وخِدّاد من أرض ايَاد، بُنَيْنَة من بلد رَبيعة، حَلْبَة ومِشْعَل من السّراة، أُتَيْف قَرع نُهكَيْل، الرَّنْقاء وبُراخَة لبنى أَسَد*

محاجة العراق في هذه الجزيرة الى مكّة يسمّى كلّ طريق يكثر الاختلاف عليه مُحاجّة لأنّ [موضع ؟] المثاني والمرور من الأشياء محجوجٌ ومنه حجَجْتُ الشجّة أوردتُها الميلَ فقدّرتُها به وذلك حَجُّها، وسمّى الحِجاج من الاخدع حَجاجًا لاطافته بالعين، ويسمّى الطّريق المدروس الأَيْتار المُلَيْكىّ لوهس ترابه كما يُمْلَك العَجين وما كان من الطّريق فى ملك واد ولا يقوله العرب الّا مُصغّرًا والقياس ملكىّ، ويسمّى الطّريق الضّيّق الحَبْل شَرَكا وحِبَال الطّريق أيناره، وطريق جادّة اى مَجْدودة بالوَطْىّ، وقارعة الطّريق فى معنى مقروعة من قرعها بالحافر والخُفّ، والرّبع الطّريق*

عرض بَغْداد ثلاث وثلاثون درجة وعُشْر ونصف عُشْر وبينها وبين قَصْر ابن هُبَيْرة ستّة وثلاثون ميلًا، وعرض القَصْر اثنتان وثلاثون درجة ونصف وبينه وبين القَناطِر أربعة وعشرون ميلًا، وعرض القَناطِر اثنتان وثلاثون درجة [315] وسُدْس وبينها وبين الكُوفة اثنان وعشرون ميلًا، وعرض الكُوفة اثنتان وثلاثون درجة وبينها وبين القادسيّة أربعة عشر ميلًا، وعرض القادسيّة اثنتان وثلاثون درجة أيضا بينها وبين المُغيثة ستّة وثلاثون ميلا، عرض المُغيثة احدى وثلاثون درجة وثُلْث وخُمْس بينها وبين القَرْعاء خمسة وعشرون ميلًا، عرض القَرْعاء احدى وثلاثون درجةً منها الى واقِصة اثنان وعشرون ميلًا، عرض واقِصة ثلاثون درجةً ونصف منها الى العَقَبة خمسة وعشرون ميلًا، عرض العَقَبة ثلاثون درجةً منها الى القاع عشرون ميلًا، وبالجَوْف موضع يسمّى القاع كانت فيه وقعة بين هَمْدان ومراد، عرض القاع تسع وعشرون درجة وثُلُثا درجة منه الى زُبالة ثمانية عشر ميلًا، وعرض زُبالة تسع وعشرون درجة ورُبع ومنها الى الشُّقوق تسعة عشر ميلًا، وعرض الشُّقوق تسعة وعشرون جزءًا أنشدنى الجَرْمىّ لابن شربان

القريعيّ من نُمَيْر في مُهاجاة المُخْتار العُقَيْليّ

ثَنَيْتُ عُرَى ٱلتَّجِيرِ لِمَأْبِضَيْهِ قَدَامَ عَلَى ٱلْخَبِيبِ وَزَادَ شَيَّا

[316] فَأُورِدُهُ ٱلشُّقُوقَ فَلَمْ أُذِقْهُ بِهَا مَاءً وَقَدْ هَبَطَ ٱلرَّكِيَّا

وَأُورِدُهُ زُبَالَةَ كُلَّ عَامٍ يَجُشُّ عَلَى ذُؤَابَتِهِ ٱلْحُلِيَّا

5 وَأُورِدُهُ نِبَاجَ بَنِي مُجَيْدٍ لَوَ ٱنَّ ٱلْعَبْدَ كَانَ بِهَا قَوِيَّا

ومن الشُّقُوقِ الى البِطَان اثنان وعشرون ميلاً، وعرض البِطَان ثمانية وعشرون جزءًا .... ومنها الى الخُزَيْمِيَّة ثمانية وعشرون ميلاً، وعرض الخُزَيْمِيَّة سبعة وعشرون جزءًا وثُلُثا جزء ومنها الى الأَجْفُر عشرون ميلاً، وعرض الأَجْفُر سبع وعشرون درجةً وثُلُث ومنها الى

10 فَيْد ثمانية وعشرون ميلاً، وعرض فَيْد سبعة وعشرون جزءًا منها الى تُوز أربعة وعشرون ميلاً، وعرض تُوز ستّة وعشرون جزءًا وثلاثة أرباع جزء ومنها الى سَمِيرَاء خمسة وعشرون ميلاً، وعرض سَمِيرَاء ستّة وعشرون جزءًا ونصف ومنها الى الحَاجِر ثلاثة وعشرون ميلاً، وعرض الحَاجِر ستّة وعشرون جزءًا ورُبْع ومنها الى مَعْدِن النُّقْرة ثمانية

15 وعشرون ميلاً، وعرض المَعْدِن ستّة وعشرون جزءًا ومنها الى العُسَيْلة ستّة وعشرون ميلاً، وعرض العُسَيْلة خمسة وعشرون جزءًا ونصف [317] ومنها الى بَطْنِ نَخْل ثمانية وعشرون ميلاً، عرض بَطْنِ نَخْل خمسة وعشرون درجةً ومنه الى الطَّرَف عشرون ميلاً، عرض الطَّرَف أربعة وعشرون جزءًا ونصف ومنه الى المَدِينة أربعة وعشرون ميلاً ومنها

20 الى السَّيَالة ثلاثة وعشرون ميلاً، عرض السَّيَالة ثلاثة وعشرون جزءًا وثُلُثا جزء ومنها الى الرَّوْحَاء أربعة وعشرون ميلاً، وعرض الرَّوْحَاء ثلاثة وعشرون جزءًا وثُلُث من الرَّوْحَاء الى الرُّوَيْثَة ثلاثة عشر ميلاً، وعرض الرُّوَيْثَة ثلاثة وعشرون جزءًا وسُدْس ومنها الى العَرْج أربعة وعشرون ميلاً، وعرض العَرْج ثلاثة وعشرون جزءًا ومنه الى السُّقْيَا أربعة

25 وعشرون ميلاً، وعرض السُّقْيَا اثنان وعشرون جزءًا وثلاثة أرباع ومنه الى الأَبْوَاء تسعة عشر ميلاً، وعرض الأَبْوَاء اثنان وعشرون ونصف

ومنها الى الجُحْفَة ثلاثة وعشرون ميلاً، وعرض الجُحْفة اثنان وعشرون وسُدْس ومنها الى قُدَيْد أربعة وعشرون ميلاً، وعرض قُدَيْد اثنان وعشرون جزءًا ومن قُدَيْد الى عُسْفان ثلثة وعشرون ميلاً، وعرض عُسْفان أحد وعشرون جُزءًا وثُلْثا جزء ومنها الى مَرّ الظَّهْران ثلثة وعشرون ميلاً، وعرض مَرّ أحد وعشرون جزءًا وعُشْر [318] 5 ونِصْف عُشْر ومن مَرّ الى مَكّة ثلاثة عشر ميلاً، وعرض مَكّة أحد وعشرون جزءًا ۞

ومن أخذ الجادّة من مَكّة الى مَعْدِن النُّقْرة فمن مَكّة الى البُسْتان تسعة وعشرون ميلًا وعرض البُسْتان أحد وعشرون جزءًا ورُبْع، ومنه الى ذات عِرْق أربعة وعشرون ميلًا وعرض ذات عِرْق أحد وعشرون 10 جزءًا وثُلْثا جزء، ومنها الى الغَمْرة عشرون ميلًا وعرض الغَمْرة اثنان وعشرون جزءًا، ومنها الى المَسْلَح سبعة عشر ميلًا وعرض المَسْلَح اثنان وعشرون جزءًا ونصف، ومنه الى الأُفَيْعِيَة ثمانية وعشرون ميلًا ونصف وعرض الأُفَيْعِيَة ثلاثة وعشرون جزءًا، ومنها الى حَرَّة بنى سُلَيْم ستّة وعشرون ميلًا وعرض حَرَّة بنى سُلَيْم ثلاثة وعشرون جزءًا ونصف، 15 ومنها الى العُمَق اثنان وعشرون ميلًا وعرض العُمَق أربعة وعشرون درجةً، ومنه الى السَّليلة ثلاثة عشر ميلًا وعرض السَّليلة أربعة وعشرون جزءًا ونصف، ومنها الى الرَّبَذة ثلاثة وعشرون ميلًا وعرض الرَّبَذة خمسة وعشرون جزءًا، ومنها الى الماوان ستّة وعشرون ميلًا وعرض الماوان خمسة وعشرون جزءًا ونصف، ومنها الى مَعْدِن النُّقْرة عشرون ميلًا 20 وهي ملتقى الطّريقين [319] فهذا تقدير طريق العراق في العُروض على ما عمله بعض علماء العِراق ۞

محجّة صنعاء على تقدير العُروض الّذى بين صَنْعاء ومَكّة على طريق نَجْد اثنتان وعشرون مرحلةً ومن البُرُد خمسة وثلاثون بريدًا تكون أميالًا أربعمائة وعشرون ميلًا، فما كان بين صَنْعاء وصَعْدة 25 فعلى سَمْت ما بين مطلع بَنات نَعْش ومغيبها، والى كُثْنة على سمت

مغيب الأوّل منها، والى بِيشَة على سمت مغيب الأوسط منها الّذى
الى جنبه السُّهَى وهو نجم صغير لا يدركه الّا بَصَر الشّابّ من
النّاس، والى مَنَاقِب على سمت مغيب الآخِر منها الّذى يطلع آخِرها
ويغيب آخِرها أيضا، ومن رَأْس المَناقب الى مَكّة آخذًا نحو المغرب
5 ونحو الجنوب لأنّ مكّة فى غربىّ الفُنُق وبين الفُنُق والمَنَاقب مرحلة
فاعرف هٰذا المعنى ❁ من صَنْعَاء الى رَيْدَة عشرون ميلًا وعرضها
أربع عشرة درجةً وأربعة أخماس درجة، ومنها الى قَافِت ستّة عشر
ميلًا وعرضها خمس عشرة درجة ونصف عُشْر، ومنها الى خَيْوَانَ
خمسة عشر ميلًا وعرضها خمس عشرة درجةً وخُمْس وسُدْس عُشْر
10 درجة، ومنها الى العَمَشِيَّة سبعة عشر ميلًا وعرضها خمس عشرة [320]
درجةً ورُبْع وخُمْس درجة، ومنها الى صَعْدَة اثنان وعشرون ميلًا
وعرض صَعْدَة خمس عشرة درجةً وأربعة أخماس درجة، ومنها الى
العَرِقَة فى المحجّة اليُسْرَى القديمة والى بقعة فى المحجّة اليمنى
المحدثة اثنان وعشرون ميلًا وعرض العَرِقَة ستّ عشرة درجةً وثُمْن
15 درجة، ومنها الى مَهْجَرَة اثنا عشر ميلًا، وقد يُجْعَل مرحلةً ويطوى
أكثر ذٰلك الى أُرَيْنِب من العَرِقَة الى أُرَيْنِب خمسة وعشرون ميلًا
وعرضها ستّة عشر جزءًا وثُلْث وخُمْس جزء، ومنها الى سَرُوم الفَيْض
أربعة عشر ميلًا وعرضها ستّة عشر جزءًا ونصف وخُمْس جزء، ومنها
الى الثُّجَّة ستّة عشر ميلًا وعرضها ستّة عشر جزءًا وثُلُثا جزء ورُبْع
20 جزء، ومنها الى كُتْنَة عشرون ميلًا وهى على تمام خمسة عشر بَرِيدًا
من صَنْعَاء وثمانين ومائة ميل وكُتْنَة أوّل حدّ الحِجَاز وعرضها
سبعة عشر جزءًا وسُدْس ونصف عُشْر وعرضها وعرض جُرَش واحدٌ
لأنّها منها على خطّ الطّول من المشرق الى المغرب على مسافة أقلّ
من يوم ومن الهُجَيْرَة وتَثْلِيث عن يوم فى مشرقها، ثمّ منها الى
25 يَبَمْبَم عشرون ميلًا وذٰلك مائتا ميل من صَنْعَاء وعرضها سبعة عشر
جزءًا ونصف [321] وسُدْس عُشْر جزء، ومنها الى بَنَات حَرْب عشرون

ميلًا وعرضها سبع عشرة درجةً وأربعة أخماس درجة، ومنها الى
الجُسَدَاء اثنان وعشرون ميلًا وعرضها ثمانى عشرة درجةً وعُشْر ونصف
عُشْر، ومنها الى بيشة بَعْطان أحد وعشرون ميلًا وعرضها ثمانى عشرة
درجةً وثُلْث وثُمْن، ومنها الى تَبَالَةَ أحد عشر ميلًا وهى من صَنْعَاء
على ثلاثة وعشرين بريدًا ومائتين وستّة وسبعين ميلًا وعرضها ثمانية 5
عشر جزءًا وثُلْث وثلاثة أعشار جزء، ومنها الى القُرَيْحَا اثنان وعشرون
ميلًا وعرضها تسعة عشر جزءًا، ومنها الى كَرَى ستّة عشر ميلًا وعرض
كَرَى تسعة عشر جزءًا وسُدْس وثُلْثَا عُشْرٍ، ومن كَرَى الى تُرَبَةَ وهى
أبيدَة خمسة عشر ميلًا وعرضها تسع عشرة درجةً وثُلْث وثُمْن
درجة، ومنها الى الصَّفْن اثنان وعشرون ميلا وعرض الصَّفْن تسع عشرة 10
درجة وثُلْثَان وثُمْن، ومنها الى الفُتُق ثلاثة وعشرون ميلًا وهى من
صَنْعَاء على ثلاثين بريدًا وثلاثمائة وستّين ميلًا والفُتُق والطّائف ومكّة
على خطّ الطّول من المشرق الى المغرب اذا صَلّيتَ بالفُتُق [322]
استقبلتَ المغربَ فوقعتْ الطّائف بينك وبين مكّة وعرض الفُتُق
عشرون درجةً وعُشْر درجة وفى مرحلة صَفْن الى الفُتُق بريد جِلْذَان 15
هو بقدر بريد ونصف وكان القَصَّالُ الدّليل يقول ثلاثة أشياء لا يسع
فيها الّا الجِدّ والانكماش دون الزّخرخة والفُتُور فيقال له وما هى يا
أبا يُوسُفَ فيقول مباضعة العجوز وأكل اللُّحُوح باللّبن وبريد جِلْذَان،
اللُّحُوح وتسمّى الصّليح خُبز الذُّرَة على الطّابق يكون على رقّة
الثّياب لا يحتمل فاذا وقع فى اللّبن استرخى فلم يحتمل الّا بأكثر 20
الأصابع ومع اليمنى الأدب بكلّها ☆ ومنها الى رَأْسِ المَنَاقِب اثنا
عشر ميلًا وهى منتهى التّشريق الى وجه الشّمال ثمّ رجعت نحو
المغرب والجنوب وعرض رَأْسِ المَنَاقِب عشرون درجة وربْع وثُلْث عُشْر
ولبيس بمنزل والمنزل قَرْن ويسمّى قَرْنَ ٱلْمَنَازِلِ، ومن رَأْسِ المَنَاقِب الى
قَرْن ستّة أميال ومن قرن الى رُمّة ثمانية عشر ميلًا وعرضها عشرون 25
جُزْءًا وسُدْس وسُدْسُ عُشْرٍ، ثمّ الزِّيمَة الى مكّة وعرضها عشرون درجةً وعُشْر☆

محجّة صنعاء الى مكّة طريق تِهامَة، من صَنْعاء صلّيت من البَوْن ثمّ المَوْبد ثمّ أسفل العَرِقة وأَخْرَف ثمّ [323] الصّرجة ثمّ رأس الشّقيقة ثمّ حَرَض ثم الخَصُوف من بلد حَكَم ثمّ الهَجَر ثمّ عَثْر ثمّ بَيْض ثمّ زنسيف ثم ضَنْكان ثمّ المُعَقّد ثمّ حَلْى ثمّ الجَوّ ثمّ
5 الجُوَيْنية من قَنَوْنا وتسمّى القَنَاة ثمّ دَوْقة وهي للعَبْدِيّين من بقايا جُرْهُم ثمّ الى السِّرّين ثمّ المحجر ثم الخَيَال ثمّ الى يَلَمْلَم ثمّ مَلَكان ثمّ مكّة، هٰذه طريق السّاحل والمحجّة القديمة ترتفع الى حَلْى العُلْيا وتسمّى حَلْيَة واليها ينسب أُسود حَلْيَة وهي الّتى يعنى الشّنْفَرى بقوله

10 بَرَيْحانَةٍ مِنْ بَطْنِ حَلْيَةَ نَوَّرَتْ   لَهَا أَرَجٌ مِنْ حَوْلِهَا غَيْرِ مُسْنِتِ

ثمّ الى عَشَم ثم على اللّيث ومَرْكُوب الى يَلَمْلَم، ولطريق صَنْعاء هٰذه مختصَر فى بلد هَمْدان من صَنْعاء الى رَيْدَة ثم الى رأس الشَّرْوة من بلد وَادِعة ثم البَطِنَة ثم خرج ❁

محجّة عدن، من عَدَن الى المَخْنَق، ومن المَخْنَق الحُجَار،
15 ومن الحُجَار المَسيل، ومن المَسيل عَبْرة، ومن عبرة الى كُهالة بئر ذى يَزَنٍ مطويّة بحجارة سُودٍ من رأسها الى الماء طويلة، ومن كُهالَة المأجليّة ثمّ المفعديّة ثمّ الى زَبِيد ثمّ الى المَعْقِر ثمّ الكَدْراء ثمّ المَهْجَم وبالمَهْجَم تفضى محجّة صَنْعاء على وادى سَهام وهي بعيدة الّا أنّها تسلك الأمان ثمّ بَلْحَة من وادى [324] مَوْر ثمّ لحسارة ثمّ
20 العبايَة ثمّ الشَّرْجَة ثمّ العُرْش ثمّ عَثْر ❁

محجّة حَضْرَمَوْت من العَبْر الى الجَوْف ثمّ صَعْدَة وتنضمّ معهم فى هذه الطّريق أهل مَأْرِب وبَيْحان والسَّرْوَيْن ومَرْخَة فهٰذه محجّة حَضْرَمَوْت العُلْيا، وأمّا محجّتها السُّفْلَى فمن العَبْر فى شتر ضَيْهد الى نَجْرَان شِبْه من ثمانية أيّام ثمّ من نَجْرَان حَبَوْنَن وهو واد يغيب
25 من بلد يام من ناحية سَمَنَان وهي كثير الأرطى وبه بئر زِياد الحارثىّ جاهليّة وحَبَوْنَن بكسر الحاء من مناهل العَرَب المشهورة

وكذلك بئر الرّبيع بن عَبْد ٱللّه من نَجْرَان على مرحلة لمن قصدها من حَضْرَمَوْت ومَأْرِب وقُتل عَبْدُ ٱللّه بن الصِّمّة أخو دُرَيْد بخَليف ذكم من أعلى حِبَوْنَن قتله بَنُو الحَارِث بن كَعْب وفيه يقول القائل

اسمح [?] مِنَ ٱلْمَاشِى بِتَرْج

وفيه يقول دُرَيْد 5

تَنَادَوْا فَقَالُوا أَرْدَتِ ٱلْخَيْلُ فَارِسًا   فَقُلْتُ أَعَبْدُ ٱللّه ذَلِكُمُ ٱلرَّدِى

وفى بَلْحَارِث سيف دُرَيْد ذو الجمر والّذى أخذه هُبَيْرة بن مالك الخَمَارِىّ وفيه يقول دُرَيْد

أُتِيحَ لَهُ مِنْ أَرْضِهِ وَسَمَائِهِ   هُبَيْرَةُ وَرَّادُ ٱلْمَنَايَا عَلَى ٱلزَّجْرِ

[325] وسمّى ذا الجمر لفِقَرٍ فى متنه تسمّى كلّ واحدة منها جمرة 10 وهى اليوم فى آل بِسْطَام منهم، ثمّ المَلَحَات ثمّ لوزة ثم عَبَالِم ثمّ مَرِيع ثمّ الهُجَيْرَة ثمّ تَثْلِيث ثمّ جَاش ثمّ المَصَامَة ثمّ مجمعة تَرْج والتقت بمحجّة صَنْعَاء بتَبَالَة محجّة صَنْعَاء تلتقى بها محجّة العراق واليَمَامَة والبَحْرَيْن بالمُشَاش بين حُنَيْن والعُوارَة ۞

محجّة عَدَن على طريق صَنْعَاء منها، من عَدَن لَحْج بلد 15 الأصابح، ثم الصُّهَيْب وبها سَبَأُ الصُّهَيْب قبيلة من سَبَا، ثمّ الحَبِيل وليس بقرية وهو حَبِيل تُرْخُم كالجبوب البسيط، ثمّ أسفل الأَدم وهو وادى الأَجْعُود، ثمّ صَبِر، ثمّ ثَرَيْد من رُعَيْن، ثم ذو بلوق من أرض رُعَيْن، ثمّ شَرَاد من أرض رُعَيْن، ثمّ أعلى شِرْعَة من ناحية عباصر، ثمّ يَكْلَى، ثمّ صَنْعَاء، ثمّ محجّة صَنْعَاء، وربّما طرحوا الكثيب 20 الأبيض بين لَحْج والصُّهَيْب، وربّما طرحوا من ثَرَيْد اخطام عُهَان ثمّ بَدْر ثمّ الصُّهَيْب ۞

محجّة عَدَن العُلْيَا على الجَنَد ثمّ محجّة الجَنَد معها الى صَنْعَاء، من عَدَن الى لَحْج ثمّ ثعوية ثمّ وَرَزان ثمّ الجَنَد ثمّ السَّحُول ثمّ حَقْل قَتَاب ثمّ ذَمَار ثمّ خِدَار ثمّ صَنْعَاء وهى أقصد [326] 25 وأوعر، فيها نَقِيل صَيْد يُسار بالحمائل مرحلتين، هذه الطّريق اليُسْرى

للجَنَد، ومن أخذ اليمنى فعلى عُلْصان وفى هذه الطّريق من النُّقل
يُسْلح وصَبْد وتَخْلان وخُرُر وأمّا ما دون هذه النُّقل فلا يُعَدّ ۞

عَجائِب اليَمن الّتى ليس فى بلد مثلها

منها باب عَدَن وهو شَصْر مقطوع فى جبل كان محيطًا بموضع عَدَن من السّاحل
5 فلَمْ يكنْ لها طريق الى البرّ الّا للرّجل لمن ركب ظَهْرَ الجبل فقُطِع فى الجبل
بابٌ مبلغ عرض الجبل حتّى سلكه الدّوابّ والحمائل والحامل والجِمال ۞
وقطع بَيْنُون جبل قطعه بعض ملوك حِمْيَر حتّى أخرج فيه سيلًا
من بلد ورائه الى أرض بَيْنُون ۞ وقلعة الجُوّة لأبى المُغلّس فى
أرض المَعافِر وهو مرّانى من هَمْدان فى تطلع بسُلّم فاذا قُلع لم تُطْلَع ۞
10 ومنها جبل تُخْلى وهو جبل واسع الرّأس ذو عرقة مطيفة به تنزل
الوَبْر والبقَر وتحت العرقة عرقة وفى مواضع منه عرق مترادفة وليس
تعمّ جميعه الّا العرقة العُلْيا والّتى تحتها ورأسه واسع جدًّا فيه
ثلاث قلاع حُصون فأوّلها بيت قائس وهو من أرفع ما فيه وفيها
مسجد قائم كان النّاس يزورونه [327] والمصْمار مثلها فى الرّفعة،
15 وبَيْتُ رَيْب حصن ذو عرقة منقطعة عليها قصور آل المَنْصور وحَرَمِهم
وأموالهم لا مسلك لها غير باب واحد، والأرأس حصن بينها وبين
بيت قائس وهو حصن واسع وفيه من القرى قرية بيت رَيْب وفى
قرية السّوق الّتى بها التّجّار وقرية الجوش ومَيْدان وبيت زُود وبيت
البُورى وسَمَع وبيت قائس والمصْمار هٰذه كلّها قرى، وله من الأبواب
20 الّتى لا تدخل الّا باذن باب السّرّوج وهو باب صَنْعاء وبلد هَمْدان،
وباب البرّار لبلد قُدَم وتَمَل وشَرِس، وباب المكاحل لعَيّان والمُخلّفة
وبلد حَجُور والشّرَف وبلد حَكَم ومَكّة، وباب أدام لطَمام وبلد عَكّ
ومِلْحان والمَهْجَم والكَدْراء وزَبيد وعَدَن، وباب العَشّة ليس محجّة،
وباب غبقان ليس محجّة، وباب العَذْن، وتُغلق هٰذه الأبواب على هٰذه
25 الحصون وهٰذه القرى على ضياع تؤدى خمسة آلاف ذهب بُرًّا وشعيرًا
يكون سبعة آلاف وخمسمائة قفيز ومن البِرَك والغُيُول على غيل عَبْلة

وبركة سَمّع وبركة ميدان وبركة حالة وبركة السّوق وبركة بيت فائس
وعلى غيل عين بُيَاضَة وعين العَشّة وعين بيت الهتل وعين الوعَرَيْن
وتُغلق على مَيْدانه وأَنْوبَاته [328] ومُجزرته ومساجده ومراعيه وأغنامه
وبقره وخيله ما خلا الابل فانّها لا تطلعه وهو مع ذلك كثير السّباع
في رأسه ولا مُوذٍ به من هوامّ الأرض لم يُرَ فيه ثُعْبَان ولا أَفْعَى 5
ولا عَقْرَب ولا ضفرة ولا قَعْص ولا بَعُوض ولا بنات وَرْدَان وهي
الصّوامير ولا خُنْفَسَاء ولا كُتّان وهو البَقّ وقد يدخله البقّ في أمتعة
المسافرين اليه فيَمُتْن اذا صِرْن فيه وهو قليل الذُّبَاب والعَنْكَبوت كثير
الغُراب والحِدْأة ۞ فأمّا جَوُّهُ وهواءه فمعتدل في الشّتاء خاصّةً لأنّه
يكون في الشّتاء صاحيًا والّذي عَنَيْتُ من الشّتاء فهو فصل الخريف 10
عند الحُسّاب وهو عصر الميزان والعَقْرَب والقَوْس وقد ربّما شابهه
فيه عصر الجَدْي والدَّلْو والحوت وأكثر ذلك يعظم فيه نَوْء الثُّرَيَّا
وهو عصر الجَدْي ونصف الدَّلْو ونَوْء الصّواب في الحُوت، وعصر
الحَمَل والثَّوْر والجَوْزاء وهو الرّبيع عند الحُسّاب فيه صرير كثير المطر
والبَرَد والهَجَا فاذا اتّصل الثُّرَيَّا بالصّواب بالرّبيع كادت أن لا تُرَى عليه 15
الشّمس مدّةً لاضباب الّذي ينعصّب به فيَفْقدها الكلاب فاذا أتى
عصر الصَّحْو وظهرت الشّمس نباحتها [329] الكلابُ، والخريفُ وهو
عند الحُسّاب الصّيف وهو عصر السَّرَطان والأَسَد والسُّنْبُلَة به كثير
الأَمطار والصّواعق فيه كثيرة لارتفاعه وقد تُحدث فيه وتختطف
من أهله وانّما الرّعد لقوّة قادحة البرق ومَبادئ حركتها وكلّ راعدة 20
صاعقةٌ لأنّها اذا عَلَتْ في الجوّ بلغت تلك الحركة منتهى مَداها في
الجوّ قبل أن تصل الى الأرض فاذا قَرُبَت اللّامعة من الأرض وقع
صوتها وحركتها الى الأرض ولم تبلغ مَداها فأحدثت فيما لَقِيَتْه من
الأجسام كالسهم الّذي يلقاه الجِسْم عن قريب فيمخُطه بشدّة دَرْعته
فاذا أصاب جسمًا في أقصى مَداه وقع فيه وهو عالٍ ذاهبُ الدَّرْعة، 25
وكان المستوي على كثير من طباعه القَمَر فلا يزال في أيّام الصَّحْو

صاحيًا حتّى يَدْحَض الشّمس من جزء وسط السّماء والقَمَر منها
بمنظر وحينئذٍ يثور البُخار من بطون الأودية حوله ومن بطون شِعابه
سَحابًا أبيضَ كثيفًا وهو يظهر ويكثُف ويرتفع فى سُرْعة فلا يدور من
الفلك جزءان أو ثلاثة حتّى قد التَبَس ذلك البُخار رأس الجبل من
5 جميع جوانبه فيعتمّ به ونظرته عليك [330] طلعًا يحول بينك وبين
النّظر الى دابّتك اذا كانت قُدّامك أو بينك وبين رفيقك اذا بَدَرك
فان كنت فى وقت نَوْء كان ذلك السّحاب الّذى أنت فيه ينهمل
رَذاذًا غزيرًا ثمّ ارتفع وتكاثف فاذا تكاثف وقع فيه لامعة البرق
وتبعها صوت الرّعد عجلًا وربّما على قدر بُعْد العقيقة من البرق،
10 ومثال ذلك أنّك اذا كنت فى بعض السّهول وكان منك على مَدَى
البَصَر من يضرب بصاقور فى حَجَر او بفأس فى شَجَر فنظرت الى
وقعة الفأس لم يتأدّ اليك صوتها الّا عند وقوع الضّربة الثّانية وصوت
الضّربة الثّانية عند وقوع الضّربة الثّالثة وربّما كان أبْطأ على قدر
البُعْد وكذلك البرق ربّما التمع ثلاث لمعات متتابعات فلم يُسْمَع
15 رعدة الأولى الّا بعد تقضّى اللّمعة الثّالثة، وربّما تكاثف ذلك
السّحاب اذا ظهر من بطون الأودية دون الشّعاب والنّقق وتضاغط
على المنتصف من قعدة الجبل فوقع فيه لامعة البرق فبرقت تحتك
ونظرت الأودية متشقّقة بالسّحاب وفوقه الشّمس فاذا انقشع السّحاب
نظرت الى ماء المطر يسيل فى بطون الأودية [331] واذا أصبح على
20 رأسه الصّحْو غبّ المطر وصفا الجوّ نظرت من أىّ مرآبه شئت ومن
أىّ أشرافه رَكِبْتَ أرض تِهامَة من تحته من مُوسَط بلد حَكَم الى
المَهْجَم ومن سُرْدُد وتنظر سائلة مَوْر كالشّيبة البيضاء بين حَمْل
تهامَة ورَغَبها وعِرْقانها ثمّ تنظر البحر طريدة ياقوتيّة فأمّا الحادّ
البصر فانّه ينظر من خلف البحر جزائر الفَرَسان، وأمّا ما ينظر منه
25 من الجبال فعُرّ خَوْلان من شماليّه وأكمة خطارِبر ورأس وِتْران عن
مسيرة سبعة أيّام وستّة وخمسة وسُحَيْب جبل بنى عامر بحَرَض،

ومن غربيّه جبال الشّرف وريْشان جبل ملْحان عن قرب كقرب
هنْوم منه من شماليّه، ومن جنوبيّه بُرع وشِبام حَرَاز ومَسَار وضلع
جُبْلان وحرف أُنس وضُوران ورأس سحمر ويخار ويُنْظر هو من هذه
المواضع ولولا أنّ قعدته فى الأودية دون أن يكون على ظاهر مُنْجِد
5 لكان يُرى من أرض نَجْد، وأمّا من شرقيّه فلا يُرى بلدٌ لأنّ جبال
المَصَانع تعلوه مثل جبل نُخَار ومُدّع وحَضُور بنى أزْد وهى فى أعلى
خطّ السّراة وهو فى مُوسطها ولذلك اعتدل هواءه لأنّه ارتفع من حَرّ
تِهامَة وسمومها وتطأمن من نَجْد [332] اليَمَن وبَرْده ويبْسه، فأمّا
سعة رأسه الّذى تحويه العرقة وتدور به الأبواب فانّه يكون لمن
10 مساحه ميلًا ونصفًا فى مثله أو يزيد الى ميلَيْن الّا ثُلْث واذا رآه
الجاهل حكم على أنّه ميلين وزيادة فى مثلهما وتحفّ به من الأودية
وادى لَاعَة وهو طَمَام وفرعاه عَطْوَة ورأسها بُيَاضَة والعَشَّة من رأس
الجبل والتِّهام وهو من جبل نُخَار والشّوارِق ومَسْوَر والحُتَر وتصبّ
فيه أودية أخرى مثل البعمل وضلع الجَنّات وغيرها ووادى عَبّان
15 ووادى نَمْل ووادى قَيْلَاب، وكلّ هٰذه الأودية غيول مخارجها من
صفوحه عليها الامواز والأقصاب أعنى قَصَب الشّبيرين ويقال الشّبيرى
وهو قصب المُصّار وقصب السُّكّر وسمّى قصب المُصّار لأنّه يمصر بالفم
أى يمضغ فيبلع ماؤه، وصفوحه مُكْتَسِية بالمزارع والعشاش الّتى تكون
للبقر مراتع، ومن وُلِدَ فى رأسه فقبيح غير صبيح وخاصّة النّساء ومن
20 ولد فى صَفْحه فصبيح غير قبيح وطباع سَكْنه وأهله يخالف طباع
مَنْ فى صفوحه فى العقل والنَّجْدة والطّول والتّمام والفصاحة وانشراح
الألْسن، ونبت رأسه البيرغة والأثْبَة والصَّعْتَر ومن الزّرع [333] البرّ
والعَلَس والشّعير والجُعْرة واسم هٰذا الجبل وُقَيْست وهو منسوب الى
تُخْلَى بن عَمْرو الحِمْيَرىّ من ولد شَمّر ذى الجَنَاح بن العتاف
25 وأخبار تُخْلَى كثير☆

ومنها جبل هِنْوَم وأهله الأهْنُوم من هَمْدان ثمّ من حَاشد وفيهم

بطن من خَوْلان بن عَمْرو بن الحَاف ثمّ من ولد يَعْلَى بن سَعْد
ابن عَمْرو بن زَيْد بن مَالك بن زَيْد بن أُسَامَة وهو قبالة تُخْلَى من
شماليّه وعلى وصفه من جبال السَّراة وهو أحصن وأتلع وأوسع وقعدته
على بلد غير ذى أودية فهو يكون أكثرَ دهره صاحيًا الّا فى أيّام
5 الأمطار ولذلك خالف جبل تُخْلَى لِما فى رأسه من العِنَب والخَوْخ
والرُّمّان والتّين وغير ذلك وفيه نبات شبيه بالصَّنْدَل الأبيض يقاربه
فى الرّائحة وقد يُدَاخَل الصَّنْدَل الهِنْدىّ وزرع رأسه فى الكثرة مُقارِب
لزرع جبل تُخْلَى الّا أنّ البُرّ فى هِنْوَم أكثر وهو منقطع العرق وليس
له غير طريقين لا يطلعهما سوى الرّجال ولا يطلعه مثل جبل تُخْلَى
10 دابّة لوَعْرة طريقيه فاذا أرادوا دابّة يستنفعون بها فى رأسه مثل البَقَر
للحرث والحَمير للحَمْل حملها الرجال مُحْلَةً وعَفْوةً صغارا، وطباع [334]
ساكنة رأسه كطباع ساكنة رأس جبل تُخْلَى .... الغَبَاوَة عليهم وسلامة
النّاحية والعفّة وكَلال اللّسان وخَسَاسَة الخلق وحزونتها أغلب، وفى
صفوح هِنْوَم من بطن حَاشد خمسة آلاف مُقاتِل، وزروع صفوحه
15 الذُّرَة، وصفوحه أكثر بلاد اللّه نحلًا وعَسَلاً ربّما كان للرّجل خمسون
جَبْحًا وأكثر ويكون العَسَل هنالك ستّة أرطال بالبَغْدَادىّ وسبعة
وثمانية بدرهم قَفْلة، ومن فى صفوحه أهل نَجْدة وصَباحة وحُسْن
نساء على سبيل مَنْ فى صفوح تُخْلَى الّا أنّ هؤلاء أرجل وأحدّ وفى
رأسه عيون غزيرة وقرن مرتفع عليه مسجد وتحته غَيْل وأخباره
20 كثيرة ✿

ومنها جبل بَرَط وساكنه دُهْمَة من شاكر بن بَكيل ورأسه واسع
فى عداد بلد من البلدان وزروعه كثيرة أعقار وعلى المسانى وهى
النّواضح، وخبّرنى مَنْ قَبَض عُشور العلَوىّ خمسة آلاف فرق، وأهله
أنجد هَمْدان وحُماة العَوْرَة ومَنَعَة الجار ويسمّون قُرَيْش هَمْدان
25 وبلغ القتل بين دُهْمَة وأختها وَائلَة ابنى شَاكر فى عصرنا هذا ثلثمائة
رجل من الجميع الخيّر فالخيّر فى جَارٍ كان لَوائلَة فقتلته دُهْمَة وهم

على أشدّ ما كانوا عليه ورأس بَرَط من أصحّ اليَمَن وأطيبه وأعدله هواء وهو بين الغائط ونَجْد [335] ✿

ومنها جبل تَنْعَمَة لخَوْلان العاليَة وهو حصن حصين وليس مثل بَرَط فى السّعة وفى رأسه زروع أعقار وعلى الآبار فهذه الحصون الّتى بها ماءها ومرعاها وجميع مرافقها ✿ ومنها جبل ذُخار فيه قُرًى 5 ومياه وعيون وحصنان أحدهما كَوْكَبان من جانب وشُرَيْب الثّانى من جانبه الآخر ✿

ومن عجائب اليَمَن حَقْلُ صَنْعاء وأوّل من ارتاده بعد الطّوفان سامُ ابن نُوح بعد الغَرَق المتعالّ فوجَدَهُ من طيّب الاقليم الأوّل، قيل فتذكر علماء صَنْعاء عن كابرٍ فكابرٍ أنّه وضع مِقراته وهو الخيط الّذى 10 يُقَدَّر به البناء على موضع الظَّبْر بالظّاء والظَّبر جبل قريب من صَنْعاء كما يقولون وهو حرف الجبل وحَرْف البناء، ولا يذهبون الى التّضبير من الاساوة وتضبير النّاقة ناقة مُضَبّرة، فبنى الظَّبْر فلمّا أجدّ فى البناء أتى طائر مُسِقًّا للمِقْراة فاختطفها وطار بها وأتْبَعَه بصرَه حتّى ألقاها على جَبُوبَة النّعيم فوضع ليبنى به فأسفّ ذلك الطّائر للمِقْراة 15 فاحتملها حتّى ألقاها على حرّة غُمْدانَ فأسّ سامُ غُمْدانَ واحتفر به بئره [336] ألّتى هى الى اليوم معروفة ببئر سام ✿ فأمّا طباع صَنْعاء فصحيح على أنّ الغالب عليها البَرْد ولصحّتها يلبس الانسان بها فى الشّتاء عند جمود الماء لباس الخَزّ والكتّان والرّقائق فلا يدخلها البرد لأنّه بَرْد يابس والدّليل على يُبْسه أنّه يفطّر أطراف 20 العُمّال والصُّنّاع ويُشَبّنها بالدّم ويلبس الانسان الصّوف والمُبَطّنات ودواويج الثّعالب فى صيفها فلا تؤذيه، وخبّرنى عُمَرُ الشّهابىّ عن أحْمد بن يُوسُف الحَذاقىّ أنّه نظر الى ماء جامد بناحية بيت بَوْس فى أوّل حزيران وهو أصفى قليل، ولا يتحوّل الانسان الشّتاء والصّيف من مكانه فاذا اشتدّ بها الصّيف وحرّ فدخل الرّجل يقبل على 25 فراشه لم يكن له بُدٌّ من أن يتدثّر لأنّ بيوتها فى الصّيف باردة

لأجل قصّة لخبير المسبّع بها بواطن البيوت فيدخل فى المخْدَع على فراشه ويُطْبِق عليه الباب ويسيل السّتْرين والسّجْف فلا يتغيّر ضياء البيت لأجل الرّخام الّذى يكون فى الجدرات والسّقف بل اذا كان فى السّقف رُخَامة صافية نظر عَوْم الطّائر بظلّه عليها اذا حاذاها وتؤدّى
5 الرّخامة لَمَعَان الشّمس الى القصّة فتقبلها بجوهرها وبريقها ☆ [337]

وقال بعض مَنْ دَخَلَ صَنْعَاء من العراقيّين من العجب أنّ بيت قصّة بصَنْعَاء بدينارَيْن يريد القصّة المخيّرة والخيرة عِضّةٌ مثل عِضَةُ الصّبر فيها غَرًى تغرى به قِداح النّبل ويُلْصَق به الغِرار فتطبخ هٰذه العضة حتّى تُذيب ماءها ويستولى على ذلك الغَرى ثمّ خِيض به الغرّة ويقال
10 الجَصّ فلا تموت مع الخَيرة الّا لأوان بعد ما يستمسك الجصّاص ترقيعها وتصريفها على ما يريد فاذا جمدت أركبتْ الأيْدى فسحتْ فظهر لها بَرِيقٌ جوهرىّ كبريق المصقول من الجواهر ثمّ تخلّلها البياض مع ذلك الصّقال حتّى تشاكله القصّة المصقولة وسائر الجصّ فى البلاد يُطَبّع اللّباس ببياضه ولا يكون له جوهريّة، ومن عتْق قصّة
15 اليَمَن أنّها اذا خِيضَت بالماء ثمّ ضُرِبَ بها على موضع خشنٍ ثمّ أنومتها يد الرّجل وهو فوق شىء يحمله ثم ضُرِبَ منها بشىء على يده ثمّ تركت حتّى تموت فانّه اذا نُحِّىَ ما تحت الرّجل وترك عَلَّقتْهُ بيده تلك القصّة بشدّة قبضها واجتماعها فيرزّب وهى تجبر الكسر بقبضها هذا وقصبيّتها وحيلتها ☆

20 جميع الثّمار بها من العنَب المُلاحىّ والدّوالىّ والأشْهب [338] والدّرْبج والنّواسىّ والزّبادىّ والأطْراف والعُيون والقَوارير والجُرَشىّ والنّشانىّ والتّابكىّ والرّازقىّ والضّروع ويُؤتَى اليها من خَيْوان بالرّومىّ ومن الجوف بالوادىّ، وبها الرّمّان الحُلْو والحامض والممزوج والمليسىّ، والسّفرْجل ولبيس يلحق به سَفَرْجَل البلاد لأنّ فيه شيئًا من
25 الحموضة والقبض، والاجّاص، والمشْمش والتّفّاح الحُلْو والتّفّاح الحامض والممزوج، والخَوْخ الحِمْيَرىّ والخوْخ الفارسىّ والخوْخ الهِنْدىّ، والجَوْز

الغرف، واللَّوز الغرف والحُلْو منه والمُرّ، والكُمّثْرَى وقد وُفِد الى صَنْعاء قدْمَةً، وبها الوَرْد والباقلاء الأخضر ولا يتركونه يبلغ وجميع أصناف البقول وجميع الحُبوب ❁ والقدْرُ بها لها رائحة وللخُبْز بها رائحة عجيبة شهيّة تُشمّ من بُعْد وكذلك القدور وكيزان الماء من الفخّار لها عند مباشرة الماء وهي جُدُدٌ رائحة طيّبة مُقوِيَة للرّوح وتردّ الى 5 المغشيّ عليه نفسَهُ وهذه الثلاثة الأرواح لا يشاركها فيها شئ من البلاد ❁ ثمّ اذا طُبخ اللحم بالخلّ وأنزل القدْر بها مُغطّا شهرًا وشهرين ثمّ أُتيتَ بعد هذه المُدّة فتجدُهُ [339] جامدًا فأسخنته فتظهر فيه رائحة يومه وهذا لا يكون الّا بصَنْعاء وقد خبّر بذلك جماعةٌ منهم ابْرَاهيمُ بن الصّلت طبخ قدْرًا له وكان عزَبًا فلمّا كملت 10 وكلّت نارُها عزم على الغداء فهو كذلك حتّى أتاه رسول أبي يعْفر ابْراهيم بنِ مُحَمّد بْنِ يعْفر فأتّبعه من ساعته الى شِبَام فلمّا وصله أمرهُ بالمُضيّ الى مَكّة وكان أحَدَ الطّراديين وأمر له بناقة وزاد ودفع اليه كُتُبًا يُوصلها بوالي مَكّة فمضى الى مَكّة وأقام حتّى خرج جوابه وعاد الى شِبَام فأوصل جوابه ثمّ صُرِف الى منزله قال فدخلتُ وأنا 15 جائع فنظرت الى ذلك القدْر على الأثافي والى ذلك الخُبْز قد يَبِس في مَنْديله قال فكسرت من الخُبْز شيئًا في قصْعة وأخْرَجْت ذلك القدْر ونَكَبْتُهُ على ذلك الخُبْز حتّى تشرّبَهُ فكان كقدر أسخنته يوم ثالث وذلك بعد شَهْرٍ وكسرٍ ❁ وكان الحاجّ يأكلون سُقرم طريّة الخُبز ويابسة غير متغيّرة من صَنعاء الى كُتْنَة والى أبْعد وكنتُ أنظر الى 20 التُّجّار اذا حملناهم الى مَكّة من صَعْدَة يأكلون سُقرم طريّةً الى نصف الطّريق ويابسةً تدقّ وتُطَرّ الى مَكّة ودُنّا نحن نستعمل في أسفارنا خُبْز المَلّة والسّمْن واللّحْم والكشْك [340] والمُهّاد ونرى أنّ خبز السُّفْرة اذا فُتّ من وَعثاء السَّفَر، وقال لي أبي رحمه الله تعالى سألني رجل ببَغْداذ بما تأدمون في أسفاركم قُلت بالسّمن قال أبالسّمْن قال قُلْتُ 25 وما للسّمن قال هو ضرب من السّمّ قال أمّا والله لو ذُقْتَ البَرطيّ

منه والمَغْرِبىّ والكُلَيْبىّ والجَنْبىّ لعَلمت أنّ دُهْن اللّوْز مَعَهُ وَضَر ولذلك لا يعمل أهل اليَمَن حلاواتهم الّا به لأنّه أطيب وأجود من الشيرق المقشّر ومن دُهْن الجَوْز واللّوْز ولطيبه يشربه النّاس شُربًا ويكون له رائحة شهيّة تدعو النّفس معها الى شُرْبه والاستكثار من
5 التّأدّم به وله لُطْف فلا يكاد يجمد لرقّته ولُطْفه وخفّته والسّمن ممّا يَبِينُ به اليَمَنُ☆ وتجدُ ذلك كذلك فى لَطافة لحوم الضّأن ولحوم البَقَر فأمّا الجَنَدىّ منها فربّما بلغ الثّور منها ثلاثين دينارًا مُطَوَّقًا فانّه أطيب من لحم الحَمَل الشهرىّ فى سائر البلاد لرقّته ولُطْفه ودَسَمه ولا يكون له رائحة، ولأهل صَنْعاء الرّقاق الّذى ليس هو فى بلد رقّة
10 وسَعَةً وبياضًا لمُوّاتاة متانة البُرّ، وأبرار اليَمَن العربىّ التّليد [341] والنُسول بُرّ العَلَس وهو ألطفها خُبْزًا وأخفّها خفّةً، والرّغيف بصَنْعاء لا ينكسر ولكنّه ينعطف ويندرج طُومارًا وكسره السُّفّار قطعًا، والخُبْز بها ضروب كثيرة، ولمَصائرهم فضلٌ لحال اللّبن، واللّبن الرّائب بصَنْعاء وبلد هَمْدانَ ومشرق خَوْلانَ وحَرِيز وجَهْران أثخن من الزّبد فى غير اليَمن
15 مع الغذاء واللّذّة والطّيب وزبدها بمنزلة الجُبْن الرَّطْب فى غيرها وأشدّ وبجمل القطعة فلا يعلق بيدك منها كثير شىء، ولهم مع ذلك ألوان الطّعام والحلاوى والشَّرْبة الّتى تؤثّر على غايات ألوان كُتُب المطابخ، ولهم مثل ألوان السّمائد وألوان البُقَط والكشك السّرّى وألوان الحُلْبة ومعقّدات الأُتْرُجّ والقَرْع والجَزَر وقَديد الخَوْخ والرّانج واللّبى
20 وغير ذلك ممّا اذا سمع به الجاهل ازْدَراه واذا شرع فيه قضم على طيبه بعض أنامله، وبه الشُّهْد الحَضُورىّ المَاذىّ الجامد الّذى يقطع بالسّكاكين وقد ذكره امْرُؤُ القَيْس بقوله [342]

كَأَنَّ ٱلْمِسْكَ وَٱلْكَافُو رَ بِٱلرَّاحِ ٱلْيَمَانِىِّ
عَلَى أَنْيَابِهَا وَهْنًا مَعَ ٱلشُّهْدِ ٱلْحَضُورِىِّ

25 ويهدى الى العِرَاق ومَكّة وسائر البلدان فى القَصَب وصفة عمله أنْ يُحَرّ فى الشّمس ويُصَيَّر فى عقود قَصَب اليراع وأُقيمت تلك القصبة

أيّامًا فى بيتٍ بارد حتّى يعود الى جموده ثمّ خُتِمَتْ أفواه القصب
بالقصّة وحُمِلَ فاذا أراد تقويمه على المواتد ضرب بالقصبة الأرض
فانفلقت عن قَصَبَة عَسَلٍ قائمة فقُطعت بالسّكّين على طَيْفوريّة أو
رغيف ۞ وباليمن من غرائب الحُبُوب ثمّ من البُرّ العربىّ الّذى
ليس بحنطة فاذا مُلِكَ عجينُه ثمّ أردتَ قطع شىء منه تبع القطعةَ 5
تابعةٌ منه تطول كتابعة القُبَّيط، والميسانىّ والنُّسول والهلباء لا يكون
الّا بنَجْرَان، ومنه الأدْرَع الأملس والأحمر الأحرش، واللُّوبياء، والعثْر،
والأقطن، والطَّهْف، وألوان الذُّرة البيضاء والصفراء والحمراء والغبراء،
والسِّمْسِم الّذى لا يلحق به لاحق خاصّةً المأربىّ والجَوْفىّ كثير
الضّياء صاف طيّب، وقد يزرع بها الحِمّص والبَاقلى والكَمُّون 10
وغير ذلك ۞

ومن عجائب اليَمَن أنّ أكثر زروعها أعقار فلذلك متى عجينها [343]
ولان خُبْزها وهو أن تشرب الجَرْبة فى آخر تَمُوز وأوّل آب ثمّ تُحْرَث
بايلول اذا جمّت أى شربت ماءها وجفّ وجهها ثمّ تُحرث فى
تشرين كرّةً أُخرى ثمّ فى تشرين الآخر كرّةً ثالثةً ثمّ بُذِرَتْ فى 15
كانون الأوّل فأقام فيها الزرع الى ايار وضُرِبَ ولم يُصِبْه ماء؟ فأمّا القرارة
بالهُجَيْرة فانّه يُصْرَم بها متعجّلاً بنيسان وآخر آذار فتكون الجَرْبة
بها كثير من جمّها فتُحْرَث وتُبْذَر فيها ثانيةً فتأتى بطعام مُعْجِل
لحرارة الزمان يصرم بحزيران ۞ وأمّا مَأْرِب والجَوْف وبَيْحَان فانّ
الوِدْن وهو الجَرْبة والدِّهب بلغة أهل تهامة يمتلىّ من السّيل فاذا 20
امتلأ نُقّ فيه الطَّهْف والدُّخن فنصب الماء نار نبتُه فلا يجمّ الجربة
فى شهرٍ وأيّام حتّى تصرم وتحرث للزرع الّذى ذكرناه، فربّما طُرِح فى
الوِدْن مع بذر الذُّرة والسِّمْسِم واللُّوبياء والعثْر والقثّاء والبِطّيخ والقَرْع
فبلغ كلّ ذلك أوّل أوّل وهذا يكون فى أقاصى الجُزُر مثل أعراض
نَجْد ونَجْرَان والجَوْف ومَأْرِب وبَيْحَان وتِهامَة عن كَمَلها ۞ ومن 25
ذلك الذّرة [344] بنَجْران فى قابل يَام من ناحية رَعاش ورَاحَة يكون

فى قصبة الذُّرة مطَوّان وثلاثة وأكثر ولا يكون فيها بالموضع على هٰذا ❁ ومن ذٰلك الأُتْرُجّ بنَجْران ليس فيه حُمّاض فيه كُبّار أَحْلَى من العَسَل تبلغ الواحدة رُبْع دينار وخُمْس وسُدْس وليس له نظير فى بلد ❁ ومن ذٰلك سُكّر العُشَر لا يكون الّا بنَجْران ولا يكون منها
5 الى شقّ بلحَرث فيما بين الهَجَر وسِرّ بنى مَازِن وهو سكّر ينزل من الهواء على ورق العُشَر فى قولهم وإخاله فيكون بقُدْرة اللّه عزّ وجلّ من العُشَر وقد يوجد منه شىء فى الموضع على غير العُشَر وهو ضرب من المنّ وهيئته مثل قطع اللُّبان والمُصْطَكى وقد يُحَلّ ويعمل منه سُكّر كُبّار مطبّع فى القوالب وقد أهديتُ منه الى أخٍ لى بالعِراق فأُعْجِب
10 منه من رآه ❁ ومنها المَاحَط ويسمّى القَصاص وهو خالق للبواسير ولا تصيب هٰذه العلّة أحدًا بخَيْوان لاستعمالهم ايّاه فى القدور ويُعقَد بالعَسَل ويُهْدَى وأهدى منه بعض سلاطين تِهامَة الى العراق وجرَتْ كُتُبٌ اليه أن احتفظ بحظائر هٰذه الشجرة فأعلمهم أنّه نبات جبال [345] قبائل وادعة وأَرْحب ❁
15 ومنها الوَرس واللُّبان اللّذان لا يكونان فى غير اليَمَن ويصيّران فى جميع الأرض، وبها النّخل البَعْل الّذى لا يشرب الّا من السَّيْل وربّما أسنت فأتى بالتَّمْر عن رىّ سنة وثنتين، وبها القَسْب من التّمر الّذى يُسْتحق ويحلو مع السّويق كالقَنْد فذاك بنَجْران، وبها المُدَبّس الّذى لا يلحق به بَرْدِىٌّ خَيْبَر، قال لى أبى رحمه اللّه تعالى قد
20 دخلتُ الكُوفَة وبَغْدَاذ والبَصْرَة وعُمَان ومِصْر ومَكّة وأكثر بلاد النّخل وطَعِمْتُ الثّمران ما رأيت مثل مُدَبّس نَجْران جُودةً وعِظَم ثمرةٍ خاصّةً تَمْلأ الكفّ التّمرة، وبها من الجُرُب الكبار الّتى تأتى بعشرين ألف ذَهَب فذاك ثلاثون ألف قفيزٍ سموان فى جانب صَنْعاء وجربة حران بشَرَاد والحصر وأرض الرَّزْم بالجَوْف والخرجة بمأرِب ❁
25 ومن الآبار العجيبة البئر المُعَطّلة برَيْدة، ومنها بئر سراقة لمُراد فى أسفل الجَوْف طولها خمسون باعًا وماؤها عذب فُراتٌ لا يُكدّرها

الـدّلاء، وبئر سام بن نُوح بصَنعَاء، وكُهالَة بئر ذى يَزَن بين زَبِيد وعَدَن، وبَرَهُوتُ بسُفْلَى حَضْرَمَوْت، [346] وبئر مَيْمُون المذكورة فى القُرآن ❀

المواضع الّتى لا تصرّ فيها الأفاعى، تَاعِظٌ لا يُلْدَغ بها أحدٌ ولا بموضع تُشْرِف عليه ويكون منها بمنظر، وصَنْعَاء لطلسم كان بها فى 5 باب المصرع، ومثلها ظَفَارِ وبها تراب اذا طُلِىَ به بيت مُصَهْرَج لم يدخله كُتّانة يُحْمَلُ ويُسْبَاعُ، وبالمَعَافِر عِضَاةٌ كثيرة تدفع مضارّه ❀

وبها جبل المِلْح فى بلاد مَأْرِب ولا نظيرَ له وهو ملح ذكر ذو جوهريّة وصفاء كالبلّور وهو الملح البرّىّ وكان النّبىّ صلعم أقطعه الأَبْيَض بن حَمَّال السَّبائىّ يوم وفد عليه فلمّا ولّى قيل اتك أقطعتَه يا رسولَ الله 10 الماء العِدّ فاستقاله فيه فأقاله، وبالشَّرَف من هَمْدَان المَوْز العُرَى أى لا يشرب من عين الّا من المطر ❀

وباليمن من كِرام الابل الأَرْحَبِيّة لأَرْحَب بن الدُّعَام من هَمْدَان، والمَهْرِيّة ثمّ من المَهْرِيّة العيديّة تُنْسَب الى العيد قبيلة من مَهْرَة، والصَّدَفيّة، والجرميّة، والدّاعريّة تُنْسَب الى دَاعِر من بَلْحَرث، 15 والمَجِيديّة ومنها الابل المَهْرِيّة المُعَنْبَرة ❀

ومن البَقَر الجَنَديّة والخَبيريّة فى الجسم والقُوّة وطيب اللّحم وتبلغ فى الجسم مبلغًا عظيمًا، والجُبْلانيّة السّود [347] الحُرْش الّتى تُدْبَغ جلودها للنّعال يبلغ الجلد منها عشرة مثاقيل وأكثر والى عشرين، ومنها الشُّرْع المُدَرْهَمَة العرسيّة السّمْسميّة ويبلغ الأَشْرَعُ المُدَثّر الأَحْرَش 20 دنانير ولهذه البَقَر صيالة وحَدّ فى قرونها وبأس وتقتل السّباع وهى العراب من البقر والأُخْرَى الدُّرْب والدُّرْبة السّنام ❀

ومن الحمير للسُّرُوج الحَضْرَميّة ثمّ المَعَافِرِيّة، وذوات الأَشَر والخِفّة والسَّرَع والشُّهُومَة والخُشُونة الخَشَبيّة منها ❀

ومن الخيل العَنْسيّة والجَوْفيّة والحجيجيّة وهى خيل لها أنفس 25 وخرجات وانحرافات وليست مثل المصريّة والجَرِيّة متنًا ولها صَبْر

وصَباحة على أنّها ليست بجسام وهى أشهم وأجمع قُلوبًا ويطأن
القتيل ويحملن السّلاح الثّقيلة ويَتجُلْنَ بها ويجرين فلا يَنْقُص الثّقلُ
من جَرْيهنّ شيئًا والشّوافيّة، وبها جلود النّمر النّفيسة المُحْلولكة
السّواد اليَقِق البَياض ويبلغ الجلد دنانير ويتّخذ منها مع السّروج
5 القَرْش النّفيس وكذلك بها فرش العباء المُلَوّن النّفيس ويكون جِلالًا
للخيل وهى من أحسن شىء وهى مُلَبّن مثل تلبين الوَشْى لَبِنَةٌ
بيضاء والى جنبها لَبِنَةٌ سوداء جرداء [348] غير مخملة، وبها آلة الحرير
النّفيسة المُلوكيّة والأنطاع الصُّمت الّتى لا تكفُ فى مطر الأيّام وفرش
الرّيح من هٰذا الحرير وهو عجيب، وبها آنية الهَيْصَمِىّ وهو حَجَرٌ
10 يشاكل الرُّخام الّا أنّه أشدّ بياضًا يُخْرَط منه كثير من الآنيَة، وبها
الكَاذى الّذى لا مثله فى بلد يشبه رائحة السُّنْبُلة فى الثّوب غمره
ودهنه نفيس، وبها الدُّعْبُبُ وهو اللبّى وهو من حبوب الباه ودهنه
نفيس ومن خير ما نُقل به شارب النّبيذ وقد يجفّف ويُطْحَن فيقوم
مقام الخُبْز، فأمّا حشائش اليَمَن فكثيرة لمن تفقّدها

15 معادن الجَوْهر قد ذكرنا معادن الذّهب فأمّا معدن الفضّة
بالرَّضْراض فما لا نظيرَ له وبها معادن حديد غير معمولة مثل نُقُم
وغُمْدَان، وبها فصوص البَقَرَان ويبلغ المثلّث بها مالًا وهو أن يكون
وجهه أحمر فوق عِرْق أبيض فوق عِرْق أسْوَد والبَقَرَانُ ألوانٌ ومعدنُه
بجبل أُنَس وهو ينسب الى أُنَس بن أَلْهَان بن مَالك، والسَّعْوانيّة من
20 سَعْوَان وادٍ الى جنب صَنْعَاء وهو فصّ أسود فيه عِرْق أبيض ومعدنه
بشُهَارَة وعَيْشَان من بلد حَاشد الى جنب هِنْوَم وظُلَيْمَة والجمش من
شَرَف قَمْدَان، والعُشَارِىّ وهو الحجر السّماوىّ [349] من عُشَار بالقرب
من صَنْعَاء، والبِلَّور يوجد فى مواضع منها، والمَسَنّىّ الّذى يعمل
منه نُصُب السّكاكين يوجد فى مواضع منها، والعقيق الأحمر
25 والعقيق الأصفر العنيقان من أَلْهَان، وبها الجَزْع الموشّى والمسيّر وهو
فى مواضع منها منه النُّقْمِىّ وهو فحل العرف والسَّعْوَانىّ والضَّهْرِىّ

منه أَجْنُسٌ والخَوْلانيّ والنَجْرَنيّ من عُذَيْقَة والشَّرْب يعمل منه ألواح وصفائح وقوائم سيوف وقُضُب سكاكين ومداهن وقِحَفَة وغير ذلك ولبس سواه الّا فى بلد الهند والهِنْديّ بعرق واحد ❁

مواضع النّياحة على المَوْتى خَيْوان ونَجْران والجَوْف وصَعْدَة وأعراض نَجْد ومَأْرِب وجميع بلد مَذْحِج، فأمّا خَيْوان فانّ الرّجل 5 المنظور منهم لا يزال يُناح اذا مات الى أن يموت مثله فيتّصل النواح على الأوّل بالنّواح على الآخر وتكون النّياحة بشِعْر خفيف تُلَحّنه النّساء ويتخالسنه بينهنّ وهنّ يَصِحْنَ وللرّجال من الموالى لحون غير ذلك عجيبة التّراجيع بين الرجال والنّساء وقد ذكرنا نعاء المَوْتى فى كتاب القوس من اليَعْسوب ❁ 10

المشهور من مَحافد اليَمَن وقصورها القديمة الّتى ذكرتها العَرَب فى الشّعر والمثل [350] محافد اليَمَن كثيرة الّذى فيها من الشّعْر بابٌ واسع وقد جمع ذلك كلّه الكتاب الثّامن من الاكليل ونذكر الآن المشهور منها ذكرًا مُرسَلًا فأوّلها وأقدمُها غُمْدان ثمّ تُلْقُم وناعط وصِرْواح وسَلْحين بمأْرِب وظَفار وهكر وضَهْر وشِبام وغَيْمان وبَيْنون وريام وبَراقش 15 ومَعين ورَوْثان وأرْياب وهِنْد وهُنَيْدة وعَمْران والنُّجَيْر بحَضْرَمَوْت ❁

المواضع المضروب بها المثل من هذه الجزيرة على حدّ الاستبعاد يقولون لَسْتَ بمُعْجِزٍ لنا ولو بلغتَ الشّحْرَ ولو حالت دونك يَبْرِينُ وبلغت حَضْرَمَوْتَ، قال الشَّمَرْدَلُ بن شُرَيْك يصف الرِّياح

حَيْثُ يُقالُ لِلرِّياحِ ٱسْعِينَا   هُوجٌ يُصَبِّحْنَ فَلَا يُنْبِينَا 20
وَكُلَّ وَجْهٍ لِلسُّرَى يَسْرِينَا   بَلَغْنَ أَقْصَى ٱلرَّمْلِ مِنْ يَبْرِينَا
وَحَضْرَمَوْتٍ وَبَلَغْنَ ٱلصِّينَا

فضمّ الى هذه المواضع الصّين لبعدها عنده، ويقولون أسحقه اللّه وأبعده وألحق روحه بأرواح الكفّار ببَرَهُوتَ، ويقولون سنبْلُغه ولو كان أبعد من أنف اللّوذ، ويقولون لا بدّ من صَنْعاء ولو طال السّفر، 25 ويقولون لو بلغ صنْعاء القَصِيّة ولو بلغ برك الغِماد، وفى الحديث [351]

انّ سَعْد بن مُعاذ أو المِقْدَاد بن عَمْرٍو قال لرسول اللّه صلّى اللّه عليه وسلّم وهو متوجّه الى بَدْرٍ لن نقول لك يا رسول اللّه كما قالت بَنُو اسْرَائِيل لنبيّها عليه السّلام اِذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا انّا هٰهُنَا قَاعِدُونَ بَلْ اذهب أنت وربّك فقاتلا انّا معكما مقاتلون واللّه لو اعترضتَ

5 بنا ماء البحر لخُضْناه أو قصدتَ بنا بِرْكَ الغُمَاد لقصدناه ☆ وفي الحديث أنّ أبا الدَّرْدَاء قال لو أعيتني آية من كتاب اللّه عزّ وجلّ فلم أجِدْ أحدًا يفتحها علىّ الّا رجل بِبِرْك الغُماد لرحلتُ اليه وهو اقصى حَجَرٍ باليَمَنِ، ذَكَرَ بِرْكَ الغُمَاد ثمّ ذكر موضعه من قصور اليَمَن، قال أبو محمد قد ذكر بِرْك الغُمَاد مُحَمَّدُ بْنُ أَبَان بن جَرِير

10 الخَنْفَرِيّ وهو في بلد الخَنْفَرِيِّينَ بناحية حَنْوَى مَنْعَج فقال

فَدَعْ عَنْكَ مَنْ أَمْسَى بِغَوْرٍ مَحَلُّهَا ... بِبِرْكِ ٱلْغِمَادِ فَوْقَ هَضْبَةِ بَارِحِ

هٰذه مواضع في منقطع الدُّمَيْنَة وعَزَازَة من سُفْلَى المَعَافِر، البِرْك حِجارة مثل حِجارة الحَرَّة خَشِنَة وَعِثَة متعاضة تُصعب المسلك فيها ☆

ذِكْرُ ما أتى من الشّعر جامعًا لكثير من مساكن العَرَب ومسالكها

15 ممّا تناهى الينا وسمعناه وذلك قليل من كثير ممّا يعلمه العَرَبُ لأنّه في خصائص [352] من المواضع فأمّا ما أتى من الشّعر على الأفراد في أجزاء هٰذه الجزيرة والعموم بها فما لا يحيط به أحدٌ ولا يقدر على جمعه واستيعابه لأنّ كلّ شاعر قد ذكر من مواضع الدِّمَن والأطلال ومواقع الغيث ومنابت الكلأ ما لم يذكره غيره الّا الخطّاء، فمن

20 ذلك قول الأَخْنَس بن شِهَاب التَّغْلِبيّ يذكر بعض منازل العَرَب من هذه الجزيرة

لِكُلِّ أُنَاسٍ مِنْ مَعَدٍّ عِمَارَةٌ ... عَرُوضٌ اِلَيْهَا يَلْجَئُونَ وَجَانِبُ

لُكَيْزٌ لَهَا ٱلْبَحْرَانِ وَٱلسِّيفُ كُلُّهُ ... وَاِنْ يَأْتِهَا بَأْسٌ مِنَ ٱلْهِنْدِ كَارِبُ

السِّيف صفة البَحْرَيْنِ، ولُكَيْز بن أَفْصَى بن عَبْد القَيْس، ويريد

25 بالهِنْد هاهنا السِّنْد ويقال البَصْرَة وكان صُقْعها تسمّيه العَرَبُ قديمًا بهذا الاسم،

يَطِيرُوا عَلَى أَعْجَازِ حُوشٍ كَأَنَّهَا   جَهَامٌ هَرَاقَ مَاءَهُ فَهْوَ

وَبَكْرٌ لَهَا أَرْضُ ٱلْعِرَاقِ وَإِنْ تَشَأْ   يَحُلْ دُونَهَا مِنَ ٱلْيَمَامَةِ حَاجِبُ

وَصَارَتْ تَمِيمٌ بَيْنَ قُفٍّ وَرَمْلَةٍ   لَهَا مِنْ جِبَالٍ مُنْتَأًى وَمَذَاهِبُ

وَكَلْبٌ لَهَا خَبْتٌ فَرَمْلَةُ عَالِجٍ   إِلَى ٱلْحَرَّةِ ٱلرَّجْلَاءِ حَيْثُ مُحَارِبُ

سمّيت الحرّة الرَّجْلاء لأنّها تُرْجِل سالكها ولا يقدر فيها على الرّكوب 5
والحجاز كثير الحِرار والحرّة هى اللُّوبة والجمع لُوبٌ [353] قال أَبُو سَلَامَةَ
ابن حبيب * حَتَّى تَرَكْنَا وَمَا تَأْوِى ظَعَائِنُنَا * يَأْخُذْنَ بَيْنَ
سَوَادِ ٱلْخَطِّ وَٱللُّوبِ * وهى لَابَةٌ والجمع لَابٌ وقد قيل أنّ الحجاز
سمّى حجازًا لكثرة الحِرار فيه واحتجاز أهلها من العَدُوّ بها ولذلك
قال النّابغة وذكر امتناعه بحرّة النّار * امّا عُصِيتَ فانّى غَيْرُ 10
مُنْقَلِبٍ * مِنَ ٱللّصَابِ بِجَنْبَيْ حَرَّةِ ٱلنَّارِ * فَمَوْضِعُ ٱلْبَيْتِ مِنْ
صَمَّاءَ مُظْلِمَةٍ * تُقَيِّدُ ٱلْعَيْرَ لَا يَسْرِى بِهَا ٱلسَّارِى *

وَغَسَّانُ حَيٌّ عِزُّهُمْ فِى بُيُوتِهِمْ   يُجَالِدُ عَنْهُمْ مِقْنَبٌ وَكَتَائِبُ

وَبَهْرَاءُ قَوْمٌ قَدْ عَلِمْنَا مَكَانَهُمْ   لَهُمْ شَرَكٌ حَوْلَ ٱلرُّصَافَةِ لَاحِبُ

الشَّرَك حَبْل الطّريق فى المياه وغيرها 15

وَغَارَتْ إِيَادٌ فِى ٱلسَّوَادِ وَدُونَهُمْ   بَرَازِيقُ عُجْمٌ تَبْتَغِى مَنْ تُحَارِبُ

وَلَخْمٌ مُلُوكُ ٱلنَّاسِ يُجْبَى إِلَيْهِمُ   إِذَا قَالَ مِنْهُمْ قَائِلٌ فَهْوَ وَاجِبُ

وَنَحْنُ أُنَاسٌ لَا حِجَازَ بِأَرْضِنَا   مَعَ ٱلْغَيْثِ مَا نُلْفَى وَمَنْ هُوَ غَالِبُ

وقال أَبُو قَيْس بن الأَسْلَت يزجر غطفان عن مناجزة الخزرج

20 لَأَكْنَافُ ٱلْجَرِيبِ فَنَعْفُ سَلْمَى   فَأَحْسَاءُ ٱلْأَسَاحِلِ فَٱلْجِنَابُ

إِلَى رَوْضَاتِ لَيْلَى مُخْصِبَاتٍ   عَوَافٍ قَدْ أَصَابَ بِهَا ٱلذُّبَابُ

كَأَنَّ ٱلْمَكْرَ وَٱلْحَوْذَانَ فِيهَا   وَحُمَّاضَ ٱلتِّلَاعِ ٱلْكَهْلَ غَابُ

أَحَقُّ شَبَابُكُمْ مِنْ حَرْبِ قَوْمٍ   لَهُ خُلُقٌ وَنَاحِيَةٌ وَدَابُ

[354] وَإِنْ تَأْبَوْا فَإِنَّ بَنِى سُلَيْمٍ   وَإِخْوَتَهُمْ هَوَازِنَ قَدْ أَنَابُوا

25 لِأَعْدَادِ ٱلْمِيَاهِ لِيَحْضُرُوهَا   وَبِٱلْجَوْلَانِ كَلْبٌ وَٱلرِّبَابُ

وَأَسْفَلُ مِنْكُمْ بَكْرٌ حُلُولٌ   عَلَى تِعْشَارَ رَسِيَتِ ٱلْقِبَابُ

ومن ذلك قول بعض ال أَسْعَد بن مَلِكِيكَرِب تُبَّع وذكر منازل من خرج من اليَمَن فى سائر جزيرة العَرَب وغيرها

وَقَدْ فَارَقَتْ مِنَّا مُلُوكٌ بِلَادَهَا
فَصَارُوا بِأَرْضٍ ذَاتِ مَبْدًى وَمَحْضَرِ
5 وَقَدْ نَزَلَتْ مِنَّا خُزَاعَةُ مَنْزِلًا
كَرِيمًا لَدَى ٱلْبَيْتِ ٱلْعَتِيقِ ٱلْمُسَتَّرِ
وَفِى يَثْرِبٍ مِنَّا قَبَائِلُ إِنْ دُعُوا
أَتَوْا سُرَّبًا مِنْ دَارِعِينَ وَحُسَّرِ
هُمْ طَرَدُوا عَنْهَا ٱلْيَهُودَ فَأَصْبَحُوا
10 عَلَى مَعْزِلٍ مِنْهَا بِسَاحَةِ خَيْبَرِ
وَغَسَّانُ حَىٌّ عِزُّهُمْ فِى سُيُوفِهِمْ
كِرَامُ ٱلْمَسَاعِى قَدْ حَوَوْا أَرْضَ قَيْصَرِ
وَقَدْ نَزَلَتْ مِنَّا قُضَاعَةُ مَنْزِلًا
بَعِيدًا فَأَمْسَتْ فِى بِلَادِ ٱلصَّنَوْبَرِ
15 وَكَلْبٌ لَهَا مَا بَيْنَ رَمْلَةِ عَالِجٍ
إِلَى ٱلْحَرَّةِ ٱلرَّجْلَاءِ مِنْ أَرْضِ تَدْمُرِ
وَلَخْمٌ فَكَانَتْ بِٱلْعِرَاقِ مُلُوكُهَا
وَقَدْ طَحَرَتْ عَدْنَانَ فِى كُلِّ مَطْحَرِ
وَحَلَّتْ جُذَامٌ حَيْثُ حَلَّتْ وَشَارَكَتْ
20 هُنَالِكَ لَخْمًا فِى ٱلْعُلَى وَٱلتَّجَبُّرِ
وَأَزْدٌ لَهَا ٱلْبَحْرَانِ وَٱلسِّيفُ كُلُّهُ
وَأَرْضُ عُمَانَ بَعْدَ أَرْضِ ٱلْمُشَقَّرِ
وَمِنَّا بِأَرْضِ ٱلْغَرْبِ جُنْدٌ تَعَلَّقُوا
إِلَى بَرْبَرٍ حَتَّى أَتَوْا أَرْضَ بَرْبَرِ

25 وقال عَبْدُ اللّٰه بنُ عَبْد الرَّحْمَان الأَزْدِىّ فى كلمته الّتى يذكر فيها افْتِرَاق الأَزْد [355]

وَدُونَ نِقَائِهَا وَادِى عُمَانٍ وَنَجْرَانٌ وَمَهْيَعُ نَجْدِ هَادِ
وَقَدْ جَاوَزْتَهَا تَرْجُو رَجَاءً فَرُحْتَ مِنَ ٱلرَّجَاءِ بِغَيْرِ زَادِ
وَقَدْ تَدْنُو وتُوصِلُ مَنْ يُدانِى وَتَبْعُدُ مَنْ يَحُطُّ الَى ٱلْبِعَادِ
وَمَا طَرَبُ ٱللَّهِيفِ الَى ٱلْغَوَانِى عَلَى عقبِ ٱلْمَشيبِ مِنَ ٱلسَّدَادِ
أَلَا مَنْ مُبْلِغٌ عَنِّى رَسُولًا مُغَلْغَلَةً تُحَثُّ الى مُرَادِ 5
وَغَسَّانَ ٱلَّذِينَ هُمُ ٱسْتَتَبُّوا قَبَائِلُهُمْ بِأَطْرَافِ ٱلْبِلَادِ
وَحَيًّا مِنْهُمُ نَزَلُوا عُمَانًا أَرَاهُمْ لَمْ يَهُمُّوا بِٱرْتِدَادِ
فَسِيرُوا نَحْوَ قَوْمِكُمْ جَمِيعًا وَلَا تَنْأَوْا سِوَاهُمْ فِى ٱلْأَعَادِى
فَأَنْتُمْ خِيَارُ ٱلنَّاسِ قِدْمًا وَأَجْلَدُهُمْ رِجَالًا بَعْدَ عَادِ
وَأَكْثَرُهُمْ شَبَابًا فِى كُهُولٍ كَأُسْدِ تَبَالَةَ ٱلشُّهْبِ ٱلْوِرَادِ 10
أَبَعْدَ ٱلْحَىِّ عِمْرَانَ بْنِ عَمْرٍو وَبَعْدَ ٱلْأَكْرَمِينَ بَنِى زِيَادِ
وَبَعْدَ شَنُوءَةَ ٱلْأَبْطَالِ أَضْحَتْ بُيُوتُهُمُ تُرَفَّعُ بِٱلْعِمَادِ

ولمّا خرج عَمْرٌو مُزَيْقِيَاء بن عامر مَاء السَّمَاء هو ومَالك بن اليَمَان من مَأْرِب فى جماعة الأَزْد وظَهَرَا الى مخلاف خَوْلَان وأرض عَنْس وحقل صَنْعَاء فأقبلوا لا يمرّون بماء الّا أنزفوه ولا بكَلَأ الّا أسحقوه لما فيهم 15 من العَدَد والعُدَد والخيل والابل [356] والشاء والبَقَر وغيرها من أجناس السَّوَام وفى ذلك تضرب لهم الرُّوَّاد فى البلاد تلتمس لهم الماء والمرعى، وكان من روّادهم رجل من بنى عَمْرِو بن الغَوْث خرج لهم رائدًا الى بلاد اخوتهم هَمْدَان فرأى بلادًا لا يقوم مراعيها بأهلها وبهم فأقبل آئبًا حتّى واتاهم وقام فيهم منشدًا لهذه الأبيات 20

أَلَمَّا تَعْجَبُوا مِنَّا وَمِمَّا يَعَسَّفُنا بِهِ رَيْبُ ٱللَّيَالِى
تَرَكْنَا مَأْرِبًا وَبِهَا نَشَأْنَا وَقَدْ كُنَّا بِهَا فِى حُسْنِ حَالِ
نُفِيلُ سُرُوحَنَا فِى كُلِّ يَوْمٍ عَلَى ٱلْأَشْجَارِ وَٱلْمَاءِ ٱلزُّلَالِ
وَكُنَّا نَحْنُ تَسْكُنُ جَنَّتَيْهَا مُلُوكًا فِى ٱلْحَدَائِقِ وَٱلظِّلَالِ
فَوَسْوَسَ رَبُّنَا عَمْرٌو مَقَالًا لِكَاهِنَةِ ٱلْمُصِرِّ عَلَى ٱلضَّلَالِ 25
فَأَقْبَلْنَا نَسُوقُ ٱلْخُورَ مِنْهَا اِلَى أَرْضِ ٱلْمَجَاعَةِ وَٱلْهُزَالِ

أَلَا يَا لِلرِّجَالِ لَقَدْ دُهِيتُمْ   بِمُعْضِلَةٍ أَلَا يَا لِلرِّجَالِ
أَبَعْدَ ٱلْجَنَّتَيْنِ بِرَيْدَةٍ أَوْ أَثَافِتَ أَوْ أَزَالِ   لَنَا قَرَارٌ
وَإِنَّ ٱلْجَوْفَ وَادٍ لَيْسَ فِيهِ   سِوَى ٱلرُّبْضِ ٱلْمُبَرِّزِ وَالسَّيَالِ
وَفِي غُرَقٍ فَلَيْسَ لَكُمْ قَرَارٌ   وَلَا هِيَ مُلْتَجًا أَهْلٍ وَمَالِ
5 وَأَرْضُ ٱلْبَوْنِ قَصْدُكُمُ إِلَيْهَا   لِتَرْعَوْهَا ٱلْعَظِيمُ مِنَ ٱلْمُحَالِ
وَفِي ٱلْخَشَبِ ٱلْخَلَاءُ وَلَيْسَ فِيهِ   لَكُمْ يَا قَوْمِ مِنْ قِيلٍ وَقَالِ
[357] وَهٰذَا ٱلطَّوْدُ طَوْدُ ٱلْغَوْرِ مِنْكُمْ   وَدُونَ ٱلطَّوْدِ أَرْكَانُ ٱلْجِبَالِ

يريد بالطّود ما قطع اليمن من جبل السَّراة الّذى بين نجدها وتهامتها وسمّى طَوْدًا ووُجد فى بعض كُتُب ذى مَأْذن كتابٌ بالمُسْنَد
10 من كريب ذى ماذنم أهل تهامة وطودم فى كلام قد ذكرناه فى كتاب الاكليل ٭

أَخَافُ وَجَى يَعْقِلُهَا عَلَيْكُمْ   فَتُصْبِحُ لَا تَسِيرُ مِنَ ٱلْكَلَالِ
وَأَنْتُمْ يَا بَنِي غَوْثِ بْنِ نَبْتٍ   وُلَاةُ ٱلْخَيْلِ وَٱلسُّمْرِ ٱلْعَوَالِي
إِذَا مَا ٱلْحَرْبُ أَبْدَتْ نَاجِذَيْهَا   وَشَمَّرَتِ ٱلْجَحَاجِحُ لِلْقِتَالِ ٭

15 وكان من رُوّادهم رجل يقال له عائذ بن عَبْد اللّه من بنى مالك ابن نصر بن الأزْد خرج لهم رائدًا الى بلد اخوتهم حِمْيَر فرأى بلادًا وَعْرَةً لا تحملهم مع أهلها فأقبل آئبًا حتّى وافاهم فقام فيهم منشدًا وأنشأ يقول

عَلَامَ ٱرْتِحَالُ ٱلْحَيِّ مِنْ أَرْضِ مَارِبٍ
20 وَمَأْرِبُ مَأْوَى كُلِّ رَاضٍ وَعَاتِبِ
أَمَا هِيَ فِيهَا ٱلْجَنَّتَانِ وَفِيهِمَا
لَنَا وَلِمَنْ فِيهَا فُنُونُ ٱلْأَطَائِبِ
أَلَمْ تَكُ تَغْدُو خُورُنَا مُرْجَحِنَّةً
عَلَى ٱلْحَرَجِ ٱلْمُلْتَفِّ بَيْنَ ٱلْمَشَارِبِ
25 أَإِنْ قَالَ قَوْلًا كَاهِنٌ لِمَلِيكِنَا
فَمَا هُوَ فِيمَا قَالَ أَوَّلُ كَاذِبِ

نَخْلِفُهَا وَٱلْجَنَّتَيْنِ وَنَبْتَغِى
بِجَهْرَانَ أَوْ فِى يَحْصِبَ مِثْلَ مَارِبِ
[358] فَهَيْهَاتَ بَلْ هَيْهَاتَ وَٱلْحَقُّ خَيْرُ مَا
يُقَالُ وَبَعْضُ ٱلْقَوْلِ كَشْفُ ٱلْمَعَايِبِ
لَقَدْ رُدَّتْ صَيْدًا وَٱلسَّحُولَيْنِ بَعْدَهُ 5
وَعَيْنَهُمَا ٱلسَّيَّالَ بَيْنَ ٱلذَّنَائِبِ
وَغَوَّرْتُ حَتَّى طُفْتُ ابْيَنَ بَعْدَ مَا
خَبَرْتُ لَكُمْ لَحْجَ ٱلرُّبَى وَٱلسَّبَاسِبِ
فَلَمْ أَرَ فِيمَا طُفْتُ مِنْ أَرْضِ حِمْيَرٍ
لِمَأْرِبِنَا مِنْ مُشْبِهٍ وَمُقَارِبِ 10
وَهٰذِى ٱلْجِبَالُ ٱلشُّمُّ لِلْغَوْرِ دُونَكُمْ
حِجَابٌ وَمَا فِيهَا لَكُمْ مِنْ مَآرِبِ
وَخَيْلُكُمُ خَيْلٌ رَعَتْ فِى سُهُولَةٍ
مِنَ ٱلْأَرْضِ لَمْ تَأْلَفْ طُلُوعَ ٱلشَّنَاخِبِ
أَخَافُ عَلَيْهِنَّ ٱلْوَنَا أَنْ يَنَالَهَا 15
وَأَنْتُمْ وُلَاةُ ٱلْمُعْلَمَاتِ ٱلْكَتَائِبِ
وَكَمْ ثُمَّ كَمْ مِنْ مَعْشَرٍ بَعْدَ مَعْشَرٍ
أَبَحْتُمْ حِمَاهُمْ بِٱلْجِيَادِ ٱلسَّلَاهِبِ ❁

ثمّ انّهم أقاموا بأَزَال وجانب بلد هَمْدَان فى جوار ملك حِمْيَر فى ذلك العصر حتّى استحجرت خيلُهم ونَعَمُهم وماشيتُهم وصلح لهم 20 طلوع الجبال فطلعوها من ناحية سَهَام ورِمَع وهبطوا منها على ذُوَّال وغلبوا غافقًا عليها وأقاموا بتهامَة ما أقاموا حتّى وقعت الفرقة بينهم وبين كافّة عَكّ فساروا الى الحجاز فِرَقًا فصار كلّ فخذ منهم الى بلد فنهم مَنْ نزل السَّرَوَات ومنهم مَنْ تخلّف بمكّة وما حولها ومنهم من خرج الى العراق ومنهم من سار الى الشأم ومنهم من رمى قصدَ 25 عُمَان واليَمَامَة والبَحْرَيْن ففى ذلك يقول جُماعة البارِقى [359]

خَلَتِ ٱلْأَزْدُ بَعْدَ مَأْرِبِهَا ٱلْغَوْ   رَ فَأَرْضَ ٱلْحِجَازِ فَٱلسَّرَوَاتِ

وَمَضَتْ مِنْهُمُ كَتَائِبُ صِدْقٍ   مُنْجِدَاتٍ تَخُوضُ عَرْضَ ٱلْفَلَاتِ

فَأَتَتْ سَاحَةَ ٱلْيَمَامَةِ بِٱلْأَظْعَانِ   وَٱلْخَيْلِ وَٱلْقَنَا وَٱلرُّمَاتِ

فَأَنَاخَتْ عَلَى سُيُوفٍ لِطَسْمٍ   وَجَدِيسَ لَدَى ٱلْعِظَامِ ٱلرُّفَاتِ

5 وَأَتَلَأَبَّتْ تَؤُمُّ قَافِيَةَ ٱلْبَحْرَيْنِ   بِٱلْخُورِ بَيْنَ أَيْدِي ٱلرُّعَاتِ

فَأَقَرَّتْ قَرَارَهَا بِعُمَانٍ   فَعُمَانٌ مَحَلُّ تِلْكَ ٱلْحُمَاتِ

وَأَتَتْ مِنْهُمُ ٱلْخَوَرْنَقَ أُسْدٌ   فَٱحْتَوَوْا مُلْكَهَا وَمُلْكَ ٱلْفُرَاتِ

وَسَمَتْ مِنْهُمُ مُلُوكٌ إِلَى ٱلشَّأْ   مِ عَلَى ٱلنَّبْنَبِيَّةِ ٱلْمُضْمَرَاتِ

فَٱحْتَوَوْهَا وَشَدَّدُوا ٱلْمُلْكَ فِيهَا   فَلَهُمْ مُلْكُ بَاحَةِ ٱلشَّأْمَاتِ

10 تِلْكُمُ ٱلْأَكْرَمُونَ مِنْ وَلَدِ ٱلْأَزْ   دِ لِغَسَّانَ سَادَةِ ٱلسَّادَاتِ

وَٱلْمُقِيمُونَ بِٱلْحِجَازِيِّينَ مِنْهُمْ   أَرْغَمُوا عَنْهُمُ أُنُوفَ ٱلْعُدَاتِ

مَلَكُوا ٱلطَّوْدَ مِنْ سَرُومٍ إِلَى ٱلطَّا   ئِفِ بِٱلْبَأْسِ مِنْهُمُ وَٱلثَّبَاتِ

وَٱحْتَوَتْ مِنْهُمُ خُزَاعَتُهَا ٱلْكَعْبَةَ   ذَاتَ ٱلرُّسُومِ وَٱلْآيَاتِ

أَخْرَجَتْ جُرْهُمَ بْنَ يَشْجُبَ مِنْهَا   عَنْوَةً بِٱلْكَتَائِبِ ٱلْمُعْلَمَاتِ

15 فَوُلَاةُ ٱلْحَجِيجِ مِنْهَا وَمِنْهَا   قُدْوَةٌ فِي مِنًى وَفِي عَرَفَاتِ

وَإِلَيْهَا رِفَادَةُ ٱلْبَيْتِ وَٱلْمَرْ   بَاعُ يُجْبَى لَهَا مِنَ ٱلْغَارَاتِ

[360] وَبَنُو قَيْلَةَ ٱلَّذِينَ حَوَوْا يَثْرِبَ   بِٱلْقُودِ وَٱلْأُسُودِ ٱلْعُتَاتِ

رَجَفُوا لِلْيَهُودِ وَهْيَ أُلُوفٌ   مِنْ عُتَاةِ ٱلْيَهُودِ أَيِّ عُتَاتِ

فَأَبَادُوا ٱلطُّغَاةَ مِنْهَا وَلَمَّا   يَفْشَلُوا فِي لِقَاءِ تِلْكَ ٱلطُّغَاتِ

20 وَأَذَلُّوا ٱلْيَهُودَ مِنْهَا وَأَجْلَوْا   مِنْهُمُ ٱلْحَرَّتَيْنِ وَٱللَّابَاتِ

أَصْبَحَ ٱلْمَاءُ وَٱلْفَسِيلُ لِقَوْمٍ   تَحْتَ آطَامِهَا مَعَ ٱلثَّمَرَاتِ

وَرُعَاةٌ لَهُمْ تُسِيمُ سُرُوحًا   وَسُقَاةٌ قَوَارِبٌ وَطُهَاتِ

أَسَرُوهَا مِنَ ٱلْيَهُودِ لَدَى تَشْتِيتِهَا   فِي ٱلْقُرَى وَفِي ٱلْفَلَوَاتِ

أَيُّهَا ذَا ٱلَّذِي يُسَائِلُ عَنَّا   كَيْفَ يَخْفَى عَلَيْكَ نُورُ ٱلْهُدَاتِ

25 نَحْنُ أَهْلُ ٱلْفَخَارِ مِنْ وَلَدِ ٱلْأَزْ   دِ وَأَهْلُ ٱلضِّيَاءِ وَٱلظُّلُمَاتِ

هَلْ تَرَى ٱلْيَوْمَ فِي بِلَادٍ سِوَانَا   مِنْ مُلُوكٍ وَسَادَةٍ وَوُلَاتِ ۞

فامّا ساكن عُمَانَ من الأزْد فيُحْمَد وحُدّان ومَالك والحارث وعَتيك وجُدَيْد، وأمّا من سكن الحيرة والعِرَاق فدَوْس، وأمّا من سكن الشأم فآل الحارث محرّق وآل جَفْنَة ابْنى عمرو، وامّا من سكن المدينة فالأوس والخزرج، وأمّا من سكن مَكّة ونواحيها فخُزاعة، وأمّا من سكن السَرَوات فالحجْر بن الهِنْو ولِهْب وثاه وغامد ومن دَوْس 5 وشُكْر وبَارِق السُوْداء وحال وعَلِىّ بن عُثْمان والنِمر وحَوالَة وثُمَالَة وسَلامَان والبَقُوم وشِمْران وعَمْرو ولحِق كثير من ولد نَصْر بن الأزْد بنواحى الشّحْر [361] وريْسُوت وأطراف بلد فَارِس فالجُوَيْم فموضع آل الجَلَنْدى ٭

خبر تنَازُع مُراد بن مَذْحِج وقَسِىّ بن مُعْوِية وهم ثَقِيف فى أرض 10 وَجّ عند النّبىّ صلّى اللّه عليه وسلّم وما قضى به فيها، هذا ما أتى عن عَامر بن شَراحِيل الشَّعْبِىّ فى مطالبة وفد مُراد لاستخراج وَجّ عند النّبىّ صلّى اللّه عليه وسلّم، قال الشَّعْبِىُّ قدم ظَبْيَان بن كُدَادَة المُرَادىّ على النّبىّ عليه السّلام وهو فى مسجده بالمَدينَة فسلّم ثمّ قال انّ المليك اللّه والهادى الى الخير آمنّا به وشهدنا أنْ لا 15 الَهَ غيره ونحن من سَرارة مَذْحِج من يُحَابِر بن مَالك لنا مآثر ومآرب ومَآكل ومشارب أبرقت لنا مَخايل السّماء، وجادت علينا شآبيب الأنواء، فتوقّلت بنا القلاص من أسافل الجَوْف ورؤوس الهَضْب ورفعتها عَزاز الرُبَى، وألحفتها دَآدِىّ الدُّجَى، وخفّضتها بُطْنَان الرّقاق، وقَصَوات الأعماق، حتّى حلّت بأرضك وسماءك، نُوالى من والاك، 20 ونُعادى من عاداك، واللّه مولانا ومولاك، انّ وَجًّا وشُرُفات الطّائف كانت لبنى مَهْلائيل بن قَيْنَان غرسوا أوديته وذلّلوا خشانه، ورَعَوْا قُرْيانه، فلمّا عَصَوْا الرّحْمَان، هبّ عليهم [362] الطُّوفان، فلم يبق منهم على ظهر الأرض الّا من كان فى سفينة نُوح فلمّا أقلعت السّماء، وغاض الماء، أهبط اللّه نُوحًا ومن معه حَزْنَ الأرض وسَهْلَها ووَعْرَها وجَبَلَها 25 فكان أكثر بنيه نَباتًا وأسرعهم نَباتًا من بعده عَادٌ وثمودٌ وكانا فى

البغى كفرسى رهان، فأمّا عادٌ فأهلكهم الله عزّ وجلّ بالرّيح العقيم،
والعذاب الأليم، وأمّا ثمود فرماها بالدّمالق، وأهلكها بالصّواعق،
وكانت بنو هانئ بن هذلول بن هوذلة بن ثمود يسكنوها وهم الّذين
خطّوا مشاربها، وأتّوا جداولها، وأحيوا عراصها، ورفعوا عراشها، ثمّ
إنّ حمير ملكوا معاقل الأرض وقرارها، وكهول النّاس وأغمارها، حتّى
اذا بلغوا أدناها وأقصاها، وملكوا أخراها وأولاها، فكان لهم البيضاء
والسّوداء، وفارس الحمراء، والجزنة الصّفراء، فبطروا النّعم، واستحقّوا
النّقم، فضرب الله تعالى بعضهم ببعض وأهلكهم فى الدّنيا بالغدر
فكانوا كما قال شاعرنا

ٱلْغَدْرُ أَهْلَكَ عَادًا فِى مَنَازِلِهَا ... وَٱلْبَغْىُ أَفْنَى قُرُونًا دَارُهَا ٱلْجَنَدُ
مِنْ حِمْيَرٍ حِينَ كَانَ ٱلْبَغْىُ مَجْهَرَةً ... مِنْهُمْ عَلَى حَادِثِ ٱلْأَيَّامِ فَٱجْرَدُوا

ثمّ إنّ قبائل من الأزد نزلوها على عهد عمرو بن عامر ففتحوا فيها
الشّرائع وبنوا فيها المصانع فكان لهم ساكنها وعامرها وقاربها [363]
وسامرها حتّى نفتها مذحج بسلاحها، ونحّتها برماحها، فأجلوا عنها
عنانا، وتركوها عيانا، وحاولوها زمانا، ثمّ ترامت مذحج بأسنّتها،
وتسرّبت بأعنّتها، فغلب العزيز أذلّها، وأكل الكثير أقلّها، وكنّا معاشر
يحابر أوتاد مرساها، ونظام أولاها، وصفاة مجراها، فأصابنا بها القحوط،
وأخرجنا منها القنوط، بعد ما غرسنا بها الأشجار، وأكلنا بها
الثّمار، وكانوا بنو خالد بن جذيمة يخبطون عضيدها، ويأكلون
حصيدها، ويرشحون خضيدها حتّى طعنّا منها، ثمّ إنّ قسىّ بن
معاوية وإياد بن نزار نزلوا بها فلم يصلوا بها حبلا، ولم يجعلوا لها
أكلا، ولم يرضوا آخرا، ولا أولا، فلمّا ترى ولدهم، وكثر عددهم، تناسوا
بينهم حسن البلاء، وقطعوا منهم عقد الولاء، فطارت الحرب بينهم
حتّى أفنى بعضهم بعضا فأردد الينا بلدنا يا رسول الله ☆

قال فواقف عند رسول الله الأخنس بن شريق وأسود بن مسعود
الثّقفيّين فقال الأسود بن مسعود بن مغيث مجيبا له يا رسول الله

انّ بنى هانىء بن هذلول بن هوذلة بن ثمود كانوا ساكنى بطن وجّ
بعد هلاك مهلائيل بن [364] قينان فعطّلت منازلها وتركت
مساكنها خرابا، وبناءها يبابا، فتحامتها العرب تحاميا، فتجافت
عنها تجافيا، مخافة أن يصيبها ما أصاب عادًا وثمودًا من معاريض
البلا، ودواعى الشقا، فلمّا كثرت قحطان وضاقت بها فجاجها ساق 5
بعضهم بعضًا فانتجعوا أرضًا فأرضًا وأقامت بنو عمرو بن خالد بن
جذيمة ثمّ انّ قسىّ بن معاوية واياد بن نزار ساروا اليهم فساقوهم
السّمام، وأوردوهم الحمام، فأخلوها وتوجّهوا منها الى اليمن والتمست
ايادٌ المناصفة من المغنم فأبت قسىٌّ عليهم وكانت قسىٌّ أكثرَ من
اياد عددًا، وأوضع منهم بلدًا، فتلاحوا حتّى وقدت الحربُ فى 10
هضباتها وخاضوا الأهالى فى غمراتها وأخرجوهم من سرواتها وأناخوا
على الكلكل وسقوهم تصبير النّبْطل حتّى خلا لهم خبارها وحزونها
وظهورها وبطونها وقصورها وعيونها ورحلت ايادٌ الى العراق وأقامت
قسىٌّ ببطن وجّ ليس لهم شائبة يأكلون ملاحها، ويرعون سراحها
ويختبطون طلاحها، ويأبرون نخلها، ويملكون سهلها وجبلها ۞ 15

قال رسول الله صلّعم انّ نعيم الدّنيا أقلّ وأصغر من خربصيصة ولو
عدلت عند الله عزّ وجلّ جناحَ ذباب لم يكن لمسلم لحاج، [365]
ولا لكافر بها براح، ولو علم المخلوق مقدار يومه لضاقت عليه برحْبها
ولم ينفعه جبورٌ ولا خفضٌ ولكنّه غمّ عليه الأجلُ، ومدّ له فى
الأملُ وانّما سمّيت الجاهليّة لضعف أعمالها وجهالة أهلها فمن أدركه 20
الاسلام وفى يده خرابٌ وعمران فهو له على وظف زكوته لكلّ مؤمن
خلصىّ ومعاهد ذمّىّ، انّ أهل الجاهليّة عبدوا غيرَ الله عزّ وجلّ
ولهم أعمال ينتهون الى مدّتها، ويصيرون الى نهايتها، مؤخّرٌ عنهم
العقاب، الى يوم الحساب، أمهلهم بقدرته، وجلاله وعزّته، فغلب الأعزّ
منها الأذلّ، وأكل الكثير منها الأقلّ، والله الأعلى الأجلّ، فما كان 25
فى الجاهليّة فهو موضوع من سفك دمٍ وانتهاك محرّم عفا الله عمّا سلف

ومن عاد فينتقم اللّه منه واللّه عزيز ذو انتقام فلم يَرُدّها رسول اللّه مُراد وقضى بها لثقيف وقتع ظَبْيَانُ بن كُدَادَة وأنشأ يقول

أَشْهَدُ بِٱلْبَيْتِ ٱلْعَتِيقِ وَبِٱلصَّفَا شَهَادَةَ مَنْ احْسَانُهُ يُتَقَبَّلُ

5 بِأَنَّكَ مَحْمُودٌ عَلَيْنَا مُبَارَكٌ وَفِىٌّ أَمِينٌ صَادِقُ ٱلْقَوْلِ مُرْسَلُ

أَتَيْتَ بِنُورٍ يُسْتَضَاءُ بِمِثْلِهِ وَلَا عَيْبَ فِى ٱلْقَوْلِ ٱلَّذِى يَتَنَحَّلُ

[366] عَلَيْكَ قَبُولٌ مِنَ الإِلٰهِ وَخَالِقِى وَسِيمَاءُ حَقٍّ سَعْيُهَا مُتَقَبَّلُ

حَلَفْتُ يَمِينًا بِٱلْمُحَجَّبِ بَيْتُهُ يَمِينَ ٱمْرِءٍ بِٱلْقَوْلِ لَا يَتَنَحَّلُ

بِأَنَّكَ قِسْطَاسُ ٱلْبَرِيَّةِ كُلِّهَا وَمِيزَانُ عَدْلٍ مَا أَقَامَ ٱلْمُشَلَّلُ

10 جَبَلٌ، وقد دخل هٰذا الكلام فى كتاب الاكليل مفسّرًا فأغفلنا تفسيره هٰذا الموضع ٭

ذكر أجزاء جزيرة العَرَب العليّة الّتى هى من اليَمَن والحجاز مع حدود اليَمَامَة وعَرُوضها، قال أبو الحَسَن الخُزاعىّ وكان يسكن بأرض نَجْد العُلْيَا وتوطّن عروضها وخالط أهل السَّرَاة وسمع من الجميع

15 صدرًا من الأخبار القديمة قالوا أصاب أَزْمَةٌ شديدةٌ مكثوا سنةً جرداء وسمّوها سنة الجُمود لجمود الرّياح فيها وانقطاع الأمطار وذهاب الماشية وهُزَالها وثَبات الغَلاء وقلّة الأطعمة وتصرّم المياه فى الأودية والآبار، ويسمّى مثل هٰذه السّنة الحُطَمَة والأَزْمَة واللَّزْبَة والمَجَاعَة والرَّمْد وكَحْل والقصر والشّدّة والحاجر، فأقبل النّاس بالضَّجّة والعُوَاء والتّضرّع

20 الى بيت اللّه الحَرَام من أرض نَجْد وأكناف الحجاز وأرض تِهَامَة والسَّرَوَات يدعون اللّه عزّ وجلّ بالفَرَج لهم ويستسقون وكان فى الوَفْد المستسقين من أهل نَجْد شاعرٌ يقال له [367] لحزازة العَامرىّ أنشد شعرًا يذكر آلاء اللّه عزّ وجلّ فيه ورحمته الّتى كانت تَشْمُلُهم وتشمل أرضهم بلدًا بلدًا وواديًا واديًا وجبلًا جبلًا فقال

25 رَبِّ نَدْعُوكَ فَٱسْتَجِبْ قَبْلَ ٱلدَّهْرِ عَنِ ٱلْخَلْقِ تُكْشَفُ ٱلْغَمَّاءُ

إِنَّ أَيُّوبَ حِينَ نَادَاكَ لَمْ يُحْجَبْ لِأَيُّوبَ رَبِّ عَنْكَ ٱلنِّدَاءُ

مَسَّهُ ٱلضُّرُّ فَٱسْتَجَبْتَ لَهُ ٱلدَّعْـــوَةَ لَـــمَّـــا بِـــهِ أَضَـــرَّ ٱلبَـلَاءُ
انَّ هٰذَا ٱلْجُمُودَ لِلسَّنَةِ ٱلشَّهْــبَــاءِ وَٱلْمُصْمَئِلَّةِ ٱلــدَّهْـيَـاءُ
فَــأَغِثْنَا الاهَنَا وَلَــكَ ٱلْـحَـمْـــدُ بِغَـيْـثٍ تَـجُـرُّهُ ٱلْانْـوَاءُ
يُنْعِشُ ٱلنَّاسَ فِي ٱلسَّوَارِحِ وَٱلْوَحْـــشِ وَتُحْيَى ٱلْجَدِيدَةُ ٱلْغَبْرَاءُ
فَلَكَمْ ثُـــمَّ كَـــمْ رَأَيْتُ غُيُوثًـــا لَـــكَ تَقْتَادُهَـــا ٱلرِّيَاحُ الرُّخَاءُ 5
سُقِيَ ٱلشِّحْرُ فَٱلْمُزُونُ فَمَا حَا زَتْ ذَوَاتُ ٱلْقَطِيفِ فَٱلْاَحْسَاءُ
فَٱلْيَمَامَــاتُ فَــٱلْكُلَابُ فَيَبْرِيـــنُ فَحُزْوَى تَمِيمٍ فَــٱلْوَعْسَاءُ
فَــٱلنَّمَارَاتُ فَٱللِّوَى مِنْ أُثَـالٍ فَــٱلْعَقِيقَانِ عَلِيًّا فَــٱلْجِوَاءُ
فَكُثَابُ ٱلــدَّبِيلِ فَــٱلْحَمْرَةُ ٱلْعُلْـيَـا فَقَهْرُ ٱلْــوَحَـافِ وَٱلْقَوْفَـاءُ
فَعَلَى مَــأْرِبٍ فَنَجْرَانَ فَٱلْجَــوْ فِ فَصَنْعَاءُ صَــبَّــةٌ عَــزْلَاءُ 10
فَقُرَى ٱلْحِنْوِ فَٱلْمَنَاصِحُ مِنْهَا فَسُرُومُ ٱلسُّكُــرُومِ فَــالطَّرْفَـاءُ
رُوِيَتْ فَهْيَ لِلنُّزُولِ مِنَ ٱلْغَيْـــثِ عَلَيْهَا دُجُنَّةٌ خَضْرَاءُ [368]
أُلْقِيَتْ لِلسَّحَابِ مِن أَرْضِ تَثْلِيـــثَ فَــأَرْضِ ٱلْهُجَيْرَةِ ٱلْاَعْبَــاءُ
فَــٱلشُّعَيْبَاتُ مِنْ تَمِيمٍ لَأَجْنَبْــــنَ فَــأَجْزَاعُهُنَّ فَــٱلْمَيْثَــاءُ
أَعْشَبَ ٱلْكَوْرُ كَــوْرُ عَــامِرِ تَيْمٍ حَبْثُ .... هِرْجَابُ فَٱلْمَأْدَاءُ 15
وَٱتْلَأَبَّتْ سُيُولُ بِيشَةَ فِي أَعْـــرَاضِهَـــا فَهْيَ لُجَّةٌ طَخْيَــاءُ
وَكَأَنَّ ٱلنَّخِيلَ مِنْ بَطْنِ تَرْجٍ وَهْيَ حُومٌ حَنَـادِسٌ ظَلْمَاءُ
وَبِحَوْرَانَ لِلْأَوَارِكِ وَٱلضِّيـــنِ وَفِي خَضْبِ عَثَّرٍ ضَوْضَاءُ
رُوِيَتْ قِيعَتَا تَبَالَةَ غَيْثًـــا فَــذَوَاتُ ٱلْاَصَادِ فَــٱلْعَبْلَاءُ
فَقُرَيْحَاؤُهَـــا فَرَنْيَةُ قَـــدْ سَـــا لَ فَــوَادِي كَــلَاخِهَا فَــٱلْكَرَاءُ 20
فَعُكَاظٌ فَــذُو ٱلْمَجَازِ مَعَ ٱلْحَـــرَّةِ فَــٱلْاَبْـرَقَـاتُ فَــٱلْجَـرْدَاءُ
فَحُرَيْدَا وَمَا مَعَ ٱلْحِصْنِ ٱلْمُعْـــرِضِ فَــٱلْقَرْنُ تِلْكَ وَٱلْبَوْبَــاءُ
وَعَلَى ذَاتِ عِرْقٍ فَٱلسِّيِّ فَٱلرَّكْــبَةُ مِــنْـهَـا ٱلْمُلْتَةُ ٱلْــوَطْفَاءُ
رُوِيَتْ حَــرَّتَــا سُلَيْمٍ وَسَالَتْ شُعَبُ ٱلْمَعْدِنَيْنِ فَــٱلْاَحْفَاءُ
فَضَرِيَّــاتُهَــا فَبُرْقَــةُ ثَــهْلَا نَ الَــى حِصْنِهَا أَسْتَمَالَ الرِّعَاءُ 25
سَالَ فِي حَاجِرٍ فَــأَوْدِيَــةِ ٱلثَّـو رِ سُيُولٌ بِتَضِيقَ عَنْهَا ٱلْفَضَاءُ

فَسَمِيرًا لَهَا عُبَابٌ وَغُلَّتْ مِثْلَهَا ٱلثَّعْلَبِيَّةُ ٱلْوَرْقَاءُ
فَٱلْحِمَاءُ مِنْ قَرْنٍ نَجْدٍ فَرِمَّا نُ فَرَمْلُ ٱلْهَبِيرِ فَٱلدَّهْنَاءُ
فَرُبَى يَحْمِدٍ فَأَجَا وَسَلْمَى تَغْتَدِى فِى نَصِيبِهِنَّ ٱلظِّبَاءُ
شَاكَلَتْ فَيْدُهَا زُبَالَةَ خَصْبًا وَكَذَاكَ ٱلشُّقُوقُ فَٱلْقَرْعَاءُ
5 وَسَمَا ٱلْغَيْثُ حَيْثُ بُرْقَةُ شَمَّا ءَ وَحَيْثُ ٱللَّذَيْذُ فَٱلْخَلْصَاءُ
[369] فَمُحَيَّاةُ فَٱلصِّفَاحُ فَأَعْلَى ذِى فِتَاقٍ فَعَاذِبٌ فَٱلْوَفَاءُ
فَرِيَاضُ ٱلْقَطَا وَأَوْدِيَةُ ٱلشَّرْ بَبِ فَٱلشُّعْبَتَانِ فَٱلْأَبْلَاءُ
هذان البيتان الآخران مضمّنان وهما للحرث بن حلّزة وهذه أسماء
بلاد العرب والمناهل النّجديّة المعروفة المشهورة والمذكورة الّتى تحتلّها
10 العربُ من أهل نجْد وتُقيم على مياهها ومراعيها بالظعن والمواشى
ذكرها الحزازة على الولاء فأحسن احصا ها وأحكم نظامها ☆ قالوا
فسمع الوفد المستسقون من أهل تهامة وسرواتها هذا الشعر وكان فيهم
شاعرٌ يقال له أبو الحيّاش الحجْرىّ من الحجْر بن الهنو فسألوه أن
يقول شعرًا فى مثل ما قال الحزازة فأنشأ أبو الحيّاش يقول
15 رَبِّ مَا خَابَ مَنْ دَعَاكَ وَلَا يُحْجَبُ يَا ذَا ٱلْجَلَالِ عَنْكَ ٱلدُّعَاءُ
لَمْ يَخِبْ لِلنَّبِيِّ يَعْقُوبَ يَا ذَا ٱلْعَرْشِ فِيمَا دَعَا لَدَيْكَ ٱلرَّجَاءُ
رَبِّ أَنْتَ ٱلَّذِى رَدَدْتَ عَلَيْهِ بَصَرًا كَانَ قَدْ مَحَاهُ ٱلْبُكَاءُ
وَٱبْنَهُ يُوسُفًا جَمَعْتَ عَلَيْهِ بَعْدَ أَنْ مَسَّ يُوسُفَ ٱلضَّرَّاءُ
وَحْشَةً مِنْهُ فِى ٱلْغَيَابَةِ لِلْجُبِّ وَفِى ٱلسِّجْنِ حِينَ طَالَ ٱلثَّوَاءُ
20 رَحْمَةً مِنْكَ هَبْ لَنَا إِنَّنَا نَحْنُ لَكَ ٱللَّهُ أَعْبُدٌ وَإِمَاءُ
إِنَّ هَاتَا لَأَزْمَةٌ عَمَّتِ ٱلنَّا سَ وَمَسَّتْهُمُ لَهَا ٱلْبَأْسَاءُ
[370] وَلَكَمْ ثُمَّ كَمْ سَقَيْتَ لَنَا ٱلْأَرْ ضَ غُيُوثًا أَتَتْ بِهَا ٱلْأَنْوَاءُ
سُقِيَتْ حَضْرَمَوْتُ مِنْهَا مَعَ ٱلْأَحْقَافِ رِيًّا وَعُلَّتِ ٱلْأَسْعَاءُ
طُبِّقَتْ بِٱلسُّيُولِ أَبْيَنُ حَتَّى لَحَجُهَا وَهْىَ وَٱلسَّمَاءُ سَوَاءُ
25 تِلْكُمُ أَحْوَرٌ وَتِلْكَ ٱلدَّثِينَا تُ مَعَ ٱلسَّرْوِ جَنَّةٌ خَضْرَاءُ
وَلِدُبْحَانَ فَٱلْمَعَافِرِ فَٱلسَّا حِلِ مِنْ غَوْرِهَا ضَبَابٌ عَمَاءُ

فقرى شرعب مع الجند العليا فما حازت الزيادي رواء
فالسحولان فالمذيخرة الغيثاء علت فحيسها العوراء
وأربست تصوب فوق زبيد مثل ما صب في الحياض الدلاء
ولجبلان سال في رمع الطلم وجادت على ذؤال السماء
وعلى سردد مسف من الجو د لسقياه أحييت الكدراء 5
ولغسانها فأرض ظمام فلعيان ديمة هطلاء
سقي الطود من حراز فمن هو زن غيثا لهيدتيه الطخاء
فقرى مور فالقريصة فالشر جة فالواديان فالسلعاء
واتلهمت على قرى حرض يو مين بالسح مزنة سوداء
سقيت برهة قرى خلب منها فجازان تلك فالصبياء 10
فقرى بيش فالذويبات فالبر ك فحلي ممطورة غيناء
ومن الطود فالزنامات خضر رويت فالتنومة الزهراء
[371] فقرى الحاجر جهوة أنورع والضر ع فأشجانها الحنا فالجباء
فجبال السراة فالقرع الوسطى حكين الجنان فالحيفاء
فالشذاوان من سقامة فالمر حلة المرجحنة النجلاء 15
فقرى مغسل فأودية النهـ ـسبيين فالوادي ذي النجول العذاء
فالذرى من سراة غامد فالنمـ ـر فأجبال دوسها طخباء
فقرى الدارتين أرض علي سهلها والجبال منها الماء
فالشبابات فالمعادن فالطا ئف فالوبل أرضهن سماء
فقنونا فأرض دوقة فالليـ ـث فعشم السرين فالسراء 20

هذه أسماء بلاد العرب والمناهل والأودية التهامية والسروية المعروفة المشهورة المذكورة التى تحتلها العرب من أهل تهامة وسرواتها باديها وحاضرها ذكرها أبو الحباش الحجري فأحسن احصاءها وجود وصفها فى الشعر، قالوا وكان فى المستسقين من أهل الحجاز شاعر يعرف بالعجلاني فقال له أصحابه الحجازيون قل لنا شعرا نعارض به هذين 25 الشاعرين واذكر لنا فى قولك شبه ما ذكرا فأنشأ يقول

رَبِّ إِيَّاكَ نَحْنُ نَدْعُو وَنَرْجُو   وَلَنَا أَنْتَ ذَا ٱلْجَلَالِ ٱلرَّجَاءُ

فَٱسْتَجِبْ رَبَّنَا فَإِنَّكَ لَا يُحْـ   ـتَجَبُ لِلسَّائِلِينَ عَنْكَ ٱلدُّعَاءُ

[372] ٱسْقِنَا ٱلْغَيْثَ كَيْ يُفَارِقَنَا ٱلْمَحْـ   ـلُ لَهُ وَٱلسَّنَةُ ٱلشَّهْبَاءُ ٱللَّأْوَاءُ

رَبِّ إِنَّ ٱلْحِجَازَ مُذْ كَانَتِ ٱلْأَرْ   ضُ بِلَادٌ تَدُومُ فِيهَا ٱلْغَلَاءُ

5 غَيْرَ أَنَّ ٱلْحِجَازَ لَمْ يَكُ يُخْطِيـ   ـهَا بِمُنْهَلَّةِ ٱلْغُيُوثِ ٱلسَّمَاءُ

يَنْعَشُ ٱلْمُرْمِلُ ٱلْمُعِيلُ لَدَى ٱلْخِصْـ   ـبِ وَتَحْيَى ٱلْبَهِيمَةُ ٱلْعَجْمَاءُ

رَبِّ إِنَّ ٱلْحِجَازَ أَجْحَفَهَا ٱلْأَزْ   لُ فَقَدْ حَلَّ فِي ذُرَيْهَا ٱلْجَلَاءُ

رَبِّ إِنَّ ٱلسَّمَاءَ تُضْحِي وَتُمْسِي   فَوْقَهَا وَهْيَ وَرْدَةٌ حَمْرَاءُ

جَمَدَتْ رِيحُهَا فَلَمْ يُرَ فِيهَا   مُنْذُ حَوْلٍ سَحَابَةٌ قَطْلَاءُ

10 وَلَكَمْ قَدْ رَأَيْتُ يَطْمُو عَلَى ٱلسَّهْـ   ـلِ مَعَ ٱلْوَعْرِ فِي ٱلْحِجَازِ ٱلْمَاءُ

مِنْ غُيُوثٍ تَوَابِعٍ لِغُيُوثٍ   دَالِحَاتٍ دَرَّتْ بِهَا ٱلْأَنْوَاءُ

عُلَّ مِنْهَا جِبَالُ مَكَّةَ حَتَّى   هِيَ مِثْلُ ٱلرِّيَاضِ خُضْرٌ رِوَاءُ

شَاكَلَ ٱلزِّيمَةَ ٱلْمُغَمَّسُ وَٱلنَّخْلَةُ   فَٱلْمَوْقِفَانِ فَٱلْبَطْحَاءُ

فَمَدَارِيجُهَا يَلَمْلَمُ فَٱلْعَمْـ   ـقُ فَتِلْكَ ٱلسَّوَاحِلُ ٱلْبَيْهَاءُ

15 فَٱلْفَقِيَّانِ مِنْ حُذَارِقَ فَٱلْقَرْ   شُ قَهَا تِلْكَ جُدَّةُ ٱلْقَوْرَاءُ

فَجُدَيْدَاتُ فَٱلْحَوَابِطُ فَٱلْبَرْ   قَةُ تِلْكَ ٱلْغُمَيْمَةُ ٱلسَّحْمَاءُ

فَٱلْكُرَاعَانِ فَٱلْغَمِيمُ مَغِيثَا   تُ فَعُسْفَانُ تِلْكَ فَٱلْبَرْقَاءُ

طُبِقَ ٱلضَّاحِيَاتُ مِنْ أَمَجَ ٱلرِّ   يَّ وَأُحْيِيَتْ قُدَيْدُهَا ٱلْفَيْحَاءُ

فَٱلْحُلَيَّاتُ فَٱلسِّتَارَةُ فَٱلْجُحْـ   ـفَةُ فَٱلْقُدْسُ عُلَّ فَٱلْأَبْوَاءُ

20 [373] فَٱلضَّوَاحِي مِنْ بَطْنِ وَدَّانَ فَٱلْجَا   رُ فَبَدْرٌ سُفِيَ فَٱلصَّفْرَاءُ

رُوِيَتْ بِٱلسُّيُولِ سَقْيًا وَعُلَّتْ   مَعَ تِلْكَ ٱلْمُغِيثَةُ ٱلرَّوْحَاءُ

سُقِيَتْ يَنْبُعٌ فَسَاحَتُهَا تِلْـ   ـكَ فَتِلْكَ ٱلضِّيَاعُ فَٱلشَّعْثَاءُ

وَٱنْثَلَّتَتْ تَصُبُّ مِنْ فَوْقِ رَضْوَى   فَبُوَاطٌ دُلُوبَّةٌ وَطَلْقَاءُ

رُوِيَتْ مِنْ بِقَاعِهَا ٱلْعِيصُ فَٱلرَّ   سُّ سُيُولًا فَٱلْمَرْوَةُ ٱلْبَيْضَاءُ

25 وَأُرِيَتْ تَصُبُّ فِي ٱلْحِجْرِ وَٱلْوَا   دِ كَمَا صُبَّ فِي ٱلْحِيَاضِ ٱلدِّلَاءُ

رُوِيَتْ خَيْبَرٌ لَهَا فَبَدِيعُ   دِيمَةٌ كَانَ نَوْءَهَا ٱلْجَوْزَاءُ

أَعْشَبَ ٱلْقَاعُ فَٱلْحَدَائِقُ مِنْ يَثْرِبَ لِلْغَيْثِ فَٱلضَّوَاحِي ٱلظِّمَاءُ
سُقِيَ ٱللَّابَتَانِ فَٱلْحَرَّةُ ٱلدُّنْيَا فَوَادِي ٱلْعَقِيقِ فَٱلْحَمَّاءُ
فَٱلْخَلِيعَاتُ فَٱلسَّيَالَةُ فَٱلْفُرْعُ فَتِلْكَ ٱلسَّوَائِرُ ٱلطَّخْيَاءُ
هٰذه أسماء المنازل والمناهل والأودية والقرى الحجازيّة ❁

وقال ابن الأشعث الجَنْبيّ يصف مفازة صَيْبَهَد وكان مسلكها من 5
وادي نَجْرَانَ

هَلَّا أَرِقْتَ لِبَارِقٍ مُتَهَجِّدِ   بَرْقٍ تَوَلَّعَ فِي حَبِيٍّ مُنْجِدِ
بَرْقٍ يُذَكِّرُكَ ٱلْجَرِيدَةَ أَنَّهَا   عَلِقَتْ عَلَائِقُهَا طِوَالَ المُسْنَدِ
عَلِقَتْ عَلَائِقُهَا فَمَا إِنْ بَعْدَهَا   عِنْدِي بِنَاقِصِهَا إِذَا لَمْ أَزْدَدِ
فَلَقَدْ ذَكَرْتُكِ ثُمَّ رَاجَعْتُ ٱلْهَوَى   يَوْمَ الشَّرَى وَدَعَوْتُ أَلَّا تَبْعُدِي 10
[374] وَعَشِيَّةً قَبْلَ ٱلطَّرِيقِ يَمَانِيًا   حَلَّ ٱلْعَرَائِسَ صَادِرًا مِنْ مِذْوَدِ
حَزَأَتْ حَوَازِي فِي حَبِوتِي أَنْ أَرَى   مَا كُنْتُ أُوعَدُ مِنْ مَفَازَةِ صَيْبَهَدِ
فَإِذَا مَفَازَةُ صَيْبَهَدٍ بِتَنُوفَةٍ   تِيهٍ تَظَلُّ رِدَاحُهَا لَا تَهْتَدِي
وَتَظَلُّ كُدْرٌ مِنْ قَطَاهَا وُلَّهًا   وَتَرُوحُ مِنْ دُونِ ٱلْمِيَاهِ وَتَغْتَدِي
بَلَدٌ تَخَالُ بِهَا ٱلْغُرَابَ إِذَا بَدَا   مَلِكًا يُسَرْبَلُ فِي ٱلرِّيَاطِ وَيَرْتَدِي 15
فَسَأَلْتُ حِينَ تَغَيَّبَتْ أَعْلَامُنَا   مِنْ حَضْرَمَوْتَ أَيَّ نَجْمٍ نَقْتَدِي
قَالُوا ٱلْمَجَرَّةَ أَوْ سُهَيْلًا بَادِيًا   ثُمَّ ٱقْتَدَوْا بِعُقُولِهِمْ بِٱلْفَرْقَدِ
نَتَجَشَّمُ ٱلْأَهْوَالَ نَبْغِي عَامِرًا   مُتَحَرِّيِينَ عَلَيْهِ إِنْ لَمْ يُوجَدِ

وقال الحارث بن حِلِّزة يذكر مواضع من محالّهم ومحلّ حلالهم

آذَنَتْنَا بِبَيْنِهَا أَسْمَاءُ   رُبَّ ثَاوٍ يُمَلُّ مِنْهُ ٱلثَّوَاءُ 20
بَعْدَ عَهْدٍ لَنَا بِبُرْقَةِ شَمَّا   ءَ فَأَدْنَى دِيَارِهَا ٱلْخَلْصَاءُ
فَٱلْمُحَيَّاةُ فَٱلصِّفَاحُ فَأَعْنَا   قُ فِتَاقٍ فَعَاذِبٌ فَٱلْوَفَاءُ
فَرِيَاضُ ٱلْقَطَا فَأَوْدِيَةُ ٱلشُّرْ   بُبِ فَٱلشُّعْبَتَانِ فَٱلْأَبْلَاءُ
لَا أَرَى مَنْ عَهِدْتُ فِيهَا فَأَبْكِي   ٱلْيَوْمَ دَلْهًا وَمَا يَرُدُّ ٱلْبُكَاءُ
وَبِعَيْنَيْكَ أَوْقَدَتْ هِنْدُ ٱلنَّا   رَ أَخِيرًا تُلْوِي بِهَا ٱلْعَلْيَاءُ 25
أَوْقَدَتْهَا بَيْنَ ٱلْعَقِيقِ فَشَخْصَيْــنِ بِعُودٍ كَمَا يَلُوحُ ٱلضِّيَاءُ

فَتَنَوَّرْتُ نَارَهَا مِنْ بَعِيدٍ   بِخَزَازَى هَيْهَاتَ مِنْكَ ٱلصَّلَاءُ

[375] خَزَازَى جبل فى نجد، وعَقِيق وشَخْصَان مكانان ✿ وقد جمع الأعشى فى بيتين من الشعر أمكنةً من محالّهم فقال

حَلَّ أَهْلِى بَطْنَ ٱلْغَمِيسِ فَبَادَوْ   لَى وَحَلَّتْ عُلْوِيَّةً بِٱلسِّخَالِ

5 تَرْتَعِى ٱلسَّفْحَ فَٱلْكَثِيبَ فَذَا قَا   رٍ فَرَوْضَ ٱلْقَطَا فَذَاتَ ٱلرِّئَالِ

وقال عَلْقَمَةُ بن زَيْد بن بِشْر أخو بنى صُحَار بن خَوْلان بن عَمْرو ابن الحَاف بن قُضَاعة يطلب المَدَد على هَوَازِن وبنى سُلَيْم ووصف البلاد التى سلكها من بلده الى صَعْدَة ثم من صعدة الى صَنْعَاء فى وسط بلد هَمْدَان

10 سَقَى طَلَلًا بِٱلْجَلْهَتَيْنِ رُعُودُ   وَغُرٌّ سَوَارٍ سَيْلُهُنَّ مَجُودُ

مَنَازِلَ مِنْ أُمِّ ٱلْحُصَيْنِ عَهِدْتُهَا   تَقَادَمَ مِنْهَا ٱلْعَهْدُ وَهْوَ جَدِيدُ

وَقِدْمًا أَرَاهَا وَهْىَ جَامِعَةُ ٱلْهَوَى   بَنُوشُ بِهَا عَصْرَ ٱلصِّبَا وَيَرُودُ

تَقُولُ ٱبْنَتِى مِنْ بَيْتِهَا شَخَصَتْ بِنَا   رَكَائِبُ أَمْثَالُ ٱلْعَطَائِفِ جُودُ

أَرَاكَ طَوَيْتَ ٱلْكَشْحَ هَجْرًا عَلَى ٱلَّتِى   كَلِفْتَ بِهَا وَٱلْقَلْبُ مِنْكَ عَمِيدُ

15 فَقُلْتُ لَهَا إِنِّى أُؤَمِّلُ رِحْلَةً   إِلَى مَلِكٍ مَحْضٍ نَمَتْهُ جُدُودُ

إِلَيْكَ أَبَى ذِى ٱلتَّاجَيْنِ سِرْنَا رَكَائِبًا   مُوَقَّعَةً كَأَنَّهُنَّ جُنُودُ

إِذَا ٱنْبَعَثَتْ غَادَرْنَ لِلسَّبْعِ سُنَّةً   قُرًى وَقُرَاهُنَّ ٱلْبِلَادَ وَخِيدُ

[376] إِلَى مَلِكٍ لَمْ يَعْقِدِ ٱللُّؤْمَ كَفُّهُ   وَمَا زَنْدُهُ فِى ٱلْمَكْرُمَاتِ صَلُودُ

نَمَاهُ إِلَى ٱلْعَلْيَاءِ نَفْسٌ أَبِيَّةٌ   وَبَأْسٌ غَدَاةَ ٱلْبَأْسِ مِنْهُ وَجُودُ

20 فَلَمَّا بَطَنَّا ٱلسَّهْلَ مِنْ تَحْتِ بَهْتَرٍ   وَأَسْفَرَ مِنْ ضَوْءِ ٱلصَّبَاحِ عَمُودُ

سَلَكْنَا بِهِنَّ ٱلسَّهْلَ سَهْلَ سُحَامَةٍ   لَهَا ذَمَلٌ مِنْ تَحْتِنَا وَسَمِيدُ

تَرَامَى بِنَا مِثْلُ ٱلسَّعَالِى فَجَافِجٌ   وَذُو خَفْقَةٍ فَوْقَ ٱلْأُفْتُودِ يَمِيدُ

طَوَيْنَ خَمِيلَ ٱلْخَانِقَيْنِ بِسُحْرَةٍ   وَمَرَّتْ بِمَاءِ ٱلْخَبْطِ وَهْىَ تَهُودُ

وَقَدْ وَدَّعَتْ هَضْبَىْ ثَقِيفٍ مَعَ ٱلْعَمَا   بِأَوْسَطِ لَيْلٍ وَٱلْعِبَادُ هُجُودُ

25 تَعَدَّتْ عَلَى مَاءِ ٱلْعُمَيْشِ وَقَدْ بَدَا   مِنَ ٱلظِّلِّ مَنَّاحُ ٱلْجَنَاحِ رُدُودُ

إِلَى مَلِكٍ يُعْطِى ٱلْبَرِيَّةَ مَالَهُ   وَقَالَ لَهُمْ عُودُوا فَسَوْفَ أَعُودُ

فَلَمَّا تَعَدَّى ٱلرَّكْبُ سارَتْ نَوَاعِجٌ … سَوَاءٌ عَلَيْهَا سَبْسَبٌ وَنُجُودُ

اذا مَسَحَتْ أَخْفَافُهَا ٱلْأَرْضَ فِى ٱلْخُطَى … ظَنَنْتَ أَكُفًّا تَحْتَهُنَّ خُدُودُ

تَعَالَى الَى بَابِ ٱمْرِئٍ ذِى مُرَكَّبٍ … تَكَامَلَ فِيهِ ٱلْعَقْلُ وَهْوَ وَلِيدُ

أَقَبَّ طَوِيلُ ٱلْبَاعِ مِنْ بَيْتِ أَسْلَمٍ … صَبُورٌ عَلَى رُزْءِ ٱلزَّمَانِ جَلِيدُ

تَرَامَتْ بِسُوبَانٍ بِأَوَّلِ لَيْلِهَا … وَمَاءُ أُثَافَ وَٱلْعَرِيبُ رُقُودُ 5

فَصَبَّحْنَ ذَا فَيِنٍ وَكَبَّرَ وَفْدُنَا … وَقَدْ قَابَلَتْنَا أَنْجُمٌ وَسُعُودُ

تَؤُمُّ فَتًى مِنْ خَيْرِ مَنْ حَمَلَتْ بِهِ … كَرَائِمُ ذُهْلٍ وَٱلْمَجِيدُ مَجِيدُ

حولَانَ تقول اسم ذى يَزَنٍ الأكبر ذُهل وحِمْيَرُ تقول عَامِرٌ [377]

تَكَامَلَ فِيهِ مَنْصِبٌ لَمْ يُلَتْ بِهِ … وَمُلْكٌ نَمَاهُ طَارِفٌ وَتَلِيدُ

وَمَدَّ الَيْهِ يَوْمَ غَيْمَانَ اذْ دَعَا … مِنَ ٱبْنَاءِ عَمْرٍو أَشْبُلٌ وَأُسُودُ 10

وَمَالَتْ الَى رُكْنَىْ عَجِيبٍ رِكَابُنَا … بِقُلْبِهَا خَفْضٌ لَهُ وَصُعُودُ

يُؤَمِّلْنَ نَصْرًا مِنْكَ يَا خَيْرَ سَيِّدٍ … وَأَنْتَ وَصُولٌ لِلْقَرِيبِ وَدُودُ

وَحَامٍ لِسَرْحِ ٱلْجَارِ عَنْ بُعْدِ دَارِهِ … لِتَخْوِفَكَ عَنْهَا حَيْثُ كَانَ حَيُودُ

تَحَامَيْنَ أَحْمَى مِنْ عُدَاةِ أَقْرَهَا … فَوَارِسُ قَيْسٍ وَٱلْمُغِرُّ يَذُودُ

فَلَمَّا ٱسْتَوَيْنَا رَأْسَ طَوْدٍ مُنَفَّنِفٍ … هَبَطْنَا وَبَطْنُ ٱلْقَاعِ مِنْهُ بَعِيدُ 15

الَى ٱلْغُولَةِ ٱلْفَيْحَاءِ تَهْوِى بِفِتْيَةٍ … أَضَرَّ بِهِمْ مِنَّا سُرًى وَسُهُودُ

وَقَدْ فَارَقَتْ دَارِى جِمَاعَ وَأَهْلَهَا … الَيْكَ وَفِيهَا ثَرْوَةٌ وَعَدِيدُ

وَدَارًا أَطَافَ ٱلْكَرْمُ وَٱلزَّرْعُ حَوْلَهَا … وَمَا بَيْنَهَا أُطْمٌ تُنِيفُ مَشِيدُ

وَمَالَتْ الَى أَجْزَاعِ حَيْفَةَ ضُمَّرًا … شَوَازِبُ فِى سَيْبَارِهِنَّ وَئِيدُ

فَلَمَّا رَأَيْنَا مِنْ أَزَالَ قُصُورَهَا … تَبَادَرَ مِنَّا مُخْبِرٌ وَبَرِيدُ 20

وَلَمْ نَرَ الَّا مُرْدِفَ ٱلْأَرْضِ رَحْلَةً … لِاعْظَامِهَا دَارًا وَنَحْنُ حُفُودُ

أَبَا ٱلْمُنْذِرِ ٱلْفَيَّاضَ يَا خَيْرَ حِمْيَرٍ … وَخَيْرَ بَنِى ذُهْلٍ الَيْكَ نُرِيدُ

تُرِيدُ نَوَالًا مِنْ سِجَالٍ غَزِيرَةٍ … فَأَنْتَ لَهَا فِى ٱلنَّائِبَاتِ مُفِيدُ

شَوَازِبُ قَدْ تَطْوِى تَقِيلًا وَسَبْسَبًا … وَرَوْحًا بِلَيْلٍ قُرْحُهُنَّ شَدِيدُ

وَقَطَّعْنَ تِيهَ ٱلْأَرْضِ مِنْ دِمْنَتَى دَثَا … الَيْكَ وَقَدْ تُعْطِى ٱلْمُنَى وَتَزِيدُ 25

صَرَفْتُ الَيْكَ ٱلْقَوْمَ تَدْمَى كُلُومُهُمْ … لِيَدْمَلَ قَرْحٌ مِنْهُمُ وَلُهُودُ

وَبِرَتْبَاسَ قِدْحٌ مِنْهُمْ ذُو تَمَرُّطٍ   وَبِقِتَانِ يَوْمًا مِنْكَ وَهْوَ سَدِيدُ
وَتَصْدُرَ مِنْكَ بِٱلَّتِي تَتْرُكُ ٱلْعِدَى   عَبَادِيدَ مِنْهُمْ خَائِفٌ وَشَرِيدُ
لَعَمْرُكَ مَا أَبْلِي بِغَيْرِ مَوَدَّتِي   وَمَا لِي سِوَى مَا قَدْ عَلِمْتَ شُهُودُ

وقال طَرَفَةُ فجمع طرفًا من بلد مَذْحِجٍ فى بَيْتٍ [378]

5 أَتَعْرِفُ رَسْمَ ٱلدَّارِ قَفْرًا مَنَازِلُهْ
كَجَفْنِ ٱلْيَمَانِي زَخْرَفَ ٱلْوَشْيَ مَاثِلُهْ
بِتَثْلِيثَ أَوْ نَجْرَانَ أَوْ حَيْثُ تَلْتَقِي
مِنَ ٱلنَّجْدِ فِي قِيعَانِ جَاشٍ مَسَائِلُهْ

وقد جمع لَبِيدٌ كثيرًا من نَجْدٍ والحِجَاز فى قصيدته الكُبْرَى فقال

10 عَفَتِ ٱلدِّيَارُ مَحَلُّهَا فَمُقَامُهَا   بِمِنًى تَأَبَّدَ غَوْلُهَا فَرِجَامُهَا

فمِنًى منوّن موضع قريب من طِخْفَةَ بالحِمَى فى بلاد غَنِيٍّ ومِنَى مَكَّةَ غير منوّن وأُخِذَ من مِنَى الأديم وهو عَطْنه وفى الخبر أنّ آدم عليه السّلام تمنّى رؤيةَ حَوَّى بمِنَى فسمّيت مِنَى بذلك وأقبلت من جُدَّةَ فتعارفها بعَرَفَات، والرّجمة والرجمات والرِّجَام أجبل تكون فى 15 القاع صغار كالهضبات اللِّطاف والغَوْل والوغل والغولة واحد وهى ما انحنى من الأرض،

دِمَنٌ تَجَرَّمَ بَعْدَ عَهْدِ أَنِيسِهَا   حِجَجٌ خَلَوْنَ حَلَالُهَا وَحَرَامُهَا
حُفِزَتْ وَزَايَلَهَا ٱلسَّرَابُ كَأَنَّهَا   أَجْزَاعُ بِيشَةَ أَثْلُهَا وَرِضَامُهَا
مُرِّيَّةٌ حَلَّتْ بِفَيْدَ وَجَاوَرَتْ   أَهْلَ ٱلْحِجَازِ فَأَيْنَ مِنْكَ مَرَامُهَا
20 بِمَشَارِقِ ٱلْجَبَلَيْنِ أَوْ بِمُحَجَّرٍ   فَتَضَمَّنَتْهَا فَرْدَةٌ فَرُخَامُهَا

مواضع بنى أَسَد وغَنِيٍّ، [379]

فَصُوَائِقٌ إِنْ أَيْمَنَتْ فَمَظِنَّةٌ   مِنْهَا وِحَافُ ٱلْقَهْرِ أَوْ طِلْخَامُهَا
بِأَحِزَّةِ ٱلثَّلَبُوتِ يَرْبَأُ فَوْقَهَا   قَفْرَ ٱلْمَرَاقِبِ خَوْفُهَا آرَامُهَا
عَلِهَتْ تَبَلَّدُ فِي نِهَاءِ صُعَائِدٍ   سَبْعًا تُؤَامًا كَامِلًا أَيَّامُهَا

25 ويروى فى شقائق عَالِجٍ والشَّقيقة أرض تشقّ بين رملين، ومنها

غُلْبٌ تَشَذَّرُ بِالذُّحُولِ كَأَنَّهَا   جِنُّ ٱلْبَدِيِّ رَوَاسِيًا أَقْدَامُهَا

البَدِىّ موضع ينسَبُ اليه كثرةُ الجنّ ولا يكاد يعرف كما يقال جنّ
عَبْقَر وجنّ ذى سُمَار وذو سُمَار موضع معروف ويقولون غول الرّبصات
موضع معروف بنَجْد وجنّ وَبَارٍ وهى أرض كانت بها أمم من العرب
العاربة ولم أَلْقَ من يعرفها، وتشذّر شبهها بالنّاقة اذا تشذّرت وهو
أن تزلئمّ اذا همزت عاقدًا لذنبها ناضحة ببولها ۞ 5

وقال أبو دُوَاد فذكر عدّة مواضع من محالّ اياد

أَوْحَشَتْ مِنْ سُرُوبِ قَوْمِى تِعَارُ | فَأَرُومٌ فَشَابَةٌ فَالسِّتَارُ
بَعْدَ مَا كَانَ سِرْبُ قَوْمِى حِينًا | لَهُمُ النَّخْلُ كُلُّهَا وَالْبِحَارُ
[380] فَالَى الدُّورِ فَالْمَرَوْرَاتِ مِنْهُمْ | فَحَفِيرٌ فَنَاعِمٌ فَالدِّيَارُ
فقد أَمْسَتْ دِيَارُهُمْ بَطْنَ فَلْجٍ | وَمَصِيرًا لِصَيْفِهِمْ تِعْشَارُ 10

الدُّور جُوَبٌ تنجاب فى الرّمل وبفلجٍ يريد بها أجبل رمل، وقال أيضا

أَقْفَرَ الدَّيْرُ والأَجَارِعُ مِنْ قَوْ | مِى فَعَرْقٌ فَرَامِحٌ فَخَفِيَّةْ
فَتِلَاعُ الْمَلَا الَى جُرُفِ سِنْدَا | دَ فَقَوٌّ الَى نِعَافِ طَمِيَّةْ

قال العجّاج فى الدّور وهو يصف ثورًا

مِنَ السَّبِيلِ بَاسِطًا لِلدُّورِ | يَرْكَبُ كُلَّ عَاقِرٍ جُمْهُورِ 15

وقال زهير يذكر ثمانية مواضع

شَجَّ السُّقَاةُ عَلَى نَاجُودِهَا شَبِمًا | مِنْ مَاءِ لِينَةَ لَا طَرْقًا وَلَا رَنَقَا
مَا زِلْتُ أَرْمُقُهُمْ حَتَّى اذَا هَبَطَتْ | أَيْدِى الرِّكَابِ بِهِمْ مِنْ رَاكِسٍ فَلَقَا
دَانِيَةً لِشَرَوْرَى أَوْ قَفَا أَدَمٍ | يَسْعَى الْحُدَاةُ عَلَى آثَارِهِمْ حِزَقَا

ومنها أيضا 20

فَسَارَ مِنْهَا عَلَى شَيْمٍ يَؤُمُّ بِهَا | جَنْبَىْ عَمَايَةَ فَالرَّكَاءِ فَالْعُمُقَا

أَدَم هذا جبل بالحجاز وأَدَم جبل باليمن والدّمّ والدَّوم باليمن وقال
يذكر غيرها

صَحَّوْا قَلِيلًا عَلَى كُثْبَانِ أَسْنُمَةٍ | وَمِنْهُمُ بِالْقَسُومِيَّاتِ مُعْتَرَكُ
ثُمَّ اسْتَمَرُّوا وَقَالُوا انَّ مَشْرَبَكُمْ | مَاءٌ بِشَرْقِيِّ سَلْمَى فَيْدُ أَوْ رَكَكُ 25

وقال الأعشى [381]

وَتَطَوَّفْتُ لِلْمَالِ آفَاقَهَا   عُمَانَ وَحِمْصَ فَأُورِي شَلِمْ
أَتَيْتُ ٱلنَّجَاشِيَّ فِي دَارِهِ   وَأَرْضَ ٱلنَّبِيطِ وَأَرْضَ ٱلْعَجَمْ
فَنَجْرَانَ فَٱلسَّرْوَ مِنْ حِمْيَرٍ   فَأَيَّ مَرَامٍ لَهُ لَمْ أَرُمْ
وَمِنْ بَعْدِ ذَاكَ إِلَى حَضْرَمَوْ   تَ فَأَوْفَيْتُ هَمِّي وَحِينًا أَهُمْ

5 أُورِي شَلَم هو ايلياء وقال الأعشى أيضا

أَلَمْ تَرَنِي جَوَّلْتُ مَا بَيْنَ مَأْرِبٍ   إِلَى عَدَنٍ فَٱلشَّامِ وَٱلشَّامُ عَانِدُ
وَذَا فَائِشٍ قَدْ زُرْتُ فِي مُتَمَنِّعٍ   مِنَ ٱلنِّيقِ فِيهِ لِلْوُعُولِ مَوَارِدُ
بِبَعْدَانَ أَوْ رَيْمَانَ أَوْ رَأْسِ سَلْيَةٍ   شِفَاءٌ لِمَنْ يَشْكُو ٱلسَّمَائِمَ بَارِدُ
وَبِٱلْقَصْرِ مِنْ أَرْيَابَ لَوْ بِتَّ لَيْلَةً   لَجَاءَكَ مَثْلُوجٌ مِنَ ٱلْمَاءِ جَامِدُ
10 وَنَادَمْتُ فَهْدًا بِٱلْمَعَافِرِ حِقْبَةً   وَفَهْدٌ سَمَاحٌ لَمْ تَشُبْهُ ٱلْمَوَاعِدُ
وَقَيْسًا بِأَعْلَى حَضْرَمَوْتَ ٱنْتَجَعْتُهُ   فَنِعْمَ أَبُو ٱلْأَضْيَافِ وَٱللَّيْلُ رَاكِدُ

وقال طَرَفَةُ ويقال للخِرْنِق

عَفَا مِنْ آلِ لَيْلَى ٱلشَّهْبُ فَٱلْأَمْلَاحُ فَٱلْغَمْرُ
فَعِرْقٌ فَٱلرِّمَاحُ فَٱللِّوَى مِنْ أَهْلِهِ قَفْرُ
15 وَأَبْلِيُّ إِلَى ٱلْغَرَّا ءِ فَٱلْمَأْوَانِ فَٱلْحِجْرُ
فَأَمْوَاهُ ٱلدَّنَا فَٱلنَّجْدُ فَٱلصَّحْرَاءُ فَٱلنَّسْرُ
فَلَاةٌ تَرْتَعِيهَا ٱلْعِيـ ـنُ فَٱلظِّلْمَانُ فَٱلْعُفْرُ

وقال أبو دُوَاد يصف غَيْثًا [382]

وَغَيْثٍ تَوَسَّنَ مِنْهُ ٱلرِّيَا   حُ جُونًا عِشَارًا وَعُونًا ثِقَالَا
20 إِذَا كَرْكَرَتْهُ رِيَاحُ ٱلْجَنُو   بِ أَلْقَحْنَ مِنْهُ عِجَافًا حِيَالَا
وَإِنْ رَاحَ يَنْهَضُ نَهْضَ ٱلْكَسِيـ   ـرِ جَأْجَأَهُ ٱلْمَاءُ حَتَّى أَسَالَا
فَحَلَّ بِذِي سَلَعٍ بَرْكَهُ   تَخَالُ ٱلْبَوَارِقَ فِيهِ ٱلذُّبَالَا
فَرَوَّى ٱلصُّرَاقَةَ مِنْ لَعْلَعٍ   يَسُحُّ سِجَالًا وَيَفْرِي سِجَالَا
تَخَالُ مَكَاكِيَّهُ بِٱلضُّحَى   خِلَالَ ٱلدَّفَارِيِّ شَرْبًا ثُمَالَى

25 وقال امرؤ القيس وذكر عشرة مواضع من أرض البحرين

غَشِيتُ دِيَارَ ٱلْحَيِّ بِٱلْبَكَرَاتِ   فَعَارِمَةٍ فَبُرْقَةِ ٱلْعِيَرَاتِ

فَغَوْلٍ فَحِلِّيتٍ فَنَفْيٍ فَمَنْعِجٍ   إِلَى عَاقِلٍ فَٱلْجُبِّ ذِي ٱلْأَمَرَاتِ

وقال وذكر عشرة مواضع من أرض ٱلْبَحْرَيْن

لِمَنِ ٱلدِّيَارُ عَرَفْتَهَا بِسُحَامِ   فَعَمَايَتَيْنِ فَهَضْبِ ذِي أَقْدَامِ

فَصَفَا ٱلْأَطِيطِ فَصَاحَتَيْنِ فَغَاضِرٍ   تَمْشِي ٱلنِّعَامُ بِهَا مَعَ ٱلْآرَامِ

أَفَمَا تَرَى أَظْعَانَهُنَّ بِعَاقِلٍ   كَٱلنَّخْلِ مِنْ شَوْكَانَ حِينَ صِرَامِ

وقال أيضًا

عَفَا شَطِبٌ مِنْ أَهْلِهِ فَغُرُورُ   فَمَوْبُولَةٌ إِنَّ ٱلدِّيَارَ تَدُورُ

فَجِزْعُ مُحَيَّاةٍ كَأَنْ لَمْ تَقُمْ بِهِ   سَلَامَةُ حَوْلًا كَامِلًا وَقَذُورُ

وقال ذُو ٱلرُّمَّةِ [383]

تَمُرُّ لَنَا ٱلْأَيَّامُ مَا لَمَحَتْ لَنَا   بَصِيرَةُ عَيْنٍ مِنْ سِوَانَا إِلَى شَفْرِ

تَقَضَّيْنَ مِنْ أَعْرَافِ لُبْنٍ وَغَمْرَةٍ   فَلَمَّا تَعَرَّفْنَ ٱلْيَمَامَةَ عَنْ عُفْرِ

تَزَاوَرْنَ عَنْ قُرَّانَ عَمْدًا وَمَنْ بِهِ   مِنَ ٱلنَّاسِ وَٱزْوَرَّتْ سُرَاهُنَّ عَنْ حَجْرِ

فَأَصْبَحْنَ بِٱلْحَوْمَانِ يَجْعَلْنَ وِجْهَةً   لِأَعْنَاقِهِنَّ ٱلْجَدْيَ أَوْ مَطْلَعَ ٱلْفَجْرِ

فَصَمَّمْنَ فِي دَوِّيَّةِ ٱلدَّوِّ بَعْدَ مَا   لَقِينَ ٱلَّتِي بَعْدَ ٱللَّتَيَّا مِنَ ٱلضُّمْرِ

وَأَصْبَحْنَ يَعْدِلْنَ ٱلْكَوَاظِمَ يَمْنَةً   وَقَدْ قَلِقَتْ أَجْوَازُهُنَّ مِنَ ٱلصُّفْرِ

وَقُلْتُ وَشِعْرٌ وَٱلْعَرَائِسُ بَيْنَنَا   وَسُمْرُ ٱلذُّرَى مِنْ هَضْبِ نَاصِفَةِ ٱلْحُمْرِ

إِذَا ذُكِرَ ٱلْأَقْوَامُ فَٱذْكُرْ بِمِدْحَةٍ   بِلَالًا أَخَاكَ ٱلْأَشْعَرِيَّ أَبَا عَمْرِو

ولِلْكُثَيِّر

قَبَائِلُ خَيْلٍ مَا تَزَالُ مُظِلَّةً   عَلَيْهِمْ فَمَلُّوا كُلَّ يَوْمٍ قِتَالَهَا

دَوَافِعَ بِٱلرَّوْحَاءِ طَوْرًا وَتَارَةً   مَخَارِمَ رَضْوَى خَبْتَهَا فَرِمَالَهَا

يُقَبِّلْنَ بِٱلْبَزْوَاءِ وَٱلْجَيْشُ وَاقِفٌ   مَزَادَ ٱلرَّوَايَا يَصْطَبِبْنَ فِضَالَهَا

وَقَدْ قَابَلَتْ مِنْهَا قُرَى مُسْتَجِيزَةٍ   مَبَاضِعَ مِنْ وَجْهِ ٱلثَّرَى فَتُعَالَهَا

وَخَيْلٌ بِغَابَاتٍ فَسِيٍّ سُنْبُرَةٍ   لَهُ لَا يَرُدُّ ٱلذَّائِدُونَ نِهَالَهَا

قُرَى أسفل وادى ٱلْجِيِّ، وقال

عَفَا مَيْثُ كُلْفَى بَعْدَنَا فَٱلْأَجَاوِلُ

فَأَثْمَادُ حَسْنَى فَٱلْبِرَاقُ ٱلْقَوَابِلُ

كَأَنْ لَمْ تَكُنْ سُعْدَى بِأَعْنَاءِ غَيْقَةٍ
وَلَمْ تُرَ مِنْ سُعْدَى بِهِنَّ مَنَازِلُ
وَلَمْ تَتَرَبَّعْ بِٱلسُّرَيْرِ وَلَمْ يَكُنْ
لَهَا ٱلصَّيْفَ خَيْمَاتُ ٱلْعُذَيْبِ ٱلظَّلَائِلُ
5 إِلَيْكَ ٱبْنَ لَيْلَى تَمْتَطِي ٱلْعِيسَ صُحْبَتِي
تَرَامَى بِنَا مِنْ مَبْرَكَيْنِ ٱلْمَنَاقِلُ
[384] تَخَلَّلُ أَحْوَازَ ٱلْخُبَيْبِ كَأَنَّهَا
قَطًا قَارِبٌ أَعْدَادَ حُلْوَانَ نَاهِلُ
وَأَنْتَ أَبُو شِبْلَيْنِ شَاكٍ سِلَاحُهُ
10 خَفِيَّةُ مِنْهُ مَأْلَفٌ فَٱلْغَيَاطِلُ
لَهُ بِجَنُوبِ ٱلْقَادِسِيَّةِ فَٱلشَّرَى
مَوَاطِنُ لَا يَمْشِي بِهِنَّ ٱلْأَرَاجِلُ

وقال وذكر كثيرًا ما بين مكّة ويثرب من المواضع

يَا خَلِيلِي ٱلْغَدَاةَ إِنَّ دُمُوعِي   سَبَقَتْ لَمْحَ طَرْفِهَا بِٱنْهِمَالِ
15 قُمْ تَأَمَّلْ وَأَنْتَ أَبْصَرُ مِنِّي   هَلْ تَرَى بِٱلْغَمِيمِ مِنْ أَجْمَالِ
قَاضِيَاتٍ لُبَانَةً مِنْ مُنَاخٍ   وَطَوَافٍ وَمَوْقِفٍ بِٱلْجِبَالِ

تقول العرب وقفنا بالجبال فنعرف أنّهم أرادوا عرفة

حُزِيَتْ لِي بِحَزْمِ فَيْدَةَ تُحْدَى   كَٱلْيَهُودِيِّ مِنْ نَطَاةِ ٱلرِّقَالِ
قُلْنَ عُسْفَانَ ثُمَّ رُحْنَ سِرَاعًا   طَالِعَاتٍ عَشِيَّةً مِنْ غَزَالِ
20 قَارِضَاتٍ ٱلْكَدِيدَ مُجْتَزِعَاتٍ   كُلَّ وَادِي ٱلْجُحُوفِ بِٱلْأَثْقَالِ
قَصْدَ لَفْتٍ وَهُنَّ مُتَّسِقَاتٌ   كَٱلْعَدَوْلِيِّ لَاحِقَاتٌ ٱلتَّوَالِي
حِينَ وَرَّكْنَ دَوَّةً بِيَمِينٍ   وَسُرَيْرَ ٱلْبُضَيْعِ ذَاتَ ٱلشِّمَالِ
جُزْنَ وَادِي ٱلْمِيَاهِ مُخْتَصِرَاتٍ   مَدْرَجَ ٱلْعَرْجِ سَالِكَاتٍ ٱلْخِلَالِ
وَٱلْعَبِيدَاءُ مِنْهُمْ بِيَسَارٍ   وَتَرَكْنَ ٱلْعَقِيقَ ذَاتَ ٱلنِّصَالِ
25 طَالِعَاتٍ ٱلْغَمِيسَ مِنْ عَنْ عَتُودٍ   سَالِكَاتٍ ٱلْخُوَيَّ مِنْ أَمْلَالِ

وقال أيضًا [385]

وَمَا ذِكْرُهُ تُرْبَى خُصَيْلَةَ بَعْدَ مَا
ظَعَنَّ بِأَجْوَازِ ٱلْمَرَاضِ فَتَغْلَمِ
فَأَصْبَحْنَ بِٱللَّعْبَاءِ يَرْمِينَ بِٱلْحَصَى
مَدَى كُلِّ وَحْشِيٍّ لَهُنَّ وَمُسْتَمِي
مُوَازِنَةً هَضْبَ ٱلْمُضَيَّحِ وَٱتَّقَتْ
جِبَالَ ٱلْحِمَى وَٱلْأَخْشَبَيْنِ بِأَخْرُمِ
إِلَيْكَ تُبَارِي بَعْدَ مَا قُلْتُ قَدْ بَدَتْ
جِبَالُ ٱلشَّبَا أَوْ نَكَّبَتْ هَضْبَ تَرْيَمِ
بِنَا ٱلْعِيسُ تَجْتَابُ ٱلْفَلَاةَ كَأَنَّهَا
قَطَا ٱلْكُدْرِ أَمْسَى قَارِبًا جَفْرَ ضَمْضَمِ
تَشَكَّى بِأَعْلَى ذِي جَرَاوِلَ مَوْهِنًا
مَنَاسِمَ مِنْهَا تَخْضِبُ ٱلْمَرْوَ بِٱلدَّمِ
تَبُوقُ ٱلْعِتَاقَ ٱلْحِمْيَرِيَّةَ صُحْبَتِي
بِأَعْيَسَ تَهَّاضٍ عَلَى ٱلْأَيْنِ مِرْجَمِ
كَأَنَّ ٱلْمَطَايَا تَتَّقِي مِنْ زُبَانَةٍ
مَنَاكِبَ رُكْنٍ مِنْ تَضَادَ مُلَمْلَمِ
تُعَالِي وَقَدْ نَكَّبْنَ أَعْلَامَ عَابِدٍ
بِأَرْكَانِهَا ٱلْيُسْرَى هِضَابَ ٱلْمُقَطَّمِ

وقال يصف الغيث على كثير من الحجاز

سَقَى أُمَّ كُلْثُومٍ عَلَى نَأْيِ دَارِهَا وَنِسْوَتَهَا جَوْنُ ٱلْحَنَاتِمِ بَاكِرُ
أَحَمُّ رَجُوفٌ مُسْتَهِلٌّ رَبَابُهُ لَهُ فِرَقٌ مُسْتَحْنِفِرَاتٌ صَوَادِرُ
تَصَعَّدَ فِي ٱلْأَحْنَاءِ ذُو عَجْرَفِيَّةٍ أَحَمُّ حَبَرْكَى مُرْجِفٌ مُتَمَاطِرُ
وَأَعْرَضَ مِنْ ذَهْبَانَ مُغْرَوْرِقَ الذُّرَى تَرَبَّعَ مِنْهُ بِٱلنِّطَافِ ٱلْحَوَاجِرُ

وذَهْبَان بصَنْكَان وذَهْبَان برَحْبَة صَنْعَاء [386]

أَقَامَ عَلَى جُمْدَانَ يَوْمًا وَلَيْلَةً فَجُمْدَانُ مِنْهُ مَائِلٌ مُتَقَاصِرُ
وَعَرَّسَ بِٱلسَّكْرَانِ يَوْمَيْنِ وَٱرْتَكَى وَجَرَّ كَمَا جَرَّ ٱلْمَكِيثُ ٱلْمُسَافِرُ

بِذِى هَيْدَبٍ جَوْنٍ تُنَجِّزُهُ ٱلصَّبَا ‏ وَتَدْفَعُهُ دَفْعَ ٱلطَّلَا وَهْوَ حَاسِرُ

وَسَيَّلَ أَكْنَافُ ٱلْمَرَابِدِ غُدْوَةً ‏ وَسُيِّلَ مِنْهُ ضَاحِكٌ وَٱلْعَوَاقِرُ

وَمِنْهُ بِصَحْرِ ٱلْمَحْوِ زُرْقٌ غَمَامُهُ ‏ لَهُ سَبَلٌ وَٱقْوَرَّ مِنْهُ ٱلْغَفَائِرُ

وَطَبَّقَ مِنْ نَحْوِ ٱلنُّخَيْلِ كَأَنَّهُ ‏ بِيَلْيَلَ لَمَّا خَلَّفَ ٱلنَّخْلَ ذَامِرُ

5 وَمَرَّ فَأَرْوَى يَنْبُعًا فَجُنُوبَهُ ‏ وَقَدْ جِيدَ مِنْهُ جَيْدَةٌ فَعُبَاثِرُ

لَهُ شُعَبٌ مِنْهَا يَمَانٍ وَرَيِّقٌ ‏ شَآمٍ وَنَجْدِىٌّ وَآخَرُ غَائِرُ

فَلَمَّا دَنَا لِلْأَبْتَيْسِ تَقُودُهُ ‏ جَوَافِلُ دُهْمٌ بِٱلرَّبَابِ عَوَاجِرُ

رَسَا بَيْنَ سَلْعٍ وَٱلْعَقِيقِ وَفَارِعٍ ‏ أَنَى أُحُدٌ لِلْمُزْنِ فِيهِ غَشَامِرُ

بِأَسْحَمَ زَحَّافٍ كَأَنَّ ٱرْتِجَازَهُ ‏ تَوَعُّدُ أَجْمَالٍ لَهُنَّ قَرَاقِرُ

10 فَأَمْسَى يَسُحُّ ٱلْمَاءَ فَوْقَ وَعِيرَةٍ ‏ لَهُ بِٱللِّوَى وَٱلْوَادِيَيْنِ حَوَائِرُ

فَأَقْلَعَ عَنْ عَشٍّ وَأَصْبَحَ مُزْنُهُ ‏ أَفَاقَ وَآفَاقُ ٱلسَّمَاءِ حَوَاسِرُ

فَكُلُّ مَسِيلٍ مِنْ تِهَامَةَ طَيِّبٍ ‏ تَسِيلُ بِهِ مُسْلَنْطِحَاتٌ دَعَاثِرُ

تُقَلِّعُ عُمْرِىَّ ٱلْعِضَاهِ كَأَنَّهَا ‏ بِأَجْوَازِهِ أُسْدٌ لَهُنَّ تَزَائِرُ

يُغَادِرُ صَرْعَى مِنْ أَرَاكٍ وَتَنْضُبٍ ‏ وَزُرْقًا بِأَثْبَاجِ ٱلْبِحَارِ يُغَادِرُ

15 وَكُلَّ مَسِيلٍ غَارَتِ ٱلشَّمْسُ فَوْقَهُ ‏ سَقَى ٱلثُّرَيَّا بَيْنَهُ مُتَجَاوِرُ

وَمَا أُمُّ خِشْفٍ بِٱلْعَلَايَةِ شَادِنٍ ‏ أَطَاعَ لَهَا بَانٌ مِنَ ٱلْمَرْدِ نَاضِرُ

تُرَعِّى بِهِ ٱلْبَرْدَيْنِ ثُمَّ مَقِيلُهَا ‏ ذُرَى سَلَمٍ تَأْوِى إِلَيْهَا ٱلْجَآذِرُ

بِأَحْسَنَ مِنْ أُمِّ ٱلْحُوَيْرِثِ سُنَّةً ‏ عَشِيَّةَ تَمْعِى مُسْبِلٌ مُتَبَادِرُ

وَقَالَ أَيْضًا [387]

20 كَأَنَّ حَدَائِجَ أَظْعَانِنَا ‏ بِغَيْقَةَ لَمَّا هَبَطْنَ ٱلْبِرَاثَا

نَوَاعِمُ غُمْرٌ عَلَى مِيثَبٍ ‏ عِظَامُ ٱلْجُذُوعِ أُحِلَّتْ بُعَاثَا

كَدُهْمِ ٱلرِّكَابِ بِأَثْقَالِهَا ‏ غَدَتْ مِنْ سَمَاهِيجَ أَوْ مِنْ جُوَاثَا

إِذَا حَلَّ أَهْلِى بِٱلْأَبْرَقَيْنِ ‏ أَبْرَقَ ذِى جُدَدٍ أَوْ دَعَاثَا

وَجَاءَتْ سَحِيفَةَ مِنْ أَرْضِهَا ‏ رِوَاءٌ يُنَبِّتْنَ حَفْرًا دِمَاثَا

25 جُوَاثَا من البحرين ودعاثى بتهامة ، وقال عَبيد

الذي في كتب العلماء الى ‏ أَقْفَرَ مِنْ أَهْلِهِ مَلْحُوبُ ‏ فَٱلْقُطَبِيَّاتُ فَٱلذَّنُوبُ

[illegible] عن اهل الادب واللغة

ملحوب [illegible] سعد [illegible] خزيمة والله اعلم ١٢ ابو عبد الله محمد [illegible]

فَرَاكِسٌ فَثُعَيْلِبَاتٌ … فَذَاتُ فِرْقَيْنِ فَٱلْقَلِيبُ
فَعَرْدَةٌ فَقَفَا حِبِرٍّ … فَلَيْسَ مِنْ أَهْلِهِ عَرِيبُ

وقال امرؤ القيس

أَصَاحِ تَرَى بَرْقًا أُرِيكَ وَمِيضَهُ … كَلَمْعِ ٱلْيَدَيْنِ فِي حَبِيٍّ مُكَلَّلِ
يُضِيءُ سَنَاهُ أَوْ مَصَابِيحُ رَاهِبٍ … أَمَالَ ٱلسَّلِيطَ بِٱلذُّبَالِ ٱلْمُفَتَّلِ 5
قَعَدْتُ لَهُ وَصُحْبَتِي بَيْنَ ضَارِجٍ … وَبَيْنَ ٱلْعُذَيْبِ بُعْدَ مَا مُتَأَمَّلِ
عَلَا قَطَنًا بِٱلشَّيْمِ أَيْمَنُ صَوْبِهِ … وَأَيْسَرُهُ عَلَى ٱلسِّتَارِ فَيَذْبُلِ
فَأَضْحَى يَسُحُّ ٱلْمَاءَ فَوْقَ كُتَيْفَةٍ … يَكُبُّ عَلَى ٱلْأَذْقَانِ دَوْحَ ٱلْكَنَهْبَلِ
وَمَرَّ عَلَى ٱلْقَنَانِ مِنْ نَفَيَانِهِ … فَأَنْزَلَ مِنْهُ ٱلْعُصْمَ مِنْ كُلِّ مَنْزِلِ
وَتَيْمَاءَ لَمْ يَتْرُكْ بِهَا جِذْعَ نَخْلَةٍ … وَلَا أُجُمًا إِلَّا مَشِيدًا بِجَنْدَلِ 10
كَأَنَّ ثَبِيرًا فِي عَرَانِينِ وَبْلِهِ … كَبِيرُ أُنَاسٍ فِي بِجَادٍ مُزَمَّلِ
كَأَنَّ ذُرَى رَأْسِ ٱلْمُجَيْمِرِ غُدْوَةً … مِنَ ٱلسَّيْلِ وَٱلْغُثَّاءِ فَلْكَةُ مِغْزَلِ
وَأَلْقَى بِصَحْرَاءِ ٱلْغَبِيطِ بَعَاعَهُ … نُزُولَ ٱلْيَمَانِي ذِي ٱلْعِيَابِ ٱلْمُحَمَّلِ

وقال في مثله [388]

قَعَدْتُ لَهُ وَصُحْبَتِي بَيْنَ ضَارِجٍ … وَبَيْنَ تِلَاعِ يَثْلَثٍ فَٱلْعَرِيضِ 15
أَصَابَ قُطَيَّاتٍ فَسَالَ ٱللِّوَى لَهُ … فَوَادِي ٱلْبَدِيِّ فَٱنْتَهَى لِيَرِيضِ

وقال الأعشى يصف عارضا

فَقُلْتُ لِلشَّرْبِ فِي دُرْنَى وَقَدْ ثَمِلُوا … شِيمُوا وَكَيْفَ يَشِيمُ ٱلشَّارِبُ ٱلثَّمِلُ
بَرْقًا يُضِيءُ عَلَى ٱلْأَجْزَاعِ مَسْقِطُهُ … وَبِٱلْخَبِيَّةِ مِنْهُ عَارِضٌ بَيِلُ
قَالُوا ثِمَادٌ فَنَجْدُ ٱلْخَالِ جَادَهُمَا … فَٱلْعَسْجَدِيَّةُ فَٱلْأَبْوَاءُ فَٱلرِّجَلُ 20
فَٱلسَّفْحُ يَجْرِي فَخِنْزِيرٌ فَبُرْقَتُهُ … حَتَّى تَدَافَعَ مِنْهُ ٱلرَّبْوُ وَٱلْحُبُلُ
ثُمَّتَ تَحْمِلُ مِنْهُ ٱلْمَاءَ تَكْلُفُهُ … رَوْضُ ٱلْقَطَا فَكَثِيبُ ٱلْغَيْلَةِ ٱلسَّهِلُ

وقال الشماخ يصف موارد الحمير

وَظَلَّتْ بِأَعْرَافٍ كَأَنَّ عُيُونَهَا … إِلَى ٱلشَّمْسِ هَلْ تَدْنُو رَكِيٌّ تَوَاكِزُ
وَيَمَّمَهَا فِي بَطْنِ غَابٍ وَحَائِرٍ … وَمِنْ دُونِهَا مِنْ رَحْرَحَانَ ٱلْمَفَاوِزُ 25
عَلَيْهَا ٱلدُّجَى ٱلْمُسْتَنْشِئَاتُ كَأَنَّهَا … هَوَادِجُ مَشْدُودٌ عَلَيْهَا ٱلْجَزَائِزُ

تُعَادِى اذَا ٱسْتَذْكَى عَلَيْهَا وَتَتَّقِى كَمَا يَتَّقِى ٱلْفَحْلَ ٱلْمَخَاضُ ٱلْجَوَامِزُ

فَمَرَّ بِهَا فَوْقَ ٱلْحُبَيْلِ فَجَاوَزَتْ عِشَاءً وَمَا كَانَتْ بِشُرْفٍ تُجَاوِزُ

وَهَمَّتْ بِوِرْدِ ٱلْقُنْتَيْنِ فَصَدَّهَا مَضِيقُ ٱلْكُرَاعِ وَٱلْقَنَانُ ٱلْمَوَاهِزُ

وَصَدَّتْ صُدُودًا عَنْ وَدِيعَةِ عَثْلَبٍ وَلِابْنَىْ عِيَاذٍ فِى ٱلصُّدُورِ حَزَائِزُ

5 وَحَلَّأَهَا عَنْ ذِى ٱلْأَرَاكَةِ عَامِرٌ أَخُو ٱلْخُضْرِ يَرْمِى حَيْثُ تُرْمَى ٱلنَّوَاجِزُ

الذى فى رواية ابى زيد القرشى الجُبَيل بالشين والجيم والله اعلم ١٢ محمد محمود

وقَالَ شَبِيبُ بْنُ ٱلْبَرْصَاءِ [389]

لِمَنِ ٱلدِّيَارُ غَشِيتُهَا بِسَنَامِ فَٱلْأَبْرَقَيْنِ فَصُوَّةِ ٱلْأَرْجَامِ

فَٱلسَّيْكَرَانِ الَى دَجُوجَ كَأَنَّهَا وَرَقُ ٱلْمَصَاحِفِ خُطَّ بِٱلْأَقْلَامِ

كَلْبِيَّةٌ قَذَفَ ٱلْمَحَلُّ دِيَارَهَا حَرَمَاتِ جَوْشٍ وَسَاحَةَ ٱلْأَسْلَامِ

10 وقَالَ ٱلْمُتَلَمِّسُ

أَلَكَ ٱلسَّدِيرُ وَبَارِقٌ وَمُبَايِضٌ وَلَكَ ٱلْخَوَرْنَقْ

وَٱلْقَصْرُ مِنْ سِنْدَادَ ذُو ٱلْكَعَبَاتِ وَٱلنَّخْلُ ٱلْمُنَبَّقْ

وَٱلْغَمْرُ وَٱلْأَحْسَاءُ وَٱللَّذَاتُ مِنْ صَاعٍ وَدَيْسَقْ

وَٱلْقَادِسِيَّةُ كُلُّهَا وَٱلْجَوْفُ مِنْ عَانٍ وَطُلَّقْ

15 وقَالَ ٱلْقُطَامِىُّ يصف غيثًا على مواضع

أَرِقْتُ وَمُعْرِضَاتُ ٱلْبَرْقِ دُونِى لِبَرْقٍ بَاتَ يَسْتَعِرُ ٱسْتِعَارَا

تَوَاضَعَ بِٱلسَّحَاسِحِ مِنْ مُنِيمٍ وَجَادَ ٱلْعَيْنَ وَٱفْتَرَشَ ٱلْغِمَارَا

وَبَاتَ يَحُطُّ مِنْ جَبَلَىْ نَوَارٍ عَوَارِبَ سَيْلِهِ قِلَعًا كِبَارَا

يَسُحُّ وَيُغْرِقُ ٱلنَّجَوَاتِ مِنْهُ وَيَبْعَثُ عَنْ مَرَابِضِهَا ٱلصِّوَارَا

20 وَيَصْطَادُ ٱلرِّئَالَ اذَا عَلَاهَا وَانْ أَمْعَنَّ مِنْ فَزَعٍ فِرَارَا

وَحَبْلٍ مِنْ حِبَالِهِ مُسْتَجَدٍّ أَبَيْتُ لِأَهْلِهِ الَّا ٱدِّكَارَا

يُطَالِعُنِى بِدُومَةَ يَالَقَوْمِى اذَا مَا قُلْتُ قَدْ نَهَضَ ٱسْتَحَارَا

وقَالَ زُهَيْرٌ [390]

لِمَنْ طَلَلٌ كَٱلْوَحْيِ عَافٍ مَنَازِلُهْ عَفَا ٱلرَّسُّ مِنْهُ فَٱلرُّسَيْسُ فَعَاقِلُهْ

25 فَرَقْدٌ فَصَارَاتٌ فَأَكْنَافُ مَنْعِجٍ فَشَرْقِىُّ سَلْمَى حَوْضُهُ فَأَجَاوِلُهْ

فَوَادِى ٱلْبَدِىِّ فَٱلطَّوِىُّ فَثَادِقٌ فَوَادِى ٱلْقَنَانِ جِزْعُهُ فَأَفَاكِلُهْ

وَقَالَ زُهَيْرٌ أَيْضًا

صَحَوْا قَلِيلًا عَلَى كُثْبَانِ أَسْنُمَةٍ ‏ ‏ ‏ ‏ وَمِنْهُمُ بِٱلْقَسُومِيَّاتِ مُعْتَرَكُ

ثُمَّ ٱسْتَمَرُّوا وَقَالُوا إِنَّ مَشْرَبَكُمْ ‏ ‏ ‏ ‏ مَاءٌ بِشَرْقِيِّ سَلْمَى فَيْدُ أَوْ رَكَكُ

وَقَالَ الأَسْوَدُ بن يَعْفُر

أَهْلِ ٱلْخَوَرْنَقِ وَٱلسَّدِيرِ وَبَارِقٍ ‏ ‏ ‏ ‏ وَٱلْقَصْرِ ذِى ٱلشُّرُفَاتِ مِنْ سِنْدَادِ ‏ ‏ 5

نَزَلُوا بِأَنْقِرَةٍ يَسِيلُ عَلَيْهِمُ ‏ ‏ ‏ ‏ مَاءُ ٱلْفُرَاتِ يَسِيلُ مِنْ أَطْوَادِ

أَرْضٌ تَخَيَّرَهَا لِطِيبِ مَقِيلِهَا ‏ ‏ ‏ ‏ كَعْبُ بْنُ مَامَةَ وَٱبْنُ أُمِّ دُوَادِ

وَقَالَ المُثَقِّب

لِمَنْ ظُعُنٌ تَطَالَعُ مِنْ ضَبِيبٍ ‏ ‏ ‏ ‏ فَمَا وَرَدَتْ مِنَ ٱلْوَادِى لِحِينِ

مَرَرْنَ عَلَى شَرَافِ فَذَاتِ رِجْلٍ ‏ ‏ ‏ ‏ وَنَكَّبْنَ ٱلذَّرَانِحَ بِٱلْيَمِينِ ‏ ‏ 10

وَهُنَّ كَذَاكَ يَوْمَ قَطَعْنَ فَلْجًا ‏ ‏ ‏ ‏ كَأَنَّ حُمُولَهُنَّ عَلَى سَفِينِ

وَقَالَ ابن مُقْرُوم [391]

تَجَانَفَ عَنْ شَرَائِعِ بَطْنِ عَمْرٍو ‏ ‏ ‏ ‏ وَجَدَّ بِهِ عَنِ ٱلسِّيفِ ٱلْكُرَاعُ

فَأَقْرَبُ مَوْرِدٍ مِنْ حَيْثُ رَاحَا ‏ ‏ ‏ ‏ أُثَالُ أَوْ غَمَازَةُ أَوْ نَطَاعُ

وَقَالَ عَبْدُ بَنِى ٱلْحَسْحَاسِ يصف غَيْثًا ‏ ‏ 15

يُضِيءُ سَنَاهُ ٱلْهَضْبَ هَضْبَ مُتَالِعٍ ‏ ‏ ‏ ‏ وَحَبَّ بِذَاكَ ٱلْبَرْقِ لَوْ كَانَ عَانِيَا

نَعِمْتُ بِهِ بَالًا وَأَيْقَنْتُ أَنَّهُ ‏ ‏ ‏ ‏ يَحُطُّ ٱلْوُعُولَ وَٱلصُّخُورَ ٱلرَّوَاسِيَا

وَمَا حَرَّكَتْهُ ٱلرِّيحُ حَتَّى حَسِبْتُهُ ‏ ‏ ‏ ‏ بِحَرَّةِ لَيْلَى أَوْ بِنَخْلَةَ ثَاوِيَا

فَمَرَّ عَلَى ٱلْأَنْهَاءِ فَٱلْتَجَّ مُزْنُهُ ‏ ‏ ‏ ‏ فَعَقَّ طَوِيلًا يَسْكُبُ ٱلْمَاءَ سَاجِيَا

رُكَامًا يَسُحُّ ٱلْمَاءَ مِنْ كُلِّ فِيقَةٍ ‏ ‏ ‏ ‏ وَغَادَرَ بِٱلْقِيعَانِ رَنْقًا وَصَافِيَا ‏ ‏ 20

وَمَرَّ عَلَى ٱلْأَجْبَالِ أَجْبَالِ طَيِّئٍ ‏ ‏ ‏ ‏ كَمَا سُقْتَ مَنْكُوبَ ٱلدَّوَابِرِ حَافِيَا

أَجَشُّ هَزِيمٌ سَيْلُهُ مَعَ وَدْقِهِ ‏ ‏ ‏ ‏ تَرَى خَشَبَ ٱلْغُلَّانِ فِيهِ طَوَافِيَا

لَهُ فِرَقٌ مِنْهُ يُحَلِّقْنَ حَوْلَهُ ‏ ‏ ‏ ‏ يُفَقِّئْنَ بِٱلْمِيثِ ٱلدِّمَاثِ ٱلسَّوَابِيَا

فَلَمَّا تَدَلَّى لِلْجِبَالِ وَأَهْلِهَا ‏ ‏ ‏ ‏ وَأَهْلِ ٱلْفُرَاتِ جَاوَزَ ٱلْبَحْرَ مَاضِيَا

بَكَى شَجْوَهُ فَٱغْتَاظَ حَتَّى ظَنَنْتُهُ ‏ ‏ ‏ ‏ مِنَ ٱنْهِزَمِ لَمَّا جَلْجَلَ ٱلرَّعْدُ حَادِيَا ‏ ‏ 25

فَأَصْبَحَتِ ٱلثِّيرَانُ غَرْقَى فَأَصْبَحَتْ ‏ ‏ ‏ ‏ نِسَاءُ تَمِيمٍ يَلْتَقِطْنَ ٱلصَّيَاصِيَا

وصف من جزيرة العَرَب مسافة أربعة وعشرين يومًا بشعْرٍ طَبْعِيّ ونشر بصفة الابل والفلوات سوى أَحْمَد بن عيسى الرّداعيّ رحمه الله من خَوْلَان العالية وكان يسكن بردَاع من أرض اليَمَن ومنها وصف البلاد الى مكّة على محجّة صَنْعاء فى أرض نَجْد العُلْيا، وقد سمعتُ لرجل
5 من البَصْرِيّين شيئًا فى صفة طريق البَصْرة غَيْرَ مرتضى بل ضعيفًا وكان أَبُو يُوسُف بن أَبِى فضالة الأَبْنَاوِيّ جدّ أبي يُوسُف الّذى كان فى زَمَن مُحَمّد بن يَعْفُر قد قال فى محجّة صَنْعاء شعرًا أرجوزةً ضعيفةً فاهتجرت وأُذيلت حتّى تَدرَسَتْ وفقد من ينشدها غير الأبيات الّتى لا قوّةَ بها ولا طَبْعَ وكان كثير من اهل صَنْعاء لا سيّما الأَبْنَاء قد غيّروا
10 فى قصيدة الرّداعيّ أشياء نَفاسةً وحَسَدًا فلم يكن بصَنْعاء لها نسخة على الاستواء فلم أَزَلْ ألتمس صحّتها حتّى سمعتها من أَحْمَد بن مُحَمّد بن عُبَيْد من بنى لبيف من الفُرْس وكان لا يدخل فى عصبيّة ولا يَلِتُ أحدًا حَقّهُ وكان آل لبيف فرقتين فرقة تسكن بردَاعٍ وفرقة بصَنْعاء فقال لى راويها أَحْمَد بن عيسى بردَاعٍ عشرة أبيات عشرة
15 أبيات حتّى حفظتها وأنا حدث فلم تَزُلْ عنّى وهى على ما سمعت بجميع لغاته الّا ما كان منها معيبًا من جهة الاضطرار ولا فائدة فيه فقد ثقفته وأصلحته وفسّرتُ منها ما لم يسقط الى العامّة لغتُه وهذه الأرجوزة فردة فى فنّها الّا أنْ يقفوها قافٍ مُجيد
20 وشاعر مفلق وقد كان له سواها شعر لا باسَ به

تمّ

أُرْجُوزَةُ ٱلْحَجِّ

قال أَحْمَدُ بْنُ عِيسَى ٱلرَّدَاعِيُّ رحمه اللّه

١

أَوَّلُ مَا أَبْدَأُ مِنْ مَقَالِي   فَٱلْحَمْدُ لِلْمُنْعِمِ ذِي ٱلْجَلَالِ

وَٱلْمَنِّ وَٱلْآلَاءِ وَٱلْإِفْضَالِ   وَٱلْمُلْكِ وَٱلْمَجْدِ ٱلرَّفِيعِ ٱلْعَالِي   5

عُدَّ خَلِيلِي كَمْ مَضَتْ لَيَالِ   مِنْ شَهْرِ ذِي ٱلْقَعْدَةِ مَعْ شَوَّالِ

ثُمَّ أْتِمْ بِٱلْكُورِ عَلَى شِمْلَالِ   عَيْدِيَّةٍ أَوْ قَطِمٍ ذَيَّالِ

قَدْ نَقِيَ مِنْهُ مَوْضِعُ ٱلْحِبَالِ   تُمْسِي تُنَادِي ٱلْقَوْمَ بِٱرْتِحَالِ

٢

فِتْيَانَ صِدْقٍ مِنْ بَنِي أَبِيكَا   فَإِنَّهُمْ أَوْلَى بِمَا يَعْنِيكَا   10

وَأَسْرِعِ ٱلْقَوْمَ لِمَا يُرْضِيكَا   إِنِّي سَأُصْفِيكَ ٱلَّذِي أُصْفِيكَا

فَٱسْمَعْ إِلَى قَوْلِي إِذَا أُوصِيكَا   أَوَامِرًا أَضْعَافَ مَا يُولِيكَا

مَنْ يَرَهُ يَرْغَبْ وَيَزْدَدْ فِيكَا   ثُمَّ ٱدْعُ رَبًّا مَالِكًا مَلِيكَا

فَإِنَّهُ أَجْدَرُ أَنْ يَكْفِيكَا   وَقُلْ لِصَحَابِي ٱرْتَحِلُوا وَشِيكَا

قال ويُنشد * فَإِنَّهُ أَجْدَرُ مَنْ يَكْفِيكَا * يقول بعض العرب في عَبْدِ   15
ٱلْمَلِكِ عَبْدَ ٱلْمَلِيكِ قال مَيْمُون بن جَرِيرٍ * قَامَ يَرْدِي صَخْرَةً مَلْمُومَةً *
وَيُجَارِي فِي ٱلْعُلَى عَبْدَ ٱلْمَلِيكِ ۞

٣

حَتَّى إِذَا هَشُّوا إِلَى ٱلرَّحِيلِ   فَأْتِمْ بِكُورِ ٱلْمَيْسِ وَٱلشَّلِيلِ

مِنْ هِجَانٍ هَوْجَلٍ مُهِيلِ   لَمْ يَطْمُهَا قَيْنٌ عَلَى قَصِيلِ   20

وَلَمْ تَعَطَّفْ قِبَلَ ٱلْأَصِيلِ   عَلَى حُوَارٍ لَا وَلَا أَفِيلِ

وَلَمْ تَضَعْ لِلْقِطْمِ ٱلْفَحِيلِ كَلْكَلَهَا مِنْ ضَبَعٍ مُشِيلِ
رَعَتْ عِقَاءَ ٱلْعَرْشِ فَٱلشَّلِيلِ فَٱلْحَشِّ فَٱلْأَغْوَانِ فَٱلْغَلِيلِ

هذه خمسة مواضع بعروش رداع، مُهيل أى يهيل من يراها، لم يطمُها لم يذمرها اذا طمت بالحوار؛

٤

5 فَٱلْأَجْرَعَيْنِ فَحِمَى أَكْرَابِ فَٱلضَّمَانَيْنِ ٱلَى ٱلشَّحْبَابِ
فَأَحْرُمًا مِنْهَا ٱلَى ٱلثَّعْلَابِ مَوَاطِنًا مُكْلِمَةَ ٱلْجَنَابِ
ثُمَّ ٱلَى حَنَانِ ذِى ٱلْحِدَابِ مَصْدَرُهَا عَنْ مَشْرَعِ ٱلتِّرْحَابِ
ثُمَّ ٱلَى غَرِيبَةِ ٱلْأَنْصَابِ أَلْفُ صَفَايَا كَرِعَانِ ٱلْجَابِ
10 جَادَ لَهَا مُخْلَوْلِكُ ٱلسَّحَابِ بِمُتَلَئِبٍّ غَدِقِ ٱلتَّسْكَابِ

٥

فَهِىَ عَلَنْدَاةٌ عَنُودٌ كُلَّمَا هَيَّجَهَا ٱلرَّاعِى اذَا تَرَنَّمَا
شَبَّهْتَهَا ٱلْعَيْرَ ٱلْمَصَكَّ ٱلْمِصْدَمَا جَادَ لَهَا ٱلدَّلْوِىُّ لَمَّا أَنْجَمَا
وَٱجْتَلَبَ ٱلنَّوْءَ ٱلسِّمَاكَ ٱلْمِرْزَمَا بِبَارِقٍ عَالٍ اذَا تَضَرَّمَا
15 أَوْ رَاعِدٍ دِيَمٍ ثُمَّ دَمْدَمَا فَٱكْتَهَلَ ٱلنَّبْتُ بِهِ فَأَنْعَمَا
صُفْرًا وَحَوْذَانًا وَبَقْلًا مُنْجِمَا وَصِلِّيَانًا وَنَصِيًّا أَسْحَمَا

هذه ضروب من النّبت، وشبّه النّاقة بحمار الوحش؛

٦

هٰذَاكَ مَرْعَاهَا وَطَلْحٌ وَعَرَزْ وَقِيلٌ خُفَّتْ بِهِ ذَاتُ ٱلْحَفَزْ
20 وَعُقْبَةٌ بِٱلْقَهْرِ مِنْ ذَاتِ ٱلشَّرَزْ فَٱلْمَتْنُ قَدْ نُحِّسَ مِنْهَا فَٱغْتَرَزْ
وَٱلْكَتْرُ قَدْ صُعِّدَ عُلُوًّا فَنَشَزْ وَأُضْمِرَ ٱلْأَخْدَعُ مِنْهَا فَضَمَزْ
وَذَابِلُ ٱلْمَرْفِقِ أَبْدَى فَبَرَزْ بِعَضُدٍ لَكَّاءَ فَٱكْتَنَزْ
فَهْىَ كَسِيدِ ٱلْبِيدِ عِنْدَ ٱلْمُغْتَمَزْ تَجْلَى اذَا ٱلرَّاكِبُ فِى ٱلْغَرْزِ ٱحْتَفَزْ

شبه النّاقة بحمار الوحش، والغَمْز ركاب الرّحل والغرز حيث يهمز
25 بعقبه، وأضمر طُوِىَ وضمزت النّاقة على جرّتها أطبقت لحبيبها، وذكر العضد هاهنا وقد اثبتها فى موضع ثانٍ فقال بعضد، والسّيد الذّئب،

يقول كلّما يغمز رجله فى الرّحل تثب كما قال ذو الرّمّة * حَتَّى إذا مَا ٱسْتَوَى فِى غَـرْزِهَا تَثِبُ ☆

٧

قَاتِلُكَ بِٱلْغَادِى أَمَامَ ٱلرَّكْبِ كَوْمَاءُ قَدْ أَوْفَتْ تَمَامَ ٱلْحُقْبِ
فِى مَرْتَعٍ رَغْدٍ وَعَيْشٍ رَطْبِ تَسْتَنُّ فِى فَىْءِ فِنَاءٍ رَحْبِ 5
فِى مَشْرَعٍ عَذْبٍ وَمَرْعًى خَصْبِ فِى ذَاكَ لَا تَحْنُو لِصَوْتِ ٱلصَّقْبِ
إِيَّاكَ أَدْعُو فَٱسْتَجِبْ يَا رَبِّى أَنْتَ رَجَاءِى ثِقَتِى وَحَسْبِى
وَصَاحِبِى فِى بُعْدِى وَقُرْبِى فَٱغْفِرْ لِىَ ٱلذَّنْبَ وَصَاحِبْ صَحْبِى

المرتع المراد ٱلّذى ترتع فيه أى تردّد، وتَسْتَنّ تَسُومُ يقال أعطوا الرّكاب أسنّتها ورتع فى سنّه اى فى قصده ومن ذلك سِرْ على سَنَنِك أى 10 سمْتِك والسَّنن الجرى على ثبات، والحُقْب الوقت الطّويل، والرّكْب موضع ☆

٨

أَدْعُوكَ يَا ذَا ٱلسُّودَدِ ٱلْمُمَجَّدِ وَذَا ٱلْعُلَى فِى عِزِّهِ ٱلْمُؤَبَّدِ
مَنْ لَمْ يَزَلْ قِدْمًا وَلَمْ يَنْفَدِ وَلَمْ يَلِدْ وَلَدًا وَمَنْ لَمْ يُولَدِ 15
صَلِّ عَلَى ٱلْهَادِى ٱلنَّبِىِّ ٱلْمُهْتَدِى عَلَى ٱلنَّبِىِّ ٱلْمُصْطَفَى مُحَمَّدِ
وَٱبْعَثْهُ يَا ذَا ٱلْمَنِّ يَوْمَ ٱلْمَشْهَدِ مَقَامَهُ ٱلْمَحْمُودَ غَيْرَ ٱلْأَنْكَدِ
وَأَعْطِهِ مِنْ عِزِّكَ ٱلْمُؤَبَّدِ حَظًّا مُمِضًّا لِقُلُوبِ ٱلْحُسَّدِ

٩

وَٱخْلُفْهُ فِى عِتْرَتِهِ وَآلِهِ رَبِّ وَمَنْ وَالَاهُمُ فَوَالِهِ 20
وَزِدْهُ إِجْلَالًا عَلَى إِجْلَالِهِ وَٱبْسُطْ عَلَيْهِ ٱلرِّزْقَ مِنْ حَلَالِهِ
وَأَعْطِهِ مِنْكَ ٱلثَّرَى فِى مَالِهِ رَبِّ وَمَنْ عَادَاهُمُ فَقَالِهِ
بِفِعْلِهِ يَا رَبِّ أَوْ مَقَالِهِ وَخُذْهُ فِى ٱلْعَمْيَاءِ مِنْ ضَلَالِهِ
وَٱحْتَلْ بِهِ يَا رَبِّ فِى ٱحْتِيَالِهِ وَحُلْ بِهِ يَا رَبِّ عَنْ مُحَالِهِ

١٠

دُعَاءُ السَّفْرِ عِنْدَ الْمَخْرَجِ

يَا رَبِّ يَا مُنْزِلَ آيَاتِ السُّوَرْ اغْفِرْ لَنَا ٱلذَّنْبَ فَأَوْلَى مَنْ غَفَرْ
ثُمَّ ٱكْفِنَا ٱلْهَزْلَ وَوَعْثَاءَ ٱلسَّفَرْ وَٱلسُّوءَ مِنْ مُنْقَلَبٍ عِنْدَ ٱلصَّدَرْ
5 وَٱطْوِ لَنَا ٱلْبُعْدَ وَبَارِكْ فِي ٱلْأَثَرْ وَعَافِنَا يَا رَبِّ مِنْ سُوءِ ٱلنَّظَرْ
فِي ٱلْأَهْلِ وَٱلْمَالِ وَمِنْ سُوءِ ٱلْقَدَرْ وَسَهِّلِ ٱلْحُزْنَ وَمَحْذُورَ الضَّجَرْ
يَا صَاحِ قُمْ فَٱرْحَلْ وَدَعْ عَنْكَ ٱلْفِكَرْ وَقُلْ الٰهَ ٱلْخَلْقِ جَنِّبْنَا ٱلْعَسَرْ

الذَّنب يريد الذُّنوب كَمَا يقال هو جَعْدُ الشَّعرة يريد الشَّعرَ، وَعْثَاءُ السَّفَرِ العَنَتُ ❀

10

١١

أَوَّلُ مَسِيرِهِ

ثُمَّ ٱنْدَهِ ٱلْعِيسَ بِزَجْرٍ مَاضِ ذِى عَنَقٍ لَا هَدَجِ ٱلْايفَاضِ
وَٱدْعُ الَى ٱللّٰهِ ٱلْجَلِيلِ ٱلْقَاضِي مُبْرِمِ أَمْرِ ٱلْغَيْبِ وَٱلتَّقَاضِي
يَا رَبِّ فَٱصْرِفْ حَدَثَ ٱلْاعْرَاضِ عَنْ صُحْبَتِي وَعَرَضَ ٱلْأَمْرَاضِ
15 ثُمَّ ٱلْقَنَا مِنْكَ بِوَجْهٍ رَاضِ حَتَّى اذَا مَرَّتْ عَلَى الغِرَاضِ
بِحَيْثُ فَاضَ ٱلسَّيْلُ ذُو ٱلْافْيَاضِ بِخَصِرٍ ذِى ٱلرَّوْضِ وَٱلرِّيَاضِ

هٰذه مواضع بين رِدَاعٍ وَإِسْبِيل، والعَنَقُ والهَدَجَانُ والايفَاضُ ضروب من السَّيرِ ❀

١٢

20 قَالَ بِهِ ٱلْقَوْمُ ضُحًى وَوَدَّعُوا وَقَبَّلَ ٱلرَّكْبُ ٱلَّذِينَ شَيَّعُوا
قُومُوا فَحَيُّوا صَحْبَكُمْ ثُمَّ ٱرْجِعُوا فَبَاحَ بِٱلشَّوْقِ عُيُونٌ تَدْمَعُ
ثُمَّ ٱزْلَأَمَّتْ قُلُصٌ تَلَمَّعُ كَمَا ٱزْلَأَمَّتْ قَطَوَاتٌ وُقَّعُ
وَكَبَّرَ ٱلْقَوْمُ مَعًا وَٱسْتَجْمَعُوا وَصَعَّدَ ٱلْقَوْمَ لِعَنْسٍ مَطْلَعُ
بِحَيْثُ بَرْقَضُ ٱلْكَرِيفِ ٱنْمَتْرَعُ ثُمَّ ٱلْهَرُوجُ وَعَلَيْهِ ٱلْمَشْرَعُ

25 أى كَمَطِير القطا من قراميصها، ويروى * ثُمَّ ٱزْلَأَمَّتْ بَكَرَاتٌ تَضْلَعُ *

ويروى * ثُمَّ ٱزْلَأَمَّتْ طُلُقًا تَلَمَّعُ * والتلمّع والملمّع مسيو فيه تلدّد الى خلف ، والكريف جوبة عظيمة فى صفا يكون فيها الماء السّنة وأكثر والهَرُوج موضع من بلد عَنْس من مذحج ☆

١٣

ثُمَّ مُعَشَّى لَيْلِهَا أُسِىُّ حَيْثُ بَنَى حَمَامَةُ ٱلنَّبِىُّ 5
حَتَّى اذَا مَا وَقَعَ ٱلْمَطِىُّ وَقَامَ يَلْحَى نَفْسَهُ ٱلْكَرِىُّ
وَجَنَّةُ لَيْلٍ لَهُ دَوِىُّ هَبَّتْ كَمَا هَبَّ ٱلْقَطَا ٱلْكُدْرِىُّ
عَنْ ظَهْرِ شَوْكَانَ لَهَا خُوِىُّ يَنْفُضُهَا حَادٍ قُرَاقِرِىُّ
هِمَّتُهُ ٱلْادْلَاجُ وَٱلْمُضِىُّ ثُمَّ ٱلْمُضَحَّى ٱلْمَنْهَلُ ٱلرَّوِىُّ

حمامه يريد حمّام سُلَيْمَان بن دَاوُد عليه السّلام، خَوِّى أى امتدّ 10 فى الأبواع ومنه خَوّى للصّلوة اى تفتّح وخَوّى البعير أى تفتّح باركًا ، قال امرؤ القيس * كَالنَّخْلِ مِن شَوْكَانَ حِينَ صِرَامِ ☆

١٤

ذُو حَدَبٍ ثُمَّ ٱلْمُعَشَّى ٱلثَّانِى يَكْلَى وَمَغْدَاهَا عَلَى سَيَّانِ
وَقَدْ قَضَتْ مِنْ أَبْوَرِ ٱلْخَوْلَانِى أَوْطَارَهَا عَنْ مَشْرَعٍ رَيَّانِ 15
قَدْ حُفَّ بِٱلْخَوْخِ وَبِٱلرُّمَّانِ وَهَمُّهَا بِٱلسَّيْرِ ذِى ٱلْاذْعَانِ
صَنْعَاءَ أَعْنِى جَنَّةَ ٱلْجِنَانِ بِحَيْثُ شِيدَ ٱلْقَصْرُ مِنْ غُمْدَانِ
أَرْضَ ٱلتُّقَى وَٱلْبِرِّ وَٱلْاحْسَانِ بِهَا مَقِيلِى وَبِهَا اخْوَانِى

قال أَبْوَر وهو يريد بئر الخَوْلَانِى لأنّ الموضع يسمّى بهٰذا الاسم وفيه بُوُور كما قال * الَى ٱلْكُثَيِّبَاتِ طَرِيقًا قَدْ حَكَم * والكثيبة واحدة ، 20 وكذٰلك يقول العَرَبُ أخذنا طريق الشُّقْرَات وهى شُقْرَة واحدة وأخذنا طريق الدَّحَاض الى نَجْرَان وهما دَحْضَنَان قال آخر * اذَا ٱعْتَلَيْنَ ٱلدَّحْضَتَيْنِ فَٱلرَّكَبْ * فَقَدْ رَضِينَ بِٱلْوَنَا وَبِٱللُّغَبْ ☆

١٥

صَنْعَاءُ ذَاتُ ٱلدُّورِ وَٱلْآطَامِ وَٱلْقِدَمِ ٱلْأَقْدَمِ ذِى ٱلْاقْدَامِ 25
وَٱلْعِزِّ عَنْ ذِى ٱلسَّطْوَةِ ٱلْغَشَّامِ أُسِّسَتْ بِعِلْمٍ لِٱبْنِ نُوحٍ سَامِ

بِعِلْمِ رَبٍّ مَلِكٍ عَلَّامِ   إِذْ رَادَهَا سَامٌ بِلَا تَوْهَامِ
وَرَادَهَا مِنْ قَبْلِ أَلْفَيْ عَامِ   مَا بَيْنَ سَفْحَيْ نُقُمٍ ٱلتِّقَامِ
وَبَيْنَ عَيْبَانَ ٱلْمَعِينِ ٱلسَّامِي   فَأَسَّهَا فِي سَالِفِ ٱلْأَيَّامِ

الآطامُ الحصون المرتفعة من الطين فشبّه بها منازل صَنعاء لارتفاعها، والقُدّامُ الملك، وذو السطوة تُبّع، وذُكر أنّ أوّل من بناها بعد الطوفان سامٌ وأنّها عمرت بين آدم ونوح ألفي عامٍ، ونُقُمٌ وعَيْبانُ جبلا صَنْعاء ☆

١٦

فَهِيَ بِقَوْلِ ٱلْعِلْمِ غَيْرِ ٱلشَّكِّ   مُخْتَتَمُ ٱلْعِلْمِ وَدَارُ ٱلْمُلْكِ
وَعِصْمَةُ ٱلْمَأْزُولِ حَتَّى ٱلدَّكِّ   أَمَا وَمُجْرِي مَاخِرَاتِ ٱلْفُلْكِ
أَلِيَّةً مَا شُبْتُهَا بِٱلْإِفْكِ   لَقَدْ عَلَتْ صَنْعَاءُ دَارَ ٱلشِّرْكِ
فِي ٱلدَّهْرِ عَنْ عِزٍّ مُعِينٍ مُشْكِي   وَأَصْبَحَتْ مَعْدِنَ أَهْلِ ٱلنُّسْكِ
سَقْيًا لِصَنْعَاءَ بِجَوْدٍ حَشْكِ   وَأَرْدَقَتْ عِزًّا رَفِيعَ ٱلسَّمْكِ

المأزول من الأزل الخائف ويقول أنّها علت دور الشرك في الجاهليّة وعلت في الاسلام بنسك أهلها ☆

١٧

بِلَادُ مُلْكٍ ضَلَّ مَنْ يَقِيسُ   أَرْضًا بِصَنْعَاءَ لَهَا تَأْسِيسُ
مَا لَمْ يُعَدَّ ٱلْحَرَمُ وَٱلْأَنِيسُ   أَرْضٌ بِهَا غُمْدَانُ وَٱلْقَلِيسُ
بَنَاهُمَا ذُو ٱلنَّجْدَةِ ٱلرَّئِيسُ   تُبَّعُ مُلْكٍ وَبِنْتُ بِلْقِيسُ
فَهْوَ ٱلْبِنَاءُ ٱلْأَقْدَمُ ٱلْقُدْمُوسُ   بِقَوْلِ صِدْقٍ مَا بِهِ تَلْبِيسُ
إِنْ صَرَّحَتْ شَعْرَاءُ دَرْدَبِيسُ   وَٱلْعِزُّ فِيهَا وَٱلنَّدَى وَٱلْكِيسُ

ويُروى يَحْصِبُ شَرْحٌ وَبِنْتُ بِلْقِيسَ، غُمْدَانُ والقَلِيسُ محفدا صَنْعاء وقد ذكرنا أخبارها في كتاب الاكليل ☆

١٨

صَنْعَاءُ جَادَتْكِ ٱلسَّحَابُ ٱلسُّودُ   بِمُكْفَهِرٍّ وَدْقُهُ مَهْدُودُ
أَرْضٌ بِهَا لِي ٱلْوَطَنُ ٱلْمَعْكُودُ   إِخْوَانُ صِدْقٍ سَادَةٌ شُهُودُ
أَفْعَالُهُمْ سَعْيُ ٱلنَّدَى وَٱلْجُودُ   فَهُمْ بِهَا شُمٌّ سَرَاةٌ صِيدُ

نَادِيهِمْ مَجْلِسُهَا ٱلْمَشْهُودْ   بِحَيْثُ أَوْلَى ٱلْبُرْدِ ٱلْمَعْدُودْ
ثَاوٍ طُوَالَ ٱلدَّهْرِ لَا يَبِيدْ   يَسْأَلُ عَنْهَا ٱلْوَالِدَ ٱلْمَوْلُودْ

مهدود أى مهتوت مُنْهَزِم وكذلك عارض منهزم ورعد هزيم قال الأعشى * فَجَاءَتْ بِهِمْ خَارِقٌ مُنْهَزِمْ ٭

5

١٩

انْ رَابَهَا مِنْ حَدَثِ ٱلزَّمَانِ   رَيْبُ عَدُوٍّ حَرِبِ ٱلْأَضْغَانِ
قَامَ فَحَامَى دُونَهَا حَيَّانِ   قَحْطَانُ وَٱلْأَحْرَارُ مِنْ سَاسَانِ
قَبِيلَتَا صِدْقٍ اذَا مَا ٱلْجَانِي   أَشْعَلَ نَارَ ٱلْحَرْبِ بِٱلْإِعْلَانِ
كَانُوا كَأُسْدِ ٱلْغَابِ مِنْ خَفَّانِ   ظَلَّتْ بِهَا غَيْرَ ٱلْمُطَلِّ ٱلْوَانِي
قَرِيرَ عَيْنٍ بِصَلَاحِ شَانِي   فِي فِتْيَةٍ مِثْلِ ٱلْقَنَا ٱلْمُرَّانِ   10

٢٠

حَتَّى اذَا مَا ٱرْتَفَعَ ٱلْمَقِيلْ   وَحَانَ مِنْهَا وَدَنَا ٱلرَّحِيلْ
أَجْمَرْنَ بِٱلْقَوْمِ قِلَاصٌ حُولْ   وَادِي شَعُوبَ وَبِهِ ٱلْمَسِيلْ
فَٱلْحَصَبَاتِ وَلَهَا ذَمِيلْ   ثُمَّ ٱلْجِرَافَ وَلَهَا زَلِيلْ
عَنْ أَنْجُدِ ٱلْمِقْدَمِ مَا تَمِيلْ   فَبِٱلرُّحَابَاتِ لَهَا غَلِيلْ   15
بِٱلْقَصْرِ مِنْهَا مَوْقِفٌ قَلِيلْ   مِثْلُ ٱلسَّعَالِي وَخْدُهَا تَرْسِيلْ

يُرْوَى خِيل من التَّخَيُّلِ خائل وخُوَّل وخيّل شاقّ، يريد الحصبة والجِراف وبنات المقدام ورُحابة وقصر حوّان وحوّان جبل أسود الى جنب أعرام ٭

20   ٢١

وَهَمُّهَا ٱلْقَصْرُ ٱلْمُسَمَّى بِعَمَدْ   وَمَرْمَلُ ٱلثَّانِي لِمَعْمُودِ ٱلْبَرَدْ
ثُمَّ عَلَى ٱلْحَيْفَةِ بِٱلسَّيْرِ ٱلْمُجِدْ   لِذِي عِرَامٍ مُزْلَئِمَّاتٍ قَصَدْ
ثُمَّ الَى رَيْدَةَ سَيْرًا قَأَدْ   لِلْمَنْهَلِ ٱلرَّبْعِ فِي ٱلسَّهْلِ ٱلْجَدَدْ
رَيْدَ سُقِيتِ ٱلْغَيْثَ جُودًا مِنْ بَلَدْ   أَرْضٍ بِهَا ٱلْعَدُّ ٱلْعَدِيدُ وَٱلْعَدَدْ
وَٱلْأَمْنُ لَا يَنْتَزُّ فِيهَا مِنْ أَحَدْ   فَلَا تَزَلْ عَامِرَةً طُولَ ٱلْأَبَدْ   25

يريد قصر عمد ومرمل والحيفة وأعرام البون ورَيْدَة، والمنهل بريد

بـركـة رَنْـدَة ليس فى اليَمَنِ بركة تدور حولها ألف جمل سواها ✿

٢٢

وَقَدْ قَطَعْنَا حَقْلَهَا وَطُولَهْ … السَّبْسَبَ ٱلْمَهْمَهَ ذَا ٱلسُّهُولَهْ
ثُمَّ تَرَفَّعْنَا نَؤُمُّ ٱلْغُولَهْ … بِهَا ٱلْبَرِيدُ صَخْرَةٌ مَجْدُولَهْ
5 خَرْسَاءُ صَمَّاءُ وَهِىَ مَسْؤُولَهْ … يَا رَبِّ فَٱجْعَلْ حَاجَتِى مَقْبُولَهْ
ثُمَّ ٱكْفِ صَحْبِى ٱلْكُرَبَ ٱلْمَهُولَهْ … وَمِنْ عَجِيبٍ فَقْنَا مَحْمُولَهْ
صَعُوبَةً وَٱطْوِ لَنَا نُزُولَهْ … وَبَلِّغِ ٱلرُّكْبَانَ وَٱلْحَمُولَهْ

بريد ينزله عَجيب، الغُولة شعب عظيم له غَوْل أى عمق، وقوله فى صخرة البريد أنّها مسؤولة أى يُقرأ ما عليها من الكتاب، وعَجِيبٌ
10 منقل رفيع مصلود للرّكب فى المحامل عليه ✿

٢٣

وَمَا عَجِيبٌ لَوْ تَرَى عَجِيبَا … رَأَيْتَ طَوْدًا شَامِخًا مَهِيبَا
لَا مَوْطِنًا سَهْلًا وَلَا قَرِيبَا … صَخْرًا صِلَخْدًا صُلَّبًا صَلِيبَا
يُنْضِى ٱلرِّبَاعَ ٱلسَّلِسَ ٱلنَّجِيبَا … وَٱلْخُفُّ قَدْ يُرَى بِهِ تَنْقِيبَا
15 فَكَمْ تَرَى مُبْتَهِلًا مُنِيبَا … لَا يَسْمَعُ ٱلدَّاعِى بِهِ ٱلْمُجِيبَا
مَعْ كَثْرَةِ ٱلزَّجْرِ وَلَا ٱلتَّرْحِيبَا … يَسْلَى ٱلْحَبِيبُ ذِكْرَهُ ٱلْحَبِيبَا

أى يظهر فيه تنقيبًا، ويريد لا يسمع الدّاعى المجيبَ ولا التّرحيب مع كثرة زجر الإبل والحُداء ✿

٢٤

20 حَتَّى إِذَا مَرَّتْ بِنَجْدِ ٱلضَّبِّينِ … عَامِدَةً جُرْفَةَ أَوْ ذَا قَبِينِ
لَا تَشْتَكِى ٱلْعُرَضَ وَذَا ٱلْوَضِينِ … هَاجَ لَهَا مِنْ عَدَجٍ ٱلْحَنِينِ
آلافُهَا لَمْ تَحْنُ لِلْحَنِينِ … يَا نَاقَ هٰذَا ٱلْجِدُّ فَٱسْمَعِينِى
ٱلْمَارِنُ ٱلْمُحْصَدُ فِى يَمِينِى … أَوْ تَشْرَقِينَ بِدَمِ ٱلْوَتِينِ
ثُمَّ ٱزْلَأَمَّتْ كَمَهَاتِ ٱلْعِينِ … فِى قُلُصٍ يَمْعَجْنَ كَٱلسَّفِينِ

25 عدجت مثل سجرت بالحنين، نَجْدُ الضّبّين وجُرفة وذو قبين مواضع بين المخارف وايعة ✿

٢٥

ثُمَّ بَدَتْ لِلرَّكْبِ وَٱلرِّكَابِ أَثَافِتٌ مُزْهِرَةُ ٱلْأَعْنَابِ
بِهَا ٱلْبَرِيدُ خُفَّ بِٱلْجِوَابِ ثُمَّتَ نَادَيْتُ إِلَى أَصْحَابِي
شِيبٍ وَشُبَّانٍ كَأُسْدِ ٱلْغَابِ رُوحُوا عَلَى ٱلْجَبْجَبِ ذِى ٱلْجِبْجَابِ
ثُمَّ عَلَى ٱلْمِصْرَعِ مِنْ أَشْقَابِ ثُمَّ أُنَيْسًا غَيْرَ ذِى ٱرْتِيَابِ
إِلَى نَقِيلِ ٱلْفَقْعِ ذِى ٱلْعِقَابِ إِلَى ٱلْحُوَارِيَيْنِ فِى ٱقْتِرَابِ

أَثَافِتُ وهى أَثَافة بلد الكُبَارِيِّين، والجِوابُ جُوَبٌ فى الصَّخر محلوقة، والجَبْجَبُ والمِصْرع وأَشْقَاب وأُنيس مواضع فى بلد السَّبِيع، والفَقْع نقيل، والحُوَارِيَان نقيلان صغيران مواضع بين وَادِعَة وبكيل وأهل خَيْوَان ۞

٢٦

ثُمَّ ٱلصُّلُولَ قَالِى خَيْوَانِ أَرْضِ ٱلْمُلُوكِ ٱلصِّيدِ مِنْ هَمْدَانِ
بَنِى مُعَيْدٍ وَبَنِى رِضْوَانِ وَٱلْمَنْهَلِ ٱلْمُخْصِبِ ذِى ٱلْأَفْنَانِ
مَا شِئْتَ أَبْصَرْتَ لَدَى ٱلْبُسْتَانِ مِنْ رُطَبٍ وَعِنَبٍ أَلْوَانِ
وَمِنْ جَوَارٍ شِبْهِ ٱلْغِزْلَانِ لَمْ أَرْنُهَا مِنْ شَهْوَةِ ٱلْغَوَانِى
لٰكِنْ دَعَانِى عَجَلُ ٱلْإِنْسَانِ ثُمَّ تَرَوَّحْنَا إِلَى بُوبَانِ

الصُّلُول نقيل الى خَيْوَان وأهل خَيْوَان هم آل أَبِى مُعَيْد من بنى يَرِيم بن الحَارِث وبنو رِضْوَان وآل أبى عشرة وآل أبى حاجر وبقايا آل خَيْوان بن مَالِك، وجوارى خَيْوَان ونَجْرَان متعالمات بالنَّفاسة والصَّباحة والدَّلال ومولدة الخَيْزُرَان أمّ مُوسَى الهَادِى والرَّشيد بنَجْرَان، ثُمّ ينعت الى جُرَش ثمّ الى مَكَّة ۞

٢٧

نَؤُمُّ فِى ٱلسَّيْرِ نَقِيلَ ٱلْأَدَمَهْ بِهَا ٱلْبَرِيدُ صَخْرَةٌ مُقَوَّمَهْ
وَقَدْ قَطَعْنَا قَبْلَهُ جَهَنَّمَهْ وَطَمُّوا بِٱلْقُلُصِ ٱلْمُقَدَّمَهْ
وَقَدْ جَعَلْنَا نُقْدِمُ ٱلْمُقَدَّمَهْ فِتْيَانَ صِدْقٍ كَلُيُوثِ ٱلْمَلْحَمَهْ
عَلَى قِلَاصٍ سَلِسٍ مُصَتَّمَهْ لِلْقَوْمِ بِٱللَّيْلِ عَلَيْهَا هَمْهَمَهْ

يلزمن من بَركان كُلَّ مَلْزَمَهْ وَمِنْ عِيانٍ وَعَشَةً وَأَكَمَهْ

جبل الأَدمة بين بَكيل ووادعة، وجَهَنَّم بئر فى أَسْفله، وطَمُو بلد لبنى مَعْمر بن الحارث بن سعد بن عَبْدُود بن وَادعَة، وبَرْكان وعِيان بلد بنى سلمان من أرحب، مصتمة صحيحة الأحساب غير مولّدة ومن ذلك الحَسَب الصَّتْم وأَلْف صَتْمٌ غير منكسر ✿

٢٨

وَقَدْ قَطَعْنَ قَبْلَهُ شَبَارِقَا وَطَالِعًا وَقَبْلَهُ شَمَالِقَا

وَأَنْصَعْنَ مِنْ عِظَالِمٍ حَزَائِقَا مَعَانِقًا يُحْيِينَ لَيْلًا غَاسِقَا

حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ لَمْ يَكُنْ مَفَارِقَا فَوَرَدَتْ مِنْ لَيْلِهَا ٱلْغَرَانِقَا

10 ثُمَّتَ فَلَاقَيْتُ خَيَالًا طَارِقَا مِنْ طَيْفِ هِنْدٍ بَاتَ لِى مُعَانِقَا

وَٱسْتَرْجَعَتْ عِيسَى حَبِيبًا شَائِقَا تَسْتَلِبُ ٱلنَّوْمَ وَتُصْبِى ٱلْعَاشِقَا

شَبَارِق وطالع وشَمَالِق وعظالم والغَرانِق وهو ماء بالعَمشيّة وهذه مواضع الهُجْن من أرحب وهم ولد دعفان وأمّهم غرايب فسمّوا بذلك الهُجُن بتحريك الجيم وكذلك الهُجُن من طَيّء وغيرها ✿

15 ٢٩

ثُمَّ زَجَرْتُ نَوْمَةَ ٱلرِّيَابِ بِقَوْلِ قُومُوا فَٱرْحَلُوا أَصْحَابِى

فَٱنْتَهَضُوا تَشْوِى بِلَا تَشْرَابِ إِلَى نَوَاجٍ سُرُحٍ ٱلْهِبَابِ

لِلْحَلَوِىّ ٱلنَّجْدِ ذِى ٱلْهِضَابِ فَٱلْعَمَشِيَّاتِ بِلَا تَأَابِى

ثُمَّ عُمَيْشًا فَٱعْسِفُوا أَحْبَابِى مَرًّا إِلَى مَجْزِعَةِ ٱلْغُرَابِ

20 وَمِنْ سَنَامٍ رَقْصَ ٱلْهِضَابِ ٱلْمَاسَّ مَاسَ ٱلرِّيحِ ذِى ٱلْأَذْهَابِ

الرِّياب مستثقلو النوم قال بشر بن أَبِى حَازِم * فَأَلْفَاهُمُ ٱلْقَوْمُ رَوْبَى نِيَامَا * والحلويان نقيلان، والعَمَشِيّات بلاد فضا، وعُمَيْش موضع فيه ماء، ومَجْزِعَة الغُراب موضع، وسَنَام والمَاس أكمة سوداء وكلّ هذه المواضع من بلد الهُجُن من أرحب ✿

25 ٣٠

ثُمَّ عَلَى ٱلْحَبْطِ بِسَيْرٍ مُتْعِبِ إِلَى بَرِيدِ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمُنْتَصِبِ

الى خَطَارِيرِ مَذَابِ فَادْأَبِى   ثُمَّ الى ٱلْعَقْلَةِ قُرْبًا فَٱقْرُبِى
ثُمَّ ٱنْدَهِ ٱلْعِيسَ بِزَجْرٍ تَطْرَبِ   أَمَّا الى ٱلْأَعْيُنِ ذَاتَ ٱلْأَغْلُبِ
وَٱلشَّرَعِ ٱلْمُخْصِبِ عَذْبِ ٱلْمَشْرَبِ   وَتَحْتَ رِجْلِى مِنْ بَنَاتِ ٱلْأَصْهَبِ
دَوْسَرَةٌ مِثْلُ ٱللَّبِيَاحِ ٱلْأَقْبَبِ   تَعْتَسِفُ ٱلسَّبْسَبَ بَعْدَ ٱلسَّبْسَبِ

الخبط ماء فى وادٍ لا ينزح، وخطارير أكمة طويلة ترى من رأس جبل حَضُور ورأس جبل مَسْوَر، والعَقْلة عقيبة وتسمّى الخطوة، والأَعْيُن عين ماء وعقبة، والأَغْلُب جماعة غُلْب يريد السّوائل وهى آخر بلد هَمْدَان وحدّ بلد خَوْلان، واللّبياح ثور الوحش والأقبّ طويل السّروق ۞

٣١

حَتَّى اذَا أَقْصَتْ الى وَادِى أَسَلْ   وَجَاءَتِ ٱلسَّهْلَ وَخَلَّاهَا ٱلْجَبَلْ
قُلْتُ لَهَا وَهْىَ تَشَكَّى ٱلْمَيْسَ حَلْ   مَا هُوَ الَّا ٱلْحَلُّ ثُمَّ ٱلْمُرْتَحَلْ
ثُمَّ ٱزْدِلَافٌ لِمَحَلٍّ عَنْ مَحَلْ   وَدَلَجُ ٱللَّيْلِ وَاغْفَالُ ٱلْكَسَلْ
وَعَسْفُ تَهْجِيرٍ اذَا ٱلظِّلُّ ٱعْتَدَلْ   مَا سَلِمَتْ نَفْسِى وَعَدَّاهَا ٱلْأَجَلْ
أَوْ تَرِدِى بَكَّةَ لِلْبَيْتِ ٱلْمُحَلْ   فَٱنْحَزَمَتْ هَوْجَاءُ كَٱلسِّمْعِ ٱلْأَزَلْ

أَسَل ظاهر يسكنه من خَوْلان بنو حُمرة والحناجر من هَمْدَان، وقوله لها حَلْ يريد حلٍ من زجر النوق، وعدانى خلفنى، والسّمع الأزلّ الدّميم وقيل ذاك لما كان موخّره أزلّ من مقدّمه أى أنقص ۞

٣٢

فَقُلْتُ يَا نَاقِ بِجِدٍّ فَٱعْمِدِى   فَٱنْجَرَدَتْ مِثْلَ ٱلْهِجَانِ ٱلْمُفْرَدِ
تَعْتَسِفُ ٱلْفَدْفَدَ بَعْدَ ٱلْفَدْفَدِ   وَٱلصَّيْهَدَ ٱلْأَجْرَدَ بَعْدَ ٱلصَّيْهَدِ
حِذَارَ مَلْوِىٍّ مُمَرٍّ مُحْصَدِ   طَوَتْ تِبَارًا بَعْدَ وَادِى ٱلْمَطْرِدِ
كَأَنَّهَا بَعْدَ مَنَامِ ٱلْهُجَّدِ   سَفِينَةُ ٱلْبَحْرِ ٱلْعِظَامِ ٱلْمُزْبِدِ
تَجُورُ أَحْيَانًا وَحِينًا تَهْتَدِى   يَا نَاقِ مَا يَعْنِيكِ جَوْرٌ فَٱقْصِدِى

قوله يا ناقِ أى يا ناقةُ فرخّم، والهجان ثور الوحش، والصّيهد القاع المطمئنّ يصهد فيه الحرّ ويصخد،

والمُمَرُّ السّوط، وتبَار ووادى المطرد موضعان من أسَل ❁

٣٣

قَشَمَّرَتْ اذْ ضَمَّهَا ٱلْوَجِيفُ عَنِ ٱلْخَيَامِ وَلَهَا حَفِيفُ
يُسْمَعُ مِنْ سَدِيسِهَا الصَّرِيفُ كَالْفَحْلِ أَوْمَى نَحْوَهُ ٱلْعَسِيفُ
5 كَأَنَّهَا وَٱلطَّرْدُ ٱلْعَنِيفُ بِحَيْثُ أَسَّتْ دَارَهَا ثَقِيفُ
ذُو خَدَمٍ فِى ظَهْرِهِ تَوْقِيفُ أَجْدَلُ يَبْغِى صَيْدَهُ نَحِيفُ
أَوْ أَرِنٌ ذُو عَانَةٍ لَطِيفُ جَادَلَهُ بِٱلأَجْرَعِ ٱلْخَرِيفُ

الخَيَام موضع وقرية ثَقيف بأَسَل، يقول كأَنّها فحل الابل اذا طمع بحطمه الأَجير، وذو خَدَمٍ صقر موقّف الجناحين، والأَرِن حمار الوحش،
10 وذو خدم اى ذو خدمة مخالبه والواحدة خدمة ❁

٣٤

بِمُكْفَهِرٍّ ذِى تَشَاصٍ مَاطِرِ بَادَرَهُ مِنْ وَغْلِ ٱلْحَنَاجِرِ
كَٱلْعَبِيرِ مِنْ خَوْفِ ٱلْقَنِيصِ ٱلشَّاخِرِ اذَا أَحَسَّتْ زَجَرَاتِ ٱلزَّاجِرِ
اذَا دَنَتْ مَهْرِيَّةُ ٱلأَبَاعِرِ أَلْوَتْ بِرَحْلِ ٱلْمُدْلِجِ ٱلْمُسَافِرِ
15 قَدْ قَطَعَتْ بَعْدَ مَنَامِ ٱلسَّامِرِ سَوَابِلَ ٱلْخَانِقِ ذِى ٱلْمَآثِرِ
بِحَيْثُ مُعْتَدُّ ٱلْبَرِيدِ ٱلسَّامِرِ مَأْمُورَةً فِى قُلُصٍ ضَوَامِرِ

وَغْلُ الحَنَاجِرِ موضع بأَسَل، والحَنَاجِر من وَادِعَة، والوَغْل بين الشّعب والوادى، ويريد كالعبير الشّاخر يمرّ خوف القنيص، والشّخير والسّحيل والنّهيق من أصوات الحمير، ونسب المآثر الى الخَانِق وهو موضع
20 لثَنّ فيه سدّا جاهليًّا، والبريد السّامر دارس الكتاب يقال عامر الأَرض وسامرها أى وعافيها يقال عامرها وغامرها ❁

٣٥

خَوَارِجًا مِنْ جُنْحِ لَيْلٍ دَاجِى مُخَيَّسَاتُ ٱلْقُلُصِ ٱلنَّوَاجِى
مَهْرِيَّةٌ أَعْيَانُهَا سَوَاجِى حَزَاتُقًا بِٱلرُّفَقِ ٱلْحُجَّاجِ
25 تَوَاسَلَا يُرْقِلْنَ فِى تَمْسَاجِ تَاجَيْتُهَا فِى بَعْضِ مَا أُنَاجِى
نَاقِ صِلِى ٱلتَّهْجِيرَ بِٱلأَدْلَاجِ مَا لَكِ عَنْ صَعْدَةَ مِنْ مَعَاجِ

مَا لَمْ تَجُودِي بِدَمِ ٱلْأَدْرَاجِ حَتَّى تَزُورِي ٱلْبِيْتَ ذَا ٱلرِّتَاجِ

عُيُونُهَا سَوَاجٍ ابتداءٌ، الرُّفَقُ جماعة واحدها رفقة، وذمّاج وادٍ يصبّ في الخَانِق ثمّ الى نَجْرَان، ذا الرِّتَاج ذا الباب ❀

٣٦

ثُمَّ ٱنْسَلَبْنَ ٱلْعِيسُ مِنْ رُحْبَانِ لِلْحَاوِيَاتِ فَالَى قَصَّانِ 5

صَعْدَةَ يَا نَاقُ بِلَا تَوَانِي أُمِّي الَى مَشْرَعِهَا ٱلرَّيَّانِ

صَعْدَ سُقِيتِ ٱلْغَيْثَ مِنْ مَكَانِ طَابَ ٱلْمَقِيلُ لَكُمْ اخْوَانِي

فِي رُطَبٍ صُلْعٍ وَفِي رُمَّانِ وَٱلْقَتُّ فِي أَسْوَاقِهَا لِلْمَجَّانِ

بِهَا بَنَى بَيَّتَ أُكَيْلٍ بَانِي وَيُبَرْسَمْ فَرْغَانِ مِنْ خَوْلَانِ

ٱنْسَلَبْنَ مثل المنسلب من ثوبه ومن بطن أمّه، أُكَيْل رؤس آل 10 رَبِيعَة بن سَعْد بن خَوْلَان بن عَمْرو بن الحَاف بن قُضَاعَة، ويُبَرْسَم مُسْنَدة دعوتها الى بنى سَعْد بن سَعْد وترسّمت على مُرّ ذى سُخَيم وهم من الكَلَاع، والقَتّ القصب، والمَجّان الرّخيص يقال رخيص مجّان أى كأنّه أُخذ بلا شيء، ورُحْبَان والحَاوِيَات وقَصَّان مزارع من أرض صَعْدَة ❀

15

٣٧

حَتَّى اذَا مَا حَانَ تَرْحَالٌ وَجَدْ قُلْتُ لِدَاعٍ نَادَ بِٱلْقَوْمِ أَقَدْ

ثُمَّ ٱنْجَرِدْ قَدْ طَابَ حِينُ ٱلْمُنْجَرِدْ وَهمْنَا بِٱلسَّيْرِ مِنْهَا ٱلْمُقْتَصِدْ

جُبْجُبُ بَيِّتَ ٱلْقُرْطِيِّ ٱلْمُعْتَهِدْ فَوَادِيَا نَسْرِينَ أَوْ بَيْتُ كَمَدْ

أُمَيْطِرٌ مَا لَكُمْ عَنْهُ مَصَدْ وَعَنْ مَسِيلٍ لِرَبِيعٍ ذِي ثَأَدْ 20

قَدْ حَنَتِ ٱلْعِيسُ بِتَفْرَاجِ ٱلطَّرَدْ لِلسَّهْفَةِ ٱلشَّرْقَاءِ عَنْ غَرْبِ ٱلسَّنَدْ

يريد نادِ بالقوم أَقَدْ تَوَخّروا والعَرَبُ تقول اذا بان لها من انسان ما تكره أَقَدْ أى أَقَد بَدَأْتَ بالشرّ ويقولون أَقَدْ أى أَقَدْ حانَ الوقت الّذى يريدون، والجبجب وبيت كمد ووادى نَسرِين والأُمَيْطِر مواضع في شمالّى صَعْدَة وفي حقلها، والثّأد من الأرض النّدى، ويروى ذى ثمد 25 أى ذى ماء قليل، ويروى ذى تَآدّ أى يتآدّى اليه السّيل من مواضع ❀

٣٨

يَا هِنْدُ لَوْ أَبْصَرْتِ حُسْنَ ٱلْمَنْظَرِ قَلَائِصًا مِثْلَ ٱلْقَطَا بِحَضْبَرِ
وَفَوْقَهَا كُلُّ خِصَمٍّ أَزْهَرِ وَكُلُّ وَغْدٍ مِنْ نُعَاسٍ مُوقَرِ
رَمَى ٱلْكَرَى نَاظِرَهُ بِمَسْهَرِ فَهْوَ وَلَمْ يَعْوَرْ كَمِثْلِ ٱلْأَعْوَرِ
5 يَدْعُو إِلَى ٱلْكَرِّ بِهِ كَٱلْأَصْوَرِ يَا هِنْدُ لَوْلَا مَعْشَرٌ لِمَعْشَرِ
بِقُوَّةِ ٱللّٰهِ ٱلْأَعَزِّ ٱلْأَكْبَرِ مَا قَفَلُوا يَا هِنْدُ حَتَّى ٱلْمَحْشَرِ

حَضْبَر موضع، والأَصْوَر المائل الوجه الى قفاه اذا أَملْتَه والشابّ الجميل يُصَوِّر النّساء اليه أى يميلهنّ اليه ❀

10 ٣٩

دَعْ ذَا وَرَاجِعْ بِٱلْقِلَاصِ ٱلْكُومِ دُلْعَانَ وَٱحْدُرْهَا عَلَى سَرُومِ
مِنْ مَطِرَاتِ ٱلْحَاجِرِ ٱلْمَأْمُومِ أَعْنِى بَرِيدًا حَسَنَ ٱلتَّقْوِيمِ
تَبَدَّلَتْ بِٱلشِّيحِ وَٱلرِّمْثِ وَٱلْقَيْصُومِ وَٱلسِّينَامِ وَٱلْأَسْنُومِ
طَىَّ قَبَافِى ٱلْبِيدِ بِٱلرَّسِيمِ مَا شِئْتَ مِنْ دَاوِيَةٍ دَيْمُومِ
15 قَدْ قَطَعَتْ وَٱلْقَوْمُ فِى وُجُومِ دُونَ مَسِيلِ ٱلتَّمْرَةِ وَٱلسُّجُومِ

دُلْوع مرفوع اللّام جبل قبيلة صَعْدَة، وسَرُوم هذه هى سَرُوم الشُّرْح من بنى جُمَاعَة من خَوْلان، والمطرات موضع، والشّيح والقَيْصُوم والسّينام والأسنوم عضاه ممّا يرعاه الابل معروفة، فى وجوم أى فى سكوت وجم سَكَتَ فهو واجم لا ينطق ❀

20 ٤٠

وَمِنْ ظَبِيبٍ ذِى ٱلثَّرَى وَٱلرَّحْضِ تَؤُمُّ أَمًّا بَرَكَاتِ ٱلْعُرْضِ
إِلَى ٱلْحَمِيلِ نَهْضًا مَا تُغْضِى ثُمَّ عَلَى ٱلْعُرْضِ ٱلصَّغِيرِ تَمْضِى
مَا شِئْتَ فِى ٱلْقَوْمِ غَدَاةَ ٱلرَّكْضِ مِنْ لَحِجٍ نِكْسٍ وَمَلْثٍ دَحْضِ
وَمُمْسِكٍ بُخْلًا وَمُوفِى قَرْضِ وَمُظْهِرٍ وُدًّا وَمُخْفِى بُغْضِ
25 وَقُلُصٍ يَفْحَصْنَ مَتْنَ ٱلْأَرْضِ لَا يَتَشَكَّيْنَ وَضِينَ ٱلْغُرْضِ

ظَبِيب موضع، وبركات العُرْض مواضع سوائل، والعُرْض وادٍ يصبّ الى

نَجْرَان ، ولَحجٌ عسر ضيّق ، والغُرْض البِطان ، والعرض بلد بنى ثَوْر من خَوْلان ✿

٤١

تَوْمٌ أمَّا وَاضِحَ ٱلطَّرِيقِ   بِٱلْعَرِقَاتِ مَتْلَفِ ٱلْغَرِيقِ
ثُمَّ عَلَى ٱلثَّعْبَانِ فَٱلْمَقِيقِ   حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ مُلْصَقٌ بِٱلنِّيقِ
تَوْمٌ سَجْعَ ٱلْوَعْثِ وَٱلْمَضِيقِ   أَمَّا عَلَى وَجْنَاءَ كَٱلْفَنِيقِ
مُجْمَرَةٍ بِٱلسَّيْرِ ذِى ٱلْعَنِيقِ   لِلْجَدَلِيَّاتِ عَلَى ٱلتَّوْفِيقِ
ثُمَّ عَلَى ٱلْقِطَارِ ذِى ٱلتَّقِيقِ   لِلْبَرْدَانِ ٱلْحَسَنِ ٱلْأَنِيقِ

العَرِقَة نقيل فى عرقة مُشْرِفة على وادٍ فيه ماء كثير فاذا زَلَّ انسان من هٰذه العرقة وهى كالرّوقة المشرفة وقع فى الماء عن بُعْد بَعِيد فاذا سارت بها الابل كان احدى كُفّتَىْ المحمل مطلّة على الهواء ، وسجْع والثعْبان والمَقِيق والجَدلِيّات مواضع ، والقطار ماء يَشِلُّ من صفان الى البَرْدان قصبة وهٰذه المواضع بين بنى جُمَاعة وبين بنى حَيْف من وَادِعة ✿

٤٢

وَٱغْتَلَتِ ٱلشَّقْرَةَ بَعْدَ ٱلرَّاكِبَةْ   بِحَمْدِ رَبِّى لَمْ تُصِبْهَا نَاكِبَةْ
وَعَمَدَانُ قَدْ طَوَتْ مَنَاكِبَهْ   وَحَصَنُ ٱلشَّيْطَانِ جَابَتْ جَانِبَهْ
لِمَسْجِدِ لِخَالِدِ مُقَارِبَهْ   ثُوَيْلَةُ ٱلْأَنْجُدِ فِيهَا قَارِبَهْ
مَرًّا إِلَى مَحْذَا ٱلنِّعَالِ دَائِبَهْ   ثُمَّ مُصَحَّاقًا غَدًا بِثَائِبَهْ
إِنْ شَاءَ رَبِّى لَمْ تُرِبْهَا رَائِبَهْ   رَبِّ أَثِبْ قَوْلِى بِحُسْنِ ٱلْعَاقِبَهْ

الشَّقْرة والرَّاكِبة وعَمدان وحَصَن مواضع ، والثُّوَيْلة عقبة ، ومساجد خَالِد تحت الثُّوَيْلة عليه حَوَاءٌ بلا سقف ، ومحذا النّعال وثائبة مواضع كلّها لبنى حَيْف من وَادِعة ✿

٤٣

ثُمَّ طَوَتْ أَنْجُدَ مُعْرِضِينَا   طَىَّ يَدِ ٱلشَّحَاحَةِ ٱلْمَنِينَا
تَغْشَى إِلَى مَهْجَرَةِ ٱلْحَزُونَا   حَيْثُ تَرَى بَرِيدَهَا رَهِينَا

ثُمَّ أَمَرْتُ ٱلْقَوْمَ أَجْمَعِينَا   تَقَوَّزُوا ٱلْقُوتَ ٱلَّذِى يَكْفِينَا
وَأَصْدِرُوا ٱلْعِيسَ فَقَدْ رَوِينَا   ثُمَّ ٱتْرُكُوا شَرْقِيَّهَا يَمِينَا
وَفْدًا بِحَمْدِ ٱللّٰهِ آمِنِينَا   غَادِينَ بِٱلرِّضْوَانِ رَائِحِينَا

مُعْرِضِينَ موضع فى بلد وَادِعَةَ، ومَهْجَرَة قرية فى المَنْضَج، والشّحاج اللّثيم يفتل الحبال أخرجه على فعاله، والمنين جماعة مُنَّة من الحَبْل ونص [P] ومنين، ويقال المنين هو المنّة نفسها ❊

٤٤

ثُمَّ ٱنْدَهُوا خُوصَ ٱلْمَطَايَا ٱلْوُسَّجِ   إِنَّ مُصَحَّاهَا بِغَيْلِ ٱلْمَنْضَجِ
مَا لَكِ بِٱلظَّلِيفِ مِنْ مُعَرَّجِ   فَٱطَّلِبِى لِوَعْثِهِ مِنْ مَخْرَجِ
تَصَبَّحِى ٱلْمَاءَ صَبَاحَ ٱلْمُدْلِجِ   ثُمَّ ٱشْرَبِى رِيًّا بِعَذْبٍ حَشْرَجِ
لَا كَدِرِ ٱلشُّرْبِ وَلَا مُزَلَّجِ   ثُمَّ ٱصْدُرِى مِنْهُ لِسَدِّ ٱلْمَنْهَجِ
كَأَنَّ رَحْلِى ذَا ٱلْعِشَاءِ ٱلْمُدْمَجِ   شُدَّ عَلَى ظَهْرِ ٱلظَّلِيمِ ٱلْأَخْرَجِ

غَيْل المَنْضَج غَيْلُ عَلِيٍّ من وَادِعَةَ والمَنْضَج نقيل عظيم، والظّليف جبل فى رأس المَنْضَج، وسدّ المنهج قصدك يقال اغن سَدّك وأنا اغنى سدّى أى جانبى، والخُرجة لَوْن من ألوان النّعام سواد فى أقلّ منه من البياض ❊

٤٥

ثُمَّ ٱنْجَرَدْنَ ٱلْعِيسُ نَاجِيَاتِ   مِثْلَ ٱلسَّعَالِى بِأَقَاوِيَاتِ
أَوْ كَٱلْقَطَا ٱلْكُدْرِىِّ قَارِبَاتِ   إِلَى شَتَاتِ مُتَوَاهِقَاتِ
يَجْتَنِبْنَ وَجْهَ ٱلْأَرْضِ ذَا ٱلْمَوْمَاتِ   لِلْغَيْضِ مِنْ رِيَّةَ عَامِدَاتِ
مِنَ ٱلطَّلَاحِ مُتَطَلِّعَاتِ   إِلَى بَرِيدِ ٱلصَّخْرِ مِنْ ثَلَاثِ
رُحْنَ بِحَمْدِ ٱللّٰهِ سَالِمَاتِ   يَا رَبِّ سَلِّمْهَا مِنَ ٱلْعِلَّاتِ

أَقَاوِيَات انجُدٌ يُمثّل ببردها، وشتات وثلاث وريّة مواضع، والطّلاح موضع طَلْحة الملك، وكلّ هذه المواضع فى بلد وَادِعَة مِنْ هَمْدَان وهى من احواز أُرَيْنِب ❊

٤٦

أَقُولُ لَمَّا أَخَذَتْ جُلَاجِلَا   فَضَمَّهَا وَٱلْوَعْثَ وَٱلْجَرَاوِلَا
كَٱلشَّفَتَيْنِ ضَمَّتَا ٱلْأَنَامِلَا   يَا رَبِّ بَلِّغْنَا بَلَاغًا عَاجِلَا
رَبِّ وَعَوِّذْنَا بِخَيْرٍ قَابِلَا   وَقِ ٱلرَّدَى مَنْ كَانَ مِنَّا قَافِلَا
وَٱغْفِرْ لِمَيْتٍ يَكُ مِنَّا نَازِلَا   وَبَلِّغِ ٱلرُّكْبَانَ وَٱلسَّوَاحِلَا
وَبَلِّغِ ٱلْخَيْرَاتِ مِنَّا ٱلْأَمَلَا   عَاجِلَهَا يَا رَبَّنَا وَٱلْآجِلَا

جُلَاجِلُ وادٍ ضيّق يقول لمّا أخذته فضمّها بضيقه مع الوعث والجراول التى فيه وهو جَوْلٌ يمرّه ثمّ شبّههنّ بالشّفتين اذا ضمّتا الأنامل وهذا مثل قول زُهَيْرٍ * فَهُنَّ وَوَادِى ٱلرَّسِّ كَٱلْيَدِ فِى ٱلْفَمِ * لميت يك منّا نازلا أى لكلّ ميتٍ نمرّ بقبره ونحن ركابًا ، وجُلَاجِل آخِر بلد وادعة ✿

٤٧

مَا ذَا تَرَى فِى ٱلْقُلُصِ ٱلرَّوَاسِمِ   يَمْعَجْنَ فِى أَكْنَافِ لَيْلٍ غَاشِمِ
يَبْدُرْنَ مِنْ مُخْتَلِفِ ٱلزَّحَائِمِ   لِمَنْشَرَى عُقْدَةَ بَيْتِ نَاعِمِ
يَفْحَصْنَ بِٱلْأَخْفَافِ وَٱلْمَنَاسِمِ   رَاحَةَ عَنْ يُسْرَى ٱلْبَرِيدِ ٱلْقَائِمِ
تَوَاسُلًا بِٱلْخَبْتِ كَٱلنَّعَائِمِ   بِٱلْقَوْمِ مِنْ يَقْظَانَ أَوْ مِنْ نَائِمِ
أَقْصَى ٱلْيَبْهِ وَهَجُ ٱلسَّمَائِمِ   فَهْوَ عَلَى ٱلْوَاسِطِ ذُو هَمَاهِمِ

المعج ينعت به سير الحيّات ، وليل غاشم أسود يقال قُمْ بِغُشْمَةٍ من اللّيل أى سُدْفة ظلام ، واغتشم القوم أدلجوا بسواد ، والمختلفُ من ديار سَنْحَان من جَنْب ويسمّى الحمرة والمَنْشَر وسمّى بهذا الاسْم لما التقت فيه مَذْحِج وقُضَاعة ونشروا فيه جميعهم أى تصافّوا فيه للقتال ، والعُقْدَة رأس الوادى وادى سَرُوم ، ورَاحَةُ من وادى سَرُوم وادٍ ذو زرع وكرم وعضاه من عضاه الثّمار ، والواسط واسط الكُور وهى المضبّة الّتى فى صدر الرّاكب ✿

٤٨

قُلْتُ لَهَا فِى جُنْحِ لَيْلٍ أَسْدَفِ   وَهْىَ تُرَامِى صَفْصَفًا عَنْ صَفْصَفِ

تَعْلُوى مِنَ ٱلْجَنْبِ طَوَاحَ ٱلنَّفْنَفِ بِمَارِنٍ ذِى مَنْسِمٍ مُوَظَّفِ
وَعَضُدٍ لَمَّتْ وَإِبْطٍ أَجْوَفِ وَحَارِكٍ فَعْمٍ وَهَادٍ مُشْرِفِ
وَمِشْفَرٍ رَسْلٍ وَخَدٍّ أَكْلَفِ صَلْتٍ تَمَا فَوْقَ صَبِيٍّ مُرْهَفِ
وَوَرِكٍ عَبْلٍ وَسَاقٍ أَهْيَفِ لَمَّا عَلَتْ فِى عَقَبَاتِ ٱلشَّفْشَفِ

5 أى تطوح النّفنف، مُوَظَّف عظيم الوظيف، والصَّبى ما نتأ من اللّحى فى مُوسطه، وذكر السّاق واجتزأ عنها بتأنيث العَضُد، والشَّفْشَف عقابٌ فى بلاد عَبيدَة من جَنْب ✿

٤٩

عَيْرَانَةٌ كَٱلْبَازِلِ ٱلْهَمَرْجَلِ تَطْوِى ٱلصُّوَى مِنْهَا بِخُفٍّ مُعْمَلِ
10 فِى أَيْنُقٍ مِثْلِ ٱلنَّعَامِ ٱلْجُفَّلِ مَهْرِيَّةٍ ٱلسَّيْرِ حِسَانِ ٱلْأَرْجُلِ
بِفِتْيَةٍ مِثْلِ ٱلرِّمَاحِ ٱلْعُسَّلِ فَكَمْ طَوَتْ مِنْ فِيٍّ مَرْتٍ مَجْهَلِ
وَمَنْقَلٍ وَمَنْقَلٍ وَمَنْقَلِ تَعْسِفُ بِٱلْأَخْفَافِ صُمَّ ٱلْجَنْدَلِ
تَعَسُّفًا بَعْدَ مَنَامِ ٱلْغُفَّلِ إِلَى ٱلْجُمَيْلَيْنِ بِلَا تَأَمُّلِ

بِخُفٍّ مُعْمَلٍ أى غليظ ويقال فى كُلّ شىء يكون محكمًا وَثيقًا مُعْمل
15 ومُعْمل مارن على كثرة السّير وأنها لا تقف على رحلة، الجُمَيْلان جبلان فيهما عقبتان من بلد بنى عَبيدَة، بِلَا تَأَمُّلٍ بلا تَرَيُّثٍ تأمّل أمرَهُ تلبّث فيه ✿

٥٠

يَا نَاقَ سِيرِى وَٱسْمَعِى كَلَامِى مَا إِنْ لَنَا بِٱلْفَرْعِ ٱلرِّضَامِ
20 مِنْ وَطَنٍ بِقُضَى وَلَا مُقَامِ أُمِّى بِأَخْفَافٍ وَطَرْفٍ سَامِ
غُرَاعِرَيْنِ أَيَّمَا أَتْمَامِ مِنْ بَعْدِ إِيضَاعٍ بِذِى ٱلرِّمْرَامِ
لِلْوَعْرِ ٱلطُّرْقَاهِ وَٱلْآكَامِ حَيْثُ ٱلتَّبَرِيدُ وَأَتْنِ ٱلْمَقَامِ
قَدْ غَادَرَتْ فَرْجَةَ بِٱعْتِزَامِ لِلثُّجَّةِ ٱلْمَاءِ ٱلْعِظَامِ ٱلطَّامِى

الفرع والرّضام صخرٌ بعضه مرتكم على بعض كما يقال فى المرتكم رِكام،
25 وغُراعِرَان موضع، وذو الرِّمْرام والفَرْجَة بئرٌ، والثُّجّة منهل ✿

٥١

طَوَتْ عقارِبَ وَوادِى ٱلْخُنُقَهْ   وَذَاتَ عُشٍّ بِزِمَاعٍ مُعْنِقَهْ
حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ صَخْرَةٌ مُوثَّقَهْ   وَعَنْ مَسِيلٍ طَرِبٍ مُشَرِّقَهْ
وَوَعْثَ حَشْنَانَ تَغَشَّى طُرُقَهْ   تَنْسَابُ فِى ظُلْمَةِ لَيْلٍ مُطْبِقَهْ
شُوَيْحِطَاتٍ كَٱلنُّحُوصِ ٱلْمُطْلَقَهْ   وَجْنَاءَ كَٱلْفَحْلِ ٱلْهِجَانِ مُعْرِقَهْ   5
مَرَّتْ بِصَفْعَانَ تَغَشَّى سَمْلَقَهْ   جَرْمِيَّةٌ مَهْرِيَّةٌ مُخَلَّقَهْ

عفار موضع والخُنُقَة وطَرِيب موضع طَيِّء الّذى انتجعوا منه الى الجبلين، وحشنان وصفعان مواضع، وصلفاع جبل أيضا فى النّاحية ☆

٥٢

لِلشُّهْبِ ذِى ٱلشَّبْشَبِ مِنْ ذَاتِ ٱلْقَصَصْ   10
أَمِّى الَى ... اذا ٱلْمِيلُ شَخَصْ
بِمُشْرِفٍ كَٱلْجِذْعِ نَاجٍ مِنْ قَعَصْ
يَا نَاقِ سِيرِى لَيْسَ حِينَ ٱلْمُرْتَبَصْ
تَنْضَاعُ وَٱلْعِيسُ يُزَاوِلْنَ ٱلْمَحَصْ
تَزَايُدًا حِينَ الْمَطَايَا تُنْتَقَصْ   15
تَحَامُلَ ٱلْجَوْنِ ٱلرَّبَاعِ ٱلْمُقْتَنَصْ
مَارِيَّةُ ٱلْأَخْفَافِ لا تَخْذَى ٱلْعَرَصْ
بِهِنَّ تَعْلُوا ٱلشُّهْبَ ذَا ٱلْمَرْوِ ٱلْأَحَصْ
لِى ٱلْكُتَيْبَاتِ طَرِيقًا قَدْ كَحَصْ

ناجٍ مِنْ قَعَصْ سليم من عُقْدَة وهو انحناء العُنُق الى ناحية الحارك، 20 والجون الحمار الّذى أفلت عن سَهْم القانص، وتحامل نصا به محلّه، وكُنْنَة قرية، وذات عُشّ موضع فيه قبور الشهداء لا أدرى فى أىّ وقت قتلوا، وذات القَصَص قاع وجبل، كحص دَرَس ☆

٥٣

سِيرِى الَى كُنْنَةَ سَيْرَ ٱلْجِدِّ   قَصْدًا وَلَيْسَ ٱلْجَوْرُ مِثْلَ ٱلْقَصْدِ   25
أَمِّى مَعَ ٱلْوَفْدِ طَرِيقَ ٱلْوَفْدِ   أَمِّى الَى مَاءٍ رَوَاءِ ٱلْوِرْدِ

حَيْثُ يَرِيدُ ٱلصَّخْرَةِ ٱلصَّلَّخْدِ   يَا كُنْنَ ذَاتَ ٱلرُّجْمَاتِ ٱلْجُرْدِ
أُسْقِيتِ تَسْحَامَ ٱلسَّحَابِ ٱلرُّمْدِ   مِنْ كُلِّ ثَجَّاجٍ هَزِيمِ ٱلرَّعْدِ
دَارٌ بِهَا حَيًّا نَدًى وَمَجْدِ   شَهْرَانِ أَخْوَالِى وَحَىُّ ٱلْأَزْدِ

الرُّجْمَات جماعة رُجْمَة وهى الرِّجَام مثل الاكام وهى صخرات دون
5 الهضاب فى القاع، والرُّمْد السُّود، قال رُمْد على ضمير سحابات كما قال
النّعام المُجْفِل على النّعامات المجفل ✿

٥٤

يَا هِنْدُ لَوْ أَبْصَرْتِ بِٱلْأَعْلَامِ   أَيَانِقًا مِثْلَ عُرُوقِ ٱلسَّامِ
يَحْمِلْنَ كُلَّ مَاجِدٍ هُمَامِ   وَارِى ٱلزِّنَادِ بَرِعٍ قَمْقَامِ
10 طَبٍّ بِوَجْهِ ٱلْحِلِّ وَٱلْإِحْرَامِ   وَكُلَّ ضُغْبُوسِيَّةٍ كَهَامِ
وَغْدٍ طَبَاقَا وَرِعٍ نَوَّامِ   ضَنٍّ بِمَا فِى رَحْلِهِ جَثَّامِ
لَا يَتَّقِى مَلَامَةَ ٱللُّوَّامِ   فَضَّلْتِ أَقْوَامًا عَلَى أَقْوَامِ

أيانقًا أى نُوقًا حُمْرًا مثل عروق الذّهب، برع رفيع ومنه برعة السّنام
وبرعة النّبع، طَبٌّ عالم بالحلال والحرام، ضُغْبُوسِيَّة يريد ضُغْبُوسًا أى من
15 دُونِ النّاس، يقال للفحل اذا لم يَهْتَدِ للضّراب عَيَايَاء طَبَاقَاء ✿

٥٥

اذَا ٱنْتَحَوْا بِٱلْقُلُصِ ٱلشَّمَرْدَلَهْ   أُعَيْبِلًا يَغْشَوْنَ غَوْلَ ٱلْغَوْلَهْ
لِلْقَاعَةِ ٱلشَّهْبَاءِ مِنْهَا زَلْزَلَهْ   وَٱلشِّعْبُ قَدْ جَابَتْ بِلَيْلٍ أَسْفَلَهْ
فَكَمْ طَوَتْ مِنْ مَنْزِلٍ وَمَرْحَلَهْ   وَمَهْمَهٍ قِيٍّ وَتِيهٍ مَجْهَلَهْ
20 وَمَنْهَلٍ صَعْبٍ وَوَعْثٍ جَرْوَلَهْ   نَوَاسِلًا نُخَّلَهُ فَدُخَّلَهْ
حَتَّى أَتَتْ تَعْرَى بِوَاجٍ مُعْمَلَهْ   وَتَحْتَ رَحْلِى عَنْتَرِيسٌ عَنْسَلَهْ

أُعَيْبِل موضع من القاعة والقاعة من ذات عُشّ الى بَنَات حَرْبٍ،
زلزلة أى تزلزل بوقصهنّ بالأخفاف، مجهلة مضلّة وغفل لا علمَ فيه،
نُخَّلَه أوساطه فأوساطه، وتعرى واد لجليحة من خثعم فيه نخل وآبار،
25 قِيٌّ قَفْرٌ من القواء ومنه جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ ✿

٥٦

ثُمَّ بتَعْرَى غَيْرَ مَا كِثَاتِ ... أَلَّا بِسقْط ٱلْوَادِ شَاخِصَاتِ
أَوْ اكْلًا قُوتًا وَشَارِبَاتِ ... عِنْدَ بَرِيدِ ٱلصَّخْرَةِ ٱلصِّفْتَاتِ
ثُمَّ تَرَامَتْ بِٱلْقَيْعِيَاتِ ... مِثْلَ ٱلصِّيَارِ ٱلْخُنْسِ قَارِطَاتِ
لِأُطُبٍ فِى ٱلسَّبْرِ مُطْنِبَاتِ ... يَبَمْبَمًا لِلْوِرْدِ قَارِبَاتِ 5
فَشَارِبَاتٍ ثُمَّ صَادِرَاتِ ... بِٱلْقَوْمِ اذْ هَبُّوا مُبَادِرَاتِ

الصِّفْتَات المنفرد من هٰذا قيل رجل صِفْتَات أى طِمْل لا شئ معه ولا عليه والصِّفْتَات الجسيم ايضًا، والصِّيَار لغة فى الصُّوَار، قارطات أى مُولِيات، لِأُطُبٍ موضع وبعض العرب تسمّيه طبى، هبّوا من النوم انتبهوا ✿ 10

٥٧

بِٱلْخَبْتِ مِنْ ذَاتِ ٱلسِّلَامِ ٱلْمُسْهِلِ ... بِهَا بَرِيدٌ مِنْ صِلَابِ ٱلْجَنْدَلِ
أَخْرَسُ مَسْؤُولٌ وَإِنْ لَمْ يُسْأَلِ ... بَيَّنَ مَا فِيهِ وَإِنْ لَمْ يَعْقِلِ
لِأُشُبٍ فَرَاحَةٍ فَجَلْجَلِ ... قَدْ غَادَرَتْ نَجْرًا رَوِىَّ ٱلْمَنْهَلِ
لِابْنَىْ نَدٍ بِٱلْوَخْدِ وَٱلتَّرَسُّلِ ... الَى بَرِيدِ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمُجَدَّلِ 15
تَؤُمُّ هَرْجَابَ بِسَيْرٍ مُعْجِلِ ... الَى بَنَاتِ حَرْبٍ لَمْ تَعْدِلِ

ذَاتُ السِّلَامِ موضع، أَخرس مسؤول بريد أَنّ على بريد كتابًا ينبئ أَىَّ بريد هو من العدّة، أُشُبٌ ورَاحَةٌ وجَلْجَل وابْنَا نَدٍ مواضع، وهَرْجَاب موضع سوى هَرْجَاب رداع الّذى ذكره، بَنَاتُ حَرْبٍ قرية وقد يوجد فيها من الذهب شئ وهو واد فيه نخل وآبار، ونَجْر واد 20 فيه بئران والى نساء نَجْر المثل قال صدرت منه ولم تنزحه وهو أروى ما كان ✿

٥٨

حَتَّى اذَا مَا ٱرْتَحَلَ ٱلنُّزُولُ ... فَجُلُّ هَمِّى رَحْلُكَ ٱلْمَحْلُولُ
وَمِنْ صِنَانَ شُعْبَةُ ٱلْمَهُولُ ... فَٱنْجَرَدَتْ حَرْفٌ بِهَا نُحُولُ 25
عَنْ نَكْبَةِ ٱنْشَعْبَ لَهَا نُسُولُ ... لِلرَّبَضَاتِ حَيْثُ تَلْقَى ٱلْغُولُ

بِهَا تَبِيدُ ٱلصَّخْرَةُ ٱلْمَجْدُولُ   وَٱلنُّجُدُ حَفَّتْ بِهَا السُّهُولُ
مَا إِنْ بِهَا زَرْعٌ وَلَا غُيُولُ   إِلَّا ٱلسَّعَالِى ٱلدُّخْرُ وَٱلْهُذْلُولُ

صنان شعب بالقوب من بَنَات حَرْب ويسمّى لَنَحْبَى الجَمَل، والرّبضات موضع بين جبال به رضائم عظام كالآطام الكبار وهى من صخر مُرتصَم بعضه على بعض وبها سمّى الموضع وهى مذعرة للابل ويمثّل بغول الرّبضات وقد سرتُها غير مرّةٍ ليلًا ما آنستُ بها ذاعرةً وقد يقولون أنّ سُفَراء اليَمَن كانوا اذا باتوا بها خرج فى الليل من يطرح جمر النّار ويَدْعو ببعض من يعرف من السّفر فيخبره عن أهله وعن أشياء يعرفها وينكر صوته والأصل فى ذلك أنّ بعض من كان قبلنا قد نظروا بها الغول والغيلان من الوحش المستَشْنَع وكذلك الغُدّار وهو الأيم، والهُذْلُول الذّئب يسمّى بذلك لهذلانه ۞

٥٩

ثُمَّ لَهَا بِٱلْبَسْطِ ٱلْمِيسَاعِ   زِمَاعُ سَيْرٍ أَيُّمَا زِمَاعِ
قَدْ غَادَرَتْ بِٱلْوَخْدِ وَٱلْإِيضَاعِ   خَصَاصَةَ ٱلْعُرْفُطِ ذِى ٱلْأَقْرَاعِ
مُرْصَدَةً مِنْهَا إِلَى تِلَاعِ   حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ لَا يُجِيبُ ٱلدَّاعِى
سَلِ ٱلْجَوَى عَنْ قَلْبِكَ ٱلْمُلْتَاعِ   عَنْ بَعْضِ مَا أَنْتَ لِهِنْدٍ رَاعِ
نَعَاكَ مِنْ وَجْدٍ بِهِنْدٍ نَاعٍ   فِى ٱلنَّوْمِ وَٱلْعِيسُ عَلَى ٱطِّلَاعِ

البسطان موضع، والايضاع من نعت السَّيْر السّريع، وغادرت تركت ومنه لا يغادرُ صغيرةً ولا كبيرةً الّا أحصاها أى لا يترك، والخَصاصَةُ وتلاع موضعان، وكان الوجه لا يجيبُ الدّاعىَ مفتوحًا فتركه على كسرة وهى الاعراب بالألف واللّام ۞

٦٠

لِلْجُسَدَاءِ شُخَّصًا لِلْمَاءِ   فَشَقَّنِى شَوْقٌ إِلَى هَيْفَاءِ
حَوْرَاءَ بِكْرٍ رَشْدَةٍ غَرَّاءِ   خُمْصَانَةٍ بَهْكَنَةٍ شَنْبَاءِ
كَٱلدُّرِّ تَجْلُو سَدَفَ ٱلظَّلْمَاءِ   طَاقَتْ بِرَحْلِى فِى تَخَّى طَخْيَاءِ
فَقُلْتُ لَمَّا ثَابَ لِى غِرَائِى   لِلْقَوْمِ حُثُّوا ٱلْعِيسَ لِلنَّجَاءِ

وَخَدًا الى ٱلْأَغْلَبِ فَٱلْمَرْخَاء ثُمَّ ٱلْغَضَارِ فَالَى ٱلْمَيْثَاء
الجَسَدَاء منهل فيها بُوور، والأَغْلَبُ والمَرْخَاء موضعان، والغَضَّار مُثقّل الضّاد فخففه، وعقبة الغضّار مخنق مضيق، والمَيْثَاء موضع وكلّ هذه المواضع من تَعْرِى لخثْعم ☆

٩١

حَتَّى اذا أَوْرَدْتُهَا زَنُومَا وَادِيَهَا وَٱلْمَنْهَلَ ٱلْمَعْلُومَا
حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ لَمْ يَزَلْ مَأْزُومَا أَلْقَتْ ضُهَيًّا خَلْفَهَا مَذْمُومَا
قُودًا تَشَكَّى ٱلْأَيْنَ وَالسُّمُومَا يَنْتَبِعْنَ جَلْسًا عِيهَمًا عُرْهُومَا
تَؤُمُّ قَصْدَ ٱلْكَعْبَةِ ٱلنُّجُومَا نَاهِجَةً مَنْهَجَهَا ٱلْمَأْمُومَا
نَجَادَ ثَوْرٍ ضُمَّرًا سُهُومَا يَجْشَمْنَ مِنْهَا ٱلْمَعْدِنَ ٱلْمَجْشُومَا 10

زَنُوم مَنْهَل فيها بئر طويلة قال الرّاجز فيها * إِنَّ زَنُومًا قَطَعَتْ حِبَالِي * وتركتْ كُلَّ جَدِيدٍ بَالِي * ضُهيّ موضع، ونِجَادُ ثَوْر بها مَعْدِن بِيشَة بُعْطَانَ معدن الذّهب ☆

٩٢

ثُمَّ بِبُعْطَانَ بِوَاجِي ٱلْوَشْجِ تَؤُمُّ مِنْ بِيشَةَ وَادِي تَرْجِ 15
بِمِلْطَسٍ نِى مَنْسِمٍ أَزَجِّ شَجًّا بِهِ ٱلْمُومَاتِ أَىَّ شَجِّ
تَعْلُو بِهِ ٱلنَّهْقَةَ ذَاتَ ٱلْفَجِّ حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرِ مِثْلُ ٱلْعِلْجِ
بِذِى سُمَارٍ غَيْرَ سَيْرِ ٱلْمَرْجِ تَعْسِفُ تَهْجِيرَ أَجِيجِ ٱلْوَهْجِ
لَاقَبٍ يَخْشَى فَوَاتَ ٱلْحَجِّ يَا نَاقَ أُمِّى ٱلْقَصْدَ لَا تَعْوَجِّى

بُعْطَانُ بلد لخثْعَم ينسب اليه بِيشة وهو أحد أعراض نَجْد البار، 20 وتَرْج مثله أودية سباع وهو وادى نخل وكلاهما ذوا الآطام، والنَّهْقة نجاد وعقبة، وذو سُمَار موضع بين تَرْجٍ وتَبَالَة واليه ينسبُ جِنّ نِى سُمَارٍ والى جنب عرانات، الأقْب المقارب لأن ينال ☆

٩٣

ثُمَّ عَلَى ذَاتِ ٱلدِّمَاغِ بَالَهْ مِنْ مَهْمَهٍ يَغْتَالُ مَنْ أَقْصَى لَهْ 25
يَعْلُو اِلَى سُهُولِهِ جِبَالَهْ وَعَنْ ٱلْحَذِيَاتِ يُغَشِّى حَالَهْ

بِهَا بَرِيدُ ٱلصَّخْرِ لَا مَتَحَالَهْ   ثُلْتِ لِعَنْسِي أَيَّمَا مَقَالَهْ
وَهْيَ تَحُثُّ ٱلرَّسْلَ بِٱلرِّحَالَهْ   مِثْلَ ٱلْبَغِيِّ ٱلطَّفْلَةِ ٱلْمُخْتَالَهْ
تَجُرُّ مِنْ ثَوْبِ ٱلصِّبَا أَذْيَالَهْ   اَلْجِدَّ حَتَّى تَرِدِى تَبَالَهْ

ذَاتُ الدِّمَاغِ والحُذَيناتِ موضعان الى جنب ذِى سُمَارٍ، تحثّ تبسط
5 بالرّسل من السَّيْر ومن ذلك حثّ البعير أخرج سَيْرَهُ جمعًا، واستعار
الرِّحالة فى الرَّحْل والرِّحالة تكون للخيل وهى سروج البادية هٰذا تفسير
أبى عُبَيْدَة، وأقول أنّه وَهَمَ على الرّداعىّ لانّ الرّداعىّ أعرف من أن
يقول الرِّحالة فى الرّحل وانّما قال الرَّحّالة كما يقال للنّاسب والعارف
نسّابة وعرّافة وجحّافة وثقّالة ونمّامة وهيّابة ۞

10 ٩٤

فَوَرَدَتْ بِٱلسَّيْرِ ذِى ٱلْأَمْصَاصِ   فِى ثُمْكِ بُوكٍ وَهْىَ أَنْقَاصِ
يُوضِعْنَ فِى أَغْضَفَ دَاجٍ غَاصِ   يَلْقَيْنَ تَضْحًا بِسَلَا ٱلْأَجْهَاصِ
يَشْرَعْنَ فِى ذِى جَدْوَلٍ قَضْقَاضِ   لِلْبَرْدَانِ مُتْرَعِ ٱلْحِيَاضِ
فَقُلْتُ لِلْقَوْمِ عَلَى ٱرْتِمَاصِ   لَدَى مَقِيلٍ غَيْرِ ذِى ايغَاصِ
15 حُلُّوا رُؤُوسَ ٱلْعِيسِ لِلرِّيَاضِ   يَعْسِفْنَ مِنْهَا رَمَضَ ٱلرَّضْرَاضِ

أخرج جماعة بَائِك على بُوك اتباعًا لثُمك وجماعة بَائِك بَوَائِك وكان
ذهب الى أنّ واحدها أَبْوَك وبَوْكَاء وقد جاء فى مثل هٰذا قال حائل
وحُول وحوائل، البَرْدَان قليب بتَبَالَة طيّب الماء عذبة وكذلك تبالة
قريةٌ فيها النّجّار والبيها الجهّاز وكان فيها نخيل وغيل وكان أكثر
20 ساكنها من قُرَيْش فخربتها البادية، والجَدْوَل هو الغيل، ورِيَاض
الخَيْل موضع يسمّى بذلك ۞

٩٥

فَٱخْلَوْلَقَتْ مِثْلَ ٱلْقَطَا ٱلْقَوَارِبِ   بِٱلْقَوْمِ وَخْدًا ذُقُبَ ٱلرَّكَائِبِ
نَجَائِبٌ ضُمِّنَتْ إِلَى نَجَائِبِ   يَخْصَنَ عَرْضَ ٱلْأَرْضِ ذَا ٱلْمَنَاكِبِ
25 فِى مُطْلَخِمٍّ خَضِلِ ٱلْجَوَانِبِ   خَلَافَةَ ٱلْمَاءِ ٱلنَّضِيضِ ٱلنَّاضِبِ
حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمُجَانِبِ   قَدْ عِقْنَ مِنْهَا كَدَرَ ٱلْمَشَارِبِ

فَكَمْ طَوَتْ مِنْ أَوْجُهِ ٱلسَّبَاسِبِ   جَرًّا تَعَاطَى أَقْرُنَ ٱلثَّعَالِبِ

خَصِل بارد الطّرفين بدئهما وليل خَصِلٌّ أيضا الّا أنّه ذو غَيْم وداجن، خَلاقَة بئر، نصيض قليل ومن هٰذا قيل ما نَضّ معك أى ما حصل معك، والجانب نعت الصّخرة كالمرأة المُقارِق والمحالب والمدابر، وجرا وأقْرن الثّعالب إكام ☆ 5

٩٦

ثُمَّ ٱنْتَحَتْ بِٱلْحَشَدِ ٱلْمَدَالِجِ   مُعْصَوْصِبَاتِ ٱلْقُلُصِ ٱلنَّوَاعِجِ

الَى ٱلْقُرَيْحَا سَدَدَ ٱلْمَنَاهِجِ   يَشْرَعْنَ فِى مَشْرَعِهَا ٱلصَّهَارِجِ

مُدَنِّيَاتٍ غَيْرَ مَا عَوَامِجِ   يَبْغِينَ مِنْهَا قُذَفَ ٱلْمَخَارِجِ

يَخُضْنَ فَجْرًا كَأَجِيجِ ٱلْمَائِجِ   أُثَيْفِيَتَى أُمَيْلِحِ ٱلْمَدَارِجِ 10

حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ كَٱلْمُسَجَّى ٱلْبَائِجِ   وَتَحْتَ رَحْلِى كَٱلْفَنِيقِ ٱلْهَائِجِ

القُرَيْحَا منهل ومعلف وكان فيه قرية خُربت وهو على وادى رَنْيَة، أجيج الهجير احتدامه وسُعار تراه كالسّراب وكالموج، وأُمَيْلِح جبل، والمدارج نجاد، والبائج السّاكن ٱلذى لا حركة فيه ومن ذلك قولهم حزنه أمره فباج أى كأنّه مات من حَيْرَته وسَهْوِه، والمائج من الموج ☆ 15

٩٧

وَجْنَاء تَنْصَاعُ ٱنْصِيَاعَ ٱلنَّجَابِ   عَنْ نَعَبَانِ ٱلزَّاجِرِ ٱلنَّعَّابِ

لِأَخْرُبَ ذِى ٱلْمَنْهَلِ ٱلْعُبَابِ   عَذْبٍ نِطَافُ ٱلْوِرْدِ لِلشُّرَابِ

صَادِرَةً مِنْهَا الَى أَعْبَابِ   تَرْمِى ٱلْأَحَصَّ ٱلْوَعْثَ ذَا ٱلْحَزَابِ

بِمَارِنٍ عَافٍ مِنَ ٱلْانْقِبَابِ   ثُمَّ كُرَاعِ ٱلْبَابِ أَىَّ بَابِ 20

بَابِ صُخُورِ ٱلْحَرَّةِ ٱلصِّلَابِ   يَا رَبِّ سَلِّمْهَا مِنَ ٱلْأَوْصَابِ

تنصاع بسرع لحمار حمار الوحش، نعّاب من نعيب الغُراب، أخْرب منهل فيه بئر، أعْبَاب موضع، الأحصّ من الحصاص وهو الحصى لا من الأحصّ الأقرع لانّه قد ذكر أنّه ذو حزابى، عافٍ معفٍ، كراع الحرّة باب منها مقلوع صخوره للطّريق ويقول الصّنعانيّون ولا أدرى أباسناد أم غيره فيسهل فيه الطّريق وهٰذه حرّة نَجْد ويخرج منها 25

فى الوقت الّذى يدخلها على سير الحمولة قال الرّاجز * حَرَّةٌ تَجْدٌ لَا سُقِيتِ ٱلْمَطَرَا * مِنَ ٱلْكُرَاعَيْنِ اِلَى وَادِى دَرَا * وقال آخر * يَا حَرَّ ذَاتَ ٱلْوَعْثِ وَٱلْجَرَاوِلِ * تَسُوقُ نَعْلُوكِ بِكُلِّ بَازِلِ * حَتَّ ٱلْفُرُوجِ لَيِّنِ ٱلْمَفَاصِلِ ❁

٩٨

5

ثُمَّ ٱنْشَدَخْنَ ٱلْعِيسُ يَنْفَخْنَ ٱلْبُرَى
يَصِلْنَ بِٱلتَّهْجِيرِ أَسْبَابَ ٱلسُّرَى
بِذِى قَضِينٍ ذُبَّلًا مِنْهَا ٱلذُّرَى
خُوصًا بَرَاهَا مِنْ سِفَارٍ مَا بَرَى
ثَنِيَّةُ ٱلْحَرَّةِ عَنْهَا غُبَّرَا
حَيْثُ ٱلْبَرِيدُ جَازَهُ عَيْرُ ٱلْفَرَا
ثُمَّ عَلَى ٱلرَّقْصَةِ تَأْتَمُّ كَرَى
ثُمَّ بِشِرْيَانَةَ لَا حَيْثُ ٱلْقِرَى
ثُمَّ يَرَاحًا اِذْ تَعَدَّى كَرْكَرَا
بِهَا تَرَى ذَاكَ ٱلْبَرِيدَ ٱلْأَغْبَرَا

15

ذو قَضِينٍ موضع بالحرّة، وثنيّة بريد من الحرّة، غُبَّرا جماعة عاثر أى ماضٍ لِوَجْهِهِ ومنه قول الجاهليّة اشرق ثبير كيما نغير ومن ذلك السّهم العائر، عير الفَرَأ حمار الوحش مهموز فترك الهمز، يراح موضع من الحرّة، والرّقصة موضع منها، وكَرًى وادٍ فى الحرّة عميق فيه نخل وماء وهو من مغاوص الحمير ينزل اليه بعقبة ويصعد عنه فى أخرى، والشريانة موضع من الحرّة منطمئنّ ذهب السّيل فيه مرّة ببعض رفقة صنعاء فسمّيت سَنَةَ الشّريانة وكان أصابهم طوفان ولو كانوا بكَرًى ما نجا منهم أحد، وكركر موضع فى الحرّة أيضا ❁

20

٩٩

25

ثُمَّ ٱلْكُرَاعَ وَلَهُنَّ رِيدَهْ يَنْسِلْنَ لِلْمَعْلَفِ مِنْ أَبِيدَهْ
لِوِرْدِهِ قَارِبَةٌ عَنِيدَهْ لِمَنْهَلٍ قَدْ أَمِنَتْ تَصْرِيدَهْ

تَسْمُدُ نَأْيَ مُدَّةٍ عَنِيدَهْ   تَنْحِي نِيَاقٌ أُجُدٌ تَلِيدَهْ
عِيدِيَّةٌ عَيْرَانَةٌ مُعِيدَهْ   مِنَ ٱلرَّقِيقِ قَدْ طَوَتْ بَعِيدَهْ
وَغَادَرَتْ مُتَجَدِّلًا بِرِيدَهْ   مَيَّاسَةٌ فِي وَخْدِهَا شَدِيدَهْ

الكراع الثّانى من جانب الحرّة الآخر، رِيدة ارادة كما يقال ديرة من ادارة يقول العرب أعندك ديرة أى حيلة، أُبَيِّدَةُ ما بين الحرّة وناحية 5 وبها وادٍ عظيم من أعظم أعراض نَجْد يسمّى تُرَبَة اذا سال مدّة، الرّقيق موضع ❊

٧٠

لَا تَتَشَكَّى أَلَمَ ٱلْإِيغَالِ   وَلَا ٱعْتِنَاقَ ٱللَّيْلِ ذِي ٱلْأَهْوَالِ
قَدْ نَعَسَتْ وَرِقَةَ بِٱحْتِيَالِ   ثُمَّ ٱنْتَحَتْ كَٱلشَّحِجِ ٱلصَّلْصَالِ   10
أَقَاوِيَاتِ ٱلْحَزْنِ وَٱلرِّمَالِ   ثُمَّ صَهَاءَ عَجَلَ ٱلْأَعْجَالِ
فَنَاهِيَاتِ قَضْرًا ٱلْأَجْلَالِ   فَخُلُقَانًا ثُمَّ ذَا غَزَالِ
حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرِ ذُو ٱلْأَمْيَالِ   وَٱلْمَاءُ عَذْبٌ مُتْرِعُ ٱلسِّجَالِ

ورقة وأقاويات مواضع والأولى أقاويات أيضا وصهاء وناهية وضرا الأجلال وخلق وذو غزال مناهل ومواضع قفرة، والشّحج حمار الوحش ❊   15

٧١

ثُمَّ ٱنْتَحَتْ بِٱلسَّيْرِ مِنْهَا ٱلْمُضْنِبِ   اِذْ سَمِعَتْ تَهْزَاجَ حَادٍ مُلْهِبِ
لِمَسْحَبٍ تَجْتَازُ أَعْلَى مَسْحَبِ   إِلَى غُرَابَاتِ ٱلْقَرِينِ ٱلْأَنْصَبِ
ثُمَّ ٱلْخُرَيْدَاءِ بِوَخْدٍ مُتْعِبِ   ثُمَّ إِلَى صَفْنٍ رَوِيِّ ٱلْمَشْرَبِ
لَا كَدِرِ ٱلشِّرْبِ وَلَا مُطَّلِحِبِ   ثُمَّ عَلَى رُكْبَةَ مَرُّ ٱلْأَرْكُبِ   20
حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرَتَيْنِ ٱلْأَشْهَبُ   صُغْرَى كَأَمْثَالِ ٱلْقَطَا ٱلْمُسَرَّبِ

ملهب مجدّ فى حدائه، ومسحب موضع يسحب فيه الصّراور من النّاس وقد يستعدّون نفوسهم فى محجّة منه واحد أيضا والصّرورة من لم يحجّ والصّرورة من النّساء، والغراب قرن منتصب، والخريداء أرض واسعة، وصَفْن منهل يأتيه الأعلاف من أمطار ناحية الطّائف قال 25 ابن أبى فضالة * اذا أَرَدْتَ تَغْبِقَ كُلَّ ٱلْغَبْقِ * فَامْرُرْ عَلَى ٱلرِّزْقِ من

أَهْل صَفْنٍ * وركُبَة وقد ذكرها هي وذا غزال وأمّا غزال فبناحية عُسْفان وفيها يقول كُثَيِّر * أُنَادِيكَ مَا حَجَّ ٱلْحَجِيجُ وَكَبَّرَتْ * بِغَيْقَا غَزَالٍ رُفْقَةٌ وَأَهَلَّتِ * وَمَا كَبَّرَتْ مِنْ فَوْقِ رُكْبَةَ رُفْقَةٌ * وَمِنْ ذِى غَزَالٍ أَشْعَرَتْ وَٱسْتَهَلَّتِ * والأركب جماعة ركب ☆

٧٢

قُلْتُ لَهَا فِى مُطْلَخِمٍّ طَاخِ .
لَدَى مُنَاخٍ أَيِّمَا مُنَاخِ
لِأَوْقَحٍ ذِى ٱلْمَنْهَلِ ٱلْوَضَّاخِ
يَا نَاقِ هَمَّ ٱلشَّهْرُ بِٱنْسِلَاخِ
فَٱزْمِعِى بِٱلْجِدِّ لَا ٱلتَّرَاخِى
فَٱنْتَهَضَتْ بِمُشْرِفٍ شَمَّاخِ
كَٱلْجِذْعِ جِذْعِ ٱلنَّخْلَةِ ٱلشِّمْرَاخِ
كَأُمِّ أَفْرَاخٍ إِلَى أَفْرَاخِ
عَنْ ذِى طُوًى ذِى ٱلْحَمْضِ وَٱلسِّبَاخِ
قَارِبَةً لِلْوِرْدِ مِن كَلَاخِ

أَوْقَح منهل على وادٍ عَذْب الماء وقيل لعليل من أهل صَنْعاء وهو فى منزله مَا تشتهى قال شربةً من ماء أَوْقَح ، وكَلَاخ وادٍ ماؤُه ثقيل مِلْح وكل هٰذه البلاد من تَبَالَة الى نَخْلَة ديار هَوَازن فيها من كل بطونها ، ذو طُوًى موضع وذو طُوًى بمكّة أيضًا ☆

٧٣

يَا هِنْدُ لَوْ أَبْصَرْتِ عَنْ عِيَانِ | قَلَائِصًا يُوضِعْنَ فِى جِلْذَانِ
بِٱلْقَوْمِ مِنْ يَقْظَانَ أَوْ وَسْنَانِ | وَكُلِّ صَلْتٍ ثَابِتِ ٱلْجَنَانِ
أَرْوَعَ مِفْضَالٍ عَلَى ٱلْإِخْوَانِ | لَا تَلِبٍ خَبٍّ وَلَا مَنَّانِ
وَكُلِّ نِكْسٍ حَصِرٍ ضَنَّانِ | مُعَمَّمٍ بِٱللُّؤْمِ ضَبٍّ وَانِ
جَمِّ ٱلْخَنَا تَوْأَمَةِ حَيْرَانِ | عَلِمْتِ مَنْ ذُو ٱلْفَضْلِ فِى ٱلرُّكْبَانِ

جِلْذان موضع قاع واسع ، خَبٌّ ثقيل يقال هو خَبٌّ ضَبٌّ ☆

٧٤

اذا ٱنْتَحَى ٱلْقَوْمُ عَلَى ٱلْخُوصِ ٱلْعُنُقْ

عَنْ ذَاتِ أَصْدَاءٍ سَنَامَيِ ٱلْفُنُقْ

ٱلْعَيْدَهِيَّاتِ ٱلْعَيَاهِيمِ ٱلسُّحُقْ

وَقَدْ طَوَتْ حَنْطُوَةَ ٱلْحَرْقَ ٱلأَمَقْ

حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرِ عَنْ غَرْبِ ٱلطُّرُقْ

أَقُولُ لِلْبَارِقِ وَهْنًا اذْ بَرَقْ

لَوَامِضُ ٱلْبَرْقِ ٱلْيَمَانِي ٱلْمُؤْتَلِقْ

أَيْسَرَ مِنْ نَعْمَانَ اذْ شَقَّ ٱلأُفُقْ

هَيَّجْتَ أَشْجَانًا لِذِي شَوْقٍ عَلِقْ

وَٱنْتَحَتِ ٱلْعِيسُ ٱلْمَوَاسِيقُ ٱلْوُسُقْ

ذَاتُ أَصْدَاءٍ موضع، والفُنُق معلف، السُّحُق الطّوال من الابل والنّخل ومنه قيل هواء سحيق أى بعيد، والعيدهيات الهاء مزيدة، نعمان فوق عرفة من أرض نَجْد، وحنطوة موضع وكانت مرحلة أهل صنعاء قد أصيب بها سنةً فقيل سنة الحنطوة ✿

٧٥

فَقُلْتُ لَمَّا ثَابَ لِي ٱحْتِفَاظِي ✿ وَٱلْقَلْبُ فِيهِ شَبَهُ ٱلشُّوَاظِ

سَلِّ ٱلْهَوَى عَنْ قَلْبِكَ ٱلْمُغْتَاظِ ✿ وَٱلْعِيسُ تَطْوِي ٱلأَرْضَ بِٱلْمِظَاظِ

مُشْفِقَةً مِنْ زَاجِرٍ كَظَّاظِ ✿ مُسْهِلَةً لِلْخَبْتِ مِنْ عُكَاظِ

طَوَتْ فِجَاجَ ٱلأَرْضِ بِٱنْدِعَاظِ ✿ بِمُجْمَرَاتٍ صُلُبٍ غِلَاظِ

بِفِتْيَةٍ لَا فُحُشٍ فِظَاظِ ✿ لَا بَلْ رُوَاةِ صِدْقٍ حُفَّاظِ

المظاظ من المُمَاظّة وهى المُغَاشّة والمُشَاقّة، عُكاظ بمعكد هوازن وسوق العرب القديمة وهى لبنى هلال اليوم، والاندعاظ الاندفاع، والمُجْمَر الخفّ المستدير الصّليب الجوانب ✿

٧٦

فَٱنْجَرَدَتْ بِٱلرُّفُوِ ٱلْعَصَائِبِ ✿ عَيْدِيَّةٌ مُفْعَمَةُ ٱلْمَنَاكِبِ

تَبَارَكَتْ قُرَّانُ لِلْمَنَاقِبِ بِحَيْثُ خَطَّ ٱلْمِيلَ كَفُّ ٱلْكَاتِبِ
وَشَرِبًا فِى جُنْحِ لَيْلٍ وَاقِبِ بِكُلِّ مَحْضٍ حَسَنِ ٱلضَّرَائِبِ
يَدْعُو إِلَى ٱللّٰهِ دُعَاءَ ٱلرَّاغِبِ مِنْ مُشْفِقٍ مِنْ ذَنْبِهِ وَتَائِبِ
يَقُولُ وَٱلْأَمْرُ إِلَى ٱلْعَوَاقِبِ يَا رَبِّ هَبْ لِى أَحْسَنَ ٱلْمَوَاهِبِ

5 المفعم الممتلىء، وقُرّان وشَرِب مكانان من أرض عُكاظ وقُرّان هٰذا غير قُرّان اليمامة وقرّان الجوف جوف أَرْحَب، وهٰذه المواضع من الجرداء ويضرب على مشرق جميع هٰذه المواضع جبل الحضن من المحجّة على يوم وكَسْر ثمّ ضرب النّاس من قُرّان وشَرِب ذات اليسار فعلَوْا رأس السّراة وهو المَنَاقِب خمس عقبات منها الغمضة وغيرها فانحدروا فيها
10 وسقطت بهم على قَرْن الحَرَض وهو الّذى وقّته النّبىّ عليه السّلام لأهل نجد ولأهل تهامة يَلَمْلَم ولأهل الشّأم ومِصْر الجُحْفة ولأهل العراق ذات عِرْق ✿

٧٧

حَتَّى إِذَا أَدْنَى ٱلرِّكَابَ مُدْنِى بِقُوَّةِ ٱلْمُنْعِمِ لَا بِٱلْوَهْنِ
15 اسْتَبْدَلَتْ بِٱلْخَوْفِ دَارَ ٱلْأَمْنِ وَجَاءَتِ ٱلْمِيقَاتَ وَادِى قَرْنِ
وَمَسْجِدًا حُفَّ بِزِىِّ ٱلْحُسْنِ بِهِ يُهِلُّ ٱلْحَجُّ قَبْلَ ٱلرُّكْنِ
وَٱلْمُشْعِرُونَ ٱلْبُدْنَ أَهْلُ ٱلْبُدْنِ وَيَزْجُرُ ٱلْمُرْفِثُ كَىْ لَا يَخْنِى
وَيَتْرُكُ ٱلْفِسْقَ ٱلَّذِى لَا يُغْنِى وَجَدَلُ ٱلْقَوْلِ ٱلَّذِى لَا يَعْنِى

بقَرْن مسجد النّبىّ صلعم وبئره وهو واد ونخل وحصون وهو على
20 رأس البُوبات ✿

٧٨

ذَاكَ إِذَا ٱلْقَوْمُ بِقَرْنٍ يَمَّمُوا فَٱغْتَسَلُوا بِٱلْمَاءِ أَوْ تَيَمَّمُوا
وَقَلَّدُوا ٱلْهَدْىَ كَمَا قَدْ عَلِمُوا وَأَحْرَمُوا وَأَشْعَرُوا فَأَعْلَمُوا
وَنَشَرَ ٱلْبُرْدُ ٱلْيَمَانِى ٱلْمُعْلَمُ لِلْقَوْمِ ثُمَّ ٱسْتَقْدَمُوا أَوْ قَدَّمُوا
25 حَتَّى إِذَا قَضَوْا صَلَاةً سَلَّمُوا وَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ فَأَحْرَمُوا
وَمَجَّدُوا رَبَّهُمُ وَكَرَّمُوا وَٱسْتَغْفَرُوا خَالِقَهُمْ وَٱسْتَرْحَمُوا

قال ونشر البرد هو يريد البرود كما تقول العرب قَلَّ الجمل وقلّ الثّوب
وغلا الثّوب وعَزَّ الدّينار وهم يريدون غلتِ الثّياب وقلّتِ الجمال وقلّتِ
الدّنانير ✿

٧٩

هٰذَا وَهُمْ فِى مَسْجِدِ ٱلْمِيقَاتِ ثُمَّ ٱسْتَطَفُّوا فَوْقَ يَعْمَلَاتِ 5
حَتَّى اِذَا مَا كُنَّ مَجْبُوبَاتِ لَبُّوا جَمِيلَ ٱلصُّنْعِ ذَا ٱلْخَيْرَاتِ
بِلُغَةٍ مِنْ أَحْسَنِ ٱللُّغَاتِ بُحًّا وشُعْثًا رَافِعِى ٱلْأَصْوَاتِ
مُفْضِينَ بِٱلسَّيْرِ اِلَى ٱلْبَرْبَاتِ قَوْلُهُمْ يَا قَاضِىَ ٱلْحَاجَاتِ
اغْفِرْ لَنَا يَا سَامِعَ ٱلدَّعْوَاتِ وَٱعْفُ عَنِ ٱلْأَحْيَاءِ وَٱلْأَمْوَاتِ

البَرْبَاتُ أرض منقلبة الى وادى نَخْلَة ومصعدها الى قَرْن كثير لا تكاد 10
تعدوه السّرايا والأنضاء، مجبوبات قد أكلت الرّحال من أسنمتها
والواحدة جَبّاء والذّكر أَجَبُّ ومن النّاس مجبوب ✿

٨٠

ثُمَّ ٱعْتَزَمْنَ ٱلْعِيسُ بِٱلتَّصْمِيمِ عَوَائِدًا لِلْمَسْجِدِ ٱلْمَعْلُومِ
قَوَاصِدًا لِلْكُفْوِ فَٱلْبَيْسُومِ اِلَى بَرِيدِ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمَأْزُومِ 15
وَٱلْقَوْمُ فِى ٱلتَّمْجِيدِ وَٱلتَّعْظِيمِ يَرْجُونَ عَفْوَ ٱلْغَافِرِ ٱلرَّحِيمِ
وَمَنْزِلًا فِى جَنَّةِ ٱلنَّعِيمِ بِعَفْوِ رَبٍّ وَاسِعٍ كَرِيمِ
وَٱلْعِيسُ فِى ذِى طَخْيَةٍ بَهِيمِ عَلَى سَبِيلِ ٱلْحَقِّ مُسْتَقِيمِ

المسجد المعلوم مسجد اِبْرٰهِيم عليه السّلام الى رأس وادى نَخْلَة
ينزل النّاس فيصلّون فيه ويدعون، والكُفْو والبَيْسُوم جبلان بنخلة، 20
والبهيم اللّيل لأنّه فى رأس الشّهر متحيّر بظلمه على الطّريق ✿

٨١

لِصَبْغَةِ ٱلطَّلْحِيِّ مُسْتَقِيمَةْ صَادِرَةً عَنْهَا تَؤُمُّ ٱلزِّيمَةْ
ثُمَّ عَلَى سَبُوحَةَ ٱلْقَدِيمَةْ حَيْثُ بَرِيدُ ٱلصَّخْرَةِ ٱلْمُقِيمَةْ
مُطْنِبَةً فِى ٱلسَّيْرِ ذِى ٱلْعَزِيمَةْ اِلَى أُرَيْكٍ تَعْتَلِى صَمِيمَةْ 25
حَمِيدَةً فِى ٱلرَّكْبِ لَا مَلِيمَةْ بَاقِيَةً أَعْرَاقُهَا كَرِيمَةْ

انّى لَأَرْجُو أَنْ تَرَى سَلِيمَهْ   مَحْمُودَةً فى ٱلرَّكْبِ لَا مَذِيمَهْ

ضَيْعَة الطَّلْحِىّ من قُرَيْش نخل قديمات، الزِّيمَة موضع فيه بستان ابن عُبَيْد اللّه الهاشمىّ وكان فى أيّام المُقْتَدِر على غاية العمارة وكان يُغِلّ خمسة آلاف دينار مثقال وفيه حصن للمقاتلة مبنىّ بالصّخر

5 ويحميه بنو سَعْد، من ساكنه عروان وعدد جذوعه أُلوف، وفيه غيل مستخرج من وادى نَخْلَة غزير يفضى الى فوّارة فى وسط الحائط تحت حَنِيّة ثمّ الى مأجل كبير وفيه الموز والحنا وأنواع من البقول، وسبوحة موضع، وأُرَيْك عقبة تضاف الى المكان فيقال عقبة أُريك بضمّ الألف وأَريك بفتحها الّذى ذكره الأعْشَى بناحية أُوَارَة والطّريق

10 حينئذ من رَأْسِ المَنَاقِب الى مَكَّة مستقبلة ما بين المغرب والجنوب تكون الشّمس عاشيًا على صُدْغك الأيمن ۞

٨٢

ثُمّ ٱنْتَحَتْ وَخْدًا عَلَى ٱنْكِمَاشِ   بِئْرَ ٱلْجُذَامِىِّ بِٱحْتِنَيَاشِ

الَى حُنَيْنِ ٱلْمَنْهَلِ ٱلْجَيَّاشِ   حَتَّى اذَا أَفْضَتْ الَى ٱلْمُشَاشِ

15 حَيْثُ تَرِيدُ ٱلصَّخْرِ لَا تُحَاشِى   حَجَّتْ بِتَحْنَانٍ لِشَوْقٍ غَاشِى

وَٱدَّكَرَتْ لِلْأُلْفِ وَٱلْمَعَاشِ   مَكَالِئًا بِٱلْعَرْشِ كَٱلْعُشَاشِ

فَٱلْحَوْلَ مِنْ نَشْوَةَ فَٱلْأَخْشَاشِ   مَوَاطِنَ ٱلْأَكْلَاءِ وَٱلْانْفَاشِ

على انكماش على سُرْعَة يقال هو فَرَسٌ كَمِيش الجَرْى أى سريعه، وأبآر الجذامىّ بئر معمورة، والجذامىّ من أهل مَكَّة، باحتنياش باجتماع

20 وحاش الصَّيْد جمعه، وحُنَيْن هو الّذى كانت به وقعة حُنَيْن بين النّبىّ وبين هَوَازِن، المُشَاش موضع يلتقى فيه محجّة اليَمَن ونَجْد ومحجّة العِرَاق والبَحْرَيْن، والعَرْش والعُشَاش ونَشْوَة والأَخْشَاش مواضع بردَاع، والانفاش للغنم والارعاء للابل رعى اللّيل ۞

٨٣

25 ثُمَّ بِنَجْدِ ٱلْحَلِّ فَٱلصِّفَاحِ   لَهَا ٱنْسِرَاحٌ أَيُّمَا ٱنْسِرَاحِ

فِى وَهْجِ حَرٍّ ذِى سَمُومٍ ضَاحِى   وَخْدًا الَى فَوَّارَةِ ٱلْمُمْتَاحِ

وَٱلشَّرْعِ ٱلرَّيَّانِ لَا ٱلضَّحْضَاحْ   فِى ٱلْحَرَمِ ٱلْآمِنِ لَا ٱلْمُبَاحْ
أَنْعُوكَ يَا ذَا ٱلْمَنِّ وَٱلْإِصْلَاحْ   يَا رَبَّنَا يَا فَالِقَ ٱلْإِصْبَاحْ
حَرَّمَ مِنَ ٱلْأَبْدَانِ وَٱلْأَرْوَاحْ   مَنْ جَاءَ لَا يَبْغِى سِوَى ٱلصَّلَاحْ

تجدُ الحَلّ الحَدّ بين الحلّ والحرم، والفوّارة على مظهر الغيل الّذى يصبّ الى بركة زُبَيْدَة بمَكّة وعلى الفوّارة بناء عظيم بنته زُبَيْدَة بنت جَعْفَر 5 ابن المَنْصُور امرأة هَارُون وأمّ الأَمين ٭

٨٤

ثُمَّ لِشِعْبِ ٱلسِّدْرَةِ ٱلْكَبِيرِ   لَهَا مَسِيرٌ لَيْسَ بِٱلتَّغْرِيرِ
إِلَى حِرَاءٍ فَإِلَى ثَبِيرِ   لِبِئْرِ مَيْمُونٍ بِلَا تَقْصِيرِ
10 ثُمَّ لِشِعْبِ ٱلْخُوزِ تَحْتَ ٱلْبِئْرِ   عَنْ شِعْبِ جُرْمًا يَسَرًا فَجُورِى
لِمُسْتَقَرِّ ٱلدُّورِ وَٱلْقُصُورِ   لِمَنْزِلَى ذِى ٱلْغِبطَةِ ٱلْمَعْمُورِ
لَا بُدَّ كُلُّ ٱلْأَمْرِ مِنْ مَصِيرِ   يَا نَاقَ قَدْ أَعْقَبْتِ بِٱلْمَسِيرِ

حِرَاء وثَبِيرٌ جبلان أعلى مَكّة، وشِعْبُ السِّدْرَة حيث مسجد المزار وهو أوّل الأَبْطَح، وبئر مَيْمون هى بئر أهل مَكّة القديمة التى كانوا 15 يردونها واحتفرها مَيْمُون بن قَحْطَان الصَّدِفيّ فى الجاهليّة القديمة وقد ذكرنا خبرها وسببها فى كتاب الاكليل، وشِعْبُ الخُوز بمَكّة يكون فيه البَيّاعون، وجُرْمًا بمَكّة ٭

٨٥

بِعُقْبَةٍ فِى ٱلْحَرَمِ ٱلْمُحَرَّمِ   أَلْقِى بِهِ يَا نَاقَ رَحْلِى وَٱسْلَمِى
20 فِى مَنْزِلٍ كَانَ لِرَهْطِ ٱلْأَقْدَمِ   ثُمَّ عَنِ ٱلْحَجُونِ لَا تُلْعِثْمِى
إِلَى جَوَابِيهَا ٱلْعِظَامِ ٱلْعُظَّمِ   ثُمَّ ٱشْرَبِى إِنْ شِئْتِ أَوْ تَقَدَّمِى
مِنْهَا لِرَدْمِ ٱلسُّوْدَدِ ٱلْمُرَتَّمِ   رَدْمِ بَنِى مَخْزُومِهَا ٱلْمُحْتَرَمِ
حَتَّى تُنَاخِى عِنْدَ بَابِ ٱلْأَعْظَمِ   وَتَشْرَبِى رِيًّا بِحَوْضِ زَمْزَمِ

يقول قد أعقبت بالسّير راحة أيّام والرّاحة العقبة ومن ذلك قوله 25 عقبة الماشى أى ركوبه ليستريح، ويريد بالرّهط الأَقْدَم والجوابى مشارع بركة زُبَيْدَة لنطأمنها، وجوابيها حياضها، وقال باب الأَعظم وهو يريد

عند الباب الأعظم فأضافه اليه كما قال اللّه عزّ وجلّ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ
حَبْلِ ٱلْوَرِيدِ الحَبْلُ هو الوريد ✿

٨٦

وَٱلْحَمْدُ لِلّٰهِ ٱلَّذِى قَدْ أَنْعَمَا سَيَّرَنَا فِى أَرْضِهِ وَسَلَّمَا
5 حَتَّى أَتَيْنَا بَيْتَهُ ٱلْمُحَرَّمَا مِنَّا فَعَظَّمْنَاهُ مَعَ مَنْ عَظَّمَا
ثُمَّ هَدَانَا نُسْكَنَا وَعَلَّمَا كَمَا هَدَى قَبْلُ أَبَانَا آدَمَا
ثُمَّتَ طُوِّفْنَا بِهِ تَحَرُّمَا وَسُنَّةٌ يَفْعَلُهَا مَنْ أَسْلَمَا
ثُمَّ ٱسْتَلَمْنَا رُكْنَهُ ٱلْمُكَرَّمَا ثُمَّ رَكَعْنَا وَوَرَدْنَا زَمْزَمَا

٨٧

10 ثُمَّ خَرَجْنَا لِلصَّفَا بَابَ ٱلصَّفَا حَيْثُ تَرَى ٱلْحُجَّاجَ تَدْعُو عُكَّفَا
ثُمَّ عَلَى ٱلْمَرْوَةِ رَقَوْا وُقَّفَا وَمِنْهُمْ بِٱلرَّكْبِ مَنْ قَدْ أَوْجَفَا
هَرْوَلَةً مِنْ بَعْدِ مَشْيٍ رَسَفَا يَدْعُونَ رَبًّا طَالَ مَا تَعَطَّفَا
أَنْ يَصْرِفَ ٱلْأَنْكَالَ عَنْهُمْ مَصْرِفَا سَعْيًا تَرَاهُمْ شُجَّبًا وَزُحَّفَا
وَمِنْهُمْ مَنْ حَلَّ ثُمَّ حَرَّفَا وَمُقْرِدٍ لِلْحَلْقِ قَدْ تَخَلَّفَا
15 أتّت الحُجّاج على وجه الجماعة، وحلّ من الاحلال، وزحّف
بالدّعو له ✿

٨٨

حَتَّى إِذَا أَقْضَوْا مِنَ ٱلْمَشَاهِدِ عَادُوا إِلَى بَيْتٍ مَشِيدٍ شَائِدِ
خُطَّ لِإِبْرَاهِيمَ ذِى ٱلْمَعَاهِدِ وَلِابْنِهِ ٱلصَّادِقِ فِى ٱلْمَوَاعِدِ
20 إِذْ يَرْفَعَانِ ٱلْبَيْتَ ذَا ٱلْقَوَاعِدِ وَيَحْفِرَانِ ٱلْمَاءَ ذَا ٱلْمَوَارِدِ
فَٱلنَّاسُ بَيْنَ شَارِبٍ وَحَامِدِ وَطَائِفٍ وَرَاكِعٍ وَسَاجِدِ
وَعَاكِفٍ لِلّٰهِ غَيْرِ جَاحِدِ يَا رَبَّنَا مَنْ كَادَهُ مِنْ كَائِدِ
كأنّه قال الى بيت مشيد مشيد فأخرجه على شائد كما يقال
ليل نائم وعيش ناصب اى منيم فيه ومنصب وعيشة راضية أى
25 مرضيّة ✿

٨٩

فَكُنْ لَهُ يَا رَبَّنَا بِمُرْصَدِ   وَزِدْهُ بِرًّا وَتَعْظِيمًا يَزْدَدِ
فِى مَسْجِدٍ مَا مِثْلُهُ لِلسُّجَّدِ   وَمَنْهَلٍ طَامٍ رَوِىِّ ٱلْمَوْرِدِ
عَيْنٍ مِنَ ٱلْجَنَّةِ لَمْ تُصَرَّدِ   أَمَامَ بَيْتٍ شَائِدٍ مُشَيَّدِ
قَدْ حُفَّ بِٱلدِّيبَاجِ لَمْ يُجَرَّدِ   وَٱلدُّرِّ وَٱلْمَرْجَانِ وَٱلزَّبَرْجَدِ   5
وَرُكْنِ يَاقُوتٍ وَثَانِى عَسْجَدِ   قِبَالَةَ بَيْتٍ مُبِينِ ٱلسُّودَدِ

يريد منهل المسجد زَمْزَم ويريد كسوة البيت وما يعلق عليه فى الشمسة من الجوهر والعسجد والذّهب ☆

٩٠

حَتَّى اذَا مَا ٱرْتَحَلَ ٱلْامَامُ   بِسُنَّةٍ سَنَّ بِهَا ٱلْاسْلَامُ   10
وَسَارَتِ ٱلرَّايَاتُ وَٱلْاعْلَامُ   عَادَ لِقَوْمٍ نَقَضُوا احْرَامُ
ثُمَّ مَضَى الَى مِنَى ٱلْاقْوَامُ   ثَمَّتَ أَمْسَوْا وَبِهَا قَدْ نَامُوا
حَتَّى اذَا مَا حَسَرَ ٱلظَّلَامُ   صَلَّوْا بِهَا ٱلْفَجْرَ مَعًا وَصَامُوا
طَوْعًا وَلَمْ يُفْرَضْ بِهَا صِيَامُ   ثُمَّ مَضَوْا مَا انْ لَهُمْ مُقَامُ

15

٩١

حَتَّى أَتَوْا حَيْثُ يَكُونُ ٱلْمَوْقِفُ   بِعَرَفَاتٍ وَبِهَا ٱلْمُعَرَّفُ
يَوْمَ بِهِ ابْلِيسُ غَاوٍ يَهْتِفُ   مِمَّا يَرَى مِنْ صَرْفِ مَا يُصْرَفُ
مِنْ رَحْمَةِ ٱللّٰهِ ٱلَّتِى لَا تُوصَفُ   وَمِنْ عَطَاءِ ٱللّٰهِ مَا لَا يُنْزَفُ
مِنْ حُورٍ عِينٍ فِى ٱلْعُلَى تَطَرَّفُ   شَوْقًا الَى أَزْوَاجِهَا تَشَرَّفُ
طُوبَى لِأَهْلِ ٱلْحَجِّ يَوْمَ أَوْجَفُوا   بِصَالِحِ ٱلْاعْمَالِ عَمَّا أَسْلَفُوا   20

٩٢

الافَاضَةُ

حَتَّى اذَا ضَوْءُ ٱلنَّهَارِ أَدْبَرَا   وَغَابَتِ ٱلشَّمْسُ ٱسْتَطَارُوا جُسَّرَا
يَدْعُونَ ذَا ٱلْعِزِّ ٱلَّذِى تَجَبَّرَا   ثُمَّ مَضَى امَامُهُمْ وَكَبَّرَا
افَاضَةً لَمْ يَكُ فِيهِمْ مُنْكَرَا   قَدْ لَزِمُوا ٱلتُّؤَدَةَ وَٱلتَّوَقُّرَا   25
حَتَّى أَتَوْا جَمْعًا وَجَاءُوا ٱلْمَشْعَرَا   ثُمَّ أَنَاخُوا سَاهِمَاتٍ ضُمَّرَا

بِهَا يَخَافُونَ ٱلْعَذَابَ ٱلْأَكْبَرَا حَتَّى إِذَا ضَوْءُ ٱلصَّبَاحِ أَسْفَرَا

٩٣

الغُدُوّ الى مِنًى

وَٱنْجَابَ لَيْلٌ وَدَنَا ٱلنَّهَارُ سَارَ امَامُ ٱلنَّاسِ ثُمَّ سَارُوا

5 مَعْ كُلِّ مَرْءٍ مِنْهُمْ أَحْجَارُ سَبْعٌ لِطَافٌ صُنَّعٌ صِغَارُ

ثُمَّ مَضَوْا عَلَيْهِمُ وَقَارُ لِجَمْرَةٍ مِنْ دُونِهَا جِمَارُ

ثُمَّ رَمَوْهَا وَلَهُمْ كِبَّارُ وَحَلَقُوا وَنَبَحُوا وَٱزْدَارُوا

يَوْمًا بِهِ لِلْبُدْنِ مُسْتَطَارُ مِنْ طُولِ ما يَشْحَذُهَا ٱلشِّفَارُ

مَرْءٌ محذوف من امرء ومن المرء فأقامه مقام امرء وهذا موجود، صنع

10 ممّا قصروها، وقوله كِبّار يريد تكبير الّا أنّه أخرجه على لغة من يقول التّرحاب والتّكسار وغيره خير منه قال أبو زبيد * فَثَارَ ٱلزَّاجِرُونَ فَبَانَ مِنْهُنَّ تَغْرَابًا فَصَادَفَهُ ضَبِيسُ ❁

٩٤

ثُمَّ مِنًى يُلْقَى بِهَا ٱلرِّحَالُ كَأَنَّ فِيهَا ٱلنَّاسَ لَمْ يَزَالُوا

15 لِكُلِّ مَرْءٍ مِنْهُمْ ظِلَالُ قَدْ حَلَّ لِلْقَوْمِ بِهَا ٱلْحَلَالُ

أَيَّامَ تَشْرِيقٍ لَهَا اجْلَالُ مَا هُوَ الَّا ٱلرَّمْىُ وَٱلْاقْبَالُ

وَبِيَعٌ كَأَنَّهَا ٱلْأَنْفَالُ وَٱلْبَذْلُ لِلسَّائِلِ وَٱلنَّوَالُ

يَوْمَيْنِ ثُمَّ ٱلثَّالِثَ ٱرْتِحَالُ حَتَّى اذَا مَا عُرِّقَ ٱلزَّوَالُ

ظلال خَيْمَة أو مِضْرَب، ما هو الّا الرّمى والاقبال أى الرّجوع الى

20 الرّحال يقال للمدبر أقبل أى ارجع نحوى، وبِيَع جماعة بيعة من بيعات البضائع كأنّها الغنائم وهى الأنفال، ثمّ الثّالث ارتحال أى ثمّ الثّالث فيه ارتحال ونفور ❁

٩٥

دَعَا فَأَشْجَانِى لِلنَّفْرِ دَاعِى وَقَدْ رَمَيْتُ بِحَصًى تِبَاعِ

25 ٱلْجَمَرَاتِ غَيْرَ مَا مِضْيَاعِ ٱلْتَمِسُ ٱلسُّنَّةَ بِٱتِّبَاعِ

ثُمَّ نَمَيْتُ ٱلْكُورَ ذَا ٱلْأَنْسَاعِ عَلَى أَمُونٍ حُرَّةٍ مِلَاعِ

ثُمَّ أَتَيْتُ ٱلْبَيْتَ لِلْوَدَاعِ   فَقُلْتُ يَا قَابِلَ سَعْيِ ٱلسَّاعِي
إِنِّي دَنَا عَنْ بَيْتِكَ ٱنْتِجَاعِي   فَٱغْفِرْ ذُنُوبِي يَا مُجِيبَ ٱلدَّاعِي

ملاع سريعة خاطفة للشأو ومنه عُقاب ملاع قال * وَلَّتْ بِذِمَّتِهِ عُقَابُ مَلَاعِ ☆

٩٦

وَقُلْتُ لِلْحَادِي ٱلْقُرَاقِرِيِّ   أُذْكُرْ قُرَيْشًا أُسْرَةَ ٱلنَّبِيِّ
أَهْلَ ٱلنَّدَى وَٱلْمَعْقِلِ ٱلْأَبِيِّ   وَٱلْحِلْمِ إِنْ طَاشَ ذَوُو ٱلنَّدِيِّ
وَٱخْتَصَّ مِنْهُمْ وَلَدَ ٱلْوَصِيِّ   بَنِي ٱلْإِمَامِ ٱلْمُرْتَضَى عَلِيِّ
لَيْثِ ٱلْوَغَى وَٱلْحَكَمِ ٱلْمَرْضِيِّ   ذَاكَ عَلَى رَغْمِ ٱلْعِدَى وَلِيِّ
وَالِي لِوَاءِ ٱلْحَمْدِ وَٱلنَّجِيِّ   وَٱلْحَوْضِ حَوْضِ ٱلْمُصْطَفَى ٱلرَّوِيِّ

القراقرى من القرقرة، والنّدى النّادى ☆

٩٧

مِنْ هَاشِمٍ فِي ٱلْبَيْتِ ذِي ٱلدَّعَائِمِ   وَٱلْفَرْعِ مِنْ فُرُوعِهَا ٱلسَّلَاجِمِ
ٱلسَّادَةِ ٱلْجَحَاجِحِ ٱلْقَمَاقِمِ   ٱلْأَوَّلِينَ ٱلسُّبَّقِ ٱلْأَقَادِمِ
حَتْفِ ٱلْمُعَادِي وَغِنَى ٱلْمُسَالِمِ   هُمْ سَبَقُوا ٱلْأَقْوَامَ بِٱلْمَكَارِمِ
أَئِمَّةُ ٱلنَّاسِ لَدَى ٱلْمَوَاسِمِ   عَلَى مُنَى ٱلرَّاضِي وَرَغْمِ ٱلرَّاغِمِ
أَكَارِمٌ غُرٌّ بَنِي أَكَارِمِ   فَمَنْ إِذَنْ يُدْعَى كَحَيِّ هَاشِمِ

٩٨

بَنِي عَلِيٍّ وَبَنِي ٱلْعَبَّاسِ   ٱلطَّيِّبِينَ ٱلنُّجُبِ ٱلْأَكْيَاسِ
خَلَائِفِ ٱلْأَرْضِ هُدَاةِ ٱلنَّاسِ   أَهْلِ ٱلنَّدَى ٱلْعَالِي وَأَهْلِ ٱلْبَاسِ
لُبَابِ جِنْسٍ أَفْضَلِ ٱلْأَجْنَاسِ   حَازُوا ذُرَى أَصْلٍ وَفَرْعٍ قَاسِ
شُمِّ ٱلْعَرَانِينِ لِأَصْلٍ رَاسِ   كَمْ شَيَّدُوا بِٱلْجُودِ مِنْ أَسَاسِ
فَهُمْ مِنَ ٱلنَّاسِ مَكَانُ ٱلرَّاسِ   مِنْ أَيْنَ لَهُمْ فِي ٱلنَّاسِ مِنْ مِقْيَاسِ

٩٩

وَحَيِّ تَيْمٍ أُسْرَةَ ٱلصِّدِّيقِ   أَهْلَ ٱلْمَعَالِي وَٱلثَّرَى ٱلْعَتِيقِ
مَا مِثْلُهُمْ فِي ٱلنَّاسِ مِنْ فَرِيقِ   يُلْقَى وَلَا تَلْقَاهُ فِي طَرِيقِ

ٱلْهَالِكِى ٱلْعُدَاةَ لِلصِّدِّيقِ   وَٱلْكَاشِفِينَ ٱلْكَرْبَ ذَا ٱلْمَضِيقِ
وَكُلَّ قَوْلٍ مُقْطِعٍ مُحِيقِ   وَكُلَّ خَصْمٍ لِلنَّدَا مِنْطِيقِ
بِكُلِّ مَاضِى ٱلْحَدِّ كَٱلْعَقِيقِ   وَكُلِّ طَرْفٍ ضَامِرٍ عَتِيقِ

١٠٠

5 وَٱذْكُرْ بِمَا هُمْ أَهْلُهُ عَدِيًّا   رَهْطَ امامٍ لَمْ يَزَلْ نَدِيًّا
لِلدِّينِ نَصْرًا أَيِّدًا قَوِيًّا   خَلِيقَةٌ مُقَدَّمًا مَرْضِيًّا
هَادِ ٱلَى بَابِ ٱلْهُدَى مَهْدِيَّا   فَذَاكَ قِدْمًا صَاحَبَ ٱلنَّبِيَّا
قَدْ سُمِّىَ ٱلْفَارُوقَ أَرْيَحِيًّا   بِٱلدِّينِ طَبًّا وَبِهِ مَعْنِيًّا
مُوَفَّقًا مُسَدَّدًا وَفِيًّا   كَافٍ لِمَا حَمَّلْتَهُ مَلِيًّا

10 ١٠١

وَلَسْتُ بِٱلْقَالِى لِعَبْدِ شَمْسِ   كُتَّابِ وَحْىِ ٱلصَّلَوَاتِ ٱلْخَمْسِ
لُبَابِ جِنْسٍ يَا لَهُ مِنْ جِنْسِ   مُقَابِلِ ٱلْأَسْعَدِ نَاىِ ٱلنَّحْسِ
هُمْ سَبَقُوا ٱلْأَقْوَامَ سَبْقَ ٱلْأَمْسِ   وَٱلسَّادَةِ ٱلشُّمِّ ٱلْكُمَاةِ ٱلْقُعْسِ
ٱلْفَاتِحِى بَابَ خِطَابِ ٱللَّبْسِ   وَٱلْمُشْتَرِينَ ٱلْحَمْدَ لَا بِٱلنَّجْسِ
15 وَفِى ٱلْوَغَى ٱلْأُسْدِ ذَوَاتِ ٱلْفَرْسِ   شَمْسِ ٱللِّقَاءِ كُلَّ يَوْمٍ شَكْسِ

١٠٢

وَفِى بَنِى زُهْرَةَ مَجْدٌ وَكَرَمْ   وَسُودَدٌ ضَخْمٌ بِطَامِحٍ خِضَمْ
هُمْ مَعْدِنُ ٱلْعِلْمِ وَأَرْبَابُ ٱلنِّعَمْ   وَقَادَةُ ٱلْخَيْلِ وَضَرْبُ ٱلْبُهَمْ
فَرْعٌ أَصِيلٌ مُسْتَطِيلٌ فِى ٱلْحَرَمْ   فِى أَصْلِهِ ٱلرَّاسِخِ وَٱلْفَرْعِ ٱلْأَشَمْ
20 فِى ٱلْبَيْتِ ذِى ٱلْعِزِّ ٱلْقَدِيمِ وَٱلدِّعَمْ   وَٱلْمُطْعِمِينَ ٱلنَّاسَ فِى ٱلْعَامِ ٱلْأَزِمْ
وَٱلْمُدْرِكُ عَلَى عَظِيمَاتِ ٱلْهِمَمْ   هُمْ خُولَةُ ٱلْبَرِّ ٱلصَّدُوقِ فِى ٱلْقَسَمْ

١٠٣

وَٱذْكُرْ وَلَا تَنْسَى بَنِى مَخْزُومِ   أَرْبَابَ مَجْدٍ تَالِدٍ قَدِيمِ
وَأَهْلَ عِزٍّ بَاذِخٍ عَظِيمِ   لُبَابَ فَرْعٍ نَاضِرٍ صَمِيمِ
25 أَخْوَالَ بَرٍّ صَادِقٍ رَحِيمِ   مُتَالِدٍ فِى ٱلْحِجْرِ وَٱلتَّحْلِيمِ
فَعَرَفَتْ فَالَى ٱلتَّنْعِيمِ   لَمْ يَنْزِلُوا بِٱلْمَنْزِلِ ٱلرَّمِيمِ

مِنَ ٱلنَّجَّارِ ٱلْأَعْرَقِ ٱلْكَرِيمِ   كَمْ فِيهِمُ مِنْ ذِى ٱلنَّدَى حَلِيمِ

١٠٤

وَعِصْمَةِ ٱلْحَيِّ وَحِصْنِ ٱلْجَارِ   وَٱذْكُرْ بِحُسْنِ ٱلذِّكْرِ عَبْدَ ٱلدَّارِ
فَرْعَ ٱلسَّرَاةِ ٱلسَّادَةِ ٱلْأَخْيَارِ   فِى ٱلذُّرْوَةِ ٱلْعَلْيَاءِ مِنْ نِزَارِ
سُدَّانَ بَيْتِ ٱللّٰهِ ذِى ٱلْأَسْتَارِ   وَجَارُهُ بِٱلسِّبْرِ خَيْرَ جَارِ
لَهُمْ نِجَارٌ أَيُّمَا نِجَارِ   سَقْيًا لَهُمْ مِنْ مَعْشَرٍ أَبْرَارِ
لَمْ يَحْمِلُ ٱلْعِيسُ عَلَى ٱلْأَكْوَارِ   مِثْلَهُمُ يَوْمًا لِزَنْدٍ وَارِ

السُّدَّان والسَّدنَة الحَجَبَة وهم الحدّادون والحدّاد الحاجب حدّه منعه ۞

١٠٥

تِلْكَ قُرَيْشُ ٱلْعِزِّ فِى بِطَاحِهَا   فِى مُلْكِهَا ٱلْعَالِى وَفِى صَلَاحِهَا
لَمْ يَحْمِلِ ٱلْعِيسُ عَلَى صِفَاحِهَا   مِثْلَ قُرَيْشِ ٱلْعِزِّ فِى ٱرْتِيَاحِهَا
لَمْ تُطْلَبِ ٱلْحَاجَاتُ لِٱسْتِنْجَاحِهَا   لَدَى سِنِينَ ٱلْمَحْلِ فِى ٱلْحَاحِهَا
عَنْ مِثْلِهَا لِلْعَفْوِ فِى سَمَاحِهَا   وَلَمْ تُرَدَّ ٱلْخَيْلُ عَنْ جِمَاحِهَا
شَائِكَةَ ٱلْأَبْطَالِ فِى سِلَاحِهَا   بِمِثْلِهَا يُعْصَى عَلَى رِمَاحِهَا

شائك من الشّوكة ويقلب فيقال شاكى السّلاح، ويعصى بالسّيوف ولا يعصو ۞

١٠٦

وَدَّعْتُ مَنْ وَدَّعْتُ وَسْطَ ٱلْحِجْرِ   مِنْهُمْ بِلَا ذَنْبٍ وَلَا عَنْ هَجْرِ
بَلْ أَذْنَتْنِى صُحْبَتِى لِلنَّفْرِ   وَهَاجَنِى شَوْقٌ وَبَعْضُ ٱلذِّكْرِ
إِلَى هِجَانٍ عَيْطَمُوسٍ بِكْرِ   شُقَّتْ مِنَ ٱلشَّمْسِ وَضَوْءِ ٱلْبَدْرِ
فَقُلْتُ لِلْحَادِى ٱلْمُجِيدِ ٱلْمُطْرِى   طَرِّبْ لَهَا فِى نَغَمَاتِ ٱلزَّجْرِ
فِى أَيْنُقٍ كَٱلْقَطَوَاتِ ٱلْكُدْرِ   ثُمَّ ٱنْتَجَا قَضَيْتَ بَعْضَ ٱلْعُذْرِ

١٠٧

فَقَالَ لِى قَوْلًا عَلَى اشْفَاقِ   لَمَّا رَأَى مِنْ شِدَّةِ ٱشْتِيَاقِى
مِنْ دَمْعِ عَيْنٍ سَرِبٍ رَقْرَاقِ   أَمُؤْذِنٌ لِى أَنْتَ بِٱلْفِرَاقِ

فَقُلْتُ إِنِّي قَدْ دَنَا ٱنْطِلَاقِي   وَأُمْسِكُ بِٱلْعَهْدِ وَٱلْمِيثَاقِ
وَٱلرِّفْقِ وَٱلصَّافِي مِنَ ٱلْأَخْلَاقِ   وَكُنْ عَلَى خَيْرٍ وَقَاكَ ٱلْوَاقِي
وَتَحْتَ رَحْلِي ذَاتُ نَحْضٍ بَاقِ   مَهْرِيَّةٌ نَاتِئَةُ ٱلْأَعْرَاقِ

١٠٨

5 أَعْلُو بِهَا ٱلْأَبْطَحَ وَٱلصِّفَاحَا   فَٱلْفَجَّ مِنْ نَخْلَتِهِ إِذْ شَاحَا
تَنْهَضُ مِنْ بَوْبَاتِهَا مِرَاحَا   لِوِرْدِ قَرْنٍ تَعْجَلُ ٱلرَّوَاحَا
وَٱضْطَرَحَتْ أُثْفِيَّهَا ٱضْطِرَاحَا   حَتَّى إِذَا أَتَتْ .... ٱلْبَرَاحَا
أَمَّتْ سُهَيْلًا غَلَسًا إِدْلَاحَا   وَشَرِبٌ طَاحَتْ بِهِ مَطَاحَا
طَبًّا عَلَى جِلْذَانَ وَٱمْتِسَاحَا   حَتَّى رَأَتْ بِأَوْقَحَ ٱلصَّبَاحَا

10 اضطّرحت افتعلت من الضّرح وهو حذف الحجارة بحافر رجل الفرس ✿

١٠٩

وَارِدَةٌ بِأَوَّلِ ٱلْوُرَّادِ   بِرَاكِبٍ ذِي هِمَّةٍ طَرَّادِ
مُكْتَحِلٍ بِٱلشَّوْقِ وَٱلسُّهَادِ   ثُمَّ ٱغْتَدَتْ قَبْلَ غُدُوِّ ٱلْغَادِي
فَغَادَرَتْ صَفْنًا عَلَى ٱنْحِرَادِ   لِمُسْحِبٍ وَخْدًا هَدَاهَا ٱلْهَادِي
15 ثُمَّ عَلَى نَاحِيَةِ ٱلنِّجَادِ   طَبًّا إِلَى بَرِيدِ ....د
كَأَنَّهَا مِنْ خَوْفِ زَجْرِ ٱلْحَادِي   أَحْقَبُ مَشْغُوفٌ مِنَ ٱلصَّيَّادِ

١١٠

ثُمَّ ٱغْتَدَتْ وَٱلنَّجْمُ مَا تَصَوَّبَا   تَؤُمُّ فِي ٱلْأُفْقِ ٱلْيَمَانِي ٱلْكَوْكَبَا
مِنْ كَرْكَرٍ تَغْشَى ٱلْكُرَاعَ ٱلْأَخْصَبَا   وَفِي كَرَى تَخْتَالُ لَيْلًا عَيْهَبَا
20 تَعْلُو مِنَ ٱلْحَرَّةِ خَشْنًا أَخْشَبَا   وَتَارَةً تَعْلُو سُهُوبًا سُهَّبَا
حَتَّى إِذَا جِنْحُ ٱلظَّلَامِ غَرَبَا   أَوْرَدْتُهَا أَعْقَابَ لَيْلٍ أَخْرَبَا
صَادِيَةً جِرًا تُرِيدُ ٱلْمَشْرَبَا   ثُمَّ ٱغْتَدَتْ مِنْهُ غُدُوًّا شَوْذَبَا

شوذبًا أى منجردًا، الأخشب الحرش من الأرض المخالط حزنة خشنة ✿

١١١

25 مُخْتَالَةً تَمْرَحُ فِي هِبَابِهَا   كَٱلْقَيْنَةِ ٱلْعَذْرَاءِ فِي شَبَابِهَا

تَعْلُو سُهُولَ ٱلْأَرْضِ مَعْ صِعَابِهَا   إِلَى ٱلْقُرَيْحَاءِ بِأَعْلَى دَابِهَا
إِلَى رِيَاضِ ٱلْخَيْلِ فِي ٱنْسِلَابِهَا   مِثْلَ قَطَاةِ ٱلْخِمْسِ فِي ٱنْصِبَابِهَا
حَتَّى أَتَتْ فِي ٱلْوَقْتِ مِنْ إِيَابِهَا   قَبَالَةَ ٱلنَّخْلِ عَلَى ٱتْغَابِهَا
تَاسِلَةً فِي ٱلنَّخْلِ لَا عَنْ بَابِهَا   مَرًّا فَلَمْ تَلْوِ عَلَى قُضَابِهَا

أى على عَلاقها ☆

١١٢

إِلَّا لِتَقْوِيتٍ عَلَى بِدَارِ   أَوْ لَهْمَةٍ فِي شَرَعٍ زَخَّارِ
ذَاكَ وَضَوْءُ ٱلشَّمْسِ ذُو ٱسْفِرَارِ   ثُمَّ ٱسْتَطَارَتْ أَيَّ مُسْتَطَارِ
نَاجِيَةً تَؤُمُّ ذَا سُمَارِ   بِرَاكِبٍ ذِي هِمَّةٍ مِسْفَارِ
مُسْتَشْعِرٍ مِنْ أَلَمِ ٱلتَّذْكَارِ   شَوْقًا عَلَى ٱلْقَلْبِ كَلَذْعِ ٱلنَّارِ
إِلَى فَتَاةٍ غِرَّةٍ مِعْطَارِ   حَوْرَاءَ كَٱلْبَدْرِ ٱلتَّمَامِ ٱلسَّارِي

١١٣

مَا زَالَ ذَاكَ حَالَهَا وَحَالِي   تَغْشَى ظَلَامَ ٱللَّيْلِ وَٱلْأَهْوَالِ
حَتَّى أَتَتْ تَرْجَا عَلَى ٱحْتِمَالِ   وَبَيْشَةَ ٱلنَّخْلِ بِلَا ٱغْفَالِ
مُجْفِلَةً مِثْلَ ٱلظَّلِيمِ ٱلتَّالِي   لِلْجَسَدَاءِ ٱلشَّرَعِ ٱنْسِلَالِ
فَصَبَّحَتْ مَاءَ جَبَاهُ خَالِي   وَقَدْ بَدَا ضَوْءُ ٱلنَّهَارِ ٱلْعَالِي
بِذِي نَشَاطٍ غَيْرِ مَا مِكْسَالِ   . . . . لِ

١١٤

ثُمَّ ٱسْتَطَقَّتْ كَقَطَاةِ ٱلْحِقْفِ   عَنْ مَنْزِلٍ شَأْزٍ قَلِيلِ ٱلْوَقْفِ
تَعْتَسِفُ ٱلْمَوْمَاةَ أَيَّ عَسْفِ   بِرَاكِبٍ لَمْ يَدْرِ مَا ذَا يَخْفِي
فِي ٱلْقَلْبِ مِنْ شَوْقٍ مُشَادِ ٱلْحَتْفِ   إِلَى هِجَانٍ ذَاتِ فَرْعٍ وَحْفِ
وَوَاضِحِ ٱلْمَسَى بَرُودِ ٱلرَّشْفِ   وَمُخْمَصٍ أَهْيَفَ رَابِي ٱلرِّدْفِ
يَا نَاقَ مَا يُجْدِيكِ ذَا مِنْ وَصْفِي   هِيدِي فَيَا بِنَا بِحَدِّ ٱلْوَجْفِ

استطقّت استعلت من طق التلائر فوق الأرض ، شأز وشائز واحد صعب فيه التواء وأصله شائز مثل هائر وهار مشتار ذا أى هو أصل ☆

١١٥

ثُمَّ ٱغْتَدَتْ مُزْمِعَةً ٱلذَّهَابِ   الى تَلَاعٍ بِمَسِيرٍ دَابِ
لِلْمُرَبَّصَاتِ غَيْرَ مَا مُرْتَابِ   الى صِنَانِ ٱلْوَعْثِ ذِى ٱلتِّكَابِ
الى بَنَاتِ حَرَبٍ فَٱجْتَابِى   لِمَنْهَلٍ فِى ٱلشِّعْبِ ذِى ٱلشِّعَابِ
5 ثُمَّ ٱصْدِرِى مِنْهُ الى هَرْجَابِ   لِأَبْنَى نَدٍ فَجَلْجَلِ ٱلْأَحْزَابِ
وَبَعْدَ نَجْرٍ أُبْتِ لِلْمَثَابِ   يَبَمْبَمًا مَحْمُودَةَ ٱلْإِيَابِ

١١٦

حَتَّى اذَا أَوْرَدْتُهَا يَبَمْبَمَا   وَٱللَّيْلُ قَدْ أَلْقَى جِرَانًا مُظْلِمَا
لَمْ تَبْغِ عِنْدَ ٱلْوِرْدِ أَنْ تُلَعْثَمَا   الَّا لِأَنْ تَشْرَبَ أَوْ تُلَقَّمَا
10 ثُمَّ زَجَرْتُ ٱلْعَنْتَرِيسَ ٱلْعَيْهَمَا   لِأُطْبِ تَخْصِفُ جُنْحًا أَدْهَمَا
فَٱحْتَدَمَتْ بِغُبْرِ لَيْلٍ كُلَّمَا   قُلْتُ وَنَتْ ثَابَتْ بِوَخْدٍ أَحْدَمَا
فَصَبَّحَتْ وَٱللَّيْلُ قَدْ تَجَرَّمَا   كُتْنَةَ اذْ كَانَتْ لِوِرْدٍ مَعْلَمَا

١١٧

قُلْتُ وَقَدْ غَابَتْ هَوَادِى ٱلْأَنْجُمِ   يَا مُوقِدُ . . . . م
15 ثُمَّ أَتَتْ فِى عَطَلٍ يَوْمَ ٱلنَّوْمِ   فَهَبَّ مِنْ نَشْوَةِ يَوْمٍ يَنْتَمِى
أَنَا ٱبْنُ شَهْرَانَ كِرَامِ ٱلْمُعْجَمِ   نَسْئَلُ مَنْ كَانَ امَامَ ٱلْمَوْسِمِ
قُلْتُ لَهُ مَقَالَ لَا مُجَمْجِمِ   شَيْخُ بَنِى ٱلْعَبَّاسِ فَٱعْلَمْ وَٱفْهَمِ
وَٱنْصَدَعَتْ عَنْهُ خَنُوفٌ تَرْتَمِى   تَعْسِفُ دَيْجُورَ ٱلظَّلَامِ ٱلْمُظْلِمِ

١١٨

20 فَوَقَعَتْ مِنْ بَعْدِ طُولِ ٱلْأَيْنِ   فِى ٱلْمَنْهَلِ ٱلْمُخْصِبِ ذِى ٱلْبِثْرَيْنِ
ثُمَّ ٱسْتَدَفَّتْ كَأَبِى فَرْخَيْنِ   مُحْفِدَةً مِنْ خَوْفِ دَاعِى ٱلْبَيْنِ
سَامِيَةً بِٱلطَّرْفِ وَٱلْيَدَيْنِ   تَلْوِى بِذَيَّالٍ عَلَى ٱلْحَاذَيْنِ
كَمَا لَوَى ٱلْأَمْرَ كَفُّ ٱلْقَيْنِ   فَصَادَفَتْ مَعْضًا عُرَاعِرَيْنِ
ثُمَّ عَلَى ٱلشَّغْشَفِ ذِى ٱلْمِيلَيْنِ   ثُمَّ مُغَشَّاهَا سَرُومُ ٱلْعَيْنِ

25 يريد جوف الشَّجَرة وأسفل مسيله بذوات عُشّ وكأنّه مضاف الى داعى البين رجل او جبل كما قيل لجبل باعلى نَجْرَان قاضى يريد قاضى

نَبْين قال الرّاجز * لَمّا رَأَى قَاضِىَ نَبْينٍ بَانَا * بِكُبّةٍ فَٱقْتَحَمَ ٱلزِّبْدَانَا * موضع، محفدة من خوف داعى البين ولا معنى لذا والنّاقة لا يروعها داعى البين ولكنّه ممّا غيّر على الرّداعىّ وبقى بتغبيره والجوف فى الموضع الّذى وقعت فيه ❀

١١٩

حَتَّى اذَا أَوْرَدْتُهَا سَرُومَا   حَيْثُ تَرَى ٱلْأَبَارَ وَٱلْكُرُومَا
خَوَتْ نُزُوّ رَحْلَةٍ مَحْطُومَا   كَمَا رَأَيْتَ ٱلرَّتِيقَ ٱلْمَأْمُومَا
مَا كَانَ الَّا ٱلشُّرْبَ وَٱلتَّلْقِيمَا   حَتَّى ٱجْرَهَدَّتْ حَادِيًا رَسُومَا
تَجْشَمُ مِنْ أُرَيْنِبَ ٱلْمَجْشُومَا   وَمِنْ ذَوَاتِ ٱلْمَسْرَحِ ٱلْحَزُومَا
مَا زَالَ ذَاكَ دَأْبَهَا ٱلصَّبِيمَا   تَصْلَى ٱلْحَزَابِى مَارِنًا جَرِيمَا

١٢٠

فَكَمْ طَوَتْ فِى ظُلَمِ ٱلْحَنَادِسْ   وَخْدًا الَى ٱلطَّلْحَةِ مِنْ نَسَانِسْ
. . . . صبح طود دحانسْ   وَعَتْ سُجْعٍ فِى ظَلَامٍ دَامِسْ
فَأَصْبَحَتْ قَبْلَ رَجَاءِ ٱلْآئِسْ   بِٱلْعَرْضِ مِنْ غُدْوَةِ يَوْمِ ٱلْخَامِسْ
بِرَاكِبٍ مُسْتَشْعِرِ ٱلْمَلَابِسْ   مُسْتَيْقِظِ ٱلْهَامَةِ غَيْرِ نَاعِسْ
تَعْتَسِفُ ٱلْبِيدَ بِلَا مُؤَانِسْ   . . . .

١٢١

ثُمَّ ٱعْتَلَتْ بَطْنَ سَرُومٍ وَخْدَا   أَمَّا الَى صَعْدَةَ سَيْرًا قَصْدَا
بِرَاكِبٍ أَلْقَى ٱلْكَرَى وَٱرْقَدَّا   يَرْعَى عَلَى ٱلنَّأْيِ لِهِنْدٍ عَهْدَا
لَمَّا رَأَى عيسى ٱلْمَسِيرَ ٱلْجِدَّا   أَلْقَب بهاوند در وَٱلصَّدَّا
ٱلسَّهْلُ تَطْوِيهِ وَتَعْلُو ٱلنَّجْدَا   حَتَّى أَتَتْ صَعْدَةَ تَشْكُو ٱلْكَدَّا
نَاسِلَةً تَسْبُقُ فِيهَا ٱلْوَفْدَا   مَا كَانَ الَّا لُقَمًا وَوِرْدَا

١٢٢

فِى مَنْزِلٍ كَانَ لَهَا مُوَافِقْ   سَهْلٍ لَدَى قَتّ وَحَوْضٍ بَافِقْ
لَوْ أَخْطَأَتْ هَمِّى لِسَبْقِ ٱلسَّابِقْ   ثُمَّ ٱشْمَعَلَّتْ فِى ظَلَامٍ غَاسِقْ
تَؤُمُّ مِنْ قَضَّانَ أَعْلَى ٱلْخَانِقْ   وَأَعْيُنًا لِلْمَاسِ وَٱلْغَرَانِقْ

لِطُمُوٍّ تَدْعَسُ فِى شَبَارِقْ   فَصَبَحَتْ خَيْوَانَ ذَا ٱلْحَدَائِقْ
وَٱلْفَجْرُ لَمَّا لَاحَ فِى ٱلْمَشَارِقْ   بِرَاكِبٍ يَكْتُمُ شَأْنَ ٱلْعَاشِقْ

لم يحتسب فكان كما قال الفرزدق * بَقِيَّةُ مَعْشَرٍ كَانُوا أَكْرَام ☆

١٢٣

5 حَتَّى تَرَامَتْ بِعِقَابِ ٱلْقَفْعِ   عَنِ ٱلْمُعَيْدِيِّينَ كَسَهْمِ ٱلنَّزْعِ
أَمَّا الَى جُرْفَةَ ذَاتِ ٱلْفَرْعِ   ثُمَّ عَجِيبًا بِٱنْحِدَارٍ وَضْعِ
خَفْضًا الَى رَيْدَةَ بَعْدَ ٱلرَّفْعِ   حَتَّى أَتَتْهَا فِى قَوَاتِ ٱلْجَمْعِ
بِنِعْمَةِ ٱللَّهِ ٱلْجَلِيلِ ٱلصُّنْعِ   وَمَنِّهِ ٱلضَّخْمِ وَحُسْنِ ٱلدَّفْعِ

. . . .

١٢٤ 10

ثُمَّ ٱنْتَحَتْ بَعْدَ مَنَامِ ٱلسَّابِعِ   ضَامِرَةً مِثْلَ ٱلْهِلَالِ ٱلْخَالِعِ
لِمَنْقَلِ ٱلْحَبْقَةِ ذِى ٱلْمَجَازِعِ   تَحِنُّ مِنْ شَوْقٍ حَنِينَ ٱلنَّازِعِ
لِمَرْمَلٍ ذِى ٱلْوَعْثِ وَٱلْكَوَارِعِ   فَصَبَحَتْ عِنْدَ ٱلصَّبَاحِ ٱلطَّالِعِ
صَنْعَاءَ مِنْ غُدْوَةِ يَوْمِ ٱلسَّابِعِ   بِنِعْمَةِ ٱللَّهِ ٱلْجَلِيلِ ٱلصَّانِعِ
15 وَمَنِّهِ وَٱلْفَضْلِ مِنْهُ ٱلْوَاسِعِ   ٱلْمُحْسِنِ . . . ٱلْعَزِيزِ ٱلْمَانِعِ

١٢٥

ثُمَّ ٱنْتَحَتْ تَجْتَابُ عَرْضَ ٱلْحَقْلِ   بِرَاكِبٍ نَاجٍ قَلِيلِ ٱلثِّقْلِ
هِمَّتُهَا يَكْلَى بِسَيْرٍ مُجْلِ   فَٱحْتَدَمَتْهَا قَبْلَ فَيْءِ ٱلظِّلِّ
تَضِيفُ بُوشَانَ ٱعْتِسَافَ ٱلْهَقْلِ   وَجُبْنَا مِنْهَا بِوَخْدٍ رَسْلِ
20 قُلْتُ لَهَا لَمَّا ٱسْتَوَتْ فِى ٱلسَّهْلِ   مِنْ جُبْنِ يَا نَاقَ أَقِلِّى أَقِلِّى
ٱلْقِى بِغَرْبِىِّ رِدَاعٍ رَحْلِى   بِمَنِّ رَبِّى ذِى ٱلْعُلَى وَٱلْفَضْلِ

١٢٦

ثُمَّ اسْلَمِى يَا نَاقَ مَا بَقِيتِ   وَٱرْعَىْ سُمِىَّ ٱلْعَرْشِ حَيْثُ شِيتِ
وَمِنْ شِعَابِ ٱلْفَهْرِ مَا هَوِيتِ   وَٱلشَّطَّ اذْ أَسْهَلْتِهِ رَعِيتِ
25 وَٱلشَّرْعَ ٱلرَّيَّانَ انْ ظَمِيتِ   لِأَىِّ مَاءٍ بِقُرَى سُقِيتِ
يَا نَفْسُ هَلْ شُكْرٌ لِمَا أُولِيتِ   مِنْ صُنْعِ رَبٍّ مُنْشِئٍ مُمِيتِ

تَبَارَكَ ٱلرَّحْمَانُ مِنْ مُقِيتِ   سُبْحَانَهُ مِنْ مُنْشِيءٍ مُمِيتِ

١٢٧

فَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى إِحْسَانِهِ   وَفَضْلِهِ ٱلْمَعْرُوفِ وَٱمْتِنَانِهِ

سَيَّرَنَا ذُو ٱللُّطْفِ فِي بُلْدَانِهِ   فِي رِزْقِهِ ٱلْعَفْوِ وَفِي أَمَانِهِ

حَتَّى أَتَيْنَا ٱلْبَيْتَ فِي مَكَانِهِ   ثُمَّ قَضَيْنَا شَأْنَنَا مِنْ شَانِهِ   5

مِنْ طَوْفِهِ وَٱلْمَسْحِ مِنْ أَرْكَانِهِ   ثُمَّ هَدَانَا ٱللّٰهُ فِي ضَمَانِهِ

كُلًّا إِلَى ٱلْمَحْبُوبِ مِنْ أَوْطَانِهِ   مَعَ ٱلَّذِي يَأْمُلُ مِنْ غُفْرَانِهِ

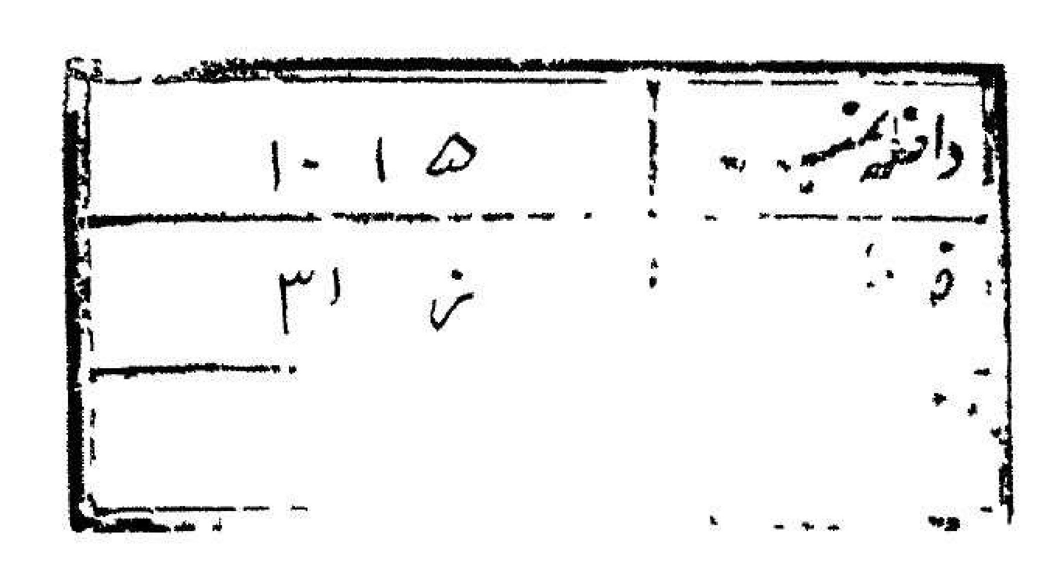
كملت الأرجوزة وكمل بكمالها كتاب جزيرة العرب والحمد لله ربّ العالمين وصلواته على محمّد خاتم النبيّين وآله وصحبه الطّاهرين وسلام، وكان الفراغ من طبع كتاب صِفَةِ جَزِيرَةِ ٱلْعَرَبِ فى سلخ شهر 10 ايّار سنة ١٨٨٤ المسيحيّة بعناية الفقير الى رحمة الله تعالى دَاوُد هَنْرِيك مُولير معلّم ألسن الشّرقيّة فى دار الفنون فى مدينة وِيَنَا المحروسة ويتلوه

فى ما بعدُ فهرست أسماء الأماكن والجبال والأنهار وفهرست

أسماء الرّجال والنّساء الموجودة فى هذا

الكتاب

تمّ


داخله نمبر
١٠١٥
ف
٣١

HERRN

ALFRED FREIHERRN VON KREMER

k k Minister a D

DEM FEINSINNIGEN DENKER UND GESCHICHTSFORSCHER,

DEM GROSSEN KENNER DER ARABISCHEN LITERATUR

IN TIEFSTER VEREHRUNG

GEWIDMET

AL-HAMDÂNI'S

GEOGRAPHIE DER ARABISCHEN HALBINSEL

NACH DEN HANDSCHRIFTEN VON

BERLIN, CONSTANTINOPEL, LONDON, PARIS UND STRASSBURG

ZUM ERSTEN MALE HERAUSGEGEBEN

VON

DAVID HEINRICH MÜLLER.

Mit Unterstützung der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien.

LEIDEN, E. J. BRILL.
1884.

كتاب

صفة جزيرة العرب

لابى محمد الحسن بن احمد بن يعقوب بن يوسف بن داود

الهمدانىّ

الجزء الثانى

طبع

فى مدينة ليدن المحروسة

بمطبع بريل

سنة ١٨٩١ المسيحية

فهرست اسماء الاماكن والجبال والاودية والانهار

INDEX GEOGRAPHICUS.

ت

ر

ط

م

ه

ذيل الفهرست الاوّل

فهرست اسماء الرجال والنساء واسماء قبائل العرب

INDEX HISTORICUS.

ب

خ

ص

ض

ل



		BREITE		AEQUINOCTIALSCHATTEI		
	Lange des Tages.	Rechnung	Hamdânî Ptolem.	Rechnung	Hamdânî	Ptolemi
II	12h 1/4	4° 14′	4° 15′	0 53′ 30″	0 53′ 15′	δ γ″ ιβ″
III	1/2	8° 25′	8° 25′	1 46′ 32″	1 46′ 24″	η ς″ γ″
IV	3/4	12° 30′	12° 30′	2 39′ 37″	2 39′ 30″	ιγ γ′
V.	13h	16° 27′	16° 27′	3 32′ 35″	3 32′ 18″	ιζ ς″ δ″
VI	1/4	20° 14′	20° 14′	4 25′ 23″	4 20′ 16″	κβ ς″
VII	1/2	23° 49′	23° 51′	5 18′ 19″	5 18′ 45″	κϛ ς″
VIII	3/4	27° 11′	27° 12′	6 10′ 2″	6 10′ 12″	λϛ ς″ γ″
IX	14h	30° 21′	30° 22′	7 1′ 52″	7 2′ 14″	λε ιβ″
X.	1/4	33° 17′	33° 18′	7 52′ 57″	7 53′ 24″	λθ ς″
XI	1/2	36° 1′	36° 0′	8 43′ 7″	8 43′ 0″	μγ ς″ γ″
XII	3/4	38° 33′	38° 35′	9 34′ 26″	9 33′ 25″	μζ ς″ γ″
XIII	15h	40° 53′	40° 56′	10 24′ 25″	10 24′ 32″	νβ ς″
XIV	15h 1/4	43° 2′	43° 4′	11 12′ 59″		νε ς″ γ″ ιβ″
			43° 15′	11 17′ 18″	11 17′ 0″	
XV.	1/2	45° 1	45° 1′	12 0′ 25″	12 0′ 26″	ξ
XVI	3/4	46° 50′	46° 51′	12 48′ 4″	12 48′ 6″	ξγ ς″ γ″ ι[illegible]
XVII	16h	48° 31′	48° 32′	13 34′ 46″	13 34′ 56″	ξζ ς″ γ″
XVIII.	16h 1/4	50° 4	50° 4′	14 20′ 6″		οα γδ
			50° 15′	14 25′ 4[illegible]	14 25′ 45″	
XIX	1/2	51° 29′	51° 30′	15 5′ 10″	15 5′ 0″	[illegible]
XX.	3/4	[illegible]	[illegible]° 50′	15 49′ 4[illegible]		
XXI	17h					

23 Codd. سمى. Vgl. Str. 3, 5 عفاء العرش, wodurch Golius' Glosse (bei Freytag) سماء pl. سُمِيّ »herba" bestätigt wird — 24 الظهر Vgl. Str 6, 2 — A والشطُّ — 25 In E lautet der Vers:

يا ناق هذا بالذى لعنت اتابك انك بما سقيت

Seite **279**, Z. 1 dieser Vers fehlt in A E u. steht nur in D, ist aber späterer Zusatz, wie der schlechte Reim beweist — 7 Codd. كلا — 12 l. الالسى.

ADDENDA ET CORRIGENDA

P. 8. **19**, 10 l. B C D E جزء

» 33. **51**, 11 l. so D E

» 61. **69**, 23 l. **125**, 19

» 62. **70**, 20 l. B E ريف

» 65. **72**, 3 l **119**, 21

» 80. **82**, 11 l. خشب .... خَشَب

» 82. **82**, 26 l. *Oasis*

» 87. **85**, 26 وخودون Vgl. Bekrî 329 und 348

» 91. **89**, 16 اخلّة Vgl. Bekrî 80

» 104. **102**, 14 دراع Vgl. Bekrî 406

» 106. **105**, 4 وحذا, Vgl. Bekrî 272 und 307

» 108. **107**, 5 ذخار Vgl. *Burgen* I, 20 Note und Bekrî 344

» 114. **112**, 9 خمر Vgl. Bekrî 318.

A مخلفة — للجسداء Codd. o. p. Vgl. Str. 60, 1 — 17 In A ist die Lücke nicht angedeutet — 20 l. يُخفى De Goeje — 21 Codd. مشكاك — 22 A واوصح — Codd. برد — E ومحصص 23 — هيّا بنا A هيانا E — 24 Codd. هنانا — سار وساس 25 E واصل — E مستار داى.

Seite 276, Z. 2 E عدت — Codd. بلاع. Vgl. Str. 59, 3 — 3 A للربضات E o. p. Vgl. Str. 58, 3 — A ضنان E o. p. Vgl. Str. 58, 2 — بنات حرب A o. p. E بنات حرب. Vgl. Str. 57, 5 — الشعب. Vgl. Str. 58, 3 — 5 Vgl. Str. 57, 5 — فجلجل Codd. o. p. — 6 نجر Codd. o. p. Vgl. Str. 57, 3 — Codd. ادت — يبمبما A o. p. Vgl. Str. 56, 4 — 8 A يميما — Codd. حرانا — 9 Codd. بنع — A بلغتما — 10 Codd. رحرت — لاطب تحصف جناحا Codd. o. p. Vgl. Str. 56, 4 — 11 A نعبرى E نلنل — نعرى نلنل — E اخذما — 12 كتنة. Vgl. 52, 5 — 15 Codd. عنطل — A نسوة E نشوه. Vgl. Str. 82, 5 — 16 شهران Vgl. Str. 53, 5 — l. تَسْتُل — 18 خنوف Codd. o. p. — A دربمى — 21 A كانى E o. p. — Codd. فرحمن — Codd. محفرة — E عن — خوف E o. p. A جوت — 23 الامر A الانبر E الابر — عراعيرن Vgl. Str. 50, 3 — 24 الشغشف Codd. o. p. Vgl. Str. 48, 5 — 26 l. بوبد جبل قاصى (Codd.).

Seite 277, Z. 1 fast ganz o. p. — 2 Codd. حوف — 4 A والحوف E والخوف — 6 سروما Vgl. Str. 47, 3 — 9 A تحشم E o. p. — Codd. اردنب. Vgl. 250, 25 — المرح so Codd. (l. الطَّلح؟ Vgl. الطلاح Str. 45, 4 siehe jedoch Str. 120, 1!) — 10 تصلى Codd. o. p. — E التصميما — E الحرانى A o. p. — 13 E حانس — ساجع Codd. o. p. Vgl. Str. 41, 3 — 14 بالعرض Vgl. Str. 40, 1 — 18 صعدة Vgl. Str. 35, 4 — 20 l. mit E رأْتْ — l. عَنْسى (Codd. o. p.) — Landb. liest تد تهاويد القمت — 24 يافق Codd. تادق — 26. Vgl. Str. 28 und 29, 5.

Seite 278, Z. 1 Codd. لظمو. Vgl. Str. 27, 2 — شبارق Vgl. Str. 28, 1 — 3 يحتسب Codd. o. p. — 5 الفقع Vgl. Str. 25, 5 — عن E عمد — A العبيد بن E ebenso o. p. Vgl. Str. 26, 2—5 المعيدين für المعيديين lic. poetica? — 6 A حرفة E o. p. Vgl. Str. 24, 1 und zu عاجيبا Str. 23, 1 — 7 ريدة Codd. o. p. Vgl. Str. 21, 3 — 8 l. الجليل — 9 Die Lücke ist nicht angezeigt — 12 E لمثعل — لحيفة Codd. o. p. Vgl. Str. 21, 2 — 13 لمرمل Vgl. Str. 21, 1 — A والكراوع — 14 l. الجليل — 15 A Lücke nicht angezeigt, l. mit E المعطى — 18 يكلى Vgl. Str. 14, 1 — 19 وجبنا E o. p. — 20 A حمن E حببن —

Cod. B; die weiteren Blätter fehlen — 15 l. حنف — 17 غرّبى E o. p. A عرابسى — 21 Codd. حنس und الاحناس — 22 راس (rad. رسى) — 23 l. مكانّ — für الرأس — من ان (so Codd.) l. ما انْ.

Seite 272, Z. 1 l. mit E المهلكى A انهلكى — A العرات — l. للصدىق 2 — مقطع محيق Codd. o. p. — l. طِرْف — E طمر — 8 Codd. اربحتا — ضَبّ Codd. o. p. — Codd. حملته — 12 Codd حنس — l. mit E الاسعُد — 13 E انعس — 14 بالنجس l. بالبخس Codd. o. p. — 17 بحنامح l. بُحَناخِيّ (Codd. بطاحى) — 18 A النجم E النُجْم — 21 l. mit E اعلى والمدركى — A والصدوق — 23 l. تَنْسَ — 26 E الدميم l. الذميم.

Seite 273, Z. 1 النجار Codd. o. p. — ندى E الندى — 7 l. يحمل — 8 Codd. انحدان — 9 منعه fehlt in E — 13 لاستنجاحها Codd. o. p. — l. سنبي — 20 l. آذنتنى — A بعض — 22 A نرت E o. p.

Seite 274, Z. 1 وامساك l. mit E أوصيك — l. وباشتاق (Codd.) — 3 وتحت A ونحن — A نابتة E دبتة — 5 A بحلته E بحله. Vgl Strophe 79 u. 80 — Codd. اذا — 6 تنهض Codd. o. p.; in den Codd. fehlt من — بوباتيا E o. p. A تودنيا. Vgl. Str. 79, 4 — A نو ورق — 8 — ما اتت البراحا l. mit E اتت البراح A 7 — Vgl. Str. 77, 2 — قرن. l. mit E اذْ لاحا — A وشرب E وشرَدً Vgl. Str. 76, 3 — 9 A حلدان E حلدان Vgl. Str. 73, 1 — بأوقح Vgl. Str. 72, 2 — 12 Codd. اول وارتقه — A راكب — 14 Codd. صعنًا. Vgl. Str. 71, 3 — Codd. نمسحب. Vgl. Str. 71, 2 — 15 ذهبة Vgl. Str. 70, 4 — 19 كوكر Vgl. Str. 68, 5 — الكراع Vgl. Str. 67, 4 — كرى Vgl. Str. 68, 4 — A تحتال E تحتنب l. تحتاب — تجتاب — 21 Codd. احربا. Vgl. Str. 67, 2 — 22 A حرّا E حرّى. Vgl. Str. 65, 5.

Seite 275, Z. 1 انفرجا Vgl. Str. 66, 2 — 2 رياض الخيل Vgl. Str. 64, 5 — 3 Codd. اباتها — l. قُبانة — Codd. النحل — 4 A الناحل E o. p. — بابها Codd. o. p. — A قصابها E o. p. — 7 لتقويت E o. p. A لمعوت — بدار Codd. o. p. — 9 دو سمار Vgl. Str. 62, 4 — 11 غرة A عرر E عرب — 13 E دا الاهوال — 14 ترجا Codd. o. p. Vgl. Str. 62, 1 — l. mit E أعل — A ومشه E o. p. Vgl. Str. 62, 1 — 15 مجفلة E o. p.

Seite **266**, Z. 1 l. تُرْى — 5 جذوعه B E o. p. A حزوعه — 8 وسبوحة A E o. p. — 13 A لميبر — 15 بتحنان E o. p. B سحان — 17 ونشوة E o. p. B hier u. Commentar نسوه mit Hacken — 20 E كان — 25 l. انسراح — 26 Codd. وحدا — A B قوارة.

Seite **267**, Z. 3 E الاصلاح — 8 B بالتعذير — 10 A E الخور B الخور. Vgl. Jâc. s. v. شعب الخوز — l. البيبر — جرما voc. B; A E o. p. — Codd. دسرًا — 11 B الغيطة A E o. p. — 12 l. اعقبت B E في المسبر — 16 E; B حعرها — l. وسببة (Codd.) — A الخور B الخور mit Hacken E o. p. — 17 البياعون A E o. p. B البياعون — 20 انحاجون voc. B; A E o. p. — 21 A العُظم من — ان fehlt in A — 22 l. لَرْدم A B الردم — ردم A B روم.

Seite **268**, Z. 1. Vgl. Korân 50, 15 — 5 A معظمنا — 6 E voc. نُسْكَنَا — 10 l. باب — 11 بالركب A بالواد — 13 سعيًا E o. p. A سعتا — A ووحفا — 14 A حذفا — Landb. liest ومُقْرَدٍ — B E للحانق — 16 l. بالدعاء (Codd.) — 18 A أقصى — l. مشيد — 21 وراكع A ودالج — 23 das zweite مشيد fehlt in B E.

Seite **269**, Z. 2 l. mit A E تعظيما وبرًّا — 6 l. قبالَه بيتٌ (A B بيتًا) — 8 B الشمسمة A E السمسمة — E الجواهر — 17 A غاوٍ — غاق من صالح A E لما — 18 A سرف E o. p. B سرف — 20 A E بصالح B صالح مما — 23 l. حسرا B E o. p. — 24 تحضرا B E o. p. A تحضرا — 26 A المسعرا B المعشرا.

Seite **270**, Z. 5 B صنّع E o. p. A بصنع — 6 der zweite Halbvers fehlt in A — 7 كبّار sic. Vgl. Commentar — 9 B E صبع A بصبع — E تكبيرا — 11 demnach scheint der Com. تكبار gelesen zu haben — 12 A B منهم — A ضبليس — 15 l. للقوم — 16 A E بسربق — 19 لنفر l. — عاد B بعا — 21 A الصنايع E الصنائع — 24 بعا B عاد — مصروب E مضرب — 25 fehlt in A — 26 E الاسباع — B voc. مَلّاع.

Seite **271**, Z. 3 ولّت بذمته Codd. o. p. Muḥîṭ s. v. ملاع hat اودت بهم — 7 A الاتى B الانى — 14 l. الجحاجح — الاكام so weit reicht

والشربانة B والسريانة mit Hacken — l. متطامن oder مطمئن; bis لحرة fehlt in B — 22 A E والشربانة — 26 لمنهل E لمهل.

Seite **261**, Z. 2 B الرفيق E الرفيق — 4 الثانى B الناتى — ارادة B وارده E واراده — 6 مده A هده — 7 A الرفيق B الرفيق E o. p. — 10 E باختيال — 12 l. فناهيات — A قصر B فصر. Vgl. Commentar — B فحلقنا E o. p. — 14 مواضع fehlt in A B — 15 A E وحلق — 18 A E تحتاز B o. p. — A مستحب — 19 لخريداء A E o. p. — 20 l. mit B مطاحلب — ركبة B E o. p. — 21 A المشرب — 24 Codd. والسرورة — A الناس — l. وغراب (Codd.) — 25 B وصفن — A مطار B E سطار — 26 A الرف E الزرف.

Seite **262**, Z. 1 l. أقل — 11 l. بمشرف B بمشرق E o. p. A لمشرف — 13 E امواع — 21 l. عيان (B عيان) — 23 B لا تلث E o. p. — 24 نكس Codd. o. p. A نكسر.

Seite **263**, Z. 2 E العنق B العتق l. hier u. Z. 12 الفتق u. vgl. **187**, 11 De Goeje — 5 B الأمق — l. غرب — 8 l. لوامص A — هول A هواء 13 — غلق A — احزانا E احزانًا A اسحانا 10 B — لوامطر 17 لى A الى B فى — 18 سل sic Codd.; Land liest سلى — 21 l. فحش, صدق und رواة.

Seite **264**, Z. 1 قران voc. nach Jâc. IV 50, 12 — 2 A وسرنا B وشربا E وسربا Commentar A وشرب B E o. p. Vgl. Jâc. s. v. شرب — 5 Codd. مكان — 8 فعلوا fehlt in A — 15 دار B E ذات — 18 l. العول E العوم — 22 يمموا so B aus امموا verändert; A امموا E النم — 23 B فاشعروا — 25 A واحرموا.

Seite **265**, Z. 1 B ونشروا — 2 وقلبت الدنانير l. mit E وعزت الدنانير — 6 A محببات E محببات (ebenso Commentar, aber محبوب) — B voc. لسوا — 10 البوبات fehlt in B E; B Glosse اظن فى هذا الموضع نظر واظن فيه ساقط لعله بوبات ارض — 11 A وقد — جباء A وحنا E وحما — 15 A الماروم E mit Hacken — Codd. اللغو Commentar B اللغو — 21 بظلمه so Codd. — 23 A E لصبعه B لصبيعه — Jâc. s. v. voc. الزيمة — 24 B voc. سبوحه A E o. p. — 25 B ريك A ربك (für اربك). Vgl. Commentar.

B بعْطان A E o. p. — A سواجى B E o. p. — 16 A شحانه B شَحَّانهُ E شحانه — l. الموماة — 17 A النهقه B انهقه E o. p. Commentar B النهقه A E o. p. — 18 E المزج — تهاجير A E o. p. B تهاجبج über d. Zeile تهاجيز — 19 A لأقب B لأقب E o. p. — E نانا — 20 Codd. نحان — 21 Codd. سبا E سبا — نخل fehlt in E — 22 Codd. نعطان — 25 B E نعال A انعتل — 26 A الخدنات B الخدينات E الخدنات.

Seite **258**, Z. 4 A والخدنات E o. p. — 5 Codd. حنا E حما — سمره E نمره Glosse نعره mit ط darüber — 6 الرحالة E الرحل — 11 A اعضب — B E نُمُك A نمك Commentar لنُمك — 12 B الاصاص E o. p. — نصاحا A نصاحا E o. p. — 13 l. المترع (Codd.) — 16 l. وكاتّه (Codd.) — 18 l. عذبه — 23 A E نقب B وهب — 24 B نحض — 25 B voc. مُطْلخَمّ A E o. p. — A E حصد B خصد — A حلافه E o. p.

Seite **259**, Z. 1 B وكم — B انسبايب — A نعاطا — 2 A حصد E حصد B خَصد — A ندتهما B نديْهما E ندنهما — خصدّ voc. B — انه الا l. mit E لانّه — 4 نعت A E o. p. fehlt in B — A الخالب B E والخالب o. p. — 7 l. معصوصباتُ — 9 A ندنات B دربات — A نغين B E نعش — B voc. قذف — 10 B voc. المُدارج — 12 رنبة A E o. p. B رَنّبة — 13 تراه Codd. بره — 17 الجاب für الجُبّ wegen des Reimes — B نعبات — 18 A الاحرب B E لاحرب — عذب E o. p. B عذب — A نطاق B نطاف E o. p. — 19 الخراب E الخرابى — 22 l. تسرع (gegen die Codd.) — الحمار l. الجُبّ — اخرب A E o. p. — 24 E معاف معفّى.

Seite **260**, Z. 2 سفيت A سعيق — درا voc. B — 3 الوعث A الوعر — A B نازل E نازل — A حب B حب E حب — 6 A نفخن E o. p. B نبعاجن — البرى voc. A E; Landb. und de Goeje lesen البرّى — 8 A E نذى — A ندلا B ديّل — 12 A الرفعه B الرفغة E الرىعه. Vgl. Commentar — 13 A نشريانة B E o. p. — حيث A حيث E o. p. B حنب — والرفضة — 14 A نعذر B تعذّ — 17 A دغمر E نغير — ذلك fehlt in A B — 19 والرفضة E o. p. A B والرافضة — 20 A E معاوص B مفاوص — 21 A

(المتحصّ — 14 تنصاع E — دراوع 16 Codd. الرباع — 17 A تحصد B تحسّ — 19 A الكبيبات E o. p. B الكتيبان Commentar وكمه. Vgl. 116, 9 — 20 عقدة Codd. حقدة — 21 B نصابه محلة A E o. p. — 22 عش B عصن A E عص. Vgl. 115, 23 und Jâc. III 680 — ذات العشّ منزل بين المكان المعروف بقبر الشهداء وبين كُتْنة 23 A B العصص E العصص — 25 A كتبه B كنه E o. p.

Seite 254, Z. 1 يا كدن B E o. p. A باشر — 6 B E المجقل (an zweiter Stelle) — 8 E اثايقا — 9 يرع A B بزع — 11 B لوام A E سوّام — A E صنّ B ظنّ — 13 ايانقا fehlt in A E — 15 دون l. mit A E دردق — 19 B تيه مُتجهّله — 20 A حوله B حرمله E حرمله — 21 A دعرى B E كعرى. Vgl. Z. 24 — l. بواج Codd. o. p. — B E رجلى — 22 ذات A دوات — 24 اوساحله E وساحله — B الخليجة E لخلبخه — 25 جعلناها Korân 56, 72 — للمقوين E Text الى حين am Rande للمقوين.

Seite 255, Z. 2 بتعرى A E o. p. B بعرى — 9 لاطلب Codd. طلب — 12 السلام voc. B — وان Codd. an zweiter Stelle لان — 14 قد bis والترسّل fehlt in A — 16 l. هوْجاب (o. v.) A هرجات B هرجاب E o. p. — 17 l. البريد — نبى A بادى — 18 اشب A اثب B ادب E ادب — l. وجلجل o. v. — A B وابناده — 19 وهرجاب A o. p. E وهرجات — 20 ونحر A E o. p. im Verse B بحرا — 25 فانجردت Codd. o. p. — l. حرّف — 26 نسول im Sinne von اسراع.

Seite 256, Z. 3 Codd. صنان — 5 A يمثل (ohne و) — 11 A E سبى — 13 A E بالبسط B بالسّبط — 14 Codd. حصاصة — 15 E مرمّده — 18 A السبطان B E البسطان — 19 A E والحصصه (o. p.) — 20 B وبلاغ E o. p. — 21 وحى?

Seite 257, Z. 1 فالمرخاء A B o. p. — موضعان fehlt in den Codd. — 3 A فخفّف — 4 Codd. دعرى — 6 A E ردوما (E im Commentar mit Hacken) — 7 صُهيّا so B; A صهيًا E صهنا — 8 B E عهوما — 10 B نجاد A E o. p. — Codd. نحشمن u. A E الحشوما — 11 زَنُوم E o. p. ردوم A — 12 A صمى B وصهمى E وصهن — وتجاد A E o. p. — 13 Codd. دنطان — 15

— 18 B ناجيات ناشيّت — l. السعالي — بأقاويات. Vgl. **115**, 6 — 20 Codd. احوازبيب — 25 A E o. p. — 23 أتّجد — B الموات — تحسى B احواز رنب E احواز زنب. Vgl. **115**, 6 und **186**, 16.

Seite **251**, Z. 2. B فضمها — 5 l. وأغفر — 6 B يا ربّنا ربّ ثمّ — l. الآملا — 8 A E شبهه — E وهـا für وهذا — 9 Zuhair 16, 10 لوادى — 10 ركابا so Codd. l. ركابْ — 13 E عاسم mit Hacken auf س ebenso Z. 18 u. 19 — 14 A ننذرن B E o. p. — الرحائم A E o. p. Vgl. **115**, 14 ff. — 20 B والمنشره — 21 B لمّا.

Seite **252**, Z. 4 Codd. وورق — A B عقبان — 7 A E والسفسف B والسفيف — 9 B voc. الهمَرْجَل A E o. v. — 10 السرّ B السيْر B mit der Glosse الصل mit ط — 11 B E محهل A محمل — 12 A ضم — 13 الجميلين so B im Commentar, sonst الجميلين — 15 بالفرّع 19 — (امرًا möglich auch) امراه A B امرُه 17 — عن E على A E o. p. — B voc. الرُضام — 20 وطن so Codd. l. وطر — يُقْضَى B voc. يُقضِى — 21 عراعرين. Vgl. **115**, 23 — 22 A للوعد B للبعد es ist gleich سروم الطرفاء **115**, 22 — 23 القرحة A E und Codd. im Com. o. p. — 25 والتّجة. Vgl. **115**, 23.

Seite **253** Z. 2. عفارين B عقارين. Vgl. **116**, 5 — الخُنفة voc. B; A الخنقه E الخمقة. Vgl. **116**, 5 — غُشّ voc. nach **115**, 23 — 3 طرب, im Commentar طرب, ist identisch mit طريب **116**, 9 und wohl nur aus metrischen Gründen in طَرِب verändert worden — 4 حشان so A Commentar, sonst o. p. E hier und im Comm. حسان — l. شويحطات u. المطلفه — 6 B E صعمان o. p. — Codd. محلفه — 7 عقار B عقّان — A طرب B E وطرب — 8 وصلفاع so Codd. (l. وصلفاع?) اذا — اما E امّى — للشهب — B — Vgl. **116**, 9 ذات القصص. — 10 fehlt in A. (Vor اذا muss ein Wort ausgefallen sein; lies mit E الى الميل اذا الميل) — 12 قَعَصْ fordert der Reim; B قعْص A o. v. E دصص. Es ist eine mögliche licentia poetica; ebenso المَحَصْ für

radirt — 12 سخيم B سخم — 13 القصب fehlt in B (die Erklärung von قتّ durch القصب passt nicht gut) — 19 l. القَرَظِيّ — Codd. نسرين. Vgl. 183, 23 — 20 لربيع voc. nach 114, 8 — 21 بتفراج Codd. o. p. E دمعراج — A E للسهعه — 23 A E an zweiter Stelle أى قد — 24 كمد fehlt in E — 26 A E تاد B تاد.

Seite 248, Z. 2 بحَضْبَر A بحطبر B محصبر. Vgl. 83, 23 — 3 l. كُلّ u. وَكُلّ — Codd. وعد — بمَسْهر so voc. B; l. بمُسْهر — 11 دُلعان (mit Punkt unter د) voc. B; 84, 6 habe ich ebenfalls nach B دُلْعان recipirt. Codd. hier und dort دلعان (ذُلْعان ist also wahrscheinlicher) — سَرُوم. Vgl. 84, 6 — 12 Der erste Halbvers fehlt in B — 13 تبدلت l. mit B تبدّأت E تبدات — A والريث — السينام B voc. im Comm. والسينام — 14 طى so B E; A طرّ — A بالوسيم — 15 التمرة B E o. p. — 16 مرفوع B über d. Zeile مضموم — A جبل اسمه قبله — 17 السُرُح sic Codd.; 84, 6 السَّرْم — والمضرات A E والمصرات B والمصرات — 21 طبين A طبيره B E طبين — l. والرَّحْص — A B بكرات Commentar B وبكرات — 22 انعرص. Vgl. 84, 3 — 23 Codd. وملت, E o. p. — 25 متن B بطن.

Seite 249, Z. 4 بالعرقات B بالعرمات. Vgl. 186, 10 — 7 مجمرة Codd. o. p. — 8 انقطار B العطار — للبردان voc. nach 116, 13 — 9 فى عرقة مشرفة. Daraus scheint hervorzugehen, dass عَرَقَة in der Bedeutung »Terrasse, Anhöhe" zu vocalisiren sei — 11 l. كفّتي — 12 A حصّة B قصة E o. p. — والعطارة — يشل B E بسيل — صفان B صفاه — 16 الشقرة B u. Commentar Codd. السعرة E o. p. Vgl. الشفرات 84, 4 — 17 وعمدان voc. B. Vgl. 84, 4 — وحصن. Vgl. 84, 19 (?) — A حانت E o. p. — 18 شوبلة. Vgl. 84, 4. — 26 l. مهاجِرةً.

Seite 250 Z. 1 A نغوز والفوت B تَعُور والقوت — 4 Codd. المنصح E المنصح mit Hacken — 5 A نعتل E o. p. B نعل — 6 وبص sic. Codd. — 8 المطايا A المنايا — A المنصح voc. nach 115, 6 — 9 بالطليف so Commentar; Text A B بالطائف — 11 لسد B لبيد — 12 l. الغشاء

وقيل بعضهم ان عبادة وذنيبا من صلب نعفان لا من سلمان وهولاء

الهجين وانّما سمّوا الهجين لانّهم لامّهات شتّى غرائب . . وبنو جبير
انجد الهجين من انجد همدان وهم الجبارنة وارجاله وامّا بنو رهم من

B تقول A o. p. E بقول 16 — الهجين فانّه يقال امّهم رهم وهم لاباء شتّى
B mit Hacken — نواح .Codd — بلا سراب E بالاشراب A 17 — يقول

B الهيباب — 18 للحلوىّ so Codd. Vgl. auch 83, 2. Die Bemerkung des Commentars والحلويان نقيلان stimmt zu der vom Metrum geforderten L A nicht — 19 Vgl. 83, 1 ff — 20 الماس Vgl. 277, 26 — 22 A B مستقبلو E o. p. — 23 اكمه B والحمه — 26 Codd. الحط. Vgl. 83, 1.

Seite 245, Z. 2 l. مذاب ;خطاريّ يذّب ;Codd. ىداب oder o. p. — A فادنى B فأدّأبى E o. p. — B قرنا E o. p — 2 الأعيَن. Vgl. 82, 26 — 3 l. رَحْلى — 4 الأقبّب (= الأقبّ?) Codd. الأقنب E o. p. Commentar والاقب — 5 Codd الحسط — ينسزح Codd. o. p. — 8 A الاقبّ E o. p. — 11 اسل. Vgl. 82, 24 — Codd. وحلاها — 12 الميس A E o. p. — 16 بنو حمرة fehlt in B E. Vgl. 114, 24 — 18 A الزميم — 20 A E نحد B نحدّ — 22 A E نارا B بتارًا Comm. B وتبار E وبتار — 24 A خور E حور — 25 فرْخم voc. B; sonst scheint mir فرَخّم besser — 26 لخرق fehlt in B; A لخرو l. mit E لخرّ.

Seite 246, Z. 1 l. والمْرّ — E وبتار — B E مطرد ohne Art. — 3 ضمّها A E o. p. — A الوحيف E o. p. — 6 B ظهرها — A E احدل B انجل — B صدّه — 7 B أزن — l. جاد له — 10 A محالبيه B E o. p. — 12 نشاص E o. p. A نشاط — B باردة — 15 l. الساهر für السامر der Codd. — سوابل A E o. p. — الخانق. Vgl. 83, 19 — 16 السامر A الساهر E الساهرى — 20 B E لبّن A لبن — دارس B دار بين 21 وعافيها E وعالمها — 23 A محبسات E o. p. B محلسات — 25 دمّاج. Vgl. 82, 21.

Seite 247, Z. 1. Codd. الادلاج; B Glosse الادواج E Glosse الاوداج mit ط darüber — 2 Codd. جماعة ورفقة — 3 ذا vor الباب fehlt in B E — 5 Vgl. 114, 6 — 7 B صعدة E صعد — 8 Landb. liest بلاش اى بغير عوض تمّت حاشية B Glosse للمجّان — فى الاسواق — 9 Vgl. 114, 12 ff. 124, 23 — 10 A E الربعة B لربيعة das ا ist weg-

Seite **241** Z 3 E مهرم عارض — 4 E حارق ىم فحار — 9 A E كغاب الفتى A القنا — فيئة B E o. p. فتية — فرنز E قرير 10 — مظل A — الاسد — 13 اجمرنا B E o. p. A احمرنا — وادى für وادى — شعوب. Vgl. **81**, 24 etc. — 14 E دسل — B E الحراف A لحزاف. Vgl. **118**, 8 — 15 انجد Codd. o. p. — A سالرحادات. Vgl. **80**, 23 etc. — 16 l. السّعالى — 18 A وخوان — 21 بعَمد voc. E; A يعمد — ومرمل (inschr. מרמל). Vgl. **278**, 13 — E لمعدود — 22 الخيفة. Vgl. **82**, 6 und **278**, 12 — B voc. قُصد — 24 E الجود غيثا o. p. — 26 كرنة. Codd. يريد — Vgl. **109**, 22 — عَرم = اعرام — عمدان B عمد

Seite **242**, Z. 1 A باليمن — l. يدور — 4 الغولة. Vgl. **82**, 5 — 6 B مجمولة — 7 لنا E لها — 8 ينزله A E o. p. B بنزله — 10 Codd. مصلود — 14 الرباع Codd. o. p. — A والحتو — يسرى B E A سرى — يمر 16 l. يُسْلى الحبيبَ ذكرُه? — 17 E الداعى به — 20 جرفة. Vgl. **112**, 3 — 21 عدج A o. p. B عرج — 25 A E سحرت B سحرب.

Seite **243**, Z. 4 وشبّان E وشان A وشيبان B الجباجب — **112**, 14 — 5 zweiter Halbvers 5 u. Vers 6 fehlen in B — 6 الفقع Vgl. **113**, 14 — 7 l. اثافة (od. اثافِة De Goeje) — 13 معيد voc. B. Vgl. **112**, 15 und über die خيوان *Iklīl* 10 Buch S. 33 — المخصب E o. p. A الحصب — 14 لدى A لذى — 17 A معبد — 18 عشرة so A; B عتشن E عسن (l. عشن. Vgl. *Südarab. Studien* S. 72 Note 2) — 23 A توُم — الادمة **83**, 3 — A بقدّم.

Seite **244**, Z. 1. Codd. بركان — عيان A E o. p. — 3 معمر voc. nach *Iklīl* 10 S. 46 فاولد سعد بن عبدودّ الحارث فاولد الحارث ابن سعد معمر بن الحارث بضمّ الميم الاولى وكسر الاخرى وليس هذا الاسم آلّا فى همدان — بن سعد fehlt in A B — عبدُودّ voc. B — وانطعن — 7 وطالعا = طالعين **83**, 2 — 8 وانصعن A E o p. B A حزالقا — يحتين B E o. p. A بحتين — 10 A ثم — E حنثا — 11 حبيبا E o. p. A لقيت E لاقيت — ثمت وبصنى — 13 الهجن E o. p. A الهجر B einmal الهُجُن sonst الهجن oder الهجر. Vgl. *Iklīl* 10 S. 124 فاولد ذعفان ساعًا وجبيرا

A يهال — A راها — 4 Codd. بدمرها — A E اطمست — 6 B E فانصمانين — 7 E مواطئا — B voc. مّكلثة — 8 حنان B E o. p. — مشرع A شرع — 9 الف B الغث — 10 Codd. عدق oder o. p. — 12 E سمهها — A علون — 19 B وغُرز und الحُفز — 20 وعقبة B وعنبه E وعمه — بالقهر. Vgl. **278**, 24 — 21 E والِكتر A o. p. B والِكثْر — B الاجدع — 22 ابدى A ابطا — Der zweite Halbvers fehlt in B, in E der Schluss تلّاه فاكتنز. Ein Wort scheint ausgefallen zu sein — 23 A المعتمر B E o. p. — 24 l. شبّه — والغرز an zweiter Stelle fehlt in E — 25 اطبقت E اطبع — 26 انبتها E انتهى A ابها.

Seite **237** Z. 1 كلما A B كما — تتب A o. p. fehlt in B E — 2 A تثب B يتبُ E o. p. — 6 تصوت E o. p. B تصوب A اصوات — B الصعب — 8 Codd. تعدى B über d. Zeile سرى — 9 فيه Codd. منه — 10 B وبرتع — 14 Von hier bis **238**, 11 steht auch im Codd. D — B hier u. Zeile 18 المؤبّد Codd. o. p. — 15 B E وُلُد — 20 Landb. liest وقيل للركب — 24 E احياله und مجاله Landb. liest مجاله.

Seite **238**, 2 D المساقر und الخروج — 7 فارحل fehlt in E — B العُسَر — 9 وعشاء الصفر العنت fehlt in B; für العنت hat A الغيث E العمث — 11 Von hier ab fehlt in D — 14 فاصرف A A بحضر — فاصى E فاص — 16 المراض A الفراض — 15 فاصرب — رقع B 22 — فناح B فباح 21 — Vgl. **89**, 15 ff — بحطر E تحطب.

Seite **239** Z. 5. أسى. Vgl. **104**, 8 — 8 شوكان. Vgl. **95**, 13 — 11 A الانواع E o. p. — 12. Vgl. Divân 59, 7 — 14. Vgl. **108**, 26 und **109**, 17 — 15 Codd. شرع für مشرع — 20 الكتمات A الكثيبات E طربق الكسمات B الكثبان — 21 شفرة voc. nach Jâc. s. v. — 22 الدحاض. Vgl. **84**, 2 — 25. Vgl. *Burgen u. Schlösser* S. 52, 4 ff.

Seite **240**, Z. 1 Varianten im تاريخ صنعاء Cod. Oxford رامها und اوهام — 2 Var. des *Iklîl* und *Ta'riḫ* فى حقلها العام يعض العام المعين (*Ta'riḫ*: وبعض) — 3 A عينان *Ta'riḫ* hat beide L A — B لمعين mit der Glosse اى تخرج منه انهار كثيرة A E العين *Iklîl* شبتها — 10 تخيدم B 8 — اسسها *Ta'riḫ* — والغدير *Ta'riḫ* العبير A ستها — 11 معين B معرى A E دعمس — 16 A باسيس — 20 E سعوا A B شعوا — 21 يحصب Codd. o. p.

كـذا über der Zeile. Vgl. Jâc. IV 38, 2 — حبـل Jâc. IV 38, 2 falsch حبك — يخشى B E بـحسى Jâc. تحسـاء B مات Codd. — ذا für و A 10 — ترى Var. ترى. Jâc. برى A C E ترى — ماب A العنون B القبود E o. p. C العمور — وعرّدا Jâc. وغرّبا — 12 لجبال Bekri 347 السذروب — السظـواهـر Jâc. II 259, 5 u. Bekri a. a. O. القواهر — 13 التجيوش B التحبوش mit ح darunter Codd. o. p. Jâc. II 171, 7 الملوك. Vgl. II 259, 6 u. 584, 5 — والسوق Codd. والس — 15 ففترا C E o. p. A B فقترا. Vgl. Jâc. III 300, 10 IV 349, 12 — 16 ونت B دنت — عنه B über d. Z. منه. Vgl. Jâc. III 300, 11 شعفين منهن دقت — 17 رئال A ربا — 18 لبوان voc. Jâc. IV 349, 14; dagegen Jâc. III 402, 1 صفوان — ايوان A B C لبوان — وكدرا B — 19 B نخط Codd. o. p. — A B العممات C العهمات E العـقـمـت. Vgl. Jâc. III 521, 10 — B جنبية A حمية C o. p. — 20 fehlt in B — ورهوة Jâc. a. a. O. Z. 11 وراهو Bekri 453 v. l. Z. وصارة (mit der Glosse وبهوة الشلاة بين ويروى) — وناصقة Bekri درابية — السوبلى A الشوبان C السوبان Bekri السكران — 21 l. فغادر (Codd.) und dann يمشى? — B مخلوبا Codd. o. p. — 22 A ابن عربى B E عربى بن C عراس — 23 الكومحين Codd. o. p. voc. nach Jâc. IV 329, 2; Bekri 485 الكومحين — حط B حق — أكورا voc. B E; Jâc. und Bekri مكورا — 24 كفاية. Hier endigt Cod. C.

Seite 234 Z. 1 A وبشر B E وبصر — 5 B E صعف — 6 قصالة (sic.) voc. B — 7 E يعفر — 8 l. درست (B درست Codd. o. v.) — A غير ومنها — 13 A يلت — 14 A روانيها (besser) wie Landb. liest

Seite 235 Z. 4 D بالحمد — 6 Von hier bis 237, 14 fehlt in D — A الشوال — 7 A سمال — 12 قوى الى A لعوى (l. القوني) — A صعاف — برعب fehlt in B — Codd. وبردد — 14 B أصحابي mit ط über der Zeile — 15 قال bis يكفيكا fehlt in E — 16 ميمون B مروان — ملمومة B مملوءة — 20 هوجل B über der Zeile اسم خبيث.

Seite 236 Z. 2 العرش. Vgl. 80, 13 und 278, 23 — 3 بيهيل

11 Vgl. Jâc. I 852, 22 und Noten — A وشايه C E o. p. — 14 افعنك لا برق Jâc. I 658, 21 und III 127, 5 فسقاك ذو حَمَّل — B فسقّاك und خمل — غَابْ Codd. نحاب — تشيمه A C نشامه B A ساج 15 — صرام Jâc. فحريف C خَرِيف B — نسامت E دسأمه شاج Jâc. a. a. O. und Bekrî 167 سَاد — B بغنّقات C E o. p. — 16 Jâc. III 651, 16 und 727, 7 لَمَّا رَأى — عَمْقًا C عمدًا Jâc. III 651, 16 عرقا — فَوْقَهْ Jâc. عُرْضَه. Var. صوته — رَعْدٌ Jâc. قَدْرًا — 17 und 18 fehlen in B — لَمَّا رَأَى so Jâc. III 93, 12. 756, 13 IV 735, 7; Codd. بكاسى, womit ich nichts machen kann — فتّة A منه C E o. p. Jâc. عكر mit der Glosse العكر الخمسون من الابل, demnach ist فتّة eine passende Variante — 18 عين nach Jâc.; A B C عمق — A بنات لاب C بنات الاب — 19 والنّوم Jâc. مُتَغَرّب — Codd. السحون — C معلب — 20 لنجد Codd. o. p. — والاَثْل C E o. p. A معرب — 22 نشأت A B نسات — قومه B نومه فيه — A B C صها — 23 B ان نال A ; اداانا C E اذانا — B مجرور A محزور C محزوز — دسج E o. p. C تسبّح — درق B متن 24 — لبارق A له ارق — B الريح فيه — 25 B مواليه — رفق C دفق — 26 تَرَبَّص so Bekrî 429; B E تربص — l. اللّيل — Bekrî قال — خرجاته Codd. o. p. B mit Hacken.

Seite 233 Z. 1. جاردها A C E o. p. — الافق so B; E o. p. A الارقق C الادفق — 4 حدوجها A C E o. p. Jâc. IV 692, 9 حدوجهم — 5 تَخْلًا A C E o. p. Jâc. IV 568, 19 محلا — A تلمع Jâc. Glosse الكمّع المطمئنّ من الارض والحاجى المشرف من الارض — 6 فَوْق Jâc. IV 1009, 15 وعلى — دنين Jâc. رذين — لسابق C E o. p. Jâc. لسايق — A انزلن B E o. p. C ادران — اخر C احد — ريحًا so Jâc.; A دنحا C دىحا B E دمّحا — C فحذاها — 7 B محتّة نهي Jâc. رعن — 8 A وصرفن — أُنَيْدَة. Vgl. Jâc. I 114, 15 und 120, 11 — l. الخميلة — Codd. ماحرال C محرال — 9 قرية A C E مدنه B مدته mit

weisungen in den Noten — 6 A C u. Jâc. يَجِىّ من — 7 تخيّرها
E تحملها — 9 صبيب so B und Jâc. II 718, 15; Bekrî 384 ضُبَيْب
— لتَحْنِى B لحنى A C E — كما خرجت Bekrî u. Jâc. فما وردت —
10 A C مررت — شراف A C E سراف — رِجْل voc. Jâc. a. a. O. und
s. v. رِجْل; Bekrî رَجْل — 11 يوم Bekrî حين — 12 ابن A ابو. Gemeint
ist ربيعة بن مقروم — 13 عَمْرٍو A عروه E غمرٍ Jâc. III 811, 2 قَوْ — وِجَدّ
A C E وحدّ Jâc. وحاد — 14 ثُرب مورد Jâc. a. a. O. und IV 792, 3
واقربُ منهل — او نطاع غمارة Codd. o. p. — 15 A لخشحاش. Die
Verse stehen im Divân des Suḥaim عبد بنى الحسحاس Leipzig
Ref. 33. Ged. I v. 51—61 (Mittheilung des verew. Prof. *Loth*) —
16 طليا Div. دانيا — 17 بالا A C E o. p. Div. ظَنًّا — 19 B ساحيا
mit Hacken — 20 ركامًا Div. رُكَامٌ — من Div. عن — فيقة Divân
Commentar الفيقة ما بين الحَبَلَيْن — Div. zweiter Halbv. كما . . . حاديا
— Div. فغادر — 21 Div. قَمَرٌ — Div. zweiter Halbv. فغادر . . . وصافيا —
C سف für سقت — A مكول C مكدوب — 22 Codd. احش —
Div. هزيمًا سيلُهُ — مَع وَدْقِهِ Div. مُتَدَافِعٌ. Var. هزيمًا سيلُهُ احش
Codd. — سمعت هَزمَة الرعد ويقال المتهزّم المُتَكَسِّر Comm. ;مَعَ وَدقِهِ ،
يحلقن — فُرَقٌ Div. 23 — والغُلّان اودية داخلة Div. Com. العَلّان B العلان
Div. يَنْتَحِينَ — الميث المَسيل العظيمُ Commentar بالميث — السَّوَابِيَا so
— السواقيا B E السواقيا A ; والسوابيا ما يخرج مع الولد Div. Com.
24 جاوز Div. قاطع — البحر C الصحر — 25 Statt dieses Verses
— اثار خَنازيرَ السَّوادِ ارْتِجَاجُهُ * وجَادَت أعاليه العقيقَ المُعَاليَا Div.
A حلجل B C o. p. E حلل — 26 Codd. عرق od. o. p.

Seite 232, Z. 3 A تصبّب C E o. p. B بنصّب — Codd.
حن 4 — نثيج تَنْثِيج A C E o. p. Landberg liest — مردات A C
حر — A C اثباج — 5 A رنقا C E o. p. — 6 B يُعيد Codd. o. p. —
مسقّ 9 — وروج B دروج 8 — mit Hacken حريج B Codd. o. p. خريج 7
B منيف — خليج A C E o. p. — 10 A C على حمه — B C E عرفى —

Cod. Lug. بأرض Ǵamh. بشَرْح Cod. Berol. سبوح — 3 القنّتين Cod. Lug. العرسمن — Var. Ǵamh. القنان والكراع — المواهز Cod. Lugd. und Ǵamhara اللواهز — 4 وديعة Codd. دريعم B ذريعم Cod. Lug. دريّة Ǵamh. وديعة (Comm. الوديعة الماء) Jâc. III 616, 9 شريعة — ذراع E عيان — عَثْلَب Jâc. s. v. عُثْلُب Cod. Lugd. ثعلب A عثلب Ǵamhara على — حزائز Ǵamh. Com. ولحزائز جمع حزّة وهو الغيظ في الصدر Jâc. falsch" جوامر Var. جواسر — 5 عامر fehlt in B E; A C عمر — لخصر voc. nach Muštabih 187, 6 (Durch das Metrum wird خُضْر gegen خُضَر der Glosse bestätigt) — ترمى Cod. Lugd. نكوى Ǵamh. تكبو — النواجز (Ǵamhara Comm. = الابل) — 7 A فصوّة Codd. o. p. — 8 A B C دجوج A B E o. p. Vgl. Jâc. s. v. — 9 A C كليّة — فالسَّيْكراى — C حوش C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. — الاسلام. Vgl. Jâc. s. v. اسم A جوش وبارقٌ l. 11 — ومبايض, Jâc. IV 473, 19 واد بالعلاة من أرض اليمامة — ومَرابض 644, 1 ومَنابض — 12 الكعبات Jâc. IV 644, 2 الشرفات — A المُتَنَقّ B المبتّق E und Jâc. المنبّق — 13 Dieser Vers fehlt bei Jâc. — والغمر. Vgl. Jâc. III 813, 16 وغَمْر بنى جذيمة بالشام بينه وبين تيماء ولجوف — والثعلبيّة Jâc. والقادسية 14 — منزلان من ناحية الشأم Jâc. والبدو — وطُلّق Jâc. ومطلق — 17 مُنيم voc. Jâc. s. v. — الغمارا voc. nach Jâc. s. v. — 18 عوارب. Eine ähnliche Wendung Jâc. III 810, 14 ff. خرجن من الغمار مشرقات . . . رعانُ عوارب لجبلين دوني — نوار (sonst unbekannt) — 19 A التحوات C E المحوات — A ودنعب C E o. p. — 20 E وبطاد — 21 A C E وحبل — حبالة A B E o. p. C حبال — مُسْتَحِدّ voc. B — A C E اسست — 22 Zuhair XV, 5 ff — 24 الرسّ B الرسس — B فالرسيس Codd. o. v. — 25 B مَنْعَج Codd. o. v. — C حوصة mit Hacken — Codd. فاحاولة — 26 B النّدى Codd. o. p. — جرعة E دعة

Seite 231 Z. 1. Zuhair X, 4 u. 5 — 2 على Ahlw. قفا — 3 A سُلمى Codd. o. v. — 4 Vgl. Jâc. I 391, 21 ff. und die Nach-

Seite **229** Z. 1 B قرقين Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. — 2 حبرّ nach Jâc. s. v. und Bekrî 409; Codd. حور — فليس من اهله Jâc. und Bekrî ليس بها منهم — 3 Vgl. Imrulq. Div. XLVIII, 65 bis 74 — 6 A C E وصحبتى له B وصحسنى — 8 فَوْق Ahlwardt حَوْلَ — 10 أُجُمًا Ahlw. أُطُمًا — 12 Vers 12 u. 13 fehlt in C — 14 Imrulqais XXXV, 4 u. 5 — 15 C وتعدت — Codd. وصحبتى له B وصحسى — 16 اللوى له Codd. لواؤها — Codd. الندى E o. p. — Ahlw. فانتحى — B لبريص A E o. p. C لمراص Ahlw. لِلْبَرِيصِ — 18 A B C قلت B Glosse اقول. Vgl. **66**, 11 und Jâc. I 115, 12 — 19 A يَسْبَل C نبل E o. p. — 20 Vgl. **137**, 18 نُمَارٌ قَبَطْسُ — B فالربواء a. a. O. فالأَبْلاء. Vgl. Bekrî 345 — 21 Oben تتابع منه الوتر. Vgl. Bekrî a. a. O. — الربو so B; Bekrî الرّبو C الدلو — B والحبل Codd. o. v. — 22 A ثمّ — B voc. تَكْلَفُهُ — Codd. العمله. Vgl. Jâc. s. v. الغيلة اسم موضع فى شعر الأعشى — 23 die Verse des Šammâḫ finden sich im Cod. Lugd. 287 (Dozy Cat. I 274) nach einer Mittheilung meines Freundes Dr. *Houtsma;* ferner in der Ǵamhara, woraus mir die Varianten von Professor *Hommel* zur Verfügung gestelt worden sind. Ich gebe jedoch nur die wichtigsten — 24 تدنو (Var. تدنى) A C تدكو — E نكى — 25 Cod. Ludg. وسمّنتها — Codd. عاب — B وحائر. Var. وحائر ebenso A. Zu وحائر lautet in der Ǵamhara der Commentar والحائر الذى يتحير فيه الماء، والرحرحان موضع، والمفاوز التى لا ماء فيها. Vgl. **178**, 22 Noten — B رجرجان Codd. o. p. Cod. Lugd. زحزحان Ǵamhara رِحْرِحان (Var. زبرجان). Vgl. oben **178**, 26 — Codd. مغاوز — 26 الدُجى Codd. o. v. Ǵamhara الدّجىّ Commentar وهى قُتْرة الدجى جمع دجية الصائد — Cod. Lug. مستنشئات Ǵamhara المستشاب (Commentar = المخلوط) — Ǵamhara الخزائز Commentar والخزائز جمع خزوز. Codd. zum Theil ohne Punkte الرجائز.

Seite **230** Z. 1. Codd. الحوامز — 2 Cod. Lug. الحُبَيْل Ǵamhara Cod. Berol. الجبيل — A und Ǵamhara كانت — E بشرف دسرى

III 742, 21 عنه — 3 und 4 fehlen in C — بصاحر so Bekrî 388; Codd. نصاحو — زرق E رزق — B سُبُل Codd. o. v. — B E العقاير A C o. p. Bekrî الغفاير mit der Glosse الغفائرُ باب السحاب — 4 النخيل B C E o. p. Jâc. I 355, 8 s. v. (ألْيَل ويقال يَلْيَل) und IV 763, 21 hat السُنْجَيْر (Jâc. I 355, 8 hat Var. السُنْخَيْل). Vgl. Jâc. s. v. ناجيل und نخيل, wo überall Verse des Kuthajjir angeführt werden — بِيَلْيَل A نبلبل B تبلبل C E o. p. Jâc. بألْيَل (= بِيَلْيَل) — ذامر Codd. u. Var. bei Jâc. زامر — 5 فحِجْنوبَه so Jâc. II 173, 5, III 597, 12 u. Bekrî 775; A. فحتنوبه B فحبوبه C E o. p. — B جُنْد A C E حند — B حَيْدة Codd. o. p. — A دعثاير B E فعماير — 6 Vgl. Jâc. III 597, 11 — B بشام — 7 A للباتنين B للبادنين E للبادمين — C للباتيين تقوده A o. p. B بقوده C E دقوده — B جوافل قوافل — 8 رسا. Vgl. Jâc. III 839, 7 — سلع so Jâc.; Codd. سام — للمزن Codd. للموت — 9 Codd. احمال — 11 عش B E عشر. Vgl. Jâc. s. v. افاق — وذُو العُشّ من أودية العقيق من نواحى المدينة (hier Diptoton). Vgl. Jâc. I 322, 3 سقى بطنَ العَقيقِ الى أُفاقٍ — 12 — مسلطحات A C E مسلطحات B — ممه B فيه A C به — 13 كانما A E عمرى العصاة B C عمرو العصاه A عُمْرِىّ العصاة — 14 A ناثباج B ناثساج C E o. p. — 15 A ننته C o. p. E نبته — 16 Aehnliche Verse von ابو ذُويب bei Jâc. III 710, 14 bis 16 — البرديين 17 — بابُ B بان A E — اطلاع C اطاع — سادر B Codd. o. p. — A C E اليه — 20 A C E دعمقه B دعامعب. Vgl. Jâc. I 670, 19 — 21 غُمّ Jâc. a. a. O. Z. 20 und Bekrî 567 عُمّ — Codd. دعاثا B دغاثا — 22 A B C سماميج. Vgl. Jâc. a. a. O. III 132, 8 u. Bekrî a. a. O. — B حعانا A C E حواثا — 23 جدد voc. Jâc. I 82, 10 83, 2 Bekrî 334 جُدَن A E حدد C حداد — Codd. داثا — 24 من A مزار — 25 Codd. حواثا — Codd. وداث — Gemeint ist عبيد بن الابرص — 26 A فالعطنات B فالقطينات. Vgl. Jâc. II 724 IV 132, 632 فالقطبات; Bekrî dagegen فالقطبيات (ohne -) (Vgl. Note zu Jâc. II 724, 4).

بالهضبات من أمّلال مَلَل = أمّلال. Vgl. Jâc. s. v. ملل. Vers des Kuthajjir
wozu die Glosse قال اراد ملل وهو منزل على طريق المدينة الى مكة.

Seite 227, Z. 1 ذكره so C E und Jâc. IV 475, 20 (der Vers fehlt in B); A ذكرى — تُرَبّى so Jâc.; Codd. ترى — Codd. حصيلة —
2 Codd. فعلم Jâc. فيعلم l. فتَغْلَم oder فتَعْلَم u. vgl. Jâc. s. v. und Zamachschari ed. Salverda de Grave — 4 ومُستمى so A u. Jâc. IV 358, 19, 560, 12 und Bekrî 492; C ومنسمى B (ومستم) —
5 موازنة Dieser u. folgender Vers (Z. 5—8 inc.), in den Codd. fast ohne Punkte fehlen in B, wo die Glosse lautet هنا بيت ساقط. Vgl. Jâc. I 161, 12 IV 560, 13 und Bekrî 548 — 8 A ترنم. C E o. p. Vgl. Jâc. II 92, 13 — 10 الكدر Jâc. II 92, 14 النجد. Vgl. Jâc. s. v. كدر Vers des Kuthajjir سَقَى الكُدْرَ فالْلَّعباء . . . من تَغْلَمَيْنِ — بلوط B C E —
11 دسكى — 12 المرو C المروم — 13 تبوق B C E — بلوط —
A العقاق — 15 A زبانة B E o. p. C زبالة — 16 مناكب so Codd. und Bekrî 584; Jâc. III 583, 9 und IV 790, 9 مناكد —
17 تعالى. Vgl. Bekrî a. a. O. und Jâc. III 583, 10 — 20 ونسوتها B ونشوتها E o. p. C وسبوتها — لخدتم Jâc. II 116, 2 und IV 459, 16. falsch لخيا ثم — 21 رجوف Jâc. II 116, 3 زَحُوف — Jâc. falsch وبابة —
A مستحفرات E o. p. B مستحفرات — 22 الاحماء so Codd.; Jâc. الاحناء —
E اجم — Codd. o. v. Jâc. مرجف — مَرْحَف — 23 مغرورق so A E; B معرورق
C معرورف Bekrî 387 falsch معروف — Bekrî الذُرَى A الزرا B الذى
C الررا — منه so Bekrî; A B C منه — بانطاف B u. Bekrî; Codd. o. p. — 24 وذهبان برحبة. Vgl. 111, 8 — 25 Der zweite Halbvers u. der erste des folgenden Verses fehlen in B — 26 حمدان Codd. o. p. B. حَمْدان. Vgl. Jâc. II 116, 5. — مائل Codd. دامل E دامل —
يومين وارتكى so Bekrî 775; dagegen Bekrî 387 u. Jâc. III 597, 9 ربعين وارتكى; Codd. يومًا وليلة wohl aus Vers 25 verschrieben — وَجَرّ Jâc. III und Bekrî 775 يَجُرّ B E وخرّ كما خرّ A C o. p.

Seite 228, Z. 1 B تحجزه Codd. تحره Jâc. III a. a. O. تنحره
— 2 B وسيّل Codd. o. v. — منه so Codd. und Bekrî 388; Jâc.

22 — نصطسن B C E نصطيبن A — فى ثرى وثعال جبل قريب من مباضع ثرى so B u. Bekrî 153; Codd. o. p. — مستجيزة A C o. p. B E مستحيرة — B مباضع C مناضع E o. p. Vgl. Bekrî a. a. O. und 504 s. v. — الثرى Bekrî الضحى — A فيعالها B E فنعالها — 23 سميرة A لمره B بسميّره und له (A لها) C E بسمسره. Vgl. Bekrî 786, 4 s. v. سنّ سُمَيْرة — 24 الجىّ so Jâc. s. v. ثرا u. جىّ Bekrî a. a. O. falsch الجنّ — 25. Vgl. Jâc. I 131, 10 etc. Bekrî 70 u. 225 عفت — كُلْفَى voc. Jâc.; Bekrî كَلْفى (auch 475 s. v.) — 26 فَأْثمادُ Bekrî 225 فَأَجْمَادُ — A حِسْنَى; Codd. o. v. — B فالبراد.

Seite **226** Z. 1. B وقل كان — تكن fehlt in E — A عمقة B عبقة C E o. p. Vgl. Jâc. II 268, 15. — 2 Codd. من بهنّ A Jâc. لهنّ — 3 بالسربر voc. nach Bekrî 770 (Vers des Kuthajjir السرير neben غيقة) — 4 العذيب voc. B; Codd. o. p. — 6 Codd. مبركين. Vgl. Jâc. II 400, 23 IV 410, 9 — 7 Codd. نحلل — الخبيب Codd. o. p. Vgl. Jâc. II 401, 1 — 8 حلوان voc. Jâc. a. a. O — 10 B بالغياطل — 12 الاراجل — 15. Vgl. Jâc. III 818, 4 — A B C احمال — 16 Jâc. a. a. O. Z. 5 بالحبال B E Glosse حبل عرفه — 18 A E حُرثت C حزمت. Vgl. Jâc. II 259, 22 III 928, 4 etc. — Jâc. تُحْدَى E غزال بين عسفان والجحفة (والحج E) Glosse B E غزال 19 — نحدى — 20 قارضات B Glosse قاطعات — الجحوف Codd. o. p. (ist wohl جُحْفة gemeint) — لَقْت voc. Jâc. s. v. Vgl. IV 361, 9; B لفت C لبب — B فَهْنٌ Codd. und Jâc. وَفْسٌ — Jâc. اللاحقات — 22 بيمين so B E u. Jâc. III 89, 1 (A C يمين) — Codd. مدرج — B العرج A C العرف — 24 ein ähnlicher Vers Jâc. IV 235, 22 — 25 Codd. العمسس B الغُمَيْس. Vgl. Jâc. s. v. غميس قال ابو اسحاق فى غزاة بدر مرّ النبىّ صلعم على تربان ثم على مَلَل ثم على غميس الحمام عَثود جبل على مراحل يسيرة من .Vgl. Jâc s. v — A عبّود B E عثود. — — الحوق voc. B — l. الغميس und الحُوق — المدينة بين السيالة ومَلَل

(Codd.). Vgl. Jâc. I 402, 11 — 4 l. حضرموت im ersten Halbverse — A فينهمى B فاوصبهمى C E فاوصبهمى — 5 Codd. أورى شلم B أورى سلم — 8 Vgl. 100, 12 ff. — 10 ثم fehlt in A C — 11 Codd. وفيسا E o. p. Vgl. Jâc. I 364, 11 — 14 E فرماح معرف l. فالرماح — 15 Codd. وادلى. Vgl. Jâc. s. v. — Codd. العرّاء. Vgl. Jâc. s. v. — 16 A الدنا voc. nach Jâc. s. v. — 17 C فالعقر — 19 Jâc. III 118, 20 جوّنا عشاء وجوّنا — 20 B حبالا Codd. o. p. — 22 فَتَحَلَّ. Vgl. Jâc. a. a. O. und III 468, 20; E فحلّ — 23 وبَقْرِى so Jâc. III 468, 21; Codd وبغرى B وتروى — 26 غشيت Imrulqais X, 1 und 2 — فبرقه C فبركه — A العبرات Codd. العمرات.

Seite 225, Z. 1. عاقل Codd. عاقب — Codd. وللحب B E فالحب. Vgl. Var. bei Ahlw. عاقل فالجُبّ — 2. Imrulqais XIL, 1 und 2 — 3 عرفتها Ahl. غشيتها — 4 A B قضاحتيس. Vgl. Jâc. s. v. — 5 Imrul. XIL, 7 أَقَلّا — 6 Imrulq. XXV, 1 und 2 — 7 Codd. حمودله (Vgl. Jâc. III 789 فَمَوْبُولَةُ) — 8 Codd. يقسم B يَقُمْ Jâc. IV 434 ثم تَفُمْ به Ahlw. تُغِمْ بِهَا — Codd. وقدور — 11 Jâc. Glosse تقضّين من الانقضاض — من so Jâc. III 815, 6 u. B E; A C عن — 12 Jâc. IV 50, 16 فضمن — سواهن — 13 A وجهة — الجدى B E o. p. A الجرى — 14 B وفلتْ 16 — الظفر B — اثوارهن C احوارعن B اجوارهن A 15 — Jâc. III 299, 1 und Bekrî 817 أقول — الحُمْر نَاصِعَة so Jâc. und Bekrî; C E o. p. A باصعه للحمر B باضعة الجمر — 18 C قال كثير — 20 Bekrî 427 فرمالها خَبَتْها ... مخارمُ ... دوافعُ — 21 يُقَبِّلْنَ Bekrî 153 und 225; Codd. ونقبلن — والجَيْش Bekrî; Codd. o. p. B والحبس mit Hacken. »Sie halten den Mittagstrunk, (eigentlich: sie küssen ihre volle Wasserschläuche) in al-Bazwa, während das Heer dasteht". Vgl. Bekrî 153 التقبيل شرب وسط النهار وثرّى اسفل وادى الجنّ (l. الجىّ) بين الروبثة والصفراء على ليلتين من المدينة ومستنجيزة ماضية ومباضع شعب ثلاث تدفع

o. p. E وبسطر — منك B منكم — A نترك Codd. o. p. — 4 Tarafa 13, 1 und 2 — 8. Ahlw. جلس. Vgl. **176**, 9 — 9 Mu'all. V. 1 — 12 عطنة E عظفة — 13 l. mit B E حسّواء — مسى fehlt in A B E — 15 A E كالهصاب — والغُولة C والوعوله — A ما — من — مُرِيّة 17 دمّن V. 3 — حجج E دعجٍ — 18 حفرت V. 15 — 19 — V. 17 bis 19 — 22 B يمّنت — 23 بأحزة V. 27 — قفر E دعل — غلّبْ 24 علهت V. 45 — تبلّد Mu'all. تردد — نهاء E مهاء — 26 V. 71 — B قُدّامُها.

Seite **223**, Z. 2 Codd. الرىصات. Vgl. **128**, 9 — 4 Codd. وتشذّرت — 7 Vers 1 und 3 stehen Jâc. IV 732 — Bekrî 184 اقفرت und سَروب — 8 C سروب E دسرب — حبيتا A حبنًا — 9 A B C فالمورات — منعم Jâc. فيعم. Vgl. Bekrî 520 — 10 فَلْج A قلج — ومصيرًا Bekrî ومصير — Codd. صعم B صعم — 11 وبفلج Codd. وىقاع — 12 Jâc. II 861, 5 بالاجارع — A E دعرق Jâc. a. a. O. und III 164, 9 فروق — 13 Jâc. II 861, 6 فتلال — جرف nach Jâc. a. a. O; Codd. حوف — 15 Der Vers fehlt im Divân; der zweite Halbvers steht Sibawaihi *Kitâb* ed. Derenbourg 155, 10 — B voc. الدُبَيل Codd. o. v. — باسطًا A C E o. p. — 16 Zuhair IX, 7 bis 9 — 17 Codd. سحّ — B رتقا — 18 B قلقا — 19 B لشُرُورَى — B خرقا E حرقا (beide mit Hackon) Codd. حرقا — 21 Vgl. Ahlwardt, Appendix XI (S. 191) den zweiten Halbvers — شَيْم voc. B; A شمم — 22 وأدّم. Vgl. **100**, 11 und 22 — والدّم voc. nach **79**, 23 ff. — والدّوم voc. B. Vgl. **167**, 16 u. 22 ذو الدّوم — 24 Zuhair X, 4 und 5 — l. صحّوا — عَلى Ahlwardt قَفا.

Seite **224**, Z. 1. وطَوّفتْ Jâc. III 86, 16 وَقَدْ طُفْتُ dagegen Jâc. I 402, 10 وطَوّفت; B وطُوفت und عمانْ فحمص — Codd. وقد طُفْتُ Bekrî 591 فأوريشَلَم Jâc. فأُورَى سَلَمْ B فاورى شلم und ارضه l. داره 2 — (وقد تعرّبها العرب فتقول سَلِم قال الاعشى فأورى سَلِم)

fehlt in B — 9 E بلاد — 10 بالـجَلْهنين. Vgl. Jâc. s. v. مكانان بالحمى حِمَى ضَبَّة, passt aber hier nicht, da das unserige in Ḫaulân liegen muss — وغُرسَوار voc. B — مجود voc. B — 11 B عددنها sic. — 12 B وبنود — 13 B بينها E o. p. — A B C العطائف E العطايف — جُود B E قود — 15 محص A رحل — 16 A حنود B حيود C E — حنسود — 17 قسرى B C E o. p. — A وفراهن C E o. p. — 18 l. البـاس — اللّوم كَفَدُ — المر كومات — 19 ويأس B E وتاس A C o. p. — so B; A C الناس E o. p. — B وُجود — 20 بهتر voc. B (wohl n. l.) A C دهتر E o. p. — 21 سحامة voc. B — تَمَلَّ voc. B E u. ist durch das Metrum gesichert, sonst تَمْـل — وسميد B Glosse 23 — السعود C — السعالى 22 l. — ضربان من السبر تمّت حاشية Codd. حمل — Codd. الحانقين. Vgl. **83**, 19 und **114**, 6 — الخط voc. B identisch mit **83**, 1 — 25 العميش Codd. o. v. B المدس und darunter العذب. Vgl **83**, 2 — Codd. مساح B متّاح.

Seite **221**, Z. 1. نواعج so Codd.! — 2 B voc. ظننتُ Codd. o. v. — خدود A جدود C E o. p. — 5 ببوبان voc. nach **82**, 19 — A أوّل — اثاف = اثافة. Vgl. **82**, 21 — والعربب voc. B — 6 ذا قين voc. B E. Vgl. **112**, 17 — 7 والماجيد A والحميد — 8 Diese Zeile fehlt in C, تقول in B, اسم in A — 9 A C منه für فيه — 10 E ادرعا عثمان — 11 Codd. عجب B عحسب. Vgl. **82**, 7 — B لهـا — 13 A B C جنود E o. p. — 14 E افرها — B E قنس. A C o. p. — والمُغِرُّ A C والمقرّ B والمغرّ — E مدود — 16 A وشهود — 17 B دارى — Codd. حماع B حُماع. Gemeint wird صعدة. Vgl. **67**, 1 — 18 C اطام für اطاف — A C E وشبيد — 19 E احزا — Codd. حفة. Vgl. **82**, 6 und **241**, 22 — A ضيهرا C E صمرا B صمر — E تسيارهن — B وبيد A C E o. p. — 20 ازال Codd. o. v.. (Gemeint ist Ṣanᶜâ) — 21 رحلة A رجلة — E باعشامها — — A حفود — 22 C نرند A B بربد E o. p. — 23 لها E نسا — C ورع E فرج 26 — Vgl. **69**, 26 — 25 دثا — وروحاه تليل 24 A — نعيد

Seite **222**, Z. 1. A وترتاش — Codd. قدحا; in B ist قدحا in قدح verändert — Codd. ذا — 1. فيغتاق (Codd.) — 2 وتصدر Codd.

كنانة لبنى بتهامة, dazu passt aber القفيّان in Jemâma schlecht; l. القفيّان? Vgl. Jac. s. v. — فالقرش A فالعرس B طالعرش C طالقرس. (l. viell. العُرْش u. vgl. Ibn Khord. 148, 11 De Goeje) — A فهات für فيها تلك — A للحدّة — 16 الغميمة voc. B — 17 B وكراع الغميم موضع بناحية 10 ,Vgl. Jâc. IV 247 .فالغميم — فالكراعات الحجاز بين مكّة والمدينة ; Codd. فالعمم A فالعمعم — مغيثات A B معيثات C E o. p. — 18. Vgl. Jâc. s. v. الضاحى — l. وأخْيَتْ. Vgl. 157, 14 — 19. Vgl. Jâc. IV 303 كُلَيّة بقرب الجحفة .. قرية بين مكّة وَدّان موضع بين مكّة والمدينة بينها .Vgl. Jâc. s. v. فالابواء — والمدينة وبين الابواء نحو من ثمانية أميال قريبة من الجحفة — 20 Jâc. s. v. — المعشة C — رديت B 21 — الصفراء من ناحية المدينة . . وهو فوق ينبع 22 فالشعثاء vielleicht für شُعْث (Jâc. s. v.) — 23 فبَوَاطٌ Jâc. s. v. بَوَاطٌ جبل من جبال جهينة بناحية رَضْوَى — 24 B العبيص. Vgl. Jâc. s. v. العيص موضع فى بلاد بنى سليم . . . . من ناحية ذى المروة يَدِيعُ ناحية .Vgl. Jâc. s. v .فبدبع E 26 — على ساحل البحر بين فدك وخَيْبَر.

Seite 219 Z. 2 فالحماء so voc. B mit كذا — 3 B فالحليعات C E o. p. — Codd. السوابر — 7 A C E حمىّ B جَبىّ — 8 A C E للحربدة B العرادش A — وغشيّة قبل A 11 — .C E o. p يُناقصها B مناقصها 9 — للجردة. Vgl. Jâc. s. v. — B مَسْدُود. Vgl. Jâc. s. v. — 12 E حوازى C o. p. — 16 A نعتدى B يقتدى C دعتدى — 19 Mu'allaqa Vers 1 bis 8 — 21 Mu'all. فأدنى — 22 Mu'all. فالمُحَيّاة — 23 A C الشُرَيْق B الشرَيّب sic E o. p. — 24 بردّ Mu'all. يُحَيّرُ — 25 اخبِرا Mu'all. أصيلًا — 26 In der Mu'all. haben die beiden letzten Verse eine umgekehrte Reihenfolge.

Seite 220 Z. 1 B بخزاز E بحزار — 2 B E خزاز — وعقيق fehlt in A B C — 3 E محالّهم ومحالّ خلالهم — 4 Vgl. den Vers Jâc. I 461, 6 — Codd. العميس. Vgl. Jâc. s. v. — 5 Codd. ترتعى (C E o. p.) B مرتعى. Vgl, Bekrî 698 unten — 7 A B وصف C وذكر — 8 من بلده

الحوارة mit Hacken — 15 Hier beginnt D wieder — 16 لَدَيْك B اليك —
18 بوسفا B يوسُف — 19 حين D حبث — B التَوَاء — 23 سقيت
Von hier bis **218**, 1 fehlt in D — 24 B C ايين — سواء A E سوداء —
26 A ولذبحان B C E o. p. l. وَلْذِبِحَانٍ.

Seite **217** Z. 1. Codd. السرادى. Vgl. **68**, 5 und **100**, 16 —
2 B الغوراء C E o. p. — 4 سال B صبّ — 7 سقى Dieser Vers und der
folgende fehlen in B — Codd. لهمدبيه [l. لُهَيْدَبِيَّه v. Kremer] —
A C لاطخاء — 8 Codd. فلقرصه — Codd. فالسرحة. Vgl. **120**, 1
— 10 بروضة Codd o. p. — 11 فاندومات voc. B. Vgl. Jâc. s. v.
عنثاء C عيناء A E غَبِيْنَاء — الدومة من قرى عثر من جهة القبلة
— 12 فالرزامات voc. nach **122**, 7; A فلزمامت B فالرنامات E o. p.
C فالرنامان — B فالبينومة C E o. p. Vgl. **121**, 12 und das. Z. 24 etc. —
13 جهوة voc. nach **119**, 8. **121**, 13. — الحنا so Codd. (Viell.
الحمر. Vgl. **122**, 4) — فالجباء A C o. p. — 14 l. mit B E فالخيفاء?
— 15 فالشذاوان B C E o. p. — B بالمَرْحلة — النجلاء A C o. p.
E النحلاء — 16 مغسل voc. nach Jâc. s. v. (aber jenes liegt
in Jemâma!) — النهبين Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. النهبان —
B E الغداء C o. p. A العزاء — 19 A فالشادت B C E o. p. Vgl.
Jâc. s. v. الشبابة — A C E الوبل — 20 Codd. فعسم. Ich lese فعشم
nach **120**, 15, wo nach Jâc. u. Mukad. عَشَم vocalisirt wurde; hier
fordert das Metrum فعَشْم — فالشَّرَاء voc. nach Jâc. s. v. — 22
المذكورة fehlt in B E.

Seite **218** Z. 1. ربّ. Hier beginnt D wieder — انت ذا C
دمك دو — 3 A والسنّة C D E والسنبة B Glosse اظنه السُنَيْهة مصغر
سنهه على الاصل — 5 B D تخطيها C E o p. A محطتها — B بنهتّها —
6 A C E دمعش — 7 Codd. دونها — B التجلّاء — 11 A نذانع D
ترابع E ترابع — 12 B غُلّ — 13 شاكل. Von hier bis zur ارجوزة
الحجّ S. **235** fehlt in D — B E فالمحلة — 14 A E فلملم — C فانعمى —
15 فالفقيان C E o. p. B فالفُقَيّات. Vgl. Jâc. s. v. الفقيّ — A حزارق
B خرارق C E حذارق. Vgl. Jâc. s. v. ماء احسب فيما خُذارِق

A C E فالماداء — 16 B voc. لـجّـة — 18 وبـاحـوْران. Vgl. Jâc. II
358, 22 وحَوْران ايضا ماء بنَجْد قال نصر اظنّه بين اليمامة ومكة und
142, 23 — A B للاوراك — والصين A E o. p. C mit Hacken — A B E
حصب C للحصب — عثر B عُشَّر — 19 B الاضاد. Vgl. Jâc. s. v.
وقيل العَبْلاء اسم علم لصخرةٍ بيضاء Jâc. s. v. III 607, 21 فالعَبْلاء —
B كلاحها Codd. كلاخها oder o. p. — فرنه Codd. — الى جنب عُكاظ
كِلاحِها; خ ist gesichert durch 262, 15, wo aber كَلاخ vocalisirt ist.
Vgl. Jâc. s. v. كلاخ بالخاء المعجمة موضع قرب عكاظ B voc. — فالكَراء. Vgl.
Jâc. s. v. ثنية ببيشة وقيل ثنيّة بالطائف وقيل واد يدفع سيله فى تُرَبَة —
21 الحاز voc. nach Jâc. s. v. — 22 فحريدا A تجريدا B C E o. p. Vgl.
Jâc. s. v. — وما مع Codd. وهامع — B بالغرن — والبوباء identisch mit
البَوْبَاة. Vgl. Jâc. s. v. — 23 فالسىّ (?) A فاليسم B E فالسم C.
Vgl. Jâc. II 809, 17 (l. ى scil. بركة رُكْبة) هو قال الواقدىّ
اذا رحتَ من غَمْرَة تريد ذات عِرْق وقال الحفصىّ رُكْبَة بناحية السىّ
und II 223, 14 السىّ ما بين ذات عرق الى وَجْرة — A الملته; E o. p. C
الملفه B المثلث — 24 فلأَحْقاء (?); Codd. فالاحساء. Vgl. Bekrî
s. v. S. 75, wo auch die Lesart الأَحْقاء vorkommt — 25 A
فضرباتها E o. p. B ضُرِيّاتها — 26 حَاجِر. Vgl. Jâc. s. v. دون فيد
وهو (سميراء .sc) منزل بحذرىق Vgl. Jâc. III 148, 1 .التور Codd. التُوز — حاجر
مكّة بعد تُوز مصعدًا وقبل الحاجر.

Seite 216, Z. 1 C فسميراتها — 2. فالحماء Codd. فالحمى — فرمان
voc. nach Jâc. s. v. — الهبير voc. Jâc. s. v. — 3 Codd. بحمد; جبال
البيحْمَد 51, 14 passt kaum hierher — نصيهن Codd. o. p. C تصهن —
4 الشقوق voc. Jâc. s. v. — 5 Vgl. Muʿallaqat d. Ḥârith V. 2 . ببُرْقة شَمّاء
الخَلْصَاء. . — 6 Muʿallaqa Vers 3 und 4. — Muʿal. فتاق فأعنُق . . فالمُحَيّة
7 A فغادت C E o. p. — A B E فالابلاء C o. p. — 8 B المؤخران
— 11 A الخزارة C D E o. p. Vgl. 214, 22 — l. الولاء und احصاءه
— 13 Codd. ابا — B الحبّاس E الحماش — 14 B الحرارة C الخرارة E

B جبل 10 — وأشهد B 4 — نقول في الشعر C E يقول شعرا B fehlt in E, von جبل bis الموضع in D — 12 C الحجاز — الى 14 — من C E جرداء — (Codd.) اصاب الناس ازمة .l — سطرا E صدرا 15 — عن A C E o. p. B حرده (l. جَرِدَةً) D جردًا — 18 والازمة D والانفه — والزبة A والدهه B واللزمه C والزمه — 19 والقصر B وقصر — 22 A الحرازة C الجرارة B E الحرارة D الحوّارة — 25 فبك A فيك C E o p. — B الدهر Codd. o. v. — B hat die Glosse في هذا البيت الاوّل نظر من قبل الوزن.

Seite **215**, Z. 2, والمصمثلة B والمشمثلة C والمصملة D والمصيبة — 4 الجديدة A C o. p. B الجريرة — 5 D رايتَ, Codd. o. v. — A نقتادها B نقتادها C E o. p. — سُقِيَ Von hier bis **216**, 15 fehlt in D — 6 الشحْر. Gemeint ist شحر عمان. Vgl. Jâc. s. v. المَزُون وهو: المَزُون من اسماء عُمَان... وكان اردشير بن بابك جعل الازد ملّاحين بشحْر عُمَان قبل الاسلام بستمائة سنة — 7 فالكُلَاب voc. nach Jâc. s. v. — فالوعساء. Vgl. Jâc. s. v. — 9 فكثاب الدبيل Codd. o. p. — فالحمرة Codd. فالحمر. Vgl. **115**, 21 — فقهر الوحاف. Vgl. Jâc. s. v. — والقَوْقاء voc. B; Codd. والعوفاء E والفوفاء — 11 الخنو. Vgl. Jâc. s. v. und **123**, 25 — Codd. فالمناصح. Vgl. **115**, 6 — فسروم الكروم. Vgl. Jâc. s. v. شروم قرية كبيرة عامرة باليمن فيها عيون وكروم واهلها همدان وهم لصوص يقطعون الطريق بينها وبين الهُجَيْرة خمسة وعشرون ميلاً قال الحارث بن عمرو الجِزْليّ

فسآل سعيد جَمْرة غالبيّة وسَفْحى شَرُوم ببين تلك الرجائم

Trotzdem wird nach **84**, 6, **115**, 20 (سَرُوم الطَّرفآء) u. **167**, 15 سَرُوم zu lesen sein. Ebenso hat De Goeje in Muk. und Ibn Khord. سَرُوم aufgenommen — 12 روبت B ردمت — للنزول E الحزول — 13 النقيت B الغيت — الاعباء A الاعياء — 14 فالشعيبات C دالسعدان — لاجنين B E o. p. A لاحين C احسن — 15 الكَوْر. Vgl. Jâc. IV 316, 16 كَوْر جبل بين اليمامة ومكّة لبنى عامر — Nach حيث ist in B die Lücke angedeutet — A هرجات Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. — فالملاء

Seite **211** Z. 1 ميكمد voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* 10, 21 — وحُدّان voc. B D und Wüstenf. *Gen. Tab.* 10, 24 — 2 وعَتيك voc. Wüstenf. 11, 20 — وجديد voc. Wüstenfeld 10, 29 — 5 ولِهْب voc. B D hier und **70**, 26; Wüstenf. *Gen. Tab.* 10, 18 لِـهْـب. Vgl. *Muschtabih* 453 — ووناه so B D. Vgl. **70**, 24 سراه داه; E hier لحال الشكر — 6 وشَكْر so D; B وشكّر C وبسكر. Vgl. **70**, I 24 لحال الشكر und Jâc. II 262, 12 حُرْنَة جبل فى ديار شَكْرٍ اخوة بارق من الأزد باليمن — الـحَـالُ بـلـد بالـيـمـن من ديار الازد ثم لبارق ويشكر und 187, 9 وحال; A B D وحَاَ C وجّا — والنَّمِر ist wohl gemeint an-Namir b. Othmân Wüstenf. 10, 20. Vgl. *Register* »ein grosser kriegerischer Stamm in el-Sarât" — وحوالة voc. Wüstenf. 10, 12 — وثمالة das. 10, 19 — 7 والبَقُوم B والبَقُوم 7 — »in el Sarât" das. 12, 21 u. *Register* سلامان (mir unbekannt) — 10 معوبة E معوصة — 11 Von وما قضى bis وسلم Z. 13 fehlt in B E — 19 الهضب voc. B — C ورفعها — عراز voc. D; B C E o. p. — A E ولجعتها C o. p. — B D وحفظتها — 20 Codd. وقصرات — l. وسماك De Goeje — 22 أوديته B وديّنه D — ددّيته — 23 هبّ so Codd. — على ظهر الارض منهم fehlt in B — 26 Codd. وكانوا.

Seite **212**, Z. 2 Codd. بالدمانق oder بالدمانق — 3 هذلول بن هوذلة Codd. o. v. — 3 l. تسكنها (Codd.) — 6 اذا fehlt in A C — 7 والخزنة A C E o. p. B والخربة D والخربة od والجريه — 13 Codd. وتشربت — 14 Codd. وبحتها — 15 E عمانا A B C o. p. — 16 A D وقاربها B وتسربت — 19 يتخبطون Codd. o p. B يحطبون — 21 E معوصة — B C D نزلوها — 23 l. البلا — 25 E والاسود.

Seite **213**, Z. 1 B وكانوا — 2 B فطلعت — منازلها B D E مساكنها — 5 B فساق — 7 A خرمة D جذَيْمة B C E o. v. — 8 l. السمام A B C السهام — 10 B D أوقدت C اوقد — 11 A الاهانى D الاهابى B C E o. p. — 12 تصبير Codd. o. p. — خبارها A B C E o. p. — 14 l. ليست (so A C D E) — شائبة B شابيه A شامه C E o. p. — Von يرعون bis سهلها fehlt in B — بها fehlt in E — برحبها C برجلها — 19 A C عمى D E غمى — 23 l. مؤخّر — 26 A C E دمه — D محرّم.

Seite **214** Z. 2 l. على مراد (Codd.) — (l. وقنع [?بذلك]) — 3

العُدَد والعدة — 17 D الورّاد — 18 راثدًا D واردًا — 19 E فرأى مراعيا بلادا
— 20 B D E ثمّ قام — 21 D voc. تَعَسَّفْنَا Codd. تعسفنا B نعسفنا —
22 l. نشأنا — 24 B D للحدبق — 25 A E عمرًا مغال — D voc. المُصِرّ
Codd. o. v.

Seite **208** Z. 1 D بمعطلة E بمعطلة — 3 المبرّز
so B; Codd. المبرّز — 4 A B C عرق. Vgl. **83**, 5 und **111**, 7 —
ملتجا für مُلتجأ fordert das Metrum — 6 A B للخشب C E o. p. —
D للجلا Codd. o. p. — 8 بريد بالطود bis للقتال Z. 14 fehlt in D —
9 E طود — 10 ماذنم = מאדנם. Vgl. *Südarabische Stud.* S. 31 —
12 وجى B وحى — C بعلقها E نعلقها — 15 D ورادم — عائذ Wüstenf.
Gen. Tab. Reg. 10 kennt *Ghâmid* b. Abdallah b. Mâlik b. Naṣr b. Azd.
— 16 D من الازد — A E رائد — 20 B D E وغاضب — 22 l. اطايب — 23
خُورنا. In jedem der drei Gedichte kommt das Wort vor. Vgl. **207**, 26
und **210**, 5. Dass alle diese Gedichte nach einem Muster gemacht
worden sind, ist wohl kein Zweifel — 24 D خُرّج — 25 C أَأنْ وَإن.

Seite **209**, Z. 2. C نحصب Codd. يحصب — 3 خبير B ضر (ض
verschrieben aus خبير) — 6 A وعينها B وعنتها D وعنتها E وعمّتها —
11 للغور B والغور — Die letzten vier Verse dieses Gedichtes sind
in ihrer Fassung den letzten vier Versen des vorangehenden (**208**,
7. 12—14) sehr ähnlich — 15 الونا B D الوبا C E o. p. — بنالها E o. p.
A زنا لها B C رنا لها — 22 A عافقا B غافقها — A B D E بينهم الفرقة.

Seite **210** Z. 2 تخوض D نحو — l. مناجداتٌ und عرض — 4
Codd. A B C D فانفت — B الطعام verändert aus العظام — 5 dieser
Vers fehlt in D — بالخور. Vgl. **208**, 23 — الرعاة B الرعات — 8 التِبْيَنِيّة
voc. B — 9 C وسدّوا B وشدوا — 11 D E والمقيمين — A العِدات;
Codd. o. v. — A والنبات — 13 A C D خزاعة E خزاعة بالكعبة —
14 B D E عنها — 16 من Codd. بنى oder بنى — 20 Die Verse
20 u. 21 fehlen in B, die Verse 21 bis 23 in D — منها im Sinne
von فيها? — 22 وسقاة C E o. p. A وسرات — قوارب Codd. o. p. —
26 l. البلاد. (Codd.). — l. وسادة.

— يأتها für يَغْشَها B ; يأتِهِمْ ناس من الهند هارب .Jâc — والسيف دونه 24 اقصى A C E o. p. D اقصى B قصَى. Vgl. Wüstenf. *Tab* A, 11 — 25 A افصى السند (l. اقصى).

Seite **205** Z. 1. على يطيروا Bekri تطاير عن — حوش C Glosse بَرُّ العراق .Bek — لحوش الابل الوحشية — Bek. اراق — Jâc. ماءه — 2 Jâc. اليمامة — تشأ für شتا .Codd بَرّ العراق وان تَشا Bekri وان تَخَفْ منتأى .l — رمل وفقة 3 A — حاجب — تهامة C Codd. جانب oder حاجب — 6 قل bis اللوب fehlt in D — ابو سلامة C لامه النابعه. (Vgl. Z. 10) — 7 Codd. تركنا — B ثاوى Codd. o. p. — B E طعانينا B mit Punkt unter ط A صعايننا — 8 B فاللوب — 10 vgl. die Noten zu Nâbigha XI, 7 ff — 11 l. اللصاب — B تحتمى D فحتمى — فموضع so Codd. Ahlwardt اوأضَعُ. Var. اوأصْنَعُ und وموضع — A B النبت C E o. p. — 13 dieser Vers fehlt bei Bekrî — Jâc. جنّ غيرهم — A وحالد (l. وَجَالَدَ) — — حيّ .Jâc. u. Bek — قوم — Codd. o. p. ونهراء 14 E — حُسَّرٌ .Jâc مقنب 15 die Zeile fehlt in A C D E — 16 dieser Vers fehlt in B — Jâc. u. Bek. ودونها — تحارب Jâc. und Bekrî تضارب (besser! Vgl. Z. 4) — 17 dieser Vers fehlt bei Jâc u. Bekrî — 18 حجاز Jâc. حُصُون — من D مع — C لا — B D يُلْقى Codd. تلقى — A عاتب — 21 A مخضبات C E o. p. — اصات nach Jâc. II 857, 18; A B D اصاب C E o. p. (Zu عواف hat Jâc. die Glosse طال عشبها وعفا) — A C E الدباب — 23 A سبايكم B شبائكم D سبايكم E شبابكم — l. احقّ شبابكم — 24 A يابوا C E o. p. — 25 والرباب so D; Codd. والرباب l. والرباب.

Seite **206** Z. 4 C قصارت — 6 E المسر — 9 C طرحوا — 16 E تذمر — 18 C طرحت — 23 جند D حيث.

Seite **207** Z. 1 B voc. ونجرانِ Codd. o. v. — 2 A E ترجوا رخا C E o. p. und dann E الرخا A C o. p. — 5 E معلقه — 8 B D E للاعادى — 9 A C D واجلده dann واكثره — 10 l. واكثرهم — 11 E بنو — 13 اليمان C o. p. B اليمّان — 14 وحقل D وارض — 15 A سحقوه B استحقوه D سحقه — 16 A C E العقّ والعدد D

القبيله — 3 B جريتهن — شيـًا fehlt in A C D — D E والسوافيه B والسواقيه mit Hacken A C والسوافيّه. Vgl. **79**, 8, **100**, 16 — 6 من fehlt in B D — 7 مُخملة so D; Codd. o. p. — 8 A الصيب C D E الصبب — 10 C E نشاكه B D يشابه — بخرط منه B الا انه D نحوط وبها A C E نحوط ودهنه نفيس — التّاه A C o. p. E الباه 12 — مثل له B 11 — نحوط steht nur in B — 13 به B صه C — ساب البلد 16 D مثل D جبل — 21 جنب B D E جبـل — وظليمة voc. D. Vgl. **113**, 10 — Codd. الجمش A C o. p. Vgl. *Burgen* I 84, 1 — 22 والعشارى voc. D — l. الحجر — عشار voc. B D — 23 المَسَنيّ voc. D; *Burgen* I 84 dafür الحبشي.

Seite **203**, Z. 1. اجنس E o. p. A الحبس B D احيس C نعس — 6 B يناح عليه mit ط darüber — 8 D نصاحن — 12 الّذى B التّى, fehlt in C; — 13 الثامن Codd. السابع — 16 فما so Codd. — 19 l. حضرموت — شُرَيك voc. nach *Kâmil* ed. Wright 35, 17; Jâc. voc. überall شرِيك — 20 ينبيبنا C o. p. D E ينينا — 21 der zweite Halbvers fehlt in B — 23 فضمّ bis عنده fehlt in E — 25 اللوْث. Vgl. **81**, 12 — 26 القصيّة heisst Ṣan'â zur Unterscheidung von صنعاء bei Damascus — الغمان Codd. العمان B E mit Hacken, wesshalb ich **3**, 13 العمان schrieb; aber die Uebereinstimmung Jâcût's u. Bekrî's wie Anderer zwingt mich doch الغُمان aufzunehmen — وفى الحديث diese Stelle führt Jâc. I 590 an: قال ابن الدمينة.

Seite **204**, Z. 1. Jâc. والمقداد — D بن الاسود عمرو — Jâc. قالا — 2 وهو bis والله fehlt im Jâc. — 3 l. اسرائيل — 4 B معكما A C D معكم — 5 ماء fehlt im Jâc. — Jâc. او — ولو — 6 Jâc. وفى حديث اخر — 7 l. رجلا (Codd. رجل) — 8 ذكر bis اليمن fehlt im Jâc. — 9 Jâc. قال وقد — 10 Jâc. فى ناحية; C بلد حنوى — حنوى منعج voc. B D; Jâc. جنوبيّ منعج — 11 Jâc. بغور — يَغْور B بارح Codd. نارح o. p. — 12 وعزازة Jâc. وعرارة (var. وحرازة). Vgl. **99**, 15 — 13 Für وعثة bis فيها hat Jâc. وَعِرّة عليها المسلك — يصعب — متعاضة A C E o. p. D منعاصة — 14 ومسالكها fehlt in E — 19 E يذكر — 22 Vgl. Jâc. IV 129, 11 ff. und Bekrî 56 — besser يلجّون — 23 Jâc.

— 15 كرّة an zweiter Stelle fehlt in B D E — 16 ماء so C, fehlt in den Codd. (in E Lücke) — 17 فتكون fehlt in A B D E. (In A B E ist die Lücke angedeutet) — D ولجرسه — 18 B لها — جمها und Z. 21 يجم Codd. o. p. — 20 الودن voc. B — B voc. والذّهب D والزهب — 21 نقّ B زف — ثار نبته A B D E o. p. C ثار ستته — D الجوابه — 24 B الخزر E o. p. A C الحرب. Vgl. 80, 4 — 25 B اكملها — 26 Codd. وعاس. Vgl. 169, 6.

Seite 200 Z. 1. (l. بموضع de Goeje) Codd. بالموضع — 3 وخمس وسدس so Codd. l. وخمسًا وسدسًا? — 9 l. قوالب (Codd.) — 10 المَحّط voc. B; D E المحط — 11 E احد — 13 بحظائر so B; Codd. o. p. — 15 l. الوَرْس — 18 A ونُحلوا Codd. ونحلوا — 19 في fehlt in B C E — 23 Codd. سنوان E سنوان — وجربة Codd. o. p. — 24 C ولخرجه. Vgl. 80, 26 — 26 خمسون C ثلثه وثلثون — D ذراعا باعا.

Seite 201, Z. 1. وكهالة voc. nach 188, 16 — 2 B وبرهوت سفلى بئر في قوله تعالى قل [ارأيتم] ان القران 3 — B Glosse (بئر بسفلى .l) حضرموت أصبح مَأْوُكُمْ غَوْرًا هذا عند بعض المفسّرين وبئر مَيْمُون هو بئر اهل مكّة القرية القديمة التى كانوا يردونها واحتفرها ميمون بن قحطان 5 — تصبر D تصرّ — 4 الصدفيّ في الجاهليّة القديمة تمّت حاشية B voc. لطَلْسَم D بطلسم — 6 Codd. ومثل — 10 قيل A قال D العَيْديه — 11 B D voc. العُرى A العُرى C E o. v. — 14 B قيل له D العَبْديه — D العبد — 15 ولجرمية so D; Codd. ولجرمية — ein Stamm *Dâʿir* ist mir nur aus Langer's *Reiseberichte* XXXVI bekannt. — 16 A B C ومنها ومن. Vgl. 117, 6 — B D المعتَبَرة A المغمرة. Vgl. 37, 22 — 17 ولحديرية A · ولجديرية B C E o. p. Vgl. 76, 14 etc. — 18 B voc. الجُسْم (beide Male) — 20 المدرهمة hat denselben Sinn wie مدنّر »geschprenkelt." Vgl. De Goeje *Glos. Geogr.* — D العرشية E والعوسية — 25 A D E ولحاحية — 26 A وحرجات B C E o. p. — ولجزريّة Codd. o. p.

Seite 202, Z. 1. B انتم اشهم mit كذا — 2 القتيل C E o. p. A

schriften) — A والثابكى fehlt *Burgen* I 60, 17; dafür والفارسىّ — 23 Codd. بالوادى — والمليسىّ A D والليسى C E واللسى B واللسى.

Seite **197**, Z. 1. A واللوز والفرك — 2 l. قُدمة — B والبقلّا — 3 A C D لها بها — 4 شهية B شاجيّة A C E سحة D شمية — l. فاسخته 8 Codd. — الارواح الثلثة 6 E — للمعسى C على B الى 5 — تُشَمّ 11 B D E voc. يُعْفِر — 12 فاتبعه (?) A D E فاسحه B C فامحه (l. viell. فأفيحه denom. von فيج De Goeje) — Codd. وصل — 14 بوالى B D الى — 15 صرف voc. B D — 17 A شيتا من الخبزة — 20 C كنته A B C o. p. — 23 والمهّاد voc. B D — 25 بما so Codd. — 26 A D السمَن — من السم A B D من السمن — E قال قلت امّا.

Seite **198**, Z. 1. والكليبىّ voc. B — معه B عنده — 3 A السبرق C o. p. B الشرف und über der Zeile الشرج mit der Glosse السليط D السبو والمغشر — يشربه E شربه — 7 مطوّق B von späterer Hand verändert in مطفرقا sic — 9 رايحة, C رحمه, E ebenso mit der Glosse صح, fehlt in B D — B voc. الرُقاق — 10 لموّاناة so C; A لموافقة in gleicher Bedeutung, fehlt in B D (in B Lücke) E الموااناه — A B العزدى C E o. p. — التليد D E o. p. B التلاته — 12 Codd. طومار — A D سفار C بالسفار ; وكسره السفار fehlt in B — 13 ولصائرهم A C E o. p. B ولمصابرهم — لحال fehlt in A; B محال E الحال — 15 والطيب bis ذلك fehlt in B — الجبن A الخبز — C الرطب — 16 l. وتحمل — 17 A B والسرّته C E o. p. — تؤثر ? Codd. نور — كتب D كبب Codd. o. p. — 18 البقط voc. A — السرى so Codd., wohl Nisbe vom Wâdî السرّ ; D السرنى — 19 والرانج A C E o. p. (So ist wohl auch zu lesen *Burgen* I 61, 5 für والرارباح) — واللّبّى voc. B; C واللحب — 23 بالراح A الراح B والراح D بالواح — 24 D E انيادهما A B C o. p. — C وهناوهذا.

Seite **199**, 2 l. اربد (Codd.) — 4 العربى so A; Codd. o. p. Vgl. **198**, 10 — 5 Codd. نخطة A C E o. p. — 6 C التابعة — كتابعة C كمابه — 8 والاقْطِن voc. B — والغبراء fehlt in B D E — 13 اخر C اول — واوّل C واخر — 14 Codd. حممت E mit ح unten

ابنى 25 — حاشية تعنى يحيى بن الحسن رجع E im Text عليه A C ابنتى.

Seite **195**, Z. 1 A C له واعتد — 3 تنعمة voc. B; D تَنْعِيَّة. Vgl. **125**, 11. **126**, 13 — A E هو — 6 l. وشِرْبَب — 9 العرق Codd. o. v. B E الغرق — المتعال C o. p. A B D للمتعال E للمبعال. Vgl. *Burgen* *I* 46 Z. 4 بعد المدّة الطويلة — فوجده Codd. عنده — 11 الظبر bis صنعاء fehlt in A C D E, dafür haben D E nach أجدّ (Z. 13) والظبر موضع على جبل قريب من صنعاء. Vgl. Jâc. III 463, 1 الصبر من نواحى صنعاء اليمن — 15 جبوبة voc. B; D حبونه E o. p. — 17 ببئر A بير E بسر — 19 والكتان Codd. من الكتان — 20 E ودوايج B ودرارنج A ودواوبج E o. p. 21 — بردها A C البرد — يدخله شدّ A B D اشتدّ 25 — قليله 23 Codd. — غَمْرٌ 22 B E ودوارنج — C — A لنقيل.

Seite **196**, Z. 1. قصّة A C E o. p. D قصبة — l. الخبيرة A E الخمرة B الجبير D الجبيرة. Vgl. Z. 7 u. 10 — المُسَبَّع A C o. p. B المشتعى D المشبَّع E المسقى — المخدع A B D الخد E Lücke C الخاعة. Vgl. *Burgen* I 48, 22 — A وعلى — 2 B السُجُف Codd. o. v. . — 3 الجدرات so Codd. — 5 Codd. فنقبله und dann E وبرفها — 6 B D قصه E o. p. — 7 المخبّرة A C E o. p. — والخبيرة so D; Codd. o. p. — A E يذوب 9 B — العاد A B الغاد B D E ؟ انغرار — C o. p. النيل 8 A D — الفضة مأوها — خيص Codd. o. p. E حمص — الغرة A C E o. p. (»Ocker" Vgl. Donghty Travels I, 121, 135 *gherre* »red ochre" etc.) — A بها — 10 الخبيرة voc. D; A C E o. p. — B الاوان — A يستمكى — 11 A برفعها B C E o. p. D برفعها — A خمدت C E o. p. — الابدى B C E o. p. A الابدى — 13 الصقال B D E الصّفا — E تشاكه — l. الجِصّ — 15 حشن so D; Codd. حش — 17 E دجى — 18 قبصها A فضّمها C E E فمصمها — Codd. فمدرت oder o. p. — 19 وقصّيّتها C E o. p. D وقصتها — وحيلتها so A; C واحلها B D وحيلتيها E o. p. — Codd. والسواس auch *Burgen* I 60, 16 — 21 والسزسادى Codd. o. p. D والرمادى. Vgl. *Burgen* I 60, 16 — A والفواريز — 22 A C والشادى B والنشانى D والنشنانى (Vgl. נְשָׁן der In-

Seite **191**, Z. 1. سمع voc. B — Codd. صدان. Vgl. **190**, 18 — A السوف — 2 بياصة voc. D; A C دبا — العشة voc. B D. Vgl. **190**, 23 — الهتل B الهنل — وأنوباته A C o. p. E وانسوباته — 6 صفرة so Codd. B D voc. صُفْرة — 7 A خُنْفُسَاء Codd. o. v. — 15 والهاجا voc. D. Vgl. **10**, 5 — 17 A D سحتنها B تناحتنها C E o. p. — 18 به D فيه — 20 A B مبادى — 24 l. mit B D E كالجسم الذى بلغاه السم [Ich ziehe die recipirte L A vor. De Goeje] — Codd. دربه und Z. 25 الدرة — طَال auf der Oberfläche bleibend (opp. von مخط).

Seite **192**, Z. 3 B D ويرتفع وىكشف — 4 التبس C اسعس E النعس — 5 B ونظرته — فيعتم به من جميع حوانبه Codd. o. p. D وبصربه — بحول fehlt in B D E — 7 كنت A كان — D E hier und **191**, 12 نوّ — 11 A البصره — 15 D انقصاء — 18 انعشع D انفسح — البحر — وزعلها — 22 D مسالة — 23 وزغبها ? Codd. ورعلها A ورعلها 19 D نظر B الى البحر — 25 A وتران Codd o. v. Vgl. **82**, 24 — 26 B D وشُتجَيْب A وسحيب C E o. p. — Codd. عاعر.

Seite **193**, Z. 2. A وجنوبيّه — l. ومسار (Codd.) — 3 A شاحمر D سحر — وبحار Codd. o. p. Vgl. **68**, 7 — 9 تحويه D نحو — 16 Codd. السبربىن u. السبرى oder o. p. — 18 A مكنسه B C مكنسة — 10 ثلث so alle Codd. Landb. u. De Goeje lesen ثلثا — 11 l. ميلان (Codd.) — A وحقّ — 12 C صمام — عطوة voc. B D — وراسها bis ومسور fehlt in B — والعشة voc. D — بياضة voc. nach **191**, 2 وختر so Codd. voc. nach B. Vgl. **69**, 1 — 14 اليعمل so D; Codd. o. p. — Codd. الحمات — 19 وخاصّة النساء fehlt in E — 22 انبرزغة A B D E o. p. C البرعره — والانبة so C; A E o. p. B D والابيّة — 23 وفيت voc B. — 24 l. الجناح.

Seite **194**, Z. 3. واتلع B o. p. C E وابلغ D وابلغ — 6 C العرق D دسبه نشبه E o. p. — 7 بداخل voc. B, wo فى folgt — 8 A الطرق — 10 Codd. وطرىعمه — 12 B فى ساكنيه — Nach تحلى ist in B eine Lücke für ein Wort. Ergänze تغاب (Landberg) — 13 A C E وحساره (l. وخسارة) B über d. Zeile وحساسة mit صح — A وحرونتها B وحرونّبها E وحرونها — 14 C D من بطون — 16 Codd. يعنى يحيى بن حسين صلوات الله وسلامه B Glosse العلوى 23 — هناك

Seite **189**, Z. 2 E وقيل — 4 اسلحع so Codd.; D انتحمع [l. اتّقحيعّ De Goeje] — 6 A B C D عبد. Vgl. Hamâsa 378 — 7 الجمر B الجمرة Z. 10 Codd. الجمرة D E الجمر — 11 الملحات Codd. o. v. A الملحان. Vgl. **116**, 21 — عباد voc B. Vgl. **116**, 21 — 12 D مربع Codd. o. p. Vgl. **116**, 20 — المصامة voc. nach **116**, 10 — 14 بالمش ش voc. nach Jâc. s. v. — حنين voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — والسعوارة voc. D — 16 التحيل voc. B, verschieden von **99**, 10 — 17 A D برحم E o. p. B برخم. Vgl. **101**, 22 — كالجبوب E o. p. D كالحيوب A C كالحنوب — البسيط E o. p. C البسط — 18 A صنور Codd. o. v. C صوبر. Vgl. **102**, 6 — ثريد voc. nach **102**, 7 — A C E بلق B ابلق. Vgl. **101**, 16 — 19 شراد Codd. o. v. D شراد. Vgl. **101**, 21 — شرعة voc. nach **101**, 21 — A اصر C E o. p. — 21 اخطام B E احطام (mit Hacken) C D o. p. — عهسان voc. B — 24 ثعوبة A C E o. p. voc. nach **77**, 22.

Seite **190**, Z. 1. علصان voc. nach **77**, 21 — 2 Codd. نسلح od. دسلح D يُسْليح = *Naqîl Islâh* — وحزر so Codd. (A B E mit Hacken auf ر). Vgl. **77**, 7 — 4 شصر scheint »Tunnel" zu bedeuten — B D E بركب — 6 حتى سلكه C ليسلكه D حتى يسلكه — والحمائل. Vgl. **189**, 26 — Codd. والجفا [l. viell. المحقّقات De Goeje] — 7 فيه so Codd. — 8 D المُغلّس Codd. o. v. — 9 ع so Codd. (تطلع fehlt); B Glosse لا يطلع الّا für ع. Vgl. **76**, 7 ff. — 10 تخلى A C o. v. E تخلّى B تُخلّى mit der Glosse مستور وهو مسور على وزن تسوى مخفف — 11 B مَبْنور l. مترادفة مبتورة = منقطعة Z 15? — 13 قاتس so Codd. mit Hacken auf, oder drei Punkten unter س; B قابس Z. 15 u. 19 und **191**, 1 B قبش — 18 D للحوش A E o. p. C للحوس — B وقيدان C E وقيدان — 19 وسمع voc. B E — 20 السرّوج voc. B; D الشروج E الشُروج A C o. p. — 21 D البراز — لعيّان. Vgl. **69**, 3 — والمُخلّفة voc. D **69**, 3. Vgl. Noten daselbst — 22 حاجور A C E حور B حوْر D حور. Vgl. **69**, 3 — ادام voc. Codd. — 24 B غمقان D E عبْقان A C o. p. — هذه vor للحصون fehlt in B D E — 26 وخمسمائة Codd. وخمسة (1½ Qafîz für 1 Dinâr) — على (sc. تغلق) — عبلة voc. D.

خلْدان — 18 A مصاجعة — B جَلْدان D خلدان; A C E o. p. — ابا fehlt in A B C — 19 الطابق B كالطائف (على ist durchstrichen) — A رفه — 21 ومنها الى راس E راس وعرض — 24 رُمَّة voc. B — 25 Codd. وعشرون für وعرضها عشرون — 26 الزيمة A C D E o. p. Jâc. s. v. voc. الزَيْمَة. Vgl. aber 265, 23 (reimt auf مستقيمة).

Seite 188, Z. 2. الموبد voc. B — العرقة Codd. o. v. B D E العرفة (ist wohl identisch mit 69, 7) — واخرف voc. nach 69, 17 — الصرجة so A; Codd. o. p. Vgl. 69, 8 — 3 الشقيقة. Vgl. 69, 17 — D الخُصُوف Codd. o. v. — D الهُجَيْر — عثر voc. B D — 4 بَيّص voc. B D; C E o. p. — زنبيف. Vgl. 120, 10 und 181, 9 — المُعَقَّد so D; B المعْقَد E المعد. Vgl. 160, 26 [l. المَعْقِر De Goeje] — الجوّ voc. B. Vgl. 120, 14 — 5 A الحوينبة B D E الحويتبة. Vgl. الجونيّة 120, 15 — B voc. قَنُونا Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. — القناة C o. p. E العناة A العاه — دوقة B دَوْقة voc. nach Jâc. s. v. وقل نصر دَوْقة وادٍ على طريق الحاجّ من صنعاء اذا سلكوا تهامة بينه وبين يَلَمْلَم ثلاثة ايام — 6 السربن Codd. o. v. — المحجز A المحجر (unbekannt) — الحبال so D; Codd. الجبال. Vgl. 120, 17 — Codd. اليلملم für الى يلملم — 10 D تُورت A C E o. p. — B زرج — l. عَيْبُر — 11 عشم B عَشَيْم — 13 الشَّرْوَة (identisch mit الشَّرو 69, 24 und 114, 25?) — البطنة Codd. o. v. C E البطنه B o. p. D العضد — 14 المخنق B الحبق — الحجار voc. D E — 15 المسيل voc. D — A B عبيرة D غَبِيرة C E o. p. — كهالة voc. A. Vgl. 201, 1 — 17 E الما حبلته — المقعديّة E o. p. A C المقعريّة B القعديّة — 19 الأمان scheint identisch mit 106, 1, verschieden von 73, 21 und 120, 9 — بلحكة voc. D; A سلحجه C E o. p. B تلحقه. Vgl. 54, 6 — 20 A C العمايه E o. p. Vgl. العداية 120, 2 — الشَرْجة Codd. o. v. Vgl. 120, 1 — العرش voc. nach Jâc. III 640, 2 والعُرْش مدينة باليمن على الساحل — 21 العَبْر voc. nach 83, 22 — في fehlt in A D E — 24 Codd. نعمب — 25 وهي l. وهو (Codd.).

Seite **184**, Z. 2. B شبا E — 3 A فاوردها — 4 A E بحش (E mit ح darunter) C o. p. B بحمش D بجش — ذوابته الحليا C الحلب سحيا — 5 مُجَيْد voc. D E — 5 l. ثَوْان — 6 Codd البطانية. Die Station التعلبيّة fehlt; viell. ist نعل[ـ]بية und بطا[ن] zusammengezogen worden — 7 ميلا in den Codd. fehlt — 8 l. الخزيمية — 11 تُوز Codd. ثور. Vgl. Mukad. 108, 2 ff. — 12 D شُبَيْرا — 15 الْعُسَيْلَة voc. Jâc. s. v. D العَسيلة — 17 E نجل.

Seite **185**, Z. 8 النقرة Codd. البقر — D E البسيان A C o. p. — المسْلَح منزل على اربعة أيّام من مكّة قال ابو 559 voc. nach Bekrî المَسْلَح 12 حاتم وابن قُتَيْبة والعامّة تقول المَسْلَح بفتح الميم وذلك خطأ — 15 — العَمْق B العمق D E voc. nach Jac. s. v. الْعَمْق 16 — ميلا ونصف C 17 السليلة Codd. السلسلة B السلْسلة — 19 الماوان. Vgl Jâc. IV 400, 3 قال ابن السكّيت ماوان هو واد فيه ماء فيما بين النقرة والربذة فغلب عليه الماء فسمّى بذلك — 23 الدّى (so Codd.) l. النثى ?

Seite **186**, Z. 1 منها fehlt in B D E — 2 E الشعابّ — 5 Codd. الفنو D العنو. Vgl. **119**, 13 (وبين الفتق fehlt in E) — 6 من صنعاء. Vgl. Muk. 111, 2 ff. — 7 دافت so A B; C E انافت D ابابت. Vgl. Jâc. s. v. انافت I 115, 17 واهل اليمن يسمّونها دافت بغير همزة — 9 ميلا fehlt Codd. — 13 العرفة voc. B D (verschieden von العرفة **69**, 7 und **113**, 17). Vgl. **249**, 4 Muk. 111, 4 غُرْفَة — A B D نقعة C E o. p. Vgl. **84**, 4 — 16 ارنب voc. B D. Vgl. **115**, 6 — 17 B سروم voc. nach **115**, 22 — 20 C كننه A B كسه E كبنة dagegen Z. 21 D E وكننة (B C وكننة A وكبيه).

Seite **187**, Z. 1. A أخاميس — 2 A C الحسد B الحَسْد D الحَشْدا E الحسدا. Vgl. **256**, 23 — 3 Codd. بعطان D بعطان — 5 ثلاثة B D E ثمانية — 6 القريحا. Dafür Muk. رنية. Vgl. **119**, 12 — 7 D كُرَى Muk. كُدَىّ voc. nach **260**, 12. Vgl. Jâc. s. v. كراء — 9 Codd. اسدة. Vgl. **119**, 12 und **260**, 25 — 10 l. صَفْن B صَفن Codd. صفن Muk. صفر. Vgl. **261**, 14 und 25 — 11 A الغيق Codd. العمق — 15 l. صفن (ohne Artikel) — جلذان voc. Jâc. s. v; B جلدان A C E o. p. D

nach Jâc s. v.) — والوضاح voc. B — 20 ومعشر A C D E ومعسر voc. nach Bekrî 551 — والـبـدى voc. B; Codd. o. p. — وذو بلى A C E o. p. — والقرّ voc. B u. Jâc. s. v. — 21 فمجدل Codd. o. p. وقيل مَجْدَل بفتح الميم اسم موضع voc. nach Jâc. IV 418, 14 مجد قشليل A C E o. p. — فمثل B قالمثل — مدهان B فدهان — فى بلاد العرب voc. nach Bekrî 445 u. 812. — 22 وكشر voc. B D und Bekrî 481; Jâc. s. v. hat كَشْرُ — وكُشَر voc. B D E und Jâc. IV 276, 22 ذو سويس für B وسُوَيس — كُشَرُ بوزن زُفَر من نواحى صنعاء اليمن. Vgl. Jâc. s. v. — عصنان A C E o. p. D عصار — 23 B والصليب voc. nach Jâc. s. v. u. Bekrî 604 — A وعمانة C E o. p. — وقلج so Codd.; Jâc. s. v. kennt قَلَجْ, Bekrî 743 قلجُ اللاب — والأبانر. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 165 — وجواد B D E o. p. C وحود — وقال B C E o. p. (B mit unterschrieb. ح). Vgl. Jâc. s. v. وجـراد شوان 24 — نصر جُوّاد رملة عريضة بين البصرة واليمامة voc. Jâc. s. v. — وكـفـف B وكفكف — شحنة voc. B; Codd. سحنة (Jâc. s. v. شِجْنة; Bekrî 386 شَجْنة) — B العُلاية Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. — 25 والمُنْتَصَى voc. B D u. Jâc. s. v. etc. — انرشاء voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — 26 A D المتبل C E o. p. B المتثل — A B C D وساحر. Vgl. Jâc. s. v.

Seite **183**, Z. 1. مُوْثَب voc. Jâc. s. v. Vers des من : ابو دُوَاد الايادىّ بنينة — وحداد — Codd. مونث B D ; عُمّ مُوثب او صنّاك حدّاد voc. D; B بنينه. Vgl. Jâc. II 749, 15 انبُنّيَة وبروى البَنَينة موضع فى قول الحادرة — حلية voc. nach Jâc. s. v. — 2 ومشعل voc. Jâc. s. v. — أُنَيْف فرع voc. Bekrî 105, 3 — البَرْنقاء وبراخة voc. Jâc. s. v. — 4 l. مُحاجَة — موضع fehlt in den Codd. — المثاني C المباني D العاجين — 6 A B D الانبار C E o. p. — حاجّها — B المثل — E المثل 5 — المباق E العمى — واد Codd. وادى — 9 الطريق Codd. طريق — 14 ونصف bis درجة (Z. 15) fehlt in E. Vgl. die abweichenden Angaben über die Breiten bei Mukaddasi 251, 1 ff — 20 Codd. واقصد D واوه — 22 وعشرون ميلا steht in den Codd. nach ومراد (Z. 23) — 26 شردان so Codd. E سردان.

وشبكة الدوم. Vgl. Jâc. s. v. شبكة — الأخرى fehlt in B D E. Vgl. Bekri 159 — غمر Codd. o. v. Gemeint ist kaum الغمر بئر قديمة بمكّة Jâc. s. v. — 7 عنابة. Vgl. Bekrî 159 und Jâc. III 732, 19 وقال نصر عنابة قارة سوداء اسفل من الرويثة بين مكّة والمدينة قال كثيّر

بيّدح 8 — فقلتُ وقد جَعَلْنَ براق بَدْرٍ يمينًا والعُنابة عن شمال. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 107 u. 184 Vers des Kuthajjir:

اذا شربت ببَيْدَحٍ فاستَمَرَّتْ ظعائنُها على الانهاب زُوْرُ
كأنّ حمُولَها بملًا تريم سفينٌ بالشُعَيْبة ما تسيرُ

شابة — فانشده ببيدح بالدال والحاء المهملتين Vers Kuthajjir's bei Jâc. III 226, 15 قوارضُ هضب شابة عن يَسَار *وعن أيمانها بالمَحْو قُور لعَزّة بالمَحْوِ يومًا حَمُولا Vgl. auch Vers Kuthajjir's Jâc. IV 433, 8 — B وعماريات A C وعمارات — 9 العُشَيْرة voc. Jâc. u. Bekrî 683 (Vers des Kuthajjir) — 10 وكنبح so B; Codd. o. p. — B والذُوَيْكَيْن Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 355 — Codd. العناق B الغناق D العتاق. Vgl. Vers des Kuthajjir Jâc. III 733, 14 und Bekrî 672 — Codd. وبلين od. وبلس. Vgl. Jâc. s. v. البُلَىّ في كتاب نصر البُلَىّ... — تلّ قصير اسفل حاذة بينها وبين ذات عرق وربّما ثنّى في الشعر وبرام؟ A وبرام C D E o. p. — 11 لنجّة so B; Codd. لجة — A B D E كنانة C o. p. Vgl. den Vers Kuthajjir's bei Bekrî 467 — وتعرى voc. B — B مماشر. Vgl. مياسر Bekrî 568 (Vers Kuthajjir's) — Codd. العددة. Vgl. Jâc. s. v. — 12 والسلوطح voc. nach Jâc. u. Bekrî — موضع بالبحرين طريف A طرىق C o. p. B D E طرىف. Vgl. Jâc. s. v. طلم voc. B; Codd. o. p. C اضلم. Vgl. Jâc. — كانت لهم به وقعة ذكره نصر s. v. — 13 رهوة voc. nach Jâc. s. v. — D ضبّة C E o. p. ومحضر بنجران. Vgl. 169, 10 — 14 B voc. والمُرُوت Codd. o. v. — 15 BD und Jâc. II 191, 16 قطعنا für طَعنّا — l. حائلًا — 17 B voc. الشّرى — 18 A صعابد Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. — وكتمان voc. Jâc. s. v. — المتثلّم voc. B u. Jâc. s. v. C المسلم — وعوق voc. D (Vgl. Jâc. s. v.) — المتخاصة voc. Bekrî 513 E لخاصة الطعما (sic.) — 19 اتيدة voc. Jâc. s. v. — ذو قطّ Jâc. s. v. kennt قَطّ, aber in Syrien — وشمطة B C D E o. p. (voc.

I 183, 9 und 579 8/9 أَرَاكَ فصِرْمًا قَادِمٍ فتَنَاصَبُ فبُرْقُ النُّجْبَا الخ. In E fehlt وارال وصرمى — وارال — Codd. وصِرْمَى وقَادِم — 26 B voc. وبُرَق — B D voc. النُّجُبَا — وصَنْدَد voc. nach Jâc. s. v. (Verse des Kuthajjir) — ذكرناهما Codd.

Seite 182 Z. 1. والركى fehlt in B; A والدكى — ومجالح A B C E o. p. (B mit Hacken auf dem zweiten ح) D وفحالح voc. nach Jac. s. v. وادٍ من مُجَالِحُ نهر بتهامة فى شعر كُثَيِّر und Bekri 508 اودية تهامة قد تقدّم ذكره فى رسم جُهَيْنة قال كثيّر

ومن دون حَيْثُ استوقَدَتْ من مُجَالِحٍ
مُرَاحٌ ومَغْدًى للنواعج سَبْسَبُ

Im selben Gedichte wird im Reime auch كَبْكَبُ (vgl. 181, 26) gestanden haben. Der Vers ist mir jedoch nicht bekannt — الرسيسان voc. B — ضاس Codd. o. p. Vgl. Jâc. I 423, 20 وممّا يدلّ على انّ أَيْلَة جبل قول كثيّر ايضا .... لعُصْمِ برَضْوَى أَصْبَحَتْ تتَقَرَّبُ تَهَبَّطْنَ من أَرْكَانِ ضَاسٍ وأَيْلَةٍ. Vgl. Bekrî 616 und den Vers des Kuthajjir Jâc. III 461, 10 ferner 181, 18 — 2 الذنائب Vers des Kuthajjir Jâc. II 723, 7:

أَمِنْ آلِ سَلْمَى دِمْنَةٌ بالذَّنَائِبِ الى الميث من رَيْعَانِ ذاتِ المَطَارِبِ

— 3 Codd. والموقر C E o. p. Vgl. Vers des Kuthajjir Jâc. IV 95, 11 und 687, 5 ferner Bekrî 160 mit der Var. قَوْمًا für حيّا.

سَقَى اللّهُ حَيًّا بالمُوَقّرِ دارهم الى قَسْطَلِ البَلْقَاءِ ذاتِ المحارب

المذاعب scheint eine Var. für المحارب zu sein — سَلِيج voc. nach Wüstenf. *Geneal. Tab.* II, 15 u. Reg. s. v., Codd. o. p. D نتسليج — برمة. Vers des Kuthajjir Jâc. I 711, 6:

نظرتُ وقد حالتْ بَلَاكِثُ دونهم وبُطْنَانُ وادى بِرْمَةٍ وظُهُورُها

— 4 حقرة so A; Codd. o. p. — C مصر — وبلاكث. Vgl. Jâc. s v. وبلاكث قريب من بِرْمَة قال يعقوب بلاكث قارة عظيمة فوق ذى المروة — بين E من — المروة Vers Kuthajjir's bei Jâc. s. v. — 6

فيرجّم بشطب اطلال رسم اقى — وودان in Versen des Kuthajjir bei Bekrî 616 u. 800, ferner Jâc. III 339, 19 — وأعْظام A C o. p. B D E وعطان — وازنم A وأُزيم B واريم C D E o. p. Vgl. den Vers des Kuthajjir bei Jâc. I 234, 5 und 315, 20 بِأطْرافِ أعْظامٍ فَأذْنابِ — ازنم — A وعنبر B وعبر C D E o. p. — وقرضم so A; Codd. o. p. — Codd والبليد Vgl Bekrî 158 كما قال السّكونيّ فى ما نقلتُه عنه عند ذكر الأشعر قال البُلَيْد ماءٌ لآل سعيد بن عَنْبَسة بن سعيد بن العاصى بوادٍ يدفع فى يَنْبُع وأنشد لكُثَيِّر

شَجا قلبَهُ أظعانُ سُعْدَى السَّوالكُ واجمالها يومَ البُلَيْدِ الروانكُ

أقول وقد جاوَزْنَ أعلامَ ذى تَمٍ وذى وَجَمَى أو دُونهنّ الدَّوَانكُ

Der zweite Vers steht auch Jâc. II 600, 8, und IV 907, 4 — جنب A B حست C E o. p. — Codd. بصرع. Vgl. Z. 21 — الأُثَيْل. Vers des Kuthajjir Jâc. I 121, 17 — 23 B والدهلك; D والدهك. Vgl. Vers des Kuthajjir Jâc. II 632, 17 — D E وذود وذو دوم. Das Weitere bis الروحاء fehlt in B — Codd. وحمى D حمر — وبُصَاق so D; Codd. وبصاق. Vgl. Jâc. s. v. Vers des Kuthajjir; einen anderen Vers des Kuthajjir hat Bekrî 165 s. v. Z. 26 führt Hamdanî nochmals بصاق an, wahrscheinlich nach dem zweiten Verse — وتنافل Vers des Kuthajjir Jâc. I 915, 19 — 24 A B وسَنُوكان C E o. p. D وسوكان. Vgl. شَنُوكَة im Verse des Kuthajjir Jâc. III 330, 20 und weiter unten — وأرْثد voc. Jâc. s. v. Vers des Kuthajjir الى تَنافل بومًا وخَلْفى شَنائكٌ وان تَبْرُز الخَيْمات من بطن أرْثد . . . — Codd. والمرتج D والمرتج. Vgl. Jâc. s. v. — ربط voc. B; Codd. o. p. — 25 وبَيْسان Vers des Kuthajjir Jâc. I 789, 5 A وبيسان B ونيسان C D E o. p. — وفرش الجبا A C E o. p. voc. nach dem Verse des Kuthajjir Jâc. II 12, 19 und III 875, 6 تضمّنه فَرْش الحَجَبا — فالمَسَارِبُ A E والمشارب C والمسارف — وغيقة Verse des Kuthajjir Jâc. III 869, 16,22 — Codd. واراك. Vgl. Vers des Kuthajjir Jâc.

Bekrî s. v. 811 überliefert شُطّان. Vgl. auch s. v. قُرْعان 708, wo er die angeführten Verse hat u. dazu وفى رَسْم دارٍ بَيْن شَوْطان — وشوطان fehlt in E — قد حَلَّتْ * ومَرَّ لها عامان عَيْنك تدمع BE وطاس D وطاش. Vgl. 181, 1. — B ودُعان Jâc. s. v. دَعانُ . . . بين المدينة والينبع على ليلة قال كثيّر عزّة بالفرع — دُعان Dagegen hat Bekrî 323 u. 349 بين حفينى (خَفَيْنَن l.) ودعان وهضمى ACE o. p. D وهظما — 19 النُخَيْل. Vgl. Jâc. s. v. نُخَيْل . . . اسم عين قرب المدينة على خمسة اميال وايّاها عَنَى كثيّر مكانه جَعَلْنَ اراخىّ والنُخَيْل — تريم D يرم BCE o. p. Vgl. Jâc. s. v. اسم واد بين المضايق ووادى يَنْبُع قال ابن السكّيت ثم قصرًا بتَرِيم . . . . قال كثيّر من مَدْيَن — قريب زَيْنف voc. B; A زنسف D زيسف CE o. p. — E وتَضُرُّ fehlt in den Codd. Vgl. Jâc. s. v. تَضْرُع ورواه بعضهم تِضْرَع وهو جبل لكنانة قرب مكّة ورُحابٌ وَأَنْهارُ 20 — قال كثيّر . . . ومنهم طريق سالك حزم تَضْرُع البُصَيْع وَجاسم ist ein Halbvers des كثيّر Jâc. II 758, 19 — B النصبع — AE وحاشم. Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. جاسم — وريم. Vgl. Jâc. s. v. رِئْم (وقيل بالياء غير مهموزة) und Bekrî 432 mit dem Verse des كثيّر

عرفتُ الدارَ قد أَقْوت بِرِيم الى لَأْيٍ فمَدْفَعِ ذى يَدُومِ

— Codd. ندوم CE o. p. — 21 كنانة nach Bekrî u. Jâc. فى ديار مُزَيْنَة — Codd. احام سوطى. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 700 Vers des كثيّر:

قَرَوْضَةُ آجَامٍ تُهَيِّجُ لى البُكَا ورَوْضَاتُ شَوْطَى عَهْدُهُنّ قَدِيمُ

— وتغلم voc. Jâc. s. v. u. Bekrî 203 (Vers des كثيّر) — والبدائد — (=بدبد?) Codd. والبلاس — وشَطْب in einem Verse des كثيّر bei Jâc. s. v. und Bekrî 142 وأَهْلى بين شَطْب وبَدْبَد — 22 ومِرْجَم Codd. o. p. Vers des كثيّر bei Jâc. III 290, 5 und IV 498, 15.

sind Einem Verse des كثيّر entnommen Jâc. III 669, 17 تَوَاقَفْنَ
بالحُجّاج من بطن نخلة * ومن عَزْوَرٍ فالخَبْتِ خَبْتِ طفيل. Der Vers
reimt auf أصيل und رسول, also طَفيل zu lesen wie Jâc. s. v. — ونصع
A C E o. p. voc. nach Bekrî 583 نَصْعٌ جبل أسود بين الصفراء وينْبُع
قال كُثيّر . . . مَخَارِمَ نَصْعٍ أو سَلَكْنَ سَبِيلى. Nach Metrum u. Reim
demselben Gedichte angehörig wie Jâc. III 669, 17. Vgl. auch
Jâc. s. v. نَصْع — والبُوَيْب voc. Jâc. s. v. (Vers des Kuthajjir اذا
برقت نحو البُوَيْب سحابة) u. Bekrî 696 Vers desselben Dichters
(وحلّت بأكناف البويب فغالب). Hamdânî scheint aber einen anderen
Vers des كثيّر vor Augen gehabt zu haben, nämlich Bekrî 855
مَسَافَة ما بين البُضَيْع ويَلْيَل, wozu Bekrî bemerkt البُضَيْع بمصر ويروى
ما بين البُوَيْب — ويَلْيَل A فى دلدل B وبليل C E o. p. D وبلبل.
Vgl. auch Jâc. s. v., wo ebenfalls in zwei Versen des كثيّر das n. l.
يَلْيَل vorkomt — وشراوة voc. nach Jâc. s. v. شَرَاوَة موضع قريب من
تِرْيَم وتَرْيَم قريب من مَدْيَن; B وشُراوة — والنِّبَاع voc. Jâc. s. v.
نِبَاعٌ . . . موضع فى قول كثيّر ءاطلال دار بالنِّبَاع فحُمّة . . . ويروى النباع
بالسباء وحُمّة موضع. Vgl. denselben Vers Bekrî s. v. نسباع 572 —
ايضًا — وينبع Jâc. s. v. Vers des كثيّر — وحُمّة ist wohl zu lesen
nach dem angeführten Verse; Codd. وجَمّة oder o. p. Jâc. s. v. kennt
mehrere حَمّة, bemerkt aber zum Schluss وقال نصر الحُمّة جبل أو واد
بالحجاز. Vgl. auch Bekrî 284 s. v. حُمّة — 17 وسُوَيْقة. Jâc. III
199, 9 Vers des كثيّر mit der Bemerkung جبل بين ينبع والمدينة
— والمقاريب. Vgl. Jâc. s. v. مَقَارِيب اسم موضع من نواحى المدينة
قال كُثَيِّر ومنها بأجراع المقاريب دِمْنَة * وبالسَّفْح من فَرْعَانٍ آلٌ مُصَرَّع
— 18 والشطان voc. Jâc. s. v. الشَّطّان وادٍ من اودية المدينة قال كثيّر
بأفنية الشَّطّان رَبْطٌ مُصَلَّع * وأُخْرى حَبَسْتُ الركب يوم سُوَيْقة
بها واقفًا ان هاجك المتربّع * (Also vom selben Reim u. Metrum!)

السيّال, voc. Jâc. s. v. موضع يقال له سَبَال أُثال بين البَصْرَة والمدينة
قال طهمان وبات بحَوْضَى والسبّال كأنّما — A الوشيج C E o. p. B
الوشيج. Vgl. Bekrî 847 موضع تلقاء حَوْضَى قال ذو الرمّة وقد
— جَعَلْنَ زُرْقَ الوَشِيجِ حُدَاتُهَا *يمينًا وحَوْضَى عن شمال المَرَافِقِ
9 والافرحان A C E o. p. — والقنع voc. Jâc. s. v. القَنَع . . . اسم ماء
بين الثعلبيّة وجبل مُرْبِخ — عناق. Vgl. Jâc. III 733, 20 s. v. ورايت غلامًا
من بني كَلْب ثم من بني يربوع يقول هذه عَنَاقُ ذي الرمّة لانّها
ذكر في قوله يصف حمارًا فقال عَنَاقُ فَأَعْلَى واحقَيْن كانّه — وفتاق.
Vgl. **180**, 22 — واجمان. Vgl. Bekrî 71 und Jâc. II 918, 5 وهو موضع
بالدهناء قال ذو الرُمّة فظَلّتْ بأَجْماد الزجاج سواخطًا; Bekrî 435 hat
بأَكْتَاف الزُجاج — Codd. واجعب. Vgl. **180**, 24 — بستان A B D
o. p. E دسنان C دستان — 10 B D القُرَيْبة A القرىه C E o. p.
Vgl. Bekrî 734 (Vers des ذو الرمّة) — النميط voc. Jâc. s. v. والنُمَيْط
رملة معروفة بالدهناء وقيل بساتين من حاجر وقيل هو موضع في
بلاد تميم قال ذو الرمّة فأضحت بوَعْسَاء النُمَيْط كأنّها — جلاجل
voc. Jâc. s. v. وقال الأزهري جُلاجِل جبل من جبال الدَهْناء وأنشد
لذي الرمّة أيا ظبيةَ الوَعْساء بين جُلاجِل *وبين النَقا آأنتِ أمْ أُمُّ سالم
— 11 أجبال C E o. p. A اعبال — Von hier ab wird wahrscheinlich
der Divan des كثيّر excerpirt — الشَّبا voc. B u. Jâc. s. v. Vers des
كثيّر — وبردى A وبرذى. Vgl. Jâc. s. v. — 12 البزواء B البَزْوَى.
Vgl. Jâc. s. v. (Vers des كثيّر) und III 715, 12—13. — وخبت
Vgl. Jâc. s. v. وخبت البَزْواء بين مكّة والمدينة — عُلَيْب voc. B D (l.
عُلَيِّب. Vgl. Ibn Chordâdbeh 149, 4 De Goeje) — 13 أُذُن verschie-
den von Jâc. s. v. — 14 بَقْرَة voc. B — والملصة E الملصة B والمُصلة —
A وبسران B وتَسْران; C D E o. p. — وتربان D وتُربان voc. nach Jâc.
s. v. (Vers des كثيّر) — 15 قَنَوْنَى. Vgl. Jâc. s. v. (Vers des كثيّر) —
نخلة A C E o. p. — B وغزور — 16 B وطُفَيْل. Diese 3 Ortschaften

حُمَّيْط voc. nach Jâc. s. v. وحُمَّيْط 4 — من بين وَحْش سُوَيْقَة
... وهو رملة بالدهناء قال ذو الرُّمَّة
الى مستوى الوعساء بين حُمَّيْط وبين جبال الأَشْيَمَيْن الحوادر
— B والعُداهين D والعدافين A C E o. p. — A وحشباء B D
وهو موضع ذكره ذو الرمة: القرين Vgl. Jâc. s. v. وحشباء C E o. p.
فقال يَرْدُفْنَ خَشْبَاء القرين ... اى رَكِبْنَ الحُمْرَ الخشباء وهى قطعة
— العرنه E العرنه C العرينة D الغرينة B القرين — من الارض كانها جبل
وأُثال scheint identisch mit Jâc. I 116, 9 قريب ماء ايضا واثال
وقال العمراني ذو (ذات .l) voc. Jâc. s. v. ذات غِسْل 5 — من غُمَارَة
غِسْل قرية لبنى امرء القيس فى شعر ذى الرمّة وقال الراعى ... انحن
السنّه B. Vgl. السبيه A السبيبة C E o. p. — جمالهنّ بذات غِسْل
Jâc. s. v. سبيبة ... وهو موضع فى قول ذى الرمّة نظرت بجرعاء
رُمَاح ... وقال العمرانىّ Vgl. Jâc. s. v. ورماح. D E — السَبِيبَة نظرة
يقال بالحاء المهملة وقد جاء به ذو الرُّمّة بالمهملة فقال وفى الاظعان
— والارحام D والاحارم 6 — fehlt in E سفوان — مثل مها رُمَاح
(Vgl. Jâc. s. v. خضر) والخُضْر D an zweiter Stelle voc. B D, وللخضر
وقال ابن ابى حفصة القُصَيْبَة من 11 ,126 voc. Jâc. IV القصيبة —
ومراة. Vgl. Jâc. s. v. IV 481, 4 — أرض اليَمَامَة لبنى امرء القيس
مَرْأَة قرية بنى امرء القيس بن زيد مناة بن تميم باليمامة ... بينها
والشماليل E 7 — وبين ذات غِسْل مرحلة ... فقال ذو الرمة فلمّا وردنا مَرْأَة
شَمَاليل ... موضع قال ذو الرمة وبالشماليل من Vgl. Jâc. s. v. فربان.
ذو الرُّمّة. Vgl. Jâc. s. v. Vers des والخَلْصَاء — جَلّان مقتنص
180, 23 — وواحف D ورواجف E ورواجف. Vgl. **180**, 24 — 8
الرَّمَادَة هى عدّة مواضع منها رَمَادَةُ اليَمَن ... وقال Jâc. s. v. والرمادة
للحفصىّ الرمادة وقرماء من قرى امرء القيس بن زيد مناة بن تميم
صَرِيمَة — باليمامة ... قال ذو الرمّة أَصَيْدَاء هَلْ قَيْظُ الرمادة راجعٌ
voc. Jâc. s. v. — حَوْضَى voc. Jâc. s. v. (Vers des ذو الرمّة) —

(+ 370) kann Hamdânî nicht geschöpft haben. (Vgl. Carmen Du-Rummae ed. Smend Vs. 70 De Goeje) — 25 أُسِّيَّ voc. B; D أُسَّى sic. Vgl. **104**, 8. — الأَشْيَمَيْنِ C E o. p. B D الاسمين. Vgl. Jâc. s. v. الأَشْيَمَانِ موضعان وقيل حَبْلان بالحاء المهملة من رمل الدهناء وقد ذكرها ذو الرمّة فى غير موضع من شعره . . . بالأَشْيَمَيْنِ Daher scheint Hamdânî geschöpft zu haben — وقَوَّيْنِ Jâc. s. v. قَوَّانِ موضع فى قول ذى الرمّة جاد الربيع الى روض القذاف *الى قَوَّيْنِ — A D والقُفَّتَيْنِ B والعنتين C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. mit einem Verse مَهَاةٌ تَرْعَى بالقُفَيْبَيْنِ مُرْشِحُ wahrscheinl. auch von Dû-Rumma — 26 جَرْعَاءُ مالكٍ Jâc. s. v. Vers des Dû-Rumma — B والدخل. Vgl. Bekrî 734 l. Z. Vers des ذو الرمّة — ودخول so B; Codd. o. p. — هيالة voc. nach Jâc. s. v. Vers des Dû-Rûmma.

Seite **181**, Z. 1. شارعٌ Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. Vers des Dû-Rumma — B شَنْطب. Vgl. Jâc. s. v. قال الازهرىّ موضع بالبادية وقيل واد بنَجْد لبنى تميم قال ذو الرُمّة دعاها من الأَصلاب اصلاب شُنْظُب — وثاج Codd. وداحر. Vgl. Jâc. IV 411, 22 قال ذو الرمّة نحاها لثَأْجٍ نَحْوَهُ ثمّ انّه *تَوَخَّى بها العَيْنَيْنِ عَيْنَى مُتَالِعِ. Vgl. jedoch Z. 3 u. 5 — 2 وقَسًا voc. Jâc. IV 91, 18 قال قَسًا ببلاد تميم يقصر ويمدّ تقول بنو ضبّة انّه قبر ضَبّة بن أُدّ بها — والجِفَار B والحنفار D والجيفار E والجمعار. Vgl. Jâc. II 89, 6 والجِفَار ماءٌ لبنى ضبّة وتَدّعيه تميم — وجفير A وحفير C E o. p D والحفير (wohl identisch mit Jâc. s. v. جَفير?) — والأَشْيَم voc. B und Jâc. s. v. — 3 A وغمارة Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. غمازة (Vers des Dû-Rumma) — D E ومشرف A C o. p. — B قوّ — Codd. وثاج — وسُوَيْقَة voc. B D. Vgl. Jâc. III 198, 17 ff وقال ابو زياد سُوَيْقَة هَضْبَة طويلة بالحمى، حمى ضريّة ببطن الريّان واياها عنى ذو الرمّة بقوله . . . لأَدْمَانَة

18 B وحمز Codd. o. p. E وحسن — D غيره A C E o. p. —
الشُّقاق voc. B — الادام B الادام — 19 A B وشبيب D E وشبيب.
Vgl. Jâc. s. v. أَحَصّ I 149, 21 وبناجد موضعان يقال لهما الاحصّ
وشُبَيْث . . . فامّا الذى بناجد فكانت منازل ربيعة u. daselbst 151, 13
im Verse الأحصّ وبطن شُبَيْث — سَلامان voc. Jâc. s. v. — والغموص voc.
Jâc. s. v. (من حصون خيبر) A C D o. p. — 20 ذو الرضْم Jâc. s. v.
(من نواحى وادى القرى وتيماء). — 21 شاحب. Vgl. Jâc. s. v. شاجب
und den Vers يوم اسفل شاحب — 22 صُلْب voc. Jâc. s. v. (موضع
(بالصَّمّان — رَهْبَى Codd. o. p. E رهبى voc. nach Jâc. s. v. رَهْبَا فى الصَّمّان
فى ديار بنى تميم — ومغنى A ومعنى C E o. p. (unbekannt) — فتاق.
Vgl. Jâc. s. v. فِتَاق u. die Verse مِنْ جَنْبى فتاقٍ فَأَبْلَقَا und من جَنْبَىْ
فِتَاق فَتَهْمَد — A هوادين B هذابين; C E o. p. (unbekannt) — وبرمرى
A C D E o. p. — 23 وأَشْمُس voc. nach Jâc. u. Bekrî — وسَقْمان voc.
Jâc. s. v.; Bekrî 789 سُقْمان E وسعمان — والفلج voc. nach Jâc. s. v.
III 910, 13 فَلْج لبنى العنبر بن عمرو بن تميم; Codd. A B C — والفلح
النزرق A B E o. p. (E mit Hacken auf dem ersten ر) C الررق D الزرق.
Vgl. Bekrî 437 النِّزْرق وهى أنقاء بأسفل الدهناء لبنى تميم und 279 ferner
Jâc. s. v. — ومَعْقُلَة voc. D. Vgl. Jâc. s. v., wo für beide Orte النزرق
u. مَعْقُلَة Verse des Ḏû-Rumma angeführt werden. Von hier ab
excerpirt Hamdânî den Ḏû-Rumma, — والتَّخْلصاء auch hierfür
führt Jâc. s. v. zwei Verse des Ḏû-Rûmma an — 24 والقَوْدجات
voc. B; Jâc. s. v. hat الغُودجات daneben aber vergleicht er
القَوْدج und fügt hinzu وهو موضع فى شعر ذى الرمّة فالغودجات فتَجَنْبَىْ
وَاحف صَحَبْ — D وواجع — ووهبين Codd. وهبين. Vgl. Jâc. s. v.
قال الازهرىّ وهبين جبل من جبال الدَّهْنَاء رأيته — الغَوارِس. Vgl. Jâc.
s. v. وهى جبال رمل بالدهناء قال الازهرىّ قد رأيتها. Aus الازهرىّ

السّدثيّنة. Es scheint, dass Hamdâni الغميصاء und مِنْ بنى سَيّار مَآءُ الرويثة nur des Gleichklanges wegen hier anführt — 9 لبنى سَيّار والدثينة fehlt in den Codd. In C D ist die Lücke angezeigt. — 10 أقْر ist Nâbigha 11, 1 entnommen; E اوقر — جوش. Vgl. Nâbigha 11, 10 مِنْ جَوْش ومِنْ عِظَمِ, wofür die Varr. ومن جَدَد oder جَدَد lauten. Vgl. Jâc. s. v. جَدَد ارض لكلب عن الكلبيّ und II 155, 2 wo Jâc. جدد hat — 11 B E اللصاق. Vgl. Nâbigha 11, 7 اللصّاب فجنبيا حَرَّة النار mit der Var. اللصاف — A مرّة وجهينة — خُشُم. Vgl. Jâc. s. v. خُشُم ويروى خُشْم وهو اسم موضع فى شعر النابغة. Nâbigha 17, 1 ذو خُشُسًا Var. خُشُم E حشم (beide Male) — 12 وراكس Codd. od. وراكض B Glosse قال فى الاصل لعله راكس über der Zeile. ح راكش C Glosse لعله راكس. Vgl. Nâbigha 17, 10 كسرة الهمزة فى الام B الألّ mit der Glosse — رَاكسٌ فالضَوَاجِعُ. Vgl. Nâbigha 17, 22 الألا *يَزُرن وثَبْرة من لَصاف (طويل) — 13 قوله قاع القريتين والقريتين. Gemeint ist يوم السُلّان. Vgl. Ibn Athîr 481, 3 اللهيم 15 — صعْصعة 14 l. — A C E o. p. السابع D — يعنى يوم السُلّان findet sich Nâbigha Appendix XXX (Jâc. I 560, 6 und Bekrî 496) — الدماخ. Vgl. Nâbigha 22, 1 اذا حَلّوا الدِمَاخَ فَأَظْلَمَا; B الدمّاخ (gegen das Metrum) — 16 اوزال B اوزال. Vgl. Jâc. s. v. Vers des ʿAbîd b. Abras, aus dem Hamdânî zu excerpiren scheint. — شرج A B C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. — الغُمَيْر. Vgl. Jâc. s. v. Vers des Abîd b. Abras (freilich scheint die geogr. Bestimmung من مياه أجأ nicht gut mit Hamdânî's Angaben zu stimmen) — 17 هبّود Codd. هبّود Vgl. Jâc. s. v. هَبُّود اسم موضع فى بلاد تميم وقيل هَبّود اسم جبل — مَنْوَر voc. A E. Vgl. Jâc. s. v. مَنْوَر جبل — قُزَح voc. B. Vgl. Jâc. s. v. قُزَح — E نخل — موضع نخل nach بطن fehlt in den Codd. Vgl. Jâc. s. v. بَطْن نخل قرية قريبة من المدينة على طريق البَصْرة —

23, 9 وعَبّتِ الريحُ مِنْ تَلْقاء ذى أُرُلِ — 25. Vgl. im selben Gedichte Z. 1. وآحْتَلّتِ الشَّرْعَ فالأَجْزاعَ مِنْ اضَمَا Bekrî 803 und Jâc. s. v. الشَّرْع, wo ebenfalls ein Vers des Nâbigha (App. 50) angeführt wird — والنَّخيين voc. B; C E o. p. — A B D النين C E o. p. Vgl. Nâbigha 23, 10 — 26 E ذكرنا.

Seite **180**, Z. 1. D E الحاز B الحار. Vgl. Jâc. s. v. وذو المجاز موضع سوق بعرفة — ومَجَنّة B ومحبه Codd. theilw. o. p. Vgl. Jâc. s. v. ومَجَنّة اسم سوق للعرب كان فى الجاهليّة وكان ذو المجاز ومجنّة وعُكاظ أسواقا فى الجاهليّة — 2 Codd. روض الروض — نُعْمِىّ voc. nach Jâc. s. v. روضة II 850, 4; E نعمى. Vgl. Nâbigha 20, 1 بِروْضَةِ نُعْمِىٍّ فذات الأَجاوِلِ — A الاخداد B C E o. p. — 3 الأجاوِل; Codd. الاجادل. Vgl. Jâc. s. v. und II 842, 20 — رياض الخيل ist verschieden von روضة الخيل Jâc. s. v. — أُبَيْر voc. D und Jâc. s. v.; B أَبيير. Vgl. auch Nâbigha 20, 13 قَنَانُ أُبَيْرٍ دُونَها وَالْكَوَاثِلُ — الأَمْرار. Vgl. Jâc. s. v. مياه لبنى فزارة und den von Jâc. angeführten Vers des Nâbigha = Append. 25, 2 (S. 169) — 4 B والأطواد viell. die richtige Lesart. Vgl. Nâbigha 2, 11 الأَطْوَاد واللوب — وعاقل Nâbigha 20, 11 — 5 لجموميين so A; Codd. o. p. Vgl. Nâbigha 8, 1 كتمنك ليلا بالجَمُومَيْن ساهرا. Hamdâni behielt den *Genitiv* (Jâc. hat الجَمُومَان). Vgl. auch dasselbst Vers 13 فحامرًا — صادر hat Hamdâni aus Nâbigha 13, 1 genommen, die folgenden Verse stehen Nâbigha 13, 3 ff. — 6 أبناء Ahlw. أولاد — فى الخناجر. Ahlw. الغميصاء A B E 8 — مُبِيرٍ للعَدُوّ المُكاثِرِ Ahlw. — المانعو E 7 — بالحراجر (so!). Vgl. Jâc. s. v. III 817, 11 والغُمَيصاء موضع فى بادية العرب قرب مكّة كان يسكنه بنو جذيمة بن عامر بن عبد مناة بن كنانة; siehe auch Ibn Athîr II 195 und Bekrî 699. — الرميثة. Vgl. Nâbigha 10, 22 u. 23 وَعَلَى كُنَيْبِ مَلِكُ بن حِمَارٍ *وَعَلَى الرُّمَيْثَةِ مِنْ سُكَيْنٍ حَاضِرٌ *وَعَلَى

وذو التَجليل واد قرب مكّة . . . وذو التَجليل أيضا واد بقرب أجأ u. Bekrî
ورواه ابو الحسن الطوسيّ بذى التَجليل بالجيم وهو موضع يُنْبِت الثُمام 778
وعال ووُعَال A C 10 — والتَجليل الثمام. Vgl. Jâc. s. v. وُعَال und
Bekrî 265. Von hier ab scheint al-Nâbigha benützt worden zu
sein — 11 الدنا. Vgl. Nâbigha XIX. Vers 1—2.

بِمُرْقَضِ الحُبَيِّ الى وُعَالِ   فَأَمْوَاهُ الدَّنَا فَعُوَيْرِضَاتِ

und daselbst V. 6 بِغَابِ رُدَيْنَةٍ — 13 مُرَّان voc. B Codd. o. v.
Ǵauharî sagt مَرَّان وزنه فَعَّال وبابه مَرَن Jâc. s. v. مَرَّان IV 479, 2
قال السُكّرىّ هو على مراحل من مَكّة الى البَصْرة. Vgl. aber Jâc. s. v.
عقبة المُرّان . . . عقبة مشرفة على غُوطة دِمَشْق und Bekrî 677 مُرّان
تنبت شجرا باسقًا مستوى النبات تتّخذ منه القنا والرماح وهو المُرّان
— 16 الزِهْيَوط voc. nach Jâc. s. v.; E الزهيوط — الابم B العس. —
17 وجلّق B وجلو A وحلو D وحلّق Vgl. Nâbigha I, 6.

لَئِنْ كَانَ لِلقَبْرَين قَبْرٍ بِجِلّقٍ   وَقَبْرٍ بِصَيْدَاءَ الَّذِى عِنْدَ حَارِبِ

— Vgl. غسّان das. V. 8 — 19 Nâbigha 1, 24 — 23 وحارث الجولان.
Vgl. Jâc. s. v. u. Nâbigha 21, 29 — خلة. Vgl. Jâc. s. v. خَالَة
ماء لكَلْب بن وَبَرة فى بادية الشأم قال النابغة بخَالَة أو ماء الذُنَابَة أو
سَوَى * مَظِنّة كَلْب او مياه المواطر (المَنَاظِر .Bekrî Var). Der Vers findet
sich bei Ahlwardt Appendix pag. 168 (24, 1). Vgl. auch Bekrî
790 s. v. سَوَى — B D E الذبابة A C o. p. Jâc. u. Ahlwardt
الذُنَابة Bekrî a. a. O. und 385 u. الذَنَابة — 24 B وسوى A C E
o. v. Bekrî سَوَى (790 s. v.) Ahlw. سُوَى Jâc. a. a. O. سَوَى aber
s. v. III 172, 10 سُوَى. Vgl. auch den Vers Z. 13 من قُراقر الى
سُوَى — 24 المَنَاظِر. Hamdânî hatte also die Lesart Bekrî's, die
auch richtig zu sein scheint. Vgl. Jâc. IV, 650 u. den Vers des
عدىّ بن الرقاع Z. 19 ماء المناظر (daselbst ist wohl السوى für الصوى
zu lesen?) — وذو أُزُل Codd. ازل B أزل. Vgl. Jâc. s v. und Nâbigha

A C E o. p. — وضمر voc. B u. Jâc. s. v. E وضمَر — وَدَنَج voc. B; A C D o. p. — B والنباج — والكاب so Codd. (l. والكَدبَة? Vgl. Jâc. IV 221 l. Z. وقال ابو زياد كَابَة ماء من وراء النباج نباج بنى عامر und Bekrî 465) — 26 B D ورجرجان A ورحرحان C E o. p. — والخوع voc. B D; A C o. p., scheint verschieden von الخَوْع Jâc. s. v. — القاعة. Vgl. Jâc. s. v. القَاعَة من بلاد سعد بن زيد مناة بن تميم — قبل يبرين — بالجند? Codd. بالنجد. Vgl. 111, 13.

Seite 179, Z. 1. الاشجعان A C E o. p. — 2 النسار voc. B. Vgl. Jâc. s. v. النِسَار . . . كانت عندها وقعة بين الرباب وبين هوازن وسعد بن عمرو بن تميم und Nâbigha 29, 15 يوم النسار — 2 وبالغروق Codd. وبالعروق. E وبالعووق. Vgl. Bekrî 709, Jâc. s. v. (الغُروق) und Ibn Athîr I 433, 8 — وبأُوارة A B C D وباوراة. Vgl. Jâc. s. v. u. Bekrî 132 und 728. — ومُلْزِق Codd. وملترق. Vgl. Bekrî 539 und 709 وقال سلامة بن جَنْدَل بأنّا مَنَعْنا بالْغُروقِ نسَاءنا * وأَنَّا قَتَلْنا مَنْ أَتَانا بِمُلْزِقِ Jâc. s. v. hat مَلْزق dagegen ʿAǵǵâǵ Dîvân X, 5 مُلْزِق — B C D E المساماة (ohne و) — 3 E الغاط — A C E ثبير — B وَحَوا — غَبْنى Codd. بحينا. Vgl. Jâc. s v. — 4 المعى voc. nach Jâc. s. v. u. Bekrî 550 المِعَى — والمعى D الملعى A موضع فى ديار بَكْر — 5 وَحْوَضى A B C o. p. Vgl. Jâc. s. v. — Codd. ورهبى. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 426 — وحُزْوى Codd. وحروى. Vgl. Jâc. s. v. — النُّعار D النعار — وأسحمان voc. nach Jâc. s. v. E الامرار — وسحمان voc. D. Vgl. Jâc. s. v. — 6 اليثوبان (?) B D المثوبان E الشوبان A السدبان C zerstört. (Dual von يثوب Jâc. s. v. موضع بين اليمامة والوشم?) — حرض A C o. p. D عرض (l. خُرُض?) — والكديد Codd. o. v. — دمْخ A C دمح B دمج. Vgl. Jâc. s. v. — الصمّان D الطمار — 7 والوقيط Jâc. überliefert والوَقيط u. والوَقْبَط — مُغَامر wohl identisch mit مُرَامر Jâc. s. v. und Bekrî 523 حَوْل مُغامر — ويروى — 8 B وذيبان Codd. o. p. — مروت voc. B — 9 وادم بالسحول. Vgl. 100, 11 — ذو الجليل. Vgl. Jâc. II 111, 1

غَوْل موضع فى شـقّ العراق قال مَعْنُ بن اوس عِرَاقِيَّةٌ تَحْتَلُّ Bekrî 702 غَوْلًا فعَسْعَسَا *مَحَلُّ العراق دَارُهَا ما تُبَاعِدُه . . . . وغَوْل الرجام . . . تحمى ضريّة . . . قال البعيث

وكَيْفَ طلابى العامريّة بَعْدَمَا أتى دونها غَوْل الرجام فَالْعَسْ

Hamdânî scheint beide غول für identisch zu halten — والعس C والعرس D والعسّ — الاثْمَد voc. nach Imrulq. 14, 1. Jâc. s. v. الاثمد, Bekrî الاثْمد — والغول Codd. o. v. — 16 Codd. بطاع. Vgl. 176, 18. — 17 اسيس Codd. o. v. — B D E وحافة A C o. p. Vgl. Imrulq. 13, 6 أَسَبْس وحاقة (Var. Jâc. I 272, 2 وخافة) — جوانا Imrulq. 4, 64 — وصاحتان? A ومافان B وماخان C D E وماحان — وثعالة واخرب Imrulq. 4, 42 — 18 وصَاحَة A وجاحة. Vgl. Jâc. u. besonders Bekrî 597, 3 von unten:

سُلافة اسفنْطِ بماء غَمَايَةٍ تضمّنها من صَاحَتَيْنِ وَقِيعُ

— ابُرُ. Vgl. Jâc. s. v.; A D E o. p. B وابل — Codd. سريحب. Vgl. Jâc. s. v. — ومطرق voc. nach Jâc. s. v. und Imrulq. 40, 6 — 19 Codd. ومارق cf. Bekrî 518 مارق رمل قبل اليمامة und 148, 23 — E الذبابات A B الدبابات C o. p. — 20 Codd. وادمات. Vgl. Jâc. s. v. — 21 أباغ voc. Jâc. I 74, 5 قال ابو الفتح التميمى النسّاب كانت منازل اياد بن نزار بعين اباغ واباغ رجل من العمالقة — شعب voc. B — وبَيْضَان Codd. o. v. — 22 B العصا — وخبة B وحبة D وخيّة E خنّة. (Vgl. Jâc. s. v. خُبّة?) — D وعرثان C E o. p. — اخراب so A; B احراب C D E o. p. Landb. liest آخران — وحابر? B D وحرابر A C o. p. E وحابر (mit Hacken auf ح und ر). Oben 176, 18 haben die Codd. باعجة فحاجر. Auf Grund des Verses von al-Aʿšâ würde man geneigt sein فحاجر zu lesen. — وحرض voc. D — 23 ومرجح A B D o. p. E ومرجح voc. nach Jâc. s. v. — B D E وقصيف voc. nach Jâc. s. v. — 25 ودَعَان voc. nach Jâc. s. v. حسيّ — B الذبيل Codd. o. v. — A voc. دَعَانُ بين المدينة وينبع l. خسّى? und vgl. Jâc. s. v. u. Bekrî 295 — وَيأْجَجُ voc. Jâc.;

Vs. 73 — 5 والغَبيط. Vs. 74 — B تَيْمر. Hier beginnt das Excerpt vom Gedicht XX des Imrulqais von dem er schon oben Vers 1. excerpirt hat. تيمر. Vs. 3 — المُشَقَّر Vs. 7 — 6 وشابة. Vgl. Vs. 10 عَوامِدَ للأعْراض مِنْ بَطْنِ شابَةٍ * وَدُونَ الغَمِيمِ قاصدات لغَضْوَرَا — B und Imrulq. والغميم; Hamd. scheint والعميم gelesen zu haben — Codd. وعضور — والغميم. Vgl. Jâc. s. v. وقال نصر الغميم موضع قرب على حَمَلٍ بِنَا بين رابغ والجحفة — المدينة 7 وحمل. Vgl. Vers 38 وحَمَل ايضا اسم 1 ,340 II عالج. Vgl. Jâc. 8 — الركابُ وأعْفرا نقا من رمل عالج — Von Vers 39 bis 51 werden Ortschaften von *Syrien* aufgezählt, welche Hamdânî weglässt — A تادف B E تاد (alle mit Punkt unter د) D نادف. Vgl. Vs. 53 بتَادِف ذات التلّ من بَرْبَعيص ومَيْسَرَا — فَوقَ طَرطَرَا. Vs. 52 (B وبربعيص). Hamdânî scheint eine andere Reihenfolge der Verse gehabt zu haben. — قَذران, Vers 54, fehlt bei Hamdânî; er hatte eine andere Lesart. Vgl. Noten zur Stelle — 9 Codd. وحُبّة. Vgl. Vers 55 بَيْنَ شَوْطٍ وَحَيَّةٍ Jâc. s. v. شَوط und حَيَّة: وقال نصر حَيّة من جبال طَيّء — وزَنْمَر. Vs. 59 — دُفار A فار C دفار D وذمار E ذفار — 10 B تذبل E بذيل. Von دفار bis شامان finde ich die Verse bei Imrulq. nicht. — 11. Vgl. Imrulq. 50, 2 عُقابُ تَنوفَى لا عُقابُ القَواعِلِ (Var. عقاب تنوف und عقاب مَلاع) — 12 Codd. ملعها — عُقبان voc. B (l. عقبان De Goeje). Vgl. Jâc. s. v. شريف — وعنقاء. Vgl. Jâc. s. v. — 13 مسطح. Vgl. (XLI, 3) تَظَلّ لَبُونى بَيْنَ جَوٍّ ومِسْطَحٍ Jâc. s. v. ومِسْطَح اسم موضع في جبلي طيّء وقال حاتم لبيالى نمشى بين جَوٍّ ومِسْطَحٍ — A B شتنا D ستّنا E ستنا C o. p. — عسل voc. A B D E خَرْعَى — حَوْلَ مُخَطّط الى اللُّجّ voc. nach Imrulq. 37, 2 اللج — 14. Vgl. Imrulq. 53, 2 قَتْلَى وجَرْحَى dafur Var. قَتْلَى بِخَرْعَى und Var. bei Bekrî 327 قتلى بخوعى — أُثال voc. nach Imrulq. 55, 5 — B D اوزال. Vgl. Jâc. u. Bekrî s. v. und Imrulq. 52, 55 — 15 وغسول. Vgl.

24 النّحال. Vgl. Jâc. s. v. und Imrulq. 52, 4 — 25 الخزامى A B D الجزاء E بوادى الخزامى او على رأس أوعال. الحرالة C الجزارة. Vgl. Imrulq. 52, 5 (Var. او على ذات اوعال) — اذرعات voc. Jâc. s. v. Vgl. Imrulq. 52, 19 — 26 Vgl. Jâc. s. v. الأنعم جبل ببطن عاقل بين اليمامة والمدينة عند منعج وحزاز وهناك اخر قريب منه يقال له الانعمان — B واوزال voc. Jâc. s. v; B وأورال — ويصغر أنيعم عن نصر الدخول فحومل فتوضح فالمقراة. Vgl. Imrulq. 48, 1—2 وتوضح. بمأسل Vs. 5; بدارة جلجل Vs. 8. Demnach scheint Hâmdânî auch عنيزة Vs. 11 als n. l. zu fassen. Vgl. وجرة Vs. 30; طبى Vs. 36; ضارج u. العذيب Vs. 67; قطن Vs. 68; الستار فيذبل 68.

Seite ١٧٨, Z. 1 E وماسل Imrulq. 48, 5 — وطبى voc. B; Vgl. Jâc. s.v. und den Vers des Imrulqais 20, 1 — A B C وطبى ووجرة — 2 والعذيب voc. B D. Vgl. Imrulqais 48, 67 وصحبتى بين ضارج وبين العذيب und V. 68 علا قطنا . . . . على الستار فيذبل — Es ist zu beachten, dass die Ortschaften von Hamdânî in derselben Reihenfolge aufgezählt werden wie im Gedichte der Imrulqais. Hamdani hat die Ortsnamen aus dem Gedichte einfach excerpirt. Demnach ist mit D E ووجرة وطبى zu lesen; عرعر fehlt im Gedichte ist aber von Hamdâni aus Imrulq. 20, 1 بطن طبى فعرعرا ergänzt, ein weiterer Beweis, dass طبى an zweiter Stelle stehen muss — 2 B وتمبل A وديمل C D E o. p. Als Variante zu 48, 68 hat Ahlwardt علَى النباج وبتثل, Bekrî 223 (wie es scheint nach ابو عبيدة) على النباج وثيتل. Hamdânî hat nun vor والستار ويذبل die Var. ثيتل eingeschoben. — وماسل ist zu streichen (schon früher erwähnt) — 3 Codd. كثيفة C E o. p. Vgl. Vs. 69. Das nom. loci القنان Vs. 70 fehlt bei Hamdânî; möglich dass er wie die Var. bei Ahlwardt القنان (appellativ) gelesen hat. — تيماء. Vgl. Vs. 71 وتيماء لم يترك بها جذع نخل — 4 أبان so las Hamdânî für المجيمر Vs. 72, wie auch die Var. bei Ahlwardt lautet — ثبيرا.

700, 9 ff.) — 15 حَرْس Codd. حرش. Vgl. ١٧٤, 20, wo m licher Weise der von Jâc. s v. angeführte Vers des طفيل (Jâc. II 41, 5) mit der Glosse قالوا في تفسيره حَرْس مَاءٌ لغنيّ ausgefalle ist — الفلج C الفلم. Vgl. ١٧٤, 23 Vers des طفيل — وجدود A B C D o. p. Vgl. Bekrî 234 قال طُفيل ارى ابلى عافت جَدُودَ ماء لغنى — 16 Von bis وتريم fehlt in C — B وتبيان A C E o. p. D وبلسان. Vgl, ١٧٤, 24 — قُرَقرى. Vgl. ١٧٥, 13 — 17. Von hier ab wird الحطيئة excerpirt — A voc. تَرِيم. Vgl. Jâc. und Bek. s. v. — 18 وهو ذو طلوح. Vgl. ١٧٥, 10 Vers des الحطيئة — B voc. جدود. Vgl. ob. Z. 15 und zu dem Folgenden ١٧٥, 12 (Vers des الحطيئة) — عبيدان voc. B D. Vgl. Jâc. III 609, 10 وقال أبو عمرو عُبَيْدَان اسم وادى الحَيَّة بناحية اليمن يقال كان فيه حَيَّة عظيمة قد منعته فلا يؤتى فلا يُرْعَى . . . وقال الحطيئة . . مُنَادَى موضع — 19 طوالة voc. B. Vgl. Jâc. s. v. (Vers des الحطيئة) — عبيدان fehlt in B D E — ضارج. Vgl. Jâc. I 12, 11 Vers des الحطيئة. Von hier ab wird الأعشى excerpirt. — والوَتْر voc. nach Jâc. s. v. Vgl. IV 902, 17 والوَتْر الى حاجر in einem Verse des al-Aʿša — Codd. وحاجز — قنائدة voc. D u. Jâc. s. v. — 20 وقصائرة. Vgl. Jâc. s. v. (Vers des al-Aʿša) A D وقصابر B وقصايره C وقصابره — B شعيعب — ومثلها عُنَابُد voc. Jâc. s. v.; A عنادد B D عنايد C E o. p. — طوى — عرقة E 21 — كَبْكَب u. غيغب Vgl. Jâc. s. v. et s. v. voc. B D. Vgl. Jâc. s. v. — B والعبر Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. العَبْرة موضع بابطح. Vgl. Jâc. والعبره B — والعمره والعمر والعمره E مكّة — وكدى وكداء voc. B u. Jâc. s. v. — والقَسْرش voc. Jâc. s. v.; Codd. والعرس B والعردس — Codd. والبركة wahrscheinlich identisch mit البَرَك Bekrî s. v. 152 البَرَك موضع قال حميد بن ثور الهلاليّ . . . ويدعوم البَرَك (die Hilâl wohnen in der Nähe von Mekka) — 22 وعَزْوَر voc. Jâc. s. v.; A B C E o. p. — 23 خَيْم voc. Jâc. s. v. A E خمم B حيم C D o. p. Vgl. Imrulq. 18, 7 فَيُسْرٌ فَخُفَاقٌ عرض خَيْم — وبسر Codd. o. p. D وبسر —

مثقب voc. nach **١٧٣**, 26 — B C D وثيقب C E o. p. — B مرّ Da aber يثقب nach **١٧٣**, 26 في بلد ذُبْيان liegt (Wüstenf. *Gen. Tab.* H, 11), so ist hier wahrscheinlich *Morra b. Auf* (Wüstenf. H, 14) gemeint — لاشجع. Vgl. Jâc. I 305, 10 وقبيل اضم واد لأشْجَع وجُهَيْنَة. Gemeint ist أَشْجَع بن رَيْث (Wüstenf. *Tab.* H, 10. Vgl. *Register* u. Jâc. I 282, 17 — 24 وَقَوٌّ voc. Jâc s. v. etc. — والقوّ. E والعوّ. Vgl. **١٦٨**, 11 — C D E حرثر B جَرثَر (voc. nach Jâc. u. Bekrî s. v.) — يسر A C E o. p. B بسر (Wohl identisch mit بَيْسَر Jâc. u. Bekrî s. v.) — B ودُقُر — 25 وجُحَقاف A وخُفاف. Beide Lesarten sind überliefert. Vgl. Jâc. s. v. جحفاف u. خفاف — B خَيْم. Von وذو خيم جبل bis احدها fehlt in A — D نخرير — B C خرير. Vgl. **١٧٤**, 5 — 26 B تَرمى Codd. o. v. (unbekannt) — القفيين Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v.

Seite **١٧٧**, Z. 1 lies صَرعة mit A; Codd. صرعة — A النجد والسفلى — 4 سواج voc. B u. Jâc. s. v. — والأَخْرَج voc. Jâc. s. v. — 5 C D والعَقْر ويروى بالضمّ ارض A لعارضة — B والعُقْر Jâc. III 697, 1 الغاضرة والشرف voc. B D — الشريف — بالعالية في بلاد قيس voc. Jâc. s. v. — 6 Von غمرة ab wird der Dichter طفيل excerpirt. Vgl. die Verse **١٧٤**, 8 ff. und die Noten — 7 C وذلك D E وكذلك — A تعارّ B تغار (wohl identisch mit تِعَار bei Jâc. u. Bekrî) — والقنان. Vgl. Jâc. s. v. القَنَانُ . . . وهو جبل فيه ماء والتَّحَلّ voc. Jâc. A B C E o. p. — يُدْعَى الغُسَيْلة وهو لبنى أَسَد — Vgl. **١٧٤**, 12 وصَارَةُ موضع رمل عالج — 8 A C D سرح. Vgl. **١٧٤**, 13 — وحقيل — محاجر. Codd. 9 — وانهب D E واتهب B وادهب A C voc. B — 10 الدّام A B D القَام C العادم — 11 وادام Codd. o. v. B واداِم. Vgl. **١٧٤**, 14 — وللجناب. Vgl. **١٧٤**, 16 — ذو عاج. Vgl. **١٧٤**, 18 und Jâc. s. v. ومن بطن ذى عاج . . . قال طفيل الغنوىّ — 12 وقرىّ Codd. o. v. — للمنتفق voc. B D — 13 صعاد voc. A (sonst unter diesem Namen unbekannt = معدن العَقيق. Vgl. Jâc. III

D حاز اشد — اغتربا Codd. اعتزما. Vgl. jedoch Bekrî a. a. O, wo es auf نشّبا reimt. Auch der folgende Vers scheint demselben Gedichte anzugehören — 25 خطت D خَطَّتْ A C E o. p. — B D شَدَنّا; A شدبا (auch möglich neben شذبا) C E o. p. — 26 الا أن fehlt in E, dafür ولا. Seltsam ist die Bemerkung neben dem gegentheiligen Belege.

Seite 176, Z. 3 تبتغى Bekrî 824 v. l. Z. ترتعى — ذرها C حدها — 7 C الصفر — 9 Tharafa XIII, 2 — 11 Tharafa XIII, 8. — 13 C كطبى — حَرْبَة A C E o. p. B حَرِيّة hier u. Z. 14. Vgl. Jâc u. Bekrî s. v. und 127, 11 D — ناجر C E o. p. — 14 Codd. وجره E وجره (ohne و) — والنهار A B C o. p. — سلام. Vgl. Jâc. s. v. سلام — 15 وطلام so Codd. Soll وطلاح gelesen werden? Vgl. 127, 12 — الخبيل D; A الخميل B C E o. p. — D والدبيل A C E o. p. Vgl. 127, 12 — 16 In diesem Capitel scheint Hamdânî die Ortsnamen aus alten Gedichten excerpirt zu haben. — 17 D الكلب. Vgl. Jâc. s. v. رأس الكَلْب جبل باليمامة — 18 نطاع Codd. o. p. B بطاع. Vgl. Jâc. und Bekrî s. v. — B ضَوّة. Vgl. Bekrî 799 (fehlt im Index) — الاجداد A B C E o. p. — B فساك E فمساك — Codd. باجة E ناعحة. Vgl. Bekrî 799 فقد اضاف الأعشى شباكا الى باجة فقال

أنّى تذكّر وُدّها وصَفاءها سَفَهًا وأنْتَ بصُوّة الأجْدادِ

فَشِبَاكِ بَاجَةَ فجنبَيْ حَامِرٍ وتحُلُّ شَاطِنةً بِدارِ إيَادِ

ويروى بصُوّة الاجواد وبصُوّة الاثماد والصُوّة العَلَم وديار اياد سنداد — ويثرب النخ — فجائز A فجادر Codd. فجادر oder o. p. (Nach dem Verse فحامر zu lesen verbieten die Lesarten der Codd. Vgl. 178, 22) — 19 من ديار اياد steht im Widerspruche mit dem angeführten Vers des al-A'šâ — وقُر Codd. o. v. E والقر. Vgl. 173, 20 und hier Z. 24 — والغَمْر voc. B; C والعمد sic. — وقطن voc. nach Jâc. s. v.; A C D E o. p. — وبار Codd. o. p. C دبار. Vgl. Jâc. s. v. — 20 وسنام voc. nach Jâc. s. v. — والرقم Codd. o. v. A والرفيم (Beide Lesarten werden überliefert. Vgl. Jâc. s. v.) — للحككات voc. Jâc. s. v. موضع ذو حجارة — 22 B D للعرب — 23 بيض رفيقة عن نصر — A وعاقل C E o. p. — 22 B D للعرب — 23

sein? Vgl. Jâc. s. v.) — والدُّمُوم voc. B (Vgl. 107, 15 B الدمْوم D الدَّمْوم A hier und dort (والدمونة — بمآذن A بمادم — ومدام voc. Jâc. s. v. مَدامُ من قرى صنعاء باليمن — 16 الجناب Codd. o. v. wohl identisch mit Jâc. s. v. II 120, 5 والجناب موضع بعارض خَيْبَر, in dessen Nähe nach Ḳâmûs die Ghaṭafân wohnten — وانهب so Codd., sonst unbekannt — 17 B وأَوْرَاءٍ Codd. واورة. Vgl. Jâc. s. v. اوارة — نخلة E o. p. C نحملة D نخيلة — وأَذْرِعات voc. B D — 19 المِقْر voc. D — 20 A حوس B حرش. Vgl. Jâc. s. v. — 23 A محازم — 24 A C وتمسان B D وتبيان E o. p. Vgl. Jâc. s. v. تَبْنَان واد باليمامة. Das folgende تبن zeigt die Richtigkeit der Lesung — وتبن so Codd. hier und im Verse. Vgl. 75, 22 und 98, 4 — 26 Jâc. I 824, 11 في الدمى B في الرَّمَى.

Seite 175, Z. 4 die Lexica kennen nicht die Bedeutung عَطَن = مَنَى — ومنّى. Vgl. Jâc. IV 643, 20 وقال الأصمعيّ وهو الرخام 6 — يذكر الجبال التي حول حِمَى ضرية فقال ومنّى جبل رُخام wohl identisch mit Jâc. s v. وهو في اللغة حجر ابيض موضع في جبال طيء وقيل موضع باقبال الحجاز Codd. o. v. — 8. Vgl. Jâc. III 544, 15 — 10. Vgl. Jâc. III 542, 20 (s. v. طَلْحٌ) — 11 ونَاظِرة C E o. p. A B وناصرة scheint identisch mit Jâc. s. v. — 12 A محامرة. Vgl. Jâc. IV, 526 v. l. Z. — 13 خُمَر voc. Codd. Vgl. 90, 19 und 95, 9 — 14 فَوّز. Vgl. Jâc. III 48, 13 und Noten (Band V) — 16 l. اقْتَدَتْ — 17 Der erste Vers wird Bekrî 354 dem الاخطل zugeschrieben (Variante ساوى الدو بالليل); Nach *Kâmil* 493, 14 gehören diese Verse dem الحُطيْئة. L. الحبارى. Für كوكب hat *Kâmil* u. E راكب — 19 Imrulqais LIX, 1 — B عرفتُها Ahlwardt Text غَشيتَها — ارام A اقدام — 21 وكادت. Vgl. *Kâmil* 493, 16 — 21 u. 22 fehlen in B — 23 جَارْ شَدّ so Bekrî 805, 3; A حار اشد

والبَوْبَاءَ voc. B und Jâc. s. v. — 8 وأَوْطَاس. Vgl. Jâc. s. v. —
B وعُرَوان. Vgl. Jâc. s v. وقال نصر عروان جبل بمكة وهو الجبل الذى فى
ذروته الطائف وتسكنه قبائل هُذَيْل وليس بالحجاز موضع اعلى من هذا الجبل
— Codd. فاخرجتهم — 9 E voc. عُجّ — 1. الحجاز — 10 شنا so
Codd. Vgl. Jâc. s. v شَنّ (sic) — 11 l. mit B D E الشعر — 13 Die
beiden Verse fehlen im Divan, scheinen jedoch zu Seite 184,
٨ 1—2 zu gehören — 16 A C E بحران B بنحران (Ahlwardt
Var. (بَحَرّان) — Tarafa XII, 1 الشَّرِيف — 19 Jâc. III 285, 11
لعقبان und مُعَظَّب — E نَسَأوا — 20 B وقِرّ — 21 Tarafa V,
13 — 23 Al-ʿAggâg *Dîwân* XIX, 5 — A B C D شعفان — 25
Tarafa X, 8 ببيئة für بكينة. Vgl. Var. bei Ahlwardt — 26
B او در فى ديره — او فى بلد ذبيان fehlt in B D E.

Seite ١٧٤, Z. 2 Nâbigha Appendix VII, 1. S. 165 — 3 ثقبان
voc. nach Jâc. s. v. ثُقْبان قرية من أعمال اليمن ثمّ من أعمال الجَنَد
— 4 Tarafa IV, 1 — 5. Vgl. Jâc. s. v. ثهمد und حزيز — B
جنبنا — 9 Tarafa IV, 3 — 7 اساد — D اساد so Codd.; اضّاح
C E o. p. B حلبنا; Jâc. I 314, 14 und Bekrî 697 جلبنا.
Wegen des يا بعد مجنب ist جنبنا beizubehalten — لُبْنَى
auch Jâc. a. a. O mit Var. لبن und لبن — يا بعد مَجْنَب
hat auch Bekrî; Jâc. من كُلّ مَجْلَب — 11 B D وضارة. Vgl. Jâc. s. v.
— 13 وشَرْج voc. Jâc. III 274, 10 وشَرْج ايضا جبل فى ديار غَنِيّ او ماء
— وابهب A B C o. p. D E وانهب. Vgl. Jâc. s. v. أبهب موضع فى بلاد
بنى اسد und den Vers des Nâbigha بحلانها قيعانُ شَرْجٍ وَأَبْهَب —
محجر voc. nach Jâc. s. v. وجبل فى ديار طَيّء قال طفيل الغنوى الخ
— رمان voc. Jâc. II 815, 5 جبل فى بلاد طَيّء . . . . وقال طفيل الغنوىّ
أَدام 14 — ومن قيس الناوى بِرَمّانَ بيته * ويومَ حَقيل فاد آخر محجب
voc. Jâc. u. Bekrî, B D ادام — 15 واليَزْم voc. B; Codd. o. v.
(sonst unbekannt, passt auch nicht hierher, wo nomina loci der
Wurzel دم aufgezählt werden. Sollte nicht يَدُوم zu lesen

بالذَّنَائب وشبيث وبطن الجريب والتَّغْلَمَيْن und Bekrî 53 Z. 3 von unten وشبيب — Codd. ووردات والأَحَصّ وشبيث وبطن الجريب والتَّغْلَمَيْن — Codd. والبعلمين B والبعلمين.

Seite 172, Z. 1. والشيّطين voc. nach Jâc. s. v. — 2 الغيل Codd. o. v. C o. p. A الجبل und darüber القمل — الكثيب C Glosse حران كسب بريد — 4 نجد E مجد — B الجنادة C D E o. p. Vgl. Jâc. الجَبَابة (Identität zweifelhaft) — وخزاز B C D وخزازا beide Lesarten werden überliefert. Vgl. Jâc. s. v. — 6. Vgl. Jâc. II 435, 1 — بخزاز A بخزازا — 7 l. لأُم — 8 E صاعه — 12 الرجل Codd. o. p. D mit Hacken — A D الاشعب C E o. p. — 13 بما C مما — C D E احترمت B mit Hacken — 15 يذكر Codd. o. p. A ندكره voc. nach Wüstenfeld *Tab.* A, 5—8 — 16 ابن بلال fehlt in den Codd. Vgl. Jâc. Index u. Aghânî XX, 183 — 17 مَنْكِب — ونواح C ونواح B وتواح A أَو نواح D — باليه A يا ليلة Aehnlich bei Bekrî S. 408 Z 4 von unten — 18 Codd. حساد — صور A C E o. p. B mit Hacken — 19 Codd. العذاب — 20 مسرخ voc. Jâc. s. v. — في fehlt in Codd. l. mit E مَتى — A الكثيب B الكُثَيِّب C E o. p. Vgl. Jâc. IV 360, 9 وأنشد لعمارة بن عقيل بن بلال بن جرير وَعَلَا لُغَاطَ قَبَاتَ يَلْغُطُ سَيْلُه* وَيَثُجُّ في لَبَب الكَبيب ويصحبُ — 21 Vgl. Jâc. s. v. لغاط. In D steht Vers 21 nach 22 — شُعَبى B شعب — 22 l. لَيلة (v. Kremer, De Goeje) — 24 انير A النير C E o. p. — 26 A لغسّان D لغسان E لعسّان. Vgl. 105, 21 ff.

Seite 173, Z. 2. D E حزه C o. p. Von وهى حزة bis عويص fehlt in A — 3 Codd. النعوم. Vgl. 105, 17 — الذنبات B الذنيبات C E o. p. Vgl. 105, 19 — 3 العارضة C E o. p. — 6 Codd. مكّة بريد aber مكة hängt von عنى ab (De Goeje) — 7 منازل fehlt in B — عرنة voc. B u. Jâc. s. v. بطن عُرَنَة وقيل واد قعمان — واد بحذاء عرفات voc. Jâc. IV 795, 17 رُحَيْل ورحيل — لهُذَيْل على ليلتين من عرفات verschieden von Jâc. u. Bekrî s. v. — وكَبْكَب voc. Jâc. s. v. etc.; B وكُبَيْب —

ورهاط — لها التجفتجف وتنحدر فى حدّ مكّة فى واد يقال له تُرْبَة
voc. nach Jâc. s. v. — ووَدّان A B C ووَدّات. Vgl. Jâc. s. v. — والحَوْراء
voc. B. Vgl. Bekrî 301 الحَوْراء فُرْضة من فُرَض البحر تلقاء يَنْبُع تُرْفَأُ اليها
السُّفن من مصر und Jâc. II 356, 15 — والمزج ? B والمنزح A C E والمدرج D
والمترح — والاثابة C E o. p. A B والاثاثة. Vgl. Jâc. s. v. الأثاية . . موضع فى
طريق الجحفة بينه وبين المدينة خمسة وعشرون فرسخا u. Bekrî 68 etc.
الأثاية — 8 والخنمتان C D o. p. (Es ist wohl identisch mit المَتْجَنَبِيّ
Bekrî 463 und 507) — والروحاء. Ueber die Lage vgl. Jâc. s. v. لمّا رجع
تبّع من قتال اهل المدينة بريد مكّة نزل بالرَّوْحاء — وحقل. Vgl. Sprenger
A. G. A. § 208 — وذو المروة fehlt in E — والعيص B والغيف. Vgl. Jâc.
s. v. — وخبف B وقَيْنُف C E o. p. Jâc. III 854, 5 قَبْقَاء الفَحْلَتَيْن — 9
وقبف الريح. Vgl. Jâc. s. v. u. Bekrî 721 — وفَدَك voc. Jâc. s. v. etc.
— 10 وبين ist eine Conjectur De Goeje's nach Jâc. IV 1046, 17; B
ودمين Codd. ودمس — أَرِن voc. Jâc. s. v. — صُقَيْنَة voc. Jâc. s. v. —
السُّوَارِقِيّة voc. Jâc. s. v. — 12. Vgl. die Verse Jâc. I 391, 20
ff. u. III 165, 4 — 19 الايادى B العوادى. Der Name dieses Dichters
ist تَعْلَبَة بن غيلان. Vgl. Jâc. IV 584, 22 ff. und Bekrî 49 —
20 المُغَمَّس voc. Jâc. s. v.; Bekrî 553 المُغَمِّس — السّجريب voc.
Jâc. u. Bek. — Bekrî قُرَاكِس — 21 A D وعرضت C E o. p. B وعرفت
Bekrî وخَرَّست — 22 بنا Jâc. منّ — البوباة Jâc. und Bek. الموماة —
A الفقار — Unrichtig überretzt Wüstenfeld *Wohnsitze der arab. Stämme* S. 70: »Es antworten aus der Wüste alle schnellen Kameele, wenn ihre verlassenen Einöden erscheinen" vielmehr: »Es durcheilen mit uns die Wüste alle schnellen Kameele, wenn ihre verlassene Einöden sich (vor uns) ausbreiten" — 23 اخشفها Codd. اخشابها
Jâc. أَجْشامُها Bekrî حُشّانُها — 26 الذَّنائب so D und Jâc. s. v.; B
الذَّبابيب E الذنانب A الذياب C الدياب — Codd. والاحص E والاحص.
Vgl. Jâc. I 150, 1 ودخلت قبائل ربيعة ظواهر بلاد نجد والحجاز
وأطراف تهامة وما والاها من البلاد . . . فكانوا بالذنائب وواردات والأحَصّ

عليّة D علية B D E o. p. Vgl. Jâc. Index جَعْفر بن عُلْبَة und s. v. سَحْبَل — مقتلةً A قتله B معبله C معبله E معتلة fehlt in D — 21 B دمائهم E مائها — 24. Vgl. den Vers bei Jâc. s. v. زَعْبَل u. Bekrî 21 und 419 s. v. رَعْبَل. Falsch übersetzt Wüstenfeld *Wohnsitze* S. 29 »wie waren die Arâkbäume" vielmehr »solange die Arâkbäume grünen und Früchte tragen" — 26 Codd. تَبْدَدُ. Es ist wohl trotz der Codd. يَنْدَدُ zu lesen nach Bekrî 25 وكانت بقايا من جُذام سُكّان أرض بتلك البلاد يقال لها يَنْدَدُ فأجلتهم عنها جُهَيْنَة وبها نخل وماء؟ فقال رجل من جُذَام حين ظعن منها والتفت الى يَنْدَد الخ. Vgl. auch Bekrî 857 — A ومتغَرُ B ومَتْغَرَدُ E ومدغر. Vgl. Jâc. s. v. مَثْعَرٌ يروى بالغين والعين — Bekrî hat مَثْعَر; وادٍ من اودية القبلية وهو ماء لجُهَيْنَة معروف غوى voc. nach Bekrî 69 ويلى مُبْكَثَة رَشادٌ وهو يصبّ فى اضم وكان اسمه غَوَى فيما تزعم جُهَيْنَة فسمّاه رسول الله صلعم رشادًا; anders Bekrî 424 رَشَدٌ ماء لجهينة قال محمّد بن حبيب وفد بنو رَشْدَان ابن قيس من جهينة على النبىّ صلّعم وكان يقال لهم بنو غَيّان فى الجاهليّة فقالوا لهم من انتم قلوا بنو غيّان فقال بل أنتم بنو رَشْدَان قال ما اسم واديكم قالوا غَوِىّ قال بل هو رَشَدٌ فلزمتها.

Seite 171, Z. 1. B رُشْدَان Bekrî رَشْدان; Wüstenf. *Reg.* schwankt zwischen رَشّدان u. رِشْدان — 3 Codd. كنحاه — 5 — بأجمعهم Bekrî بحيشهم A D E — وجُرْهُم Bekrî 111 أبآونا 6 والصفراء voc. Jâc. s. v. — وسّاية. Vgl. Jâc. s. v. — A ذو — A C D وثقباء — 11 ,124 Vgl. (B mit Hacken). حسب B E حشب so C o. p.; Codd. وثقب C E o. p. — ونعف A B E أو für و; B جعف E بُواط . . . هو جبل Vgl. Jâc. s. v. وبواطه A C D E ونواطه B — جغغف من جبال جهينة بناحية رضوى 7 — وجفجاف C E o. p. B mit Hacken. Vielleicht identisch mit جفجف Jâc. s. v. جَفْجَف . . . قال عَرّام بن الاصبغ اذا خرجت من مَرّ الظهران تَؤُمّ مكّة منحدرًا من ثنيّة يقال

— Ahlwardt الشديف — مجيل A محيل — 26 فهيبت voc. B; D وهي بلدة على الفرات من Vgl. Jâc. IV 997, 13 .جهبت A فهيب نواحي بغداد.

Seite 170 Z. 1. Vgl. Jâc. III 814, 3 في كتاب قال ابن الكلبي — الافتراق وكان لجنادة بن معدّ الغمر غمر ذى كندة وما صافيها الخ 2 وما صاقبه fehlt in B D E — B عمرو. Vgl. Jâc, a. a. O. — 3 Die Verse vgl. bei Jâc. III 814, 1—2 und in den Anmerkungen weitere Nachweise — 7 Jâc. I 314, 14 من كل مجلب. Vgl. Bekrî 697 und Anm. zu Jâc. — 8 حصن. Vgl. Jâc. II 288, 15 وقال نصر حصن جبل مشرف على السّيّ — انصاجاعم. Vgl. Wüstenf. *Tab.* 2, 17 — سليح voc. nach Wüstenf. 2, 15; B سُلَيح — B والبلقاء — 9 والزيتون — وحواربن voc. nach Jâc. s. v. — وسلمه A وسليمه C nach Jâc. s. v. جبل بالشأم — امج. Vgl. Jâc. I 357, 11 und III 782, 11 وقال ابو المنذر هشام بن محمد أمج وغران واديان بأخذان من — وعمران C E o. p. وعزان B وغرّان — حرّة بنى سليم وبفرغان في البحر والسقيا — جزل وهو موضع قرب مكة voc. nach Jâc. s. v. والجزل 10 B والسقنا A والسقا C E o. p. Es ist wohl سقيا الجزل gemeint. Vgl. Jâc. III 104, 13 سقيا الجزل من بلد عذرة قريب من وادى القرى — 11 والرحبة voc. nach Jâc. II 762, 15 والرحبة ناحية بين المدينة والشام قريبة من وادى القرى عن نصر — A B D قران E o. p. C هاران. وقرانُ ماء لبنى سليم يقال له معدن قران به ناس .Vgl. Jâc. s. v كثيرة وهو منسوب الى قران بن بليّ بن عمرو بن الحاف بن قضاعة نزلت على بنى سليم الخ — 12 جبال فاران fehlt in B D — B D E التنورات C التوارة — 13 وليلى B وليليّ — A B دشعب E o. p. C D شعب. Vgl. Jâc. III 302, 20 شَغْبٌ وهي ضيعة خلف وادى القرى. — وبدا بين A E o. p. B D وبداس C بمدا بس. بدّا . . . وقيل بوادى القرى . . . قال بعضهم وانت التى Vgl. Jâc. s. v. حببت شغبا الى بدّا — 14 D ساحيل B C E o. p. — A عُلْبة

D والعَقِير B بالعقير. Vgl. Jâc. s. v. und **138**, 15 ff. — بيرم E نهرم — 18 Vgl. diesen Halbvers Jâc. III 99, 2 — 19 A E الدحانيّ C الدحاليّ — 20 النقار. Vgl. **137**, 1 — ومسلّحة voc. nach Jâc. s. v. und Bekrî 558 — 21 والنقيرة voc. Jâc. s. v. والنَّقيرة ركيّة معروفة ماؤها رواء — والسودة voc. B D E — 22 والقرنتان voc. B E; D بين ثنأج وكاظمة وقال نصر القرنتان تثنية قُرْنة بين البصرة. Vgl. Jâc. s. v. والقريتان واليمامة في ديار تميم.

Seite **169** Z. 1. Codd. سرار. Vgl. Bekrî 770 l. Z. وسَرار بطن واد. Es ist wohl أَسْرار pl. von سِرّ zu lesen. Vgl. Z. 2 und 9 — 2 اعراضة. Vgl. Z. 12 — 3 شوكان voc. B. Vgl. **84**, 8, verschieden von **95**, 13 u. **97**, 6 — والجوز voc. B — والحمدة voc. D. Verschieden von حَمْدة **82**, 7 — — ونعامات C — والجلالتان C (E mit ح darunter) والحلاليان A E والجلاليان والبيران A والمبران C o. p. E والسران — 6 لُبَاخة (Codd. o. v.) Identisch mit **107**, 12? — ولبينان voc. D — 7 وميثان A D o. p. C ومسا — A تستفل B دستفل E o. p. — منهم شيئًا fehlt in B D E — 9 والموفاجة B والموفخة C E o. p. — A عتر B عبر C o. p. D عير E عمر — 10 وحصن A B D E o. p. — ورجلي so A; Codd. o. p. — B وذبيان Codd. o. p. — D وعرايس Codd. o. p. — A والنتايم — 11 وبنقم C D E o. p. A وبنعم — 13 ذرار A E o. p. D ذراد C دراو — E وحرز D وحور — 14 والسود voc. B E — عشرة B C o. p. D عمرة — المقيليد Codd. o. v. — الى الحارث fehlt in E, الحارث in B D — A عمران. Vgl. **167**, 11 — 15 وغبر voc. D — ونهامى voc. B — ودوقر C E o. p. A وذو فر — B وابز C D E o. p. — A E حليف B صُليف — 16 B وماحزر voc. nach **83**, 1 — وملاحا voc. nach **108**, 21 — A C واضنة E o. p. Vgl. **167**, 2 — 17 مذاب. Vgl. **83**, 1 — A وصفرة C وطغرة E وصغرة — وأُدَيْر? Codd. وارسر. Vgl. **69**, 20 etc. — ابن ابى عيينة so D; Codd. ابن اعتبة oder o. p., A hat jedoch die Glosse اظنّه ابن ابى عيينة — والقعاع voc. B; C والنعاع — 18 وكنا voc. B. Vgl. **114**, 24 — 22 وشعبى voc. B D; E o. p. A C وسعبان. Vgl. Jâc. s. v. — طرفة (Ahlwardt *The Divans* XII, 1) — 23 B بحَرّان

— وطاحفان C وطفاحان — fehlt in E — وائان B وأتّان 24 — والصُلّل D ومُلالة voc. B — المُلاليّة voc. B. Vgl. *Iklîl* X 94 und 95 ومَرقبْ بطن بظاهر من لمراشى (sic) اذ يصبّ فيه شعو مرحب يقال له الملالىّ كان لال ملال به آثار ومزارع ومساكن خاوية. (Vgl. **168**, 2) — 25 وعمق voc. D — دهمة. Vgl. **83**, 11 — E وجبل — 26 وعصلة voc. B; D وعُصلة — الصمع voc. nach **81**, 26 und **109**, 21 — والجفرة voc. B — وعزيز (?) A وعزبر D وغربر B C E o. p.

Seite **168**, Z. 1. B القوّ — دهمة برط وارحب. Vgl. **176**, 24 — وطلاع so Codd. o. v. Vgl. **82**, 25 u. **110**, 19 طلاح — 2 والسربر A والسرير. Vgl. **82**, 24 — شعرا so Codd. — والشعر B والشّعْو. Vgl. die zu **167**, 24 angeführte Stelle des *Iklîl* — 3 المختبية voc. B; D المختبيه — للحناجر. Vgl. **83**, 16 und *Iklîl* X 49 — E voc. أمْلح. Vgl. **83**, 26 — 4 D E رياق C o. p. — ومرز E ومرر mit Hacken A ومُرّر C ومرور D ومَرى — 5 والفحلويين voc. B; A C D o. p. — 6 والعطف verschieden von **91**, 3 und **98**, 15. 16 — A والعقارة B والقفارة C E o. p. Vgl. **83**, 20 — ضدخ A E ضدح. Vgl. **83**, 26 — 7 وحلف voc. D — التكيم B التكم — بهاوه A D o. p. C تهارة — B والحَضَيْن — 8 B وسدران — وهراب voc. B — 10 B واوَيْن Codd. o. v. Vgl. **81**, 12 — النجدات. Vgl. *Iklîl* X 134 واولد سَهر بن أجوم — نهم منبّها والاجدع ونجدة وهم النجدات *Iklîl* X, 133 ; واولد احرم بن عصاصة [بن نهم] ملحان ونائما وهم النواثم وحكيمًا ويحبر D C احرم inschriftlich: אחרם — 11 من جرم (so lies!) fehlt in B — ويحبر Codd. وبصر — B والجفر. Vgl. **69**, 13 — وأبلان A C D E o. p. — 12 والفتول A C o. p. voc. nach **82**, 26 — تكنف A بكنف B C o. p. E نكفف — Codd. واودن E واوين — 13 هذه ما بين. Hier beginnt Hamdânî einen neuen Abschnitt, unterbricht sich aber durch die Beschreibung von Baḥrain und nimmt das Capitel Z. 23 wieder auf: وسنذكر المواضع المشهورة, unterbricht sich wieder durch die Beschreiburg des Gauf und nimmt erst den eigentlichen Abschnitt **169**, 19 wieder auf ذكر المواضع المشهورة — والعصاب als nom. loci unbekannt — 14 Codd. احملنا. Gegensatz hiervon خفنا Z. 25 — 15

Iklîl الملك — 4 *Iklîl* تَجِدْنَا بِالنَّبَاوَةِ — 8 B D يبيت C E o. p. — 10 B D الآبار E o. p. — 11 عمران voc. B D. Vgl. **169**, 14 u. *Burgen* II 92, 6. Verschieden davon ist عُمْران in al-Baun. Vgl. Nešwân in *Südar. Stud.* S. 51. — نمران voc. nach Halévy *Beit-Nimrân* — 12 Viell. ist es = حشيشية von حشيش بن ناشح بن وادعة, dem Grossvater des دالان بن عبد الله *Iklîl* a. a. O. — دالان. Vgl. **83**, 6, und über die Genealogie derselben *Iklîl* X 53 ff. — E للشاكرية — 13 كَمْنَا. Vgl. Sprenger A. G. A. § 243 = Caminacum des Plinius, *Kamnâ* Halévy's u. Miles und כמנהן der Inschriften — مذاب Codd. o. v. Vgl. **83**, 1 und **110**, 18 (Verschieden davon **105**, 8) — وخبش voc. B. Vgl. **81**, 13 u. **82**, 15 — 14 A والمنح B C E والمسح. Vgl. **83**, 7. — وحام. Vgl. **169**, 18 — شعبة voc. D; oben **83**, 17 شُعْبَة und Jâc. s. v. الشُّعْبَتان — 15 والفلقة voc. B — أوبن B C o. p. voc. nach **81**, 12 etc. — وعرعرين so hier u. weiter unten; **168**, 11 وعرعران — 16 الدوم voc. B Z. 22 — والعقل voc. nach **82**, 9 — وخليص voc. B D; A C E o. p. Vgl. **117**, 9; — D وحامين وحامين — وكُيَا voc. B D; E وكنا — وسدنا voc. B; A C E o. p. D وسدبا — وهَرَابَا C E o. p. A وهدبا — وغراز voc. B; A وغرار C وعراز D o. p. E وعران — 17 E ودواسط — A C E والملج — ونيب A C E o. p. — والبياض. Vgl. **117**, 10 — ونحاس A C E o. p. — وطبّ voc. D — الاجدع. Es ist gemeint الاجدع بن صريم بن مالك بن حرب بن عبدود بن وادعة. Vgl. *Iklîl* X., S. 51 — 18 الشوار B C o. p. — وسراة fehlt in E — وعشرة voc. D; B وعشيرة. Vgl. **169**, 14 — خبّ voc. D. Vgl. **83**, 13 — 19 وثمر B C o. p. — قصيب ثمّ خلف. Vgl. **83**, 10 — 20 الفرط Codd. o. v. E الغرط. Vgl. **83**, 9 — وبنى E وبين — بالمراشي voc. nach **82**, 26 — 21 A C رعمة B رعمة D رعنة E ورعمة. Vgl. **169**, 16 — واقنة B D واقبة A C وافنة. Vgl. a. a. O. — B ورُحْب D ورَحْب A C E o. v. — ونسم voc. A — ومليل voc. B — وقصاة A C D وعضاة — نعمان scheint identisch mit نعمان **114**, 4 — 22 وسُلّية D E وسُلية A C o. v. — l. والقُعَيْف (Codd.) C والعقف — 23 المراشى. Vgl. **82**, 26 — لصبارة voc. A B D. Vgl. **110**, 5 — والخلاف voc. A — C للحمداب Codd. للحمدات. Vgl. **112**, 11 und die Genealogie der الحميدات *Iklîl* X 108 — A والصُلل. B والصُلْل

ينقطع — A B E القفى. Vgl. **142**, 1 — 14 البصرة E النصو — l.
والدو (Codd.) — 16 فيما صالى B وحياضاتى — الصيد B الصد — 17
القصيم A C E o. p. D القصيم B القطيم voc. nach Jâc. s. v. القصيم وقال
ابو عبيد السكونى القصيم بلد قريب من النباج . . . وقال الاصمعى بعد
B — ذكره الرمة واد واسافل تنتهى الى القصيم وهو رمل لبنى عبس
لعنس A C o. p. — مجيد voc. B — 18 والنقار so D; Codd. والنقار
oder o. p. Sprenger A G A § 339 *Baqqâr*. Vgl. Jâc. s. v. نقار
und بقار — A voc. والنبوم B C E o. p. — 20 B رمث — والسوين
A E o. p. C والمسرين B والنسرين — 21 رمد scheint nicht iden-
tisch mit الرمد Jâc. s. v. — Codd. نعد — 22 جش voc. B; A E
حش D حبش. Vgl. Jâc. s. v. — 23 غربا E عربا — 24 الأخضر
identisch mit Jâc. I 164, 17 وأخضر تربة اسم واد تجتمع فيه السيول
التى تنحط من السراة وقيل نهى طوله مسيرة ثلاث وعرضه مسيرة يوم
— Codd. ورنية. Vgl. **119**, 12. — 25 فيقر فيها; D فيقرفها.

Seite **166**, Z. 1. مذبعة(?) Codd. نسبعة B D لسبعة — غربى A E
عرى B غرى mit der Glosse اظن عربى C عربى — 2 عماية Codd.
عصابة B عصابة — مسلم voc. B. Vgl. **163**, 16 — غمرة voc. D. Vgl.
Jâc. III 815, 1 غمرة سوداء فيما بين صاحة وعمايتين — 3 ومطعم
voc. Jâc. s. v. اسم واد فى اليمامة — 4 A اجب — l. وحلاله
(Codd.) — صليبها B صلينها E صليبها — 7 D voc. الحفر — 14 B
voc. الخضرمة — 15 Codd. والقفى beide Male — 17 الأحبل so
lies (Codd.) voc. B D; A السايل — B المخنضل — 19 A C D E
الصلوة — 20 B C E حالت A جاات — تذرى A تدرى B C E
o. p. — 21 Codd. تحس oder o. p. — 22 B والرجال — 23 l.
قب — 25 Der Halbvers fehlt in D — Codd. بالربط — 26 ينبغى
D يحتمل — D E ساتر.

Seite **167**, Z. 1. D E عن — 3 Vom selben Gedichte finden sich
Verse im *Iklîl* X 106 ff. Dieselben 6 Verse stehen auch *Iklîl* 54 —

عن الخفصى — 6 الجبيح B C o. p. A الجبيح E الجبيح — النقير identisch mit Jâc. s. v. النِّقيرة ركيّة معروفة ماءها رواء بين ثأج وكاظمة وأظنّه التى قبلها (sc. النَّقير). Auffallend ist bei der verschiedenen Schreibung das أيضا — 9 l. خسيف A B o. p. C حسف — A B C قليدم mit Punkt unter ن — 10 Vgl. Tabarî I, ٢٠٣٩, 5 und Note *c* (de Goeje) — 11 l. التحالق mit E und vgl. Hamâsa p. 253 — سلمى voc. B; E سُلْمَى — 13 كُبْر voc. B D — 15 l. mit B يَشْور Codd. o. v. Vgl. **110**, 20 — 19 B كثير C E o. p. — 20 السبك E الترك — 21 A استوطبته C o. p. — E وبدنته und dann بدنه — 24 A E واثيفنه B واثعنّه D واسقنه. Vgl. Jâc. s. v. أُثَيْفِيَةُ قرية لبنى كُلَيْب بن يربوع بالوَشْم من ارض اليمامة .... وبها منزل عُمارة بن عَقيل بن بلال بن جرير Doughty II 423 *Otheythia* — معشر A نعشر B E نعسر D لعسر — Codd. عصاره D عصاره. Vgl. *Aghânî* XX, 183 — 26 اِثْنى voc. B — لحجوك voc. B; Codd. o. p.

Seite **164**, Z. 3 وجرعاء wohl identisch mit جرعاء مالك Jâc. s. v. — 4 Codd. برحمه — 6 القُوَيْع voc. B D. Vgl. **148**, 1 — E منه — 7 خادم **148**, 1 صاحب — 10 A مخمّر B فَخُبْرك E فخبر Nâbiga 28, 2 ولكنّ — 11 وجزالى. Vgl. Bekrî 240 und **148**, 2 — 12 C عصم عصيم — 13 المباكير A B المناكير C E o. p. — 14 عصيم D عصم (Der Stamm scheint عصيم zu heissen und ist aus metrischen Gründen im Verse zu عصم verkürzt worden) — D وحواليها — ومريفق. Vgl. **147**, 26 — 15 بنى, nur in B, ist zu streichen — 17 الريب Codd. o. p. Vgl. **148**, 26 — Codd. مُوبح. Vgl. **149**, 1 — Codd. وحمده Vgl. **149**, 2 — 18 وفرقوا من A وفرقرات — وتوضح E Glosse وتوضح باليمامة — الدخول — 21 Imrulqais. 48, 1/2 — l. فتوضح فحومل.

Seite **165**, Z. 1. B D بالجمج voc. nach Jâc. s. v. الجُمَح جبل لبنى نُمَيْر. Vgl. **147**, 13 — وذو سدير. Vgl. Jâc. s. v. — 2 المعرّس so A; B E ohne Tešdîd C المعرس D المعرّس Jâc. s. v. مُعَرِّش ... موضع باليمامة — 4 فى A D على — 5 l. وبينها (Codd.) — 7 وبين البحر A والبحر — Ergänze فى رمل nach البحرين — 9 البهرة Codd. o. p. B النهرة — 10 B D تخوم — طخوم D تنخوم — 13 D

7. In E ist قرية يقال لها durchstrichen und das folgende فيشان bis وفوق ذلك (Z. 10) fehlt. — Codd. قيسان. Vgl. **141**, 6 — 9 l. حنيفة — 11 يعنى B عناه — 12 vgl. Ahlwardt *The Divans* Alqama XIII, 49 — Codd. عُلّ لها — نوى A ثوى Codd. o. p. — 16 l. طَرَفة — 17. Vgl. Tarafa XVI, 3 — B وان — 18 غُبَّر D غُبَر C E o. p. A عبيد. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* C 17 — يشكر E شكر — القُرَيّة voc. nach Jâc. s. v. IV 85, 10 والقُرَيّة من أشهر قرى اليمامة لم تدخل فى صُلْح خالد بن الوليد يوم قتل مسيلمة الكذّاب وقال الحفصىّ قُرَيّة بنى سدوس باليمامة بها قصر بناه الجنّ لسليمان (verschieden von **152**, 19) — 20 المجازة. Vgl. Jâc. IV, 414, 2 والمَجَازَةُ قرية واد وقرية من ارض اليمامة ساكنه بنو هِزّان من عَنَزَة بن أسد بن ربيعة بن نزار und Wüstenf. *Gen. Tab.* A, 11 — E hat هزام für هزان hier u. Z. 21 und عنز für عنزة — 21 مَاوَان. Vgl. Jâc. IV 399, 19 ماوان وهى قرية فى اودية العلاة من ارض اليمامة بها قوم من بنى هِزّان وربيعة وهم ناس من اليمن — 22 لقصدها (Codd.) l. لقُصَّدها — ثبيان (?) A ثمان B D E نثبان C o. p. — 25 والنقب voc. nach Jâc. s. v. نَقْب قرية باليمامة لبنى عدىّ بن حنيفة — وتلعة voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — 26 خَزْوَى voc. Jâc. und Bekrî s. v.; B خَزْوَى.

Seite **163**, Z. 1. l. الرمّة — 2 Der Vers findet sich Bekrî 561 — Bekrî عَشِيّة — 3 عبيد voc. Wüstenf. *Gen. Tab.* B, 21 — 4 الاخيصر ein Sohn desselben wird Jâc. IV, 51, 2 angeführt. Letzterer lebte im Jahre 310 d. H.: وقال ابن سيرين فى تاريخه وفيها يعنى فى سنة ٣١٠ انتقل اهل قران من اليمامة الى البصرة لتخيف تحقهم من ابن أُخَيْضر — ضبيعة voc. nach Jâc. s. v. والصبيعة B والصعه D o. p. C E والضبيعة — والمَلْحَاء 5 — بالفتح ثم الكسر قرية باليمامة لبنى قيس بن ثعلبة voc. Jâc. s. v. وقال الحفصىّ المَلْحَاء من قرى الخَرْج واد باليمامة — Codd. والخرج — والنقيرة voc. B, scheint identisch mit نُقَيْرة Jâc. s. v. — العُوَيْنِد قرية باليمامة لبنى خديج اخوة بنى مِنْقر. Vgl. Jâc. s. v. والعوينه.

A B; C والمعدا. Das Metrum fordert والمُعَقَّدَا, demnach ist auch **120**, 13 mit D والمُعَقَّد zu lesen.

Seite **161**, Z. 1 اجلة an zweiter Stelle A B اجلّة D آجلّة. — 2 نغيع voc. B D — المغرب voc. B D — 4 l. والسويق (Codd.) — 5 B والهَيْضَميّة. Vgl. **160**, 1 — B والقفا D والقفى A E والقفى; es scheint aber doch identisch mit **141**, 26. Vgl. auch **165**, 14 — 7 A الغادىّ — B E voc. الذُبَيْل. — 10 ولا B D E الى — l. نجران — 12 مصر A C D المغرب — حقا voc. B D — 14 يغرق A B C E — يعرق — 15 السرى Codd. ohne Tešdîd — 16 A المختبى D المُجْتَبَى E المحتنى C o. p. — المشمرخ B الشمرخ — 17 البرقى ? B القَرَنى A D E القرنى; C القرن. Vgl. Lane u. de Goeje Gloss. geogr. und **165**, 8 — 19 ولا موّل به fehlt in B D E — 20 l. حَيّ (de Goeje) — 21 الكراش fordert das Metrum, sonst heisst es الكُرّاش — 24 Codd. للخصرمة D للخرمة.

Seite **162**, Z. 1 Codd. الكرش وقرية B الكَرْش. Vgl. Jâc. IV 259 l. Z. und 260, 5 — 2 منفوحة Aehnlich Jâc. s. v. . . . منفوحة بالعرض من اليمامة واد يشقّها من اعلاها الى اسفلها والى جنبه مَنْفُوحة قرية مشهورة من نواحى اليمامة كان يسكنها الأعشى وبها قبره وهى لبنى قيس بن ثعلبة بن عكابة الخ — 3 وبرة voc. B D und Jâc. IV 901, 15 بالبمامة — وقال الحفصىّ وَبْرة واد فيه نخل ثم وبيرة يعنى باليمامة عَوْقة قرية باليمامة تسكنها بنو عدى .4 العوقة voc. B D. Vgl. Jâc. s. v. والغَبْراء من قرى اليمامة بها .5 غبراء voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — بن حنيفة — 6 B مَهْشمة voc. nach Jâc. s. v. — بنو الحارث بن مَسْلَمَة بن عُبَيْد مُهَشَّمَة . . . وعن الحَفْصىّ مُهَشَّمة . . . ومهشمة هذه من قرى اليمامة قال الحفصىّ مهشمة قرية ونخل ومحارث لبنى عبد الله بن الدُّوَل باليمامة — العَمّارِيّة كانّها منسوبة الى عَمّار قرية باليمامة .voc. B. Vgl. Jâc. s. v والعمارية لبنى عبد الله بن الدول — ein بها fehlt in den Codd. — الدُّوَل haben B D hier und weiter unten u. Jâc. a. a. O. (sonst immer الدول). Vgl. **140**, 24, wo B ebenfalls الدُّوَل hat, wogegen Ibn Doraid 209 الدُول —

lesen zu haben — 6 A بنت D سنت C E o. p. B ببيّنت — 8 للحصر B E للحصيه D للضبه A C للحصه — 9 الغم A B D الغم C E العم — مَضّار = مضاغ wie **75**, 7 — 12 سمرة voc. B — 13 A بالمزارع. Vgl. **152**, 7 — 14 العقيدة voc. B D — 15 Codd. حفنة — B D E ادعد; ذوو fehlt in den Codd. Vor العقّ ist in B eine Lücke für ein Wort. — وحصن fehlt in Codd. — A B الشمريين — 16 A B شمرة — 17 المذارع A hier, Z. 18 und 26 المزارع E hier المذراع — 18 بصداء viell. identisch mit صداء Jâc. III 373, 17 — العادية verschieden von عادية Jâc. s. v. im Gebiete der Kalb b. Wabara — A E بالصافية, aber Z. 19 E بالصافية mit Hacken — 19 سوادة A C سواد. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* D, 24 — E شبلى — 21 ضرار A B C E o. p. — 23 C فرط A E o. p. — لطاف E لطاق — 24 يقاتل A نقابل Codd. o. p. E قال — الشامى so A; D E o. p. B E mit Hacken — ركيز A C E o. p. B كيْز ابى mit ط darüber.

Seite **160**, Z. 1 والهَيْصَميّة voc. B; C والهصمه E والهيصمة — 2 C وبركض — جدرها D جدارها — 3 الفلج C الصلح — 4 شمرة so B; l. سمرة — سبحى B سبحى Codd. o. p. — 6 بالاثل voc. B — 7 الحصن A الجصّ — 8 والنخل والاثل D والابل B الاثل Sprenger A G A. § 365 hat والابل والخيل gelesen — 9 شمسة voc. B — 10 B بالقصاص — 11 والشاروق so A über d. Zeile und C D E; A und B والصاروق — C وفرقا — l. ويرسل يُحْصَرُوا (C D E) fehlt in B — 12 A نشاكلها — 14 فاما E ثم — 15 E له — 16 D الرنا B E الربا (letzteres mit Hacken) — l. مخرجه — 17 A über d. Z. امه — 19 l. البحرين — 20 نهر A B C ارض — B voc. أَكْمَة Codd. o. v. Vgl. **150**, 8 — 21 B D E وباق وبغُلْغُل والحصون — 22 الغَيْل. Vgl. **150**, 9 — وبغلغل. Vgl. **150**, 10 — 24 وبُحراضة voc. B — D E مشاكل وبلاد — 25 البِرْك dieses البِرْك ist identisch mit بِرْك Jâc. I 590, 15 بِرْك بوزن قِرْد ناحية باليمن وهو بين ذهبان وحَلْى وهو نصف الطريق بين حَلْى ومكّة وايّاه اراد ابو دهبل. Im Verse 591, 1 steht richtig البرك: وأَصْبَح وادى البِرْك غَيْثًا مُكَيّمًا — 26 والمُعَقّدا voc.

— A والعنصوان B D E والعُنطوان (B E mit Punkt unter ط) — 4 l. والرِّغْل (A B E); D والرغل — 6 الابل اذا وصت fehlt in den Codd.; in E fehlt auch البان. Vgl. Z. 7 — 9 وغيرها D وغورها — 10 E voc. القُواء — والحصيبة B والحصيبه — A والعل A C والعلّ B والغلّ D E والغل — 12 جدوب sic Codd. für جدوبًا. Das Wort ist eine حكاية, oder تسمّى ist construirt wie يقال له — B D E ومُمْحِل — 13 D ومُسْنه — 14 ومُجْلبة A وتخبنه C ومحبنه D ومحنبه E ومحسبه fehlt in B — Codd. احدبت — 15 البلد C الارض — 16 شَتّى Codd. شتا B E شيًا — والحَزْم Muḥ. citirt Labîd: وارتفعت بهنّ حُزُومُ — E فوق — من — A D والحُزْن — 21 خارجا منها fehlt in E. — 22 B فنحيز — 24 الا هلك fehlt in A C D E.

Seite 158, Z. 3 Codd. خالطه E حالطته B hat ط über der Zeile — — شاجرًا B E الشاجر 7 — البرد Codd. البرق 5 — الارض D الرمل — والاميل 11 D E حلل — E خلول — والعُقَد B ;.voc. E والعَقَد 9 B تسنح — 12 B والقاف D والفرق (قيف = قاف?) — 13 واد so Codd. (l. وَاديًا?). Vgl. Z. 22 — B والصلعاء — 14 الحصى B D E الحصا — وأمْعوز (in dieser Bedeutung kennen die Lexica diese Form nicht) — وهو A C وهو — 15 ذا (so alle Codd!) — الاعابل A B D الاعبل — E واحدتها — العبلاء Codd. الهلباء — 17 B D الأكْم A C o. v. E الا الإكم — l. فتحصّيني — بذم B C E o. p. — 18 والتجْبُنون Codd. o. v. (Die Lexica kennen das Wort nicht. Vgl. hebr. הַר גַּבְנֻנִּים Psalm 68, 16 und הָרִים גַּבְנֻנִּים das. Vers 17. Demnach ist auch im Hebr. wahrscheinlich der Singular גַּבְנוּן, nicht גַּבְנֹן anzusetzen) — 21 حُرّتها D جيزها Codd. حسرتها — 22 سهل etc. (trotz اكان! Vgl. oben Z. 13) — 25 Codd. حسمه — المنا B C o. p. (sonst unbekannt) — والتحصيص fehlt in B D E — والحصن Codd. والحصب — والجزّ D voc. والجزّ. Vgl. 48, 9 — والجلام B C D E o. p. (unbekannt)

Seite 159, Z. 3 اقلّ Sprenger A G A § 364 scheint أولّ ge-

وللجو حلى A o. v. E وجوّ حَلْى l. — وللحوتة C وللحوسبة E وللحويتبة B وحَوّ حلى D وجَوْ حَلْى — 28 E للحوجة — مكان A نبات.

Seite 156, Z. 2. المريع Codd. o. p. — 4 بالمريع D بالمربع Codd. o. p. — besser عليهنّ — 5 العُقْدَة Lexica allgemein المكان الكثير الشجر von den Lex. als منبت الرمث erklärt; والكلأ والنخل — 6 للحاجر BD hier u. Z. 7 للحاجر — B وجماعته — D للحجزان — 8 A B النصيّ an allen Stellen — 9 l. فى كانت (Codd.) — 10 فعربين Codd. o. p. B فعربين — 11 مكان? Codd. مدان الغاف — 12 الغريف Lexica الشجر الكثير D وينحطم 14 — معشبة D فَعَشّبة B فعشّة 13 — الملتف اىّ شجر كان ويعظم — 15 A العرفطان — والبقل A والنقل E والنفل — والذُّرق voc. BE — A والتعصيد B D والبعصيد C E o. p. Vgl. Muḥît والبَعْصيد بقلة Codd. والشقارى — والمكانان E المَكَنَان D — تشبه الهندبا البرّىّ ohne Tešdîd (الشُّقَّارَى = شقائق النعمان) Anemone; Muḥ. الشُقارى (Muḥ. erklärt es durch بزر قطونا — 16 A واليتمة B واليَتَمة — (لغة فى الشُقّارَى Flohsamen. Vgl. Löw. *Pflanzennamen* 314) — زبّاد A والزبّاد B D E والزباد — A والقفعا — 17 والصقل C o. p. B والصعل — A C وللعتة وللحنّة B وللحبّة — C E o. p. الريّة Codd. 19 — والغرنز E والغريراء — A C o. p. — والذُعّاع A C D والرعاع — 21 يهيج ist in dieser Bedeutung aus den Lexicis nicht bekannt. Vgl. Z. 14 u. 19 — 22 B والمكْر Codd. o. v. — والنصيّ A hier und B an zweiter Stelle والنصيّ (Auffallend ist die zweimalige Anführung der Pflanze). — 23 والسبط? A والكرنة Codd. — والقصبا Codd. — والمسبط D E والمسبط B C والبسط — 25 والسخم — A والنغام D ;voc. B والثُّغام 24 — والكرنة D A C ناشد B E ناشد D ناشر — والهيشة B والهيشر A C والهيبشر ناسد — 26 والثغر B والبَعْر E والبعر A C D o. p.

Seite 157, Z. 1 الشبج A C o. p. B السبج mit Hacken — للحموص والقصيص fehlt in D; A C o. p. — B وللحاذ — 2 E hat vor والسخمة die Ueberschrift للحموض — Codd. والقضّة — 3 B والسُّجمة E

w

A D E وناصحة (letzteres mit Hacken) C o. p. Vgl. Jâc. s. v. ناصحة موضع فى شعر زهير ماء لمعاوية بن حزن من عبادة بن عقيل — بنجد والبعرة B C D o. p. — 11 والنجلية A والنحليه C D E o. p. Vgl. Jâc. s. v. والنُجل قرية أسفل صفينة بين أفيعية وأُفاعية وهى مرحلة من مراحل طريق مكة وبها ماء ملح ويستعذب لها من النجارة — ومن ماء يقال له ذو محبلة A والمقره B والنُّقْره C D E o. p. Vgl. Jâc. s. v. النَّقْرة: وقيل ماء لغنى كذا ضبطه الحازمى وجعله غير الذى — قبله والمجازة. Vgl. Jâc. s. v. وذو المجازة منزل من منازل طريق مكة . . . والمجازة واد وقرية من ارض اليمامة — 12 اجلة C E o. p. D اخلة. Vgl. Jâc. s. v. اجْلَة من قرى اليمامة عن الحفصى und Wüstenf. *Jemâma* S. 204 — التحمادة Jâc. s. v. التحمادة ناحية باليمامة — لبنى عدى بن عبد مناة عن محمد بن ادريس عن ابى حفصة ونُجَيْل Codd. o. v. B D E ونجيل C o. p. (Es ist nicht identisch mit النجيل und نجيل bei Jâc. s. v., die beide unweit von al-Madîna liegen, wahrscheinlich aber mit النُجَيْلة Jâc. s. v. ماء فى بطن النَّشَاش واد بين اليمامة وضرية — والاباط fehlt in E — 13 والخفيرة B والخفير. Vgl. **148**, 11 — والخامصة. Vgl. Jâc. s. v. وقال ابو زياد من مياه ابى بكر قال ابو زياد Jâc. s. v. بن كلاب الخامصة — وشَعَبْعَب voc. B D und قال ابو زياد Jâc. s. v. وماء قشير باليمامة يقال له شَعَبْعَب — مُنيم voc. B; D منيم C E منم. Vgl. **148**, 20 — B الجذا. Vgl. a. a. O. — A B نقا C E o. p. D يُقا (l. نقا? Vgl. **150**, 15) — والخيانية واوان وبرك voc. nach **150**, 11 — 14 والنهيغة والقيطة voc. B D verschieden von اللَقيطة Jâc. s. v. — احتازته B احازته -- فقبّة? A فقيه B C E o. p. — خلفة? A E حلقة C D o. p. — 15 والقطانية (?) D والعطانية C o. p. B E والعطانية — الحاجر B D الحاجر, scheint aber identisch mit حاجر Jâc. s. v. und Bekrî 269 — 19 بالقمة voc. B D; A C o. p. — 20 المحجر B C E o. p. — A والحبال C D o. p. — والحويتية (A mit Tešdîd)

الحُرَيْجَة مـن مـياه عمرو بن كلاب viell. identisch mit Jâc. s. s. — 12 والبدىّ A o. p. D والندى fehlt in B C. Vgl. **128**, 5. — الصباب voc. B — والبقار D والنقار. Vgl. **128**, 7 — 13 وبار A B C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. IV, 896 — [Jâc. II 548, 21 lies العزاف für الغرّاف und Z. 22 عريف الجن für غريف الجنّ. Vgl. III 667 s. v. العزّاف] — 15 B بالفلج C فالعلج — 16 ويحلّى Codd. وتحلى B وتخلى aber تخلى findet sich nicht im Gebiete der كنانة. Vgl. **120**, 13. (Ausserdem zeigen بالفلج und وبالبون dass ب Praeposition ist) — 18 E بناقع C o. p. A ماقع B ويناقع — وزافك C وزا 20 Ueber die Winde vgl. Mubarrads *Kâmil* S. 259, 15 ff. — 22 التيمنا (= ܬܝܡܢܐ) — الجربياء B D الجربيا C E o. p. ist = ܓܪܒܝܐ aquilo, boreas — 23 النكباء B C E نكبا A تلبا — الداجن sonst unbekannt [syr. ܓܠܝܕܐ glacies] — 24 l. mit den Codd. وهو مقابل oder verbessere في مقابلة — الرياح C الريح 26 — C D E o. v. — 25 A B البانحش وفيما A وما B الروايح — Das Eingeklamerte fehlt in den Codd.

Seite **155**, Z. 1. الصاروف D الصاروف — C الشمال 4 — وبين العمول والرابغة Codd. o. p. E والرابغة — والحذيقة C o. p. B D الحديقة A E الحذيقة. Vgl. Jâc. s. v. رَابِغَة من منازل حاجّ البصرة وهو مُتَعَشًّا بين اِمَّرَة وطخفة وضبيب — وقيل رابغة ماء لبنى الحُلَيْف من بجيلة جيران بنى سَلُول وفى بركة على يمين القاصد الى مَكّة مـن vgl. Jâc. s. v. ضُبَيْب . . . هُوَّةُ ابن وصاف = والهُوَّة — واقصة على ميلين من الجُوَىّ وقد روى ضبيب دَحْل بالحزن لبنى الوصّاف (Jâc. s. v.) — 5 الشَّرَبَّة A الشربة B الشَّرِبّة. Nach الشربّة ergänze جميعا (Codd.) — 6 طاوعتْ etc. voc. nach Ibn Hischâm 64; B D طاوعتَ und dann كنت und صفتَ — 8 بحزيز Codd. o. p. — 9 العصق voc. B; A C o. p. D العصبع — المنهلة A C o. p. l. mit B E المبهلة und vgl. **149**, 6 — l. والبعجاوى; A C D o. p. E والبعجاوى B ولابجاوى. Vgl. ابن بجاء **149**, 6 — العيامة voc. B; A C o. p. Vgl. Jâc. s. v. والعيامة ماء لعوف بن عبد من خيار مياههم — 10 وقال ابو زياد من مياه voc. nach Jâc. s. v. C E o. p. والنعل D والثعل جوية — والبغرمة B والبَغرة D والبغرة — ابى بكر بن كلاب الثُّعل Codd. o. p. Vgl. Ibn Doraid 173 — حنتل voc. B — Lies mit

المغَيْرًا. Vgl. **149**, 16, scheint identisch mit عوسجة يقال لها — المُرَيْرة باليمامة bei Jâc. s. v.

Seite **154**, Z. 1. السِّرْداح. Vgl. **149**, 13 — A D شاش — 2 الوتدة B الوتد — 3 شمام. Vgl. **149**, 17 ff., wo anstatt الصَّفو das Wort نُحَاس steht — تياس. Vgl. **152**, 2 — مُخفّ D E مخف B نخف — 4 l. معدن الحجّة (Codd.) — 6 وله من الانواع fehlt in den Codd. — B والشرطين E والشرطان. Unter سرطان ist aber hier nicht das Sternbild »Scorpion" zu verstehen, sondern die »Hörner des Widders". Vgl. Mûhît s. v. والبُطَيْن من منازل القمر وهو ثلاثة :بطين كواكب صغار مستوية التثليث كأنّها أثافيّ وهو بطن الحَمَل وصُغّر لانّ الحَمَل نجوم كثيرة على صورة الحَمَل فالسرطان قرناه والبُطَيْن بطنه والهَقْعة — 7 الدَّبَران sind im Sternbild des »Stiers" — والثريّا اليتة im »Zwillinge," ebenso الهنعة — 8 الذراع A الزرع. Es ist der sogenannte Stern ذراع مقبوضة im »Löwen" — السماك eigentlich السماكان in den beiden Füssen des »Löwen" — 10. Vgl. **128** Z. 3 ff — حَوْضَى voc. D; A خوضى, scheint identisch mit حوضى Jâc. II 363, 16 ورمل — اسم ماء . . . الى جنب جبل فى ناحية الرمل A ورملة — المَغْسل voc. D; B الغسيل, scheint identisch mit Jâc. s. v. المَغْسل واحدة المغاسل وهى اودية قريبة من اليمامة قال الحفصىّ المغسل رمل واسع يمضى الى الدام والى البياض Vgl. **139**, 16 — والسّميريّة voc. D — 11 ويقال ب construirt wie ويسمى ب oder ويعرف ب — بالكلبين Codd. o. p. — الخَرْج (B الخَرج Codd. o. v.) scheint identisch mit Jâc. II 419, 13 واد فيه قرى من ارض اليمامة und Zeile 18 يا حبّذا وضلع — Vgl. Jâc. III 476, 14 ff. الخَرْج بين الدام والأدمى ضِلَعٌ . . . قال ابو زياد فى نوادره وكانت ضلعان وهما جبلان من جنب الحمى حمى ضرية الذى يلى مهبّ الجنوب واحدها يسمّى ضلع بنى مالك وبنو مالك بطن من الجنّ وهم مسلمون والاخر ضلع بنى شيصبان الخريجة — وهم بطن من الجنّ كفّار وبينهما مسيرة يوم (Codd. o. v.)

جبال الدهناء رأيته — حزوى voc. B; A C o. p. D جـزوى Vgl.
Jâc. s. v. حُزْوَى موضع بنجد فى ديار تميم وقال الازهرىّ جبل من
جبال الدهناء مررت به وقال محمّد بن ادريس بن ابى حفصة حزوى
وهى نخل بحذاء قرية بنى سَدُوس وقال فى موضع اخر حُزْوَى من
رمال الدهناء — والحسن voc. E, wohl identisch mit Jâc. s. v. التَّحَسُّن نقا
— ملبج اجم D E احمر ملبح C ملبج احم B اجم ملح A — فى بلاد بنى ضبّة
وأُطُم voc. B; D وأَطَم — والكراظم voc. B; Codd. o. p. — 17 حداد
B أحداد — ولوى voc. B D; C ولوك — 18 والمَرُّوت B والمردوت mit
ط — حائل C حامل — الوَرَكة voc. B — 19 تبْرَاك. Vgl. Jâc. s. v.
I 821, 1 — وقال نَصْر تِبْرَاك ماء لبنى نُمَيْر فى أدنى المَرُّوت لاصق بالوَرَكة
قال الحفصىّ أَهْوَى بارض اليمامة Jâc. s. v. Vgl. اهوآ B اهوى —
ثم من بلاد قشير . . وقال نصر أهوى وأُصَيْهِب ماءان لحِمّان وهما من
المَرُّوت . . . بقارَةٍ أَهْوَى أَوْ بِسُوقَة حَائل so A; Codd. o. p. — 20 نائطة
— الرمكة? B E الرملة — 22 C تمطيها — 23 لحسى nach Sprenger
Alte Geogr. Arab. § 53 identisch mit الاحسن Jâc. s. v. احسن
قرية بين اليمامة وحمى ضريّة يقال لها معدن الأَحْسَن لبنى ابى بكر
بن كلاب بها حصن ومعدن ذهب وهى طريق ابمن اليمامة وهناك جبال
تسمّى الاحاسن قال النوفلىّ يكتنف ضريّة جبلان يقال لاحدهما وسط
وللاخر الاحسن وبه معدن فضّة. Vgl. Z. 16 — ملبج A ملح — 24
عَمَايَة جبل بنجد فى بلاد voc. Jâc. III 721, 19 عماية — voc. B D E الحفير
C E الضبيب — بنى كَعْب للحريش وحقّ والعجلان وقُشَيْر وعُقَيْل
o. p. B الصبيب (mit Hacken) D الصلب scheint identisch mit Jâc.
s. v. ومن مياه بنى نمير الضُّبَيْب به نخل كثير وجوز قال ابو زياد هو
Vgl. **149**, 9 und هضب القليب 25 — لبنى أُسَيْدَة من بنى قُشَيْر
Jâc. s. v. القليب — الثنيّة. Vgl. **149**, 19 — 26 العوسجة. Vgl.
149, 17 und Jâc. s. v. قال ابو عمرو فى بلاد باهلة من معدن الفضّة

من عرفات — 5 صايفيس B طايعيس. Jâc. s. v. kennt صائق — 6
فوهة voc. B — Codd. ونساح وهما — C الوحرة. Vgl. Jâc. s. v. الوَخْراء
— ورمل E B D 7 — من مياه بنى نُمَيْر بارض الماشية فى غربىّ اليمامة
B النيمه C D o. p. — الرخيمة voc. nach Jâc. s. v. الرخيمة ماء لبنى
وَعْلَة لجرميّين فى طرف اليمامة الغربىّ وهو الى جبل طويل يسمّى رخيما
— 8 Codd. لحل ohne Tešdîd — فرع A C D E o. p. — 9 المذنب
C E o. p. D الذنب — السوركة voc. B. Vgl. Jâc. s. v. السَوَرِكَةُ
او يروى بسكون الراء وهو موضع باليمامة عند الغُرَيْز ماء لبنى تَميم وقال
ابو زياد وذكر مواضع وجَوًّا بالرمل من ارض اليمامة لبنى ظالم من بنى
نُمَيْر ثم قال وبلاد بنى ظالم هذه التى ذكرت لك من نخيلها ومياهها
scheint المعانيق 10 — كثيرة A D — برملة تسمّى الوركة فى غربىّ اليمامة
identisch mit مُعْنِق Jâc. s. v. مُعْنِق قصر عُبَيْد بن ثعلبة بحَجْر
اليمامة وهو أشهر قصور اليمامة يقال انّه من بناء طَسْم وهو على اكمة مرتفعة
— 11 حنيظلة. Vgl. Jâc. s. v. لحنيظلة ماء لبنى سَلول يردها حاجّ
اليمامة وايّاها عنى ابن أبّى حفصة وكان نعت ما كان بين اليمامة
ومكّة ماء السّلوليّين ذات لحمّات وفى كتاب الاصمعىّ لحنيظلة فى
Vgl. **150**, 13 .ماوان 12 — الطريق يأخذ عليها وهى لربيعة بن عبد الملك
— لخرج voc. nach Jâc. s. v. اليمامة الخَرْج واد فيه قرى من ارض اليمامة
— العلاة. Vgl. Jâc. s. v. وعَلاةُ لبنى هزّان باليمامة على طريق لحاجّ
— 13 ثبتل verschieden von **137**, 4 — بحذا A بحذ B نحد —
النير voc. B; A D البير C E o. p. — 14 Von ومن bis يمبين fehlt
in A — الوحيد Codd. o. p. Vgl. Jâc. s. v. قال السّكّرى الوَحيدُ نَقًا
بالدهناء لبنى ضبّة قاله فى شرح قول جرير . . وذكر لحفصىّ مسافة
ما بين اليمامة والدهناء ثم قال واوّل جبل بالدهناء يقال له الوحيد وهو
نقا E نقا — ماء من مياه بنى عقيل يقارب بلاد بنى لحارث بن كعب
C o. p. D لقا — حفرى. Vgl. حَفَر سعد Jâc. s. v. — 15
وهيبن C وهبين. Vgl. Jâc. s. v. وَهْبِين قال الازهرى وَهْبِين جبل من

s. v. والغَضَا ارض فى ديار بنى كلاب — 13 وسيوح A C E o. p. B D وشيوخ — 14 B voc. الخَلّ خَلّ E — voc. القَسوة — 15 الخَثبريّة ? C o. p. B الخشريّة D الخنثريه E الخشربه — والرخمة voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — جاش. Vgl. **116**, 12 — 17 كباب voc. B; Jâc. s. v. كُبابٌ وهو اسم ماء بعقيق تَمْرة (l. تمْرة) من وراء اليمامة على عشرة ايّام قريبة — غادى A E عادى B C D عاديًا 19 — وخلفت .l — الدُبَيْل B 18 — (wohl قُرَيّة zu lesen? Vgl. Jâc. s. v.) — 20 ثجر Codd. hier und im Verse تَجْرَ. Vgl. Jâc. s. v.: وقيل تَجْرُ ماءٌ لبنى الحارث بن كعب والوحاف 22 — العرش C النعش — فارفعا فى A E 21 — قريب من نجران voc. nach Jâc. s. v. Vgl. Noten zu **153**, 1 — مذود voc. B — 23 الثرباء voc. B; D الشرداء A E الثريا C o. p. — 24 التناق B النباق C D التناق E o. p. — 25 الانعم. Vgl. Jâc. s. v. الأنْعَم لأنْعَم موضع und daselbst جبل ببطن عاقل بين اليمامة والمدينة بالعالية قال جرير حَىّ الديار بعاقل فالأنْعُم, die Vocalisation ist also zweifelhaft. — Von والاناعم bis والانعم fehlt in B — E وسليمابين — 26 الحمادة voc. nach Jâc. s. v. الحَمَادَة ناحية باليمامة لبنى عدىّ بن عبد مناة عن محمّد بن ادريس بن أبى حفصة — دمخ A C o. p. Vgl. Jâc. s. v.

Seite **153**, Z. 1. هضبة C هصبه — عَرْوَى voc. nach Jâc. s. v. وقيل عَرْوَى هضبة بشَمَام وله شاهد ذكر فى القَهْر. Die Stelle IV 209, 6 lautet: وعَرْوَى وأَجْبَال الوَحَاف كَمَا هيّا. Daraus scheint die Identität von وحاف oben **152**, 22 hervorzugehen — المنتهبة voc. nach Jâc. s. v. المُنْتَهِبَة صحراء فوق متالع فيما بينه وبين المغرب (Identität unsicher) — والقصيبتان voc. D — 2 B الزعام. Vgl. Jâc. s. v. السُفُوح مدينة عرض اليمامة وما حولها. سفوح — الرَغَام طويل. Vgl. Jâc. s. v. والطويل — والبَرَدَان voc. B D u. Jâc. s. v. — البنات ورواه بعضهم بتقديم النون جبل بين اليمامة والحجاز — 3 Von الرغام bis بين fehlt in B — 4 خَوْلَى Codd. o. v. — نعمان. Vgl. Jâc. IV 795, 17 وهو بين مكّة وطائف وقيل واد لهذيل على ليلتين

9 — E وذات — 23 الحمارة. Vgl. Jâc. s. v. الحمارة حرّة فى بلادهم — 25 لبينى voc. D — Codd. لبنى لبينى; in E fehlt لبينى — اليناكير. Vgl. Jâc. s. v. يَنْكيرُ جبل — 26 حصد D حصيد — ولا A C D الى E الا.

Seite 152 Z. 1. حنجَران voc. B Vgl. Jâc. s. v. حنجر u. خنجر — رسل voc. D — 2 تياس voc. B. Vgl. Wüstenf. *Reg.* s. v. *Coschair* und Jâc. s. v. — بجاد A B C E نجاد (identisch mit البَجَادة Jâc. s. v. البجادة من مياه ابى بَكْر بن كلاب ثمّ لبنى كعب بن عبد بن ابى بكر?) — 3 تياس A D تيامن C E تمامن B تياسن. Vgl. Bekrî 211 تيَاسُ موضع فى بلاد بنى تميم وهو الذى مات فيه العلاء بن الحضرمى. Die Angabe فى بلاد بنى تميم scheint nicht richtig zu sein. — B العلى — 4 النهيقة voc. B D E — واللقيطة B والمُقْبِط (Jâc. s. v. اللَّقيطة Identität zweifelhaft) — والقعنبية voc. B D — 5 السرّداح E السرداح B السرداح A C D o. p. Vgl. 149, 13 — الصريّة B الضريّة A الصربة C الطربة D الضربة E الطربة — القتد voc. B — وبالقتد fehlt in B C — 6 الاكباد A الاكبادة E الاكبدة. Einen Berg اكباد kennen Jâc. u. Bekrî 82, 94 der aber verschieden von unserem ist. — 7 A المزارع مزارع E مذارع مذارع. Vgl. 159, 17 — 8 A وصدىّ Codd. وصدى — 9 الشَّطُبتان voc. nach Jâc. s. v. والشَّطْبَتانِ وحرِم اودية لبنى الحَرِيش بن كَعْب بأرض اليَمامة بها نخل وزرع قال السكونىّ وفى العارض من وراء اكمة بينها وبين مهبّ الشمال الشطبتان وقال ابو زياد الكلابىّ الشطبتان باليمامة فلج من الافلاج — 10 حمام voc. B. Vgl. Jâc. II 329, 2 والحُمام ايضا ماء فى ديار قُشَيْر قرب اليمامة — 11 شط Vgl. Jâc. s. v. — الكرّوش so Codd., voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* 7, 27 (kaum identisch) — قرط B فرط. Vgl. 166, 11 — 12 والحليمة voc. B; D والحُلَيْفة. Vgl. Jâc. s. v. الحُلَيْقة .. وقال ابو زياد من مياه بنى العَجْلان الحُلَيْقة يردها طريق اليمامة الى مكّة وعليها نخل وهى من ارض القعاقع المذكورة. Im einem von Jâc. a. a. O citirten Verse wird الحَلَيْفة (mit ف) überliefert — الغضا voc. nach Jâc.

14 لُبْنَنى — اعراف — حبال l. mit B E حبال A C o. p. D ضُلعان voc. A; C D E o. p. — 5 العسير voc. D; A العسيرة C E العَشير — نملى — محدث voc. nach Jâc. IV 814, 3, 12 — 6 = لحُريش 7 — (فناخذ .l) B C o. p. فناخذ A E فتاخذ — الاخر A B D Mu'âwia b. Ka'b Wüstenf. *Gen. Tab.* D, 17 — القطنيّة C o. p. B D القطيينة E العطسنة — خلدة voc. D; A B C o. p. — A E الاقطان — 8 الغرعة voc B; A C E o. p. Vgl. 150, 19 — مُجَرّ بن 464 *al-Muschtabih* المُجَرّ. Vgl. A E المُجَرّ voc. B D; حَرِيش فى بنى عامر بن صعصعة und Wüstenf. D, 14 — 10 Der Vers steht im Divân XIV, 4 — 11 النتج voc. B — فأو voc. Jâc. III 849, 1 — Codd. نقطع — 12 فى B — من B ماء فالحُبْرة für ماء لجرم — D لجَرْيم — 13 ممكن voc. D — احامر voc. nach Jâc. s. v. C احامل — 14 الدخول B C D o. p. voc. nach Jâc. s. v. — غمرات Vgl. Jâc. III 814 l. Z. وقال نصر غَمْرةُ سوداء فيما بين صاحة وعمايتين جبلين — الركاء Codd. o. v. die Vocalisation scheint zu schwanken. Vgl. Jâc. II 808, 2 الركاء . . . وقيل هو واد فى ديار بنى العجلان; ferner das. Z. 14 رُكاء . . موضع اخر قال زُهَيْر جَنْبَىْ عَمَايَةَ فلرَّكاء فالعَمْقا. Die Identität von والركاء mit dem unserigen scheint durch das dabei stehende عماية gesichert. Andererseits liegt عماية im Gebiete der العجلان. Vgl. Jâc. III 721, 12 وقال نصر عمايتان جبلان عماية العُلْيا اختلطت فيها الحَرِيش وقُشَيْر والعجلان وعماية القُصْيا لنُهْم شرقيها كلّه ولباهلة جنوبيها وللعجلان غربيّها. Ich glaube die Stelle des Zuhair (metrisch) ist für die Schreibung entscheidend — 17 B عَرَفْتُها Codd. o. v. Ahlwardt *Divans* LIX, 1 غشيتها — 18 C فصاحتين — 19 وبشطّ A وشط Codd. ويسط — A معصية C D o. p. — 20 مناخر voc. Jâc. s. v. مَنْخَر ومِنْخَر . . وهو هضبة لبنى ربيعة بن عبد الله — 21 وأَخْضَرُ تربة اسم واد تجتمع فيه السيول التى الأخضر voc. Jâc. I 164, 17 بريم — تيامنْ und تياسرْ .l — تياسرت B — تنحطّ من السراة voc. B. Vgl. 144, 6 — 22 وقادحة. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 393,

v

مسيرة يوم وليل — وفرعه B وفرعة — 10 الصدارة voc. nach Jâc.
s. v. والصدارة قرية بارض اليمامة لبنى جعدة ; B الصُدارة — غلغل voc.
B D **160**, 22; B عَلْعَل C E علعل — والنصح A والنصح B C E o. p. —
بدلاميس voc. nach Jâc. s. v. دلاميس ماء باليمامة فى ناحية البيباض —
11 الخروج voc. nach Jâc. s. v. — بالمراء voc. B E — بيرك voc. nach Jâc. I
591, 7 وبرك ايضا ويروى بفتح اوّله وادٍ لبنى قُشَيْر بارض اليمامة يصبّ
12 — فى المجازة وقبيل هو لهزّان ويلتقى هو والمجازة بموضع يقال له اجْلَة
E وتلكَ — 13 أُروَل voc. B; E اروَل — وماوان. Vgl. Jâc. IV 399, 19
ماوان . . . وهى قرية من اودية العلاة من ارض اليمامة بها قوم من بنى
هزّان وربيعة وهم ناس من اليمن وقال ابن دريد يهمز ولا يهمز ويضاف
اليه ذو — وتمر voc. B und Jâc. s. v. — وقلاب voc. B E — 15
المغسل B المغسل C D E o. v. Vgl. Z. 6 — والرملة voc. B — العزّاف
A العزّاف D الغراف C E o. p. — 19 B الظاهر. Vgl. Jâc. s. v. الظاهرة
من قرى اليمامة عن الحفصىّ والله اعلم — القَرعة voc. D; B القرعة —
كور voc. nach Jâc. IV 319, 15 — 20 E voc. النباجة — 21 فى
fehlt in E — 22 Von من bis العارض fehlt in B C — E متدالسان
— اوان voc. D — والخيسانية voc. D. Vgl. **155**, 14 — 23 D
hier und **151**, 11 B E الذَّبيل, voc. nach. Jâc. II 548, 17 [ذَبيل]
موضع يتأخم اعراض اليمامة und Bekrî 339 u. الذَبيل موضع بالبادية
وهو مما يلى اليمامة — 24 A الحديقة C E o. p. — الرائغة Codd. o. p.
C mit Hacken auf ع. Vgl. Jâc. s. v. الرائغة قال الحفصىّ الرائغة
— فاصد E تقصد D فقد B فقصد — موته E 25 — نخل لبنى العنبر باليمامة
26 A الصاحية B الصاحيه D E الصاحنة — النصريّة voc. D; A النصرته
C E o. p.

Seite **151**, Z. 1. الاخرابة A E الاحرابة C o. p. — حَمّة voc. nach
Jâc. II 341, 11 والحَمّة ايضا قرية من اودية العلاة من ارض اليمامة
— 2 قصيبات voc. B D; A قصيبات. Vgl. Jâc. s. v. قصيبة —
3 E الشُكول C D o. p. (B mit Hacken) — وطريف voc. D E —
4 مريفق. Vgl. **147**, 26 — D اغراف. Vgl. Jâc. IV 347,

السُدَيْرة ماء بين جُراد وَالمَرّوت بارض لحجاز اقطعه النبىّ حصين بن مشمّت الخ. Der Zusatz بارض لحجاز scheint falsch zu sein; denn المرّوت liegt in Jemâma. Wüstenf. *Regist.* hat Ḥoçain b. *Muᶜalla* (D. 20) also von den B. Qošair in Jemâma. Vgl. Jâc. a. a. O. وقال ابو زياد ومن مياه بنى قشير السديرة — 11 أن C D ابهل 11 — (لأنّ) (Hamdânî gebraucht انّ öfters praegnant für لان) A B C ابتل C ابعل — 13 وهو B وهى — السرداح E السردح voc. nach Bekrî 774 سِرْدَاح .. موضع فى ديار بنى تميم — 14 E السرداخ B السرادخ. Vgl. **152**, 5 und **154**, 1 — القهاد. Vgl. Jâc. s. v. قهاد (Identität zweifelhaft) — 15 D شَهَب — قرانة A قرابة C E o. p. — 16 المغيرا voc. B D. Vgl. **153**, 26 — 17 العوسجة E العُوَيسجة. Vgl. Jâc. s. v. — l. شمام Codd. سمام. Vgl. Jâc. s. v. شَمَام .. اسم جبل لباهلة — 18 A B C يعلمون — 19 B وكانا — 22 C ولا ماء بينهما ثلثة — 23 والحَقّ voc. B; A C E o. p. Vgl. **137**, 25 — السرمن A C الرمل — 25 B ومَنْ Codd. o. v. — شطاب voc. nach Jâc. s, v. شُطَاب نخل لبنى يَشْكُر باليمامَة — وهو A — 26 البرق voc. B.

Seite **150**, Z. 1. Codd. الهرمة E mit Hacken. Vgl. **140**, 8 und **164**, 18 — الحيفانة E الحمعانة A C o. p. B الحمدانه — بماء A نم دما (l. ثمّ بماء) — A C حوّحان D حوخان. Vgl. **139**, 19 — 3 تحف D نحف A C E o. p. — 4 انتجف A انجف B C E o. p. B ابحف — 5 النَجَف voc. B; D theilw. C E ganz o. p. — مخمسة voc. B E — فطمان A E o. p. C وطمان — 6 المغسل A B المَغْسل (B mit Hacken) C العسل voc. nach Jâc. s. v. . . . المَغْسَل واحدة المغاسل وهى اودية قريبة من اليمامة قال لحفصىّ المغسل رمل واسع شيح D 7 — والى حصن E — يمضى الى الدام والى البياض voc. E — شُعار Codd. o. p. — الغمر voc. B D; A C E o. p. — الثغر voc. B — 8 اكمة voc. B Z. 17 und Jâc. s. v. — 9 الغيل Jâc. III 830, 11 والغَيْل ايضا واد لبنى جعدة فى جوف العارض يسير الى الفلج وبينهما

وقُنَىّ — من بنى قُشَيْر B وفُنىّ E وفنى voc. nach Jâc. s. v. قُنَىٌّ من قرى
والهوة — اليمامة بناحية الربيب voc. B D — ملّج (?) Codd. ملح D E — مالح
D ملحة — 23 مانق. Vgl. Bekrî 518 مَانِقٌ رمل قبل اليمامة — 24
حُنَيْظِلَة C D E o. p. voc. nach Jâc. s. v. — ونعام voc. B. Vgl.
Jâc. s. v. نَعَام بالفتح بلفظ اسم جنس النعامة من الحيوان وهو وادٍ
باليمامة لبنى هِزّان فى أعلى المَجازة من أرض اليمامة كثير النخل والزرع
قال أحمد بن محمّد الهمذانى (l. الهمدانىّ) اوّل ديار ربيعة باليمامة
مبدأها من اعلاها اوّلا دار هِزّان وهو وادٍ يقال له برْك ووادٍ يقال له المجازة
Vgl. اعلاه وادى نعام واسم الوادى نفسه نعامة . . .وقيل نعام موضع باليمن
auch Bekrî 585 نَعَام وبِرْك موضعان من اطراف اليمن ferner 149 oben
وقال ابو عمرو برك ونعام موضعان فى أطراف اليمن. Mir ist im Jemen ein
Ort نعام nicht bekannt — 26 الرّيْب Codd. hier und weiter unten
durchwegs الـزيـب. Vgl. jedoch **164**, 17 und Jâc. II 884, 15
الريب ناحية باليمامة فيها قرى ومزارع لبنى قُشَيْر, ferner II 721, 11
ذَلْقَمَان واديان باليمامة اذا التقى سَيْلهما فصارا واحدًا سمّى ملتقاهما
الرّيْب. Vgl. ob. Z. 22.

Seite **149**, Z. 1. مريح A C o. p. B مرنج E مُرنخ. Vgl. **164**, 17
— بالكديد voc. B — وهو A وهى — 2 حيدة voc. nach *Muschtabih*
182 جماعة حَيْدَة — B العبّمات — 3 عنان voc. nach Jâc. s. v.
وعِنَان واد فى ديار بنى عامر معترض فى بلادهم اعلاه لبنى جعدة واسفله
لبنى قُشَيْر (Gemeint sind die Banû Âmir b. Rabî'a Wüstenf. D, 16
und Ḳošair u. Ga'da b. Ka'b D, 17). — والعذيب voc. B (verschieden
von dem bei Jâc. angeführten) — 5 B عرنقة — 6 الشطور voc. B —
ابن C بين — بعجاء D يغجاء A نعجا — A D والمنهلة C o. p.
E والنهلة. Vgl. Z. 10 — 7 طى C طيى. Vgl. Jâc. IV 72, 19 u.
73, 6 ff. — وزرّة? B وورة C وردة D ورزة E o. p. — 8 القتند voc.
B; A القتِد — 9 وعنزة (?) A وعنرة B C E o. p. D وعرة — B قرى
— B والاجرنه Codd. o. p. — سدبرة wohl identisch mit Jâc. s. v.

مسافة 7 — وصقب voc. B — BCE o. p. دية D فته A
CE o. p. B مسان D مسيرة — 8 سوقتين so Codd.! E
سوقة لعلّه من السافة وهي الارض بين Vgl. Jâc. III 193, 2 .سويعس
الرمل والجلد والسايفة الرملة الرقيقة قال ابو عُبَيْدة سُوقة موضع بالمرّوت
وهي صحارى واسعة بين قُعَيْن او شَرَقَيْن غليظين وحائل في بطن
جراد 9 — المرّوت قال ابو عبيدة ويروى سُوقة وكذا قال بن حبيب
جراد ماء في ديار بنى تميم Jâc. s. v. (beidemal mit ذ) جراذ .Codd
وقال نصر جراد رملة عريضة بين البَصْرَة ,اليمامة und II 45, 5 عند المرّوت
بين حايل والمرّوت في ديار بنى تميم. Vgl. 167, 7 جرادا im Reime
und 170, 22; dagegen jedoch 140, 13 — وجدة C o. p. BD
وحدة (mit Hacken) — 10 BD السعافيق A السعاسف. Vgl.
145, 24 — B نخل — ونخلة ACDE o. p. — السحامة
voc. nach Jâc. s. v. السخ باليمامة لبنى كُلَيْب ماءة .سُحَامَةُ Vgl.
Bekrî s. v. سُحَام 767 قال وقد أدخل فيه الهاء سُحَيْم بن وَثيل
التُجَفَيْرة E o. p. B لحفيرة حفيرة 11 — تركنا بمرّوت السّحامة ثاويًا السخ
البصوم (?) A B النصوم — لحفيرة .Vgl. 155, 13 und Jâc. s. v .جُفَيْرة
C o. p. DE النصوم — انصوم ACE o. p. — BDE جراذ. Vgl.
Z. 9. — 12 تنشو Codd. o. p. — 15 AE الحاجزة — وملح A اكثبة اكثمه
C الكمه B الكثيه — D سَبَخة — 16 نحيت B لحيتّ D بحيت
C o. p. — طوال voc. BDE — 19 B مرتع Codd. مرتع. Verschieden
von مَرِيع 116, 12, 20 — سيح ACE o. p. B سنح D سح; an
zweiter Stelle D شبح CE o. p. AB شسح. Vgl. *Kâmil* S. 5, 3 —
مُنيم من .Vgl. Jâc. s. v .Codd. o. v مُنَيْم .voc B 20 — لصعف C بصعف
انام ينيم اسم فاعل اسم موضع في شعر الاعشى أَشْجاك رَبْعُ منازل ورُسُوم *
بالجزْع بين حَفيرة ومُنيم — لجدعاء A C o. p. B لجرعا. Vgl. 155, 13
— 21 الوحى .Jâc. s. v وَحَى مقصور من اودية العلاة باليمامة (Identität
zweifelhaft) — 22 صوقع C o. p. A صوقع. Vgl. صَوْقَعة Jâc. s. v. —
والصبيب Codd. o. v. Wahrscheinlich identisch mit Jâc. s. v. وقال ابو زياد
ومن مياه بنى نمير الضُّبَيْب به نخل كثير وجوز قال ابو زياد هو لبنى أسيدة

والشطّ — وعران موضع قرب اليمامة عند ذى طلوح من ديار باهلة Jâc. s. v. والشطّ جانب النهر قرية باليمامة حَجَرٌ فى قبلتها Vgl. Jâc. III 290, 8 مُرَيْغِق 26 — بين الوتر والعرْض قد اكتنفها حجر اليمامة voc. nach — مريغق اسم قرية فى سُود باهلة من ارض اليمامة عن الحفصىّ Jâc. s. v. وغسان D C E o. p. — وعويسجة B C وعوسجة. Vgl. Jâc. s. v. قال ابو عَمْرو فى بلاد باهلة من معادن الفضّة يقال لها عَوْسَجَة und daselbst: العَوْسَج قال الحفصىّ موضع باليمامة. Vgl. w. u. — والابطة A B C E o. p. Jâc. s. v. أبْط قرية من قرى اليمامة من ناحية الوشم (Identität zweifelhaft) — A B C D طلواح.

Seite 148 Z. 1. صاحب 164, 7 dafür خادم — B والقريع — B hier u. Z. 3 ثَنْبَة — 2 وجُزالى E وجزالى voc. nach Bekrî 240 والثريّا — جَزَالى اسم ارض ذكره ابو بكر بن ولّاد وذكر انّه يمدّ ويُقصر. Vgl. Jâc. s. v. — B D طلوح — 3 B الحُفَيْر. Vgl. Jâc. s. v. والحُفَيْر ايضًا ماء لباهلة بينه وبين البصرة اربعة أميال [.d. G اليه] يبرز الحاجّ من البَصْرة بينه وبين المنجشانية ثلاثون ميلا. Dieses الحَفَيْر der Bâhila ist verschieden von dem unserigen, das in Jemâma liegt (vgl. w. u.); die ausgewanderten باهلة haben eben ein neues الحُقَيْر gegründet. Vgl. 147, 24 — المُقْتَرِب voc. nach Jâc. s. v. المُقْتَرِب قرية لبنى عقيل باليمامة. Vgl. die Karte bei Sprenger A. G. A. S. 239 — B والثُّحر A D والتحر C E o. p. — 4 البيضة D النضة A theilw. C E o. p. — E فعب — عشيرة voc. B D; E عشرة. Vgl. Jâc. s. v. — والقافة voc. nach Jâc. s. v. — 5 والغاضرية C o. p. E والعصارية — B C D والخلايق voc. nach Jâc. s. v. — شعبعب voc. B; D سعثعث C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. شَعَبْعَب قال ابو زياد وماء قشير باليمامة يقال له شعبعب وهو ماء للصمّة بن عبد الله بن قُرّة بن هُبَيْرة بن سلمة بن قشير، وفى كتاب نصر شعبعب ماء لقشير بحائل من وراء النُقر بيوم تهبط من النُقر حائلا — 6 قُرّة. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* D, 21 (طفيل ist wohl nicht der Sohn, sondern der Nachkomme des قرة) — الملح A المالح — قيه?

C الحصح. Vgl. **165**, 1 وماسل جاوة لباهلة وماسل الجمع لبنى ضنّة
من بنى نمير und Jâc. II 114, 22 الجَمْع جبل لبنى نمير — D فروعها —
A C حراد D E جراد B جرار mit Hacken. Vgl. Note zu Z. 17 und
148, 9 — والرملة B D الرملة — 14 مُجَيْرات voc. D; B مُحَيْرات
Jâc. s. v. مُجَيرات ebenso Bekrî 507; dagegen 641 s. v. مُجَيْرات
— 15 السمنات C السمان B السَّمينات (Jâc. s. v. kennt سَمْنَان
in der Nähe von Jemâma) — غَلّان A C D E o. p. — 16 B الطَّرِيقة
Codd. o. v. (Jâc. s. v. kennt الطُّرَيْفة als Namen mehrerer Gewässer)
— 17 صلّية voc. B D — بُرْقة الأمهار. Vgl. Jâc. s. v. وقال ابن مقبل
ايضا لمن الديار بجانب الاحفار * فبتيل تَمْنَج او بسَلْع جُرَارِ * . . ذات
النطاق فبُرْقة الأمْهار. Danach ist oben جُرَار mit B zu lesen; anders
Bekrî 240 s. v. جُرَار: بتليل دَمْخ او بسَلْع جُوَارِ u. حرار s. v. 273.
Vgl. **148**, 9 — والغَيْضة voc. B; E والغيطة — ودَمْخ A ودَمْج B ودمج
C ودمخ — دمخ A o. p. B دمج — الكاهلة Jâc. s. v. قال ابو زياد من
الكاهلة مياه عمرو بن كلاب — 18 والغدرة A C o. p. — العبرى voc.
B C E — سمير voc. B; D شمير — 19 الغران A C D E o. p. —
وحليمة voc. B D. Vgl. Jâc. s. v. حُلَيْمات تصغير جمع حَلَمَة الثدى
وهى اكمات ببطن فَلْج — والعطائيّة (P) A والعطابة B والعطاينّه E
والعطانية C o. p. — 20 E والسجادة A C D والسحادة B mit Hacken
Sprenger A. G. A. § 370 *al-Nohâra* l. البجادة nach Jâc. I 494,
15? — A والتبيمة Codd. o. p. — لزابن. Vgl. Jâc. s. v. — 21 الحاضرة
A B C o. p. — 22 l. وبشمام (Codd.) B وشمام. Vgl. Jâc. s. v. . . . شَمَام.
اسم جبل لباهلة . . . وله رأسان يسمّيان ابنَىْ شمام — 23 شطّ (P)
A C E بسط B سط D بشط — 24 E voc. سُخَين — وسخنة voc.
B. Vgl. Jâc. s. v. سُخْنَة . . . بين تَدْمُر وعُرْض وأَرَك يسكنها قوم من
العرب وعلى التحديد بين ارك وعُرْض. Es ist aber nicht mit unserem
identisch. Die باهلة mögen in ihrer ursprunglichen Heimat bei Jemâma
auch Orte gleichen Namens gehabt haben — 25 عران voc. nach

الضباب واسفلة لبنى جعفر — والكلاب voc. B D u. Jâc. IV 693, 19 الكُلابُ
قال الوزياد الكُلاب واد يُسْلَك بين ظهرى تَهْلان وثهلان جبل فى ديار بنى . . .
نمير und das. 696, 2 والكُلاب ايضا اسم واد بثهلان لبنى العجلاء من بنى
فيه نخل ومياه — B voc. والشعْراً Codd. o. v. Vgl. aber Jâc. s. v.
شعرا بالكسر جبل عند حرّة بنى سليم. Die Identität geht hervor aus
Jâc. III 292, 6 s. v. شطون und II 298, 3 — 3 B وصلاته D E
وعلانه A C o. p. Vgl. Z. 15 — ومن ? A وهيه E وهنه B C D وهمه —
البرقعة voc. nach Jâc. s. v. البَرْقَعَة ماءة لبنى نُمَيْر ببطن الشُرَيْف —
A وخابع C o. p. Vgl. Jâc. s. v. الخايع — 4 والنشاش voc. nach
Jâc. s. v. — لحمران voc. D — D جبل E حبل B ماء — 5 وتزيد
A C D E o. p. — Codd. وعكاس. Vgl. 145, 21 und Jâc. s. v. وقال ابو زياد
عُكَّاش ماءة عليه نخل وقصور لبنى نُمَيْر من وراء خُطَّيان بالشُرَيْف —
والخنفس voc. B D — 6 وخُلَّص voc. D; A C o. p. — A C D E حشب
voc. nach Jâc. s. v. — 7 الاجرعان. Vgl. Jâc. s. v. الأَجْرَعَيْن عَلَمٌ
لموضع باليمامة — 8 B voc. ماسَل E ماسِل. Vgl. Jâc. s. v. مَاسِل u.
مَأْسَل — 9 سقيف voc. B D; A B سقيف C E o. p. — والجعور voc. D;
A C E o. p. — التجعموسة. Vgl. Jâc. s. v. ماءة لبنى ضَبينة من غنىّ
قرب جبلة — وعصير voc. B; A C o. p. D E وعصر — 10 وطخىّ
voc. A B D. Verschieden von الطُخَىّ Jâc. s. v. — وعَصَنْصَر
voc. B; D وعَصَنْصِر. Vgl. Jâc. s. v. عَصَنْصَرٌ . . قال الازهرىّ موضع
وقال غيره ماءة لبعض العرب وانشد لابن مُقْبل يا دارة كَبْشَة تلك لم
تتغيّر * بِمَجْنُوب ذى خُشُب فمَخْرِم عَصَنْصَر — وطاحبة D وطاحبه E
وطحابة — 11 A حشب B C D حسب — B قوّاره D فولاه —
والزعابة A B C o. p. ergänze nach den Codd. ماءان — Codd. حاوه (E
mit unterschriebenem ح) — 12 تَيْشَر voc. B D; A تمشر E بنشر
C o. p. — البرم ist nicht identisch mit البُرْم معدن Jâc. s. v. ومعدن
البُرْم بين ضرية والمدينة, weil الشريف östlich von Dharijja liegt
— 13 ماسل A ناسل B باسل C ناسل. Vgl. Jâc. s. v. دارة باسل II 527,
17 und دارة مَأْسَل II 533, 17 — الخُضَيّج voc. B D; A لخضج

und A B in folgender Zeile; A o. p. B العُبْرِه C العسرى (In D fehlt بطن العبرى) — 18 حَوْثة (?) voc. B — A وخلاقيم سواج — voc. B D und Jâc. s. v. — والاخرج Codd. o. v. fehlt in E, identisch mit الاخارج Jâc. s. v. هو جبل لبنى كلاب بن ربيعة بن .. الأَخَارِجُ عامر بن صعصعة وقال موهوب بن رشيد القريطى يرثى رجلا

مُقِيمٌ مَا أَقَامَ ذُرَى سُوَاجٍ وما بَقِىَ الأَخَارِجُ والبَتِيلُ

Oder ist hier الأَخْرَج (sing.) zu vocalisiren? — 19 الصمّاخ A E الصماخ C D o. p. Viell. ist nach Jâc. s. v. الصُّمّاخ zu lesen. — الجريب voc. Jâc. s. v. — وصوقع والمدّان voc. B — 20 القليب voc. nach Jâc. s. v. هضب القَليب جبل الشربّة عن نصر وعن العمرانىّ هضب الضُّبَيْب kennt Jâc. s. v. (Identität zweifelhaft) — القُلَيْب بالضمّ 21 l. mit Codd. ذاك — الطريق المحجّة so Codd. (Apposition) — 22 العبامة — الاثبجة voc. Jâc. s. v. الاثبجة لبنى جعفر بن كلاب العبامة بالفتح قال ابو محمّد الاعرابىّ نَهْىٌ voc. nach Jâc. s. v. قُلَيْب بين العبامة والعُنَابة والعبامة ماء لعوف بن عبد من خيار الجبريات C E o. p. A الحديات — عبّاد voc. B; A عباد 23 — مياهم — والذنائب A والذبائب. Vgl. Jâc. s. v. Doughty *el-Thennyib* — 24 Codd. والخال. Vgl. Jâc. s. v. والخال اسم جبل تلقاء الدثينة لبنى سليم Doughty *Jebel Khâl* — الصنحة E الصُنْحه A C D o. p. — قصّة voc. nach Jâc. s. v. — 25 A الخزير B C o. p. D الحَزِيزُ E الخزيرة. Vgl. Jâc. II 264, 12 حَزِيز غنىّ فيما بين جَبَلَة وشرقىّ الحِمَى الى أَضَاخ ارض واسعة.

Seite 147, Z. 1. B الرِشاء Codd. o. v. E الرسا mit Hacken — وهو B وهى — B يظهر — 2 بطن A E يَقْن B D يفن بفن C o. p. Vgl. Jâc. s. v. وذو يَقْن ماء لبنى نمير بن عامر بن صعصعة und Bekrî 858 ذو يَقْن قال ابو عبيدة هو ماء وقال ابو حاتم هو موضع قال واظنّه بالقاف ذو يَقْن — قلتها voc. B — والريّان voc. Jâc. s. v. والريّان ايضا واد فى ضريّة من ارض كلاب اعلاه لبنى

120 بالبادية وكنيفة 7 — أَسْوِدَة كانّه جمع سواد وهى بئر voc. B; D وكسعه E وكسته — 8 الكَوْد voc. B; A الكوده Jâc. s. v. وقال مدعَى ماء 9 — غيره كَوْد ماء لبنى جَعْفر .ومدْعًا Vgl. Jâc. s. v. لغنىّ بينه وبين ماء لهم يقال له زَقَا قدرُ صَحْوَة قال الّا ان مدعى لبنى جَعْفر اشتروها من بعض بنى غنىّ. Ebenso ist مدعى für مَدْعًا zu lesen Jâc. I 380, 10. Daneben kommt allerdings auch die Lesart مَدْعًا Jâc. II 324, 13. 559, 6 III 40, 1 etc. vor — وزقا so Codd. hier u. im Verse; Jâc. a. a. O und s. v. زَقَا وهو منقول من الفعل الماضى من زَقَا الصدى يزقو او يزقى زُقَاء اذا صاح وهو ماء لبنى غنىّ — 10 قَلَنْ Jâc. a. a. O, und IV 804, 1 ولن — الكود Jâc. النَّقْر — l. تمنّى; Jâc. تحدّى. Vgl. Zamach. 149 — 11 A عدث B عثب D عُثْث E عشب. Vgl. Z. 13. und Bekrî 634 ثم يلى العثاعث ذو عَثَث وهو واد يصبّ فى التسرير يصبّ فيه وادى مرعى (l. مدْعَى?) بالميم واظنّه تُرعَى لانّى لا اعلم مَرْعَى اسم موضع فقال . . فذو عَثَث الى وادى العَنَاق — وقل C — 12 المُهيبب B المهيَب Codd. o. v. Bekrî 635 ob. المَهيب — 13 A عبث B عُثُب D عُثث E عثب C o. p. Bekrî عَثَث Jâc. عُثث — الثغال Jâc. القلاص Bekrî القلاص — 14 الشطون — والحقان A والجوان voc. B; C D o. p. E والجوان voc. B; A C o. p. Vgl. Jâc. s. v. — E النبيره — لحنابج voc. nach Jâc. s. v. — بِحَار voc. Jâc. s. v. وقال نصر ذو بِحَار ماء لغنىّ فى شرقىّ النبير; B بَحَار Codd. o. p. E بجار. Vgl. auch Bekrî 139 und 635 — 15 A والحنثحنه B D E والحثحثانة C o. p. Vgl. Jâc. I 380, 9 وعن نصر الأَنْسُرُ رضمات صغار فى وضح حمى ضريّة وهو فى الاشعار بالنسار، وقال ابن السكيت الأَنْسُرُ براق بيض بين مَرْعًا (l. مدْعَى) وحفنا A — والحثحثانة من الحمى وليس بين القولين خلاف (l. خلاف) نها B C o. p. D وجفناتها — B نخيل — 16 جفنا voc. B; A C حفنا E حعنا — من fehlt in B — D الانسر voc. nach Jâc. a. a. O. — C جلان مطروحان — 17 E السبر ثنيّة — العبرى voc. B E hier

Jâc. s. v. الاعيدة بضمّ الباء الموحدة من مياه بنى نمير عن ابى زياد الكلابىّ
— ومكينة C E o. p. B ومَكْنة — 23 القَرْيَتَين B E القُريتين Codd. o. v.
(l. القَرّيتين ?) — B الشوْر Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. عامر شَوْر بالفتح ثمّ
A C E قَيْف B قَيْف — الضم وراء جبل قرب اليمامة فى ديار نُمَيْر بن عامر
o. p. — مطَيْريح Deminutiv von مطروح — 24 والشعافيق A والشعافيف
C o. p. Vgl. **148**, 10 — 25 وشول voc. B — Codd. وهو وهذه —
الحلة voc. nach Jâc. s. v. أُضاخ بناحية الشُرَيْف من قُفّ اسم الحَلّة
.بين ضريّة واليمامة

Seite **146**, Z. 1. المصلوق. Vgl. Jâc. s. v. — A B E والصلتة
C والصليه D والصلبه — C D طرقها A B o. p. — الثُبْر voc. D E
und Jâc. s. v. ثُبْرُ ابارق فى بلاد بنى نُمَيْر عن نصر — 2 B عاقل غافل
E عاقل C o. p. Vgl. Jâc. III 590, 19 — B سلىّ A C E سلى D
سلّى. Vgl. Jâc. III 129 l. Z. سِلّى بالكسر وفتح اللام وتشديدها ماء لبنى ضبّة
وهو (ساجر) ماء باليمامة بوادى السِرّ und III 8, 12 بنواحى اليمامة عن نصر
— والحموقه 4 A C E — وقيل ماء فى بلاد ضبّة وعكل وهما جيران
الرشّاء voc. nach Jâc. s. v. وفى كتاب نصر الرشاء ماء له جبل اسود
نُمَيْر لبنى. Vgl. **145**, 22 die Stelle des Bekrî u. s. v. رشاد
وقال ابو زياد ومن مياه بنى نمير Vgl. Jâc. I 941, 3 .وبطن ثهلان 5 A — -
العُوَيْنِد ببطن الكلاب والكلاب واد يسلك بين ظَهْرَى ثَهْلان وثَهْلان
جبل فى بلاد بنى نمير طوله فى الارض مسيرة ليلتين وقال نصر ثهلان
— جبل لبنى نمير بن عامر بن صعصعة بناحية الشُرَيْف به ماء ونخيل
ذُخْن voc. B; D دجن E دخن. Jâc. III 255, 21 sagt وتعرف بشبَكة
الجراميّة ;ابن تَخْن ابن دخن جبل; Doughty *Dok'ny* — 6 B الجراميّة
wohl identisch mit الجراميّة bei Jâc. s. v. الحَراميّة منسوب ماء لبنى
والأسودة — زنباع بن عمرو بن كلاب وهى الى قبل النسير (? التسرير .l)
voc. B. Jâc. I 271, 17 kennt الأَسْوَدة من مياه الضباب بينه وبين الحِمَى
من جهة الجنوب ثلاث ليال بواد يقال له ذو الجدائر; dagegen Bekrî

قال امرؤ القيس . . فغَوْلٌ فحَلِّيتٌ فَنَفْيٌ فمَنْعِجٌ. Dagegen hat Bekrî 586 und 627 etc. ?تَـمْـ auch im Verse des Imrulqais; Doughty *e'Nefi* — 10 أقُرْن E o. p. A أقبر B اقـرن C احمران D اقبرن (l. أقْبُر ?) — 11. Vgl. Jâc. I 315, 11 — D عرفتُ Codd. o. v. — 12 الكلابى nur in B E; برح .Jâc. III 826, 16 وقال اعرابى — 13 لحمى Jâc. اللوى — 14 زايل Jâc. — Jâc. بعدى — C وغُولِ Codd. o. v. — وهل باق Jâc. ومن يبقى — 15 — القنوان B الريان — 17 B C E o p. فنسان A فتيان D — اعشاش l. الغربة voc. B D — 18 B وعريف D E وعريف C o. p. Vgl. Jâc. s. v. und III 88, 6 قال لحازمىّ السرير واد قرب جبل يقال له الغُرَيْف . . وهذا خطأ من الحازمىّ وانما اسم الواد الذى قرب غريف التسرير. Hamdânî (Z. 20) scheint mit al-Ḥâzimî übereinzustimmen. Vgl. Sprenger Z D M G XLII, 337 — 19 من so D; Codd. بن (Die بنو عامر بن صعصعة waren die Gegner der Tamîm. Vgl. Jâc. s. v. جبلة etc.) — Doughty *Gabilly* — 21 ويقعه = وبقع فيه Codd. ونقعه B وبقعه — السرّ Jâc. s. v. kennt mehrere Nom. loci dieses Namens. Mit unserem identisch ist السرّ im Thale التحلّة: وقيل السرّ واد فى بطن التحلّة والتحلّة من الشريف وبين الشُرَيْف وأضاح عقبة وأضاخ بين ضريّة واليمامة. Vgl. Doughty II, 396 — عكاش voc. B (aber س mit Hacken) und Jâc. s. v. وقال ابو زياد عكاش ماء عليه نخل وقصور لبنى نُمَيْر من وراء حضيان بالشريف. Bekrî 663 sagt قال ابو حاتم فى كتابى عُكّاس بالسين المهملة ولم أجد فى كتاب غيرى الّا بالشين المعجمة قلت وهو الصحيح كذلك ضبطه الخليل. Vgl. **147**, 5 — وخفّ A E وحف C o. p. Sprenger Z D M G XLII, 338 liest nach Jâc. II 352 حوّا — 22 والنطاف so A B D; C E والنطاف Sprenger a. a. O. liest *el-Nitâk* wohl mit Rücksicht auf **147**, 1 — حائل. Vgl. Jâc. II 191, 10 قال لحفصىّ حائل موضع باليمامة لبنى وقال ابو زياد من مياه بنى نمير العُوَيْند والعويند. Vgl. Jâc. s. v. — نمير ولهم ماءان ببطن الكُلاب Bekrî 636 führt العويند im Ḥima Dharijja an بواد يقال له الرشاد (l. الرشاء ? Vgl. **146**, 4) يقال لاحدهما العويند وللآخر الشُبَيْكة خارجان من ثهْلان وهما ملحان والرشاد واد يصبّ فى التسرير، — 22 والاعبدة voc. B; A D والاعبدة C o. p. E والاعبد. Vgl.

حسر — 22 A B C وللقنّان — B قبة C قبة E o. p. — صارة B وصارة. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 597 الخبراء 23 — صارة هو ماء بين فيد وضريّة voc. B D; A C الخبر. Vgl. Jâc. s. v. يَنْسُوعة : بينهما الخَبْراء (d. h. zwischen نباج u. ينسوعة) — 24 D طخفة B طخفة voc. nach Jâc. s. v. etc. (Die Entfernung zwischen *Jansʿûa* und *Tichfa* ist eine sehr bedeutende; überhaupt ist hier die Reihenfolge ganz unterbrochen und die Darstellung eine sehr sprunghafte). Vgl. Sprenger Z D M G XLII, 329 — B والقصيم Codd. والقصيم. Vgl. Z. 20 — 25 الشقيق A السقيق C D E o. p. — A حصاير B E حصاير. Vgl. **137**, 2 — رخام voc. D; A B C o. p. E زحام. Vgl. **222**, 20 und Jâc. s. v. 26 — رُخام موضع باقبل الحجاز اى لاماكن التى تلى مطلع الشمس Codd. ما — قارات A قارات D قاراب C E o. p. — الزنابى (?) D E الزنابى A الذنابى C o. p. — والبجليتان voc. B — ايلى A C E o. p. — B D الشربة A C E الشربة. Vgl. **143**, 21.

Seite **145**, Z. 1. B فكشان A C E o. p. D فكيشما Vgl. Jâc. s. v. كيشان und Doughty *Jebel Kabshân* (Sprenger Z D M G, XLII, 330) — 2 البكرة voc. Jâc. s. v. البكرة ماء لبنى قويبة من الضباب وعندها جبال شمخ سود يقال لها البكرات und Bekrî s. v. ضريّة 626 unten كان أدنى مياه غنىّ الى ضريّة يقال لها البكرة . . وكان ناس من الضباب قدموا المدينة فاستسقوا البكرة — 3 الموجنيّة voc. B (sonst unbekannt); D المرجنيّة — Codd. وعول. Vgl. Jâc. s. v. وقال الاصمعىّ قال العامرىّ غَوْل والخِصَافة جميعا للضباب وهما جبال مطلع الشمس من ضريّة فى اسفل الحمى Doughty *Ghrôl* — B D E والخصافة A C o. p. (l. والخصافة) — اجراد voc. nach Jâc. s. v. — 4 منيه so B D E; C o. p. A سنيه. Sprenger liest منيه und vergleicht Doughty's *Jebel Minnîy* — 5 تهمد voc. B D und Jâc. s. v. قال نصر تهمد جبل احمر فارد قرفين B D قرفين A — من اخيلة الحمى حوله ابارق كثيرة فى ديار غنىّ C E o. p. Doughty *Ferjeyn* — 6 A شحان C E o. p. — 7 مطرحة voc. D — B حلّيت Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. وقال نصر حلّيت جبال من اخيلة حمى ضرية عظيمة كثيرة القنان Doughty *Ḥillît* — 8 B D مثل C E o. p. — نفى voc. Jâc. s. v. وَنَفْىٌ ماء لبنى غنىّ

(المصياعة , النّعل u. البقرة befinden sich nach Jâc. im Gebiete der B. Kilâb) — واليتوفة Doughty *el-Yenûfy* — حنشل voc. B — C D وهو — 4 وبنملى voc. nach Jâc. IV 424, 11 und 814, 11 الحذَبُ B الحدّث A الحدث والمُحْدَث . . . مياه كثيرة — A وبراق B وبزاق C E o. p. — نملى voc. D; B والتجَوّب. Vgl. Jâc. B والحوب C والجوب A D والحوءب — A C E o. p. تملى والحَوْءب موضع فى طريق البصرة محاذى البقرة ماءة ايضا من مياههم s. v. ومطلوب. Vgl. Jâc. — قال ابو زياد ومن مياه ابى بكر بن كلاب الحَوْءب E; وقال ابو زياد الكلابىّ من مياه بنى ابى بكْر بن كلاب مطلوب s. v. Glosse مطلوب ماب. Vgl. 151, 22 — 5 A B C E الشربة — A B C E النحلية oder o. p. D النجيلة. (Vgl. Jâc. النخلة اليمانية?) — 6 وناصحة B C E o. p. — والبغرة D والثعرة A C E o. p. — وبربم voc. nach 151, 21; D ويريم A C E o. p. — وبيدو له حصن A C E o. p. D يرجع وياخذ B وبيدوا له حصن — 7 A وتبْدُه والدَّحْض B C E o. p. — D من اطراف — العبرى voc. B D — E صلد — 8 D — وقال الخارزنجىّ s. v. عسعس voc B und Jâc. s. v. 9 — وحصنان 11 — وفيها D — عسعس جبل طويل على فرسخ من وراء ضريّة لبنى عامر الخزيز voc. B — B الصلْع Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. — وسطان A C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. — 12 بما A C D o. p. E ما (l. لِمَا?) — 14 والمراعى fehlt in B D E — 15 ضلفع voc. B; Doughty *Tholfa* — 17 وفوزة C E o. p. — A C الاساقا E o p. D الاساقا — 18 ساق A B C E o. p. Doughty *Sag* — D العُروبن A B C E العروبن. Vgl. Jâc. s. v. ساق und s. v. القروان, ferner den von الحفصىّ angeführten Vers أقْفر من خولة ساق القَرّوبْن. Bekrî 759 hat ساق قُرّوبْن *فالحضر فالركن من أبانيْن. Vgl. auch 736 s. v. قروان — ابانان Doughty *el-Abanât* (*al-aswad* u. *al-aḥmar*) — 19 عشيرة voc. D; B عُشرة. Vgl. Jâc. III 682, 8 وقال ابو عبد الله السكونىّ ذات العُشيْرة ويقال ذات العشر من منازل اهل البصرة الى النباج. Siehe die Karte von Wüstenf. *Das Gebiet v. Medina*, wo *Nibâg* in der Nähe der *Abân*berge und von *Batn Rumma* liegt — وبغراعة B C E o. p. D وبقراعة — 20 القصيم voc. nach Jâc. s. v. (südl. v. Nibâg); B القَصْيَم Dougty *al-Kaṣîm* — 21 جوّ A C جوا — Vor والى ناحية خيبر scheint etwas ausgefallen zu sein; E ناحيته — خيبر B C E o. p.; D

l. وافيعية nach Jâc. s. v. Muk. الافيعية — والمسلح voc. nach Muk. 108, 7 Note *k* — وغمرة A C D E o. p. voc. nach Jâc. s. v. u. Muk. a. a. O.

Seite **143**, Z. 1. والموحدة sonst unbekannt — خرمان voc. nach Jâc. s. v. — 3 جبل A B حبل E o. p. C نحبل — A الديمة — 4 A مفضضة — السيّ voc. nach Jâc. s. v. — 5 مصلّة C E o. p. B متصلة — A دسيان B بستان D يُسْيّان C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 178 — 7 l. تقف — 8 وسرق bis تر fehlt D — الزيارة (?) B C E o. p. A الدارة — Codd. سر — 9 Codd. الهتنين l. المثْنَيين und vgl. v. Kremer *Beiträge zur Arab. Lexicogr.* I S. 30 — 11 عشت Jâc. I 626, 6, Bekrî u. Kremer سَرَتْ — 12 الشَّرْق Jâc., Bekrî u. Kremer الفَجْر — 15 النثراوات D النثراوات E السراوات — الشبكة voc. nach Jâc. s. v. — 16 l. الكراع mit B D E; A C الغراع — قبا voc. D — 17 A ذرفان B ذَرقان D ذَرَقان C E o. p. — بحيسان Codd. o. p. od. بحسان — 18 ووراءها; B وحذاها mit ام — صح — 19 الاشراط A C D E o. p. ادماء بالضمّ والمدّ موضع بين خيبر — ادماء ومطرق voc. nach Jâc. s. v. ودبار طيّء ثمّ غدير مطرق — 21 B الشَّرِبَّة A الشربة C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. شربّة und شربّة — ومياهها fehlt in E — ظلال voc. nach Jâc. III 578, 19 وقال غيره هو واد بالشربة — 22 القصة voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — B والافعلة — وشعبى voc. nach Jâc. s. v. شعبى جبل بحمى ضريّة; Doughty *Sheaba* (Sprenger Z D M G XLII 332) — الشربّة A B C E o. p. — 24 مران voc. nach Jâc. s. v. (Auf der Karte Wüstenfelds ist Schubaika zwischen Marrân (südl.) u. Kubâ angesetzt) — وحصين E ومحسر — 25 الشبيكة A C D الشبكة — ظلم voc. B u. Jâc. s. v. Doughty *Thulm*.

Seite **144**, Z. 1. ظلم Codd. o. v. — الدثينة so B o. v.; Codd. الدثينة E o. p. Jâc. s. v. الدفينة. Vgl. **146**, 23 — B الصنابحة — ماء ايضا A الصنابحة B الصبابحة C D E o. p. (unbekannt) — المريط (?) B E o. p. D D المربطة A C المربطه — 2 المصياعة B المصاغة mit Hacken C المصناعة D المصياغة E المصباعة. Vgl. Jâc. s. v. المِصْيَاعَة wahrscheinlich identisch) — 3 الشربة B الشربة C E o. p. — فالثعل voc. nach Jâc. s. v.; A فالتغل E والنعل, Doughty *Jebel e'Tha'l* — والبقرة voc. nach Jâc. s. v.

مِنْ bedeutet »vor" — 6 غبر voc. B; A C E o. p. D غبير. Vgl. **141**, 17 — 7 جماز D حماز A C E o. p. Vgl. **141**, 26 — 9 قارة Doughty *el-Gara* und *Garat al-Hajjaj* — 10 A C توم E o. p. B تَوْ sic. D تَوَّمْ. Vgl. Jâc. s. v. تَوْمْ بالتحريك موضع باليمامة به روضة عن الخفصىّ — أُشَىّ voc. D; B أَشَىْ. Vgl. Bekrî 126 und Jâc. s. v. من اراد اليمامة من النباج سار الى القريتين ثم خرج منها الى أُشَىّ وهو لعدىّ الرباب ....وقال غيره اشىّ موضع بالوشم. Zu أُشَىّ vgl. Doughty *Owsheyeyn* und Sprenger Z D M G XLII, 339 — الخيس voc. B D; C o. p. E الخنيس — تنقطع E تطلع — 11 فترد D فتنزل — منيخين voc. D; C E o. p. — الخنبلىّ voc. nach Jâc. s. v. الخنبلىّ منسوب قال الحفصىّ عن يسار السمينة لمن يريد مكة من البصرة وهو منهل الخنبلى. Es scheint mit unserem identisch zu sein — تخيل D — ممتاخين E darüber ط mit مسمحين B فيمنيخين .l 12 — الفردوس voc. nach Jâc. s. v. فردوس وهو اسم روضة دون اليمامة (ohne Artikel) — 13 يغلق A C E يعلق fehlt in B — ومن عن يمينه (so Codd.! sowohl von rechts als von links) l. من de Goeje — بعده Codd. وبه — A B D انواع C E o. p. — 15 ذلك B D E تلك — 16 B المضى A C E o. p. — 17 A C D E والنقد — 18 D النصة A C E o. p. — 19 بالبرّيت voc. nach Jâc.; nicht identisch! — فيه fehlt in den Codd. — 21 B D E ويسارا C ويساقوا — 22 B الهبيرة D الهبير A C E o. v. — E او مرحلتين — l. فتاخذ — 23 وحمران. Dieser Berg *Ḥaurân* ist auch **215**, 18 gemeint und selbstverständlich zu trennen vom *Hauran* im Ostjordânlande, das Hamdânî **129**, 10 ff. **131**, 6 ff. anführt. Damit sind Sprengers Ausrufzeichen (Z D M G XLII, 331) erledigt. — 24 علام B D اعلى E اعلام — 25 B هذه الطريق — B بالعقبة — وسميرا voc. B; Jâc. s v. hat سَمَيراء bemerkt aber وأكثر النس يقوله بالقصر — والنقرة B والنُقرة Codd. o. v. Jâc. s. v. النَّقْرة Mûkaddasî 94, 16 النقرة 108, 3 النَّقْرَة Bekrî s. v. 588 النَقِرة und النُقْرة — والحاجر D والحاجر E o. p. Vgl. Jâc. s. v. und Mukadd. 108, 3 — 26 والعُمَق voc. nach Jâc. s. v. und Muk. 108, 6 —

des Artikels, wo روض القطاء neben عَرِمَة als مناهل اليمامة bezeichnet werden — السخال voc. B. Vgl. **137**, 11 — 21 A طحيل C E o. p. — العتك voc. D u. Jâc. s. v. قال نصر العتك واد باليمامة فى ديار بنى عوف بن كعب بن سعد بن زيد مناة بن تميم قال voc. B — 22 تمر voc. البكرات — العَتك B ; كأنّ ثَنَايا العُتْك قُلّ احتمالها Jâc. s. v.; C E o. p. B تَمر — وتمير voc. Jâc. s. v.; B وتسمير C D E o. p. — ومبايض voc. Jâc. s. v. und Bekrî 504 — 23 صاحك. Vgl. Jâc. s. v. und II 853, 22 رَوضة صاحك باليمامة — وهو l. — 24 قَلْج voc. B u. Jâc. s. v. (Nicht zu verwechseln mit قَلَج) — الحقلة E o. p. C — الحقلة بالكسر رمل بنواحى اليمامة. Vgl. Jâc. s. v. الحقل D الحلعة والثَّمَد voc. B. Vgl. Jâc. s. v. والثَّمَد ايضا ما لبنى حويرث بطن الرِّبابُ D للغراب. Vgl. Ibn Duraid 111 للرِّباب 25 — عدوت E — من التيم وقبائلها ورجالها فالرباب تَيْم وعَدِىّ وعُكْل ومزينة وضبّة السح. Der Zusatz من بنى تميم erklärt sich aus Ibn Duraid 115 ومن رجال وبنو تميم . . . بنى عَدِىّ ومن قبائلهم بنو خُزَيْمَة — نقفر C D E o. p. — أواط voc. nach Jâc. s. v. A وادى راط — 26 الفقىّ voc. B **142**, 1 und 4 im Reime; hier A العقى B القفى D الفقىّ C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. die Lesarten الفُقَىّ, الفَقْىُ und الفَقِىّ, letztere von dem wiederholt angeführten الحفصى, dessen Angaben über Jemâma mit denen Hamdânîs sehr oft übereinstimmen وقال الحفصىّ فى ذكره نواحى اليمامة الفَقِىّ بفتح الفاء ما يسقى الروضة وهى نخل ومحارث لبنى العَنْبَر وشعر القتّال يروى بالروايتين (الفُقَىّ والفَقِىّ .sc) — حماز A B حماه D جَمّاز C E o. p. Verschieden von Jâc. s. v. Vgl. **142**, 17 — ملكانية voc. B.

Seite **142**, Z. 1. من B فى — الفقّى voc. B — 2 Codd. فتاقى od. صلعا مضلّة — مجهلة Vgl. *Burgen und Schlösser* I 90, 10 حصون مجهلة und **143**, 5 — 3 بوع für باع bei Hamdânî öfters. Vgl. صلح und صوع — 4 القفى D C E o. p. — B الدبابيب A C E o. p. — A سح D شح —

فى صلح خالد بن الوليد رضه أيام مُسَيْلمة وقال لخفصىّ فيشان قرية ونخل وتلاع ومياه لبنى عامر بن حنيفة باليمامة قال القحيف العقيلىّ . . . . حرنّه D حزنّه B حرنّه A (?) حزنة — تُرِكْنَ سبايا بين فيشان فالنَّقْب E جرنة C o. p. — 7 النَّقْب B النقب voc. nach Jâc. s. v. النَّقْب من قرى اليمامة لم تدخل فى امان خالد بن الوليد رضه لما قتل مُسَيْلمة الكذّاب وهو لبنى عدىّ بن حنيفة. Viell. ist im angeführten Verse فالثقب zu lesen für فالنقْب — اباص B D E o. p. voc. nach Jâc. s. v. etc. — 8 حبيب A B C D كثير. Vgl. Ibn Doraid 209 etc. — 9 Codd. وخربة — الهدّار. Vgl. Jâc. s. v. الهدّار من نواحى اليمامة بها كان مولد مسيلمة بن حبيب الكذّاب وقال 11 — الذول E الدول B 10 — لخفصىّ الهدار قرية لبنى ذُهْل بن الدّول الأحَيْسىّ voc. B D — الاحيسى A C o. p. D الاحينسى B والعُيَيْن voc. nach Jâc. s. v. الأحيسى . . . ثنية الأحيسى موضع قرب العارض باليمامة قال وبالجزع من وادى الأحيسى عصابة * سُحَيْميّة الأنساب شتّى المواسم. Es ist also الاحيسى metrisch gesichert — 12 B وتحبس Codd. وتحبس d. h. »Es tritt in den Weg hinderend entgegen etc.” — الابكين voc. nach Jâc. s. v. الأبَكَيْن هما جبلان قران .Codd — نقيل الى 15 A C — يشرفان على رَحْبة الهَدّار باليمامة C قراف voc. nach Jâc. IV 50, 14 وقُرّان قرية باليمامة u. das. Z. 19 قال مَلْهم وقُرّانُ قريتان باليمامة لبنى سُحَيْم بن مُرّة بن الدّول بن حنيفة. Vgl. auch 162, 13 — A وزيمان (sonst mir unbekannt) — 16 ووتر voc. nach Jâc. s. v. Vgl. 137, 20 — سحيم E سحس — B الدُّول. Vgl. Z. 11. — E من — 17 غبر Codd. عُبَر. Vgl. 142, 6 und *Muschtabih* 377 — 19 D الغُمَيْم A الغميّم B الغُميم. Auch Jâc. s. v. kennt beide Schreibweisen الغُمَيْم und الغُميّم. — 20 A كتلة B كنلة D كيلة C E o. p. Ich voc. nach Jâc. s. v. Dass aber كتلة bei Jâc. mit unserem identisch ist, geht aus Jâc. s. v. روضة القطا hervor, wo es heisst وهى بناحية كُتْلَة وجُدود und aus dem Schluss

nach Jâc. s. v. (قال الخفصيّ جبل باليمامة). Vgl. *Shuggera* und *Osheyjir* bei Doughty II, 423 — مَرْأَة Codd. مراة identisch mit المَرّة Jâc. II 501, 15 unweit von *al-Chawwa* u. *Samîra*. Vgl. Wüstenf. *Jemâma und Bahrain* S. 211 u. Sprenger A. G. A § 272 und 273. Zur Schreibung مَرّة für مراة oder مرءة vgl. Jâc. s. v. ثنيّة المَرّة, das aber mit dem unserigen nicht identisch ist. — 13 الأُزرفة C الأرفه — فالى توضح fehlt in E — قمارِد Ueber مارد in Jemâma Vgl. Jâc. s. v. — غُربهن A C E o. p. D غيرهن — 15 E فاوله — القريّ voc. B D und Jâc. s. v. — 16 القلتين voc. B und Jâc s. v. القلتين كذا يقال كما يقال البحرين قرية من اليمامة ...وهما نخل لبنى يشكر — الشُّعْبَتان so wahrscheinlich zu voc. Vgl. Jâc. s. v. — 17 ضور voc. D; A B C E o. p. (B mit Hacken). Nach Wüstenf. A, 16 stammen sie nicht von Qais b. Tha'laba ab — E ثعلبة بن قيس — D وعن — 18 من قيس bis لضور fehlt in E; für قيس بن ثعلبة haben A وشله C وسله B وسلة D رَيْشَلة [ريشلة, oder ähnlich scheint die richtige Lesart u. nom. loci zu sein de G.] — 19 فَالْموصل voc. B — المصانع. Vgl. Jâc. IV 544, 14 والمصانع ايضا قرية من قرى اليمامة — 20 محرقة — معوحان C — ..وهو نخل لبنى ضَوْر بن رَزّاح قاله الحَفصيّ voc. D; Jâc. s. v. المُحَرّقة (mit Artikel) وهى للبادية وهم بنو زيد ولبيد وقطن بنى يربوع بن ثعلبة بن الدول — 21 C وقايد — الجربا voc. B; E اليمامة ثم القرية B — 23 بنى fehlt in A B C — سَلْمَى .l — الجزا — 24 خَضْراء موضع باليمامة وهى نخيلات .Jâc. s. v — ثم اليمامة القرية من A C D بـسـن. Vgl. aber Wüstenf. *Tab.* B, 21 — B دوّل. Vgl. Ibn Doraid 209 من الدول واشتقاق الدُول من دال يدول. Der Zusatz dient zur Unterscheidung von Obaid b. Tha'laba von Tamîm Wüstenf. K, 15 — 25 حضور C E o. p. B حنعون D حصون — E فيها — آبارهم A C E o. p. D آبارهم — 26 مثل Codd. من.

Seite **141**, Z. 2 ما طوله fehlt in den Codd. — زرقاء fehlt in A C D E — 3 جوّجان A C E o. p. Vgl. **139**, 19 — 5 وهو واد fehlt in E — 6 ففيشان A معشان D ففشان C o. p. B فقتنان E معشان. Vgl. Jâc. s. v. قَبْشَانُ من قرى اليمامة لم تدخل

نشاح 7 B E — Vgl. **151**, 14 .كلها (المواضع) فى ديار بنى عُقيل
C o. p. Vgl. **139**, 14 — وملك voc. nach Jâc. IV 636, 17
مَلْك بالكسر ثم السكون ...وقيل هو واد باليمامة بين قرقرى ومهبّ
الجنوب اكثر اهله بنو جشم ...ومن وراءه وادى نساح und ibid.
s. v. نساح IV 728, 20 وقيل نِساح موضع بمَلْك — 8 ولحا voc. B
und A B D Z. 18. Vgl. Jâc. s. v. وهو لحاء بالضمّ وألفه تمدّ وتقصر
واد من اودية اليمامة كثير الزرع والنخل لعَنَزة لا يخالطهم فيه أحد
صراغها فراعها so D; B ووراء لحا بينه وبين مهبّ الشمال المجازة —
A C E o. p. — قرقرى. Vgl. Jâc. s. v. ومن قراها الهزمة und das.
IV 974, 1 والهزمة — والهَزْمَة من قرى قَرْقَرى باليمامة ويروى بفتح الزاء
voc. B D; A E o. p. C والمهرمة — 9 والنهى voc. nach Jâc. s. v.
السباعة — والنَهْى .D voc ;تِهْى ابن خالد باليمامة وهو منهل voc.
وقراهما D — والمَحْصَنة من نواحى اليمامة .Vgl. Jâc. s. v .والمحصنة B — B
— والبرثين voc. B; A والبرنس B والبرنيين C E o. p. D والبرنس —
C فالدبار — 10 بين B من — Codd. القف — الوركة voc. B und
Jâc. s. v. الوركة ...موضع باليمامة ...برملة تسمّى الوركة فى غربىّ
اليمامة. Vgl. **153**, 9 — الوشوم Codd. o. p. B الوَسوم E الوُسوم (beide
mit Hacken). Vgl. Jâc. s. v. — فهى A فهِى — 11 عوينيد voc.
B D u. Jâc. s. v. العوينيد قرية باليمامة لبنى خديج إخوة بنى مِنْقر
الرغام ...وهو .Jâc. s. v فالرغام B فالدغام voc. nach Jâc. s. v. — عن الحفصى
الحصاة C D الحصادة — اسم رملة بعينها من نواحى اليمامة بالوشم
والبردان ايضا سبح البردان 2 ,554 voc. D und Jâc. I فالبَرَدان —
موضع باليمامة فيه نخل عن ابن ابى حفصة Doughty *Barrud* —
12 فترمداء A C D o. p. B فترمذ E فترمذا. Vgl. Jâc. s. v. ترمداء
und s. v. تِرْمِدْ I 843,4 قال أبو بكر محمّد بن موسى كذا رأيته
مكتوبًا فى غير موضع وكذا قيّده ابو الفضل بن ناصر وكان صحيح
الضبط وقد رايته ايضا فى غير موضع تِرْمَدَاء ...وهو الصحيح
عندى — غَسْل voc. nach Jâc. s. v. — فالشقراء. Vgl. Jâc. s. v.
voc. واشيغر — والشقراء ناحية من عمل اليمامة بينها وبين النباج

والثلمات — B نجل A نحل — A C E حو — E ومصونه — 11 B
الغُبَيْث. Vgl. Jâc. s. v. III 773,17 وغُبَيْب ناحية باليمامة لها ذكر
فى شعرهم — الاراكة. Vgl. Jâc. s. v. ذو الأَراكة نخل بموضع من
اليمامة لبنى عِجْل — والاقعس B والاقعش A C o. p. Vgl. Jâc.
s. v. قال الحفصى الاقْعَس نخل وارض لبنى الاحنف باليمامة — A
والزبان B C o. p. — A E والصبية B C D والطبية. Vgl. Jâc. s. v.
وطَبْيَة ايضا ماءة لبنى سُحَيْم وبنى عِجْل باليمامة — 12 B D الشيج
— المنصف voc. nach Jâc. s. v. قال الحفصىّ هو واد المنصف
يسقى بلاد عامر من (l. بن) حنيفة باليمامة — 14 نساح so nach
Jâc. IV 778, 13 قال نصر نسّاح ناحية من جوّ اليمامة لآل رزان من
بنى عامر und ibid. Z. 19; A نساح B D E نشاج C o. p. Vgl. Z.
20 und **140**, 7 — الصبيعة voc. B D. Vgl. Jâc. s. v. — 15
والملحاء voc. nach Jâc. s. v.... مَلْحَاء واد من اعظم اودية اليمامة
وقال الحفصىّ المَلْحاء من قرى الخَرْج واد باليمامة — والخرج voc.
B und Jâc. s. v. A C E o. p. — A معصى Codd. o. p. Vgl.
Z. 2 und 24 — والرملة Codd. الرملة fehlt in E — 16 A المغسل
B المغسل D المغَسّل voc. nach Jâc. s. v. قال الحفصىّ المغسل رمل
واسع يمضى الى الدّام والى البياض. Es scheint identisch mit المغاسل
in Jemâma bei Bekrî s. v. 554, 1 — 17 Codd. والرمل وفى اللوى
وفى — 18 E فطمان A C o. p. — 19 جوّجان voc. B **150**, 1
— 20 نساح A C o. p. B D نشاج E نشاه. Vgl. Z. 14 — 21
Wohl أَكْلُبُ zu voc. wie Jâc. s. v. — 22 برك A D نداك B C نرك
E o. v. — 23 نعام voc. Jâc. IV 794, 13 ff — وبرك voc. B u. Jâc.
a. a. O. — 25 نصب voc. D; Jâc. s. v. kennt ذات نُصْب in der
Nähe von al-Madîna, das aber mit dem unserigen nicht identisch
sein kann — وهو من B وفى — واجلة voc. nach Jâc. s. v. اجْلَة من
ومساكن وزروع D E وزروع A 26 — قرى اليمامة عن الحفصىّ.

Seite **140**, Z. 2 تسايره B C E o. p. A تساوله — 3 A الرمل —
فما so Codd. l. فيما? — يستطيل A يستقبل — 6 الركاء. Vgl.
Jâc. s. v. الرِّكَاء; Bekrî 408 hat الرّكاء mit der Bemerkung وهى

وبالحاسه E فالحابشية — 7 الفروق voc. Jâc. s. v. und Bekrî 709.— Codd. الثانية — A B C D في الفروق — 8 التلع voc. B; E التلع — الصلب voc. B. Vgl. Jâc. s. v. الصلب (موضع بالصمّان) und I 578, 20 برقة الثور جانب الصمّان وانشد لذى رمّة بصُلْب المعَا او برقة الثور A B C و المعاو D و المعاف — 10 دحول. Vgl. Jâc. s. v. قوله بوعًا B Glosse — سبعون E بسبعين B D 11 — دحائل — الضبّى E 13 — العيص B C D 12 — اطنّ الافصح باعًا عذب so Codd. (trotz !يكون) — 14 المصانع bedeutet hier nicht wie im Südarabischen »Burgen," sondern »gemauerte Wasserbehälter" — غدر voc. B; A عذر C E o. p. — A B C D موصوفة — 16 زرى voc. B D; C E o. p. A زربى — 17 A D الدبيب B الدحرص 18 — بالذبيب voc. B; E بالذبيب — الذبيب E الذَّنَيْب voc. nach Jâc. s. v. und Bekrî 343 — 19 Vers bei ʿAntara (ed. Ahlwardt) XXI, 33 — l. شربْتْ — 20 E قوّى — السمراء A الصما — 21 A وسمى C E وسى B D وشى — 22 شعره B شعرا — 24 النخل voc. B. Vgl. Jâc. s. v. — 25 وتعصب so Codd.; D وتغضب [l. وتنْصُب ? de Goeje] — 26 النظيم. Vgl. Jâc. s. v. وهو شعب ببعض بعضها متواصلة وقلات غُدُر فيه — A C D الحفنة.

Seite 139, Z. 1. l. شباك — ميسرة scheint verschieden von 137, 13. Von والغرابات bis العرمة fehlt in B — A C والعدابات D E والغرابات. Vgl. Jâc. II 198, 20 بالغُرابات فزرّافاتها * فخنزير فاطراف حُبَل, ferner Jâc. III 655, 15 — وأنشد للأعشى لمن الديارُ تعفّى رسمُها * بالغرابات فأعلى العَرَمَهْ وشيعا A C D E وسيعا (E mit Hacken). Vgl. Jâc. s. v. وشيع und وسيع (beide Lesarten) Bekrî 343 وشيع — 2 B مفصى A C E o. p. fehlt in D. Vgl. Z. 15 — 3 E كتبت — 4 C الشهباء — D جبلا — A B انقد C العد D انفد E ايقد. Vgl. Jâc. 1 577 l. Z. باليمامة ... جبل برقة أنْقَد und Bekrî 102 und 146 — 6 الاخضر D E الاخيصر A الاحنظر (l. الاخيصر) — 7 E بخيم. Vgl. Wüstenf. B, 16 — 9 الدام. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 80 — A الروجان; D الزوجان. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 427 etc. — البياض Vgl. Jâc. s. v. I 773, 18 موضع باليمامة فى موضع قريب من ثبرين — 10 بخوبرات voc. B; A C E o. p. — والثلماء voc. Jâc. s. v. B

والحفيرة ايضا موضع على طريق اليمامة وهما قريتان على يمين الطريق وهيت ايضا دحل تحت 7 ,998 voc. Jâc. IV هيت 13 — ويساره C البرشيع B البراشع A E — المحدسه E — عارض جبل باليمامة القرح D ;voc. B القرح 14 — voc. B شباك — (البراشيع .l) البراشع A B C o. p. — الغضا voc. B — القرة voc. D; B الفزرة Jâc. III 872, 21 غار المعرة فى جبل Jâc. III 768,12 المعرة E المعرمة C المعرة 15 B — القرة رحا جبل بين voc. Jâc. II 757, 14 رحا 16 — نساح بارض اليمامة كاظمة والسيدان عن يمين الطريق من اليمامة الى البصرة. Zum Beiname ابل vgl. das. Z. 18 — 18 Dieser Vers findet sich auch Bekrî 345 u. 581 — B C E فالرحل — 19 Jâc. I 581, 7 فالسفح Codd. o. v. — بجرى. Vgl. Bekrî 319. 320 und Jâc. II 478, 7 — تتابع فيه Jâc. u. Bekrî تدافع منه — الوتر Jâc. I السهل ; Bekrî 319 فالحبل Bekrî 319 والحبل A E والحبل B D — السهل 320 الربو 320 والحبل Jâc. I والحبل Jâc. II فالحبل. Wahrscheinlich ist فالحبل zu lesen. Vgl. Jâc. II 198, 12 und Z. 20, wo حبل mit وجل reimt — 21 A سدرنا C o. p. B ندرنا D E بدريا Vgl. Jâc. s. v. دريا — A يحاطب B تخاطت D E يحاطت C احاطب — A الصقه — 23 ترجع A C E o. p. B نرجع D يرجع — 24 الجرعا voc. D. Vgl. Jâc. s. v. قال للحفصى جرعاء مالك بالدهناء — 25 والحن voc. A; D o. p. E والجى — 26 ودعة voc. B D — ويبرين B ويبرين D ويبرين.

Seite 138, Z. 1. والجريب fehlt in B D — 2 B الجريب Codd. الجريب. Vgl. Jâc. s. v. جريب (قرية من قرى الهجر) und Wüstenfeld *Bahrain u. Jemâma* S. 181 »Guraib" — 3 خرشيم voc. B; C حرسم A حرشب — 4 مطرحة (Codd. ohne Tešdîd). Vgl. Jâc. II 273, 12. — الحفرين etc. voc. nach Jâc. II 294,20: . . . . حفر سعد السلحين — وهو يحذاء العرمة الخ voc. nach Jâc. III 115, 9 الرمانتين 5 — سلح ماء بالدهناء لبنى سعد عليه نخيلات voc. nach Jâc. 2, 814 17 ff هذه المواضع دون هجر فى بلاد سعد — وهى B وهن — C بالحابسية B — C o. p. للحش B E للحش 6 A — مغرب E مغرب

Vgl. *Bahrain u. Jemâma* S. 181; D جُـدَيـمـة — 19 من العطف fehlt in E — 21 D أَوْأَل voc. nach Jâc. u. Muk.; Wüstenf. und D أوال — 22 B وتعرف — 23 B مناذى B ماوى — 24 B وسكن وساكن D ومساكن — 25 C المتصلات المتعدلات — مَعْقُلات voc. nach Jâc. s. v. und Bekrî 552 — خمس A B C E حمس.

Seite **137**, Z. 1. المخاوف A B C E الحاوف — سنبج A C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. und Bekrî 167 u. 784 — النقار A C E o. p. B über der Zeile العمار — 2 B البقار A C E o. p. Vgl. **168**, 20. Vielleicht ist jedoch النُقَار Jâc. s. v. zu vergleichen — الجفار A C E الحفار. Vgl. Jâc. s. v. und Bekrî 250 und für حفر = حظر Jâc. II 293, 14 — الحظاير A B C o. p. E الحصاير. Vgl. **144**, 25. — In B D steht Z. 2 nach Z. 3 — 4 D تَيْتَل A C تيتل o. p. Vgl. Jâc. s. v. ثيتل (ماء قرب النبلج). Beide Ortschaften liegen bekanntlich auch in der Nähe von ستار ضريّة. Es scheint demnach verschiedene ثيتل ونباج gegeben zu haben, oder Hamdânî hat das نباج bei ثـيـتـل mit نباج بنى عامر verwechselt. Vgl. Bekrî 223 und 571 قال الاصمعى النباج وثيتل ماءان لبنى سعد بن زيد مناة ممّا يلى البحرين وبيت ربيعة بن طريف يردّ قوله. Nach diesem Verse gehören sie den Bekr ibn Wâ'il. Vgl. auch Jâc. s. v. ثـيـتـل. Die verschiedenen Versionen bei Jâc. III 735 ff. sind sehr verworren und mit einander und Hamdânî vielfach in Widerspruch — والنـبـاك B C D o. p. Jâc. voc. نباك und نُبَاك Bekrî 573 نُبـاك (موضع بالبحرين) — 5 E ونباج قطر voc. D — 6 بنى عامر. Vgl. Muk. 108 Note *m* تجبل كبير — محاجر — موصل B يواصل 7 — (? حصن بنى عامر .l) حصين عامر voc. Jâc. s. v. — 8 العَرَمَة voc. nach Jâc. s. v. etc. — 9 بالسلىّ voc. E und Jâc. III 130, 1; B بالسلّى. Das Metrum (Kâmil) fordert aber بالسُّلىّ — 10 قارات so nach Jâc. s. v. und Bekrî 54; Codd. قاران — B الحُبُل E الحبل A C D o. p. Vgl. Z. 19 — 11 يلبّ A C تلب B تَلَبُّ D بلث E ثلب — Codd. السحال. Vgl. **141**, 20, Wüstenf. *Bahrain u. Jemâma* 201 u. Jâc. s. v. — الخفيرة voc. Jâc. s. v.

C ومصه D ومطّه. Vgl. Ibn Dor. 242 — التَجْنَاجُم voc. B; A الخمالخم —
14 A D وخماخمة B وخماجمة mit der Glosse لعلها خفاجة E
وجماحمة C o. p. — B يتتَبَعُهُ A C E o. p. — 15 الاثمار Codd.
الاشجار — مثل so Codd. l. فمثل — بُسْرٍ voc. B D; A C E o. p. —
B ويُسْرَه A C E o. p. — وشعيرة fehlt in E — وطَهَفَة voc. B; E وطففة —
17 والأَسْعَاء A B C والاسحا. Vgl. **45**, 18 — 18 يشاكلون A C E
— التخمُر E 21 — وبعض من الصدف E 19 — يشابهون B D نشاكهون
22 معمّ A B D E العم C المعم B Glosse يا بن عم und ط darüber
[l. امعمّ؟] — 25 محمد ماجيد E محمد.

Seite **135**, Z. 1. وجيشان A وسيحان — ووراخ A B C دراح D وراخ
— E voc. وخُضر mit unterschriebenem ح. Vgl. **102**, 7 — 2
Codd. ويحصب — 4 القحة Codd. القمّح — A B E وقرن — رداع
voc. B — 6 وقرد voc. B; A C D o. p. Vgl. **101**, 7 — والجبلة
D والخبلة A C والجبله. Vgl. **101**, 7 — والحج. Vgl. **71**, 13 — وحمص
B C D o. p. (E mit Hacken). Vgl. **101**, 5 — وعتمة voc. nach
101, 6 — 7 Codd. وودنج. Vgl. **68**, 11 — وسمج voc. nach **105**, 4
— وسط B Glosse اى سوا — والى B فى — Codd. الاحروج, B Glosse
بالخاء mit ط darüber — 8 وشمّ voc. nach **68**, 20 — — وماضخ
A C وماطخ D وماطخ E وماطخ. Vgl. **68**, 21 — وشرف voc. nach
107, 16 — 9 B E خليط — Codd. وبينها für وبينها ما — ادخل C
وحوازها — 10 D لا سبآ A C ولا سيما الاسما B — 11 A داخل —
C E o. p B لا ما بين حوازها. Vgl. **107**, 5 — 12 B خليط —
13 Codd. وعتم — الجبر Codd. للحبر B الحبره. Vgl. **113**, 16 — 14
B E والمشرق — 19 B E مصره — 20 صناف bis فصحاء (Z. 21) fehlt
in B — صناف C E صاف D ضناف. Vgl. **110**, 14 — 21 A حيرة
B حبره D حيْره C E o. p. — 22 قابل نهم C صابل منهم.

Seite **136**, Z. 2 B قدّها Codd. o. v. — 3 العرض voc. D. Vgl.
116, 13 — 6 فيشكر A ضنكر; B C E صنكر D فشكر — 8 ما fehlt in
E — C قرارها — 12 E وصالها ودخولها — 15 ونجعها fehlt in E, dann
وسافر فيها ورعاها — 16 هجر steht in E nach القيس — محارب voc. nach
Wüstenf. *Gen. Tab.* A, 14 — 18 جذيمة voc. Wüstenf. A, 13.

حديثة الموصل. Vgl. Jâc. s. v. — يسمّى اليوم حمرين fehlt in A B D E; C يسمّى اليوم فى حمو بن بارمّا. Vgl. Jâc. I 464, 17. — 16 A C E والسوارج B والنوارج D والنوازج. Vgl. Jâc. s. v. Bekrî 183 und de Goeje *Index* — الطور البرى (= طور عبدين Jâc. III 558, 5 de Goeje) — 18 ما fehlt in A B C — 21 بالجبيزة A C E o. p. D بالجبيزة fehlt in B. Vgl. Jâc. II 177, 4 — 22 باضع so B; D باضع A C E o. p. Vgl. Jâc. I 471, 9 und **41**, 7 — والمعادن Codd. ohne و — 23 عرى B عزى D عُرِى A C E o. v. Vgl. **108**, 6 — 25 A B C D للبدوية.

Seite **134**, Z. 3 B وسُمْرَة. Vgl. I. Doraid 50 — وعرفطة I. Doraid 205 — وقتادة Ibn Dor. 206 — D وجعدة وعلقمة وجعدة — وحدقة [l. وجدفة? de Goeje] — 4 ونقيلة A B ونقيلة C E o. p. Vgl. Ibn Dor. 285 Anm. *i* — وقرظة Ibn Dor. 55 — وعرابة voc. B; A C E o. p. Ḳâmûs عَرَابَة — 5 C وجمعها — 6 وقطرة A C E o. p. [l. وفطرة? de Goeje] — وعُلّقة. Vgl. Ibn Dor. 115 u. Muḥ. s. v. und Hamâsa 196; Ibn al-Athîr III 352 hat عُلّقة A B D وعلقة; C E o. p. (viell. richtig: »arbores hieme virides"? Vgl. weiter unten Z. 11 — وجعدة voc. D; C وجعدة A E o. p. (unbekannt) — وعنكثة voc. B. Vgl. Gauharî s. v. عكث und Jâc. III 474, 5 — وعضاه. Vgl. Ibn Dor. 149 — وعلاثة voc. D. Vgl. *Tâg ʿArûs* s. v. — 7 وخليلة (?) D وجليلة Codd. وحليلة — وساكمة D وساخمة — وجعثنة Ibn Dor. 222; B وجُعْثُنة. Vgl. Z. 9. — وحَبَقة A B E o. p. (B m. v.) C وجمعة fehlt in D — 8 Codd. وشرجة وشرج — B وشُطبة D وشطبة A C E o. v. — وجرهدة voc. B D; bekannt ist جرهد als n. pr. — 9 B وعُرادة Codd. o. v. Vgl. Ibn Dor. 329 — B D voc. وغُلْقة A C E o. v. — l. والاغلوق? Vgl. **116**, 8 — B وغلقة D وعلفة C E o. p. — 10 وبسر وبسرة voc. D; B E وبسر وبسرة A C o. p. — وشرزة voc. B; Codd. وشرزة (unbekannt) — 11 وعُلّقة voc. B — وجَرجَة voc. B D; A C E وحرجة letzteres mit unterschriebenen ح (unbekannt) — Von من bis العلقا fehlt in A C D E (Es scheint eine Glosse zu sein; من غيره = (من غير الهمدانىّ) — 12 der Vers findet sich im Diwân des Al-ʿAggâg XI, 7 wo auch العُلّقا voc. ist — 13 ومظة A B E ومضة

Seite **132**, Z. 2 A B الحَبّانيات C o. p. D الحِبّانيات E الجيانات. Vgl. **129**, 17 — 5 B C D E والفلاحة (B mit Hacken). Vgl. **130**, 8. — 11 الغضيض? E القصيص mit Hacken auf beiden ص C العصص B الفَصِّيص D القُصَّيْص A o. p. — 12 نصارى A B C E o. p. — 13 بريّة D شريه Codd. o. p. — خُساف voc. Jâc. s. v. (بريّة بين بالس وحلب) B D خَساف — 14 B E وما — تدمر B C ما — 15 C وسلمية — وحمص fehlt in E — 16 وشيزر Codd. o. v. A B o. p. C ودسر — وكَفْرطاب voc. D — 18 تل منس nach Jâc. s. v.; D تل ميس Codd. o. p. — lies mit D E وحرص A B C o. p. (unbekannt) — وزعرايا A E وزعرانا B o. p. C وداعرانا. Vgl. de Sacy Chrest. III p. 56 — 19 بطنان voc. Jâc. s. v. — l. تانى? — 21 الرافقة E o. p. A B D الواقعة C الرقة — 22 B voc. الاسطُوْلابات مقاود — C معاد — 23 l. الابل — 24 ومربعا voc. B; A C E o. p. (unbekannt) — 25 Von ولبنى مالك bis قاسط fehlt C — وبطون A وبنى — 26 l. العين وهى للنمر.

Seite **133**, Z. 1. Vgl. Jâc. s. v. راس عين ويقال راس العين والعامة وهى لنمر بن قاسط .— تقوله هكذا ثم bis لجشم fehlt in C; dafür Vgl. **132**, 26 — 2 A E كعه توثا B كقّه تَوْثا D كفر توثا. Vgl. Jâc. IV 287, 16 ff. كَفَرْتوثا, Bekrî 479 u. De Goeje *Index* zur *Bibl. Geogr.* — الحبنات so B; A الححات C D o. p. (l. mit E الحَبّات?) C hat de Glosse الجبل الذى فيه لجباب مطلّ على دارا وهو جبل ماردين — 3 دارين voc. B; E o. p. C دارا. Vgl. Jâc. s. v. دارا جبل بين نصيبين وماردين u. de Goeje *Index* — آل حمدان. Vgl. Jâc. I 572, 2' etc. — 4 فمن bis تغلب fehlt in B — اذرمة ديار الخ voc. nach Jâc. s. v. — 6 A E ايمن من ذلك — ذلك bis fehlt in C. — دهنا voc. nach Jâc. II 636, 16 دهنا ناحية من السواد قرب المدائن [l. دَهْناء de Goeje]; B دَهْنا — رحبة. Vgl. Jâc. II 764, 1 — 7 وقرقيسيا so D; Codd. وقرقيسا, Jâc. hat beide Lesarten — B رجع — 9 وشيدها D وعيشتها — 10 D hat nach بلد eine Lücke mit der Glosse بياض فى الامّ. Hier ist aber بلد n. loci. Vgl. Jâc. s. v. بَلَدُ — وان bis يمينك fehlt in A B D E; in C ist es o. p. — 11 الشرثار nach Jâc. s. v. — C ربيعيّة — 13 بالجودىّ voc. B u. Jâc. s. v. — 14 بغداذ mit ذ sic B E — لحديثة ist

واما. Hier beginnt Cod. E wieder — حسن voc. B E — 8 بالفلجة voc. D und Jâc. III 911, 1 فلجة احسبه موضع بالشام; A بالفلجة B C E بالعلجة. Vgl. **132**, 5 — منهم E وهم — 12 حصن بنى عثمان. Vgl. Sprenger A G A § 225, jetzt *Hedya* Doughty *Heḍie* — 13 قاصفة »abbrechend" d. h. »abbiegend." — 14 Codd. وحليطًا so öfters — 16 قديما D فربما; B C E o. p. — تطرقت A C o. p. B E تطوفت — دون B D E دور — 17 B السويد fehlt in E — 18 اوال voc. B D; Uwâl in Ḥigâz ist sonst unbekannt. Bekrî 131, Z. 6 ist اوال verschrieben für أزال — جاء A C E. حاف B حاف D خاف — 19 السيالة ? A السَّبالة D السَّبالة C E o. p. — 20 وسكنها E وبهما — 23 l. والنبك بالنبك Codd. بالنبل والنبل. Vgl. نبك in Ḥigâz u. in der Wüste von Teimâ bei Muḳaddasî 26, 1 53, 11. 110, 4. 112, 7 — عينونا voc. B und Jâc. s. v. — البرّ D البرية — 24 B voc. الشَّراة. Vgl. Jâc. III 270, 22 und oben **129**, 12 — 25 B المغارة — أَنَاثَهْ voc. B mit Glosse هذه الكلمة متداولة مغار قرية من قرى فلسطين Jâc. s. v. والمغار — على السنة العوام (ohne Art.) — [l. للتَّخم de Goeje] — 26 Codd. والحفار. Vgl. **129**, 10 — الفرما Codd. o. v. C E o. p.

Seite **131**, Z. 1. B الفَرْما Codd. o. v. — 2 A B C D والغايف — 3 نابلس A C E o. p. — 5 الميتة so A B D; C E o. p. (Ich glaube man darf *nicht* ändern in المنتنة) — والاردن B D والاردن — l. للتَّخْم; B voc. öfters لَتَخم — [6 وشقص ist hier nom. appell. »Theil, Stück" de Goeje] — 7 القين voc. B D; E o. p. C النعس — D الشَّراة B السُّراة A C E o. p. Vgl. **130**, 24 — 8 C D وذو — خشب voc. D; Codd. حشب (verschieden von **124**, 11) — الغمر. Vgl. Muḳ. 249, 11 u. Jâc. III 813, 16 — 10 E الى وادى خيبر — 11 الجبليين E الحلس — 12 D يخالطون — 13 C ذوات — C والمعدن B بالمعادن D والمعادن — 14 E hier u. folgende Zeile الحاجز — 15 A D E u. B über der Zeile العبس, aber durchwegs العبيصى — 18 والغثاة B والغناة C والعماة — 19 D ثابتا B o. p. C نابتا — 20 B D يقع A C E o. p. — 24 بالحفارة voc. B D E; A C E بالحفاره — 25 A فى تيماء — 26 B بنى كلب بعراعر — B بيمينه.

ضهر ist wohl das jemenische ثات bei ذمار gemeint. — Codd. صهر. D صهير (Auffallend sind diese beiden Orte neben فلسطين u. حيرة) — B voc. والنُحيرية — 8 وبيت راس. Vgl. Jâc. s. v. — 10 Codd. والجفار, nach Jâc. II 90, 1 الجفار ايضا ارض من (l. فى) مسيرة سبعة ايّام بين فلسطين ومصر. Vgl. 130, 26 — 11 نوى B نوى Codd. نوى. Vgl. 131, 6, Wetzstein's Karte u. Jâc. IV 815, 12 نوا بليدة — من اعمال حوران وقيل هى قصبتها بينها وبين دمشق منزلان خلف بن جبلة voc. D; B جيله — 11 l. mit D *Muštabih* عُزَيْر; Codd. o. v. — 12 B جبل — الشراة Codd. o. p. (B mit Hacken auf س). Vgl. 130, 24 — 13 C وفيها — 14 واليامون sonst unbekannt — 17 وحاضر BCD o. p. — ومرو voc. B (in *dieser* Gegend sonst unbekannt); C ومر — AD والجبانيات. Vgl. Jâc. II 374, 2 الجّبانيّة كورة بالسواد من ارض دمشق und 132, 2 — 18 B واحد — 19 رباب D رباب AC o. p. — حسمى voc. nach Jâc. s. v.; D حَسْمَى B جُسْمَى — 20 B وحذام AC وحذام voc. nach Jâc. II 267, 13 حِسْمَى لجُذام und Wüstenf. *Index* s. v. *Godzâm* — ارم voc. B und Jâc. II 268, 4 ff — 24 Vgl. Ahlwardt *the Divans* Appendix zu Nâbigha 7, 1 — حشم voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* 5, 15; ACE o. p. B جشم D جشم — جرى voc. nach Wüstenfeld *Gen. Tab.* 5, 20; BD hier und 130, 1 ff. جُرَى. Vgl. Jâc. III 883, 10 وبعضهم من العرب من بنى جَرَى وسائر جُذام، — 26 القيما voc. Jâc. s. v.; AC o. p. D القرما.

Seite 130, Z. 1 والورّادة nach Jâc. s. v.; Codd. الواردة — والعريش voc. Jâc. s. v. — النّعل voc. BD — 2 بعيسان ACD o. p. — بدّاروم. Vgl. Jâc. II 525, 11 والداروم قلعة بعد غزّة للقاصد الى مصر الواقف فيها يرى البحر = hebr. דרום — 3 جراية D جزاير — ابير voc. nach *al-Moschtabih* pag. 6 — هدبة بن خشرم stammt nach Wüstenfeld I 28 *nicht* von ʿOdra ab — 4 تيل قرسيس kennen Jâc., Bek. und Goeje nicht — والحاب ABC o. p. unbekannt — 5 الصوامع voc. D — صان؟ B صنان D صنان A ضبّان C صنان — BD بزَبْكَلوم AC o. p. = سنكلوم Lobb el-Lobâb 142 et Suppl. —

folgende Vers wird von Jâc. s. v. جُرّاب, مَلْكُوم und بِذّر angeführt. — 13 B وبذّر mit Punkt unter د Codd. o. p. — 14 D voc. تُوضَحِ Codd. o. v. — B D الشباكة A C o. p. E سكة. Vgl. Jâc. III 346, 21 — الشبيكة شرقيّ فَيْد بينهما مسيرة يوم وليلة ماءة معروفة وهو قريب III 274, 3 15 وشرج A B C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. III 274, 3 ولكن شرج بين ذلك وبين مطلع الشمس فى كفّة Z. 5 und من فيد — 16 وزعق B D E وزعق. Vgl. Jâc. s. v. السمينة III 153, 4: قال أبو عبيدة (السمينة) قلنا بين ربص A (?) ربص — النباج والينسوعة ... قال لبيس تلك السمينة تلك زعق C E o. p. B وبصر D وبص — بثر fehlt in E — 17 الجواء voc. B und Jâc. s. v.; Codd. o. p. — وناظرة so D u. Jâc. s. v.; Codd. o. p. — A طويلع. Vgl. Jâc. III 563, 20 طُوَيْلِعٌ منهل بالصّمّان وفى كتاب نصر طويلع وسبّل — واد فى طريق البصرة الى اليمامة بين الدّوّ والصمان. Von hier bis واما (Seite **130**, 6) fehlt in E. — 18 D المشرقة. Viell. ist mit A الا und ما wegzulassen. الّا fehlt in Codd. — 19 بعض بنى تميم. Nach Jâc. a. a. O. und Bekrî 457 ist der Dichter ضَمْرَة بن ضَمْرَة النهشليّ — 20 Jâc. u. Bekrî فلو und dann كنتَ; B كنتُ Codd. o. v. — A حرمًا. Vgl. Jâc. V Noten — وردتُ so B D; Bekrî وردتَ Jâc. بلغتَ — جوفهُ Bekrî ماءهُ — A عُرمرم B عرمرم — 21 واللجّان A D والجاب B وللحاب C والحاب im Verse A اللحان Codd. اللحاب Jâc. u. Bekrî 489 kennen nur اللّجّان — 24 Jâc. III 739, 3 كأنّنا غداة — بحبال A B C o. p. Jâc. بجنب — l. عنيزة — B مديرة A مدبر C مدبراً — 25 والمربرة voc. nach Jâc. s. v. — ولصاف voc. Jâc. IV 356, 18 لصاف ماء بالقرب من شرج وناظرة وهو من مياه اياد القديمة.

Seite **129**, Z. 1 A B C التفسير — قل Codd. قال. Vgl. Korân 67, 30 — 2 ميمون بن قحطان. Eide andere Genealogie bei Jâc. I 436, 7 — 3 ابد A C D o. p. Vgl. Wüstenfeld *Tab.* 3, 24 — اسود (?) so D; Codd. اسود — 4 بيسان voc. nach Jâc. I 788, 10; A C D o. p. — B D الحمص A C الحصى, im Verse B الحصى C الحصر. Vgl. Jâc. II 274, 17 — 6 Imrulk. XVII, 8 (ed. Ahlward) — 7 B والفلسطينية — ذات D باب A بات B C o. p. Neben

A والنسر B E o. p. C والمسر D undeutlich. Vgl. Jâc. s. v. — 24 Vgl. Ahlwardt *The Diwans* pag. 196 — 25 A E ويذبل B وتذبل D ويُذيل C o. p. — والماجيمر voc. D und Jâc. s. v. — ولبنان واللُكّام voc. Jâc. s. v. — 26 ذيحسان A C D E o. p. — D الفتق Codd. العنق. Vgl. Jâc. III 932, 20.

Seite 127, Z. 1. A C D واللت B E واللتّ. Vgl. Jâc. s. v. — الخلصة A الخليصة. Vgl. Jâc. s. v. — 5 وتيبة D hier u. Z. 7 وتيّبة — 8 الجماجمة so Codd. Vgl. 51, 15 und Jâc. II 114 ult. — 9 جابر [so ist viell. auch Muk. 12, 7 fur جائر zu lesen. de Goeje] — وباحة E وباحبة — وشُقان voc. E Vgl. Muk. 78, 14 — وتارن. Vgl. Jâc. II 811, 10 ff. — 10 E وحمالات. Vgl. جبيلات bei Istakh. u. A. — 11 وحربة B D وحربة A وجريبة C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. — 12 B D voc. وتوضح A C E o. v. — ورماح voc. D — B D والذبيل A والذُبَيْل. Vgl. Jâc. الذبيل — ووَهْبين voc. Jâc. IV 942, 13 — B وهنين C E o. p. — وانبطة voc. nach Jâc. I 370, 6; B وأُنبطة — وطلاح C وطارح — 14 Codd. الغمل — B الوتل للوعل — 16 قد nur in B — 17 A C D E الملاحيط. Vgl. 100, 21 — المقيصا? D E المقتصا A C المقيصا — C القصا — 18 Codd. لبّة D لبه. Vgl. Jâc. s. v. beide L A — 19 بهذا D بها — وانّما fehlt in A B C — 21 B فتقول — 23 ما bis ربما fehlt in C — 26 A غاب منها für عاين فيها.

Seite 128, Z. 1 السباع voc. Jâc. s. v. — 2 دواد. Vgl. Ibn Doraid 104 — 4. Vgl. Zohair XIV, 13 (ed. Ahlwardt) — 5 A B D الندىّ (beide Male) C E o. p. — 8 Nâbigha X, 9 — 9 سمار voc. Jâc. s. v. — وعدار ولحج C وغدار A — الربصات D الربصات A C E o. p. — وغيل B وغول. Zu لحج vgl. 71, 3 — حون voc. D und Jâc. II 356, 19 — 10 قور voc. D und Jâc. IV 199, 21; B قوّر — 12 ابرق الحنان. Vgl. Jâc. I 82, 16 هو ماء لبنى فزارة قالوا سمّى بذلك لانه يسمع فيه الحنين فيقال ان الجنّ فيه تحنّ الى من قفل عنها — Vor قال الشاعر ist in B und E eine Lücke angedeutet, wo wahrscheinlich ein Vers über ابرق الحنان angeführt war, vielleicht der von كثيّر bei Jâc. a. a. O. und dann fortgesetzt wurde يسمع فيه عزيف الجن (od. والغمر (وملكوم. Der

وعراش voc. B — وعنمل Codd. o. v. Vgl. **114**, 26 — 20 والمدرا voc. D — وخرّ voc. B; A C وحر — Codd. وعرود هنوم E وعرود هنوم. Vgl. **114**, 26 — 21 صناع so A; B صباع D E o. p. C صنعاً verschieden von صناع **97**, 1. Vgl. oben Z. 7 — A D والقمرا — 22 وقرعد A D E وفرعد. Vgl. **68**, 4 — وخلقة voc. B D; A C E وحلقة (scheint identisch mit وخرّقة **68**, 4) — E والقلاع — وضلع voc. B D — B E ريمة — 23 حواز nach ومسار (so lies) steht nur in B u. ist zu streichen — 24 وهو. Hier scheint etwas ausgefallen zu sein — 25 ومدرج voc. B hier u. **69**, 6; Codd. ومذرج (l. ومدرح ? inschr. מדרחם n. pr. Langer 1, 1) — 26 وذباب voc. B. Vgl. **81**, 25 — A B C وصرع (B mit Hacken). Vgl. Z. 12 — ذروة voc. B. Vgl. Jâc. II 719, 21 وذروة بلد باليمن من ارض الصيد — وعولي voc. B; A B D وعول E ووعل. Vgl. **69**, 3 und **113**, 5.

Seite **126**, Z. 1 ومحيب B C D E o. p. voc. nach **82**, 2 — وشُهارة voc. B hier u. Z. 10; Jâc. III 339, 5 شَهارة. Vgl. auch IV 924, 21 — وابذر A B C o. p. (B mit Punkt unter د) — 2 وعراش A C D o. p. voc. nach **125**, 19 — والغوا B E o. p. C والعسر — بران Codd. o. v. Vgl. **83**, 8 — وعنم. Vgl. **69**, 23 — 5 Codd. ملحان بن مالح — 6 l. mit den Codd. وضين für وصبر — 6 وكنن voc. nach Jâc. III 313, 1; l. mit B كَنِن und vgl. **125**, 10 — 7 المطوق voc. B — 8 ضرر voc. B (= جبل ضُوَر **75**, 20?) — وخطفة voc. B D; E وحطفة A C o. p. — وشاخب voc. B. Vgl. **101**, 15 — 9 l. mit Codd. وساحيب — 14 والعرو A C E والعرد B والعُرد D والعود. Vgl. **114**, 26 und **125**, 20 — B وعراشها l. — ومسار A — ومشارق ضوران 15 — العرق so B E; Codd. o. p. A Z. 16 بالعرف, ein südarabisches Wort in der Bedeutung »Terrasse" oder ähnlich. Vgl. **190**, 10 ff. — B المطيفة D المطبقة — 16 B C فاكثر — A مثل — 17 وساحيب so A B; l. وساحيب? — 20 لبن voc. B D E — وحصن voc. B D und Jâc. II 288, 5. Vgl. **84**, 19 u. **125**, 15 الحصن mit Artikel — ويسوم A وسور — وحراء voc. B u. Jâc. II 228, 11. Vgl. das. Z. 19 ومن جبال مكة ثبير وهو جبل شامخ يقابل حراء وهو جبل شامخ ارفع من ثبير — 21 والقنان voc. Jâc. IV 181, 3 — 22 D مخصّى A مخصى B C o. p. — تُشبير so B; Codd. تسير l. تَسِيرُ? — 23

والريسان — دراح C درايح D o. p. A B E nach Jâc. a. a. O.; وراتج voc. nach Jâc. s. v. A B C E o. p. — الغرقد voc Jâc. s. v.; B D

الغرقد — وصرار voc. Jâc. s. v. — والسّرارة voc. Samh.; E والسراة — 18 D بين nach يكون — ابين nur in D — 19 المريين voc. nach **53**, 14; Codd. o. p. — D والخماحصين E والخماجعيين Codd. o. v. — ويرسم — 23 المعيديين voc. B E; A C o. p. — اكيل voc. B D E —

voc. B D; vgl. **114**, 13 — A وساخة D وسخة — 25 وساخة voc. B D — 26 l. هذه (Codd.) — بوصان voc. B D — جماعة voc. D.

Seite **125**, Z. 2 وعنْز B وعثر — 3 نسع A o. p. B شع oder نشع D سبيع E سع — 4 ارض bis اوديتها scheint eine versprengte Glosse zu sein — هرود voc. B D — 5 الجبال المشهورة fehlt in den Codd. —

حبّ voc. nach **101**, 1 — 6 — جيلان للمعافر D — Codd. o. v. — اللور العود A? B D E العود C العور. Vgl. **101**, 13 u. Z. 21 — صناع A B C D o. p. Vgl. Z. 21 — D والقمرا. Vgl. **91**, 7 — 7 E العوكنه — A الصلع C الطلع E الظلع Codd. o. v. — 9 lies hier und Z. 23 ومسار — B D انس — A D E طوران — 10. Vocalisire mit B D hier und **126**, 6

كنّن جبل باليمن من بلاد ebenso Gl. *Kánin;* Jâc. IV 313, 1 وكنّن كنُن بالتحريك جبل من اعمال :5 ,314 .u خولان العالية يرى من بُعْد صنعاء على راسه قلعة يقال له قَيْلَة لبنى الهرّش — 11 هو fehlt in C E

— E وجبل تيس — 12 B تخلّى — l. mit den Codd. وصوع (B وضوع)? Vgl. jedoch Z. 26 ferner **81**, 5 u. **108**, 15 — 14 وسخيب voc. B; A C o. p. D hier und A B D E Z. 20 سخيت. Vgl. **69**, 18 —

عراش voc. B Z. 19. Vgl. **69**, 25 — شنّ voc. nach Jâc. III 329 v. l. Z. شنٌّ ناحية بالسراة وهى الجبال المتّصلة بعضها ببعض الحاجزة بين تهامة واليمن ذكرت فى قصة سيل العرم عن نصر — 16 افرع Codd. o. p. D افوع. Verschieden von **68**, 23, **82**, 5 etc. — تعار A B C D o. p. E يعار voc. nach Jâc. I 854, 4. Vgl. **126**, 20 — لبن voc. nach Jâc. IV 348, 14. Bekrî 697 etc. — اباح A C D E o. p. — شمام B C D E o. p. voc. nach Jâc. III 318, 10. Vgl. auch Bekrî 814 und 862 — عروان E غروار voc. nach Jâc. III 657, 14 etc. — 17 اعفر Codd. o. v. Vgl. Jâc. I 315, 22 und Bekrî 113 — افرع A B C o. p. — يسوم voc. B; Codd. o. p. — 18 فوط voc. B — D وغرامى — D وغرانق B وعرابق A C E وعرانق. Vgl. **69**, 25 — 19 والدبر A C D o. p. — الرعا voc. B. Vgl. **115**, 1 — الاسوف B E الاسوق C D o. p. —

ابن الجلّاح فى أرضه التى يقال لها القُبابة، والضَحْيَان ايضا موضع بين نجران وتثليث فى طريق اليمن فى الطريق المختصر من حضرموت الى مكّة عن نصر. Das letztere ist oben **83**, 22 gemeint — والقبابة nach Jâc. s. v. أُطُم من آطام المدينة; A C o. p. B والقبانة D والقبادة E والعنانة — 12 وتضارع voc. Jâc. s. v. A C E o. p. — 13 والمناحى voc. nach Jâc. II 816, 19 (Identität zweifelhaft). Vgl. Samhûdî p. 300 — وجذمان nach Jâc. s. v. أُطُم من آطام المدينة موضع فيه A C وحذمان D وجذدان — وثمغ voc. B und Jâc. s. v.; A B C E وثمع (B mit Hacken) — وأرشد voc. Jâc. s. v. اسم واد بين مكّة والمدينة — وقورى nach Jâc. s. v. وقورى من نواحى المدينة und Bekrî 755: قَوْرَى موضع قبل المدينة; Codd. وقودى E وقودى — والعريض voc. nach Jâc. s. v. عريض قال ابو بكر الهمذانىّ هو واد بالمدينة — والاعوص so Samhûdî; Codd. والاعرص — والدَّرْك voc. nach Jâc. s. v. الدَّرَك بالتحريك . . ويوم الدَّرَك بين الاوس والخزرج وقال ابو محمّد العسكرىّ الدَّرْك بسكون الراء يوم كان بين الاوس والخزرج فى الجاهليّة — 14 والجرّ voc. nach Jâc. II 57, 15 والجَرّ ايضا موضع بأُحُد — وبعاث so Samhûdî; A C E وبغاث D وبعات B ونغاث — والجرّ. Vgl. **48**, 9 الجرّ سفح الجبل — والوطيح A B C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. الوَطِيح حصْن من حصون خَيْبَر — والنَطاة. Vgl. Jâc. s. v. وقال ابو منصور قال الليث النَطَاةُ حمى تأخذ اهل خيبر قال غلط الليث فى تفسير النطاة ونطاة عين ماء دفرية من قرى خيبر تسقى نخيلها وهى فيما زعموا وبئة . . فظن الليث انّها اسم للحُمّى وهى عين بها النخ — 15 Codd. الضحيان Codd. o. v. — 16 دسمسل دىحىا النطاه — Vgl. Z. 11 — ومزاحم A B D ومراجم C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. مزاحم اسم اطم بالمدينة — وراجم B C D وواجم fehlt in E. Vgl. Jâc. s. v. — والخصى voc. Samh.; Codd. o. p. — وكنس so Samh.; A B D وكبس C E o. p. — والمستظلّ so Samh.; Codd. zum Theil o. p. (B mit Punkt unter ط) D والمَسْطل — وفارع A B C o. p. C وملع. Vgl. Jâc. s. v. — 17 A B ونقاوم C D E o. p. — والشرعبى voc. Jâc. s. v. Vgl. auch II 728, 20 قال ابن حبيب الشرعبىّ وراتج ومزاحم آطام بالمدينة —

الصقر voc. D — B ومَطار. Vgl. Bekrî 531 s. v. — E ومطار. Vgl.
121, 8 — 6 A C ومرحم B ومزح D ومج E ومرح. Ich lese ومرجم
nach Jâc. III 290, 5 und Bekrî 811 اقى رسم اطلال بشَطْب فمَرْجَم
— 7 B والرخم Kaum identisch mit الرُّخْم od. الرُّخْم Bekrî 403
l. Z. — وشَبَكة voc. B D u. Jâc. s. v. — وانبطة voc. nach Jâc.
s. v. und Bekrî 108. Vgl. Ahlwardt *The Divans* pag. 185 — والبقار
so B. Vgl. Jâc. I 698, 18 ff; D واليقار A C E والسقار — 8
ماء وغيره so Codd.; l. ماء وغيرة — وشيطر voc. Jâc. s. v.
شَيْطَرْ موضع بالشأم — والاحويليين voc. B; A C o. p. l. mit D E
والاجولين und vergleiche Jâc. s. v. وقيل أَجْوَل واد او جبل فى ديار
غطفان عن نصر. Viell. ist auch أجوليّ Muk. 250, 3 zu vergleichen
— 9 وقبا voc. nach Jâc. s. v. وهى قرية على ميلين من المدينة على
يسار القاصد الى مكة. Vgl. de Goeje Index zur *Bibl. Geogr.* — والقضاء
A E o. p. B C والغضا voc. nach Jâc. s. v. القضاء موضع بالمدينة —
والعقيق voc. nach Jâc. III 700, 9: ومنها عقيق بناحية المدينة وفيه
عيون ونخل und Bekrî 677 etc. — بُطْحَان voc. nach Jâc. s. v.
A B C E o. p. — وسَلْع voc. B und Jâc. III 117, 12: وسلع جبل
بسوق المدينة قال الازهرىّ سلع موضع بقرب المدينة. Vgl. auch
Bekrî 779 — 10 Codd. والحرة B والحرة. Es ist wohl = حرّة ليلى oder
einer andern in der Nähe von Madîna gelegenen Ḥarra — B D
والابتان A والانتان C E والاىسان. Vgl. Jâc. IV 335, 14 — وسبخة
Codd. o. p. D وسبحة — حلايفة B C o. p. — والرحابة voc. Sam-
hûdi. Vgl. jedoch Jâc. s. v. الرُّحَابة أُطُم بالمدينة ومخلاف باليمن
— والرحيبة A والرحيمة C والدخنة D E والرحبية — 11 والخُشُب
fehlt in den Codd. Vgl. Jâc. s. v. خُشُب واد على مسيرة ليلة من المدينة
ذو خُشُب موضع: له ذكر كثير فى الحديث والمغازى und Bekrî 324:
يتصل بالكُلاب وقد ذكرته فى رسم الرباب وهى (sic) على مرحلة من
والضحيان A والضحيان — والخشب Codd. — المدينة على طريق الشأم
ضَحْيَان وهو أُطُم بناه أُحَيْحة C E o. p. Vgl. Jâc. s. v. والضجنان D

— 2 بادولى voc. B; dagegen Jâc. I 461, 5 بـادَوْلـى موضع فى سـواد بغداد ذكره الاعـشـى فقال

حـلّ اهلى ما بين دُرْنَا فَبادَوْ لىوحَلّت علويّةً بالسخال

وقيل بادولى موضع ببطن فلـج من ارض اليمامة فمن قال هذا روى بَادَوْلَى على انه موضع باليمامة لانّه دُرْنا الاعشى بيت. Vgl. aber Bekrî 144 بطن الغُميس ist بطن العيش Zu .مثال فَعَوْلَى ذكره سيبويه bei Bekrî 698 s. v.: zu vergleichen الغُميس موضع بديار بنى قيس بن ثعلبة بقرب من الريف . . . قال الاعشى

حَلّ أهلى بَطْنَ الغُميس بَبادَوْ لَـى وحَلّـتْ عُلْويّةً بالسخـال

ترتعى السَّفْحَ فالكثيب فذا قا رٍ فـرَوْضَ القطا فـذات الـرئال

Vgl. auch Jâc. III 817, 4 — والبدى voc. B E. Vgl. Jâc. s. v. — 3 B E ودحيضة (mit Hacken auf ص) Codd. o. v. Vgl. Jâc. II 558, 4: دَحيضَة قال ابو منصور ماء لبنى تميم وقد جاء فى شعر الاعشى دُحَيْضَة مصغّرا قال . . .

اتنسين ايّامًا لنا بدُحَيْضَة وايّامنا بـذى البـدىّ وتَهْمَد

Eben so voc. Bekrî 145 u. 343 s. v. دُحَيْضة — الامرار voc. nach Jâc. I 360, 7 und Bekrî 102 — ورْم voc. B; Codd. ورم — جنباء ممدودة جوّ جنباء موضع Jâc. II 125, 7 und B voc. وجنبا اطار — فى بلاد بنى تميم بارض اليمامة Codd. o. v. viell. identisch mit Jâc. I 306, 8 — وتلع A C E o. p. — فلج A C D E ملح oder فليج B فيلج — لعجل wohl = *'Igl b. Lugaim* Wüstenf. B 16? — 4 فلج A C E o. p. D ملح — المدار scheint verschieden von Jâc. s. v. — والثنى B والثنّى A والثنىّ C والسى D والشى Wahrscheinlich identisch mit Jâc. I 938, 9: والثنىّ ايضا ماء بقرب من لقلع — اسم قرب ذى قار به قلب وآبار C E o. p. B لتلع und darüber طوت — 5 والتنايل A C o. p. E والتنايل B والشايل — وتبل D وتُبْل voc. nach Jâc. u. Bekrî s. v. — ونقاع voc. B --

Seite **123**, Z. 1 وبخاط C E o. p. A وخاط B والخاط — B D والبلس — 4 للاصابعة A C الاصابعة B للأصابعة D E o. p. Vgl. **122**, 19 — 6 سعيا voc. D. Vgl. **70**, 19 und **118**, 12 — 7 منع voc. B D — نحيان (?) A لحيان C E لحيان B لحنات — 8 الحنقة (?) A B D الحيفة C E o. p. Vgl. **116**, 7 — 9 A D E الفريحا. Vgl. **116**, 11 u. **119**, 12 — رنية A B زنية D زُنَيَة C E o. p. — النحى A B C E o. p. — 10 والحمرة voc. D — ووقعت Codd. ووقع — يصاع voc. B — 11 والنجار B C E o. p. — وبقران voc. B D (beide Male). Jâc. I 699, 17 sagt وقد ذكر فى مخاليف الطائف يَقَرانُ — 13 ومُرهب voc. B — A ومُعر Codd. ومعر im Verse alle Codd. فبصعر — ومغرب voc. B; B C E o. p. — 14 فبصعر A فصغرى — B فمعون — 15 برقية B C D E o. p. A فبرقية — [l. mit den Codd. تهادى de G.] — 17 Codd. الاقدار — 18 ذات B دار — 19 الغيص A القيظ B القنط C D E العمط — 20 والسرين Codd. o. p. — A جارة B C o. p. Vgl. **54**, 12 und **76**, 5 — انحل l. نخل; A نخل Codd. o. p. — 21 D وصحيه B C E o. p. — فراحيل (?) C o. p. D E فراحيل — 22 الذنائب so Codd., Jâc. u. Bekrî; falsch Wüstenf. *Index* s. v. Rabî'a b. Nizâr *Dzabâïb* — حسم voc. nach Jâc. II 267, 1, 723, 13, IV 880, l. Z. neben الذنايب u. واردات. Vgl. auch Bekrî 290; E جشم — وعويرض identisch mit عويرضات bei Jâc. u. Bekrî — وشريب Wüstenf. a. a. O. شبيث — 23 B وكابرة C D E o. p. Vgl. Bekrî 468 s. v. — والسلان voc. B D. Vgl. Jâc. II 32, 18, III 115 $^{2}/_{3}$ und Bekrî 314 Mitte — B D وخزازا E واحزاز — واللصاف voc. B D — 24 الخاق. Vgl. Jâc. II 182, 21 — D مرس — ربا A C D o. p. — 25 نباص وقو voc. D — والرجا A B C E o. p. — A والنواعص Codd. o. p. Vgl. Jâc. IV 816, 10 وقال الاعشى وقد ملأتْ بكرٌ ومن لفّ لفّها* نُبَاكًا فأَحْوَاضَ الرَّجَا فالنَّواعصَا ; siehe ferner IV 737, 19. Jâc. hat also نباك für نباص — B voc. الحبو C الحنو — E قصة A C o. p. — 26 الخال C الحال (= سراة الخال **70**, 24?). Vgl. Jâc. III 671, 23 قالوا ثُمَارٌ فبطن الخال جادهما* فالعسجديّةُ فالابلاء فالرِّجَلُ. In diesem Verse des al-A'šâ steht ثمار für unser ثماد und رجل für رجلة — D وحنزير C E o. p. A وحنزر B والخنيرير.

Seite **124** Z. 1 B ودرتا A C o. p. D E ودرتا l. ودُرْنا? Vgl. Noten zu Z. 2 — الغيلة C E o. p. A العبلة — وعباعب voc. B D E und Jâc. III 601, 20 ويوم عُبَاعب من ايّام العرب وهو ماء لبنى قيس بن ثعلبة

122, 14 — 17 Codd. وغوريها ohne Tešdîd — فآل (?) A B D قآل C E o. p. Ich glaube jetzt, dass قآل beizubehalten sei — عبيدة A B C E o. p. — 18 فأول بلاد الحجر scheint die Relation eines anderen Berichterstatters zu enthalten, daher die vielfachen Wiederholungen — A غبل B غيل C ابل D عُبل E. o. v. Vgl. **118**, 10 — 19 وصبح A B C o. p. — بهوان A B C o. p. — 20 وباجان A وماحان C E o. p. Vgl. **119**, 8 — به D وفيه und dann والمزارع — 22 الاسمر. Vgl. Beled *Asmar* nordwestl. von Ibl bei Kiepert — D E الغذميين — 23 سَدوان voc. B D. Vgl. *Sadwan* bei Kiepert — 24 رحب voc. D — تنومة A C التنومة (mit Art.) B السومة E النومة. Vgl. **119**, 8; dagegen **217**, 12 التنومة — 25 يسار voc. D; A C E o. p. B دشار — A B واعلاه اسفله.

Seite **122**, Z. 1. نحيان A بحيان. Vgl. **121**, 13 — 2 A C وصاحبها B E صاحبه — 3 Codd. دحيم بن الحصين دحيم وهم. Nach dieser L A würden beide Brüder الحصين geheissen haben — A B C E والاشحان — 4 وخلا voc. D — 5 B الرسعي — 6 أثلة C o. p. B ثُلّه — 7 زنامة voc. B E; D ريامة C o. p. — العرق A C D o. p. Vgl. **121**, 13 — B D E زرع — ايد B E ابد; A C o. p. Vgl. **121**, 13 — 8 واد فيه نبك B واديه تنده sic. C E واد به نبك — ايد B آبد A C E o. p. — وجبرة B وحبرة A وحيرة C E o. p. — 9 حصر. Vgl. **121**, 14 — الجبرة A الحبرة B C E o. p. — C الفرسمون — الباحة A C E o. p. — 10 A D E الغمر — وحلبا voc. D; B وحَلْبَا. Vgl. **121**, 14. — 11 ربما voc. B D — 12 كثيرة nur in B — يمج A B C E o. p. — وهى C وهو — 13 يشكر E شكر und Z. 15 شكر — 14 ألوس so voc. B u. so ist zu lesen; D الوسّ. Vgl. **121**, 16 — A والقرع — 15 سروىّ E سراوى — D بلد غامد; ثم بلد بلد fehlt in C — النمر Codd. o. v. — 17 بني C من — عُكْل voc. nach Ibn Doraid 113; B voc. عَكْل — ابيدة Codd. o. v. Vgl. **119**, 12 — A B C وبتحدى — 18 تلى fehlt in E — 19 نصة voc. B D — A B الاصبح — l. مراع — Codd. نجديه — 20 E وغورتها A C D o. p. — E u. viell. auch B عترى — 21 تيّة so B D; (A C E ohne Tešdîd). Vgl. **118**, 7 — الكفيرة voc. B; D الكُفَيْرة — 23 وقرب voc. B D — 24 ساقين voc. B D — 25 B جهينة — 26 خاط. A C o. p. E mit ح darunter Vgl. **123**, 1 — A C D بنو عامر الغورية E hat بنو عامر الغورية aber darüber م م (d. h. مقدم موخر).

II 578, 1 وَعَشم — دعنج ساحل من سواحل بحر اليمن الخ B C D E o. p. voc. nach Jâc. III 681, 2 und Muk. 88, 10 — Codd. والسودن — 16 B حَمَضَة voc. nach **51**, 13 — 17 والخيال A C E o. p. — D وطيبة C E o. p. — وملكان mit Fatha voc. B D hier, mit Kesra A B E **188**, 6. Vgl. Jâc. s. v. — والمدارج A B C o. p. E والمدراج — رخمة. Vgl. Jâc. II 771, 14 ff. — عُرَنَة voc. B; D عُرَنَة. Vgl. Jâc. s. v. عُرَنَة od. عُرَنَة — 18 والنعيم voc. B und Jâc. s. v. — والجِعْرانة voc. B; Codd. o. v. Vgl. Jâc. s. v. الجِعْرانة und الجِعِرّانة — 19 وسرف voc. D; B وشرف. Vgl. Jâc. s. v. — وفَخّ voc. D und Jâc. s. v. — والعُصْم voc. nach Jâc. s. v. (جبل لهذيل) C E والعصيم — وقديد voc. B E und Jâc. s. v. C والعريد D وقداد — 20 وخم voc. B E und Jâc. s. v. — 22 l. mit B E الطائف الطائف — 23 الاهب A الادم — 25 برد؟ B برد A C E o. p.

Seite **121**, Z. 1 نصر A C E o. p. D مُضَر. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* F. 13 — 2 جفن voc. B E u. Jâc. s. v. (ناحية بالطايف) — Jâc. IV 572, 14 مَعْدِن البُرْم قرية بين الطائف ومكّة; dagegen I 594, 14 ومعدن البُرْم بين ضريّة والمدينة. Codd. البرام o. v. ebenso Zeile 8 [برام ist hier nicht n. l. Vgl. *Gloss. Geogr. Arab.* s. v. برم und zu trennen von برام (جبل) bei Medîna. De Goeje] — 3 مشريق voc. nach Jâc. IV 540, 4 u. Bekrî 562 — 4 جلذان voc. B u. Jâc. s. v.; D خَلَذان A C o. p. E حلذان — 5 B التى — 6 Codd. تدعى oder o. p. — Jâc. s. v. السَّلامة (قرية من قرى الطائف) — مطار 8 — قرن المنازل wohl = المحرم 7 — voc. nach Jâc. s. v. نعمان voc. nach Jâc. IV 561, 13. — 9 مفرج A C E o. p. voc. nach Ibn Doraid 301 — 11 التَّهْمَة؟ B voc. التُهَمَة Codd. o. v. — ويرق voc. D und Ibn Doraid 286; B ويرقا A C o. p. — 12 حلى voc. B — وعشم voc. nach **120**, 15 — فغر A قعر C o. p. D وقر E فعرى الحجر — 13 وتحيان voc. B **122**, 3; Codd. hier وتحيان B وتحيان — العرق A B C D o. p. Vgl. **122**, 7 — وايد A B C وايدو. Vgl. **122**, 7; nicht identisch mit Jâc. I 415, 22 أَيْدٌ موضع فى بلاد مزينة — 14 وحضر voc. B — A C وراءة l. وراءة — وحلبا voc. B D — 15 Codd. يمانية — A مصانية — 16 A D E الواش; B الواش C ابواس. Vgl.

C كنته — 7 B للحجر ثم يتلو سراة C D يتلوه für يتلو — الهنو. Ibn Doraid voc. الهَنْو — 8 الجهوة voc. B **121**, 13 — تنومة voc. B **121**, 12 und A D **121**, 24; B hier تنوه. Vgl. Jomard a. a. O. pag. 295 — A C باحان. Vgl. **121**, 20 — 11 البُرقة voc. B D — 12 رُنيّة voc. B. Vgl. **50**, 9 — أُبيدّة منزل من منازل voc. nach Jâc. I 109, 7 وابيدة A C D o. p. B وابيدة والعنق **186**, 5 B والسراة — ازد السراة 13 — فالفتق B والفَيْق D والفيق A C والعنق **186**, 5 B الفيق A العنق D العنق **187**, 11 A B الفيق C D E o. p. Vgl. **263**, 3 im Verse; Muk. 112, 2 الفُتْق — 20 C والعمجة. Vgl. **53**, 26 — ثوال voc. B — 21 واقسر C o. p. Danach sind Noten zu **72**, 3. zu berichtigen. Hier hat B, dort E einen Hacken auf dem ر. Die Lesung واقى ist daher abzuweisen. — 22 B وساقليها A وأسافلتها — 25 D خمسة مسيرة — وق — B حكم وملوك — 26 A للحبّ B C للحدّ D للجد. Vgl. **54**, 9 — B D وللحصوف (B mit Hacken auf ح) C للحصوف A o. p. Vgl. **73**, 11.

Seite **120**, Z. 1. B والسقيقتَيْن. Vgl. **54**, 11 — l. والشرجة — وعطنة voc. B; A C o. p. Vgl. **52**, 12 — 2 مثل. Hier beginnt wieder Cod. E — العداية voc. B; A C E o. p. — A B C E والجارف D والمجارف. Vgl. **54**, 10 — A C D والعلنق E والعليق — 3 وجدلان A C E o. p.; D وخدلان. Vgl. **73**, 1 — A عنس E Glosse ح من حسم جاحفان D حاحفان B — voc. D تعشر voc. B D — 4 للجيد — بن حكم رحع A C حححفان E محفان — l. ووادى — شاية. A B D شابة; C E o. p. Vgl. **73**, 20 — 5 B وصَمد Codd. o. v. Vgl. **54**, 10 — وصبيا voc. B D — 6 روق voc. D — 8 عثر voc. B — 9 أبراق so D; Codd. ابراق. Vgl. **70**, 1 und **115**, 2 — 10 A C عنوب E o. p. — رنيع Codd. انيف D انوف. Vgl. **70**, 20 زنيف (B E رنيع C ريف D رفيف) und **188**, 11 A زنيع B C D E ريف — العمود voc. D — 11 A C D الازد — C محرم — 12 حرام voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* N, 14 — اتمة voc. D; A ادمة — 13 B جُرة والجُرة C وللحسره حسره. Vgl. **70**, 20 — l. والمُعَقّد; Codd. o. v. C والمعمد Vgl. **70**, 20 — وحلى voc. B hier und **188**, 4 und Jâc. s. v. — 14 الصحاريّة voc. B — والجو voc. B **188**, 4; C وللحوف وادى — تلومة A B D E o. p. — 15 المخدم ? B والجوبيّة A وللحوبيّة C E o. p. Vgl. **188**, 4 — والجونية B C D E o. p. — ودعنج A C E o. p. D ودغنج, voc. nach Jâc.

auf Kiepert's Karte) bei Mengin-Jomard Hist. de l'Egypte Paris 1839 pag. 292 Z. 3 — واتسانة voc. D; B واثابة C E o. p. Vgl. Z. 25 — وعيل voc. D; B وعَبّل A C o. p. (Auf Kiepert's Karte *Ibl.*) — والمغوث voc. B D — وجرشة voc. D. Vgl. Z. 25 وجرشا — والحدبة voc. B D — 11 النجدى A C o. p. B النجيدى — الرفيد voc. B; A o. p. D الرقدى, identisch mit رُفيدَة Jomard a. a. O. pag. 282. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* C, 13 *Rofaida* — 12 ويسكنها so Codd. im Sinne von فيسكنها — 13 عنقة voc. B D — 14 تنلحة so voc. D; A o. p. Vgl. تَنْلَحَة Jomard a. a. O. pag. 300 — A C واعناب für اعناب وفيها — 15 يناجذب so D; B يناحدث A يناحدب C o. p. — شهران Codd. o. v. Vgl. Jomard pag. 285 u. auf Kiepert's Karte *Schahrân* — والعيبا voc. D hier and B D Z. 23; A والعينا; — 16 طلعان voc. B D — 17 كبيرة fehlt in A C — 18 المسْقى voc. B; D hier u. Z. 23 المَسْقى Jomard 311 *Mesgé* Kieperts Karte: *Suk Maschka* (?) — 19 والغوص A D والعوص B والعرص C والعرص Z. 20 A والغوص B والقَوْص C والعوص D والعَوص — وادای B Glosse وتمنية sic. C وارك وادواى صح — 20 D الرفيدى. Vgl. Z. 11 — العراص voc. B D — B سَكَنةٌ والغَوْص — 21 غنم Codd. عنم — 22 العراص A B C العراص — 24 الينبم voc. D; C o. p. A النيم — B سَكَنَةٌ — ضرار A C D o. p. — والحُللة voc. B — 25 فحمرة voc. D — واتانة (sic) voc. D; C o. p. A فاثانة. Vgl. Z. 10 — فجرشة A B فحرشا C وجرشا D دحرسا.

Seite **119**, Z. 1 فالذُبيْبَة so D; B فالدبية mit Punkt unter ب A o. p. C فالدبسة — والساقة so C; B والسافة A D o. p. — حايرة so B mit Hacken; D جابرة A C E o. p. — 2 ضلع voc. D beide Male — ياسبين A باسبين C o. p. fehlt in B — 3 سِبْتَيْن voc. B; D سَبْتَيْن A C o. p. — A عمرانين B عمراتين D o. p. C عرادسن — 4 تنداحة voc. D; B تيداحة A C o. p. Vgl. **118**, 14 — 5 تلون voc. B D — A C الشقر — قحافة voc. nach Ibn Doraid 305; D قحافة. Vgl. Wüstenf. *Reg.* s. v. — 6 لجليحة voc. D; A C o. p. — الهدر voc. D — حسد so Codd. [l. جُسَداء de Goeje] A كننه

bis كثيرة **120**, 2 fehlt in E — الاذن voc. D; A B C o. p. — شطيف A C o. p. — 9 اوبن voc. B D. Vgl. **81**, 12 — خليص voc. B; A C o. p. Vgl. **167**, 16 — وشرجان A وسرجان B وشرحان C o. p. — l. mit den Codd. وبين; das (Z. 10) folgende وسط ist n. l. Vgl. **167**, 17 — 10 والمحجوى (?) A C o. p. B والمحوى mit unterschriebenem ح — l. mit B D وبينهما — رحبة voc. D; B رحْبة — 11 وبوع voc. B D — لبية voc. B D; A لبنة C o. p. — 12 حمص voc. B; A حمْص. Scheint identisch mit *Burgen* II S. 92 Note 3, verschieden von حمْص **68**, 10, **71**, 14 etc. — والغماريّة Codd. o. v. A C o. p. D والغُمَارة — الجفر so B; voc. nach D الجَفر A C o. p. — 13 فرط voc. B D — 15 خوار voc. D — 16 A المعاني — 24 B voc. öfters سَوْدَن D hat سَوْد وعَوْد — وجابة A C o. p. — 26 الجَزّارين. Vgl. Muk. 102, 4 — A B C والعاد من C والعلا من D والقادمين. Ich lese الغار nach Jâc. II 60, 5 s. v. جرش. Vgl. auch Ibn Doraid 311 Anm. *a*. — A الغرباء. Vgl. Jâc. I 506, 5.

Seite **118**, Z. 1 ويحلى Codd. o. p. im Sinne von يحلّ »eilen” oder ist ويصلي zu lesen? — 2 غريبّة (?) D غريبة B عربية A C o. p. (l. غريبة Epitheton zu اشراف? Vgl. Z. 8) — 3 D وحيّة — 4 D وكومة — 5 B نعْطان D يعطان; بَعْطان hat D **127**, 21; بعْطان oder بعطان haben B **127**, 21 und **257**, 15 (mit Punkt unter ط) und D **183**, 3; sonst Codd. نَعْطان. Demnach glaube ich بعطان anstatt يقطان oder يقظان bei Edrisi u. a. lesen zu müssen. Vgl. Istachrî 182 und Muk. 111 Note *a*. — B D حريمة (B mit Hacken auf ر) A C o. p. — 6 A بواطن C o. p. — عسير Codd. o. v.; B hier u. an folgender Stelle عشيرة, dann immer عشير — 7 تبّة voc. B D; A تبة — 8 ابها voc. B D und D Z. 24; A C hier und B C Z. 24 o. p. — 9 B الثلاثمائة — والصبة voc. D; B واللصّة C o. p. — D والمَلاحَة — 10 وطبب voc. B D hier und D Z. 25, verschieden von Jâc. III 501, 6 (موضع بناجد), identisch mit طَبَب (Nicht Tabâb wie

D العَشّتان بلد باليمن E والعشمان D والغشتان Jâc. III 679, 3 scheint südlicher zu liegen u. ist viell. mit 82, 25 من ارض صعدة identisch — والبردان voc. nach Jâc. s. v. und I 795, 12 — وبالعرض D وبالعروض. Vgl. 84, 3 — من نجران fehlt in E — 14 الاة B الأة (?) — الدبيل so Codd. — وعُشَر voc. nach Jâc. I 795, 12. Vgl. 111, 8. — 15 وعاربان D وعادان l. mit E وعاربان — وسَقُم voc. B; D وسَقْم — الهجيرة voc. B D E — 16 معرّف voc. D; A معرّب B مَعْرِف — وحرام voc. E. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* I, 22 — D حريمة A B C o. p. E خَرِيمة mit Hacken auf ر. Vgl. Wüstenf. *Tab.* I, 18 *Hazima b. Nahd* — 17 مُرِّمَض voc. B D — صخر Codd. o. v. A صخرة — B E عذر. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* I 17, 21 — 20 حَمَى voc. B; Z. 22 حمى — غاف so B; D غاف A C o. p. E عادن mit Punkt unter د. Vgl. Z. 22 — 21 يدمات voc. B D; A C E ندمات — والملحات voc. D — ولوزة. Vgl. 189, 11, verschieden von اللوزة Jâc. IV 370, 3 — 22 وشَشْعَى Codd. وشسعا voc. nach Jâc. III 287, 22 ff — غاف A غاف B عياف (das ي von späterer Hand) — 23 وخَطْمَة voc. B; D وخُطْمَة — 24 l. mit B D E المدانىّ — 25 والبراق so B; A C o. p. lies mit D E والبيراق? — A B D والزبادية C o. p. — بحبونن voc. B D; B von späterer Hand verändert in بحبونا — والحُصَينيّة voc. D — 26 النهيبة نهيبة voc. D.

Seite 117, Z. 1. ومذون C D E o. p. B mit Punkten unter beiden د — والهرار voc. B — والبثراء Codd. o. v. A C E والمثراء — 2 قصيب C قصف — 3 الاغبر E الى عمر — والجُمُوم voc. B — واماره C وماوة — حاجنة D حاجنة E حاجنة — 5 ومدرك voc. D Z. 5 — وخليقا voc. D — A C o. p. — 4 الفيفا voc. B; A C D o. p. E العياقا — بلد A B C o. p. (Es scheint hier etwas ausgefallen zu sein) — الحل Codd. o. p. Ich voc. nach Jâc. s. v. — واليتمة voc. B. — 5 فتح (?) Codd. صبح — B voc. دُها D دَهى — 6 الشليلة voc. B — خبّ voc. B (das Fatha später hinzugefügt) D خَب A C E o. p. — 7 طثر voc. D — A الاحداء 8 — سرحان C — واسوان A C D الاحدى. Von الاحداء

al-Wakascha bei Burckhardt Ritter *Arabien* I 197 — والقُرَيْحا voc. B D — عبيدة Codd. o. v. Burckhardt *ʿAbida* Halévy *Qaṣab ʿAbida* (?) — 5 وصتان D E o. p. A وصبان. Vgl. 255, 25 — شريف voc. B D — 6 A زبيّة od. رنّة, B رنه C رنة, D رُنْيَة. Vgl. 50, 9 und 119, 12 — D E بلد بنى زبيد — زُبَيْد voc. B D hier und D Z. 8; Jâc. IV 439, 8 زَبيد — بلاغ (?) D بَلاع A بلاغ B C E بلاع Jâc. قلاع — 7 الخنقة voc. B und Bekrî S. 254; A E الخنقة B الخبقة — l. مراعٍ — Codd. لرنية oder o. p. E لُرنية — 8 الاغلوق voc. D; A B E الاعلوق. Vgl. 134, 9 — عصم voc. B D E — 9 نهد voc. B. Vgl. Jâc. IV 439, 9 — طريب B طرب A C E طرب, voc. nach Bekrî 453, und 254. Jâc. III 576, 13 ظريب — B D وكثبة A وكثبة. Vgl. 51, 11 — 12 B والرّبان A C E o. p. — وجاش A C o. p. Jâc. II 8, 3 جاس ebenso Tharafa XIII, 2 (ed. Ahlward) Text. (Var. جاش) Bekrî 226 وقال احمد بن يعقوب الهمدانىّ فى كتاب الاكليل بَبَنْبم وحَبَوْنَن وجاشٌ ومَرِيعٌ من ديار مذحج قال وهكذا الهَجِيرَة والكَتْنَة قال وهى اليوم لبنى نهد. Vgl. auch Bekrî 265 — وذو بيصان A C E o. p. Es scheint identisch zu sein mit بَيْض od. البيض Jâc. I 795, 12 im Verse des Huḏailiten:

فبِرَمْلَتَىْ قَرْنَى فذى عُشَرٍ فالبيض فالبَرَدانِ فالرَّقَمِ

da auch an unserer Stelle عشر (Z. 15) und البردان (Z. 14) daneben vorkommen. — B ومَرتع D ومربع A C E o. p. Z. 20 B D ومربع A C E o. p. 189, 12 D مربع Codd. o. p. Jâc. IV 516, 1 مَرْبع Dagegen III 288, 1 im Verse مَرِيعٌ. Ebenso Bekrî a. a. O und S. 527, wo ebenfalls im Verse das Metrum die Lesung مَرِيع (nicht مَرْبع) fordert — وعبالر voc. B hier und 189, 11 und E Z. 21 — وغرب so D; A وعرب B C E o. p. — 13 والحضارة. Vgl. Jâc. II 281, 19 حَضّارة بتشديد الضاد بلد باليمن من نواحى سِنْحَان (Identität zweifelhaft) — والعشتان A والعشّان B والعشتان C والعستان

A B ونعيش E ونعش C o. p. — وحيف voc. B D — 9 يام Burckhardt *Beni Yam* in Nedjrân (Ritter *Arabien* I 205). — نصف. Vgl. Jâc. IV 438 l. Z. A B E دصف C لصف — 10 يطرد Codd. o. p. — زبيد voc. B D E. Vgl. Wüstenfeld 7, 15 — ونهد B ونّهده — 11 وسمنان voc. B D **188**, 25 — خليف voc. B, das aber wie A C E حليف hat. Vgl. **189**, 2 — دكم voc. D hier und B **189**, 2 — 12 حبونن voc. B C D Glosse in B حبونا Vgl. **188**, 26 und Jâc. II 199, 15. Halévy *W. Habaouna.* — الصمة voc. B D und Jâc. — 13 وللحطيرة B mit Punkt unter ط D C E o. p. A وللحضيرة an zweiter Stelle hat E وللحظيرة. So ist viell. zu lesen und **83**, 1 zu vergleichen. — وبدر bis وللحطيرة fehlt in B — وبدر voc. D — وصيحان A C E o. p. verschieden von **68**, 13 etc. — 14 منبه C متنه. Vgl. Wüstenfeld *Register* s. v. Ganb — واعقق voc. B D hier u. B E im Verse; E hier واعوق D Z. 17 voc. بأقق — 16 أصوابا so B C hier und B Z. 21; A D E hier أصواتا Z. 21 A D اصوات C E o. p. (l. اصواتا ?) — أنّس voc. B; D انس E اناس — B غبيّر بارح Codd. o. v. A C E o. p. — 17 عدية voc. D; A C E عديه B عدوه. Davor fehlt بن in A C E — l. سَلاطح — 18 B وحزبا mit Hacken — 19 الغدنيّون voc. D; B A العدانيون, C E o. p. wohl die Ghodâna b. Jarbû' Wüstenf. K, 14 — 20 D مصافين Codd. ohne Tešdîd — 21 قران A C E o. p. — بلدة A C D بلمه (l. بليد ?) — المنشر C المشر voc. nach Bekrî 546: المَنْشِر موضع معروف في بلد عَنْس باليمن وموضع آخر في بلد سِنْحَان من جَنْب. Das erstere ist möglicher Weise **92**, 19 gemeint, wo aber die Codd. الميشر haben, letzteres wird gewiss mit dem unserigen identisch sein — 22 العقدة voc. nach Jâc. III 693, 21 — السعين voc. B — الفيص voc. B D hier und B **186**, 17, verschieden von الفيص **83**, 21 — 22 والسغسف B والسفيف — الجبلين A C E o. p. — وعراعرين voc. B D — والقرحا voc. D — وذات عش voc. Jâc. III 680, 21: وقال نصر ذات العُشّ . . . . وهو منزل بين المكان المعروف بقبور الشهداء ومطعم — B مطعم — و für أو A C — B سايلة A C E o. p. — وبين كُثْنَة — 25 ما ببين. Vgl. Jâc. IV 439, 4 ff — Jâc. وفيها — 26 B قرى كثيرة — يشبه C E o. p. A شبه Jâc. شبينة.

Seite **116**, Z. 2 الخزيميين Codd. o. v. — 4 وقشة voc. B. Vgl.

hier u. **69**, 23 — 11 سابقة A C D E سابقه. Vgl. **84**, 1 — 12 الاكيليون voc. nach **94**, 16 — Codd. الربيعة ebenso Z. 21 und 23 — 13 الاكبر بن خولان fehlt in A; B الاكثر C E o. p. — ويرسم voc. B D **124**, 23. Vgl. **247**, 5. Inschr. ירסם. — 15 سروم voc. B. Vgl. *Wiener Zeitschr. f. d. K. des Morg.* I S. 96 — 16 وصبر voc. D — A الخبث. Vgl. **83**, 22 — 17 E voc. قراط; A قراظ — ويسنم voc. nach **84**, 5 — رغافة voc. B, das aber رعافة mit Hacken auf ع hat. Vgl. **73**, 18 — Codd. ودومان. Vgl. **69**, 26 — 19 ورازح A C درازح B راح E ،رازح — A قسبوان C صنوان. Vgl. **69**, 26 — قيوان bis وخولان fehlt in B — A واناصه C E o. p. D واثافية. Vgl. **70**, 1 — 20 من A und viell. E بن — عراش voc. nach **69**, 25 — بكر A C D E o. p. — 21 وساخة A وشاخة; l. mit den Codd. وساحة u. vgl. **124**, 24 ff — يعنق C o. p. E نعنق B نعيق — الاديم A B C D o. p. — 22 حيدان voc. B D. Vgl. **69**, 19 — 23 تصراع voc. B; C E o. p. A تصراح. Vgl. **72**, 24 — B خُمرة D جُمرة, im Folgendem B خُمرة (zweimal) Codd. o. p. *Moschtabih* 172 kennt خُمْرَة und خُمّرة. Vgl. *Homra* bei Ritter *Arabien* I 199 — 24 العَبْلا voc. B E — وكهلان Vgl. Jâc. IV 332, 3 كَهْلان جبل بناحية الغيل من صَعْدة — كنا voc. A B E. Vgl. **169**, 17 — 25 القفاعة voc. B; A الفقاهه C العفاعه. Vgl. **67**, 11 — نحره so A C D; B نحزه E نحره — B السدوّ Codd. السدو. Vgl. **69**, 24, wo die Codd. الشرو D الشَرو haben — 26 من Codd. بن — عنمل voc. B D — بدر voc. D — A B المذرا voc. nach D **125**, 20 — وعرو **125**, 20 Codd. وعرود.

Seite **115**, Z. 1. وخرّ voc. B **125**, 20 — للرعا. Ein جبل الرعا kommt **125**, 19 vor — 2 A B C E ابران D ابران. Vgl. zu **70**, 1 — جاحدم voc. B D. Vgl. **51**, 12 — 4 بقعة so B und Jâc. IV 438, 21; A C E نقعه D نقعة — وعوذان A C D E o. p. Jâc. وعَمْران. Vgl. **84**, 4 عمدان — B والتويلة D undeutlich A C o. p. E والنوبلة. Vgl. **84**, 4 — Codd. hier u. Zeile 6 على — نحرد Codd. عرد. Vgl. **84**, 1 — 5 شوك voc. B; A سوك C سوى. Vgl. **84**, 8 شوكان — C فالزبران A B E o. p. — مَهْجرة voc. B — 6 B D والمنضح A C فالمصح E والمنطح. Vgl. **250**, 8 — فنجلاجل voc. D — C فالدى — A B C E نشلم D يشام — 7 ويعبش

— 4 الوَصْرة voc BE; D الوصّرة. Vgl. Jâc. IV, 932, 15 وَصْرَة جبل وصرة باليمن فيه عدّة قلاع تُذْكَر, ferner I 781, 10, III 61 l. Z. — 5 وعولى voc. D E. Vgl. **69**, 3 — ووعيلة Codd. o. v. — 6 المخافر so B; Codd. und *Iklîl* الحافر E mit unterschriebenem ح — Codd. ولحريب E والجَرِيب. Vgl. **69**, 10 — وساحبيب. Vgl. **69**, 18 — وحيران voc. E — B D E وخَذْلان. Vgl. **73**, 1 — 7 l. ولحافر E والجافر. Vgl. Z. 6 — 8 وموتك. Vgl. **69**, 7 — Vor لحاشد ist جبلان ausgefallen — 10 يصالى B D E يصلى — عذر bis شعب voc. B D E — مغرب شعب inschr. שעב מערבן (*Sab. Denkm.* S. 41) — 12 D محادًا لربيعة Codd. الربيعة (viell. richtig). Vgl. **69**, 22 — 15 E هُمْل وهُمُل (so!) mit صح. Vgl. Noten zu **69**, 7, wo die L A von E nicht richtig angegeben ist. — 16 الجبر voc. B D E. Damit ist viell. Gl.'s *Djabar* (nicht mit احتر!) zusammenzustellen. — وبَسارى l. وناري und vgl. **69**, 8 — صاقر? D E صاقر — 17 قطابة voc. B E; C E o. p. — *Iklîl* والعرفة A B C o. p. D والعرده. Vgl. Z. 19 — D لفرس. Unter den 10 Söhnen des قدم *Iklîl* X 62 findet sich dieser Namen nicht — وعبيان voc. B E; — 18 B قديم — وأدْران voc. nach Ibn Doraid 250; D **69**, 2 und E hier voc. ادران — وتمل voc. E. Vgl. **69**, 2 — 19 l. ونَبَدْ mit D E; *Iklîl* ونبد A C o. p. B وينك — والعرفة voc. B. Vgl. **69**, 7 — D فلاعة — 20 الجريب Codd. o. v. — 21 وعشر voc. B — المخلفة. Vgl. **69**, 3 — E لحاجور — 26 صعدة fehlt in B D E.

Seite **114** Z. 1. D متوسط — A القرظ — 2 A بدبّنار sic — اسل voc. nach **82**, 24 — 3 وافقين so D; Codd. o. p. Vgl. **83**, 21 — ابذر وابذر so B E (ersteres mit Voc.); A C theilw. o. p. D ايذر وايذر. Vgl. **69**, 22 und **82**, 24 — 4 Codd. ومن — الماء A B C المال — والموقر voc. D; B o. p. C الموقد A o. p. Vgl. **72**, 20 — 5 D العشة — والبطنة voc. nach **83**, 24 — 6 دماج voc. D — Codd. الخانق (ohne و). Oder ist اخباب (vgl. **83**, 23) für اعناب zu lesen? — ورحبان Codd. o. v. — B والجاونات D والحاونات A C E والحاونات. Vgl. **83**, 19 — وقصان voc. D. Vgl. **247**, 5 und **277**, 26 — 7 D وسلك — 8 B عكْوان Codd. o. v. — ربيع voc. B E — ونسرين voc. B E; D وتسرير — C وما بمصل — 9 علاف voc. B — 10 كليب voc. B

والورك voc. B; Gl. *Warik* — 25 الخشب voc. B D — دين voc. B D — 26 والاخباب *Iklîl* والاخبار. Vgl. 82, 7 — حدون so *Iklîl;* Codd. حد.

Seite 112 Z. 2 مدر voc. D — اسعد D سعد — المبج Codd. o. p. Vgl. 82, 11 — 3 للخالد so D (bis); Codd. o. p. *Iklîl* einmal للجالد, einmal o. p. — وجرفة voc. D. Vgl. 242, 20 und 278, 6 — E ومشرف — 4 Füge ein ✿ nach بقايا — وسنام voc. B; *Iklîl* وشمام A C E o. p. D ويسام — 5 ناشج D ناشج Codd. o. p. Vgl. *Iklîl* X S. 45, 46 und Ibn Doraid 252, 1 inschr. נעשח (Wiener Zeitschr. f. d. Kunde d. Morgenlandes II S. 197) — 6 جمدان voc. B D; E جمدان — Codd. طمو E صمو. Vgl. 83, 3 — والسرّ Codd. ohne Tešdîd — العبيب voc. B — والحوط D فلحوط — 7 فناشر so B; D فباشر; Codd. und *Iklîl* القشب voc. B D; E القُشب. Vgl. 69, 15 — قعط — فناشر voc. D — والشكاك voc. B — وهو l. وهم? — 8 اثرات voc. B D; *Iklîl* اثراب — والعلال voc. D — الحفر voc. D; E الجفر. Vgl. 69, 13 — 9 وعصمان voc. B. Vgl. 69, 14 — وتودة voc. B; A C E o. p. — ويشبع voc. B D — 10 ثوب Gl. *Thaub* — الورد voc. Bekrî 190: بيت الورْد بيلاد همدان ايضًا منسوب الى الوَرْد من آل ذى أَقْيان — ونغاش voc. B D; B hat jedoch ونعاش mit Hacken, *Iklîl* ونفاس A C E o. p. — 11 للحميدىّ voc. B — D اقيانى — 12 رمّ voc. B. Vgl. 83, 2 — للكباريين voc. nach 66, 17 — 13 شوات voc. B — 14 والفقع voc. B D — D الشروه — 16 حليف l. mit D E حلف — بوبان voc. D E. Vgl. 82, 19 — 17 ذو قبين voc. nach 242, 20 — 20 *Iklîl* بينهما منهما — للجنوب — 21 اكناف so D; Codd. اكماف (verschieden von أكْتاف Var. اكناف 82, 25 etc.) — فقيه E دعمها — 22 وشاحذ E وحاشد — 23 البحريون voc. B — 24 المصرة voc. B D verschieden von مطرة (Var. مصره) 81, 5 etc. — 25 لأعْشب بن قدم fehlt in E; seine Genealogie *Iklîl* X 62 — E voc. جُرابى.

Seite 113, Z. 1. D E und *Iklîl* والمدهافة A C o. p. Vgl. 68, 26 — Von زاوية bis هذه fehlt im *Iklîl* — تهامة so B; Codd. بها od. دها.

ist falsch. Vgl. 71, 19. — 14 به *Iklîl* فيه — صاقّ Codd. ohne Tešdîd; Langer Reiseberichte S. 6: *Dhâff*. — وتفاضل so B u. Jâc.; Codd. theilweise o. p. A وتعاصك Glosse تفاصر. — Von ويكاران bis والعليب fehlt im Jâc. — ويكاران voc. B; *Iklîl* ويكار Langer *Iekar* — والخربة voc. B; *Iklîl* والخربة A C D E o. p. — والعليب voc. B; D E o. p. — 15 عسم voc. B und *Iklîl* — وقريس voc. B; A E und *Iklîl* o. p. D وقرس fehlt im Jâc. — A براحب *Iklîl* مراحب Jâc. تراحب B براحب C E o. p. — قباتل voc. B (= Niebuhr *Kobatel?*) Vgl. *Sab. Denkm.* S. 94 — حشران voc. B. Vgl. 71, 20 — وطلخامة voc. B D; A C E o. p. — 16 ومعبر voc. B Langer *Ma'bar*, verschieden von 75, 15, 78, 8 — والواسطة Langer *al-Wasta* — 17 العثرب voc. B D, die aber beide الغثرب haben. Vgl. Z. 21 und *Iklîl* X S. 20 (beide Codd.)
ومن بيوتات ناعط آل ذى العثرب بن مرثد بن عامر بن مرثدال
ناعط بن عمرو بن ينوف ذى حاجر بن. Inschr. עתרב (*Sab. Denkm.* 53) — 18 شهير voc. nach 82, 7 — للمرّانيين so *Iklîl*; Codd. ohne Tešdîd — وحدة voc. D E. Vgl. dazu *Iklîl* X, 83:
فاولد الدعام الاصغر [ابن مالك بن ربيعة بن الدعام بن مالك بن
معوية بن صعب بن دومان بن بكيل] ويكنى بالصعب مرة وهو ارحب
وعميرة ومرهبة وذا الشاول وذا اللب خمسة ابطن اما الشاوليون
وعثار — 19 l. ابنىْ — واللبيّون فمن اوطانهم حدة وبيت مساك
Gl. *'Athâr* — وصبحة A D E o. p. B und *Iklîl* وصحكة. Vgl. 82, 7 — 20 ومساك A B E und *Iklîl* وساك D وشباك. Vgl. 82, 7 — الفواقم D E القَوْقَم. Vgl. inschr. פוקמן (Os. 17, 1) — وجوب voc. B, auch Name eines بطن. (*Iklîl* X 79) Gl. *Djaub* — 21 B وصَلّيت *Iklîl* وصليت Gl. *Ṣallît* — D لخليطا E لخليط — وعثربى voc. B; D وغثرنى. Vgl. Z. 17 — 22 وضبّاعين Tešdîd in B D). Vgl. 82, 6 — الغيل voc. B — الجنات Gl. *Djennât* — D E لخليطا — 23 طبرة voc. B; D طبْر E طبر l. طبر بنى حاطب لبنى حاطب Gl. *Ṭubr* — الخارف B und *Iklîl* الخارد. Vgl. *Iklîl* X S. 32 — 24 عقار Gl. *W. 'Akâr* (?) neben *Kâ'a* — ارهق voc. Rutgers *Hist. Iemanae* S. 25 Note f. inschr. ארחקם (Os. 4, 4) — وقهال voc. B —

عمران قال وخبرني أبي عن ابائه ان اسم ضياف زيد بن سفيان (بن ارحب) وكان يضيف ماله فسمّى ذا الاضياف. Dazu passt مَخْلد بن عليان (بن ارحب) *Iklîl* 10 S. 119. — ومخلد voc. *Iklîl* a. a. O — 15 الكِبْر voc. B; E الكُبْر — خيوان so B und *Iklîl;* D خيران A C E حمران — فالخدنيّة voc. B Z. 17; Codd. theilw. oder ganz o. p. — 16 فعيان voc. D; B فعبّان. Vgl. **83**, 3 — وجميع bis فعيان fehlt in E — 17 فبركان voc. nach **83**, 3 — A C فالصرك E فالصرو — B D دضالعين A C u. *Iklîl* فضالعين. Vgl. **83**, 2 — 18 فمذاب Codd. o. v. — 19 فقصران. Vgl. **83**, 2 — فوتران. Vgl. **82**, 24. — B برط; Codd. o. p. voc. nach **67**, 10 B Glosse والعسّتان — قف على ان بلد شاكر هو برط Codd. والعسسان E والعسيبان. Vgl. **82**, 25 — وطلاح voc. B D — 20 واكناف B واكناف C D E واكناف — وبشور voc. B D; A دشور *Iklîl* u. C بسور E ونَسُور Gl. Glosse *Yašûr* — *Iklîl* und D E والعليل A B C o. p. voc. nach **82**, 24 — وحلف C وحلف D وخلف A وعلف B und *Iklîl* وكلف voc. nach **83**, 11 — وضدخ voc. D; D E وصدح A B C u. *Iklîl* وصدح. Vgl. **83**, 26 — وقصيب. Hier und Z 23 A C D o. p. *Iklîl* دصب B قُصَب — C und *Iklîl* تنصب — 21 Von والى الجوف bis نجران fehlt in B und *Iklîl* — 22 مواضع A وموضع E ووإضع — 23 رشاحة voc. B — 24 الهَلْب so D; B الهُلب — 25. Von ومارب bis ذكرنا الجوف fehlt in A.

Seite **111**, Z. 2 فالحصن Codd. o. v. A B C o. p., verschieden von **84**, 19 — E لواذلة — رحبة. Vgl. Jâc. II 763, 18 ff. — 3 Jâc. عوف بن حمير — 5 Jâc. عصاها — 6 فعل A مثل — 7 وغرق voc. D — 8 والجراف voc. *Iklîl*; D والخراف A C o. p. Halévy *Djirâf* — فذهبان voc. nach **227**, 24 — فعَلْمان voc. B E. Vgl. **82**, 3 — 9 Codd. فالحشب. Vgl. Jâc. II 445, 9 خَشَب بالتحريك ذو خَشَب من مخاليف اليمن (so ist auch in den Noten zu **82**, 11 zu lesen) und Muk. 87, 7 — B D واكثر — Codd. خليطا B mit كذا über der Zeile — 12 شعة Codd. o. v. — فتاب voc. B — جهران. Vgl. Jâc. IV 438, 12 ff. Der Zusatz وسعد فى بلاد همدان

13 وناجد A C E o. p. D ويجد — قرن A قرن B E قَرْن — B voc. والعُروش. Vgl. **102**, 9 — 14 وثبين voc. B; A E وثبين D وثنين fehlt in C. — وعذيقة voc. B D E. Vgl. *Burgen* I 83, 5 — ونباع voc. D E — 16 بلد همدان. Vgl. Jâc. IV 438, 9 ff. — 21 الصمع voc. B D — وببر A B C E o. p. — العوم voc. D — B الرَّحَبَة A C D E o. v. Vgl. **82**, 3 — 23 شرْع voc. B; Jâc. شرْع. Vgl. **81**, 26 — l. سعد — سعد أُصْبًا voc. D — 24 B والاعناب — 26. محصم voc. nach **82**, 10 — C E وحرمة. Vgl. **80**, 26.

Seite **110**, Z. 2 B جبال — الدنيا A B C E o. p. — 3 B E حرب A C D o. p. — E الرضارض für الرضراض ebenso in der folgenden Zeile. Nach الرضراض ist im Druck ausgefallen الى الرضراض معدن الفضة المنسوب الى الرضراض. Die letzteren Worte fehlen in B D E — A E المنبح B المنبج D المنبج *Iklîl* المنسج. Vgl. **83**, 7. — وناجده Codd. وناحره — بين fehlt im *Iklîl*. — تشترك A E دشرك C سرك — 5 صبارة voc. A B D **167**, 23. Vgl. *Iklîl* X S. 34, 119, 127. — 6 شوابة voc. B D; A D E شوابه C o. p. — وهران voc. B; Tešdîd nur im *Iklîl*. Vgl. **80**, 20 — 7 l. والخوبر mit B D E; A C und *Iklîl* والحوبر — والمسيرب voc. B D; A C E والمسيرر — هذه كلها so B und *Iklîl*; l. mit A C D E كل هذه — 8 A C E في الخارد — في العقل voc. B. Vgl. **82**, 9 — وورور voc. B D — وهبنان wohl verschieden von هينا **81**, 12 etc. — 9 وحُبَاشة voc. B; A C D u. *Iklîl* وحباشة — E سفل — 10 B محصم und dann ومحضم — المولدة voc. B E — وصولان voc. B; Codd. o. p. Vgl. **82**, 10 — 11 خرفان. Vgl. **82**, 21 — B وسكن — 12 والسبيع Codd. o. v. Vgl. **82**, 22 und *Iklîl* X 34, 119, und سبيع السقل 116 — السَّقْل B السقل A السقل — عباد Codd. عبّاد so *Iklîl* — وحاوتان — B voc. السبع 13 — E o. p. خنن D حزن C حزن A حرب Vgl. **82**, 22 — ورخمات voc. nach **82**, 22 — وأوجر A u. *Iklîl* o. p. — Codd. الاصحر. Vgl. Z. 13 und **80**, 13 Gl. Glosse *Aṣḥar* — وبيجر A B C E u. *Iklîl* o. p. — والعيلة voc. B D; hier u. B und *Iklîl* Z. 15 — 14 صاحية A C E o. p. B صاحيه D صاحبه *Iklîl* صاحه — B D E صناف A C u. *Iklîl* o. p. (Für صناف ist wohl ضياف zu lesen. Vgl. *Iklîl* X S. 125: وبطون ضياف منتشرة من

منها من خمسة — 6 D الغرّى Codd. o. v. Vgl. **133**, 23 — Codd. تنفحش oder o. p. — 7 وطعمها fehlt in E — 8 D und C (?) لحوارنه. — 10 Lies mit A C D E فاوّلها من شماليّها — السرّ voc. B. Vgl. **81**, 5, 24 — السرويّة voc. D — 12 D سبّل — برجام. Vgl. **81**, 25 فنرجان (?) — 13 B باعقاف E باعقاف C D o. p. — وحذان C وحدان. Verschieden von **93**, 17 — كثيرة nur in B, ist zu streichen — 14 والبركة ? Codd. o. p. — والقرطة A o. p. C والغرطه D والفرعه — 15 من هذا C بهذا — ذباب voc. B; A دَنات B وذَيَاب C ذباب D E ذباب. Vgl. **81**, 25 — وضرع C وصرع mit Hacken. Vgl. **81**, 5 — 16 وادير voc. B D. Vgl. **69**, 20 — 17 سعوان A سعران — 19 مسور voc. B D — بتُوعر voc. B; D بتوعُر und dann فاخوُر und تمطُر D E فاخور واخور — 20 ساحر voc. D. Vgl. Neschwân (Z D M G XXIX, 623 und *Südar. Stud.* 17) — وصَبر voc. D — رمك. Vgl. **80**, 22. — 21 ويفد voc. B D; E ويعد A C o. p. — ويداع voc. B D — 22 والجسع voc. B D — ملاحا voc. B D letzteres الملاحا — 23 رَزْم voc. D; B رَزَم Vgl. Jâc. s. v.: رزْم وهو موضع فى بلاد مراد وكان فيه يوم بين مراد وهمدان und Bekrî 406. — E وتتلة — 24 العصّة. Vgl. Bekrî 407 und Wüstenfeld *Reg.* s. v. Ḥoçein b. Jazîd etc. — قروى voc. B — 25 سيبان voc. nach **101**, 16 — معولة voc. B D; ersteres jedoch مقولة — خدار voc. A D — دبرة. Vgl. **81**, 21 — 26 مرحب. Vgl. **91**, 4. Davon verschieden — هروب voc. B D. Vgl. Jâc. IV 970, 5 هَرُوب من قرى صنعاء باليمن — حبابض voc. B; A حبادض C E حنادض D حمادض.

Seite **109**, Z. 1. الشزب voc. B öfters und E Zeile 14; B Glosse الشَّزْبُ وادى الشّزب من قرى جَهْران Jâc. III 287, 2 لغة الشدب عرقب voc. B D — 2 ويحادّها B D باليمن من ناحية صنعاء — ونجادها A C E o. p. Vgl. **102**, 16 — 3 جبيرة voc. B D; A C D حبيرة E يحيرة. Vgl. **80**, 20. — واودية bis حبيب عنس fehlt in A — C بحلط D بحمط — 4 E بينهما — D نوسان B C E o. p. Vgl. **92**, 19 — Codd. حرب B verändert in جرسب — 7 A وسعران — A C E وعمان — وظبوة voc. B D. Vgl. **81**, 17 — 11 A C وعشار —

A C E o. p. — 7 C D المنيرة E o. p. Der Sinn ist dunkel — A C E صفوح في E صعج — 8 A C D حبله E حيله — A والحلتب D E o. p. C والحلبيب — 9 وثلا voc. B. Vgl. Jâc. I 931, 20 ثُلَا بالصم مقصور من حصون اليمن مرتجلا. Rutgers *Hist. Jemanae* 119 *Tsola* Gl. *Thilâ* — 10 وتَنْجِر Codd. o. v. Vgl. *Hist. Jem.* s. v. und *Burgen* I 75, 11 Gl. *Nedjr* — وحلملم Codd. o. v. Vgl. 68, 22 — l. وحَضُور — وقارن Gl. *Kârin* — 11 Gl. Glosse in E اقرع — 12 C شنام ورعيبات C وزغبان B ورعيبن A ورعيان — ولباخة voc. B D — E وربعان Gl. *Rajân* (l. *Raʿjân?*) — وحبابة voc. D; Gl. *Ḥabâbe* Vgl. 82, 4 — وابقعان A C D وادقعان E وبعان. Vgl. *Iklîl* X S. 10 — وحنظان A C o. p. D وحنطان E وحمصان — والكمخ A C D o. p. E mit unterschriebenem ح — 13 العليا C العمام — والنجوع voc. D; B C E o. p. — والمعينان C E o. p. D والمعنيان — 14 والعزّ voc. D E — وخَلَقة voc. B D; A C E وحلقة. Vgl. 82, 4 — حبزا وعبرا D وعبراحرا A C E o. p. Vielleicht die beiden »Ufer” (عبر) von حبزا. Vgl. 106, 13 — B ونَبِيش A وبريش D وبرش C E o. p. Vgl. 106, 12 — والبادة A B C E o. p. Vgl. 82, 3 — رقح A C E o. p. Vgl. 82, 3 — 15 كرب so Codd.; 82, 2 قرن — A حنقر D خَبْقر E حنعر — والدَّمْوَم voc. D; B والدَّمْسَوَم — محيب ومسيب voc. B D — 16 A B C وظهر — وضلع voc. B — والشرف voc. nach 69, 9 — 17 B والجريب Codd. o. p. Vgl. 69, 10 — 18 غريب A B C E o. p. Vgl. *Iklîl* X, 60 ff — 20 جرة Vgl. Jâc. IV 437, 22 — C مشارق — 21 وم C وهو. — 22 Jâc. أُملوك Codd. o. v. [l. املوك الاملوك de G.] — 23 E خولان خولان عنس — بجانى Jâc. يحادّ — 25 ركلا. Jâc. يكلى 24 — العالية Jâc. عبس — والحَذا voc. B; Jâc. والحذاء. Vgl. 80, 18.

Seite 108, Z. 1. Jâc. يبغى — 2 B برا بجبل مسور — Jâc. مسْوَر Codd. o. v. Vgl. 69, 1 — يَخْمز D يُخْنز B يخز A نخز E يخز C دحر fehlt im Jâc. Vgl. *Burgen* I 50, 2 لا ينفق ولا يتغيّر mit der Glosse يبريح — 3 تختزن E نحرن (l. تتخزن) — لحال C دحال D باحال — 4 يحفر لها A C يحفرها — 5 A C D

والشقعل (?) A والسقعل C D E o. p. B والشَعقَل — ومريل D E o. p. C ومريم.

Seite **106**, Z. 1. والدلج A C D E o. p. — الرداع A — المداح — والمسيل voc. B — والجريب voc. B — والجبال B C D o. p. — 2 والتنام A C D o. p. — والقواهة voc. B; verschieden von **75**, 12 — والخنشات — والحرفة E — الذنبين D المدنبين B C E o. p. المذنبين A A B theilweise D E ganz o. p. — 4 C D ويسمى — المسالة voc. B — B E وانما — 6 يتوهم D E بنوم (sic) — 7 E وستمرّ بك اسماء — A وسمر دك ناسماء C وسنريك اسماء B وسنمر نهما في اسماء D حضور 9 angeführt — 8 صفة من A في صفة — وستمر عليك (?) اسماء Jâc. IV 437, 15 ff. — 10 D voc. مَهْدَم Jâc. مهْدَم — المقدّم voc. D; E القدم — 11 حضورى Codd. o. v. B حظورَى — وعربايا voc. nach Jâc. III 633, 6 — 12 ينا ع Gl. *Jenâ*ᶜ — وصابح Codd. o. p. Vgl. **68**, 17 — B بَرِيش A D بريس E بريش C o. p. Vgl. **107**, 14 und Jâc. I 600, 2 من اعمال صنعاء بَرِيّش حصن باليمن Gl. *Berriš* (?) — 13 بحرا A B D E o. p. A بهرا. Vgl. **107**, 14 — C وعسان D وغلسان Gl. ᶜ*Alasân* — A C D E يتصل — 14 Codd. حرجة — من همدان fehlt in B D — 15 جردان voc. B; Codd. o. p. — 16 الشجة A C الشحه E الشحم B D اظنه نقيل الشجة وقد يكون غلط الناقل فجعل الشحم B Glosse الصليحيون — 17 الهاء المعلقة ميما تمت حاشية voc. B — الصيد voc. B — 18 والجحادب so Codd. hier und **135**, 8 zum Theil mit unterschriebenem ح. Ibn Doraid 252 l. Z. und Note hat الجخادب Gl. mit ح *Djaḥâdib* — 19 واضع A C E o. p. Vgl. **135**, 8 und Jâc. IV 892, 3: واضع بالضاد المعجمة مخلاف باليمن und Muk. 92, 2. — 21 وضلع voc. B — 23 وحلان voc. B D. Vgl. **69**, 3 — 25 أقيان مخلاف. Vgl. Jâc. IV 437, 19 ff — A من سبا — 26 حوال voc. nach Neschwân (*Südar. Stud.* 153) — D voc يُعفر.

Seite **107**, Z. 2 Codd. الشاربامبان oder o. p. Vgl. Athîr VII, 7 ult. — 3 رجل E حمل A بن حمل (l. يرجل) — 4 القديم fehlt in A C — B بحبس A C E o. p. D تحنس — 5 واحوازها خمسة — والبستانيين Jâc. الى البستانين — 6 وحوارها E واجوارها D

ومشار so Jâc.; l. mit den Codd. ومسار nach **68**, 18 — A وبجيّج B C وُبجيج mit Hacken E o. p. fehlt in D; Jâc. ومَنْجنج. Vgl. **68**, 18 — 11 الكبرى A C من الكبر D من الكُبْر E دون الكمرى — 12 الحناتلة B للحباتلة — 13 حنتل B حبتل A حبْتَل — ولعف voc. B; E ولعوف fehlt in D. Gl. *Dj. B. Loᶜf* — 14 A C D والعراب — 15 B E مختلط — D E لغسان sic. — من علّك; Jâc. وعك — التيم voc. B; D التمم C E o. p. Gl. *Teim* — 16 والادروب voc. B; E والادوب — وعاجب voc. B; E وعاحب A C D o. p. — والعبر voc. B; A C o. p. l. viell. mit D E والعتر — والعرقس A C o. p. E والعرمس — D hier und Z. 17 حار Gl. *W. Ḥâr* — 17 العقبل E والعقبل D والعقبل B C o. p. — والحبيل B C D E o. p. — 18 الحجل voc. B; Gl. *Ḥodjaila* — والاحصّ voc. D. Vgl. Bekrî 774, 5: (für بارض لغْسان ?) والأَحَصُّ لِغَسّان — 19 ظهار fehlt in B D E — النشقى A السيفى B النشفى. Vgl. **68**, 20 — والذنبات voc. D — Gl. *al-ᶜAridha* — 20 والرخام A D o. p. E والزحام — والجمع A B C E o. p. — وصولانة voc. B — حصنان so B D E; A C o. p. Gl. will حصبان lesen und es mit *Haṣaban* identificiren. Die Schreibung der Codd. und das fehlende و sprechen dagegen — 21 E لغسان — والمغطرة voc. B; A والمغطرة — والعقل B C D o. p. — والمليحة A C E o. p. — 22 الخناصر so D; Codd. الخناصر oder o. p. Vgl. Bekrî 773 l. Z. Gl.'s *ᶜAnâṣir* ist nicht zulässig. — القطب voc. Bekrî; A C D o. p. B القطب E العطب — والمرياس A CE o. p. — والحماطة voc. B; Glosse: الحماطة اليوم اسمها علم لانه حلّ فيه الالف واللام بل حماطة مثل شهارة تمت حاشية E والحماضة — والخلا voc. B; Codd. والحلا C والحلا — والمصلب voc. B; A B C E o. p. — 23 مع B D, و — البركتين B C D E o. p. — والملاهى voc. Bekrî a. a. O. und 538 — والقيّاص voc. Bekrî a. a. O. und 722; B D والعباص — النميل voc. B — المثاوى voc. Bekrî 733 und 507; E المتاوى — 24 يلى so Bekrî; Codd. على — وطفية so voc. Bekrî; B D وطفية C وطعْنة E o. p. — وبرام voc. Bekrî; A B C E برام D بيرام. Gl.'s برار ist zu verwerfen — 25 D لغسّان Bekrî من ارض غَسّان — 26 B والهندة —

voc. Bekrî 123; Niebuhr *M. Issi.* Vgl. **180**, 25 und **239**, 5 — 9 سمّى l. mit C E تسمّى — بها جُرُف fehlt im Jâc. Vgl. Bekrî a. a. O. ينتشر 11 — voc. B شراد 10 — وهى اكمة سوداء يجترفها جُرْف عميق A (?) ينبشر E يتنشر C o. p. — 12 المخدر B C D E o. p. Niebuhr *al-Mechâder* — جرب voc. B D. Vgl. **71**, 11 — ودلان voc. B; D ودُلان Jâc. II 582, 8 und 722, 12 دَلان — B وسُرِبَة D وسُرْبَة (an beiden Stellen) — 13 وشراد voc. B; A C D E وسراد — B وبينا A C ودنا. Vgl. **78**, 2 — 14 B C D E ظهر — 15 مصنعة B E صنعة A C D صعة. Vgl. *Burgen* I 89, 6 — A B أمق C E o. p. D اقيق — A C D E للمعيثيين weiter unten Codd. ومعيثى — جمع A B C D o. p. Vgl. **68**, 12 — وسربة A وسربة B C E o. p. voc. nach Z. 12 — 16 وحمر A وخَمْر dann aber o. p. B D E voc. خَمَر. Vgl. **68**, 10, **71**, 13 — 17 A B C D وهما — B C تصلا — A C D E وسة Vgl. **68**, 10 — B والحاجبة Codd. o. p. Vgl. **71**, 13 — والصُلَى voc. B; C D والصلا. Vgl. **68**, 14 — 19 مقرى voc. D; A B C E o. p. — C من — 24 منسوب وجهران Codd. ومنسوب — Codd. يحصب — 25 هو A هما C وهو — 26 حشران. Vgl. **71**, 20 B حشرن — ومعبر voc. B D; Langer *Ma'bar.* Verschieden von معبر **75**, 15, **78**, 8.

Seite **105**, Z. 1 الجب voc. B — 2 تكثر B und Jâc. كثيرة E كبير — آل fehlt in E — سُمَيْع voc. D; Jâc. IV, 437, 5 سبيع *Kaldäische Kaṣîda* Vers 244 ومقرى وألهان وعزة شرعب * وغزوان منا والوصابون أخطر, wozu der Commentar: مقرى اسمه عبد الله بن سميع بن الحارث بن مالك بن زيد بن غوث الولادة — 3 انشاجبة voc. B D. Vgl. **68**, 13 — شاجبان. voc. B — [Sreiche ☆ de G.] — 4 ووتبح A C D E وودح B ووشَبَح. Vgl. **68**, 11 — وسمح voc. B — وريمة so Jâc. IV 437, 9; Codd. ورعة — وحدا voc. B; A C D وحدا — 5 وبقلان voc. B D; A وثعلان — وعشار voc. nach **68**, 16 — 6 C E ونشجيان — 8 A C D طوران E طَوران. Von Langer besucht — انصليون A D o. v. C الصبليون B الصَّبْلبُون E الصبلبون — 9 حراز وهوزن angeführt Jâc. IV 437, 10 ff. — 10 وكرار. D وكراز und وكرارية Vgl. **68**, 18 — وصعفان voc. B D; Jâc. صعقان Gl. *Ṣa'fân* —

Seite 103, Z. 1. Codd. وبمعن B اسفل C اسعل — 4 B D ينشر — l. ثلاث — 6 A B قرن E قرن — B beide Male بَعْد — 7 — بلدان C بلد ال — وحسن C D E وحشن — 8 A والملح E وهو الملح Codd. تحسن — B E القناة A القناة C D o. p. Vgl. 75, 16. — 9 جبلان voc. B D. Vgl. Jâc. II 20, 15 ff — ونعمان

بلد fehlt im Jâc. Vgl. 68, 10 — Jâc. الشّراحيّون voc. nach 68, 11 — 11 وصاب voc. Jâc. IV 931, 16 — 12 هذه C — هو Jâc. ﷺ — 13 وجبلان ريمة ist nach Jâc. ergänzt — هذا رمع D زبيد — 14 صبحان voc. B; Jâc. صهبان — والعرب so Jâc. A C والعرر B والعرز D E والغرز (E mit Hacken) lies العرب (?) und vgl. 68, 14 und 72, 4 — الى أرض حراز fehlt in den Codd. Vgl. 68, 17 — 15 B النّجْرش — 17 قعار voc. B. Vgl. 72, 6 — 18 وﷺ so Codd. — 20 الصيابر A C o. p. Vgl. 125, 8; Jâc. I 568, 3 الصنابر — E وردمة — 22 الصُّلىّ so voc. E; B D الصُّلِى A C الصلى. Vgl. 68, 14 — الطّهار voc. B; A B C E الطهار. Vgl. 68, 19 — 23 حبيرى fehlt in B D — 24 وله bis سير ووادى fehlt in A — 25 ريمة habe ich nach Jâc. I 568, 3: وله سوق وتفرّق بين برّع وبين ضلع ريْمة vocalisirt. Für das folgende ووادى haben B E وادى. Es ist in Uebereinstimmung mit Gl. ريمة وادى zu lesen — سير voc. B D. — Lies العرب und vgl. 72, 14 — 26 سردد A C D سود — أهجر voc. B D.

Seite 104 Z. 1 رزوع nach Jâc. IV 436, 22; Codd. زرع — 2 وأنغار Jâc. وابقاء (Fleischer verbessert وأفناء) — 3 Jâc. عبس — D مذحج — من سَبْق voc. B — 4 Lies mit den Codd. بن نفيس? so Jâc.; Codd. لعنس — 5 الخيل Jâc. مالك بن زيد — مداقة — 6 A به — وبه — والمزارع والمراعى والمآثر Lies — الحَبَل B C D E o. p. — A ونوسان D وبَوْسان B C E o. p. — D وَرَخْمَة Codd. ورحمة. Vgl. 80, 18 — 7 لبون به (?) Codd. لمودنه — اسْبيل A Glosse (l. الكبْريت) هو جبل الكبير. Vgl. Jâc. I 239, 19 ff. — 8 وأسيّ — مخلاف fehlt in A E — Von وشماليه bis ما fehlt im Jâc. —

fehlt in den Codd.; die Lücke ist durch die Glossen بياض in A, بياض فى الامّ in D angezeigt — Codd. النراحم. Vgl. Neschwân in *Südar. Stud.* 151 — Lies بَيْنَا und vergleiche **78**, 2 — وشراك A B C o. p. voc. nach **78**, 2 — Codd. zweifelhaft ob وللحمار oder وللحمان E والحمان od. وللحماز — وميتم Codd. o. v. — وشرعة voc. nach **92**, 17 — 22 B من عاجرد — 23 لا E ما — 24 وسن voc. D.

Seite **102**, Z. 1. جيشان angeführt Jâc. IV 436, 4 ff. In E nur einmal جيشان — 2 جبران voc. B; Jâc. حبران — 3 على A C فى — كان bis جيشان Z. 6 fehlt in C — 5 الضّواريون voc. B — والرعديون. Vgl. **54**, 23 — 6 والرغامد A C D E o. p. — أجاد C D o. p. B الحاد — حاجر وبدر voc. nach **54**, 24 — وصور voc. D. Vgl. **189**, 18 — 7 وخضر voc. B D — وثريد Codd. وبريد. Vgl. **101**, 17 — حبيش voc. B — 8 من حبّ so Jâc; B E o. p. A C D مرحب — 9 والعروش voc. Jâc.; Codd. o. v. Bekrî 82 عُرُوش او عَرْوَش — وبشران so Jâc.; A C o. p. B وتشزان lies viell. mit D E ونشزان. Vgl. **80**, 15 — 10 حيلتيها C E o. p. im Sinne von حولها oder حواليها [lies جنبتيها de Goeje] — 13 E العرش — وحلط voc. nach **80**, 13 — وحربة A B C E o. p. — 14 كراع. Zur Bedeutung vgl. Jâc. IV 247, 9 وكراع كلّ شى طرفه وكراع الارض ناحيتها — الدملق voc. B — 15 الباس C اداس — 1 mit den Codd. يسكنه — وهم A C und Jâc. وقوم. Vgl. **92**, 23 — زوف voc. B; Jâc. روق — وسلمة voc. D; B وسلميّة. Vgl. **93**, 5 — 16 وصنابح voc. nach **94** 1 — B من الحدا — نمرة voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* 7, 14 — بن so Codd. — 17 واحده so Codd. — 18 l. السباع — 19 الجيل voc. B D E Zeile 24. Vgl. **80**, 15 — 20 دقرار voc. nach **80**, 19 — السويق voc. nach **80**, 15 — وتحما A C o. p. B والحما — 21 D تخيل — 22 وبها B منها fehlt in A C — A العربش (?) B الرابش C الردس D الرديس E الربش — 23 فحبنون Codd. o. v. B C D E o. p. Vgl. **80**, 24 — 24 فى B من Jâc. IV 436, 14 وفى — Jâc. ومساقط — العوهل voc. B — 25 وهبنا voc. B; Jâc. ونهيّة — موضح voc. B; A C E o. p. — الحوف العواهل وهبتا A B ونهينا A D E وبهما. Vgl. **80**, 26 — 26 دُغل A C E o. v. B دُغل mit Hacken D دُغُل. Vgl. **80**, 26.

Vgl. **68**, 9 — والشملال A والشمال D E والسملال — قرد voc. B **135**,
6 — والجبلة Codd. o. p. D والحبلة. Vgl. **135**, 6 — B خبرني به ابو —
10 B وفي الربوة — A D يَحْضُب mit Hacken — سدا voc. B D Z. 8 und
10 — 11 العَوْد Codd. o. v. Vgl. Jâc. IV 435, 17 — العدويّون voc. B
und Jâc. — 12 أقباص A C E theilw. o. p. Jâc. اقبال [lies اقباص de Goeje]
— حبّ Codd. o. v. Jâc. حَبًّا (Var. حب). Vgl. 436, 10 — وسحلان
voc. B — 14 مُجيب Codd. o. v. B مُحيب A C E o. p. — بالمسطة voc.
D; B بالمسمط — 15 ومنه E ومنها — شخب voc. D hier und B **126**,
8 E سحب B شجيب. Vgl. Jâc. III 265, 6: شَخْبٌ بالتحريك حصن
باليمن على نقيل صَيْد في بلاد مذحج وكهال قريب منه الخ — وكهال voc. B
und Jâc. IV 331, 10 — E من — 16 سيان Codd. o. v. Vgl. **108**, 25
und Jâc. III 208, 10 سيان بكسر اوّله وتشديد ثانيه واخره نون Halévy
Sayân. Vgl. **239**, 14 — خبّان voc. Jâc. IV 435 l. Z. خُبان.
Vgl. auch II 397, 9: خُبّان ويخفّف وهى قرية باليمن في واد يقال له
وادى خُبّان قرب نجران الخ. Die Angabe قرب نجران passt auf unser
خبان nicht — B C E حرد — 17 يعزز A B تعزز C E o. p. —
Codd. وتريد; dagegen **189**, 18 ثريد. Vgl. Jâc. I 924 v. l. Z.
ثَرْيَد على فَعْيَل وهو وزن غريب ليس له نظير ولعلّه مولّد حصن باليمن
لبنى حاتم بن سعد يقال انّ في وسطه عينا تفور فورانًا عظيمًا
— كحلان voc. nach **68**, 13 — مثوة voc. Jâc. IV 435 l. Z.
Vgl. auch IV 415, 16. — 18 الصَوْلع voc. B; E الصولع —
ولبو D ولسويه — والمواعلة B über der Zeile والموازنة — ومليان
C D E o. p. — A E وهبرة C D o. p. — وصلاف voc. B; E وصلاق
B C D o. p. — حاذّ Jâc. حاذى — 19 ميتم voc. D. Vgl. **92**,
16 Jâc. مبيتم — Jâc. وخدود C حدود — 20 خُبيش
voc. B; C حبس. Vgl. **55**, 10 — صابح A C o. p. B صالح E
صابح Jâc. وجعل صالح, wohl mit **68**, 17 identisch — الربيعيّين
E الرعبنيين — B والزُبادبين. Vgl. **55**, 10 — Von وتخد bis ملوك
رعين fehlt in B — وقد يعدّ fehlt in D E — 21 رعين

S. 12 Cod. Miles المهادى Cod. Kremer النهاف — 15 B وقيمان A C D E o. p. Vgl. **68**, 6 — وصيد Codd. o. v. A وصد — لحمرى voc. B; D لحميرى — محدث voc. B; A C o. p. E محدب — الحرب D الحرث. Vgl. Z. 23 — 16 والزواحى A o. p. E mit Hacken auf ر, C والدواحى D والرواحى voc. nach **68**, 5 — والزيادى B والريادى A C E o. p. — وتعكر Codd. o. v. — والشوافى voc. nach **79**, 8 — وملحة voc. B — وخلقة voc. B D **125**, 22 — وقرعة voc. B; A C o. p. E وقرعة Vgl. Anm. zu **68**, 4 — 17 وريمة. Vgl. Jâc. IV 435, 21 تعكر وريمة ومذيخرة — ومذيخرة voc. B — B وصاحة, C E o. p. D وصاعة — A B C وحفات. Vgl. **68**, 6 — A ومذنات E ومدنات C D o. p. — وقلامة voc. nach **68**, 4 — 18 ولجبر voc. D; A والحبن (?) C E والحبن. Vgl. **68**, 5 — Von ولجبر bis شرعب fehlt in B — D والهبارى C E o. p. — وظبا A D E وطبا C والطبا. Vgl. **68**, 4 — وتَمْت voc. nach **75**, 11 — A D وحبير E وحس. Vgl. Z. 7 — 19 Codd. دحّان. Vgl. **68**, 2 — 20 لجفنة A C E o. p. Vgl. **71**, 17 — 21 D والفنج E والفسح A C o. p. Vgl. **71**, 17 — والملاحيط C D E o. p. — قمران B قران — 22 ودلال C ودلان. Vgl. **75**, 22 — واسافلها C واسفلها. Jâc. IV 435, 21 ومن اسفلها — حيس Jâc. جيش — 23 الحرب C D E o. p. B über der Zeile المخيرب — قناب voc. B — 25 المثلة voc. B beide Male; D مَثْلَة an zweiter Stelle مَثُلَة.

Seite **101**, Z. 1 Codd. اليحصبان oft mit Hacken auf ص Jâc. IV, 435, 11 اليَحْصبيّين مخلاف Jâc. IV, 1011 und Muk. 53 etc. يَحْصب Nešwân (*Südar. Stud.* 154) يحصب inschr. אלשרח יחצב = يحصب الى شرح *Iklîl* X S. 11 Cod. Kremer — C und Jâc. متوسط — والسخطيون — 2 نجدها A C E o. p. Jâc. يحذيها — 3 دهان voc. B D E — voc. nach **55**, 4 — B والشعليون — 4 وشيغان voc. B; A E o. p. C وسعان Vgl. **68**, 6 — النفيس dafür **68**, 7 الناهى — عبدان voc. B; A C D E o. p. — ومنْوب voc. B; C مسوب — 5 ووادى حص so Jâc.; Codd. ووادعة حصص (B خصص). Vgl. **68**, 10 und **71**, 14 — حص so Jâc.; A حصر B D حضْبر C حصص E حصر — Jâc. اجدّ حمير جدّا — اجد — وورف voc. B; C D E o. p. — A عالبة B D غالية C E o. p. — 6 فعتمة voc. nach **80**, 2 — ويحار A C D o. p. E وبحار. Vgl. **68**, 7. — D E سمحر. Vgl. **71**, 12 — 7 B والاخطوط.

محلاف. Vgl. 68, 3 — وراخ A C D E o. p. voc. nach Jâc, IV, 436, 11 und 917, 15 Vgl. יָרַח der Völkertafel (*Genesis* X, 26) — 25 B بدس Jâc. IV 435, 5 يدين — متّن — 26 Jâc. فصيل. Var. لقاحًا — فصل. Zur Bedeutung vgl. *Südar. Stud.* S. 44.

Seite 100, Z. 1. وانجبها E o. p. A C وانجبه D وانجبه — 2 A C الحدبديه D الحدبه E o. p. B الحديرة — 3 سوادة Codd. o. v. Vgl. Jâc. IV 435, 19 ff. — ووحاظة A C o. p. B mit Punkt unter ط E ووحاصة. Vgl. 68, 6. — 5 Codd. وحسر. Vgl. *al-Muschtabih* 109 — A الحبابر C D o. p. B الجبار E الحمار — وعنة (?) A B وحبة C D E وحنة. Vgl. 71, 16 und Muḳ. 91, 2. — 6 جبأ E حبال — ورنجع A ورجع B D E ورنجع E mit Hacken auf ر C o. p. Vgl. *Kala-ʿische Kaṣîde* Verse 237 und 248 زنْجع. Die Stelle des Commentares lautet: منهم (sc. من الكلاع) وحاظة ومنعم ابنا سعد بن عوف، وابنا اخيهما حماد، والسحول ابنا سوادة بن عمرو بن سعد، ونعيمة بن سوادة، وبعدان، وريمان، وغزوان بنو جشم العظمى بن عبد شمس، وعرية وعنة، ونحلان، والثاجة، والاسروع بنو مثوب بن عريب (Vgl. وعنابة Mûk. 91, 2) ابن زهير، وبهيل، وبكيل، وزنجع، وتكالم، وزبيباء بنو عريب بن زهير بن ايمن بن انهميسع بن حمير الاكبر، والقعاعة بن عبد شمس. Diese 19 Stämme bildeten die *Conföderation* der *Kalâʿ* wie der Commentar sagt: والكلاع اسم وقع على بطون تحالفت من سائر حِمْيَر وهم سبع (تسع .l) عشر بطنًا تحالفوا فى الجاهليّة فى زمن الملك تبّع الاقرن السخ — وبهيل (?) A C D E وبعل B وبعمل entspricht dem بهيل der angeführten Stelle, wofür jedoch daselbst 247 سهيل geschrieben wird — والقفاعة. Vgl. 74, 22; Muḳ. 91, 3 wird man wohl auch القفاعة zu lesen haben fur القناعة — Codd. مناح. Vgl. *Südar. Stud.* 153 — 7 وعروان *Kalâʿ*. *Kaṣ.* غزوان — السلف voc. nach 76, 2 — 8 والتبباعيّون A والينباعيون C E o. p. Vgl. *Iklîl* S. 12: فاولد يزيد تباعا وهم النباعون (sic) ويقال انه تباع بن زيد بن ادم 11 — اوسلة ومنازلهم بالسحول من ارض الكلاع بعلهان بعلقان voc. Jâc s. v. und Muḳ. 90, 2. Vgl. *Burgen und Schlösser* I 417, 12 — وسليه A C E o. p. im Verse C سلبة E o. p. Jâc. III 671, 21 سَلْبَة — وارياب Codd. o. v. B D وأرْياب. Vgl. Jâc. I 227, 15 — 14 l. mit D وتخلان; Codd. o. p. Vgl. 68, 3. — النهى voc. B; *Iklîl* X

A والانزون C E o. p. Jac. والآبرون. Vgl. 80, 9 — ثم صداء ورها Jâc.: ومن مُداورها Var. صداورها — صداء voc. D E. Vgl. Jâc. III 374, 13: صُداء مخلاف باليمن بينه وبين صنعاء اثنان واربعون فرسخا — ورها voc. D; B وراءها. Vgl. 90, 19 — 21 B السغاف C E o. p. voc. nach 53, 20 — 22 لخنا A C E o. p. — C والعمر — مسيح A B E o. p.; C مسح D مسج voc. nach 74, 3 — 24 B السرف A C o. p. — A المعافر — ونبحان A B D E o. p. C وربحان voc. nach 67, 23 — C نحلط — 26 واليم (?) Codd. والبه viell. auf قوم zu beziehen — جزائر (?) A فرائر B D برابر C E برابر. Vgl. 52, 18 — الفرسان D الفرسانيين; a. a. O. Codd. ohne Artikel.

Seite 99, Z. 3 مخلاف. Vgl. Jâc. IV 434, 22 — الجُوّة voc. B. Vgl. 67, 24 — 4 المغلس. Vgl. 74, 3 — 6 جبا voc. nach 54, 21 — A كور — 7 الظباب voc. B. Vgl. 67, 24 — وتباشعة voc. B D — 8 ورسغان voc. B; D وسعان — l. وجيرة A C E B وحبره B وحبرة — 9 B وافد — النشورة voc. B; A المشورة D E النشوزة — آل الكرندى D E o. p. A C الكندى. Vgl. 54, 22 und Jâc. IV 434 l. Z. — 10 ولادة voc. B — Codd. حمال — بالحبيل Jâc. بالجبيل voc. nach B 189, 16 — 11 غزيرة fehlt im Jâc. — 12 انف voc. B D — الشعر Jâc. الشيء — وتحسن fehlt im Jâc. — 13 Von واهل bis بلدهم fehlt im Jâc. — وتاحسن A وتحمس — 14 B ودعضى فى قاع — Jâc. محيد A C E o. p. — كثير B النسر — 15 Von وبها bis يعفر fehlt im Jâc. — A ونباب B وسات C E o. p. — 16 D E التحاوز B السجاوز A C o. p. — وصحارة voc. B — B وعرارة mit Hacken auf beiden ر E auf letzterem C D o. p. A وعذارة Jâc. I 590, 8 عوارة Var. غرارة (Die Verbesserung وحرازة ist nicht richtig). Vgl. 204, 12 A D عزازة E عزارة B C o. p. — والدمينة voc. B hier und 204, 12 und Jâc. I 590, 8 und II s. v. — ويزداد voc. B; Codd. برداد l. برداد. Vgl. 67, 24 — 17 E بين — دين يعفر Codd. o. v. — غنمة Jâc. falsch غنمة — 18 l. رُقّ — لا fehlt im Jâc. — 19 بامرم A C بهم — 20 لحوشبى voc. B — قرعد (?) A C o. p. B D فدعر E مدعر. Vgl. 68, 4, 75, 5 (die Identität ist sehr zweifelhaft) — 21 ومكنونة voc. B — والجزلة A ولخزلة B ولحولة D والجولة C E o. p. — والعشش C والعسمس — جَبَاً A خبا C D o. p. B حداد — وخدير voc. nach 76, 14; C D E o. p. A وجردر — 23 A B E وزران C o. p. Vgl. 76, 26 — l. نخلان mit B; A D E o. p. C

A الحخبور D الحينور; das letzte Zeichen kann auch ن sein — A الاخاضرة — الفقّ A C o. p. — 14 من B بن — 15 وبنى مجيد fehlt in B; in A C steht es vor من حسير — 16 بوزان voc. B; C E o. p. — 17 C وبعداد؟ — 18 نخع voc. B D — وحلمة voc. D; C وحكمة — 19 قحيصة (?) A فخصة C E o. p. B ومحصة D فخيصة — A الاجلول E الاحاول — 20 عمّه D عمد (Hier scheint ausgefallen zu sein: . . . يسكنها بنو) — 21 ناجعة C D E o. p. — 22 عتّى B D E علىّ — 23 الخيّب D الخبيب — بنو احبل so A; in B fehlt احبل in C D E steht قوم für بنو احبل — 24 الابزون so D; Codd. الادرون — الرُّعَيْص voc. B D; A C الرعيص E الطعص; A hat die Glosse محل فوق زائدة كنوز كثيرة صح [l. فيه]. — جيل A حبل C E o. p. E احمل (l. اجبل ?) — الحوار. Vgl. 177, 24 — 26 فور A C E o. p. voc. nach 77, 26.

Seite 98, Z. 1, بنى B بنو. Zu ابه hat A die Glosse ويقال لها ميبة صح — بنى (an zweite Stelle) B über der Zeile قرية — Ergänze die Lücke nach den Codd. أيّة — 2 وبنو E وبنى — الحبل B C D E o. p. — 3 الشراحى voc. B — الاقبال C D o. p. E الاقيال — 4 تبن voc. Jâc.; B hier u. B D im Verse تَبن. Vgl. 75, 22 Der Vers fehlt Journ. as. Ser. VII tom. 4 pag. 185 — 8 Vgl. Jâc. III 638, 23 — 9 Jâc. حَوْلَى ذَوا (metrisch falsch) Aghânî VII, 18 حولى بها ذو كلاع — B منازلهم — 10 ثرى Codd. o. p. Vgl. 77, 25 — جنب voc. B aber Codd. zum Theil o. p. Vgl. 77, 25 — الرحبة C D o. p. E الرحيّة — 11 شعيب voc. D — الراحة A Glosse بلد حوسب صح — 12 الرواغ voc. B 53, 19. — 13 الصدارة voc. A B; Jâc. IV 434, 18 الصدارة — E بهرف — 14 الرضاويون voc. B D — رضا voc. B D; Jâc. بنو رضًا ومم؟. Vgl. *Muschtabih* 276 عبد رُضا — 15 E hat من مراد nach بيحان — A C الى الاسفل العطف — العَنْلف voc. Jâc. Vgl. 97, 3 — A B اسفل — 16 المعاجل voc. D — In A C fehlt من vor وراء — A C E ذاك — 17 D ورؤساء ملجم 18 — الخساب C — D E o. p. voc. B; الخاسات — بيحان A B C o. p. Codd. o. v. — 20 E سكنها (l. سكنها) — والابزون

B E theilweise A C ganz o. p. Jâc. النتخناخة — 21 B E النخيل letzteres o. p. — Von من bis والعلوب لبينى شداد (Z. 23) fehlt in C und Jâc. — من صدا fehlt in B C D E — وفيهم B ومنهم — 22 E قرط B o. p. — دخيل D دَخَيل E دبحيل — لجيّة voc. B Glosse بالجيم; Codd. لحيّة E لُحيّة — 23 والمتكا Jâc. المكا — المديد so Jâc.; A C E o. p. B D المدسر — 24 خوزة haben Jâc. und C; Codd. خورة B D m. v. — والجرباء voc. D; E والحربا A B C o. p. Jâc. والحرساء — Jâc. مغامر — 25 ماويّة B D مادية — عيدان voc. B D; Maltzan 246 *Abadân* — 26 جوذان voc. B D (letzteres جودان) A C E o. p. Maltzan 209 *Gerdân*.

Seite **96**, Z. 1 يشبم voc. B D (letzteres hat jedoch دشنم) C E يسنم Maltzan und Wrede *Yešbum* — A D للانزون C E o. p. Vgl. **80**, 9 — 2 E وهب — 4 E شرحان (?) — 5 عدو (?) A C E عدبر D عدبر B عدبو mit der Glosse عدو صح — 6 B بالقمرا. Vgl. **91**, 7 — 7 A الكشفى — Einen namen معشر kennt auch Ibn Dor. 244 — 8 عبيد B D عبد الله — الاصبحى fehlt Codd., dafür steht aber in der folgenden Zeile ابى العلا الاصبحى. Vgl. **91**, 9 — 9 وانزل oben hierfür حارب, also in feindlichem Sinne — 10 صاحب voc. B D; C صاخب — E لنخع — 11 B ودساحة mit Punkt unter د — C D والبحيرة — 12 A وثره — وملعة voc. B — وبرع B C D E o. p. — B D E وحسر — 13 آثرة Das Maddâ nur in B — B ادن D لـوذ — 15 C الطاهر. Vgl. **91**, 14 — D E وهو — 16 B كنيف A C E o. p. — والمعواران voc. nach **91**, 19 — 17 A والقرب — B السواد — 18 ذو B E و — A B لحنينة; C D E o. p. Vgl. **92**, 3 — سويق (?) B D E شريق A C سرىق. Vgl. **92**, 4 — 19 للعُذريّين voc. B. Vgl. **95**, 7 — والحمسيين voc. D — 21 الجثوة voc. nach **92**, 7 — 22 E العوبع — 24 B المخدث — 26 D ترجع und dann تريد.

Seite **97**, Z. 1. واد به C o. p. A وادى به B واذنه E وادنه und بنى für بنو — صريم voc. B — 3 ريبان (?) A C o. p. B تسبان D رسبان E رسان Maltzan *W. Rêbân* — وسنيا voc. B — كلها fehlt in A C D — برامس A C D E o. p. Vgl. **78**, 3 — 5 سكير voc. B — 6 ابين an zweiter Stelle nur in A C — 8 الزفريين A C E o. p. B الرفرين D الزفرين — 9 Codd. السرواع. Vgl. **53**, 19 — 10 A المصنعة — 11 B الطرفة — 12 D النادرة C E o. p. — الجثوة voc. D; B E الحثوة A C o. p. — 13 الحاجبور (?) B C E o. p.

الجمليين voc. nach Wüstenf. 7, 15; D والجملين — 18 A ودهنر C o. p. — 19 A فالروضة — 20 اعرب D اعراف B اعرف فالى اعرف — اعرب — 21 نوعة voc. B; C D E o. p. — لجراذ voc. B; A D لجراذا — 22 المسمق voc. A; D المُسَمّق — مليك voc. B; D مالك — 23 جرية voc. B: D جربة A C E o. p. — شبثان voc. B. Vgl. 90, 21 — من A D في — 24 ودعوتهم fehlt in B E — عقد voc. C; von عقد bis اصل جمل fehlt in B — عبد D E عبيد — 26 D للمربين Codd. o. p. Vgl. 95, 2 — اطام voc. D.

Seite 95, Z. 1 D غرابل — ورواف voc. D — 2 B وقانية verbessert aus وقابية C E o. p. A وقانية — ورمضة voc. B D — حلفان voc. D; B حلعان — A مرو B مرة. Vgl. 94, 26 — 3 نهيك voc. B D; Ibn Dor. 242 نَهيك — Codd. hier und Z. 7 قزن. Vgl. zu 54, 14, angeführt Jâc. IV 72, 1 وقال ابن الحايك قرن باليمن الخ — 4 الماذنة voc. B D — والغولة voc. D — والحاجلة voc. B D; Jâc. والجحلة — ومهار voc. B D — زوم voc. B; Jâc. دَوْم — جيشان A C D E o. p. Jâc. خيشان — 5 عسب B D mit Gezma, Jâc. mit Fatḥa E عشب — 6 lies أَنْعُم nach Muk. 89, 2 — حريب voc. B — 7 والخلفيون voc. D; A B C E والحلفيون — والعذريون voc. D — 8 صفات l. viell. mit B D E وحبل (?) وجبل voc. D E; B وحيل mit Hacken A D E طريق — C o. p. — 9 ارض A B C E o. p. — علة voc. D E und Wüstenf. 8, 13 — حمر voc. B D — 10 B E ومسلية — الذويب voc. B — القلع voc. B; A C D E o. p. — 11 B والسيل — فصص (?) A B نصص letzeres mit Vocalen C دصص E نصنص (l. نصص ?) — 12 D حزانة Codd. zum Theil o. p. B حرابة. Vgl. 90, 22 — 13 لالوف A C للاود B للاود verändert in للاوذلى D لللالود(?) E الاود — برم B كرم — وذودم B Glosse دمان. Vgl. *Damani* bei Maltzan 279 — فالرحبة voc. D — 14 للاوديين B verändert in للاوذلين — 15 حجلان A C D o. p. E كحلان — 16 الموطن voc. D — للجعفيين voc. B — لالوف (?) B D للاوف A للاود C الاود E اللالود — 17 طبية voc. B; E طبة C D o. p. — B احلاف — 18 الهجر voc. B D; A الهجرة — 20 مرخة Jâc. IV 491, 17 angeführt — عبرة voc. D; B عبر Jâc. عبرة Wredo 170 *ʿObâra*, was Maltzan 247, wie es scheint, irriger Weise für einen Stamm erklärt. — لقيط A القبط — الباجباجة

o. p. — A جا لـهم — 12 الفرع A C E o. p. — والهجمة A وللحمة C والعاجمة B والهماجة mit der Glosse: صوابه الهاجمة — سبا A C E o. p., das Hemza nur in B — 13 ناشرة A C E o. p. D عبس — 14 بهرور voc. B D; A C D E o. p. — رها voc. B D öfters — جلد voc. D; A C o. p. B E خلد Wüstenf. *Gen. Tab.* 8, 13: *Ǵald* — 15 عقارم A B E o. p. — 17 حبابة A C D E o. p. — 18 والاكراف D — 19 شهران voc. B — جليحة D خليحة A C o. p., voc. nach Ibn Doraid 320 und *Tâǵ ʿArûs*. Vgl. jedoch **92**, 25 — 20 وشعبان A C D E o. p. — والغول voc. B — 21 وللصقاعب A E وللصعاعب C وللصعادب B وللصعادب — المرون E المروز A C D zweifelhaft — والجسروبان voc. B; A C E o. p. — 22 ثماد Codd. o. v. Vgl. **94**, 4 und Jâc. I 933, 19 ثماد بالفتح حصن باليمن فى جبل عبس جحاف was jedoch mit den بنو ثماد nichts gemein hat. — عبس زوف B Glosse: وهو المسمّى وادى عباس — 23 E وذو — خيو (?) حبير A Codd. o. p. — B حسيل — ورضم voc. B D — 25 زبيد voc. B D hier und B D E **94**, 4 — 26 نصوت B C D ganz o. p. — حرم voc. D — وادمة وملاحة voc. B D — B وعغار — لصنابح voc. B; A C E o. p. Vgl. **94**, 1, 19 und Ibn Dor. 247.

Seite **94**, Z. 1 وسلم voc. B — عساس voc. nach Ibn Dor. 198 — 2 مرس voc. D — ظفر voc. Ibn Dor. 247 — بنى عساس B D E لبنى حبيش — 3 من B C D E دن — مقار voc. D und Nešwân s. v. inschr. מקרם (Hal. 650, 1) — هليل voc. B — A وذو كران E ودكران B C وكران وصيدود — 4 حبيش voc. B D — 5 حمرة voc. D und theilweise E; C حمرة — 6 B قاضع mit Glosse: صوابه يافع — 6 والحرتتين C E o. p. D والحُرتتين — 7 قوص voc. D; A C E o. p. B فوظ — 8 والنظيم (?) A C E o. p. B D والنطم — والحرصبة voc. B — غطيف A B C E عطيف. Vgl. *Burgen und Schlösser* II 96, 3, Muḳ 89, 3 und Wüstenf. *Gen. Tab.* 7, 15 — 9 لخطب C D E o. p. B لخطب mit Hacken — البرار A C E o. p. — وبكلى voc. B; D وبَكْلى — قسد voc. B; D قسّد A فسد C E o. p. — 10 نسمر voc. A D — 10 شوبان voc. B; A C E شوبان — 11 وجيحان voc B; C o. p. A B E جيحان — D والاهلة — والبقعة voc. B — 12 وم A ومنهم — اذنة voc. B D; A C E o. p. — 13 دعة voc. B D — 14 D للاغفار — عرمة voc. D; B عُرمة — 15 شبرمة voc. B; E شرمة — وعلان B Glosse: وهو المعغال — 16 اكيل voc. B hier und B E **124**, 23, inschr. אכילם (Hal. 152, 10) — 17 مسلية voc. B und Wüstenf. 8, 16 —

الخنينة voc. B; A C E o. p. D الخبيبة وهى. Vgl. 96, 18 — 4 يرامس 5 — voc. B والسهل — شريق. Codd. 96, 18 سويك B سويق Codd. o. v. A C E o. p. D مرامس. Vgl. 78, 3 — الخفينات voc. B; C E o. p. D الخُفنيات — D الحصر C الحص — D شبيب اشيب — 6 واكمة voc. B; D بياض فى الأمّ — 7 الجثوة C E o. v. — 10 E وسنشبيع — 12 وقرن A C o. v. B E وقرن D Vgl. 80, 11 — 13 D وبيحان E سحان — ذكر nur in B — 16 والطبار B D E o. p C والطابى — وجيرة A B وحيرة (B mit Hacken) D وجيرة C وخبرة E وجدرة. Vgl. 80, 20 — بميتم Codd. بميثم B بمَيْثَم. Vgl. 75, 22 — 18 عنس so B; Codd. o. p. — النهديون voc. B — والقربون (?) B والقربون C والعرون A D E o. p. — والمليسيون voc. B; C D o. p. E والمستون — Codd. والساميّون oder o. p. und in der folgenden Zeile الرامى für اليامىّ, es ist daher viell. الراميون und الرامى zu lesen. — 19 A المدشر D الميسر B C E o. p. l. المَنْشَر nach Bekrî 546 s. v. والاهجر — المَنْشَر موضع معروف فى بلد عنس باليمن. voc. B D — وبشار voc. D; A E وسشار C o. p. — وبوشان voc. B D; A C D E o. p. Vgl. Jâc. I 758, 11 بُوشان من مخاليف اليمن und Muḳ. 89, 2 وبوشان وغدَر. (Für وغدر ist wohl trotz Jâc. III 776, 14 ff. وغُدَر zu lesen), — 21 D hier u. Z. 24 غنم — طيبة Codd. o. p. Vgl. Z. 24 — سرحة voc. B — 22 فُجاءة hier und w. u. Codd. o. v. — 23 دلين C D E o. p. B دلاذين — 24 A طيبة C طيبة B E o. p. D طيبة — 25 بنى fehlt in E — D جلنجة — اكلب voc. B. Vgl. Wüstenf. *Gen. Tab.* 9, 17.

Seite 93, Z. 3 سوحج so Codd. — 4 معلحا عن fehlt in B C D E, in E Glosse فى ص معلحا عن — اقصد voc. B — 5 وعران l. mit A D E وعريب, fehlt in C — التنهب voc. B; C اشهب D E السهب — للزمانيون A C D E o. p. — 6 E وقد — ينحرمون. Codd. o. p. Vgl. 87, 17 — حبان voc. B D E; E خبان. — 7 مثال A يونس B سوسو — سوش الابرهى A C D E o. p. — 8 والخائش A B C E o. p. D شمال — كراع voc. B D; A C كرع — A B E o. p. B über der Zeile الختع Glosse الجايف — 10 زوف voc. B und Ibn Dor. 247. In B hat eine spätere Hand öfters زوف in روق geändert. — 11 صومان fehlt in B D E — والخيار A B C E

الذُقْبلى — voc. B hier und Z. 21; C الذهلى E الذهيلى **96**, 7 Codd. dafür التنيفى, womit Z. 11 zu vergleichen ist — 9 B اخوال — 10 نطير E دصمر **96**, 9 dafür ناوى und انزل für غران — 11. عران voc. D; B C عران (B mit Hacken auf ع) E حارب A عرّان mit der Glosse: لعله مران كما نعلم مما بعد وقد سألت احد تلك الجهات فقال مران. Vgl. Z. 24 — الرُقب voc. B hier, dagegen **96**, 11 السرقُب — كتيف voc. D — 12 الموشح A C E o. p. Vgl. **96**, 15 — E وللحار D لحسان — 13 وهما A وهم — كتيفا **96**, 15 dafür شبيب, was die richtige L A zu sein scheint. Vgl. die folgende Zeile. — 14 E الطاهرة mit Punkt unter ط Maltzan 279 *Daher* (*Zaher*) — يرى A B C o. p. A Glosse لعله ضرى — اود B hier und im Folgendem von späterer Hand in اوذله verändert (Vgl. Maltzan *Audeli*) — 15 ذِرة voc. D hier u. B D 96, 12; A برة C E o. p. — حباب Codd. stets o. v. E حسان — شبيب voc. B hier und **92**, 5 — منها voc. B D — 16 عرقّان voc. B hier und B E **96**, 12; A غرفان mit der Glosse بالغين المعجمة Maltzan *ʿOrfân* — l. الصنديد — 17 المقيق B Glosse المسما نقاق في ارض مرخة — الغمر voc. B; A C E o. p. — 18 رايش A C E o. p. D وآيس — B هو نخلة für وهو جبل يحله; in E folgt noch بلد نحله — يسقى A C o. p. E سقى — 19 المعوران voc. B D; A المعوزان — D المعوان والحميرا واديان — كلهما fehlt in D; C كلاهما — 21 D الذهلى C o. p. — B بالبغو — 22 الشرفة voc. D — عدا voc. D; Codd. عدى — 23 جبل voc. B; D جبّل — Codd. السودا E السود — 24 الذيبة voc. D; B الدّنبّة; A C E o. p. — الحماس voc. nach Ibn Dor. 237; E الحماز — مران voc. B D hier und Z. 26 (B hier مزان) — 25 وكَبْران voc. B; D وكبُران C E o. p. — ونزعة voc. B; C E o. p. A ونوعة D وبوعة Jâc. IV 776, 3 تنزعة — اسم موضع — وجحومة voc. nach B; A B C E o. p — وملاحة voc. B D — والعُيبب so A; B والتّنْسب D والتُنَّنيت C E والسبب — 26 قباث voc. nach Ibn Dor. 328.

Seite **92**, Z. 1. ذروعان voc. D; C E o. p. — B السجزع — 2 وطب voc. B, welches ر anstatt و hat — 3 ومهار voc. B D —

B C D E o. p. — 10 فمن B D E من — 11 A والمصفح C E o. p. — 14 D باجرة A E o. p. C تاحرة. Vgl. 91, 10 und 96, 9 — وسوقم A C وسوفم D E وسيوقم — 19 الرباحة Codd. o. p. Vgl. 95, 8 — وخمسر voc. B D — D وخمر B وخمر A C وخمر E والسلف. Vgl. 95, 9 — وتناعم C D E o. p. B mit der Glosse هو ذي تاعم — Codd. لرها (Hievon die Nisbe *Rehauwi* bei Maltzan 288) — A C المزاوح — 20 A D الجارة C E o. p. — مسلية A مسينة — الشعب B العسب — كتيف voc. D; C كسف B E كنيف. Vgl. Z. 26 und 91, 11 — 21 والبادة (B د mit Punkt unten) E والمائة A C o. p. — ومبيض voc. B; D وبيض — C D وسستان. Vgl. 94, 23 — 22 نخلان C D E o. p. — B الجزانة E الخزانة C o. p. Vgl. 95, 12 — ونسبة A C D zum Theil o. p. B وسبة — 23 والهجيرة voc. B — والشهد voc. B hier und 95, 12; A C والشهر A — 24 ونواس A C o. p. E دى نواس Jâc. s. v. النواش من حصون اليمن ist wohl davon verschieden. — وعيانة? D وعبابة E وعبانة C وعمانة A o. p. — بالهضبمة B Glosse والحصادة — دبان so B o. v; D ذبان A C E دمان — ومسر voc. D; B ومسر — 25 نعوة voc. B; C E o. p. — 26 وم fehlt in E — كتيف voc. D; B كنيف C E كسف.

Seite 91, Z. 1. A C الازدى — مواضع fehlt in den Codd. — E ودوين D ذو وبن A E ذو وثن — voc. B الصنديد 2 — بالسر. Vgl. einen Ortsnamen وبن in Ḥaḍramaut 88, 21 — حصامة voc. D. Von حصامة bis للالوفيين fehlt in B — 3 وشوكان voc. D. Hamdânî kennt fünf verschiedene Orte dieses Namens. — E للاوفيين und dann للاوف für لالوف. Vgl. 95, 13 ff — E hier, Z. 8, 17 u. 18 اوف B ارن C ازن — ترمال voc. D — العطف A C E o. p. — 4 والعفة A C D E o. p. — B واسمع E وسمح — ومرحب voc. B — للنخع B للنخع; voc. nach Neschwân: النَخَع حيٌّ من اليمن من ولد النخع بن عُلَة بن جلد بن مالك وهو مدحج. Vgl. Ibn Dor. 237 — الاشنر. Vgl. Ibn Dor. 241 — وصعدان fehlt in E — 5 عرف voc. D E, verschieden von العرف Jâc. III 647 l. Z. — لصداء voc. B D öfters — كريش C كرنش A D E o. p. — 6 صحب voc. B D 96, 10; A C E o. p. — ويلاس C D E o. p. — وحيث ما وجدت للاودبين fehlt in B — 7 نعمان A B C o. p. Vgl. 96, 5 — وعدو B E وعدوا — الكدور A الكوة, voc. nach 80, 7 — بالقمر voc. D; A B hier بالقمرا B 96, 6 D 125, 7 A D 125, 19 القمرا. Vgl. *Burgen und Schlösser* I 90 — 8 رزام B ورام A أزم

عمق voc. D — سُمَيّح voc. D; E hier سُمح Z. 22 سُمَّح sic. — عتبة voc. B; D عَتَبة A عتبة C E o. p. (= Maltzan 355 *Atoba?*) — وحدة voc. D; B وحَدة E وجدة — 18 ضُرعة voc. B; D ضرْعة A C o. p. — اللور بين A الكو بيّن B الكُورتين C الكورتين D الكورتين والكور وهو بين E الكورس — 19 الصباب B الصاب E الصبايب. Vgl. Z. 14. — 22 للاحروث A C D o. p. — 23 وحرير B C E o. p. A وحريرة voc. nach Maltzan 355 *Gebel Harîr* — حصر A C o. p. fehlt in B; E حصن — نجال A B C o. p. E نخال — للاكنوس C E o. p. D للاكبوس B للاكروش — 24 الصهيب voc. B D — البحريين A B C o. p. D البحرين E الدحوسن. Vgl. **54**, 25 — ذو دهانة A C E o. p. D وذو هاية — باحر A B C D o. p. — 25 ذهبان A C D E o. p. — يَحْبَش voc. D; B نحبش A C E o. p. — D للمرابد — توّنة A C o. p. E تونة — للاصعنة (?) C للاصعنة B للاصعه l. mit A D E للاصنعة — 26 الايسزون so B D; A الاسزون C E o. p. Vgl. **80**, 9 — اتحم E اتحم B C D o. p. — B D E للشكاسكة — الحبيل voc. D; A C o. p. — A C ونثر — ليساحم A C D o. p. B ونبر E ونبيرا.

Seite **90**, Z. 1 يزحم voc. B D; E يزحَم — هوولاء fehlt in E — B عَيس sic.; A C E عس — البر voc. B; C D o. p. A undeutlich الكرتر — 3 Von وينبز bis ربيعة fehlt D — A B C E وبنبر (B mit Hacken) C o. p. Vgl. Z. 5. — Von عسرا bis ربيعة (Z 6) fehlt in A — 5 وحبّان so B; Codd. o. p. — E وتنبز D وبيبز C o. p. B وسنبر (mit Hacken) — بالجنون B C E o. p. — وجزءا D وخُزّا ebenso Z. 7 B وخز B C theilweise o. p. E وجزوى (*Muštabih* 104 kennt nur جَزْء nicht جُزء). Vgl. *Taǵ ʿArus* جزء بن عمرو — وعوفان Codd. o. v. C E o. p. — وعدس voc. B Z. 10 und Wüstenf. *Gen. Tab.* D, 19; D عُدس — 6 وقردة voc. B — الرقاد voc. nach Wüstenf. *Gen. Tab.* D, 20. Vgl. auch *Register* s. v. — 7 الجعفي voc. B; C العاجعي. Vgl. Wüstenf. a. a. O — عمرو وسهيل A عمرو بن سهيل — 8 B C D لحشرج A o. p. E لحسوح — ورد بيت B دَرْدَبيب — 9 وضرارا Codd. o. v.

Yahirri — نـاخـب A C E o. p. Maltzan 292 *Dhî Nachab* — 6 وسلفة voc. B hier und Z. 8; E dort سَلَفة — وشَعب voc. B hier (Z. 8 شْعب) E وسعث — وعَرّ voc. E; D hier und Z. 8 وعز — ميكـان voc. B; A C E o. p. D hier und A D E Z. 10 منسكـان — وسُلُب voc. D E hier und B D E Z. 11; B hier سلّب Maltzan *Soleb* Schloss am W. *Solub* — والعَرِقـة voc. D hier u. Z. 11; B والعُرقة Z. 11 والعَرقة Maltzan *el-Orqa* — ومدورة voc. B; E ومدوز — وتيم voc B; C D o. p. Maltzan *Teem* — 7 E والعز — لاذان C D E o. p. — E للذراحسم — 8 للاصووت voc. B — قاسد A فاسد C o. p. E ماسد Maltzan 288: »der Hauptstamm von Unteryafi'a hiess früher *Beni Qased*" — B D وبيهر (A C D E o. p.) — 9 شعيب voc. B; A C E o. p. — نـاخـب A C E o. p. B ناجب. Vgl. Z. 5 — جَبْر voc. D; A حبر B خَبِّر C E o. p — صائد (= *Saidi* Maltzan 289?) — 10 A شعيبث C E o. p. — سمى voc. B (= Maltzan *Schemi in Scha'b al-Yahûd?*) — 11 جبر A C E o. p. B خَبْرة D جـبير. Vgl. Z. 9 — A العرفـة — 12 صدور (= Maltzan *Çedara?*) — ثَلب voc. B — 14 جعدة Maltzan 355 *Ga'ud* — الضباب A C o. p. E الصباب B الصاب. Vgl. Z. 19 und Maltzan 354 *Dabab* — 15 خصر voc. B D hier und D Z. 19 Dieses وادى خصر scheint nicht identisch zu sein mit خصر **238**, 16 (= **102**, 7 und **135**, 1). Letzteres liegt nach Hamdânî zwischen *Radâ'* und *Isbîl* also etwas nordwestl. von Ḍamâr (vgl. **104**, 7 ff), während unseres im Gebiet der *Ga'ûd* also viel südlicher zu suchen ist. — شرعة voc. D; B hier u. Z. 19 سرعة (mit Hacken) Maltzan 358 *Scher'a*. Nicht zu verwechseln mit شرْعة **71**, 12 etc. — الجَنكة voc. B D hier und B Z. 20 — 16 B ولجعديّة Codd. o. p. Vgl. Z. 20 A الجعديه — ثوبة voc. D hier — المقطن so B D hier und D Z. 21; Codd. o. p. — E والمعتيق C o. p. — B شُكُع D شُكَع A C E o. v. Maltzan 366 *Schaka'* — وأَخلّة voc. B; D وأَخلّة C o. p. A والخلة E hier und Z. 21 واجلّة — 17 الشمرى voc. D hier und B Z. 22 —

Informanten, woraus sich am besten die mehrfachen Wiederholungen erklären. — D وبحضرموت A C وحضرموت — D اجليت —

2 الجون B الجُون Codd. o. v. Vgl. **85**, 7 — 3 ويسكن C وسكن — 5 فيهم اربعمائة فارس fehlt in E — الكسر voc. B. Vgl. Jâc. IV 101, 3 — قشاقش Codd. o. v. Vgl. **85**, 22. »Besser ist ش am Ende des Hemistich zu lesen" Landb. — 6 E الشاعر nach يقول —

انى fehlt bei Jâc. und in D E — 7 فمأود Jâc. und B فما ودّ D E فماود A ودو — 8 قينان voc. Jâc. A C E o. p. B قيان D فتيان — 10 هنن Codd. o. p. A هيمن Glosse هبين B هيمن C o. p. Vgl. **85**, 19 — 11 بدا l. بَدّا. Vgl. **85**, 9 — 12 الحصين B الحسين D الحصان — بدا fehlt in A C D; B بدا E به (l. به) —

13 ماحرِبَة so D; B ناحربة A C E ناحرنه. Vgl. jedoch die folgende Zeile — 14 وماحربة voc. B; A C o. p. E وماحرنه — بها, nur in C, ist zu streichen. — 15 صوران voc. nach **85**, 21; B صَوُران — سدية A C E o. p. D سحدنه [l. mit B سدبة und vgl. **86**, 17] —

16 B voc. العَجلانيّة; Codd. o. v. Vgl. **86**, 20 — 17 منوب voc. B D — رخْيَة voc. B; A C رخبة, E رخمه, auf de Goeje's Karte verzeichnet. Vgl. **84**, 25. Wrede u. Van d. Berg *Rachîa* —

ودُهر voc. B D. Vgl. **84**, 24, Jâc. دَهْر, Van den Berg *Duhr* — 18 رخية A رحبة, C o. p. E رنحبه — Von ولهم bis وتجيب Z. 20 fehlt in A — 19 E واباضتهم فيها فليلة; l. واباضيّتهم de Goeje — 21 وون (?) A B C o. p. E وونن — بكرة. Viell. ist mit D E نكرة zu lesen A C o. p. — B D E واما — 23 بذا so A D E; C o. p. B بدا mit Punkt unter د — 24 ذهل B دهل Codd. دَهْل. Vgl. **85**, 10 — 25 ومنهم D وفيهم — 26 ومرتع Codd. o. v. Vgl. Wüstenf. *Register*: *Murti*ᶜ oder *Muratti*ᶜ.

Seite **89**, Z. 1. واخرم D واخوم — 4 l. واوديته — 5 العشّ voc. D hier und B D Z. 7 — وثمر voc. B hier und D Z. 7 — وحبّة voc. D Z. 7 Maltzan 290 *Habba* — وعلّة voc. B D hier und D Z. 8; B Z. 8 عُلّة — وحَطيب voc. E; A ولحطيب Maltzan 289 *Hatab* — ويَهر voc. B D; Z. 8 B يهر A C E o. p. Maltzan 289

voc. B D; A C E o. p. De Goeje نعير im Wâdi عمد — عمد ist Druckfehler für عمد. Wrede und Van d. Berg *ᶜAmd*, de Goeje عمد. Auffallend ist der weite Sprung von Osten nach dem W. ᶜAmd, während die folgenden Ortschaften wieder im Osten liegen. Wir haben hier viell. eine Glosse, die an den unrechten Ort gerathen ist. — ويثرب so Jâc. IV 1008, 22 ff.; B وتَيْرَب Codd. o. p. im Verse (Z. 14) A D تيرب B تَيْرَب C E o. p., demnach ist wohl تيرب die richtige Lesung. Zu vergleichen ist تاربة bei de Goeje, Niebuhr *Tarbe*, Wellsted u. Wrede *Tiârbi*. Die Verlesung يثرب ist wahrscheinlich durch die Zusammenstellung mit عرقوب entstanden. — 13 لخبير voc. Jâc.; B لخبز E لخبير A C o. p. — 15 l. أنّ — 16 مواعيدة so alle Codd. — 17 وتريم voc. Jâc. I 846, 19. Vgl. *Terîm* bei Wellsted und Wrede und تريم auf de Goeje's Karte. — وريدة. Vgl. Jâc. II 886, 6 — العباد voc. D; A E o. p. — لحرمية so Jâc. und A B C (B لحرمية und mit Hacken) D لجرمية und dann D E للاجروم — 18 وشرن voc. D; — صبح voc. D; A C o. p. E اصبح — 19 l. mit E بقبصين (voc. nach B D) B بقمصين D بقمصن A C o. p. — ويُسْتَشْفَى voc. D; lies ويَسْتَشْفِى Landb., de Goeje — ولخبوق voc B; E والحسق, A C D o. p. — 20 C نناثة A D E o. p. — وتغيش A ودعمش B ودغمس (mit Hacken auf س) C D E o. p. Vgl. Bekrî 204, angeführt zu 86, 23 — واما Wörtlich Jâc. II 621, 19 — 21 يأمر Jâc. تَأمّر. — Ergänze mit den Codd. und Jâc. في nach يأمر — الاباضية Jâc. الامامية — دوعن voc. Jâc. und B; B E ذوعن. Vgl. de Goeje's Karte. Wrede *Doᶜan* — 22 Codd. الاسعا u. Sprenger (*Alte Geogr. Arab.* § 106) hält *al-Asᶜa* oder *Lasᶜa* für den eigentlichen Namen von *Shihr*, während de Goeje (*Hadramaut* S. 12) geneigt ist darin den alten Namen von *Makallâ* zu erkennen. — 23 شبوة voc. B Wörtlich Jâc. III 257 inschriftlich שבות (Os. 29, 6) mit *Sabota* der alten Geographen identisch. Vgl. Sprenger a. a. O. § 248 und de Goeje S. 8. Die Zusammenstellung von شبام mit شبوة (Z. 25) ist gewiss eine Düftelei der südarabischen Gelehrten. — لحمير E dafür كبيرة — 24 الملح Jâc. الثلج (Var. الملح) — بها so Jâc., Codd. ايضا — 25 من شبوة fehlt in E.

Seite 88, Z. 1. قال. Hier beginnt die Relation eines andern

Qârah. Vgl. de Goeje S. 8 — 20 والعجلانيّة voc. B. Vgl. ۸۸, 16 Wrede *Ağlaniya* Van d. Berg *al-ᶜAdjlânîah* — لهينن E لهينن und dann همين — 21 السعبر voc. D. Die Angabe Hamdânî's, dass *Hainân* im *W. ᶜAin* liege, wird von de Goeje's und van d. Berg's Karte nicht bestätigt, in denen *Heinân* nördlich vom *W. Kasr* angesetzt ist. Für عين schreiben beide العين (*al-ᶜAin*) A E عمر B عبر — دوعن voc. B D; Wrede *Doᶜan* — 23 منوب voc. B D; Bekri 544 مَنُوب قرية من قرى حضرموت قد تقدّم ذكرها فى رسم تغبش und s. v. تغبش heisst es: تغبش قرية من قرى حضرموت هو ومَنُوب (ومنوب .l) ينزلها بنو مَوْصل بفتح الميم ابن جمان بن غسّان بن جذام بن الصدف بن مُرَتّع بن معاوية بن كندة Van den Berg *Manwab* — وعطب A C وعطف — 24 والقارة an zweiter Stelle fehlt in D E. Dieses القارة ist nach de Goeje von قارة الاشبا zu trennen. Möglicher Weise ist jedoch mit D E والقارة zu streichen und der Zusatz auf دوعن zu beziehen, in welchem Falle unter والقارة das erwähnte قارة الاشبا verstanden werden könnte. — شبام auf den Karten verzeichnet. Vgl. de Goeje S. 8 — 26 خرنتها E حرنمه.

Seite ۸۷, Z. 1. حذية voc. B und Jâc. II 228, 4 حذية بالكسر ثم السكون وياء خفيفة مفتوحة ارض بحضرموت عن نصر. De Goeje حذية — والنجير A C E o. p. Vgl. Jâc. IV, 762 etc. — 3 فهد voc. B — المّزين so B; E المّزين A المرّن C المرن — D ساكنها — من حمير — مدودة voc. B; Niebuhr *Omdûde*, Wellsted und Wrede *Maᶜdudi*, Van den Berg *Madovdah*, auch auf de Goeje's Karte (مدودة) verzeichnet — 4 تريس voc. D; B ترْيس A C E دريس, de Goeje's Karte تريس Niebuhr, *Trîs*, Wellsted und Wrede *Teryse* (Maltzans طريزة ist falsch) — مشطة voc. D, auch auf de Goeje's Karte verzeichnet. Van d. Berg *al-Michtah* — محا voc. B D; C o. p. Jâc. IV 422, 20: مَحَا ارض لكندة باليمن (Identität zweifelhaft) — والمخا Codd. o. v. Vgl. ۷۴, 16 — العجز voc. B D E; Jâc. V 24 عَاجِز scheint von unserem العجز verschieden zu sein. De Goeje العجز — 7 فهد E دهد — 9 C مسرق. — 10 Von وهو bis مهرة fehlt in A — بلد vor حضرموت steht nur in C und ist zu streichen — 11 B D ومهرة für واهل مهرة — 12 والنعيرين

(sic) بينه وبين صنعاء اثنا عشر ميلا Der Zusatz .قرية للحضارمة باليمن passt wenig auf unseren Ort. Vgl. 88, 15 — 22 B قَشاقش D und Jâc. IV 101, 3 قُشاقش A C E o. v. Vgl. 88, 5 — عندل wörtlich Jâc. III 735, 8 قال ابن الحايك (Vgl. auch II 601 und IV 952), ʿ*Andal* bei van den Berg und bei de Goeje (عندل) — 25 كاتّى B مانّى — الهو Jâc. أسْمُر (Vgl. Ahlward. *The Divans* p. 204) — 26 وخودون A C o. p. B D E وجودون Jâc. IV 952, 10 وخَوْدُون, ebenso II 601, 20. Es ist viell. mit den Codd. وجودون zu lesen. Vgl. aber 186, 2 und bei Wrede *Châdun* für خَيْدون (wie *Sâl* bei Wrede für سيل de Goeje) — وهدّون voc. Jac. IV 952, 4 Wrede u. van den Berg *Hodun* — ودمّون voc. D und Jâc., häufig bei alten Dichtern — A C D الصدف — السهاجران Wrede: *W. Hağaryn* (also auch hier *yn* für *ain* wie in أرضين), van d. Berg aber *Hadjarain*.

Seite 86, Z. 1 Jâc. متقابلنان — حصين E حصن — Jâc. تطلع — 2 Codd. حيدون (B mit Hacken). Vgl. 85, 26 — وخودون A C E o. p. B D وجودون — يقال und das folgende وهي تثنية الهاجر sind nach Jâc. ergänzt, wo jedoch وهو تثنية steht. — 3 فمنها C منها — 4 حصبة voc. D; A C o. p. Jâc. حصنة — 5 مأذن Codd. ماذن B مإذن Jâc. مازن — خودون Codd. o. p. D جودون — 8 بالجارية nur in B — بدبرون (?) A B C يبرد D E بدبر — النبع A C E o. p. B النبع D الشبع — الجارية nur in B — 9 E مرار — 10 كسّل ومنزل Jâc. وكسّل — 11 — ضيعته Jâc. قلعته — 12 A C صعح E سح — Jâc. وفيها — 13 Jâc. المتمثّل — بكفّة B ككفّة — B E والذبر A C o. p. D والزرع — E بها — l. mit Codd. الدبر عندهم (A B D الذبر); E الذبر عندها Jâc. beide Male الدبر — 15 D الهاجران — 16 للعباد Codd. o. v. A للعناد C E o. p. — سَدْبَة voc. B; D سَدبه A C E o. p., nach de Goeje 8 ist سِدْبَة zu lesen. Vgl. 88, 15, wo B auch سدبة hat. Wrede *Sidbe*, Van d. Berg *Sidbah* — حورة voc. B; Wrede *Ḥaura* Van d. Berg *Hawra* — مدينة E قرية قرية sic — 18 من كندة fehlt in E — قارة Wrede Qâret, Van d. Berg *el-*

البيهم هذه المواضع — 6 B D voc. oft الصدف ebenso Nešwân s. v. الصدف (فعل) قبيلة من حمير وهو ولد مالك الصدف بن عمرو بن دَيْسَع بن السيب بن شَرَحْبيل بن الحارث بن مالك بن زيد بن سدد بن حمير الاصغر. Wüstenfeld hat *aç-Çadif*, nach einigen von Kinda (*Gen. Tab.* 4, 17) nach anderen von Ḥimjar (3,23) abstammend — فَمْ voc. B, als n. l. sonst unbekannt — Codd. فآت — 7 ابن Jâc. I 498, 4 ابى, das Metrum fordert dort jedoch ابن — الجون voc. Jâc. — 8 والعبساد voc. B; Wüstenf. 4,20 *ᶜAbbâd* — 9 ويزيد Wüstenf. 4, 17 *Zaid* — بدّا so Wüstenf. 4, 21 B D بَدّا (ohne ّ, B mit Punkt unter د) A C E بدا. Z. 21 haben B D E بذا ebenso A B D 88, 11 und A D E 88, 23. Demnach ist بَدّا zu lesen Vgl. jedoch *Beda* bei Wrede und de Goeje S. 6 unten. — 10 Wüstenf. 4, 22 *ᶜAmr b. ᶜAmrilqais b. al-Hârith* — B ذُهَل Codd. o. v. C E o. p. Vgl. 88, 24 — 11 السكون voc. B. Vgl. Wüstenf. 4, 17 — الحايل. Vgl. *Burgen u. Schlösser* II 95 — 12 الجراب voc. B — 13 الصيعر C الاصغر. Vgl. Nešwân s. v. الصَيْعَر قبيلة من اليمن وهم ولد الصيعر بن عمرو بن الحاف بن قضاعة, also abweichend von Hamdânî Z. 16. Vgl. *Raidat al-Çaiᶜar* bei van den Berg — 14. Vgl. Ed. Ahlwardt XII, 2. Ob Tharafa *dieses* Raida gemeint habe ist mindestens sehr zweifelhaft. — 17 ارضَيْن voc. B D 86, 15 B C E o. p. *Raidat Ardîn* nach A. Petermans Karte zu Maltzans *Reisen in Süd-arabien* (Die Karte zu Wrede's *Reisen* ist vielfach fehlerhaft u. bietet *ad-Dyn* für ارضين. Vgl. de Goeje S. 5). Die Lesung *Ardain* der Codd. scheint von der allerdings auch falschen Schreibung *Raidat ad-Dayyin* bei van den Berg bestätigt zu werden. — 18 العبر voc. D und B D 84, 22. Vgl. Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 310 viell. mit *Ḥuçn al-ᶜAbar* van den Berg's identisch. — 19 العاجيز voc. D; C o. p. E العاجبر B العُجَنْرة, beide mit Hacken auf ر — قَيْتَن voc. B hier und 86, 20 A C E o. p. Vgl. de Goeje S. 10; van d. Berg *Hainin* Wrede *Hênan* — 21 A يدا B E ىذا C o. p. — B سهيل — B صُوران D صَوَران A C E o. v. Jâc. III 432, 13 und 16 وصُوران

o. p. Vgl. aber **249**, 18 und 21 A B الثويلة — والشفرات (oder والشقرات?) A E والشعرات C o. p. D والسفرات dagegen **249**, 16 A الشقرة B السقرة. Die Identität ist sicher, die Lesung bleibt zweifelhaft. — وعمدان A B وغمدان, voc. nach B E **249**, 17 und 21 (metrisch gesichert) — C وهصاص mit Hacken auf dem ersten ص — وبقعة A ودقعة C D E o. p. B ونععة. Vgl. **83**, 21 und **115**, 4 — 5 منها C منهما — بوصان voc. B; A C E o. p. — ويُسَّقَم voc. B; C E وبسنم A o. p. D ونشم. Vgl. **114**, 17. Jâc. IV, 1020, 3 voc. يَسْنَقَم. Vgl. II 579, 1 und IV 219, 13 — وقراط A E وقراص; **114**, 17 voc. E قُراط — 6 حبيى C حى. Vgl. **83**, 23 — D ودُثْعان A C E ودلعان — 8 مضْيَق voc. B [l. مصيق? Landb. et de Goeje] — شوكان voc. B **169**, 3, viell. mit جبل شوك **115**, 5 identisch — 10 حبمش C E o. p. — وزبيد voc. B D — سنحان voc. B. Vgl. **73**, 25 — 11 بعد nur in B E — 12 صيهد voc. B D — 13 والغلج A o. p. B D والغاج (B mit Hacken auf dem ح) E والفلج C فلج (ohne Art.) Jâc. s. v. hat فَلَج, aber auch öfters الفَلَج. Vgl. **149**, 21 ff — جزر C E o. p. B D حزر A حرز. Vgl. **80**, 4. — 14 E اليمن من الشرق — مصامة Codd. o. v. B مصامة. Vgl. **116**, 10, **189**, 12 und Jâc. IV 543, 20 — 15 الفلاة A المياه — A C D حزر B E o. p. — D اسفل — 16 وبين E ومن — وبيحان C E o. p. D وسنحان — 17 D فرقتين — 18 من vor شرق fehlt in E — 19 للحصى voc. D; B للحص. Vgl. **125**, 15 und Jâc. II 288, 5 — C بلاد — 21 B E نماخرجه für فمخرجه — 22 العبر voc. B D — منهل D منها — ابار A C E o p. B آثار — 22 فمخرجه fehlt in A B C D — 24 دهر voc. B; D دُهْر A دهره Jâc. II 633, 10 دَهْر واد دون حضرموت. Vgl. **88**, 17 — 25 وساكنه D وساكن دُهْر — تُجيب voc. B D — A B رحبة (B mit Hacken) C E حبة). Vgl. **88**, 17 B D E رخية. Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 256 vergleicht *Rachiya* bei Wrede — منها A فيها.

Seite **85**, Z. 1. حضرموت Ueber Ḥadramaut vergleiche ausser Wrede's *Reise in Hadramaut* besonders *Hadramaut* von M. J. de Goeje (Separatabdruck aus der *Revue Coloniale internationale*) und Van den Berg *Le Hadramout et les Colonies Arabes* (Batavia 1886) — 2 D ونسيت — 4 B بلاد خبوان (ohne و) — 5 E

24 — 18. يخرج Codd. تخرج D تــخــرج (beide male), vgl. aber ولقيه in der folgenden Zeile — 19 لهوة voc. D — رحبان, Codd. hier und **114**, 6 o. v. Bekri 403: رحبان بضمّ اوله واسكان ثانيه بلد باليمن وهناك سدّ الخانق الذى بناه عتيك مولى سيف بن ذى يزن Halévy *Rahbân* in der Nâhe von *Ṣa'da*. Vgl. **247**, 5 — والغيل Codd. o. v. Vgl. Jâc. III, 831, 8: والغَيْل بلد بصعدة باليمن — 20 ولقى l. mit den Codd. ولقيه — علاف voc. B **114**, 9 — 21 A D وافقين E النعمة. Vgl. **84**, 4 — E وقروة C D o. p. Vgl. **114**, 5 — والبقعة A B C ganz oder theilweise o. p. E والاعمى D فالاعمى. Vgl. **114**, 8 — فــالــفــيــض voc. B; C E o. p. — 22 فــدقــرار, verschieden von dem südlich von Ma'rib gelegenen الــدقــرار **80**, 19 — فالــواريــد Codd. o. p. — وضــاحــيــان C E o. p. D وصــاحــيــان Gl. *Dhahjân* — 23 خُيَىْ voc. B hier und **84**, 6 D خُيى — فتحضر voc. B; D فتحضْر — فالاخباب B C D o. p. — فنسرين voc. B E **114**, 8 — 24 بالحبيّة voc. B; C E o. p. D بالحبيّة — البطنة voc. B D — A وبلقاها — B عكْوان Codd. o v. — 25 كهلان voc. B und Jâc. IV 332, 3 كَهْلان جبل بناحية الغَيْل من صعدة. Vgl. **114**, 24 — فيصم voc. B — العشة voc. D hier und B D **126**, 1, verschieden von Jâc. III 681, 17 العَشّة من قرى ذمار اليمن — كشور A o. p. C mit Hacken auf dem س, voc. nach Jâc. IV 278, 14: كَشْوَر من قرى صنعاء اليمن, womit es wohl trotz der ungenauen Bestimmung identisch sein dürfte. Vgl. jedoch **110**, 20, wo بشور für كشور zu stehen scheint. — 26 جدرة B C D E o. p. voc. nach **82**, 25 — D املح. Vgl. **168**, 3, wo E أمْلَح voc. — ضدخ (oder ضدح?) A D E o. p. B صلاح C صرح. Vgl. **110**, 20 und **168**, 6 — B D بالفعارة E o. p. — E فسيل.

Seite **84**, Z. 1. كتناف C كناف D كناف E o. p. B بكاف. Vgl. **82**, 25 — الحربا B C o. p. — نحرد (?) A C E o. p. D نجرد. Vgl. **115**, 4, wo die Codd. عرد haben. — 2 دبنة **115**, 5 دبى — والدحاص D E o. p. A C والرحاص. Vgl. **239**, 22 — والركب Codd. o. p. E فالركب. Vgl. **239**, 23. — 3 العِرْض voc. E **248**, 26 — 4 التويليّة (?) A D التوسليّة C E o. p. B التوايلية, **115**, 4 Codd. التويلية oder

7 — وبَـرْكـان voc. B; A C E o. p. Niebuhr *Birkân* südlich von *Amasia* — وعيان voc. B; dagegen **110**, 16 B عيان. Unsere Lesung ist durch **244**, 1 metrisch gesichert. Davon zu trennen ist عيّان (**69**, 3 und **79**, 16), das südlicher liegt. — وطمْو so D; B وطمّو A C E o. v. Vgl. وطمْوا **243**, 24 und لظمّو (sic) **278**, 1 — Von ومساقط bis واسكر fehlt in D — وقبلة C وحلة — الادمة Codd. o. v. — 4 والعبلة A C o. p. voc. nach B D **110**, 13 — والخاصنة B والخاصنة E وحاطنة. Vgl. **114**, 16 — والمقبرة voc. B D — E وبلعى — B العاعرة D الواغرة — 5 Lies mit A B C والشبا oder mit D E والتسيا (E mit Hacken) — A مسيل — بغرق voc. D **111**, 7; hier D غْرق. Vgl. Jâc. III 787, 18 وغُرَق مدينة باليمن لهمدان — C فسعها — 6 D حكس C خبش lies viell. mit B E يحكش — يحلش 7 المنبج (?) A C E o. p. B D hier und **110**, 3 schwanken zwischen منبج und منيج — 8 ملح Halévy *Milḥ*, *Maswara und Berrân* — وبرّان mit Tešdîd nur A hier und **109**, 25 Hal. *Berrân* inschriftl. ברן (Fr. 11, 4 Hal. 176, 2) — ومسورة Codd. o. v. Hal. *Maswara*. Vgl. *Iklîl* X S. 86 und 87 — مهنون voc. B hier und **125**, 11 — 9 D قاودبة — أوتن voc. B D; C E o. p. Vgl. **81**, 12 — E امير — واله واثلة — 10 برط Codd. o. v. A C D o. p. — 11 العرطه voc. B **168**, 7; A B E o. p. C امر inschriftl. אמרם (*Sab. Denkm.* S. 11) — حَلف (?) voc. D hier und **168**, 7 (B حلف mit Hacken); Z. 14 B حـلـف. Vgl. dagegen **167**, 19 A D خلف B خلَف — وقصيب A C E o. p. B وقصيبب. Vgl. **117**, 3 und **167**, 19 — 13 خبّ B **117**, 6 voc. خَبّ (das Fatḥa von späterer Hand) D a. a. O. und **167**, 18 خَبّ — العقيق C العنق — 15 من C ثم — القصيب D قصَيب A C E o. p. B قصيب — حبيف B D جَيْف C E o. p. Vgl. **67**, 10 und *Iklîl* X S. 53 — 16 جماعة voc. B D öfters — والخناجر D والخباجر E والخاجر. Vgl. **115**, 7, **168**, 3 und *Iklîl* X, S. 53 — 17 الشعبة voc. B. Vgl. شعبة **167**, 14 (Identität zweifelhaft) — اليمانية A الشمالية — E سمال. — وثْـران D وَثْـران B C E o. p. voc. nach **82**,

A C E o. p. D والـغـبـل. Vgl. **110**, 20 — وأَسَل voc. D hier (B واسّل) und B **235**, 11 (durch Metrum u. Reim gesichert) — 25 دهمة voc. B D öfters — طُلاح voc. B D **110**, 19; **168**, 1 Codd. طلاع — Lies mit A E والعشّنان, ebenso Jâc. III 679, 3 العشّنان العسيبان بلد باليمن من ارض صعدة; **110**, 19 Codd. العسسان E العسيبان. Vgl. auch العشّة **83**, 25 und **168**, 1 — وأكتاف A B D واكناف C E o. p. Vgl. **84**, 1 A كتاف **110**, 20 A اكتاف **168**, 4 A C E كتاف Halévy *Bled Aktâf* nördl. von Barath (برط) — جدرة voc. B hier und B D **110**, 19; A C E o. p. — الجنوبيّة C o. p. B والجنوبية E الحوثة — 26 بَرْط voc. B öfters; D hier und **125**, 13 بَرْط Halévy *Barath* Niebuhr *Barrad* (برط) — والمراشى Codd. o. v. Hal. *Oasis de Maraschi* — والفتول voc. B; Vgl. الافتول **167**, 25 الفتول **168**, 12 — ابذر B أبذر D أَيْذَر A C o. p. E ابدر (?). Vgl. oben Z. 24 — الأعْيُن voc. B **245**, 2. 7; **277**, 26 أعْيُن.

Seite **83**, Z. 1 العقلة voc. B **245**, 1 — خطاربر C o. p. A حطار B D خطار. Ausser der eben angeführten Stelle vgl. **126**, 7 — فمذاب Codd. o. v. Vgl. *Medheb* bei Halévy nördlich von *Medjzer*; inschrift. מדרב — فمجزر Codd. hier und **169**, 16 o. v. Hal. *Medjzer* — والخَبْط voc. D; B والخبط. Vgl. **244**, 26 — فحطيرة A C D E o. p. B فحطيرة mit Punkt unter dem ط — حوشم voc. B; D o. p. C mit Hacken auf dem س A وجوسم — وماجزعة A C E o. p. Vgl. **244**, 19 — 2 A B C E وعميس voc. nach A B **244**, 19 — وشجان Das Tešdîd haben nur A B hier. — وقُصْران voc. B D hier und B **110**, 19; E an letzter Stelle فقصران — رِمّ voc. B hier und **112**, 12. Vgl. *Iklîl* X S. 124 die Genealogie der رِمّ بنو — D والعُمْشية A C E o. v. Vgl. besonders **244**, 18 العَمْشيّان metrisch gesichert. Niebuhr *Amarschîa* vel *Amosia* — والحلوىّ D والحلوى Codd. o. v. Das Tešdîd haben die Codd. **244**, 18. — وطالعين A B C o. p. E وحالعين, Vgl. طالع **244**, 7 — 3 وعظام B C D E o. p. Vgl. **244**, 8 — وشبراق A وسراف B D وسراق C وسارق E وسراق mit Hacken. Vgl. **244**,

B بالقحيف C بالجعجف. Vgl. 80, 21. — Codd. وهيوان B وقـران voc. nach Halévy's *Hirrân*. Es ist identisch mit 110, 6, verschieden von 80, 20 — 12 بسبياء E o. p. A يمنى C نمنى D بمينى — 13 بعمران voc. D; lies بعَمْران. B Glosse الجوف (zur Unterscheidung von عَمْران البون). Vgl. 167, 11 und *Burg. und Schlösser* II 92, 6. Es ist auch verschieden von ʿAmrân nordwest. von Ṣanʿâ, dem Fundort der berühmten Bronzetafeln des British Museum — وتعمل so A B D; C o. p. E وتغمل — 14 عليان A C D E o. p. voc. nach 69, 18 — علوى voc. B D — 15 خبش voc. B D hier und B in der folgenden Zeile — 17 معمر B معمّر voc. nach 69, 16 — 19 ويسوبان A D وتسوبان C o. p. voc. nach D E 112, 16. Vgl. auch 221, 5 und 243, 16 Niebuhr *Bobân* nordöst. von Ḥaiwân. Ein Ort בובן wird in den Euting'schen Inschr. von el-ʿÖla erwähnt. — والادمة A C D E o. v. B الأدْمة, voc. nach D 83, 3 الأدَمة, durch das Metrum 243, 23 gesichert. — وملساء voc. B — ويلج A B C o. p. D وبلد — A C العج B للعج — 20 حرب C حزن. Vgl. 66, 14 — بن D من. Obgleich die Genealogie حرب بن عبدودّ بن وادعة lautet, ist بن beizubehalten. — رميص, voc. B. Vgl. 112, 14 und *Iklîl* X S. 31 — وحُوث voc. B und Bekrî 302. *Ḥûṯ* war der Wohnort Nešwân's (*Südar. Stud.* 72). — الفقع voc. B hier, dagegen 112, 14 B D الفَقْع. Vgl. 243, 5 — B والخوارتين A C o. p. D والخواردين, voc. nach den eben angeführten Stellen. — 21 والمصرع voc. B — ودَمّاج so voc. D öfters und B 246, 25; B hier ودُمّاج — وشُوات voc. B E hier; D وشوارب. 112, 13 voc. B شَوات — وخرفان voc. B hier, dagegen 110, 11 خَرْفان — 22 الصَّيَد voc. B — والعقل C E o. p. D والغفل. Vgl. Z. 9 — ذبيان voc. B — ورَخَمات voc. B — B وحاوَقَيْن *Iklîl* X S. 119 حاوة 247, 5 حاوبات — 24 بلد B بلاد — ابذر voc. D; B أبْذَر (mit Punkt unter dem د) A C E o. p. Vgl. 69, 22 — A وبلادماج B C D E وبلادماج — Codd. وتران ohne Art und o. v. und zum Theil o. p. Vgl. 83, 17 (D وتّران), voc. nach E 110, 19 D 128, 8 und B 192, 25 — والغَليل voc. B;

Glosse in E: »Ḫzâmir südw. von ʿAmrân im W. Neġr" — عـرار voc. D; E غرار — 7 ذانـم so Codd. hier und 111, 18; Gl. *Beyt Dânib* — شهير voc. B; Gl. *Šahîr* inschr. שהרם — وحَمْدَةَ voc. B hier und D E 111, 18; A hier وحَـمَّـرة. Gl. Glosse zu E: »Ḫamada im Gebel Yezîd," dagegen richtig auf der Karte *Ḥâmuda* — وعاجيب A B C E o. p. voc. nach 242, 6, 12 und Jâc. III 620, 7 — قصيكة Codd. o. p. — فمساك E فسماك. Vgl. 111, 20 und بـيـت مساك *Iklîl* 10 Buch S. 83 — والاخباب A D والاحـباب C والاخباب B والاجناب. Vgl. 83, 23 und 111, 26, wo B D الأَخْباب voc. — ونـاعـط Gl. *Nâʿaṭ* — 8 الـصـبـيـد voc. B; A C E o. p. Inschriftlich צירדם (*Sab. Alterth. in d. K. Mus. zu Berlin S.* 16) — وذى بـين Inschriftlich דבין (Grosse Inschr. von Ḫadakân) Gl. *W. dî Bîn* — 9 C سـقـاهـمـا — الميـاه B الـمـايـة — ورور. Vgl. Jâc. IV 924, 17 und Gl. Glosse zu E: »Warwar östlich von Ḏêbân" — العقل voc. D — 10 وصَوْلان voc. B; D وخولان fehlt in E. Vgl. 110, 11 — وأُكانط voc. *Iklîl* Cod. Kremer und D 110, 9; hier A واكبر B والخانـط, C والحـابط, D والكـاهـط. An anderen Stellen kommt bald اكانـط, bald الحـايـط oder الحانط vor. Inschriftlich הגרן אכנט (*Sab. Denkm.* 23) Gl. *Dj. Kânit* — مشام ist gleich inschriftlichem משם »Patronatsgebiet" — مَخْصَم voc. B D hier und 110, 10; dagegen Bekrî 512 مَخْصِم بلد باليمن معروف — 11 مَدَر voc. D, Jâc. IV 449, 5 und Bekrî 516, inschr. מדרם (Hal. 2 = Fr. 2 und H. 172, 2) Hal. und Gl. schreiben *Medr* — واتْوة voc. B D hier und 109, 26; Bekrî 390, 2 hat أتوة Gl. *Atûa* (?). Vgl. *Südar. Stud.* 26, wo zu lesen ist (sc. الى اتوة) والموفق من اتيان الناس اليها اشتق اسمها — والخشب voc. D hier und B D anderwärts. Jâc. II 445, 9: والمبج — خَشَبٌ بالتحريك ذو حشب من مخاليف اليمن : B C E o. p. Vgl. 112, 2 — ذيبان A C E o. p. voc. B weiter unten und Bekrî 388 Niebuhr *Deibân* Hal. u. Gl. *Daibân* und *Dêban* inschriftlich viell. דבן (Z D M G XXX, 289) — بالقحف E o. p.

dagegen **109**, 21 الضَمّع. Verschieden davon ist الصمع **167**, 26. Vgl. Jâc. V, 23 ضُمّع قرية قديمة من قرى اليمن; Gl. *Sama*ᶜ nordöst. von Ḥadaḳân (für *Sama*ᶜ verschrieben) — وحدقان voc. D E. Vgl. **109**, 8, *Südar. Stud.* S. 23, 24 und *Burgen u. Schlösser* I 30, 31, Gl. *Ḥadaḳân*, inschriftlich חדקן — E ويلتقى.

Seite **82**, 1 مـاذِن voc. B D öfters. Die Schreibung مَـأْذِن ist durch das inschriftliche מאדנין (*Sab. Denk.* 31) gesichert. Vgl. auch *Südar. Stud.* 31 und 57 — المعلل voc. B D hier und B D E **109**, 8, inschriftlich מעללן (*Sab. Denkm.* 53) — سهمان Gl. *Sahmân* — وبعموم voc. B — 2 نعامة voc. B D; A C E o. p. Gl. *Bt. Naᶜâma* — حنبص voc. B; A حنيص, inschriftlich חנבצם (Hal. 154, 1 so corrigirt Halévy selbst für חרבצם) — ومحيب voc. B D — ومسيب D hier ومشيب; voc. nach B D hier und **107**, 15 Gl. *Mesjeb* — حاز Halévy und Gl. *Ḥâz* — 3 رقح, A C o. p. E فرح **107**, 14 A C E رفح, Gl. Glosse in E رَقَح — والبادات **107**, 14 البادة — ريعسان Vgl. *Burgen und Schlösser* I 61, 14 — A B ظـهر B طهر — فعَلْمان voc. B D; **111**, 8 B E عَلمان Gl. ᶜ*Almân*; Jâc. III 713, 21: عَلَمان يصاف البيه ذو فيقال ذات عَلَمان من قرى ذمار باليمن scheint von dem unserigen verschieden zu sein. Gl. kennt auch ein *Bt* ᶜ*Ylmân* westl. von dem *Dj. Maṣâna*ᶜ*a* — فرحابة voc. B. Vgl. **80**, 23 — فالرحبة Codd. o. v. Vgl. Jâc. II 763, 18. — 4 وخطم الغراب A C E o. p. — B اقيان (sic) Codd. o. v., inschriftlich אקינם — وخلقة voc. B D **107**, 14 — وحبابة voc. D **107**, 12. — 5 افوع A C D E o. p. B اقوع. Vgl. **68**, 23 — وقاعة. Vgl. Jâc. III 115, 15 und *Burg. u. Schlösser* 79, 11 Gl. *Kâ*ᶜ*a* — وهـنـد وهـنيدة voc. B hier und **112**, 11 Gl. *Hind u Hunaida* — وغُولة voc. B; D وغـوّلـة A E o. p. Vgl. **242**, 4 und *Südar Stud.* 26 بغولة بيت شهير, wo die L A der Codd. beizubehalten ist. Gl. *Ghûle* — 6 ناهرة A C E o. p. Gl. Glosse in E: »ماهرة (sic) westlich von ᶜAmrân.” Vgl. **111**, 23 D E ناهرة A B C o. p. Gl. Glosse in E: »östlich von قاعة” *Iklîl* باهرة — وَضَبّاعين voc. B; Gl. am Rande zu E وضُبّاعين — ولغابة voc. B D; Gl. *Loġâba* — والحيفة A C o. p. E والحيعة fehlt D Vgl. **241**, 22 und **278**, 12 — وخزامر voc. D E; Gl.

voc. B D E 197, 12 — 9 مرهبة voc. B D. Vgl. Ibn Dor. 256 etc. — 11 Für مُنْقَهِق ist mit B مُنْقَهَق zu voc. A C D E o. v. — جبل Lies viell. mit A C E جبلي — 12 اللوذ A C E o. p. Vgl. 203, 25 und Jâc. IV 368, 22, wohl identisch mit dem *Djebel Laoud* bei Halévy. — واوبن B hier und E 168, 10 واوبن Codd. o. p. Vgl. 83, 9 und 167, 15. Er scheint heute *Djebel Silyam* zu heissen. — Nach بعد ist in A B C ein Lücke angedeutet — وهينا B D zum Theil C E ganz o. p. voc. nach B 102, 25 und B D 110, 4 — 13 C اصابخر — A خمس C o. p. E حمش. Vgl. 82, 15 — 16 فيصبّ B فيصب A C E o. p. — 17 عصفان D عصفان, voc. nach B 108, 21 und Jâc. s. v. عَصْفان من نواحى اليمن ثمّ من مخلاف سنحان — ثَرِبان بالتحريك والباء موحدة حصن .voc. nach Jâc. s. v ثربان — وظبوة voc. B D — وحزيز voc. B; A C o. p. Vgl. Jâc. II 265, 14 — 18 Von وكان bis عمرو fehlt in B — 19 اهل fehlt in A D E und ist zu streichen — E ادركبه — 20 ثابتا Codd. ثابت — 21 عدورن voc. B hier und D E 109, 11 — سامك Langer *Samik* — ودبرة voc. B; C وتَبَرة — ووعلان A B C D o. v. D hier und D E 108, 25 وعلان. Vgl. *Sab. Denkm.* S. 25. — 22 وخدار voc. B; A C o. p. Halévy *Khidâr* — B الحقيلين. Vgl. 68, 16 — بقلان voc. B; A E o. p. C نقلان D ثقلان Hal. *Bouqlân* — عشار = واعشار 68, 16 — 23 بوس voc. B hier und 195, 23 und Jâc. s. v. قرية بصنعاء اليمن يقال لها بيت بوس. Gl. *Beit Baus* — عيبان voc. B D; C E o. p. A عبيان. Vgl. *Burgen und Schlösser* I 52 Note 6. Gl. *ʿAibân* — نقم voc. B E; Gl. *Nukûm* (?) — 24 وشعوب voc. nach Jâc. III 300, 13 und Bekri 817 Halévy *Šioub* — سعوان voc. D öfters, B 202, 20 und Bekrî 464. Gl. *Saʿwân* — 25 ذباب A C ذات, voc. nach B 125, 26 — فرجان (?) so B; A C E o. p. D فرحان ذاب — القصّة A C E العصّه. Vgl. *Burgen und Schlösser* I 49 und 59, wozu noch Seite 19 einzusehen ist — 26 خطم voc. B D hier und 82, 4 — شرع voc. nach Jâc. III 276, 9 وقال ابن الحايك شَرْع بن عدىّ بن مالك بن سدد بن حمير بن سبأ اليه ينسب وادى الشرع بالشين بين حرفة ومطرة, B 109, 23 voc. شَرْع E شرع — الضَمْح voc. B D hier,

وحباش D وجبابين. Vgl. **102**, 23 فاحبنون — D hat الى vor الفلاجين — 25 Von فتسقى (E بسقى) bis لحرجة fehlt in B — Codd. السماسين D البساقين — 26 لحرجة C E o. p. Vgl. **200**, 24 — حزمة voc. B — نهبّة A B نهبه C E نهبّة. Vgl. **102**, 25, wo die Codd. نهبيا haben — دغل voc. B hier und a. a. O — D صهيْد.

Seite **81**, Z. 1 B لطايف — 2 A D جرّة. Vgl. **80**, 20 — العوهل voc. B D — 3 Codd. وحمص A وخمس. Vgl. **117**, 12 und *Burgen und Schlösser* II 92 Note 3 — على C في — بسيمون النعم Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 415 S. 283 liest بسمّون الرضراض بفتح اوّله على 2 ,418 voc. Bekrî الرضراض 4 — انعم لفظ الرضراض من الحصا ارض في ديار نِهْم من همدان وفيه معدن فضّة، — وحريب Codd. o. v. Es ist identisch mit حريب الرضراض **110**, 3, aber auch dort haben die Codd. keine Vocale. Vgl. حَريب ببيحان **80**, 11 etc., das von unserem verschieden ist. — نِهْم voc. B öfters (D نَهْم). Vgl. Bekrî a. a. O. Die Genealogie des Stammes findet sich im *Iklîl* 10 Buch S. 132—139, Ibn Dor. 275. Wüstenf. *Genealog. Tab.* 9, 20 etc. Inschriftlich נהמתן (Hal. 155—158), Halévy *Bled Nehm*, auch von Niebuhr und Arnaud erwähnt. — 5 السرّ voc. B. Dasselbe سرّ ist Z. 24 und **108**, 10 ff. gemeint. Vgl. besonders daselbst Z. 15. Arnaud *W. Serr*, Gl. *W. Sirr*, Jâc. III 72, 7: وقيل السرّ من مخاليف اليمن — ضرع A C D E o. p. Vgl. **108**, 15 und **125**, 26. Ein Ortsname צרעם scheint *Sabäische Denkm.* 46 vorzukommen — عذر voc. B — مطرة voc. B D öfters und Bekrî 532 s. v. مطرّة . . . على وزن فَعلّة بلد فى ديار همدان من اليمن يسكنه بنو سلامان بن اسنى بن عُذر من همدان. Diese Stelle geht zurück auf *Iklîl* 10 Buch S. 35: واما من يسكن بمطرة فبنو سلمان بن اسنا (اصبا .Var) ولد المفصص من ولد مالك بن النمر [بن عذر بن سعد بن جشم بن حاشد] — 6 هيلان بن دافع بن مالك voc. Jâc. und Nešwân s. v. — 8 يَعْفُر (l. viell. يُعْفِر) B يُعْفِر D E يُعْفُر ebenso

الشرقية تنصب فى خروان ومرخة قريب منها. Vgl. oben Z. 7 und Noten — lies mit den Codd. وسمع — 17 B E ذكرنا D ذكرناه — ما قد

18 كسومان Codd. o. v. B schwankt zwischen كَسوْمان und كُسومان

Bekrî 82, 187 und 484 voc. كَوْمان — الحدا voc. B. — ورجمة voc. B E; A C o. p. — B وادس A E وادش C. o. p. Vgl. **94**, 10 und **109**, 13 — 19 كداد voc. B E; A كراد — قائفة C عائقة E o. p. Vgl. **102**, 19 — والدقرار (A B C ولدقرار) voc. B sonst دقرار

ohne Artikel — 20 وفتجاءة A ونحّا B D ونجّا C E ودنحا. Ich lese فتجاءة nach **92**, 22, 24 und **102**, 20 — جرة voc. B öfters;

die Codd. (B inbegriffen) haben bisweilen جرّة, ebenso Jâc. IV

437, 22 جُرّة und 438, 2 جُرّة بن رَكْلا (l. يَكْلى) und Muk. 91, 5.

Daneben kennt Jâc. II 48, 6 جُرْت قرية من قرى صنعاء اليمن

mit der Nisba الجُرْتىّ, ähnlich Bekrî 239. Zu vergleichen sind

ferner Jâc. III 249, 23 عَدَن والجرة والجَنَد und Ibn Doraid

Kitâb al-Ištiqâq 228 قال الهمدانىّ فى الاكليل . . . . وولد عمرو

ابن مالك رَكْلى (l. يَكْلى) بفتح الياء وخوْلان فولد رَكْلى (l. يَكْلى)

ذا جُرَة وينسب اليه جُرَتىّ وهو بطن عظيم وهم عباد لا ينسبون الّا

الى ذى جُرّة. Vgl. auch *Iklîl* 10 Buch. S. 2 فولد يكلى ذا جرة بطن وهم الجرتيون باليمن وذو جرة وخولان هذه حلال — وجبرة C E o. p. A وحيرة B وجبير voc. nach B **109**, 3 — وجهران Codd. o. v.

Vgl. **71**, 19 — وهرّان voc. B. Vgl. Jâc. IV 958, 17: هرّان من

حصون ذمار باليمن. In den sab. Inschrift. kommt das n. l. הרן

vor, es ist aber nicht mit diesem, sondern mit هـرّان im Ǵauf

(**82**, 11. **110**, 6) identisch. — 22 ورمك voc. B hier, dagegen

108, 20 رَمك — وموضح D o. p. E وموصح A وموضع C ومرصح voc. nach **102**, 25 — 23 سبيبة A سبيبة B شبيه C دسمة D دسبيبة — رحابة voc. B **82**, 3 Vgl. Jâc. II 761, 12: الرحابة

رُحابة فى ديار همدان باليمن und Bekrî 402 مخلاف باليمن sab. רחבת (Hal. 151, 13 O M. 25, 2) — 24 B E النحل A C o. p. — Codd. السونق. Vgl. Z. 15 — حمانين E o. p. B

والسباهى D والسناهى C والشاهى B والشعاهى A (?) والشغاهى — السك E والسباهى. Die Lesung والشناهى ist wahrscheinlicher — والصردف والسودان voc. B; E الصردف (ohne و) — وندية A C E وندمه fehlt in B D. Vgl. **77**, 14 — 26 والصراهمة so A; Codd. والصراهمة, B والصُراهمة, was vielleicht die richtige Lesung ist.

Seite **80**, Z. 1. Die Lücke ist in A B angedeutet — الخمر so Codd. — A C E حملان B حُنْلان — يامن Codd. o. p. B يامن A Glosse: حملان هو ريمة ومنها جبل يامن — 2 عُتْمة voc. Jâc. III 612, 1: عُتْمة مضموم حصن فى جبال وصاب من أعمال زبيد. Niebuhr *Othuma*. In einem Verse der Kalâ'ischen Ḳaṣîda fordert das Metrum jedoch عتمة. Der Vers 296 lautet (طويل):

وَفِى عُتْمَةٍ مِنْ ذِى رُعَيْنٍ ضَرَاغِمٌ وفِى رَيْمَةٍ مِنَّا صُقُورٌ وَأَنْسُرُ

— حمر Codd. o. v. D خُمَر. Vgl. **75**, 25 — 4 جزر A حرز B D حنزر E o. p. Vgl **84**, 13 — الخيْبز C E o. p. A الخنزيرة — 5 7 C وسعمها — von والكور bis منها fehlt in B D; A والكورة. voc. nach B **96**, 11; Maltzan *G. Kor* (*Kaur*). Vgl. auch Jâc. IV 370, 1. — 8 جردان voc. B **95**, 26, Maltzan *Gerdân* — ومرخة voc. B D Zeile 10 und **98**, 17 und Jâc. IV 491, 17 Maltzan *Marcha* — 9 الابزون voc. B; daneben steht الأبزون, ist jedoch durchstrichen; A E o. p. C الانزون, Jâcût IV 434, 21 الآبزون; Sprenger *Alte Geographie Arabiens* § 440 liest *Abizûn*. Ich halte أبيزون für ein Plural von [ذو] بيزن, wie أعدون von عدن etc. Vgl. **97**, 24 und **98**, 20 — E وينتهى — 11 وحصى voc. nach **55**, 14 — وحريب Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 411 *Gozaib*, Bekrî 190, 8 جريب — قرن voc. D; A قرن E mit Hacken auf ر — 13 lies nach den Codd. وشعائبه — فالعرش so Codd.; **102**, 9 und **109**, 13 und Jâc. IV 436, 12 العروش. Beide LAA sind thatsächlich überliefert. Vgl. **236**, Z. 2 und 3 und Bekrî 82 من عُروش أو عَرّوش — 15 واذنة voc. B D und Bekrî 82. Arnaud und Halévy: *Wâdî Dâna* — بشران A B نشران E o. p. C سبران. Vgl. Jâc. IV 436, 12 بشران und **102**, 9 wo B تشزان E نشزان haben — Codd. والخبل E والحبل. Vgl. **102**, 19. 24 — السويق (so ist zu lesen) voc. B — 16 واسع darauf folgt in D والكور من ناحية السرو الجنوب للسرو واما مياه السرو

Punkt unter dem ط; Z. 18 وحاضة. — سباع so A C E; B سُناع D تسُمَاع (sic) — 16 E والكروف — موطيا A C o. p.; l. vielleicht mit D E موطنا — B وداع D ذراع — 17 خدد voc. B; Johannsen *Historia Jemanae* hat *Ḥadad* — معاندة A B C D o. p. — 20 A C E الوحت — 23 E حونة (l. جونة) A C o. p. — 26 خربة. Vgl. Jâc. II 126, 6: وقال ابن الحايك وهو يذكر اليمن سلوق كانت الخ.

Seite 79, Z. 1. خدير voc. B; A C E o. p. Jâc. الجديد (Var. الحديد). Vgl. 76, 14 — حبيل A C E o. p. Jâc. und D حسل — الرببة A C o. p. D الرذّة E, wie es scheint, الزبدة — عظيمة Jâc. قديمة — 2 والنقد fehlt im Jâc. — 4 منهدم lies mit D E متهدم A B C o. p. — 5 ذكر so B; lies mit den Codd. دكة — تسبهة A C دسمة B D تشبه — 6 بغزونة so Codd. Ebenso muss auch *Burgen und Schlösser* II 98 بغزو für بعدر gelesen werden. — 7 المساجد. Vgl. 126, 3, ferner *Iklîl* VIII S. 44, *Ta'rîḫ San'â* S. 143 und Bekrî 290 — 8 تهرة C o. p. A جهرة D نهرة — الشوافي voc. nach Jâc. V, 23 — E شمال — B C المسماء — 9 lies الجنّى; D E الجنى B الحنّى A C نحىّ — صنعان E صعان A C صنعاً D صنّعان — 11 فيه B D له — 13 E وتسعون — 15 جرابى voc. nach 68, 24; A C E o. p. — 16 الدبة C E o. p. A الدنّه — عيّان so A; B Glosse D عيسان ليس بعيّان شديد الياء in C E beide ohne Tešdîd. Vgl. 69, 3 — جانب C حبل بب — 17 المصرب voc. B. Vgl. 72, 15 — 18 تنّين E o. p. C تلبى D Glosse اى حنش — 20 مسيح A C E o. p. B مسنح D مُسَبح. Vgl. 74, 3 — منها ist in D roth geschrieben, als Ortsname. Ein Ort مَنْها kommt auch 91, 15 vor, ist aber mit unserem nicht identisch. — 21 علو B اول — B اسفلها — E والعمرة — والحروبة A C E o. p. D والجروبة — 22 A B C والخاط E والخلط. Vgl. 74, 12 — والشقاق E o. p. A B D والسقاق. Vgl. 53, 20 — B D قربة — حنّة A حمّة C E حمة — 23 والدمّ voc. B — والشرار A C o. p. D والشراز — ابن ابان. Vgl. Jâc. IV 435, 7 محمّد بن عذامر — فالشزار D فالسراب A C o. p. فالشرار 24 — ابان بن ميمون بن جرير voc. B — l. دارّنا — D E voc. فلعرار — 25 السمكر voc. B; C السكر D

دابة A C E o. p. Vgl. Z. 10 — للحاضر E للحاطر — 16 وعهامة voc. B D; C وعصامة — 17 الذوبة D الذَّوْبَة A E o. p. C الدربة — D voc. الهُوامِيّ — 18 B الطيف — وماق C وملتقى — الحشا E لحشا — 19 Codd. وممحل. Vgl. 76, 2 — 20 B يلتقى — 21 علصان voc. B — B E شماله — D E حزر. Vgl. Z. 7. — 22 وثعوبة B وثعودة A C E o. p. D ونعوبة 189, 24 B D ثعوبة — أسحم voc. D — — 24 الجوار A C o. p. B الجواز, an zweiter Stelle jedoch الحوار mit Hacken auf dem ر. Vgl. 97, 24 — 25 ثرى A C o. p. E تسرى — والجنيب (?) D والتَّجْبِيْب A والحنيب E o. p. B والجميب C والحسب Vgl. 98, 10 — 26 الرعارع so Codd.; Jâc. II 930, 14: الزعازع بلدة باليمن قريب عدن — فور voc. B; Codd. ومدينتهم من فور. Vgl. 97, 26.

Seite 78, Z. 1 بحر D نحو — 2 شراد voc. B — وتبا so B; A وسبسا lies mit D E وبينا. Vgl. 101, 21, 104, 13 und Jâc. I 738, 9 وبَنّا ايضا قرية من قرى اليمن واليها يضاف وادى بَنّا. Es ist dasselbe *Wâdi Banâ*, an welchem *Siegfried Langer* ermordet worden ist. Maltzan schreibt *Bonna*. Vielleicht ist *Schera*^{c} bei Maltzan nur eine Verschreibung für *Schurâd* — 3 يرامس voc. B; A C E o. p. = W. *Yerames* bei Maltzan. — 5 جبل الصرحف fehlt in den Codd., in B E ist eine Lücke von zwei Worten angedeutet. Vgl. 74, 6. — السودان voc. nach 76, 3 — ظهر E ضهر — اديم voc. B; E ادع — 6 B voc. الأشعوب; D الاسعوب A C E o. p. — الصلو voc. B — 7 وشمير A C o. p. D وشهر E وسمير mit Hacken auf dem س. Vgl. 74, 22 — 8 والجِدون voc. B; A C E o. p., dafür oben 74, 23 والجدوم — ودباس voc. B; A C E o. p. — والمرير Codd. o. p. Vgl. 75, 12 — 9 حزيز B حزيز A C D E o. p. Vgl. 81, 17 — ردفان. Die Vocalisation ist zweifelhaft, sie stützt sich auf Jâc. II 273, 7 — وأضْرُعة voc. B D. Es ist verschieden von أضْرُعة *Burgen und Schlösser* I, 89 und Jâc. I 305, 1 اضرعة من نواحى اليمن — 10 شُكْع voc. B E — والعَسْلَم وحمْرة voc. D — 12 السر A C السو D السرو — Von فيظى bis الجناح fehlt in B — بهذا D E هذا — 13 B E الماثر — لشمّ Codd. ohne Tešdîd — 14 C بالمعافره — صحارة voc. B — 15 مصنعة ومنها A ومصنعها B C D ومصنعه — وحاظة A C D o. p. E

o. p. lies mit Jâc. بثنيّة — الصلو voc. B — 14 Jâc. هو منفرد falsch — عن (an erster Stelle) so Jâc.; l. mit A C غير (B D E عمر o. p.) — خدبر Codd. o. v. A C D E o. p. Jâc. Text خَدَرة Hss. حدبر. Vgl. 79, 1, etc. und Jâc. V 19 خدير من بلاد اليمن — 15 Jâc. شمالها — 16 يصلى Jâc. يلى — B C الجنات A D E o. p. — A الجوه C E o. p. Jâc. الجِسْرة. Vgl. Z. 22 etc. und Jâc. II 162, 14 s. v. — 17 من Jâc. فى — E فالسماك — Jâc مربط — خيل A C o. p. B جبل E حبل — الذى fehlt im Jâc. — 18 B منفرد — الصلو Codd. o. v. A الصلو B الصّلو — قوس C موسى Jâc. سم — 19 — غذىّ so Jâc. (?) A عربى B C D عدنى E عدنى (l. عَدَنِىّ ?) — 20 بعده A C E o. p. Jâc. يعدّه — B وفيهم — وباب so Jâc. A C باب B بابهم باب E الجوه وباب — — وفى so Jâc.; Codd. فى — 21 ومياه E ومدها — الجنّات Codd hier und Z. 22 ganz oder theilweise o. p. D الحبات — 22 Jâc. شماليها — خدبر — والاترنج E 25 — ظهر D ظَهْر B صهر A C 23 — حدمر C حدس A 26 امدّه (?) Codd. لمده — وزان A B رزان Maltzan *W. Warezân*.

Seite 77, Z. 1 A C E حدنر D E خدمر — والنُبَيْرة voc. B hier und Z. 3; A E o. p. D والنُبَيْرة C والمددره — 2 Codd. رسع — الحوشبى. Vgl. 78, 7 und Jâc. II 360, 18 — 3 lies ذات — 4 lies تتّصل — بعتدان so B hier und Z 5; A C E o. p. D بعيدان — 6 الجنات B C o. p. D الحبات — 7 حرز voc. nach B Z. 21; Codd. حرر E hier und B Z. 21 haben auf dem ersten ر einen Hacken, dagegen E Z. 21 حُزر. Vgl. 190, 2, wonach auch hier vielleicht حُزُر zu lesen ist. — B وشمالى — الرّيسة voc. B; A o. p. C الدسه D الريسة E السريشة — 8 D الرُما A الرضا. Vgl. 74, 4 — 9 كرش A C E o. p. — 10 حقب voc. B; A C E o. p. — ذابة A C E o. p. — 11 A لومة — 12 موطّى B موطن — B دنش A C E o. p. D بيبس, synonym mit بنشّ. Man kann aber auch بيس lesen. — 13 A C D E حربان — 14 وندّية voc. B; A C E o. p. Vgl. 79, 25 — A قرنة — 15 حمر voc. B; D حُمَر — E وسكنه — B C D E العوادر — B

الاحسواص A C o. p. C الارض; an zweiter Stelle B C o. p. — 25 Von وجبل bis السكاسك in der folgenden Zeile fehlt in B — جر voc. B 77, 15. — Codd. حر حملان. Vgl. 68, 10 — 26 A B C D المسور E النشور. Vgl. 77, 20.

Seite 76, Z. 2 الصردف voc. B beide Male, D الصِّرْدَف. Vgl. auch 79, 25 — السلف Codd. o. v. Vgl. 100, 7. In den sab. Inschriften kommt סלף אלהן (Halévy 465, 4) und ואלהן וסלפן (Ḥiṣn Ghurâb Z. 5) vor. Damit ist שֶׁלֶף (Gen. 10, 26) zusammenzustellen, was schon die arab. Gelehrten bemerkt haben, so Jâc. III 119, 3: السَّلِف وقيل السُّلُف وهما قبيلتان قديمتان من قبائل اليمن قال هشام بن محمّد ولد يقطن وقيل يقطان بن عامر (עֵבֶר = عابر l.) ابن شالخ بن ارفخشد بن سام بن نوح الموذاذ (אַלְמוֹדָד) وسالف (שֶׁלֶף) وهم السلف وهو الذى نصب دمشق وحضرموت وقد سمّى بالسلف مخلاف باليمن. Vgl. auch السلف Jâc. V, 21 und السَّلِف Muḳ. 90, 2. — ومنجل B C D E o. p. A ومن حل 77, 19 Codd. ebenfalls ومسحل. Vgl. Jâc. IV 659, 3: والمَنْجَل موضع بغربىّ صنعاء فكاها من اجناد فيه 4 und اليمن له ذكر fehlen in B — C D العرحمة so Codd. — 5 حازة B C o. p. Vgl. 54, 12 — قال B C فال A فالى — كلها — نجد fehlt in E — العرمة voc. B; A العرمة D العرصم — 6 الصلو. Jâc. II 599, 13 wörtlich angeführt: قال ابن المغلس Codd. o. v. A C o. p. Jâc. الدمينة جبل الصُّلْو الخ — 7 المُعَلَّس. (Var. المغلس) — الدملوة voc. B und Jâc. — Von وجميع bis تطلع fehlt im Jâc., dafür steht: فيه قلعة ابى المُعَلَّس التى اربع ضلع — Codd. ضلعا E ضلعة 9 A B C D — تسمّى الدُّمْلُوَة (عشرة fehlt) — بينهما E بين — وبيت Codd. وبين E o. p. — 10 Jâc. للحرس — A C D المطبق ما بينهما — B وبين المطبق für وراس الكهملة (Var. الهلكة und القلعة يكون — 11 اللهمة voc. C D; Jâc. بالتمار 12 — تظلل Jâc. — (الكُهْلُمة A C o. p. E بالتمّار Jâc. بالشمار Var. bei Jâc. und D بالثمار — B وهو والقلعة — 13 B ثمة A C D E

وقرعد voc. B — 6 القفاعة A C E o. p. — A جنوب — 7 — نغدان A بعدان Codd. بعد ان 8 — 17 ,**193** voc. B والمضار — حجل E جُبُل D A C o. p. B; voc. حُبُل 9 — سهى E تتنحّى وطلاف A C D E o. p. — Lies mit D E خوالة; in B hat das ح oben und unten je einen Punkt, A C o. p. — 10 المناخىّ voc. nach *Südarabische Studien* S. 53. Vgl. auch Jâc. IV 472, 15 — الصبْرة so B hier und Z. 14; A الصبرة D الصّميرة E الدصره. — 11 Lies mit den Codd. شمالية — دمت voc. B und Jâc. V S. 19 — وحميم Die Codd. schwanken zwischen وحمن und وحمر. Vgl. **100**, 7 und 18. Die Identität ist jedoch nicht erwiesen und hier vielleicht وحين zu lesen — وعذاق C o. p. B وعراف D وعراق E وعراف (so ist vielleicht zu lesen) — نزال so A; Codd. o. p. — A D والوزدره B C E o. p. — 12 المربر A المرده B C المردر E المرتز **78**, 8 Codd. المرم — والفواهة C والقواهة E o. p. A والفواهكة — 13 A B E فيسكنان C o. p. — C تحبس A E o. p. — المجعر B C E o. p. — 14 بلد fehlt in E — الصبرة. Vgl. Z. 10. — 15. والحجيّة A والحوحيّة C E o. p. B والححربة mit ط darüber — معبر B E معمس; **78**, 8 Codd. معبر — فدباس A C مرباس B E ,رباس. Vgl. **78**, 8. — 16 بانقنا B D بالقنا A C E o. p. Vgl. **103**, 8 حبيس القناة ذات الجنوب; دواب C ذات 19 — قَنَا موضع باليمن und Jâc. IV 179, 3 fehlt in B — 20 A C D E السرعاة — ضَرر voc. B; A C D E صرر. Vgl. **126**, 8 und Jâc. III 381, 4: ضُرر حصن باليمن من ناحية ابين — 21. Lies mit D للحشنا E لحسنا A C للحسنا B للحنا — والشّعر voc. D; C E o. p. — 22 D وسحلان. Vgl. **101**, 13 **102**, 8 etc. — وميتم voc. B D. Vgl. Jâc. V 30: مَيْتَم واد كبير فيه قرى كثيرة ومزارع عظيمة بالقرب من مدينة اب Es scheint mit W. *Maidâm* bei Niebuhr, dessen Ursprung auf der Karte in der Nähe von Abb verzeichnet ist, identisch zu sein. — تبس D hier und B **98**, 4 voc. تَبِن A C E وبين beziehungsweise بين. Ich vocalisire nach Jâc. I 824, 10 s. v. تُبَن. — الرويّة (?) D الروبة Codd. o. p. Ich vocalisire nach **108**, 10, 11. Die Identität ist jedoch sehr zweifelhaft. — A وعمر — 23 وتعكر voc. nach **68**, 5 — 24

D التّجسّيد A C E o. p. Vgl. Z. 23 — ماتيه fehlt in E — 14 A ومن — 15 للحبريّة fehlt in A (Lücke) C o. p. — يَبْزَدَاد so B; D o. v. C E o. p. A بن داد (l. بِزْداد nach **67**, 24) — A C E وصبر ذخر — Codd. وحبا. Vgl. **54**, 21 — 16 المخا Codd. o. v, D المخا ثم الى Muk. مُخَا (ohne Art.) Jâc. und Bekrî erwähnen diesen Hafenort nicht. — 17 رسبان B رَشْبان A C E o. p. D. o. v. Vgl. **67**, 24 und weiter unten Z. 23 — 18 A والثاجة — Codd. وبلان D وبلان lies وَنَخْلان und vergleiche **68**, 3 — A وطبا E وطبا B C D o. p. — E والمنحج — 19 والعشش B C D o. p. E والعسس mit Hacken über den س. Vgl. **67**, 24 und **99**, 21 — B C D والمطلوح — A انفة C E o. p D امسة — شطة C E o. p. D نطه — 20 والشعبانيّة A C D E ganz oder theilweise o. p. — A C. الاحماش D الاخباش E الاحياش So ist viell. zu lesen. — الظباب C E o. p. A الطنان. Vgl. **67**, 24 — 21 بزداد voc. B.; C E o. p. D بزداد A بن داد (l. بِزْداد) — الجربية Codd. o. v. A الجربية B الجوبيّة C E o. p. — 22 A C العقاعة E o. p. — بلد fehlt in E — شميير C o. p. A سميير B شميرة D شهير E سمير mit drei Punkten unter dem س. Es ist daher vielleicht سمير zu lesen. Vgl. **78**, 7 — 23 A C E والحدوم D والجدوم **78**, 7 الحدون mit Wechsel von *m* in *n* wie قيهمة Gl. *Kaihen* — رسبان so alle Codd. B C mit Hacken über, E mit drei Punkten unter dem س; Codd. o. v. B رشْبان — بلنقسى fehlt in E — بالتجسيد voc. D; A بالحسن — 24 وموزع fehlt in B E — 25 A C السعاق D السقاق, in der folgenden Zeile B D الشقاق A C E o. p. Vgl. **53**, 20 — — 26 E المجادة.

Seite **75**, Z. 1. طاهر C طهر — 2 عند B E o. p. A C D فدا — الصحارى voc. B — 3 النخيل Codd. ganz oder theilweise o. p. B النحل. Wegen des folgenden والمزارع sind »Palmen" wahrscheinlicher als »Bienen." — E حلط — 4 C وانركب — 5 قتاب voc. B **100**, 23. **104**, 21 etc., hier قُتَاب, lautlich genau entsprechend den קתבן der sabäischen Inschriften und *Catabani* der griech. Schriftsteller. (Vgl. *Burgen und Schlösser* II S. 77) — بلد fehlt in C — معادن so A B D; C E معاذر —

120, 9 — 22 صادّة ungefähr im Sinne von حازة. Vgl. **54**, 12 — عنز D عنز A C E o. p. — ومأنية C ومايمتة — قيوان B قَبْوان. Vgl. **69**, 26 — 23 ودفا voc. A C — 24 عتود voc. B — بيض voc. D hier und B **188**, 4. Vgl. Jâc. I 795, 10 — 25 D voc. رِيم B رَيم, identisch mit dem *torrent de Rim*, der nach Planat bei Ritter *Arabien* I 195 aus den Gebirgen von Asyr kommt und unter diesem Namen das Meer erreicht. Nicht zu verwechselen ist damit ريم oder رِئم bei Jâc. und Bekrî, welches unweit von al-Madîna zu suchen ist. — وعَرمَرم voc. B hier und **120**, 10; D وعَرمرم — سِنْحان voc. B hier; dagegen **84**, 10 سَنْحان. Vgl. Jâc. s. v. III 163, 7 etc.

Seite **74**, Z. 1. A C نحلة E نَحلة. Vgl. **68**, 3 — 2 ربيحم so Codd.; D ربحم — 3 والعميرة voc. B D — مسبج voc. B D; A C E o. p. — B ومصابّة Codd. o. v. — ابى fehlt in B — المغلّس voc. nach Jâc. II 599, 14, der aber المُغَلّس hat; B **99**, 4 المغلس D **190**, 8 المُغلّس — 4 الصلو B hier und A B Z. 11 الصلوة, voc. nach B **76**, 13 und **78**, 6; Jâc. II 599, 13 الصُّلو, nach Sprenger *Alte Geogr. Arabiens* § 298 = *Eç Çelu* Maltzans — فنجد Codd. o. p. ebenso Zeile 11, wo nur B نجد hat. — ذُنْبحان so B; Codd. دنحان. Vgl. **67**, 23 — 5 اديم A C E o. p. voc. nach B **78**, 5 — يمانى A B E مانى — 6 B ذبحان Codd. o. p. — قلعة A قاحة — سودان voc. B **79**, 25; Jâc. V 22: السَّوْدان بفتح اوّله وثانيه وبعد الدال المهملة الف ثمّ نون من قرى اليمن. Die Identität ist zweifelhaft. — Codd. السريح — 7 D وبينتهى — بين B — من — يحيى so C; A E o. p. B نحيا D تنجْيا — 8 اديم A B C E o. p. — صدح B D E مدح. Vgl. Muḥîṭ s. v., der aber صدحة المطر schreibt. صدح heist »verschreien, verzaubern." — 10 C كثير — Codd. حرارة. Vgl. **71**, 8 — 11 D ذبحان Codd. o. p. — ابى A D ابن ابى C ابن ذى. Vgl. jedoch Z. 14, wo alle Codd. ابن ابى haben. — 12 A لحمرتة B C D لحمرة E لحمرة. Vgl. Z. 15. — A محاط. Vgl. **79**, 22 — 13 لجريبة voc. B D; A C E o. p. Vgl. Z. 21 —

Bedeutung »Quelle," weil dafür **٦٩**, 19 رأس steht. — للحنش so B; A C E o. p. D للخمس — بالسرين B D E o. p. C من السرتى. Nicht zu verwechseln mit السرين bei Mekka. Vgl. Jâc. II 89, 13: وفى اعمال صنعاء قرية يقال لها السرّين ايضا — 8 اللصاب voc. D — 9 D وميسرةً — B الشُقْيقَتَيْن Codd. o. v. C E o. p. Vgl. **٥٤**, 8 — 11 خلب voc. B hier und in folgender Zeile; D خُلّب — للحصوف E o. p. A C للحصون B D للحصوب — 12 Codd. العماعة D الفعاعة. Vgl. **٦٧**, 11 — والبار A B C o. p. — رأس fehlt in A — 13 A وادى للحبوب حرص — 14 A الحارق C الحارف E الحارف Vgl. **٥٤**, 10 — 15 D E يصلى — تعشر voc. B D hier und **١٢٠**, 4 Vgl. Jâc. I 855, 10: وتَعْشُرُ ايضا من قرى عَثْر باليمن — 16 للحيد voc. B D hier und **١٢٠**, 3 — الملحة من جهة قبلتها nicht zu verwechseln mit المملحة in Lande der Šarʿab oben **٦٨**, 4. — Von الملحة bis ليّة fehlt in A — ليّة voc. B D; C لمه E لمّه. Vgl. **١٢٠**, 4. Dieser Ort ist verschieden von ليّة bei Jâc. IV 376 und öfters: وليّة من نواحى الطايف und Bekrî 497 etc.: وهى ارض من الطايف على اميال يسيرة. Zu identificiren ist es mit *Lie* auf Niebuhrs Karte (16° 30′ nörd. Br.), unweit von *Dsjesân* = جازان — A C حلب E خلّب — 17 ثم بعد خلب fehlt in B. — B ضمد Codd. hier und Z. 19 o. v. Vgl. **٥٤**, 10. — A B ومأتيّهما — غيلان A E o. p. C علاف. Vgl. **٦٩**, 26 — 18 D من — بين رغافة voc. B **١١٤**, 17 und Jâc. II 793, 12: رُغافة قرية على مرحلة من صَعْدَة باليمن فيها معدن حديد ونحو D عنم — خمسة عشر كبيرًا يُشْبَك فيه (فيها .l) حديد معدنها غنم — B وسفيان — 19 هذه fehlt in den Codd.; in D fehlt هذه مثل — مثل A C E o. p. B ميل — 20 Codd. زاثر. Vgl. **١٢٠**, 4 — والفحا B C o. p. D والفُجَا — وشاية so A B D, dagegen **١٢٠**, 4 dieselben Codd. شابة. C E o. p. Die Lesung ist also zweifelhaft. — A مخارق C E o. p. Vgl. oben Z. 14. — A hier und w. u. صيبا — 21 من fehlt in B — بوصان A C E بوصان. — والعُرّ Codd. والعر E والعُر. Es ist identisch mit **٦٩**, 23 und **١٢٥**, 14. — B واباثية A C E o. p. — A C E وأى — نصر الامان (l. نهر? De Goeje). Vgl.

113, voc. D المضرّب — 16 ضُحْار voc. nach **69**, 1 — رفاعة voc. B. — Codd. وبرن وثمد D وبرن وثمد — 17 C D فعيان — B فنمْل Codd. o. v. — وشرس voc. B D — وقبلاب voc. D — 18 C — للشرب الشرف D 19 — ويمنعد B — شمالى B — بلاد خولان B D وجنوبها — 20 الهلّة voc. B D — وعدبوه C D o. p. E وعدونه. Vgl. **69**, 22 — فالموفر so B; C o. p. D E والموقر (l. فالمَوْقر und vergleiche **114**, 4) — C D E والدحص — ابذر Codd. o. p. D ايله. Vgl. **69**, 21 — 21 ولجواشة voc. D — 22 D لخفر Codd. o. p. Vgl. **69**, 13 — وصرايم. Vgl. بنو صُرَيْم **69**, 15 — E والكلابح B C o. p. — وشظب C D E o. p. B وشصب. Vgl. **69**, 6 — 23 C E ودرحان D وفريجان — وثن Codd. o. v. — l. mit den Codd. وشمالىّ — موتك Codd. o. v. C o. p. — 24 B اخذها — قدم C دهم — وتصراع. Hier beginnt Cod. A wieder. Vgl. **55**, 18, voc. B **114**, 23; E ونصراع A B C o. p. — اراب A C o. p. — 25 وحيدان A C o. p. — وشرقىّ E وسراعى — مطرق voc. B — وكريف E o. p. C فكريف D فكريف — 26 امير (?) A مَر B مَير D مِير E مير. Vgl. **69**, 20 — A سحيب B C E سحب.

Seite **٧٣**, Z. 1. بنى D لبنى — عبس A C o. p. B عَبْس. Vgl. **120**, 3 — حيران B خيوان Codd. und über der Zeile حسران. Vgl. **69**, 18 — وجدلان (?) Codd. وحدلان D وخدلان. Vgl, **113**, 6 und **120**, 3 (Vielleicht ist خدلان zu lesen). — Lies مآنيهما für ما بينهما des Cod. B C D E o. p. — 2 B D اسفل — 3 حرض voc. B D hier und weiter unten; A C o. p. — منهما B منها — 4 A السعفة D السقيفة B C o. p. Vgl. **69**, 17 — Lies mit A C E منها — C E عدر A عمر. — Von وبلد bis وبلد Z. 6 fehlt in B — 5 Lies mit C D المناح E المناخ A المباح. — Lies mit E فالمربن Codd. zweifelhaft ob فالمربر oder فالمرس — مطرق Codd. o. v. A B C o. p. Vgl. **69**, 19 — 6 شهاب بن لعاقل. Vgl. Jâc. IV 439, 12: وقيل شهاب بن العاقل بن هانىٔ بن خولان وقال ابن الحايك بنو شهاب من كندة, womit **114**, 23 zu vergleichen ist. — 7 معين Codd. o. v. Man darf es vielleicht mit معين bei Jâc. IV 581, 16 identificiren: مُعين باليمن فى مخلاف سنحان قرية يقال لها مُعين und danach vocalisiren. Ich habe مَعين voc. in der

199, 21, wo A B D واقر und C E وامر haben — C فسقى — 4 فيهريق B C E معرنق D ثم يتلو وادى معرنق. — العرب Codd. المعقر D المعقر 5 — اكلدرى C — (Gl. *al-ʿAzab* = العزب .l) المعرب B C E المعفر Gl. *Maʿḳir*. Vgl. **54**, 1 — العرب so Codd.; E mit Hacken auf dem ر (l. العزب) — E ضما — 6 جيلان E o. p. C حلاب B جبلات — وفعار voc. B; C D E o. p. — 7 ثمّ يتلوه Jâc. III 73, 19: قال ابن الدمينة يتلو وادى سهام — سُرْدُد voc. Jâc.; B hat bald سُرْدَد, bald سُرُدُد. Vgl. auch Muḳ. 103, 13 und Bekrî 773. Gl. *Surdud* — اهجر voc. B; C E o. p. Jâc. قحجر Gl. *el-Ahdjir* mit Trübung des *u* in *i*. Dasselbe اهجر wird auch **103**, 26 und **107**, 8 gemeint. Davon zu trennen ist الاهجر im Lande der ʿAns **92**, 19. **109**, 4, Jâc. V 13 und *Burgen und Schlösser* I 89, 17 — Jâc. مساقط — 8 من شمّ voc. B, fehlt Jâc. Vgl. **68**, 20 — وماضح C وماصح D ومطح E وماطح Jâc. وماضح — Jâc. الصَّيْد Codd. o. v. — بهرنق. Wüstenfeld führt dieses Wort im Index zum Jâc. als nomen loci an und Mordtmann identificirt es mit dem inschriftlichen יהרק (Zeitschrift d. D. M. G. XXXII, 206). Es ist aber ohne zweifel Verbum und zu übersetzen: »hierauf ergiessen sich.” — ايمنه so Jâc. sachgemäss richtig; B C D ابسره E ميسره — تيس Codd. o. v. C E o. p. Jâc. تبيش. Vgl. **68**, 24 — ونصار voc. B; E ونظار Jâc. ونصّار — 9 حفاش وجنوبىّ وقيهمة fehlt bei Jâc. — وقيهمة voc. B hier und E **113**, 3; wohl identisch mit *Ḳaihen* bei Gl. — 11 ثم يتلوه fehlt B. Vgl. Jâc. s. v. مور (IV 678, 19): ويتلوه فى العظم ذخار و 13 — ويعد المأتا زبيد واليه يصبّ اكثر اودية اليمن fehlt C; E ذحار — وشريب so B D; C o. p.; (l. mit E وشربب Gl. *Širbab*). Vgl. auch **195**, 6 — 14 ومسور voc. D. Vgl. **69**, 1 — B وتخلّى D وتخلّى C وتحلى E o. p. Vgl. **69**, 2 — C ودصار B ونظار — والعضد voc. B; C E o. p. — 15 E وشاحد B C D وساحد. Vgl. **68**, 24 — وجراتى Codd. o v. C E o. p. — وسُمُع voc. B D وسَمْع E وسمع — والمصرب voc. nach B **79**, 17; Codd. والمصرب D والصور;

15 B فيلتقى C فلقى — D بسيل — 16 عنة Codd. o. v. Vgl. Muk. 91, 2 مخلاف عُنّة und Jâc. III 737, 18. IV 439, 18 — 17 الفتح (?) C العنح B العنج D الفنج E o. p. Vgl. **100**, 21 — والجفنة nach B **100**, 20; Codd o. p. — والملاحيط Codd. o. p. Vgl. **100**, 21 und **127**, 17 — 18 الى fehlt in E. — 19 Wörtlich Jâc. s. v. رمع (II 817)· وقال ابن الدُمَيْنَة — حاذ Jâc. حازّ C حار — جهران voc. nach B **105**, 8 und Bekrî und Jâc. öfters; Jâc. جُمْران — 20 Jâc. und D hier خشران, ebenso B **104**, 26, sonst Codd. حشران oder جشران. Vgl. Halévy 51, 4 אחשרן = الاحشور »die Einwohner von Ḥašaran"?, voc. nach B **111**, 15 — B D الشححبة E الشححبة C o. p. Jâc. الشِجْنة. Vgl. **68**, 13 — D بمنيّة — 21 Jâc. جنوب. — Jâc. شماليّة — شماليّ fehlt in E — وسربة B وسِرْبة C D E o. p. Jâc. وسربه (Var. وسربة). Vgl. **68**, 12 — حنى so C und Jâc.; B وحنى D E وحمى — 22 B D E شحبان o. v. C o. p. Jâc. سحنان. Vgl. **68**, 13 — جبلان Codd. o. p. Jâc. جبلين — العركبة B E o. p. C D العوكية Jâc. العركة. Vgl. **68**, 11. — وجُبْلان so Jâc. Codd. o. p. B وحبلان — بذوّال B D بذوال C E o. p. Jâc. فذوال. Vgl. **54**, 1 — 23 موضع fehlt in B — 24 غسّان C E عسان — 25 Jâc. III 202, 15: قال ابن واوّله D — الدُمَيْنة وينلو وادى رِمع من جهة الشام وادى سهام وادى وراش — نقبل Jâc. بقبلى. Vgl. **68**, 16 — السود voc. B D — 26 ما B آلما C الما — الابمن B C اليمن — Jâc. الجنوبى.

Seite **72**, Z. 1. Jâc. جنوبىّ (ohne و) — الاخروج hier und Z. 9 B D الاحروج (B mit Hacken) C E o. p. Jâc. الأُخْروج — Jâc. بهرنق — 2 Jâc الشمالى — وعشار Codd. o. v. D وعَشار Jâc. واعشار — وبقلان D وبقلان C E o. p. — Jâc. وشمال — وصيحان Codd. o. v. C D E o. p. — Jâc. جَبْلان — رية voc. Jâc. und B — والصُلىّ B والصِلى D والصُلَى C o. v. E وصلى Jâc. والصلع. Vgl. **68**, 15 — B بالكدرى — ووافر so C D; B E ووافر Jâc. ووافع Gl. vermuthet ووافى. Vgl. jedoch

23 — صحارة voc. B. Vgl. **67**, 24. — وحرازة Codd. o. p. Vgl. **99**, 15 und Jâc. IV 435, 4. Wenn aber Jâc. II 229 s. v. حراز sagt: حراز مخلاف باليمن قرب زبيد ... ويقال لقريتهم حرازة وبها تعمل الاطباق الحرازية, so verwechselt er falscher Weisse حراز und حرازة — 9 رسبان B رسبان C ربسان D رسبان E رنشان. Vgl. **67**, 24 — الركب Codd. الركب. Vgl. **53**, 26 — CE وبلمقى —

10 القرتب voc. DE und Jâc. IV, 52 l. Z. s. v. القرتب من قرى وادى زبيد باليمن. Vgl. auch V, 26 — 11 ووادى زبيد fehlt in D — بعيد D بعد — جُرُب C حدب D خُرُب E حزب. Vgl. Jâc. II 70, 13 s. v. ذو جُرُب من قرى ذمار باليمن und weiter unten **104**, 12. — واشراف. Es ist wahrscheinlich nach **101**, 7 قرد (Var. قرد) zu ergänzen. DE haben واشراف شرعة — 12 وشرعة voc. B hier und **92**, 17. Vgl. Bekrî 82, 11 und 803 s. v. شِرْعة. Wenn aber Bekrî hinzufügt: وشِرْعة بظاهر الصَّيْد من ذمار وبها قصر شِرْعة so hat er die Burg شِرْعة, die nach *Iklîl* in den Beled-Hamdân liegt, mit شِرْعة bei Ḏamâr, und ظاهر الصَّيَد in der Nähe von Raida mit نقيل صيد bei Ḏamâr verwechselt. — وبريم, verschieden von بريم auf dem Berge تيس bei Jâc. IV 1017, 17. —

C دو مسكم Gl. *Mitth.* 31 وسَكَّمر D فسكم — والشملال CD o. p. E mit Hacken auf dem س. Vgl. **68**, 10 — E بسبيل — 13 B سبه CD o. p. E سمه. Vgl. **68**, 10 — بالجبجبة Codd. ganz oder theilweise o. p. Gl. *Mitth.* 31 بالجبجب (falsch) —

لحج Gl. *Mitth.* a. a. O. corrigirt بَحَج. Die Codd. haben hier لحج D لحج **78**, 6—7 und allen folgenden Stellen ist die Lesung in A zweifelhaft E scheint بحج zu haben B CD لحج; **128**, 9 B لحج D لحج; **135**, 6 C لحج D لحج E بحج; **154**, 14 B ولحج D وبحج —

وملح voc. B **135**, 6 — C وبلعى — سيل D E بسيل — C خمر D خمر E خمر. Vgl. **68**, 10 — 14 E بحمص mit Hacken auf ص; B C o. v. D بحمص. — Lies بمغط الفيل und vergleiche Bekrî 287: قال الهمدانى وبحمص مغط الفيل الذى جاء به ابرهة. Er verwechselt augenscheinlich das in Nordarabien (موضع بين البصرة والبحرين) gelegene حمص mit unserem خَمْص — ويصامها CE o. p. B وبمصابها —

haft. — وغورى D o. v. Codd. o. p. l. وغورّى und vgl. **121**, 17 de Goeje — 20 هى C هو — C رنيف D رفيف رنيف. Vgl. **188**, 4 — وضنكان Codd. o. p. (B mit Hacken auf ص). Vgl. **120**, 12 **188**, 4 Jâc. III 66, 20. 482, 9 und Muk. 88, 10 und Note *h*. Zu vergleichen ist noch Jâc. II 253 l. Z. والبرك — والبريك فى طريق اليمن التهامى من دون ضنكان B C o. p. Man ist nach der eben angeführten Stelle geneigt es mit البريك zu identificiren. Vgl. jedoch **160**, 26. Jâc. kennt auch einen Ort برك I 590, 15: بِرْك ناحية باليمن وهو بين ذهبان وحلى وهو نصف الطريق بين حلى ومكّة. Allerdings wird es, wenn der Zusatz richtig ist, als zu nördlich liegend nicht mit البرك identificirt werden können. — Lies والمُعَقَّد wie es das Metrum **160**, 26 fordert. Vgl. auch **188**, 4; Codd. hier o. v. — 21 D وحفوفيان E o. p. C وحوفيان — ونجد E ونجد Codd. o. p. — 22 يتلوها C E يتلو سراة جنب — يتلو سراة C وسراة ثم سراة — D voc. القرن — نبو C; E fehlt in وبنو — so Codd. باه 23 — التحجْر Codd. o. v. C E o. p. — D الخالد — 24 الشكر. Lies mit D E لخال أخوه لام بلد باليمن من 9 ,189 Jâc. II und vergleiche ليشكر الاسد بن عمران 25 — .ديار الازد ثم لبارق ويَشْكُر voc. nach Wüstenfeld *Geneal. Tabellen* 11, 19 — زهران voc. Wüstenfeld 11, 20. — B وعامد C وعامر — 26 ولحر. Lies mit E والنمر; B D والنمر — سواءة voc. Wüstenf. F. 15 — لَهَب B D لَهْب C E o. v.

Seite **71** Z. 1 B عمر — بجيلة E الجيلة — 2 D E المغترف — 3 C سعد — E شابة — الليث voc. B D **188**, 11. Vgl. Jâc. IV 373, 22 وهو واد مركوب. Vgl. Jâc. IV 501, 20: 4 — باسفل السراة يدفع فى البحر مَرْكُوب واد خلف يَلَمْلَم اعلاه لهذيل واسفله لكنانة وهو محرم اهل اليمن siehe auch Bekrî 523 — فيلملم D E فالملم. Vgl. Jâc. IV 1025 l. Z.: مطارم — يَلَمْلَم ويقال الملم .... موضع على ليلتين من مكّة. Vgl. Jâc. IV 561, 13: مُطار... قرية من قرى الطائف بينها وبين تبالة ليلتان عُكاظ بين 4 ,705 Jâc. III .Vgl .عكاظ Codd عكاظ 5 — عن عرّام — تنتهى D E تنهى — fehlt in E حتى 7 — والغبر E — نخلة والطائف موزع Codd. o. v. Vgl. **53**, 20 — 8 والشقاق E o. v. D والشُّقّاق B والسقاق C o. p. Vgl. **53**, 10 — نبحان C D E نبحان. Vgl. **67**,

وخَلَم. B وخَلب CE o. p. — Codd. وجعان. Vgl. **120**, 4. — D وغرامى — وغُرابق voc. B; E وغرابق D وغرانق C o. p. Vgl. **125**, 18. Es ist möglicher Weise غرانق zu lesen und mit الغرانق **244**, 9 und **277**, 26 zu identificiren. — وعواش voc. B hier und **125**, 14. — 26 Lies mit den Codd. ووسحة und vgl. **124**, 24. — وغيلان Codd. o. v. B D E o. p. — ودقا voc. D hier B **114**, 19 und Jâc. II 578 l. Zeile وقيوان — دقا بلد باليمن من بلاد خولان voc. nach B **73**, 22 (قَبْوان sic) und Jâc. IV 219, 2 قَيْوان موضع وبوصان — بصعدة من بلد خولان باليمن voc. B **73**, 21. **124**, 26 und Jâc. I 759 l. Z., wo خولان für حولان zu lesen st. — الرَسّيّة (?) B الرسيّة D الرسية E o. p. C الرسة. Vgl. **58**, 9. **66**, 24. — حذيفة Codd. o. v. und theilweise o. p.

Seite **70** Z. 1. الابقور. Nicht zu verwechseln mit الابقور من يافع **89**, 7 und **98**, 1 — اتاثية B اثافية E اثافة C o. p. Vgl. **73**, 21 und **114**, 19 — فابراق CE فاىران B فاذران D قابران. Ich habe nach **120**, 9 فابراق gelesen, was jedoch nach Vergleichung von **115**, 2 mindestens sehr zweifelhaft ist. — بييش B شح — 2 العرّ عرّ Codd. ohne Tešdîd D العَرْعَر — 3 الكبيبة voc. B D E und Jâc. IV 234, 12; كُبَيْبة قال لحسين (الحسن .l) بن احمد الهمدانيّ المعيّل 4 — قرية جنب في سراتهم باليمن الكبيبة وقال رجل جنبيّ الخ voc. D; B C E المعيل. Vgl. **69**, 3; Jâc. المعيل فدوننا. — 5 فعيّان voc. B — Jâc. فظمامها. — 6 E افدت. — 7 B وشُبّ Jâc. فشَبّ. — 10 Jâc. und B C عدا — الغلاة Jâc. البلاد — وطولها B وعرضها — 11 l. شامها Landb. und de Goeje — 13 غربا so Jâc.; B C عربا E o. p. C عرم. — 14 B C E und Jâc. اعتدى — والبهدل so Jâc. und D E; B والنَهْكَل — ذائم Jâc. قاسم. — 15 بسعيد so Jâc.; B D يعدّ C بعد E بعد. — 17 جعاد B جعيد — B حمامها. — 18 Von رابها bis الله fehlt in C — رونتها Codd. وروبنتها. — 19 D voc. انشغرار — وسعيا voc. B D hier und **118**, 12; Jâc. III 93, 8 ff. und Bekrî 787 haben سَعْيَا. Die Identität ist zweifel-

(sic) بن لحارث بن سعد عمرا بن مرة (مر .l) وهو الدهر سمّى به الرهمان B Glosse الدهمان — لطول عمره وهرثمة بن مر وهم الهراثم D الرُّقمان — 17 اخرف voc. B E **113**, 8. Inschr. אחרף (Os. 8) — راس الشقيقة والشقيقة Codd. zum Theil o. p. Vgl. **73**, 4 und **188**, 3 — 18 عذر voc. B D. Umgekehrt **113**, 11 وتسمّى عذر عذر شعب هذه. *Sa'b* ist der Name des Ortes, *'Oḏar* der des Stammes, beide werden durch einander näher bestimmt. Vgl. Jâc. s. v. عذر und *Iklîl* X, 35. — وسحيب so haben die Codd. fast überall (Vgl. **72**, 26 **113**, 6 und **192**, 26. nur **125**, 14 haben BE und **126**, 17 B وسخَيب. Es scheint, dass an allen Stellen وسحيب zu lesen ist. Die Vocale sind nach B **125**, 14 gesetzt. — وحرص C E o. p. D وخرص; voc. nach B **120**, 3 und Jâc. II 243, 11 s. v. — حيران C E o. p. voc. nach B **120**, 3 — عليّان Codd. عليان. Das Tešdîd öfters im *Iklîl*. — 19 الحبش so B hier und **73**, 7; Codd. o. p. — ومطرق voc. B D. Vgl. **72**, 25 und **73**, 5. — دريع D ظريف E طرىق. Vgl. **72**, 25 und **239**, 2. — C ومرارات — حيدان voc. Nešwân s. v. — 20 Codd. وامير ربه ادبر. Vgl. **72**, 26. — 21 بها C بهذه (l. بهذه السراة) — l. وتسمّى — القدّ. Vgl. **136**, 2, wo B قدّها vocalisirt. Danach ist Sprenger's القرفا (*A G A* § 52 Ende) zu berichtigen — C ظاهر — 22. ابذر B C اندر D E اىذر. Vgl. **114**, 2 — عُوير voc. E; D غُوير B C o. p. — Codd. الربعه für آل ربيعة — فالدحص B E o. p. Vgl. **72**, 20 — فالهلّة voc. B **72**, 20 — وعدبوه so D hier und B **72**, 20; Codd. o. p. — فالمطرق C D o. p., scheint verschieden von مطرق Z. 19; **72**, 20 dafür فالموفر — 23 كليب voc. B — فعنم B فغيم C E o. p. Vgl. **73**, 18 und **126**, 2 — فالخُنْفُعُرّ voc. B **126**, 2; E فالخنفعرّ D hier فالخنفعرّ — فالعِرّ voc. D E — 24 وحيدان D وجيدان. Vgl. Z. 19 — وشعب voc. B. Vgl. Z. 18. — وحرجب voc. B D. — الشروّ voc. B; **114**, 25 B السدوّ A C E السدو D اشرو — 25 ومَرّان voc. B; D ومرّان C E ومران. Vgl. **72**, 23. — والقُعاعة B Codd. والعماعه. Vgl. **67**, 11 — واليار Codd. o. p. Vgl. **7**, 12 und Jâc. I 463, 5 وسوق البار بلد باليمن بين صَعْدة وعَشَر —

Genealogie von حجور *Iklîl* X, 60 kommt بارى vor. — والصرجة haben B hier und A **188**, 2; Codd. o. p. — 9 الشرف voc. B öfters und E **113**, 4 und **125**, 20. — 10 E الحوقع C o. p. — C والطالغ E والظالع — والمقطع C E o. p. — الجُرَيْب Codd. o. v. Viell. besser mit D hier und E **113**, 6 الجَرِيب zu vocalisiren. B Glosse: وهو المحرق. — 12 عُذر D عَذَر. Vgl. die Genealogie der عذر im *Iklîl* X 35 ff. — هنوم voc. BD hier und sonst, E **113**, 10 und **126**, 13; Bekrî 129: الأَهْنُوم على وزن أَفْعُول جبل فى ديار همدان من اليمن وربّما قيل هَنُوم; Bekrî 290 hat هَنُّوم. Vgl. aber Neśwân *Schams al-ʿUlûm* s. v.: فِعْوَل بواو مفتوحة هِنْوَم اسم رجل من اليمن من همدان وولده الاهنوم قبيلة ضخمة من قبائل همدان — الجواشة voc. B hier, D الحواشة. Vgl. **72**, 21 und *Iklîl* X, 66. — 13 ونودة voc. BD **112**, 9 und *Iklîl* VIII; B hier وبُوَدة und über der Zeile وبدوة Codd. o. p. — فالحفر so C; B فالحفوة D فالحقوة E فالحعوة. Vgl. **72**, 22 und **112**, 8. — 14 عصمان D hier und B **112**, 9 عُضْمان Codd. sonst o. v. Vgl. aber *Iklîl* X S. 32 وعصمان بن الحارف بفتح العين وضمّ الصاد بطنان وهم الاعصود (l. الاعصوم) سقران D hat — واليه ينسب وادى عصمان من بلد حاشد — بن عبدودّ fehlt in den Codd., ist aber nach *Iklîl* X, 51 ergänzt. — 15 صريم voc. D. Vgl. *Iklîl* a. a. O. واولد مالك بن — حرب بن عبدودّ بن وادعة صريم بن مالك ... وربيعة بن مالك القعطبيّين E. o. p. BC القعطبين D القَطْعبيين. Vgl. بنو قعطب **112**, 7 und *Iklîl* X, 21 واولد مالك بن جشم بن حاشد دافعا وزيدا وقعطا وهو المنتشر بطن وهم القعطبيون .... und Seite 66 وهم القشب والقشب — وقعط والمحسد والمشهّد وعصمان والجواشة voc. B **112**, 7 — 16 مُعْمر voc. D. Vgl. **82**, 17, **244**, 3 und *Iklîl* X, 46: فاولد الحارث بن سعد [ابن عبدودّ بن وادعة] مُعْمِر بن الحارث بضمّ الميم الاولى وكسر الاخرى وليس هذا الاسم الّا فى همدان وفى العرب مَعْمَر بفتح الميمين — والهياثم. Vgl. *Iklîl* X, 66: واولد مر

وحاجّة — بطن وادران بطن ونملا بطن وصبرة بطن والقدام بطن voc. B und Jâc. II 215 l. Z. حَاجّة جبل باليمن فيه مدينة مسمّاة به; Gl. *Ḥadje* — 3 وعيّان voc. B D. Das Tešdîd ist auch durch das Metrum gesichert. (Vgl. **70**, 5); Gl. *ʿAjjân*. Nicht zu verwechseln mit عيان in der Nähe von Ḥaiwân (Vgl. Index). — والمعيّل voc. D. Vgl. **70**, 4 — وعولي voc. B D; Gl. *ʿUlî* — ووعيلة D voc. ووَعَيْلة Codd. o. v. — وحملان voc. B weiter unten. Vgl. Muḳ. 92 *c*. Jâc. II 339, 14: حُمْلان موضع باليمن من ارض قُدُم المغرب Gl. *Ḥumlân* — والمخلفة C E والمحلافة D والمُخلّفة Gl. *Miḥlefe*, kaum mit المَخْلَقة bei Jâc. s. v.: موضع اسفل مكّة identisch. — حجور voc. B **72**, 17. Vgl. Jâc. s. v. Muḳ. 92, 3. — 5. قدم voc. B öfters, D hier, E Zeile 7 und A **190**, 21; Muḳ. 92, 3 قُدُم, ebenso Jâc. a. a. O. Nešwân s. v. قُدَم بطن من همدان — وجَعْرم voc. D — الطهوة C o. p. E الظهرة — من حاشد والحرف D o. p. E والحرق — 6 والقحمي so B; C والفحمي D والقمحا E والعماحي — وجُعْرة voc. D; E o. p. C والجعرة — ومَدْرَج so B hier und **125**, 25; Codd. مدرج — وشطب voc. B öfters; D E وشطب C o. p. — ودرب voc. B (د mit Punkt unten) E وذرب C D o. p. — دلبع D سبع — يشيع D شيع. Vgl. **112**, 9 und Bekrî 859 قصر يَشِيع بديار همدان من اليمن ينسب الى يشيع بن رئام (l. ريام) بن نهقان (l. نهفان) من همدان والى ريام ينسب مجفر (? محفد l.) ريام الذي كانوا يحجّونه. Vgl. auch *Iklîl* X Buch S. 7. Inschriftlich ישׁע (Hal. 615, 26) Gl. *Ješîʿ* — 7 همل voc. B hier und E **113**, 15. Vgl. *Iklîl* X 31 وهمل بن الخارف بكسر الهاء والميم وبفتحهما — وقطابة voc. B E **113**, 17. — والعرقة voc. B hier und **113**, 20; D hier والعَرَقة — وموتك voc. nach *Iklîl* X 71. Vgl. auch daselbst S. 62 ومبيتك بن قدم وهو موتك; E **113**, 8 voc. مُوتِك — 8. Lies mit den Codd. الغالب عليها آل — الكلابح voc. E **113**, 20 — ونارى so B hier; D وبارى E ونارَى C وبارك **113**, 16 BD وبارى Codd. o. p. (lies ونَارَى) In der

dort الختر neben ذخار , الشوارق und مَشْوَر als die Quellgebiete des *W. Lâʿa*, was auf *al-Djeber* der Gl.'schen Karte durchaus nicht passt. — ومسور voc. B hier und **108**, 21. Jâc. IV 533, 21 s. v.: مِشْوَر حصن من اعمال صنعاء اليمن قال شاعر يمنيّ

ولم نتقدّم في سهام وبيازل وبيْش ولم نفتح مَشارا ومِشْوَرا

Ebenso 438, 7. 1002, 2. (Für بيش ist vielleicht تَيْس zu lesen, was neben سهام , يازل (Gl. *Jâzil*) und مسار besser passt). Dagegen Jâc. I 777, 17 مَشْوَر. Bekrî 560, 5: مَشْوَر موضع باليمن سمّى بمَشْوَر بن عمرو بن معدى كرب بن شُرَحْبِيل (شَرَحْبيل Neŝwân) بن ينكف بن شَمَّر ذى الجناح الاكبر. — 2 والظلمة von Gl. mit *Tulaima* nordwestlich von Sûda identificirt. Vgl. jedoch ظُلَيْمة **113**, 10 **202**, 21, welches der Lage nach besser zu *Tuleima* zu passen scheint. — والعرّ so B; D والعُرّ Gl. *W. ʿOr* (mündet in das *W. Maur*). — النَّخْلى B النَّخَلّى D E تخلّى sonst Codd. immer ohne Artikel نخلى, B نخلّى; **190**, 10 B تُخْلِى mit der Glosse مخفف E تُنخلّى; **194**, 9 B نخلى mit der Glosse على وزن توبى. Vgl. Bekrî 194 s. v.: جبل تُنْخُلّى على وزن توبى كذا في الاصل على مثل تُوكى قال الهمدانيّ قال وهو جبل باليمن نُسِب الى تُنْخُلّى ابن عمرو بن شُرحبيل (شَرحبيل Neŝwân) بن ينكف بن شَمْر (شَمَّر l.) ذى الجناح الاكبر قال واذا نسب اليه فتحت التاء فقيل التَّخْلِيّ قال وقد سكّناه ولم نَمُرّ به هامّة من الهوامّ وذلك متعارف فيه وفي جبل حضور. Vgl. auch **193**, 24. Demnach ist vielleicht hier النخليّ zu lesen. — وقيلاب voc B; Gl. *Kailâb* mündet in das W. *Šeris* — ونَمْل voc. B. Gl's *Nimr* ist gegen die Uebereinstimmung der Codd. **72**, 17. **113**, 18. **190**, 21. **193**, 15 und des *Iklîl* X Buch S. 62 zu verwerfen. Es kann allerdings neben *Naml* auch einen Ort *Nimr* gegeben haben. — وشرس voc. BD; Gl. *Šeris* — D hier und E **113**, 18 voc. ادران. Vgl. *Iklîl* X Buch. S. 62 فاولد قادم بن زيد [ابن عريب بن جشم بن حاشد] عبد الله بطن وقُدم بطن وقيلاب

ʰ

بن عبد الله بن قانم شاحذا und *Iklîl* X S. 65: . . . واوند حدنو الحارث وهو شاحذ ونصارا وماعزا وجاحدبا Gl. *Sâhiqija* — وتيس voc. B D. Vgl. Jâc. I 907, 9 وتيس ايضا جبل بالشام (l. باليمن ?) فيه عدّة حصون; III 73, 26 جبل تيس ونصّار وبكيل und IV 1007, 17; Gl. *Tais* — ونصار voc. B D.; Gl. *Nudhâr* — والماعز Gl. *Maʿiz* — وجُرانى voc. B D. **113**, 20 الجرانى — وسارع Gl. *Sâriʿ* — وسُمْع voc. B hier und **72**, 5 D وسَمْع — وبكيل identisch mit **72**, 9. Nicht zu verwechseln mit dem *Stamm* und dem *Gebiet* der Bakîl. Zu Bekrî 157 وادى بكيل باليمن vgl. Z. D. M. G. XXXVII, S. 332 — 25 وسردد Vgl. **54**, 5. — وحفاش D وحِفاش Vgl. Jâc. V S. 18 und II 292, 22 حفاش جبل باليمن فى بلد حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعة. Diese Bestimmung ist falsch. — وملحان. Vgl. Jâc. IV 630, 20. — 26. وريشان. Vgl. Jâc. II 886, 21: ريشان حصن باليمن من ناحية ابين (sic) وفى كتاب ابن الحايك ملحان بن عوف ابن عدل (l. عدىّ) بن مالك بن سدد بن حمير واليه ينسب جبل ملحان المطلّ على تهامة والهَاجْم (l. والمهجم) واسم الجبل ريشان. Ebenso Bekrî 433 s. v. وقل (الهمدانىّ) فى موضع آخر ريشان هو جبل ملحان. Dagegen liegt in Bekrî a. a. O. ريشان مدينة باليمن تلقاء صرواح الخ eine Verwechslung vor. Es ist daselbst wie in dem dort folgenden Verse روثان für ريشان zu lesen. — وفج علك ودبة CE وفح عدوبة B وفح عدوتة D وفج عدوبة. Vgl. **69**, 4 — المدهاقة; so B D E; C المرهاقه. Vgl. **113**, 1 und *Iklîl* X Buch (المدهافة). Gl.'s *al-Mid-haja* ist daher zu verwerfen. — والغاشق so **113**, 1 und *Iklîl* a. a. O.; B D hier والغايش C والعاسق E والعاشع.

Seite **69** Z. 1. D voc. صُحار — وعكّ B من عكّ — وطمام Bekrî 456 طمام عقبة معروفة قريبة من صنعاء; Jâc. IV 234, 14 طمام Vgl. auch Jâc. III 547, 2 ff. Die Angabe وطمام مدينة قرب حضرموت scheint unrichtig zu sein. Nach **193**, 12 ist طمام mit dem وادى لاعة identisch. — والشوارق von Gl. mit *eš-Šariḳî* idenificirt. — والحنتر B والحنبر C. o. p. D والجَبْر E والجبر. Vgl. **193**, 13, wo alle Codd. (auch DE) الحنتر haben. Gl. liest und identificirt es mit *al-Djeber*, was gewiss falsch ist; denn Hamdânî bezeichnet

öfters والاحروج ohne Punkte oder mit Hacken auf dem ح. Jâc. I 161, 17 und III 202, 17, ferner Muk. 92, 1 الأُخروج. Wegen der Vocalisation vgl. ZDMG XXXVII S. 366. Note 4. Gl. *Haimet el khâridjîja* — سبعة اسباع Jâc. IV 437 fügt hinzu وفي سبعة بلاد. Die Unterabteilungen eines Stamme werden nach Gl. in Südarabien durch »Drittel", »Neuntel", »Siebentel" bezeichnet. — 18 وهَوْزن so voc. B **105**, 9. 11. Jâc. IV, 437 und 996, 1 s. v. Vgl. Muk. 91, 6. Gl. *Hauzan* inschriftlich ארץ הוזן (*Sabäische Denkmäler* S 50) — ولهاب Gl. *Lahâb* — ومُجَبِّح so voc. D.; B hier مُجَيّح A **105**, 10 ماجَبِّح; vgl. Jak. *Hist.* I, ٣٢٨, 2; Jâc. 421 s. v. und 437, 12 und auch Muk. 92, 1 (Hs. o. v.) haben مُجْنَح — وكرار D وكرار B وكَرار voc. nach B **105**, 10 (= Jâc. IV 437, 12 كرار). Inschriftlich כררין (Hal. 625, 19. 30. 32) — ومشار habe ich gegen die Hss. nach Jâc. IV 535, 20 s. v. und 1002, 2 aufgenommen. Die L A der Codd. ist jedoch herzustellen. Gl. *Masâr.* — 19 الموزة voc. B **105**, 25. Gl. *Mauza.* — وحراز Codd. وحما oder وحما. Vgl. **105**, 15 — طهار C طاهر. Vielleicht ist, obgleich die Lücke in den Codd. nicht angedeutet wird, vor طهار etwas ausgefallen (etwa على وارض. Vgl. Z. 14 De Goeje) oder es ist منهل für من zu lesen. Vgl. **105**, 18. Gl. *Tuhâr* (طُهار) — D voc. بُشَبْر — 20 النشقى C السيفى D النشقى — الصيد hier und **72**, o. v., voc. nach **106**, 17; Jâc. III 73, 20 الصَّيد. Vgl. *Wiener Zeitschr. f. d. Kunde des Morgenlands* I S. 85 ff — وشُمّ voc. B hier und **72**, 8. — 21 وماضح D وماطح Codd. weiter unten bisweilen ماطح ebenso Jâc. III 73, 20 — المصانع Vgl. Jâc. IV 544, 4. Gl. *Maṣâna'* — ذخار Vgl. *Burgen und Schlösser* S. 20 u. 21. — 23 افرع B اقرع — مدع Vgl. Jâc. IV 450, 1 Bekrî 518, 1 — حلْملم voc. B hier und **112**, 18; D hier حَلْمَلَم Gl. *Halamlam* — وقارن Vgl. Rutgers *Historia Iemanae* p. 27 und s. v. Karenum — والمحدد Gl. *Mahdad* — والعسم voc. D; Gl. *'Asam.* Davon zu trennen ist قرن عسم in Ġahrân **111**, 15 und مخلاف عشم Muk. 88, 10 — 24 وشاحذ Vgl. Bekrî 802: شاحذ موضع في ديار همدان قال الهمدانيّ وبه سمّي الحادث (l. الحارث) بن خذبف

14 (= Jâc. II 20, 7 صهبان) — رمع Vgl. Jâc. II 817 s. v. رِمَعُ, Bekrî 411 s. v. رِمَعُ (diptoton) und Muk. 91, 4 — وباب B مع باب — كُحْلان voc. B. Vgl. Jâc. IV 240, 12 كحْلان ... واليمانيّون اليوم يقولون كُحْلان بالضمّ وكحْلان من اشهر مخاليف اليمن Vgl. ferner Jâc. III 560, 20 und Muk. 89, 5 und 112, 14. Gl. *Bâb Kohlan*.
14 والصلّى Die Codd. haben das Tešdîd nicht und B voc. meistens in Uebereinstimmung mit Gl.'s *Ṣulaj* الصُّلَى, hat aber auch **72**, 3 الصُّلَى (= Jâc. III 202, 19 wo fälschlich الصلع steht), und **103**, 22 الصُّلِي, wo jedoch in E الصُّلىّ steht. Ebenso hat Jâc. III 415, 21

الصُّلَّى ناحية قرب زبيد باليمن قال شاعرهم

فَعُجِّتْ عِنانى للخصيب واهله وَمُورٍ وَيَمَّمْتُ الصُّلَّى وسُرْدُدَا

Vgl. auf Jâc. V, 23 und *Burgen und Schlösser* I 35 Anm. 5 und 75 Z. 14. — برع Vgl. Jâc. I 568 s. v. بُرَعُ جبل بناحية زبيد باليمن قُرب سهام und zwar südlich vom W. Sahâm, wie auf Gl.'s Karte ersichtlich ist. — والعرب D والغرب Codd. hier und **72**, 4 o. p.; **103**, 14 ACD والعرر B والعرز E والغرز (= Jâc. II 20, 17 والعرب Var. والغرب); **103**, 20 B الغزب Codd. o. p. Es ist mit Gl. *ʿAzab* zu lesen. — لعسان D لغسان. Vgl. Jâc. IV, 437, 14 (fehlt im Index) und weiter unten öfters. Gl. *Liʿsân*. — 15 صوران Codd. öfters طوران. Vgl. *Burgen u. Schlösser* I 35 Anm. 2 — مذاب Vgl. **105**, 8 Nicht zu verwechseln mit مذاب im Gauf (**83**, 1. **110**, 18. **167**, 13. **169**, 7), das auch in den Inschriften (מדב) erwähnt wird — ومغرى Vgl. Jâc. 473, 5. 603 s. v. und Muk. 91, 4 und Note. — 16 والحقلين Vgl. Muk. 91 Note *n*. Die dort angeführte Stelle aus Jâc. s. v. حقل betrifft مخلاف حقل جهران und ist von مخلاف الحقلين zu trennen. — وعشار so Codd. An anderen Stellen schwanken die Hss. zwischen عشار und أعشار. Vgl. Jâc. III 202, 18 und *Burgen u. Schlösser* I 83, 7, ferner Bekrî 463 ob. — وبقلان Vgl. Jâc. I 702 s. v. بُقْلان صقع دون زبيد وحدّه من قبلة الى سهام من ناحية الكدراء. Halévy: *Bouklan* — سهمان Vgl. *Kâʿa Sahmân* bei Gl. — 17 والأخروج Codd.

Kalâ'. Vgl. **71**, 15 und **100**, 19. — 9 E سراة الكلاع بسراة (falsch). — 10 B D والسحلال C والسحلان Vgl. **71**, 12 und **101**, 7. — وحمص C D E o. p.; voc. nach Jâc. IV 435, 14: ووادى حَمْص واهل حمص اجدّ حمير جدّا, wofür nach **101**, 5 zu lesen ist: احدّ حمير حدّا — وسيّة D وشبة E وشبهة. Vgl. Jâc. III 224, 11 — وحمر voc. B **71**, 13, dagegen **104**, 16 B حُمر. Ein Berg حَمِر findet sich auch im Gebiete der Sakâsik **75**, 25 und **77**, 15, wo es heisst وجبل حَمِر هو من حصون السكاسك وهو غير حمر جبلان. Daraus darf man schliessen, dass an unserer Stelle auch حَمِر (wie صَبِر, ذَخِر) zu lesen ist. E hat خمر, indem der Copist حمر mit dem berühmten Ḫamir in dem Beled Hamdân verwechselt zu haben scheint. — ونعمان voc. nach Jac. s. v. IV 796, 12: ونعمان حصن فى جبل وصاب باليمن, mit dem unser Na'mân auch identisch ist. Vgl. **71**, 15 und besonders **103**, 9. — 11 العركبة C D العركية E o. p. wonach Sprenger *Alte Geogr. Arab.* al-Arkijja liest. Vgl. **71**, 22 und **103**, 9 (= Jâc. II 20, 15) und Kalâ'ische Ḳaṣîdah V. 282. So ist auch zu lesen Jâc. II 817, 9 für جبلين العركة — — الشراحبيّين voc. nach B **120**, 7. Hier hat B الشراحبيّين آل ابى سلمة. Vgl. Kalâ'ische Ḳaṣ. V. 244 und 246: آل سلمة الشراحبيون — ووتبيح D وونبح; voc. nach B **105**, 4. — 12 جيلان D E fügen hinzu ريمة — أَنَس voc. nach Jâc. II 817, 8, III 202, 18 und Bekrî 180 s. v. Von den Hss. voc. B أُنَّس oder أَنَس — والجباجب voc. nach B Z. 5. C E o. p. D والجحاخب — وسربة C D E o. p. voc. nach B **104**, 12. Dagegen voc. B **71**, 21 سِرْبة. Vgl. Jâc. II 817, 8 — وجمع C E o. p. B وحمع. Vgl. **71**, 21 **104**, 14. 15. und Jâc. a. a. O. — 13 شَجَبان so voc. B hier, dagegen **105**, 6 شجْبان C E o. p. Jâc. a. a. O. سحنان — الشجبة voc. D hier und B **105**, 3. Jâc. II 817, 7 الشجْنة — وصبحان voc. B; C D E o. p. Vgl. **72**, 2 (= Jâc. III 202, 18 صَنْحان) und **103**,

und 402 nordöstlich vom Berge Ṣabir. Ich schreibe نخلان nach D hier **100**, 14 und B D **190**, 2. Ob damit نخلان Jâcût IV 768, 8 und Bekrî 577 l. Z. zu identificiren ist, bleibt zweifelhaft. Bekri's Zusatz مما يلى الحجاز spricht dagegen. — والثجّة voc. nach Jâcût I 920, 10 ثجّة من مخاليف اليمن بينه وبين الجند ثمانية فراسخ وكذلك بينه وبين السحول. Vgl. auch Muk. 113, 2 und Note. — 4 والسَحُول voc. nach Tharafa XII, 12 (Ed. Ahlwardt) وَشَـتَّهُ رَبْدَةٌ وسحُول, Bekri 433, 2. 765, 3 und Jâcût V, 21. Dagegen Jâcût III 56, 8 s. v. etc. ferner Muk. 53 etc. السُحول. Vgl. noch Muḥ. s. v. سَحُول: سحوليّة وبروى — وقلامة voc B; D وظبا E o. p. — بالضمّ والفتح هو المشهور voc. B — والمذبحرة voc. B **100**, 17. Vgl. Muk. 91, 2 Jâcût IV 472, 12 und 435, 21; E والمذخرة — وقرعد voc. B hier und **75**, 5. Vielleicht ist so auch **100**, 16 für قرعة zu lesen. Vgl. Jâc. IV 62, 1 s. v.: قُرْعُد حصن فى جبل رَيْمة من نواحى اليمن. — وخرقة B دخَرَقة D وحرمة. Es ist vielleicht mit خلقة **100**, 16 **125**, 22 identisch — وملحة voc. B **100**, 16; verschieden von المّلحة. — 5 وبوصان nicht zu verwechseln mit بوصان im Gebiete der Chaulân. Vgl. **69**, 26 etc. und Jâc. I 759. — والحبس Codd. o. p. Vgl. **100**, 18 A والحبن oder والحبين E والحمن D والحَبَر — Lies والزيادى (ohne Tešdîd) B والزيانى D والربانى E o. p. Muk. **91**, 1 وتعكر D وتعكر B o. v. E o. p. Vgl. Jâc. I 855, 13 ff. — مخلاف الزيادى und II 27, 20 — والزواحى B والزواحى E والرواجى Jâc. II 953, 11 الزّواحى mit dem Zusatz قرية من اعمال مخلاف حراز ثم من اعمال السناجم فى أوائل اليمن. Die Identität ist zweifelhaft. — ووحاظة — ووحفان E وحفاق C ووحفات 6 B D — الجباجب voc. B. voc. nach Jâc. IV 907, 3 Muk. 91, 3. Vgl. *Burgen u. Schlösser* I 85, 11. — قينان B o. p. E ضما — ومنوب B C ومور D ومنور E o. p. Vgl. **101**, 4 — وشيعان voc. B Vgl. Jâc. III 357 شبعان من نواحى اليمن من مخلاف سنحان — والصنع B والصبع D E o. p. Vgl. **101**, 4 und Jâc. IV 435, 15. — 7 الناهى D الشاهى. Vgl. **101**, 4 dafür النغيس — وبخار Codd. o. p. B وبجار. Vgl. **101**, 6 und **193**, 3. Jâc. V, 32 kennt einen Ort بخال. — وصيد voc. nach Jâc. IV 810, 15 نقيل صَيْد. Vgl. auch III 441, 7. s. v. صيد — فى C من. — 8 الوحش ist eine Colonie der Ḥâšid im Gebiete der

حصن منيف ذُبْحان باليمن من ارض الدملوة على جبل :II 279, 14
حصن يقال له قُوّر قريب من مخلاف المعافر. Dagegen Jâc. II 357, 7
منيف ذيحان. Muk. 90, 1 ريحان (Vgl. Note r). Die Lesart
ذيحان wird durch Maltzan's *Dobḥan* (*Reise in Südarabien* S. 395)
bestätigt. — 24 والجَوّة C D E والحوة. Vgl. Jâc. II 162, 15 — وجبا
voc. Jâc. D وحبا C E o. p. Vgl. **54**, 12 — وتَخر voc. B hier
und Jâc. V, 20. Dagegen Jâc. II 12, 6 III 66, 9 und Bekrî
308, 2. 383, 6 تَخْر — ويزدان habe ist nach B **74**, 21 und **99**, 16
und Jâcût hier aufgenommen; die Codd haben sonst keine Punkte,
nur B D hier haben بردان. Dies erweist sich aber jetzt nach
Glaser (بِرْدان) vorausgesetzt, dass er den Namen des Ortes von
Eingeborenen aussprechen gehört und ihn nicht nach einem
Cod. festgestellt hat, als die richtige Lesart — وصحارة voc. B
71, 8; B hier واصحارة. Vgl. **75**, 2. — والظباب voc. B **99**, 7,
B hier والطيّان C والطناب D والطمار E والطمان Jâc. II 12, 6 الضباب
(Var. الطنباب). Vielleicht ist *Dubâb* bei Niebuhr zu vergleichen,
es liegt jedoch viel zu südlich. — والعشيش Codd. والعسيس D
والعسس Vgl. **74**, 19 und **99**, 21 (والعسيس scheint mir jetzt
wahrscheinlicher) — ورسبان B o. p. C D E وريشان. Vgl. **74**, 23,
wo alle Codd. ورسبان haben. ريشان ist ein bekannter Ort im
Jemen, daher die Verschreibung. — 25 وتباشعة voc. nach B hier
und **99**, 7; Codd. zum Theil oder ganz o. p. — نسل fehlt in B D
يعْفر — ومن B من.

Seite **68** Z. 1 العشورة voc. B. — 3 دخّان B D ohne Tešdîd C E
o. p. Vgl. **100**, 19 — نخلة B نحلة (mit Hacken auf den ح) Codd.
o. p. Vgl. **74**, 1. **75**, 5 und **100**, 22 (nicht zu verwechseln mit
نخلة südlich von Mekka) — نخلان (so lies) B hier نحلان (mit Hacken)
C E o. p. Muk. 90, 9 نجلان Kalâ'ische Ḳaṣida V, 238:

وفى النتجة الانجاد ابنا مثوّب * ونجلان ضرب فى الملاحم منهر

wozu der Commentar: الاسوع ونحلان ابنا مثوّب ، والمنهر الواسع ،
ونحلان بن عمرو بن قيس بن معوية بن جشم العظمى بن عبد شمس.
Vgl. auch V. 237. Damit identisch ist *Nachlân* bei Maltzan 207

Vgl. *Iklîl* X, 39 und Neschwân in meinen *Südarabischen Studien* 72 Anm. 2. — 22 D كور und ثم لحق. — 23 B C D من — C ابى يحيى بن الحسين العلوى Vgl. *Iklîl* X, 121 .الحسين الهادى يحيى الهادى. — 24 الرسّى fehlt in D. Vgl. **58**, 9.

Seite **67** Z. 1. Neschwân s. v. صعدة giebt diese Stelle in verkürzter form wieder — جماع voc. B D hier und B **221**, 17. — 2 النصال 5 — .تعبير D تعب 3 — .فصد D قصد B فصدره C فصدر D البغال — فيها D لها. — 6 l. اضطرّ de Goeje — 7 بلاد fehlt in C D. — 8 C وسط — E القرص — C E بمسافة D لمسافة. — 9 C وبلد — مهاجرة Codd. o. v. B E o. p. Vgl. Jâc. s. v. IV 692 l. Z.; Muḳaddasi 88, 9 etc. المنضج — المهاجرة Codd. o. p. und Vocale. Vgl. **115**, 6. **250**, 8 und *Burgen und Schlösser* I 81 Note 5. — 10 حيف C E o. p. D خَيْف B جنبْف. Vgl. **83**, 15. **115**, 7 und *Iklîl* X 45 53 — برط voc. B hier und **126**, 13, fehlt bei Jâc. und Bekrî und ist wohl identisch mit »*Beled Barath*" auf der Karte Halévy's südlich von Negrân. — 11 القفاعة voc B **69**, 25 und Jâc. IV 147, 6: القفاعة من نواحى صعدة ثمّ ارض خولان باليمن l. من 12 — .يسكنها بنو مَعْمَر بن زرارة بن خولان به معدن الذهب mit den Codd. على (D من على) — D E وكانت. — 13 شعراء In B folgt لان C — ومن بها من خولان in D من بها خولان in C E ;ومن بها خولان — .البيسلمان D البيلمان (?) so C; B E السلمان 15 — .بها ايامًا وحروبًا 16 باليمن B في اليمن D من اليمن — واوّله E والاه. — 17 اما Von hier bis Z. 24 von Jâcût III 66, 2 angeführt: وقال الحسن بن على بن احمد ويزداد بن يعقرب اليمنى الهمدانى .بن على Das بن على ist zu streichen. — 18 B بصل يفصل — بين fehlt in C — Vom والشام bis اليمن Z. 20 fehlt in B. — 19 هى C هو — نسق Codd. zum Theil o. p. Jâc. شقّ. — 20 عرض Jâc. ارض. — 21 هذه fehlt in C und Jâc. — D تنقص منه — Jâc. فمبدأ. — 22 D المعافر بن يُعْفِر — فحينئ voc. Jâc., C D E zum Theil o. p. Vgl. **53**, 12 — فعر Codd. o. p. D قعر Jâc. ثغر. Vgl. Jâc. III 638, 22 s. v. العرّ جبل عدن يسمّى بذلك وفيه يقول السيّد يحيط البحر به — جبيل Jâc. جبل 23 — .9 ,**98** Siehe auch .الحميرى so nach Jâc.; Codd. l. mit E البحر محيط به — البحر محيط B hier نبحان o. v. C D zum Theil o. p. E سحان, voc. nach B **71**, 8 und Jâc.

C بحانكى — هذا يومك B يومك ترًا D قومك هذا — فومك اذًا fehlt in B E — 5 E لمن. — 6 B D E بتوبتك — B E بنيتك. — 8 C بدنك (l. بدنك) — زينة Korân 7, 30. — 9 الطيبة fehlt in E. — 12 عن fehlt in B — ممن B D مما. — 16 D بك وقعت — B D ترتفع. — 17 وصليت في fehlt in den Codd. — 18 Codd. رحب oder o. p. D رحت; in C D E folgt الى اهلك. — 20 B وترمّمت. — 21 جنانك so Codd. oder o. p.; lies vielleicht جنانك. — 22 D أو عصصت. — 23 Lies mit D E ابريت D (?) لويت — ابذر E 24 — .Korân 35, 9 ذهبت — او تقطع B E ابريت; C اودب od. لودب — ورضيت B ونصب — ما C بما.

Seite **66** Z. 1 فلا Korân 17, 23 und 41 — 2 ثم fehlt in C. Vgl. Jâcût II 8, 86, 5, wo الهمدانيّ für الهمذاني zu lesen ist. — من fehlt im Jâc. — بلدها Jâc. بلد — 3. البئر Korân 22, 44 — تَلْقُمْ so Codd. und Jâc. a. a. O; العطيم E العظيمة D المعطلة — dagegen falsch Jâc. I 869, 6 s. v: تلقم. Vgl. Bekrî 198 und *Burg. und Schl.* I 80. — Von وشيبة bis تلقم Z. 5 fehlt in B — 5 لعوة Jâc. I 869, 8 القوّة (falsch) — 8 واثافت so voc. B **112**, 12 und Jâc I 115, 9. Vgl. Bekrî 69 أُثافت قال الهمدانيّ وبعضهم يقول أُثافة على لغة من يقول فى ثابت ثابوة (على قول من يقول تاوت وتاوة (*Iklîl* X, 29 وهو فى بلد همدان وهى (sic) دار الكبارِيّين من ولد ذى كُبار بن سيف بن عمرو بن سبع بن السبيع (بن السبيع بن سبع .l) بن صعب [بن معوية] بن كثير بن مالك بن جشم بن حاشد. *Iklîl* X 29 und 30 (Cod. Miles) schreibt أُثافث (mit ث). — l. اثافة — اكثر E التى ذكرها — اكثره 9 — وايّاها so Jâc.; l. mit den Codd. وأنها de Goeje. — Jâc. اراد. — 11 اقول Jâc. II 569, 12, Bekrî 256, Sacy *Chrestomathie* II 154, *Kamil* 174 فعلت — للشرب Var. bei Jâc. Bekri und Aghâni VI 82 للركب. Vgl. **229**, 18. — 13 ينحرّف فيها Jâc. und D ينحجر فيها; B يتحجرفها C E بمحرفها. تخرّف = اخترف. Vgl. *Burgen und Schlösser* II 91 Anm. 8 — E معصير. — 14 اجزل Jâc. ذات Jâc. وقت القطاف ووقت — 15 fehlt in B. من اعنابهم — جزل الكروم عند. — 19 المعيديّون. Vgl. *Iklîl* X, 14, 33 und 39 die Genealogie dieser Familien — نعيم voc. B; D E يغنم. — 20 عشر B عشرة.

ff. — 7 اتاه Ḳorân 2, 252 — ومكّنه Ḳorân 12, 55. — 8 وجيها Ḳorân 3, 40 — مكينا Ḳorân 81, 20. — 9 او C ام. — 10 جيرانه so B; Codd حيرانه oder o. p. — الا Ḳorân 2, 124. — 11 يستمتع so D; C E o. p. B بستمتع. — 12 D حفظك الله — 15 D E ونعمته — اطراف البلاد 20 — وذلك. — E تسمع — 17 D درجاتك. — C رجائك C الاطراف D اطراب E اطراف — B C تخير E o. p. — E ذوى. — 21 بطانته B بطلاسته — كثرتهم B E بقيتهم. — 23 B D ما يتثقل به 25 — الى الله fehlt in B D. — 26 والزكوت. — E والزكوات fehlt in D (Lücke) B ما يتتعمل به, darüber ط und ام كذا, C نستعمل (l. ما يستثقل به) — عن fehlt in B.

Seite 63 Z. 1 فرق fehlt in C. — 4 [Lies mit den Codd. ساق de Goeje]. — 5 C E رايك. — 8 التهمة B D الهمّة E النهمه — ولا يغوص C الى — ويغوص ist ausgefallen. — 10 E ويصطر — منها B فيها — Lies mit C D E مطالعة für مطالبة. — 12 E لغطه für لغصبه — لثوبته B über der Zeile; Codd. له. — 13 D اشتغل. — 16 B البه مطمع. — 17 للوزراء A لمعدا. — 18 B بعدٌ mit der Glosse جائز بالتنوين في الرفع — 19 D وغيره وتركه... — 21 القناطير Ḳorân 3, 12. — 23 Lies mit B D E للخصيان; C للحصان — للدايات B للدنات وحصر — haben alle Codd.; die Verbesserung وحظر ist daher abzuweisen. — 25 لكل Ḳorân 24, 11. — 26 منهم fehlt in E — وضرب Ḳorân 36, 78.

Seite 64 Z. 1 D كتبت الى. — 2 امتع D متّع — Von اتكبّر bis بك Z. 5 fehlt in E — 3 على C D عن — 8 على بن سليمان (sc. ابن على بن عبد الله بن العباس) Vgl. Johannsen *Historia Iemanae* p. 115 und Jâc. Index — الى fehlt in E; D الى صنعاء — 10 لما D مهما — C رايى — 11 ان E ارا — besser يقدّر. — 13 D جليسا D verändert in طبيبًا. — 14 ذكر بها D ذكرتها لك — وابشرت E وبشرت D وبشّرت. — 16 D E متنحجزا C o. p. — 17 كما Ḳorân 60, 13. — 19 B D طلبها. — 20 Von ولعمرى bis بك fehlt in B D. — 21 B D جاهك E جاهك. — 22 قبل Ḳorân 27, 40. — 25 D فاخرا. — 26 D لسوء — E بغمّ.

Seite 65 Z. 1 تشمئزّ Ḳorân 39, 46 — المحرمين B اهل للحرمين (اهل fehlt). — 2 وتقشعرّ Ḳorân 39, 24 — Lies mit D E جلود; in E ist es aus قلوب verändert in جلود — اهل fehlt in B — 4

اذ so B; es ist mit C D E او zu lesen — عليك E عليه und darüber ظ; l. عليه und vergleiche Z. 23. — 13 تفعل Codd. يفعل oder o. p. — 15 اليأس Ḳorân 12, 87. — 17 ايثار Ḳorân 59, 9. — 18 D للهلكة — وكأن لم C D وكأنه — D المعروف. — 19 قطع Ḳorân 6, 45 — الرجفة Ḳorân 29, 6. — 20 D تهلك — الريح. Ḳorân 51, 41. — 21 ذكر منهم D تكرمهم. Gegen die Codd. kann عنهم nicht gelesen werden, gäbe auch keinen guten Sinn. — 22 ويعد Ḳorân 2, 271. — خيفة und بعض fehlen in C. — 23 Lies وبصيبة — على fehlt in B. — 24 C مكانتك D مكانتك — B عشيرتك — وتربص. Ḳorân 9, 99. — عسى Ḳorân 68, 32. — 26 اول B اخر — تغدو Codd. o. p.

Seite 61 Z. 1 عنهم C E منهم. — 2 Anfang ist nach einer Glosse in E einzufügen: وانت اليوم من (l. فى) آخر ايامك تغدو على الظلماء وتحدث B D وقد اصبحت تحدث — وتروح منهم (l. عنهم) وقد الخ — معن scil. الشيبانىّ بن زائدة (starb 150). — 3 فبئس Ḳorân 18, 48. — 4 C بالله. — 5 B فعصت. — 6 تظنّ Ḳorân 21, 87. — 7 من B C عن — استويت Ḳorân 43, 12. — 9 C انهى — فزده Ḳorân 38, 61. — 11 D الخنجبى, weiter unten الخنجبىّ. — 13 Von ورضيت bis تعالى Z. 16 fehlt in D. — 14 فاتابه C فاتاه. — 15 B E ذلك — فتحا Ḳorân 48, 18 und 19. — 16 وقديم حرمتى له fehlt in B. — 17 وانى fehlt in C — l. أَنْفَقَ Ḳorân 57; 10; Codd. انفق oder o. p. — انى fehlt in C — انعرّب haben die Codd. zum Theil mit Hacken über ع; die Verbesserung انغرّب ist falsch. — بالمدّة so B C; D E بالمودة (l. بالمودّة Ibn Hisch 810, 7 de Goeje) — كتميم Ḳorân 49, 4. — 20 B عسرتى E عشرتى. — 21 [Lies mit C ورجونا v. K. und d. G.] — Lies وكان العزّ und vergl. Ḳorân 6, 155. — 22 E فقرّب [l. قرّب] v. K. und d. G. — المخالفين E darüber المخلفين mit ظ. — 23 يوجف Ḳorân 59, 6 — B وركاب für ولا ركاب C ولا مركاب الخيل — المؤلفة Ḳorân 9, 60. — 24 E يلمز Ḳorân 9, 58 — من الاعراب fehlt in C D. Vgl. Ḳorân 9, 91. — 25 فى الآفاق Ḳorân 41, 53 — نقباء C انقماء (l. انقياء). — 26 تفيض Ḳorân 9, 93.

Seite 62 Z. 1 السابقون, Ḳorân 9, 101 — اهل fehlt in E — مرجون Ḳorân 9, 107. — 2 يزيغ Ḳorân 9, 118. - 3 فان Ḳorân 70, 19

عـلـيـه D عليه فكتب E علمه فكسر. — 25 به B بحبوته und darüber به بر. — 26 Lies mit den Codd. والى — منه fehlt in D.

Seite 59 Z. 1 يريـد B ـدرك. — 3 وقاسمهما. Vgl. Ḳorân 7 vs. 20 — لكما fehlt D. — 4 لا يطمع C انطمع — منى fehlt in B. — 5 B مصدّقا — B D الغيبة. — 6 C المؤطة سبا ذلك = واغراه B D o. p. — 8 ان fehlt in C — الكـاذبيـن Glosse in B مثّله بالملاعن تمّت. Vgl. Ḳorân 24 vs. 8 — يزلقنى Glosse in B مثله باهل الكفر تمت. Vgl. Ḳorân 68 vs. 51. — 9 يسلقنى C يلصقنى E يصلقنى D يطعننى. Glosse in B تمت باهل النفاق مثّله. Vgl. Ḳorân 33 vs. 19 — يعرض Glosse in B (l. ونأى) كانه مثّله بالذى وصفه الله بقوله اعرض ربا بجانبه تمت. Vgl. Ḳorân 17 vs. 85 und 41 vs. 51. — 10 B بنظر بى Ḳorân 47, 22 — فصارت B فقادت C فعارت D فعادت. — 11 واصبح Ḳorân 18, 43. — 12 صعيدا Ḳoran 18, 38. 39. — 13 فما D فلا — جعل Ḳorân 25, 33. — 14 D وان يصرف. — 16 Johannsen *Historia Jemanae* p. 114 lässt diesen Jazîd auf al-Ḥaǵǵâǵ b. Manṣûr folgen, dagegen heisst es in dem Buche قرة العيون فى تاريخ يمن الميمون (MS. v. Kremer S. 21): حتى قدم معن بن زائدة الشيبانى واليا فى سنة اربعين ومائة .... ثمّ استعمل المنصور على اليمن للحجّاج بن المنصور ثمّ عزله بالفرات بن سالم ثمّ عزله بيزيد بن منصور خال المهدى. Vgl. Jâcût Index. — 18 بعد D قبل. — 19 D الامير كتاب. — 20 Das Eingeklammerte fehlt in D. — 23 فيه fehlt in E — نفرق Codd. ohne Tešdîd C بفترق. — C ما عادى. — 24 وان نعادى fehlt in C. — 25 بغير B D لغير — B مخبر B دخلت B وخلتُ. — 26 Lies mit C E من عند الله.

Seite 60 Z. 1 يـزغ Ḳorân 34, 11 — من fehlt in C D E. — 2 ثمّ fehlt in C — B C ليجعل. — 4 الجدّ C D E o. p. — 6 طلبه C D مظلمته. — 7 قدر Codd. قدر. — 8 ليغمّ C E o. p. B لنعم mit Hacken auf dem ع — ويقدر C E o. p. D ويقدّر B ويعذر — قدره C D E o. p. — حجج E حج. — 9 فتن C فمن. — 10 ظهرها E fügt hinzu به. — 11 ومن بشر الى. Darüber in B كتب; C ومنه الى. — عبد الله بن مصعب. Vgl. Johannsen *Historia Jemanae* 116. — 12 E فانك C كانك — كتبت الى D كتبت تسالنى B (l. كنت) كنت تسألنى

بايارج so B (mit Tešdîd), was auch vom Metrum gefordert wird. — 2 محاجم من املائه ايضا. — محجم E مرجم. Vgl Glosse zu Zeile 1. — 3 B وصمه. — 5 بعينك so alle Codd. (nicht بعينيك) — C جن فى ليلى. — 6 C بحر. — 8 l. نفسك — يعلق C بالعب. — 10 وفدا fehlt in C, على in D. — 13 C بوقوع. — 14 ساقتا C سافيا E. o. p. B سلمنا. — Lies mit D E سناطين [v. K.], D Glosse اى الكوسج E Glosse السناط الكوسج — C E بالاعراب — 16 فنسلب so B; C فنكشف D فنكسب E فنكسب, demnach ist فنكسب wohl die richtige LA. — 17 من الابناء fehlt in C. — 18 D وقد وفد. — 19 C اقتطعوا. — D اموال من المهدى. — 20 D مرثية. — 21 مرطل voc. nach B. — 22 مثل fehlt in E — بيعفر so B öfters, hier بيعفر — فجهز E فهجر. — 23 ما fehlt in D. — 25 كيف fehlt in D — طختى Codd. طخمى E طخبى. — 26 من lies mit D E فيه.

Seite 58 Z. 1 الجميل D الحمل — B ولم. — 2 B E الخالق C الرحمان — C المطلع. Vgl. Jâc. II 280, 3: فى (l. اللحجى) وقال الجمحى الاترجة وفى نزول عيسى بن محمد بن يعفر الحوالى بزبيد يقول عبد فى الكتاب . . . خالق بن ابى طلحة، — (sic) أنشاء D اثبتنا 3 — fehlt in E; die Lücke ist nur in B angedeutet. — 5 D التجدوبه C E o. p. und v. — 6 السرجز B الاخر — ربما E رما — D يشابه — الحسن 9 — يزل D 8 — .شابهوا C سادة E شابه — الحسين C E الرسى C الديمى. Vgl. 66, 24 — وهى fehlt in E. — 10 وهبت fehlt in B; E ذهب — عضد D عقد — D وطلت und عوايله. — 11 B C E يستعرق — C وهاجا — E احسن شعر شعره. — 13 B اخالا — C وارتفعا — C D النوايب, gegen das Metrum, scheint eine Glosse aus einem Commentar zu sein, der النوا als aus النوايب verkürzt erklärte. — فقعا C دعاقا — 14 C بليغا. — 15 رجاء B E o. p. — وغيرهم fehlt in E. — 16 ابى fehlt in E. — 17 Lies وتعجب. — 18 وأنه im Sinne von ولانه. [Landberg und de Goeje lesen وانه]. — 19 اثبتنا D انشا — رسائل D مسائل. — 21 ابراهيم بن عبد الله. Vgl. Johannsen, *Historia Jemanae* p. 116. Den Beinamen الحجبى (voc. nach B) führt er nur bei Hamdânî — وكان fehlt in D. — 22 D واقام — C هشام بن الابناوى. — 24 C فكسف

Jâcût وقْرن. Vgl. Bekrî 190, 8, Ibn Doraid 247 und Sprenger *Alte Geogr. Arabiens* § 406. — حصى voc. B 95, 18. Vgl. *Burgen und Schlösser* I, S. 44 und 90. — وبثرى A E o. p. D وبثرى; Sprenger liest تيرى und vergleicht Têre bei Maltzan. — l. ولخبيق mit D; B E ولحنق A o. p. — السرو A السرور B السرأ. — 16 ما بينها D القصبة — 17 l. ولحجاز — 18 ازال voc. nach Jâc. s. v. — وبينها fehlt in D E; A السعه — وتقول. Von hier ab bis S. 72, 24 وتصراع fehlt in A. — 19 صنعاء D fügt hinzu فتقول. — 20 l. رأوا. — 21 Lies بثنية.
22 يقولون B يقال. — 23 D اسّسها — E واطرينا D وضربنا. — 25 B النقطى E النعطى C النطى D العظمى. — 26 l. ذكر mit den Codd. — D بطليموس. — C E طباع.

Seite 56 Z. 1 D للسلطان — D باعيه C E o. p. — 2 صنائع في nur in B. — 3 D المكسره — E والناحسن. — 4 D الجليل C o. p. — 5 واقرب D وافوت — مطرّف بن مازن. Vgl. Ibn Kutaiba 260. — 7 ابن fehlt in C — D يُعفَر Codd. o. v. — C E واخوه. — 8 Gemeint wird عبد الرزاق بن همام الحميريّ الصنعانيّ. Vgl. Jâc. Index, Mukaddasi 322, 7, *Fragmenta* 371. — C السدود. — 9 لمفارغ الغيول fehlt in C — دردان so B, es ist wohl mit C D E وردان zu lesen. — B ابو عصمة (ohne و) — جندة (?) B D o. v. E حيدة. —
11 C المنذر D المنتدر E o. p. — C عبيد. — 12 Lies ووضّاح und mit den Codd. واُغتيل und vgl. über die Todesart des Waḍḍâḥ *Culturgeschichte* I 146 [v. Kremer]. — 14 وكانت C وكان — مخرجه من منزله so Codd.; nur C hat dafür مىىدله (d. i. متبدّلة od. مبتدلة), was ich jetzt für die richtige Lesart halte. Die L A der Codd. scheint durch eine Verschreibung aus يخرج من منزله der folgenden Zeile entstanden zu sein. — 15 الا B C لا — يعقد l. يتفقد B ينفقد C ينعقد E سعد — 16 D واخبرنى. — 17 مرزا (?) C مرد E مرّزا — C D الانبارى. — 18 D تعصّب. — 20 لحسن fehlt in C. — C E وخبرته. — 21 واخباره C E o. p. B وخباره — من مثل D من. — 22 ثال fehlt in E — اما هو D اليس. — 24 Codd. اخوتا — B ارجوه. — 26 E وسائلوه.

Seite 57 Z. 1. Dieser Vers fehlt in C D, in E steht er am Rande mit der Glosse: هذا البيت من املاء الكلاعيّ ومرثم بدل

voc. nach Jâc. II 212, 6 und Muk. 90, 1. 112, 14; D voc. حَجّر B anderwärts auch بَدْر — والصُهَيْب E وصهب A o. p. Vgl. Muk. 90, 1 note c, Kalâ'ische Kaṣîdah Vers 230 und 246 und weiter unten öfters. — 25 سبا an zweiter Stelle fehlt in BE — فسكنها BDE فيسكنها. — 26 الصدف voc. nach Jâc. III 375, 10 und Muk. 92, 4 — DE يسكن.

Seite **55** Z. 1 السلمانى B السليمانى D اليسلمانى E السلمانى — 2 Lies النجوع. — 3 D تنال Codd. o. p. — 4 قر fehlt B — منكث Codd. o. v. A ممكث D مسكت. Vgl. Jâc. IV 671, 10: قال ابن الحائك منكث للخطيين (l. السخطيين) مدينة السخطيين وهم بقية الملوك من آل الصوار ولهم كرم وشرف. Es ist identisch mit «Mankat», einem Dorfe in der Nähe von Ẓafâr, das Ritter *Arabien* I 745 nach Seetzen anführt. Vgl. auch *Burgen und Schlösser* I S. 38 Anmerk. 2. — السخطيين so voc. BD hier und Neschwân in *Südar. Stud.* 56 — D الصَوّار Codd. الصوار — 5 A ومساكنها. — 6 منها BE اهلها — من. — 7 A حسان ohne — و — قرة ACD o. p. — 8 المسانـد A المسايل E المسانـد — رداع voc. B **135**, 4, Muk. 89, 4, Jâc. II, 772, 6. Dagegen ist das, was Jâc. daselbst Z. 20 sagt: وردُاع مخلاف من مخاليف اليمن وهو مخلاف خولان وهو بين نجد وحِمْيَر (l. حِمْيَر) الذى عليه مصانع رعين وبين نجد مذحج الذى عليه ردمان وقرن falsch; denn مخلاف خولان ist in der Nähe von Ma'rib, während unser رداع südlich von Ṣan'a liegt. Vgl. *Burgen und Schlösser* I. S. 31. Neben رَداع und رُداع wird von Bekrî 406 auch رِداع überliefert. — ADE خلطا (l. خُلَطاء) B خلط. — 9 من B — و — 1. ويلحرث. — E ويكنعها. — 10 D والزناديون Codd. zum Theil o. p. Vgl. **101**, 20 und **102**, 13. — حبيش A حبيش B جيشّ voc. nach B **94**, 4, **101**, 20 u. **102**, 13. Vgl. Jâc. I 278, 10, IV 436, 2. 10. 556, 15. — زبيد voc. BDE. — ومن B من — 11 اشبتناها E اسبها. — 12 منسى (?) A مسمى E مثنى — ورداع. Vgl. die oben zu Z. 8 angeführte Stelle aus Jâcût. — 14 l. وقَرن AB öfters وقرن,

ist حازة zu lesen für حازّة Jâc. II 184, 10. Vgl. weiter unten **76**, 5. — 15 جلوسا ebenso Jâc. IV 612, 8; Bek. 644 قيامٌ — بها Jâc. به — الشمّ Jâc. الشعب — العجاف D voc. العُجاف Jâc. und Bek. haben الطوّال — Bek. كانّها — B يعتّون. — 16 جحدم Codd. o. v. und zum Theil o. p. Vgl. **51**, 12 — بين BE من — وهى حدّ اليمن ist eine Glosse, die in den Hss. als حاشية auch bezeichnet wird und schon im Exemplar des Jâc. vorhanden war. — 17 مدن D مدابن. — 18 Nach اليمن folgt in A... المحد (l. النجدية) — الجند. Vgl. Jâc. II 127, 17 وقال ابن الحائك من المُدُن النجدية معاذ — وكان قدْ D — ومسجدها 19 E — بانيمن الجَنَد من ارض السكاسك A سعاد BC o. p. — جبل AC o. p. BE حبل. Vgl. Jâc. a. a. O. Z. 17 قال عمارة وبالجند مسجد بناه معاذ بن جبل. — 20 Codd. محاورة — D الزوار واليه يذهب — B ذكر — جَبَأ Codd. ohne Vocale u. grossentheils o. p. Vgl. Jâc. II 12, 4: وقال ابن الحائك جَبَأ مدينة او قرية للمعافر كذا في كتابه وهى لآل الكرندى من بنى ثمامة آل حمير الاصغر. Vgl. ferner Jâc. III 66, 8. 367, 5. IV 434 l. Z. 435, 1 (alle Stellen gehen auf Hamdânî zurück). Die Aussprache جَبَأ ist durch das Metrum gesichert. Vergleiche Kalâʿische Kaṣîdah V. 234:

وَمِنّا مُلوكُ ٱلأَصْبَحِيينَ بِأَبْيَنٍ   وَفِي جَبَا مِنّا مُلوكٌ تُغَشْمِرُ

جَبَأ ist wohl gleich גבאן der Inschriften und vielleicht eine alte Niederlassung der Gebaniten. (Vgl. *Burgen und Schlösser Südarabiens* II Seite 71) — 22 الكرندى ACE o. p.; Kalâʿische Kaṣîdah الكرّندى. Vgl. **99**, 9 und Jâc. IV 434 l. Z. آل الكرندى — ثمامة ACE o. p. — آل AB الى — وجيشان voc. B weiter unten; Codd. o. p. Vgl. Jâc. II 177, 5. IV 436 und Muk. 59, 11 — يسكنها A وسكنها. — 23 AE خليطا — حمير من fehlt BE — رعينىّ A unlesbar D رعسى E رعس Vgl. **102**, 4: ويسكن مخلاف جيشان وفيها الصراريّون والرعديّون .... بطون من يريم ذى رعين — ورداعىّ so B; Codd. وردعى (l. ورعدىّ ?) — وصرارى Codd. o. v. — 24 Lies قرى — لها A لها هى D لاهلها هى B بها — B وينسب E وتنسب — حاجر وبدر

schwanken die Codd. zwischen المعقر und المعفر, voc. nach Jâc. IV 576 s. v. und Muk. 69, 5 und Note l. — الكدراء Cf. Muk. 69, 6 كَدْرَة und Note l. Nach Petermann'schen Mitt. 1886 Januar S 9 existirt Kedra noch heute in der Nähe von Marâwa — يسكنها A سكنها. — 2 النبذ A النبد DE البند « mit Ausnahme eines *Bruchtheiles*, der zu Ḫaulân gehört »; falscher Weise wird Nabaḏ für ein n. loci gehalten Peterm. Mitt. a. a. O. — 3 عمرو بن زبد اخو بنى fehlt in B — زبد A راسد, Vgl. Jâc. III 615, 10. — 4 فرقة A فرقة — يحطون A C o. p. B D يخطون E يحوصون Jâc. يحيطون — وساهر A — يحطون بالقنا Var. bei Jâc. بالقنا so Jâc.; Codd. بالقبا — 5 المهاجم Codd. überall ohne Vocale. Die Stelle Jâc. s. v. ist zum Theil dem Hamdânî entlehnt, aber verstümmelt: واكثر اهلها خولان من اعلاها واسافلها وشمالها بعد (لعك .l) السودد (وهى مدينة .l سردد؟) — البلس A E الناس. — 6 ومور. Vgl. Jâc. IV 678, 17 قال ابن الحائك مورية (مور به .l) مدينة يقال لها ملحة (بلحة .l) لعك، — lies تسمّى. — Lies mit E hier und D 188, 19 بَلْحَة Codd. o. p. — 7 مشارب Jâc. falsch مشارف. — 8 Jâc. III 11, 13 سعد العشيرة — والسقيقتان A C o. p. D والشقيقتان E والسقيقيان mit Hacken auf dem س. Jâc. III 104, 18 السقيفتان Vgl. 73, 9 und 120, 1. — Jâc. حرض وادى على اسفل — خُلَب voc. nach D hier, B D weiter unten; Codd. sonst ohne Vocale, B hat auch öfters خُلَّب und وجُلْب; Jâc. s. v. falsch جُلْب. Vgl. II 97, 20 اسم (وخُلَب .l) وجُلْب وادٍ بتهائم اليمن لبنى سعد العشيرة بين الجون (الحرض .l) وجازان، وقال ابن الحائك الهجر: Vgl. Jâc. IV 954, 5 .الهجر — بن A بنو 9 وجازان (ضمد .l) قرية صمد. — 10 ضمد A C D o. p. voc. nach *Iklîl* Cod. Miles Appendix 96 ضَمَد الاعلى وضمد الاسفل; B voc. weiter unten ضَمد. Vgl. Jâc. III 480, 15 und 20. — وفى B فى — وفى بلد حكم fehlt A C — المخارف A المحارف B المحارق. Vgl. 73, 14 und 20 und 120, 2. — 11 وصبيا (Bفصبيا) voc. D hier, B weiter unten, *Iklîl* App. S 95 und Jâc. III 367, 14 صَبْيَا من قرى عُشَر من ناحية اليمن. Vgl. auch V, 23. — وساحله A وبه ساحل D وبساحله. — 12 B فنقول (فتقول .l) — حارة Jâc. III 612, 11 falsch حارّة. Ebenso

diesem gerechnet. Bekrî. Ḳâmûs 418''. Der Gleichklang von *Ḥaida* und *Haidân* mag zur Verwechslung der beiden Stämme beigetragen haben. Nach Hamdânî stammen die Magîd von Ḳuḍâ'ah, nicht von 'Aš'ar. Vgl. auch Muk. 91, 1 und Note *a*. Jâc. I 699, 14 und 748, 15 ist aber gewiss nicht مُجيد für نَجيد zu lesen; da die Wohnsitze der Maǵîd fern von Bakarân liegen. — B من حيدان — D جيدان. Vgl. Wüstenfeld *Geneal. Tab.* 1, 15. — 21 بن الحاف A والحاف — وقَرَسان voc. B; A C o. p. Vgl. Jâc. III 874: وقال ابن — وقد A قد 22 — .ولهم فى جرائر الفرسان كنائس .Jâc — لحايك النخ مُتَجَيْد. — 23 Jâc. تحاربهم — Jâc. und E تحان D .o. p. A C بحاربهم البهم — بلد Jâc. und B — (التجارة verbessert) ويحملون التجار .Jâc fehlt in B. — 24 والحُصَيْب voc. B D. Vgl. auch 119, 17 und Jâc. II 280, 1: وقال ابن ابى الدمينة الهمذانى (الهمدانى .l) الخُصَيْب النخ. Ritter *Arabien* I 237 schreibt nach de Sacy *Chrest.* I 455 alkhassyb (الخصيب) — وهى fehlt bei Jâc. — 25 A للاشعريين — واقد A واحد und darüber وافد C E o. p. B D und Jâc. وافد. Vgl. aber 67, 26. 79, 20 und 134, 25. — 26 A نوادها — حيس A C E o. p. B حيس. Der Ort wird von Hamdânî noch öfters erwähnt. Vgl. Index und Jâc. II 380 s. v. حيس .... من نواحى زبيد باليمن بينها وبين زبيد نحو يوم للماجد وهى كورة واسعة وهى للراكب (للركب .l) من الاشعريين (الاشعريّين .l); ferner *Hâs* bei Niebuhr 224 und Wüstenf. *Iemen.* — للركب voc. nach Muk. 91, 1 — والفاحمة A C E o. p., voc. nach Jâc. IV 38, 14: القَحْمَة وهى للاشاعرة فيها خولان وهمدان. Vgl. auch 119, 20. — A D E للاشاعر. —

Seite 54, Z. 1 B همدان وخولان — Lies وذُؤال mit D; A C o. p. Vgl. Jâc. II 724, 9 s. v.: ذؤال وادى ذؤال باليمن أُمّ بلاده القَحْمَةُ بُلَيْد شاميّ زبيد بينهما يوم وفشال بينهما. Kalâ'ische Ḳaṣîda Vers 244 Commentar: ومنهم (من الوصابيّين .sc) الامير عبد الله بن يوسف الذى ملك مدينة زبيد وجعل عليها سورًا ومَدَّن فى كلّ واد من اودية تهامة مدينة جعل فيها جامعا وقاضيا فجعل فى وادى ذؤال مدينة المعقر، وفى وادى سهام مدينة الكدراء، وفى وادى سردد مدينة المهجم، وفى وادى مور مدينة بلحة (بلحة .l)، وفى وادى العقبة مدينة القريضة — المعقر so E; A الجعرة B C o. p. D والمعفر, sonst

Jâc. IV 352, 15: وقال ابن الحائك ومن مدن تهايم اليمن لحج الخ. — 16 Von عمرو bis الغوث fehlt in A — Lies mit C D E und Jâc. الحارث — ذى Jâc. falsch بن. Die Genealogie des ذو اصبح, die Hamdâni hier giebt und welche wohl auf die Ueberlieferung der Gelehrten aus dem Stamme Hamdân zurückgeht, weicht von der Genealogie ab, die sich in der Kalâ'ischen Kaṣîda wiederholt findet und die auf himjarische Tradition zurückzuführen ist. Sie lautet zu Vers 236 وَأَصْبَحُ مِنَّا ٱلْأَكْرَمُونَ وَيَحْصُبُ also: يعنى ذا اصبح وهو الحارث بن مالك بن زيد بن قيس بن صيفىّ بن زرعة بن سبأ الاصغر جدّ الاقيال والملوك. Aehnlich nur mit Auslassung einzelner Zwischenglieder lautet die Genealogie im Commentar zu den Versen 264 und 266. Genau wie die Kalâ'ische Kaṣîda giebt auch Neschwân (Vgl. meine Südar. Stud. Seite 52) die Genealogie an, nur schreibt er für زرعة بن سبا الاصغر das ganz identische حمير الاصغر. Jâc. fährt s. v. لحج fort: ومن لحج كان مسلم بن محمد اللحجى اديب اليمن له كتاب سماه الاترنجة فى شعراء اليمن اجاد فيها كان حَيًّا فى نحو سنة ٥٣٠. Es ist Jâc. II 193, 17 صاحب الاترجة zu lesen für صاحب الابرجّة. 280, 3 lies: وقال اللحجى فى الاترجّة für وقال الجمحى الخ. Derselbe Verfasser und dasselbe Buch wird auch Jâc. IV 438, 16 und 796, 14 gemeint. — 18 وابين so voc. B, von Jâc. II 478 s. v. خنفر angeführt: قال ابن الحايك ابين بها مدينة خنفر الخ. — 19 خنفر voc. B und Jâc. s. v.; A C o. p. E خنفر Vgl. Johansen *Hist. Jemanae* 276 - والرواغ voc. B; A C E o. p. Jâc. Text والرواع Var. والرواغ. Vgl. auch 97, 9 und 98, 12. — من Jâc. und A بن. Vgl. 88, 20. — عزيزة Jâc. عرنين. — 20 Codd. وموزع aber sonst öfters موزع; 79, 22 voc. B مَوْزَع Vgl. Jâc. IV 680, 3 s. v. مَوْزَع وقال ابن الحايك فمن مُدُن تهايم اليمن. Niebuhr und Johannsen schreiben Mûza', eine Aussprache, die zu Μουζα ἐμπόριον der klassischen Autoren wohl passt. Vgl. Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 64—66 etc. — والشقاق voc. B 74, 25; A C D E والسعاق B والشماق, sonst schwanken die Codd. zwischen الشقاق und السقاق, vereinzelt kommt auch انسغاف vor. Vgl. Sprenger a. a. O. § 64 — مجيد Codd. hier und sonst o. v. Ich vocalisire nach Wüstenfeld *Register* wo es heisst: »*Magîd b. Ḥaida* vermischte sich in Iemen mit dem gleichnamigen Stamme von el-Asch'ar und wird daher zu

وجزيرة — .C E o. p الصنر A الصبر — اليمن من الجزئر جزيرة سُقُطرى الخ Jâc. und A C جزيرة — بربرا A C E o. p. Jâc. بربر — يقطع Jâc. يقع — ثابتا Codd. o. p. — 26 تنقطع Jâc. ينقطع.

Seite 53, Z. 2 وهم نصارى fehlt in B. — 4 البيهـا Jâc. بيهـا (Var. البيها). — 5 فيقولون Jâc. فانهم يقولون — انه fehlt Jâc. — 6 الرهابنة Jâc. الرهبانيّة E الرهابنة — besser قَنُوا — الشراة B Glosse الخوارج. هم — 7 فعدوا على E واعلى. — 8 اناسية A D اناسة — A مساجد. — 10 وقال ابو محمد الحسن بن احمد Wörtlich Jâc. III 621 l. Z. عدن — وهو اقدم Jâc. وهى اقدم — الهمذانى (l. الهمدانى) اليمنى عدن الخ — طريق Jâc. طريقا 12 — .بزنبر B بزبر 11 — .محيط A D يحيط ود هورد ها fehlt in Text des Jâcût, aber einige Hss. haben es; A ودربا für ودربا وموردها — الحيق voc. B; A C o. p. E الحنق Jâc. hier الحَبْق. Vgl. jedoch III 66, 7 (nach Hamdâni) und II 381, 17 s. v. Unrichtig Bekrî 260, 1: قال وارم ذات العماد المعروفة بنية ابين وبجانب هذا النية منهل اهل عدن ويسمّى الحُبَّق بضمّ الحاء وتشديد الباء هكذا قال الهمدانى وضبط. Vgl auch 67, 23. — 13 Jâc. بيار ملحة. — E وشرب — D ويسكنها E وسكانها Jâc. وساكنها — المربون A C E المربون B المربّون D المربّون; in der folgenden Zeile Codd. o. p. Jâc. an beiden Stellen المربّون (beziehungsweise mit و). Ueber die مربون oder آل مرب vgl. *Iklîl* Buch X Seite 21 ff, wo es immer ohne Teschdîd geschrieben wird. Die Aussprache ist auch durch das Metrum von folgendem Halbverse gesichert: نَمَاهُ قَيْسٌ وَزَيْدٌ وَٱلْفَتَى مَرِبٌ. Vgl. auch 124, 19. — 14 والحماجيون A C E o. p. B والحماجميون und darüber والحماحيون D والحماحصين Jâc. und Muk. 102, 5 الجماجميون. Die Aussprache ist gesichert durch Neschwân *Schams al ʿUlûm* s. v. الحُمَاحِم (فُعَالِل) من اشراف حِمْيَر من الثامنة منهم من ولد حماحم بن ذى هثكلان بن شرحبيل بن الحارث بن مالك بن زيد بن سدد بن حمير الاصغر Siehe auch 124, 19 — والملاحيّون fehlt in Jâc. und B; A C o. p. Muk. 102, 5 الملّاحون. Vgl. 124, 19. — 15 ابن مناذر A C E o. p. Gemeint wird محمد بن مناذر الشاعر المشهور († 200). Vgl. *Muschtabih* 457 l. Z. Jâc. IV, 644, Mubarrad 747 und *Aghâni* XVII, 9 ff. Auf Seite 10 Z. 4 v. u. sagt Ispahânî: قال كان ابن مناذر من اهل عدن وانما صار الى البصرة فى طلب الادب الخ — D عمرو عمرو — ولحج

عطنة. Siehe besonders an letzter Stelle Note m. Analog ist das dort angeführte دومة und دويمة — Lies فالحرّدة, voc. nach Mukaddasi. 70, 1 Note *a* — جابر so Jâc. und A 127, 8; Codd. o. p. B حابر. — 13 غرير Jâc. عزيز E عزير C o. p. — الشَّرْجَة (so lies!) A C o. p. B D E الشرجة Jâc. hier (verbessert) الشَّرْجَة ebenso III 275 s.v. (aber ohne Artikel) Vgl. auch Muk. 53 etc. und weiter unten 121, 1 — فباجة so Jâc.; A صاحبة B D فناحية E صاحبة Vgl. 127, 9 — حازان A جازان B E o. p. — 14 B D E عثر A C عبر — B D حمضة A C E حمضة Vgl. 51, 13. — 17 يجاور so Jâc. I 543, 14 und III 102, 17; A يحاوز B C E o. p. — الجزائر A C الجزيرة. — 18 فدَهْلَك voc. B. — وكَمَران voc. B. Vgl. Jâc. II 80, 5: (l. الدمينة) الدمنة قال ابن ابى الدمنة كَمَران جزيرة وهو حصن لمن ملك يمانى تهامة und Muk. öfters, besonders aber 103, 7 كَمَران جَزيرة فى البحر فيها مدينة ولهم ماء حلو قَرَسان voc. B D. Vgl. Jâc. III 874, 4: قال ابن الحايك من جزائر اليمن جزائر فرسان. — 19 زَيْلَع A C E o. p. voc. nach Jâc. s. v. II 967, 1: قال ابن الحائك ومن جزائر اليمن جزيرة زَيْلَع النخ — تحلب B يحلب A يجلب C E o. p. — الحبشة — Jâc. بلد — بلاد B بلاد A B C o. p. — فتشترى A C E المعزى ganz B D zum Theil o. p. — 20 اهبها voc. B; E o. p. A C اهلها Jâc. جلودها — مسالبخها A C E o. p. Jâc. مساجها falsch — بربرا Codd. o. v. Jâc. I 543, 14: وذكر الحسن بن احمد اليمنى بن يعقوب الهمدانى (l. الهمدانى) فقال ومن سواحل اليمن الجزائر التى تجاور مطالع — أَبْيَن Jâc. اليمن. — 21 حذا D حذّ — جزيرة بَرْبَرَة النخ Jâc. مطلع. — 22 عنها B منها — صالى Jâc. حاذا — وقابله so Codd. und Jâc. nämlich عدن. — Codd. الدحان D الدخان. Lies mit Jâc. الدُّخَان.

[Es wird wohl der جبل حَفونى (oder حافونى) gemeint. Vgl. beispielweise Edrîsî I, 44 De Goeje]. Im Jâc. I 543 folgt: وهى جزيرة سقوطرا مما يقطع من عدن ثابتا على السمت wofür nach Z. 23 zu lesen ist: وهى وجزيرة سقوطرا مما يقطع بين عدن وبلد الزنج ثابتا على السمت. — 23 سقطرى voc. B. Wörtlich Jâc. III 102, 16 وقال الحسن بن احمد بن يعقوب الهمدانى اليمنى ومما يجاور سواحل

Codd. o. p. Vgl. **51**, 26 — BE وخرجوا — ACE وراسهم. — 4 A موضعها — رضاع ACD o. p. — 5 بنو ريام D verschrieben منسورن ثم sic. — 6 لا يرام Diese Angabe wird von Wellstedt, *Reisen* I 103 (Ritter *Arabien* I 553) ebenfalls bezeugt: »Die Bewohner des Djebel Achdar nennen sich Beni Rijam und behaupten, nie ein Oberhaupt gehabt zu haben; nie habe eine Invasion des Tieflandes ihre Höhen erreicht, niemals hätten die Imams Abgaben von ihnen erhalten" — ريسوت A C E o. p. B رسبوت D سمى — البيباسرة [ist wahrscheinlich: »Aus Rajsût stammt die bekannte Familie des Baisarî" de Goeje] A البياسرة D التباسرة B C E o. p. — 7 Codd. حدىد beide Male — Codd. بهكتها — يتزوجون Codd. o. p. B. وقدس وحون — Codd. الى مهر. — 9 العدس so A o. v. B D E الفرس, was vielleicht die richtige Lesung ist. Vgl. jedoch Ibn Doraid 143 العُدَس von Azd. — ثم بنعطف الخ Jâc. IV 1036, 6 angeführt — 10 برامس so B und Jâc.; C E o. p. A براس D يرامس. Es ist vielleicht nach D يرامس zu lesen und mit Jarâmes auf der Karte von Maltzan, einem Wâdi nordöstlich von Aden, zu vergleichen. Dagegen spricht jedoch die Reihenfolge bei Hamdâni, der die Küste in der Richtung von Osten nach Westen beschreibt. — 11 رباط so Jâc.; ACE دبا B ذبا D دبا (l. ربى »Hügel"?) — Jâc. وبسواحل — مجيد A محمد — من so Jâc.; A C بن B und E (?) بين — A المنذر — العميرة A C o. p. D النعمر, voc. nach B **74**, 2, Vgl. noch **79**, 21, an allen Stellen neben العارة — والعارة B E hier والغارة aber **74**, 3 العارة. Vgl. auch Mukaddasi 85, 3 غارة und Note *e*. Während Hamdâni hier, wo er dem Laufe der Küste von Osten nach Westen folgt, العميرة والعارة schreibt, hält er an den angeführten Stellen, wo die Beschreibung der entgegengesetzten Richtung sich anschliesst, die umgekehrte Reihenfolge ein und spricht von العارة والعميرة. Vergleicht man auf der Karte Ras Âra und das östliches gelegene Ras ʿAmrân (Ritter, *Arabien* I 673 und 674 und Maltzan's Karte), so unterliegt es kaum einem Zweifel, dass عارة mit dem ersten Cap identisch ist; minder sicher ist die Identität von العميرة mit Râs ʿAmrân, da Niebuhr auf seiner Karte neben Ara einen Ort Ömmera verzeichnet. — 12 غلافقة A C o. p. D علايقة E على وعه Vgl. **119**, 18 Jâc. s. v. Index geogr. zur *Bibl. Geogr. Arab.* etc. — زبيد A C E o. p. — فكمّوان voc. B Zeile 17 — فُعْطَيْنة A فعطنة B E o. v. D فعطّينة sic. Vgl. **120**, 1 عطّنة; Mukaddasi 53, 4. 86, 3 und 69, 6

werden, wofür aus Hamdâni zahlreiche Beispiele angeführt werden können. — Nach فغبّ القمر ist mit den Codd. und Jâc. zu lesen زنة (im Sinn von على وزن) A C سه Jâc. بلغظ — بطن من مهرة — العقار so C; A الععار B الغفار D E العفار Jâc. hier الغـفـار dagegen III 691, 9 s. v.: وهو موضع بحرىّ يقال له غُبُّ العُقَار قريب من بلاد فالحيرج D فالحـمـرح C E باحمرح B باحمرح A فالخيرج — مهرة Jâc. فالحـيـرج, wozu Verbesserungen (Bd V. zur Stel'e) wahrscheinlich فالخَيْرج, wohl mit Hinblick auf Jâc. II 506, 16 خَيْرج موضع Vgl. De Goeje *Hadramaut* p. 11 und *Adjâïb al Hind* ed. v. d. Lith, S. 170. — 18 والاسعاء Jâc. falsch فالاشـفـار. Vgl. **45**, 18 und Mukaddasi 70, 1 اللسعة, daneben kommen auch لَسْعَى (Jâc. und Bekrî) und لسعـاء vor — A المصعى — Jâc. شرقيا — بين fehlt Codd. und ist nach Jâc. ergänzt — ريسوت A وبسوف B وبسوء C E وبسوق D رسـوت Jâc. ويسوف mit dem Zusatze وقد ذكرت في موضعها. Vgl. für ريسوت und das Folgende Jâc. II 886, 10: رَيْسُوت قال ابن الحايك وفي منتصف — موبل A D E — وفي E وهو 19 — .ساحل ما بين عمان وعدن ريسوت عدن — [l. في البرّ De Goeje] والبر A C D E فالبر fehlt Jâc. 20 — .كل B بل (يأتي .l) دابى C تاتى A ;.so auch Jâc يلو 21 — .وطريقه A C — عمان .Jâc — وبين Hss. des Jâc. وهي oder .وهو — 22 الذى A C E التى, aber wegen des folgenden المسلوك ist das masc. vorzuziehen; auch يغرق in B und Jâc. (Codd. تغرق) spricht dafür — Lies mit B E und Jâc. وبين الطريق — عمان .Jâc .ظفار — D .يسكن — 23 جديد .Codd حديد. Vgl. **52**, 7 und **211**, 2 ferner Wüstenfeld. *Genealog. Tab.* 10, 29 — القمر A العمى B o. p. — 24 فقتلوا B o. p. A فعمكوا [l. ففتكوا De Goeje] — رجلا .Codd — قتل E قتلوا B D قتل بها — فيمن D فمن .Codd ثمن — يقال له D يسمّى — E عُمر D .عمر — 25 الجديدى fehlt B D E; A C الجديدى — ابلوا so B; Codd. o. p. — القمر Codd. o. p. — 26 خَنْزِريت so B; A E خنزرىت D خَنْزَرِيْب sic C o. p. Carter p. 28 (Sprenger § 129) traf Hassarit (حسـريـت) in Ḥâsik. Vgl. **52**, 3 und 4. — الغيث A C E o. p. B المغيث. Vgl. oben Z. 16.

Seite **52**, Z. 1 منها fehlt B — Ueber حاسك vgl. besonders Sprenger *Alte Geogr. Arabiens* § 133 und 499 — ومرباط A ومروباط — الثغرا so A an erster Stelle; Codd. hier, und an zweiter Stelle auch A o. p. — 3 خـنـزريـت so o. v. B D hier und Z. 4;

lisirt nach Jâc. hier und 1036, 10, ferner II 339, 9 s. v.: خمضة من قرى عثّر من ارض اليمن من جهة قبلتها; Mukaddasi 53 Note c und 69, 6 schreibt الخمضة — بلد fehlt Jâc. — 14 بطن fehlt in B — قلتُ انا دَمَا من voc. nach Jâc. hier: دَمَا — واما Jâc. واوال A C واول اوائل بلاد عمان من جهة الشمال. Vgl. auch II 543, 5 s. v. دبا und 584, 10 s. v. دما. — 15 فطنوى so Jâc.; Codd. فطنوا E فطنو — فالجُمْحة C فالجمحة A D E o. p. B فالجمحه; Jâc. hier فالجُمْحة, ebenso II 114 s. v.: الجُمْحَة سنٌّ خارج فى البحر باقصى عمان بينها وبين عدن يسمّونه البحريّون راس الجُمْحة له عندهم ذكر كثير فانّه ممّا يستدلّ به راكب البحر الى الهند والآتى منه. Vgl. Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 136. Ibn Haukal Seite 7 und 104 und Mukaddasi 13, 7 haben الجُمْجُمَة, ebenso die Codd. weiter unten **127**, 8 — الفرتك A C o. p. Codd. und Jâc. o. v. — البجمد so Jâc. und B D aber o. v. A o. p.; C E التحمد Vgl. **211**, 1. voc. nach Kâmûs und Taǵ al ʿArûs — وبما A ما — وانقاد A C ganz B E zum Theil o. p. Jâc. وانغار (verbessert وانقاد). — 16 الخيس so Jâc.; A الخنيس sic B الخمش D E o. p. — الغيث B المغيث Jâc. العيب Vgl. Z. 26. — 17 فغب القمر Vgl. Edrîsî nach De Goeje's Mittheilung (Jaubert I, 54): وبينهما (شرمة und مرباط) غب القمر ومعنى الغب الجون وفى قعر هذا الجون بلد يقال له خلفات وعلى راس الجون المذكور جبل مستدير على هيئة القمر ابيض اللون ولذلك سمى بجبل القمر اعنى لتقويسه وبياضه. Carter p. 45 (Sprenger *Alte Geogr. Arab.* § 119) sagt: »this part is called Jibâl Kamar or *Schaher*." Sprenger fährt fort: »Nach Hamdâni 92 (= **51**, 17) ist Qamar, der Mond, der Name eines Zweiges der Mahra. Man fasste also obige Benennung auf, als bedeute sie Gebirge der Qamar oder der Schahr, d. h. es erhielten die Gebirge ihren Namen von den Bewohnern." Hier scheinen mir zwei Missverständnisse vorzuliegen: erstens die Verwechslung von *Schaher* bei Carter mit Schihr respective Schahr (شحر), während es nur ein anderer Ausdruck für »Mond" zu sein scheint, nemlich شَهْر; zweitens muss aus Hamdâni nicht geschlossen werden, dass der Ort nach dem Zweig (بطن) von Mahra benannt wurde; es kann auch umgekehrt der in einer Gegend wohnende Stamm nach dem Orte benannt

4 A B E واستوعبنا. — 5 اقل اجراته B اجزاوه. — 6 المساكن C المسلك. — 7 Das Folgende wird Jâcût IV 1035, 15 ff aus Hamdâni angeführt: قال الحسن بن يعقوب الهمذانى (l. الهمدانى). اليمنى صفة يمن (l. اليمن) لخضراء النخ — 8 E اسما (l. انما) سميت — C واثمارها. — 9 E und Jâc. يفصل — 10 واحد Jâc. ياخذ. — 11 الهَجِيْرة voc. D hier und Jâc. hier und IV 954, 22 s. v.; Bekrî 227, 1 schreibt الهَجِيرة — Jâc. وتثليث وكُتّبة وجَرَش ومناحدرا — وكتنة so B D E; A وكتنة, B وكتنه, C o. p.; an anderen Stellen haben die Codd. كتنة oder zum Theil oder ganz ohne Punkte (mit Ausnahme von **116**, 9, wo B D كتنبة A كتنة bieten und **119**, 6, wo A كتنة hat). Bekrî 226 l. Zeile: وقال احمد بن يعقوب الهمدانىّ فى كتاب الاكليل يبنبم وحبونن وجاش ومربع من ديار مذحج قال وهكذا الهَجِيرة والكُتْنَة قال وهى اليوم لبنى نَهْد, ferner 684: وقال الهمدانى وذات عشّ من ارض كَتنة. [In dem Zusatz Bekrî's: قلتُ وكُتنة من مخاليف مكّة البحريّة ist النجدية für البحرية zu lesen, wie es S. 467 richtig steht. De Goeje]. Wegen der Uebereinstimmung der Codd. mit Bekrî habe ich كَتّنة aufgenommen, wie B D und Jâcût III 680, 22 (كُتْنة) vocalisiren. Sonst schreiben Jâcût hier und IV 238, 18, ferner Mukaddasi 88, 9. 111, 4 und Ibn Chordâdbeh p. 107, 5 كُتَبَة. — 12 B جبل السراة — على Jâc. الى — شَعَف Codd. o. v. und zum Theil o. p. Jâc. شَعْف mit der Erklärung وشعف الجبل اعلاه. Vgl. aber III 229, 19 واصله التحريك — عنز Jâc. und D; E عبز A C o. p. B عثر — Jâc. الى أمّ — جحدم A C o. p. E محدم, voc. nach Jâc. hier, I 357, 23 und II 35, 12. Alle drei Stellen gehen auf Hamdâni zurück, sonst ist mir dieser Ortsname nirgends vorgekommen — حذاء Jâc. الى. — 13 كُدُمُّل so B; A كدَمّل D كَدمّل C E o. v. Jâc. كِرْمِل falsch. Ibn Muǵâwir bei Sprenger *Alte Geogr. Arabiens* S. 32 Kodommol, welches von Sprenger mit Kotumble der Admiralkarte (Br. 17° 52′) identificirt wird. — حَمَصَة A C حمصة B حَمَصة D E o. v., voca-

Diese Verse fehlen auch im Divân das Ṭarafah (ed. Ahlwardt) und sind vielleicht einem andern Dichter dieses Namens zuzuschreiben. — 6 C قيس بن عيلان — عُصْبَةٌ voc. B und Bekrî; D عصبةٌ. — 8 Lies: البرابر هاهنا نقد الغنم; نقد fehlt B C und ist in A D o. p.; D البرابر هنا جمع بربر وهو نعد الغنم E البرابر هبنا جمع والبرائر هبنا fehlt C — والبرائر هبنا bis بربر البرابر هاهنا نقد الخ fehlt A; von البرابر bis يسوفون B يسوفون D يشوفون A o. p. — 9 برائر lies mit D بريد Codd. دبر oder ديد; es scheint keine Lücke zu sein. In den Codd. ist sie nicht angedeutet. — رَنِّيَةٌ D E رنية, B hier und **119**, 12 رَنِّيَةٌ, **116**, 7 voc. E رُنية A C o. p. Miles bei Sprenger *Alte Geographie Arabiens* § 369 Seite 240 schreibt nach dem Gehör *Runniya*; Jâc. Bek. voc. رَنْيَةٌ, ebenso wird diese Vocalisation **215**, 20 vom Metrum gefordert, wesshalb ich dort und sonst auch *Ranja* aufnahm. Miles und Codd. B scheinen die heutige Aussprache wiederzugeben. Vgl. auch Jâc. II 918, 1: وفى حد تبالة قرية زبيّة يقال لها زبيّة كذا هو مضبوط فى كتاب عَرّام, wofür auch زَبْيَةٌ geschrieben wird, welches eine Verschreibung für رنية zu sein scheint. — وتربة A C D o. p. B دبة E وتّربة. — 10 المخبل so voc. B D; A D zum Theil C ganz o. p. E المنحل Vgl. Aghânî XII, 42 wo ein Lobgedicht auf بعيص بن عامر von gleichem Reim und Metrum angeführt wird. — Von السعدى bis عطية fehlt C. — 11 متّى lies mit den Codd. عتّى. — 12 Das zweite بن fehlt B — لخطفى voc. nach Ibn Duraid, Kitâb al-Ištiḳâḳ 141 Note m. — 13 فيلتثم B D فتلتثم Bekrî 13, 13 et Div. cod. Leid. f. 162 r. فَبَلْتَثِنى — Codd. والناجودا. — 14 A C وذوات. Zur Stelle vgl. Jâc. III 651, 12 وهو وذات عرق مُهَلّ اهل العراق — فصل بهم ما D فصل ما — الحدّ بين نجد وتهامة 15 — المطايا so Bekrî 13, 14 A المـ..ـا Codd. المنايا — 16 من so Bekrî; lies mit den Codd. عن. — 17 Folgender Vers ist Jâc. III 651, 18 und 652, 1 angeführt. — 21 هى عند اهل اليمن fehlt A C E — B جنوبها. — 26 شمال A دمال B E رمال.

Seite **51**, Z. 1 والبحر A D الشجر — 1. ماخوذ — A عراقى Vgl. Jâc. III 628, 12 عراق القربة. — 2 سبخ A o. p. C وبسفصل C وبستوصل A وسنفصل — مسبح. — 3 صفة A هذه. —

غُروان B عزوان A غزوان 2 — .ظهر جبل غَزْوان ربّما يجلد بها الماء CDE o.p. — بعد منه الجبال ebenso Jâc. II 206 l. Z. und Bekrî 7, 9 dagegen Jâc. III 66, 9 بعد الجبال منه — منها Bek. منه. — 3 وارة A وارا٥. — 4 Von عن bis المدينة fehlt B — D وعن يسار. — 6 C اشعارها الكثيرة — E وصفنا — بَرّاق Bekrî 12 v. l. Zeile und Jâc. III 300, 20 ابن بَرّاقة — الثمالى so auch Bek. und Jâc. A اليمانى — ACE o.p. B بشعوف — بسعوف — والطُبّاق so voc. ADE, Jâc. und Bek.; B Text والطُبّاق Glosse والطُبّاق mit ط بيان; Jâc. fügt hinzu الشث والطباق شجرتان. — Ueber عمرو بن براقة. Vgl. *Iklîl* 10tes Buch Seite 134 ff, wo seine Genealogie angegeben wird. Daselbst heisst es ferner: فاولد براقة عمرو بن براقة فارس همدان وشاعرها فى عصره ونجدها وهو صاحب الكلمة المشهورة عند العرب الخ. Das Gedicht, in dem die hier angeführten zwei Verse vorkommen, beginnt

اِذَا اللَّيْلُ أدْجَى وَٱسْتَعَلَّتْ نُجُومُهُ وَصَاحَ مِنَ ٱلافْرَاطِ قَامَ جَرَائِمُ

und zählt 17 verse. *Iklîl* S. 136 wird noch ein 6-zeiliges Gedicht von ihm mitgetheilt, dann heisst es: فاولد عمرو بن براقة الحارث فاولد الحارث عمرا وكان معمّرا وادرك الحسين بن على عليهما السلام. Daraus geht hervor, dass ʿAmr b. Barrâḳah Zeitgenosse Muhammads war. — 13 الذكىّ C الذكا D الذكىُّ الغلبُ. — A بحتنبك B und *Iklîl* تجتنبك C تحسنبك E o.p. — 15 الكنانية fehlt B. — 16 Vgl. Bek. 13, 2 — جلسا E ملسا. — 17 عائد AD عابد Codd. o.p. — 18 Vgl. Div. Hudailitarum p. 214, 1 — قلب E جحوا هحوا D عل — تعوع E يفوغ D نعزع C يفْزِع B نعرع A يَفْوَع — كلب غل. — 20 بن كلاب fehlt B. — 21 بغيد A بهند E فند vgl. Labîd Muʿallakah v. 17 und Bek. 13, 9. — 22 بن عمرو fehlt Codd. und ist nach Bek. 13, 3 ergänzt. — 23 تهدى A بهدى B بهدى E تغدى — بانوعيد Bek. الوعيد فى — 24 وراهب Bek. وواهب. — 25 E وترج — وبراح بعص Bek. 13, 11 رجل من.

Seite **50**, Z. 2 بمنبطح B على مسطح. — 3 بن fehlt ABCD Vgl. Bekrî 13, 5. — 5 Lies mit D: وذكر مقتل عمرو — مقتل so D; C o.p. E مقبل AB مقبل — بن steht nur in AC — قضيب A قصيب Vgl. Jâc. s. v. IV 130, 15 ff Verse desselben Metrums und Reimes von طرفة ohne Angabe des Vaters. Auch Bek. 13, 7 fehlt بن العبد.

Jâc. III 368, 15: فكان اول من طلع منهم الى ارض نجد فاصحر (فى صحاريها جهينة. — 8 نجدا so Bek. und Jâc., fehlt Codd. — 9 Jâc. وهو سراته — A C للحز والحز und im Verse بالحز. — 11 E فصاعها. — 12 وصار ما Bek. und Jâc. وما. — 13 Bek. und Jâc. المدينة ومن وحجازا fehlt Jâc. II 77, 22. — 14 C للحجازا sic. — بلاد مذحج تثليث. — 15 بلاد A C بدو. — 16 Jâc. والاعما — البحار Bek. und Jâc. البحر — E وبحعاط. — 17 كلّه ذلك يجمع والعروض fehlt Codd. — 18 Bek. und Jâc. وما والاعما من البلاد الى — Codd. وعمان والشحر. — 19 بلبها Jâc. II 78, 3 يلى ذلك, dagegen II 206 und Bek. بينها — والنجد so Codd. und Jâc. II 206; Bekrî النجود Jâc. II 78 تهائم ونجد. — 20 لهذه A هذه — B العهد. — 23 باهلها fehlt Codd. und Jâc. und ist nach Bek. 7, Z. 6 v. u. ergänzt. — 24 بلغ C يبلغ — خَيْطَى Jâc. ناحية نخلة بلغ. — 25 خَيْص Codd. حمص Bek. خَيْطَى انتهى mit dem Zusatz: وقال ابن شبّة خَيْص مكان خَيْطَى قال ولم يعرف خيطى وقال بعض المكيّين هو خَيْش قلت صوابه خيص بالصاد لا بالشين ... Vgl. auch Bek. 330 s. v. خمص; Jâc. IV, 1020, 22 falsch بخيص. Ausserdem siehe noch III 66, 9: فقطعته حتى بلغ الشام الاودية حتى بلغ الى النخلة فكان منها (sic) حبيص ويسوم وهما جبلان بنخلة ويسميان يسومين.

Seite **49**, Z. 1 Codd. واطوبهما, B واطوبها, Jâc. IV, 1021 واطريهما (Fleischer verbessert واطويهما) — يبد A بتد B بيْد C D E o. p. Jâc. بيدو — قنان so Jâc.; A قمان B قنان C قدمان — غزوان A عروان B غزوان C D E o. p. Jâc. عَرْوان, welches mir richtig zu sein scheint. Für die L A عروان spricht der Umstand, dass sowohl hier als auch **125**, 15 und **126**, 20 عروان neben يسوم, قدس und رضوى erwähnt wird. Dieses عروان scheint identisch zu sein mit عُرْوان الكرات in der Ḥarrah Benî Sulaim bei Bekrî 349 und Jâc. III 647, 14. Dagegen ist davon zu trennen عَرْوان Jâc. daselbst Z. 19 ff, wofür غَزْوان zu lesen ist; denn von letzterem sagt Jâc. a. a. O. وقال نصر عروان جبلا بمكة وهو الجبل الذى فى ذروته الطائف ... وقيل ان الماء يجمد فيه وليس فى الحجاز موضع يجمد فيه الماء سوى عروان. Diese Thatsache passt aber nur auf غزوان Ghazoan bei Burckhard Trav. in Arab. p. 84 nach Ritter Arabien 151), von dem Mukaddâsi 79, 10 sagt: وهى (الطائف) على

Seite 47, Z. 1 مطبقة C مطبقة — B دورته. — 2 A الطوّاف — 3 من fehlt A — هجار Codd. o p. E جهاز. — 4 في E هي. — 5 A بنابيل — نمرود Codd. o. v. — 6 فالج. Lies mit ABDE فالج C o. p. hebr. פֶּלֶג. Die Wiedergabe der hebräischen Vocale in diesem und dem folgenden Wörtern deutet darauf hin, dass einerseits das Segol dem A-Laut sehr nahe war, andererseits der Vocal â im Arabischen mit Umlaut (Imâlah) gesprochen wurde, worauf namentlich die Wiedergabe von שֵׁם und עֵבֶר durch سام und عابر hinweist. — 7 B وخام — ويافث so B; A ويافت Codd. o. p. — 8 وانما Vgl. Bekri Seite 6 und Jâcût II, 76 — Jâc. und Bekrî جزيرة — Bekrî البحر Jâc. الانهار والبحار. — 9 Jâc جميع اقطارها — واطرارها so Bekrî; Codd. واطوارها Jâc. واطرافها. — 10 الفرات fehlt Codd.; Bekrî und Jâc. ان الفرات اقبل — القافل B Glosse: النهى خ A hat noch المواجع (l. المراجع) — يظهر Jâc. und Bekr. فظهر — Codd. ابحط. — 11 على Bek. عن Jâc. الجزيرة على اطراف — دفع Bek. und Jâc. وقع — من Jâc. في — الى عبادان واخذ fehlt Codd. und ist nach Bek. und Jâc. ergänzt. — 14 والبحرين و fehlt Codd. und ist nach Jâc. ergänzt — وقطر Codd. قطى fehlt A und Bekrî; Jâc. وقُطَيْن (Var. وقطن von Goeje verbessert in وقطر). — 15 ودهلك Jâc. ببلاد حكم الى دهلك Bek. الى بلاد 16 Jâc. وانعطف مغربا نصبا الى دهلك. — 17 Codd. ساحل جدة ومكة verbessert nach Jâc. und Bek. — والجار so Jâc., Bek. und B; Codd. o. p. D والجازة — وساحل B وسارحة E وساحة Bekrî والى ساحل تيماء وايلة. — 18 ايلة CD ابلّة — ايلة, وساحل fehlt Bek.; in den Codd. ist ايلة o. p. Vgl. Jâc. II 745 letzte Zeile — Bekrî und B بلغ الى قلزم. — 19 من Bek. und Jâc. في. — 20 في fehlt E. — 21 بلاد fehlt B — B vocalisirt فَلسطين — Bekrî ومر — على fehlt Jâc. — 22 بيروت BD zum Theil o. p. AC سرون E سروت — نغل A نقل D تقدم. — 25 نزلوا بها Bek. und Jâc. نزلوها. — 26 Jâc. und E فى — Jâc. hier اشعارها واخبارها II 206 Z. 2 اشعارهم واخبارهم.

Seite 48, Z. 1 وذلك B وذكر. — 3 Jâc. وهو تهامة وهو هابط. — 4 من البحر Bekrî S. 7 Z. 3 von unten dafür verschrieben الحرمين. — 5 وحكم fehlt Jâc. und Bek. — صاقبها Bek. والاها — 7 صحارى نجد so Jâc.; Codd. الصحارى النجد Bekrî الصحارى. Vgl. auch

B; D hier und weiter unten تطلع — عليها Codd. عليها. —
20 طلوعها على fehlt Codd. — من fehlt C. — 21 وجده B وجد —
von ونصف bis درجة Ende Z. 22 fehlt B. — 23 وسبع B وثمانى,
im *Iklîl* وخمس mit dem Zusatz عن بطلميوس, dessen Berechnung von der der einheimischen Astronomen wesentlich different.
Vgl. *Burgen und Schlösser* I 417 Z. 9 — C عليها الشمس.

Seite **45**, Z. 2 CD عليها الشمس. — 4 lies نجران — B hat nach درجة noch وثلثا درجة. — 5 مطلعها C طلوعها — نحو AC o. p.
BD نجزء E نجزء. — 8 von وطولها bis درجة fehlt B — عشرة ACE
وعشرون D وخمسين. — 9 عرضها....و fehlt Codd. — 10 عرضها fehlt
C. — 11 Lies وثلاثون; B وعشرون درجة. — 12 عرض fehlt B. — 13 المهاجم
AC o. p. — 14 ABC الحصوف D الحصوف E الحصوف vgl. Jâcût II
450, 8, wo für قرية تحكم zu lesen ist قرية لحكم, ferner **119**,
25, **188**, 3. — 15 Von وعرض bis Z. 16 Ende fehlt A — 16 وتسع
D وسبع. — 17 عرض fehlt BE. — 18 الاسعاء B الا سبعًا vgl. **51**,
18 und **216**, 23. — من fehlt Codd. — 20 الفزارى B; Codd. hier und
weiter unten zum Theil o. p. Vgl. Jâcût III 272, 18; 738, 9; IV
538, 11. Istakhrî 208. Ibn Haukal 270 — حبش so C weiter unten,
B حنش D جنس C hier o. p. — 21 Von احدى bis حبش Z. 22
fehlt BDE — اقمن Codd. o. p. — 22 وعشر B وعشرون. — 26 وسبع
AC وتسعة — B وعرضها — AC احد — von وخمسة bis درجة
46, 2 fehlt B — درجة fehlt AE.

Seite **46**, Z. 1 طوله CE الطول — مائة واربع Codd. اربع. — 5 اما fehlt
ACE. — 7 منها fehlt BC — سكانه DE ساكنه [Besser ساكنه wegen
وماكه Goeje] — على In A folgt في هذه. — 10 ذى مكان B ذو. — 11 E
خلقة 12 — .سعة BDE وسبع — ومشارق CDE ومشارق AB — وجواب
وسعة fehlt B — الله. In BE folgt هو. — 13 ذكر fehlt AC. — 14 ما fehlt
B. — 15 محمد fehlt A; Bekrî Geograph. Wörterbuch 5: قال ابو المنذر
معاوية عن AC 16 — .هشام بن محمد بن السائب الكلبى عن ابيه
— عبيرة voc. nach Bekrî; B عمر — ماخُوش so Bekrî; Codd. مخوس
B مُاحّوش. Vgl. Beladh. ١٠١, 4. — 17 D وقد سأله — عن Bekrî falsch
قال Bekrî und D فقال. — 19 B بمكة. — 20 خاوية B خالية. — من —
21 Bek. وتهامتها فيها وليس ينجدها فيها — فيها fehlt DE — ونجدها fehlt
Codd. — كثير so B; Codd. o. p. Bekrî كبير — احد B واحد — AC
الاحراب. — 23 ولحق Bekrî ولاق — احد fehlt BC — متنكبا AC
وتهامة BD 25 — .ومشى D ومسين C ومسمن A ومستن — مسكنا
C وبهام. — 26 A منازلهم — كلها fehlt BDE.

CE o.p. A ܡܩܕܘܢܝܐ معدونيا (μακεδονία). — 10 AC واقريطس BD اوقريطس E o.p. — A وابلوريه BC o.p. E وابلوريه (ἰλλυρίς, unsere form scheint jedoch auf ἰλλυρία zurückzugehen). — 11 E والسعط B والصغد — واكسيانيا A وكيلما B واكلانيا C واكسانيا D واكانيا E واكنادما (griech. σαυροματική, δξειάνη, σογδιάνη) — ارض اليمن الخ (griech. ἀραβία, ἀζανία, μέση αἰθιοπία). — — 13 A فزان B قران CDE o.p. Vgl. 40, 7 (Φαζανία) — ونسمانيطس A نبطس ويسمى BD وتسما نيطس CE o.p. (νασαμωνῖτις) — وغارامانطيقا A نطعا B وعارنيا نطعا C وعارنيا نطعا D وعارانيا يطبقا E عارامانطيا (γαραμαντική) — AC لوديا B لوديا D لوديا E لوديا (λυδία). — 14 وقيليقيا A zum Theil CE ganz o.p. B وقيلقيا (κιλικία) — وفنفوليه AE وقولنة D وقولنه B وعملته (παμφυλία) — 16 DE العامر — للثلاثة D المثلثة. — 17 النيران CE o.p. B الميزان D النهران — اشتركتها D اشتركتها; B اسركهما mit darüberstehendem ط ACE اسركتهما [Lies اشركتها بيوتها Goeje] — A بيوتهما Codd. o.p. — 19 D المشترى وزحل B fehlt والمشترى — فانت AB zum Theil CE ganz o.p. — 20 فيه fehlt in BDE — والجبرية B وللجمرته ACE o.p. واظهار Codd. o.p. — 21 A ملايمته CD علامته. [L. بملائمته] — 22 التالة ودفن fehlt D; Glosse am Rande قطع فى الأم — الموتى D فى الموتى (فى scheint für فن von ودفن verlesen zu sein). — 23 CD المرسح E المريح. — من fehlt ABCD — 24 لبعض B من بعض CD على بعض — D زيادة — اخفائه lies mit DE امتحاقه; A امحاقه BC محاقة. — 25 لقصر AE o.p. B فقصر C القصر — D طباع. — 26 ونحوه [Goeje] Codd. وبحر.

Seite 44, Z. 1 بينه ABE o.p. C ثلثه — البيت C الثلث. — 2 وجاء fehlt B — وفتح so B; Codd. وفتح oder o.p. — 5 من C فى — منه D فيه — وكل B فى كل. — 6 على fehlt in den Codd. — Codd. فصل oder o.p. B اظهر افضل. — 7 فلما [Goeje] Codd. قلنا oder o.p. E دائما (lies فانما) — فيكون lies يكون mit den Codd. — Es scheint keine Lücke zu sein; die Codd. deuten dieselbe nicht an. — 9 C فلذلك — اذا ABDE ان. — 10 فى المشرق A بالمشرق. — 11 ومشاركتها so C; B ومسكنها ADE ومساكنها, das wohl in den Text aufzunehmen ist. — 15 بساعة A ساعة. — 17 ازيد B اطول. — 19 وطول كل B وكل — واحدة C احد — von يطلع bis بساعة fehlt

Codd. وحالدىكا (χαλδαϊκή. Unsere form scheint auf χαλδαία zurückzugehen) — الكلدانيا Codd. o. p. A انكلدانيا — B C E دنيا وادرج D دنيا وادرج A دنيا واروح (ὀρχινία). — 26 Codd. والجزيرة, aber الجزيرة ist nur ein anderer Ausdruck für ملتقى النهرين (μεσοποταμία) — اثوريا A اسوروسيا B C انوروسيا D انورشيا E اسوروشيا (ἀσσυρία). Vielleicht hat es ursprünglich اسوريا وهى اثور gelautet.

Seite **43**, Z. 1 وقيليقيا C E o. p. A وقلعيا B وقيليعيا D وقليقيا (κιλικία fehlt im Griech.) — فنقوليا C E o. p. A فمفوليا B فيقوليا D فنقوليا (παμφυλία fehlt im Griech.) — والاس (ἑλλάς) — A C واحانيا B واخانيا D واحانيا l. واخايا (ἀχαΐα. Vgl. **34**, 10, 26) — وقريطس A وقريطس B وفربطش D وفريطش C E o. p. Vgl. **34**, 10 اقريطيس und **34**, 26 قريطيس (κρήτη). — B D واثوركانه A C E o. p., die Wiederholung von اثور ist jedoch auffallend — 2 A نعمليا B دفيقيليا C E o. p. — A وبغنغوليا A ونقوقوليا والاس B وبقو قوليا C ودعوفوليا D ونفوقوليا E وبعواقوليا — القبق [Goeje] B C D o. p. A المسو E الفتو. — 3 بقطريّا (βακτριανή) A C قطرانيا B قطريا D بافطرانيا E o. p. Im Griech. folgt hier κασπηρία — وبلاد B وهى بلاد. — 4 سيريقا (σηρική) A سرىقا B سبرىعا D سرقا C E o. p. — الدانى Codd. الثانى oder العانى —

تيبايس (θηβαΐς) A C دماس B تّينانس sic D نيبايس E o. p. Vgl. **16**, 10 — واواسيس (ὄασις) A C E وانسواسيس B وانواسيس D وطرق D وطرف علوه وطيعا C وطرف علوه وطيعا A B — واثواسيس وطرف غلوه وطيقا E علوه وطعا (τρωγλοδυτική). — 5 الطرف fehlt B C — A ماطوعونطس E ماطاغوسطس B C D o. p. (μεταγωνῖτις) — A وماروطانيا verändert in وماوطانيا B E وماروطانيا C وماروطانيا D وماروطانيا (μαυριτανία; αυ ist durch او wiedergegeben) — وهى بلاد اندلس ist arab. Zusatz und gehört in die Z. 8 [Goeje]. — 6 Codd. وغاطوليا (γαιτουλία; die häufige Wiedergabe von η am Ende der Wörter und hier sogar von αι durch arab. ا zeigt, dass â mit Umlaut (Imâlah) gesprochen wurde — A C من — الدانى B C الثانى E العانى — سوريا (συρία) A C سوليا B D E سوليا — وقوماجينا (κομμαγήνη) A وقوباحشا B وقوباحسيا C E وقوباحسا D وقوياحشا — وقابادوقيا so A (καππαδοκία); B C E o. p. D وقابدوقيا. — 7 بلاد fehlt E — طورينيا Codd. o. p. E طوسيا (τυρσηνία sonst τυῤῥηνία) — D والطيقا, Codd. o. p. (κελτική) — A D سابنيا B E o. p. C سابنيا (ἰσπανία). — 8 A الاشبان B E o. p. D C الانسان — العامرة ارض العرب = ἀραβία ἡ εὐδαίμων. — 9 القاصى fehlt A C — الهند (griech. ἰνδική, ἀῤῥιάνη, γεδρωσία, θράκη) — D ثراقية Codd. o. p. (Es ist nach Muster der anderen nom. loci auf ία gebildet. Vergl. **34**, 8. **35**, 4) — B مقدونيّة

BC طياعهم — وهم fehlt Codd., BCD haben واصحاب. — 7 والحبش
الاوسطون = *καὶ μέσην αἰθιοπίαν*. — 8 شكلهما A شاكلمه (l. مشاكلته). —
9 A الرابع الى مواضع الحرب في ويتشاجعون (griech. *νομάδες εἰσιν*) —
B سبيهة وعيشتهم — A شبه عيش. — 10 شبع so A; lies mit D صنع
BCE صنع. — 11 A الامر من واحد. — 12 الجمل A الجمل من. —
13 مشاكلة fehlt E. — 14 في ذلك A لذلك. — 15 C شاكل — براطانيا
so Codd.; oben immer برطانيا — Von ويقال bis جرمانيا fehlt B; E
hat وبراططنيا (يقال fehlt). — 16 A براطاطانما (*βρεττανία*) — ACE
وباسطوانيا — وجرمانيا AEC o. p. D وجرمانيا (*γερμανία*) — A وعلاطما

وباسطراما C وباسطرانيا D وناسطّرانيا E وناسطرانما (*βασταρνία*). — 17
Codd. الفيروان وبلاد سوريا (griech. *κοίλησυρία*. Aus *κοίλη* ist wahrschein-
lich القيروان geworden) — A فلسطين. — 18 A وانذاما B واندوما, CDE
o. p. (*ἰδουμαία*) — C شاكل — فارانيا CE ganz AB zum Theil o. p.
D فرانيا (*παρθία*) — وميديا BCD ganz, A zum Theil o. p. E ومنديا
(*μηδική*. Unser وميديا geht auf die Form *μηδία* zurück). — 19 Lies:

قُوقلادس ACE o. p. — A وقعروس D وقبروس (*κύπρος νῆσος*). — 20
اسيا CDE o. p. A انسا B اسبا (*παράλια τῆς μικρᾶς ἀσίας*) — C
شاكل. — 21 جرجان A برحار B برجان CE o. p. D برجان; lies nach

den Codd. بُرّجان (griech. *ὑρκανία*, *ἀρμενία*, *ματτιάνη* etc.). — وماطبنا
Codd. ومرماريطية (Die Verschreibung ist durch das folgende مارماريقا
verursacht) — الفيروان (= *κυρηναική*) — B ومامارنقا mit كذا, A
وما ومارمال (*μαρμαρική*). — 22 ABCD والطرف القاصى E fehlt

القاصى — A نومند داوفاوحورنسا B نوميذيب (das Weitere bis وفروجيا
fehlt) C ونومذبا وفارخورنسا D نومديا وفرخورنيا E نوميذيا وفارحورنسا
griech. *νουμιδία*, *καρχηδονία*. — 23 الدانى fehlt A; CDE الثانى

(zum Theil o. p.). — In ACDE folgt auf المتوسّط das Wort افرنجة
(E افربخه). Es scheint eine andere Schreibung für فروجيا zu sein. —
بيتونية fehlt Codd. (= griech. *βιτυνία*) — وفروجيا (*φρυγία*) fehlt
in AC; D وفروحيا — وقولخيقا A وفونحعيا وفونحفا B وفونحعا
C وفونحعا وفولخعا D وقونخيفيا وقونحبقيا E وقرنحعا (griech.
κολχίς, unsere form geht auf *κολχική* zurück). — 24 سعلية AC

سغلية E o. p. B صقلبّة (l. صقلّيّة) (*σικελία*) — وابطالية A واباطاكية
D وانطاكية BCE واطاكية (*ἰταλία*) — Codd. وعاليا (*γαλλία*) — وابوليا
ABCE o. p. (*ἀπουλία*). — 25 بلاد اليمن وهى ist arab. Zusatz
Vgl. ob 37, 7 — فونيقا A فوسا B فونيقا CE o. p. D فونيقا (*φοινίκη*) —

(griech. κυρηναϊκὴ, αἴγυπτος, Θηβαΐς, μαρμαρικὴ, ὄασις, τρωγλοδυτικὴ, ἀραβία, ἀζανία, μέση αἰθιοπία). — واسوان A وسوان; beide L A A kommen vor. Vgl. De Goeje Index Geogr. zur Bibl. Geogr. Arab. — 7 ناصع so Jâcût IV 751, 18; A E o. p. B ناضع C D باضع. Lies باضع = Bâseᶜ, aethiopische Benennung des jetzt unter dem Namen مصوع Masauwa bekannten Hafenplatzes an der abessinischen Küste [Kremer] — A واسوانی — وعيذاب A D o. p. E وعيذب, mit Punkt unter dem ذ B وعَيْذب C وعيذان Vgl. Jâcût III 751, 2 und Bibl. Geogr. Arab. Index Geogr. — معادن التبر = وارض المعادن Vgl. Jacûbi 122 [Goeje]. — 8 D طبائع. — والمقابل A B — وطبعها 11 D — .ما A من 10 — .في طبائع D في طباع 9 لها fehlt B D; C بها. — 12 A المشترى — E اذ. — 13 مغربيين A تحتين — هذا الموضع E — جميعا 14 B — .مدور C مدار — صغيرين التغريب 17 — .بانسانه A باسبابه 15 — .بكبير وبعيد A وتعبد A C E o. p. B المعرب — ويستعملون الخ griechisch: παντοίοις δὲ νομίμοις καὶ ἔθεσιν καὶ θεῶν παντοίων θρησκείαις χρώμενοι — سننا A اشتبا ursprünglich ايشا — واديانا A C o. p. — 18 A C ويبدلون E o. p. — C انفسهم. — 19 واذا ملكوا الخ Griech. καὶ ἐν μὲν ταῖς ὑποταγαῖς ταπεινοὶ καὶ δειλοὶ καὶ μικρολόγοι καὶ ὑπομονητικοὶ, ἐν δὲ ταῖς ἡγεμονείαις, εὔψυχοι καὶ μεγαλόφρονες. Der arab. Uebersetzer scheint δεινοί vor εὔψυχοι gelesen und durch اهل عظمة وجبروت übersetzt zu haben. — 20 كبيرة B E o. p. A C كثيرة. — 21 منهكمون E متمكنون (καταφερεῖς) — A E ومنهم — 22 الاخوات A الامهات — كثير C كثيرو — كثير Codd. كثيرة griech. ἀκολούθως τῷ τῆς χώρας *γονίμῳ. — 23 للاشياء A للانسا. — 24 A نساكو und الاعضاء D استخف (καταφρονοῦντες) — نقى A ينقى B نبغى D نبغى C E نبعى. — 25 المنكسة (κακοποιῶν). — 26 E واذا فصل — لا fehlt A B D E (griech. καὶ μάλιστα οἱ περὶ τὴν κάτω χώραν τῆς αἰγύπτου).

Seite 42, Z. 1. سيما fehlt B D E — Von يشاكلون bis هم fehlt Codd. und ist nach dem Griech. ergänzt. Vgl. Z. 5. — 2 الفاحص A الباحص (ἀνεύρεσιν) — 3 كهانة الخ (griech. μαγικοί τε καὶ κρυφίων μυστηρίων ἐπιτελεστικοὶ. καὶ ὅλως ἱκανοὶ περὶ τὰ μαθήματα); demnach ist ويعملون بمعرفة كلما عملوه arab. Zusatz — بمعرفة C نكرة — 4 ويستعملون A ويستعملون — الامور التعلمية A — اسمه A تيبايس 5 — الصغرى B C E ايشه الصغرى D آسية الصغرى (griech. οἱ δὲ περὶ τὴν Θηβαΐδα καὶ ὄασιν καὶ τρωγλοδυτικὴν) — C E وواسس — Codd. وطرف علودنفى (A C o. p.). — 6 A B ولذلك —

mit BCD وخاطولية zu lesen.) — وغير ذلك Griech. νουμιδίαν, καρχηδονίαν, ἀφρικὴν, ψυζανίαν, νασαμονῖτιν, γαραμαντικοὺς, μαυριτανίαν, γαιτουλίαν, μεταγωνῖτιν καὶ τὴν θέσιν ἔχοντα πρὸς λιβόνοτον τῆς ὅλης οἰκουμένης. — 9 السرطان abgekürzt für السرطان والعقرب والسمكة — ويدبره A o. p. BDE ويدبرها C وبرها. — 10 وشرف A C وشرق. — 11 A اكثر اهل C لاهل (τοῖς πλείστοις) — D لسبب A سبب. — 13 D وتملك und dann فتملكت. — 14 D فهي. — 15 Lies mit ACDE اللاتي — يتزوجن BC o. p. A يتزوجهن E يروجون. Ungenaue wiedergabe des griech. Textes ὥς καὶ τοὺς γάμους διαρπαγῶν ποιεῖσθαι, καὶ πολλαχῆ ταῖς γαμουμέναις τοὺς βασιλεῖς πρῶτα συνέρχεσθαι. — اقتصاص so B; A D اقتصاص C E o. p. — 16 لهن C بهن — في statt على wegen نهم — D لنهمتهم — الباهية A الناهمه C الناهيه E الباه. — 18 لان الا ان A لان (ἔπανδροι μὲν τοι τὰς ψυχὰς) — يقدمون A يعرون — الهلكة A الغلكة. — 19 وشرارة E واشرار. — 20 بافريقية (griechisch οἱ μὲν περὶ τὴν νουμιδίαν καὶ καρχηδονίαν καὶ ἀφρικὴν). — 21 ونوميدية A E o. p. B ونوميدية C ونومية D ويوميدية Vgl. oben Z. 8 — B صاقبها — A لان — المقمر B العمرين. — 22 اشتراك griech. κοινωνικοί, das sonst durch اهل مواساة wiedergegeben wird — E للخصب (εὐθηνία) — B النوبية (griech. οἱ δὲ περὶ τὴν μεταγωνῖτιν καὶ μαυριτανίαν καὶ γαιτουλίαν). — 23 وما lies mit BE ومن. — 24 A كاخلاق السباع; unübersetzt bleibt κρεωφάγοι. — 25 A تشاجرات وخصومات وعداوات. — 26 ليسوا برجاء بينهم griech. ὥς μὴ δὲ ἀλλήλων ἀπέχεσθαι; alles Uebrige ist arab. Zusatz — A يستعون.

Seite **41**, Z. 1 A انفسهم — على so Codd. (besser حتى) — يتلفوها A zum Theil E ganz o. p. C ينقلوها. — 2 غزان so D; E حزان A o. p. B فزان C فوان (griech. οἱ δὲ περὶ τὴν φυζανίαν καὶ νασαμωνῖτιν καὶ γαραμαντικὴν) — A واسوس B والسويس. Vgl. Jâcût III 189, 8—12 und De Goeje Biblioth. geogr. IV Index geogr. السوس الادنى — وبلد بنى امية Ist das Omajjadenreich in Spanien. Vgl. Ibn Chord. p. 79. Ist. 41. — 3 احرار der griech. Text ist nicht sehr genau wiedergegeben: ἐλεύθεροί τε καὶ ἁπλοῖ τοῖς ἤθεσιν (انبساط) καὶ φίλεργοι καὶ εὐγνώμονες. καθαροί τε καὶ ἀνυπότακτοι εἰσὶν ὡς ἐπίπαν. — يتحابون E o. p. A يتجابون D متحابون. — 4 A ودعا B C ودقا. — 5 امون A C امور (griech. ἅμμωνι (sic) θρησκεύοντες). — 6 وسط fehlt A — مسكون B مسلوك — فادون [Goeje] A فارب B فارذن C D E فاردن (Viell. ist فارض zu lesen Vgl. Z. 26) — القيروان A E o. p. C القردان

ἀνατολικὴν συναρμογήν — وهم bis وسكر fehlt im Griech. — 14 C لازواجهم. — 15 Lies mit B C D E وابنخلى. — 16 C وهم — A كوورات D مكدورات (*καὶ ὅλως πενικάς*, ebenso ist مـكـدودون Z. 9 die Uebersetzung von *πονικοί*) — منعوبات E o. p. B C متعوبات D منعوتات A ممعفرات; es ist syn. mit مكدودات und fehlt im Griech. — من fehlt B; D في. — 17 A دموتمة B تيونية D ثَيُونيَّة C بيونية E o. p. (griech. *οἱ μὲν περὶ τὴν Φρυγίαν καὶ Βιθυνίαν καὶ κολχικὴν*) — A وفرحونة B وفروحبية D وقروجبية C E o. p. — A شالكون — A صارت حانهم. — 18 B ثقات (*εὐλαβεῖς*) — A C سبب. — دقا Var. und C E دقا A تقى — الامور 19 C A سرسق — وتـذكـيـر A وتكثير (*ἡῤῥωμένον σχῆμα*). — 20 A C هناك. Das Eingeklämmerte ist eine Glosse Hamdânî's, die mitten in den Satz hineingerathen ist — رجلة B E o. p. A وحـلـة (*ἔπανδροι*). — A ومحارب (*πολεμικαί*). — 21 يرهبن A E o. p. C يرهن — ويهربن fehlt A; B ويهربن C ويهرهبن E وبرهبن (*Φεύγουσαι μὲν τὰς τῶν ἀνδρῶν συνουσίας*). — من fehlt A — وهن A C وهي — A السلاح — A اليمين الثدى ومقطعات (griech. *Φίλοπλοι δὲ οὖσαι καὶ ἀῤῥενοποιοῦσαι τὸ θῆλυ ἀπὸ βρέφους ἀποκοπῇ τῶν δεξιῶν μασθῶν*). — 22 في A الى. — 23 A المصافحة; für عند المصافة في الحرب griech. *διὰ τὰς πράξεις*. — 24 B سوريا und شرقها — وفنفولية A C E o. p. B وقنقولة D وفنقولية (= *παμφυλία*; hier steht aber im Original *κομμαγηνή*. Vgl. Noten zu **40**, 1). — A C D وهادوقية B وهادوقية (*καππαδοκία*) — وتدمر Arab. Zusatz; B وتذمر. — 25 A فيشاركون — A متهودين; griech. *τὸ θρασὺ καὶ πονηρὸν καὶ ἐπιβουλευτικὸν καὶ ἐπίπονον*. Der Zusatz في الدين scheint durch **37**, 2 verursacht zu sein, sodass unsere Stelle genau dem angeführten لا يعرفون الله حق معرفته (*ἄθεοι*, hier *πονηρὸν* lat. *improbi*) entspricht?

Seite **40**, Z. 1 A لودية (*λυδία*) — A وقيلقية B وقيلبقة D zum Theil E ganz o. p.; im Griechischen folgt hier *παμφυλία*. — 3 حرية Codd. o. p. (*ἐλεύθεροι*) — ومواساة fehlt Codd. (griech. *κοινωνικοὶ καὶ ἐμπορικοί*) — وامانة B C واما fehlt D E (griech. *καὶ εὔκολοι περὶ τὰς συναλλαγάς*). — 5 لناحية D بناحية B ما بين المغرب والجنوب für جنوب المغرب لناحية (*κατὰ τὴν κοινῶς λιβύην*). — 6 جنوب A بلاد — B والنوبة. — 7 وفزان [Goeje] A o. p. B C D العران A العراة 8 — فالسوس B — افرنقية A B — والعرار E والقرّان نوميدية — اخرى — A وعانة A وعمانة — Codd. العراف E الغراة A ثمودية B C دمودية D دمودية E نمودية (*νουμιδία* Vgl. Z. 21) — A وحاطولية B C D وخاطولية E o. p. (Trotz *γαιτουλία* ist viell.

bers. — 15 وزحل fehlt B. — 16 اسرع الخ griech. διὸ καὶ εὐκινητότερα μᾶλλον καὶ ὑποπόνηρα. Das Weitere von وحسنة ab, zum Theil das Gegentheil der Vorangehenden, ist Zusatz des Arabers. — 17 A urspr. وحسب سمرهاجر, verändert in وسيرهم. — 18 مكرهم B الشاش — ببلخ — ملتهم — اسرارهم fehlt C; A سرائرهم. — 19 بارض بلخ B ADE o. p. — 20 للموسيقى A ursprünglich للمواسى, verändert in للموسعى (griech. Φιλόμουσοι) — Von وصار bis رفيعا ist erklärender Zusatz zu مترفين. — 21 عليهم fehlt B D — B بالسعط. — 22 A وسر وماطنقا. Codd. وسار وماطيقا (Ursprünglich wohl in genauer Wiedergabe der griech. Vocalbuchstaben وساوروماطيقا, woraus sich die Formen hier und oben Z. 5 erklären lassen.) — A المعطفات. — 23 A صماصه BCE صماصة D فصاحة — فصاحة — وجفاء sic B; D وخفاء ACE o p. (griech. ἀνήμερα καὶ αὐστηρὰ καὶ θηριώδη). — 24 مع fehlt E — AC وحشة — وزعارة AC o. p. D ووعارة. — 25 CE المسكون. — 26 A ويجاوزها B او حاورها D او بحارها.

Seite 39, Z. 1 الجنوب والدبور Codd. الشمال والمشرق (griech. τὴν θέσιν ἔχοντα πρὸς λιβόνοτα) — E الى. — 2 A وبتنة . . . B بتينونية C o. p. D بتيونية E بتونية (βιθυνία) — وفروجية CE o. p. B وفروحية D وفروحية A وفرحمه (Φρυγία) — Im Griech. folgt hier noch κολχική, συρία, κομμαγηνή und παμφυλία nach κιλικία A وقبادوقة B وقبادوقية D وقبادوقية CE o. p. (καππαδοκία) — ولودية BCE o. p. A ولورقة (λυδία; die LA von A geht viell. auf λυδική zurück, das aber ungebräuchlich ist.) — وقيليقية A وصلقية CE o. p. D وقيلقية (κιλικία). — 3 E وتذمر — ويقبل ACE o. p. B ونقيل ويعمل sic D ويصل (προσλαμβάνει). — 4 A ويشرك. — 5 لاشتراكه bis الوسط ist arab. Zusatz. — 6 اكثر fehlt C und im griech. Text οἱ περὶ τὰς χώρας ταύτας — C الامور (ὡς ἐπίπαν) — ويسمونها dafür griech. ὡς μητέρα θεῶν ποικίλοις καὶ ἐγχωρίοις ὀνόμασι προσαγορεύοντες. — 7 A اوويس BC اودييس D اودنس E اودينيس (ὡς ἄδωνιν ἢ ἄλλως πως πάλιν ὀνομάζοντες, καὶ μυστήρια τινὰ μετὰ θρηνῶν ἀποδιδόντες αὐτοῖς). — 9 النياحة Codd. o. p. — اذلة الانفس richtige Wiedergabe von δουλόψυχοι, das oben 36, 22 falsch durch يكتبون انفسهم übersetzt wurde — مائلون C ما يكون — B السر (πονηροί). — 10 Lies: للخروج — اعداد fehlt B; lies mit AD ويصيرون — عداد Die beiden Sätze sind dem Sinne nach nicht identisch (griech. καταδουλούμενοι δὲ αὐτούς, καὶ πολεμικαῖς ἀπολείαις περιπίπτοντες). — 11 حال fehlt B. — 12 ACD لا يلائمها griech. κατὰ

وهم غاشون fehlt B. — 6 من C ما. — 7 Griech. *Φοίνικες δὲ καὶ χαλδαῖοι καὶ ὀρχίνιοι* — BDE تـذمـر. — 10 الذين في fehlt BC griech. *οἰδὲ κατὰ τὴν ἀραβίαν τὴν εὐδαίμονα* Vgl. 36, 17 — D وتهامتها A وتعلبها. — 12 يخبزون AE o. p. B يحمزون C يحبرون D يحتزون — يحتزون B نفاق CDE o. p. A نعار — 13 A والملازمة D المذاهب C ومـلاوا — C والمعاقى. — 14 A الاقاوية C للاحاوية E o. p. — لاجل D على. — 17 DE الاقاوية ebenso Z. 18 A الاحادية Z. 18 الاداوية. — 19 Von التى bis الحشائش fehlt D — ديوسقوريدس (*Διοσκορίδης*) A دسسوقوردس B دسقون دس C دسعوردس E وسعوردس — العرض C o. p. B العوص; lies mit DE الغوص [Goeje]. — 20 A الى ساحلها. — 21 A مراق — A سوقها. — 22 Codd. الجمال D الجمل. — CD المعتبرة E المعسرة. — 23 مسايمها E. o. p. CA مسامتها A verändert in مسامه oder مسادمه. — 24 اشتم fehlt B; A شم E اتشج — الجمل fehlt E — A العنبر به BD العنبرة CE العسرة — يثر A C o. p. E بوثر. — 24 يفتقده Codd. o. p. A بسدمه — D فيلتقطها. — 25 الجوى BCD o. p. A الجو E للحوى — نفق CE o. p. A تعى (يُفَقِّي?) — D بذلك — A جعمه.

Seite 38, Z. 1 A وهو nach الثالث. — 2 C الشمال — اسيا CE o. p. A اسا D آسْتِى — E فانها. — 3 Griech. *τὰ περιέχοντα τὴν ἀρμενίαν, ὑρκανίαν, ματιάνην, βακτριανὴν, κασπηρίαν, σηρικὴν, σαυροματικὴν, ὀξειανὴν, σογδιανὴν καὶ τὰ πρὸς βοῤῥαπηλιώτην κείμενα τῆς ὅλης οἰκουμένης* etc. Demnach muss es ursprünglich ähnlich wie 35, 9 gelautet haben: ووضعها مائل الى جهة الشمال والمشرق من جميع الارض المسكونة وبالواجب صارت مشاكلة للمثلث الذى فيما بين الشمال والمشرق وهو مثلث التوأمين والميزان والدلو والذى يدبر هذه البلدان المشترى وزحل اذا كانا منسوبين الى الغدوات Vgl. 40, 9 ff. Wahrscheinlich aber hat schon Hamdânî diese Stelle weggelassen. — ABD ارمينية — BE والسغط C Lücke — A ومدينة. Vgl. Jâcût I 94, 21 s. v. السغد: سمرقند. — وقصبتها. — 5 وارض التغزغز A وارض نعرك B وارض البغرغز CDE ganz oder zum Theil o. p. — AC واسور وماطنعا B واسور وماطيقا DE واسور وماطيفا. — 6 A ويلعس. — 7 والجدة Codd. والحدة. — 8 المشترى griech. *σέβουσι μὲν δία τε καὶ κρόνον*; es scheint also dass وزحل ausgefallen ist. — Für ومالهم bis كثير griech. nur *πολύχρυσοι*. — 10 مبغضين so Codd. (حال) — A للشر — للسوء — النميمة والسعاية يمقتون ist ein Zusatz der arab. Uebersetzung — 13 الكبير B; Codd. o. p. E الكثير besser (*πολυτελεῖς*). — 14 ولهم bis والنظر ist Zusatz des Ara-

بهحران griech. παρθία καὶ μηδία καὶ ἡ περσική für بهمدان bis المشرق. — 6 من المشرق fehlt BD. — 7 وبطيب bis الزهرة dafür griech. καὶ ὅλως εἰσὶν ἁβροδίαιτοι καὶ καθαροί. — 8 AB والترفه — A والطرف — لطباع B ولطبائع. — 9 الجزيرة B D E الى الجزيرة (= Mesopotamien Vgl. Jâc. II 72, 13 سمّيت الجزيرة لانّها بين دجلة والفرات, griech. τὰ περὶ τὴν βαβυλωνίαν καὶ μεσοποταμίαν καὶ ἀσσυρίαν). —

10 اثور A بور B توز D تسوز E سوز C سور. Das griech. ἀσσυρία ist durch والشام unrichtig wiedergegeben, daneben ist aber auch eine verstümmelte Schreibung von اثور geblieben. — 11 Codd. التعلمية — للكواكب so Codd. — 12 Codd. زحل والجدى. Ich habe nach dem Griech. geändert. Vgl. auch Z. 5 und 8. — الهند الخ griech. τὰ περὶ τὴν ἰνδικὴν καὶ ἀριανὴν καὶ γεδρωσίαν. — 13 Griech. ἄμορφοι καὶ ἀκάθαρτοι καὶ θηριώδεις, wobei die Häufung der Ausdrücke im Arabischen zu beachten ist — وصاح C ولا صبياح (l. وصاح?). — 14 نظاف A نطاق BE نصاف — شبيه A شبه C ستّه DE سيئه — A C D E كاخلاق. Vielleicht ist zu lesen سيئة اخلاقهم كاخلاق. — 16 Codd. ادوما griech. ἰδουμαία. — وبلاد B وارض. — 17 AC يورسلم BE يورشلم D يُورَشْلَم (hebr. ירושלים). — 18 أُورَاشْلم ACE o. p. BD أُورَاشلم Vgl. Jâc. s. v. — الخصيبة A zum theil BC ganz o. p. D الخصبة E الخصبة = ἀραβία εὐδαίμων. Die Erklärung نجد والحجاز etc. ist selbstverständlich verkehrt. — 19 B فونيقا ADE o. p. C فونيصا (Φοινική). — وهى الاجزاء التى مما يلى الشمال والدبور — ولى E والى — Hier scheint من هذا الربع بكليته ausgefallen zu sein; griech. τὴν θέσιν ἔχοντα πρὸς βοῤῥολίβα τοῦ ὅλου τεταρτημορίου. Vgl. 34, 11 — يقبل CE o. p. A نعمك (προσλαμβάνει πάλιν τὴν συνοικείωσιν). — 20 C المشاكلة. — 21 والاسد BD والجدى A والحمل الاسد. — 22 Griech. διὸ μᾶλλον οὗτοι τῶν ἄλλων ἐμπορικώτεροι καὶ συναλλακτικοὶ πανουργότεροι δὲ καὶ δειλοκαταφρονηταί, καὶ ἐπιβουλευτικοὶ καὶ δουλόψυχοι, καὶ ὅλως ἀλλοπρόσαλλοι. Missverständlich wird δειλοκαταφρονηταί durch متهاونين للاموال wiedergegeben, ebenso δουλοψυχοῖ durch يحبون انفسهم. — 23 A معاملة — E بالسخاء. — 24 رجاحة D زيادة. — 25 ذوو A C دون.

Seite 37 Z. 1 Codd. ادوما — A مشاكلون. — 2 A فلذلك — متهورين A متهودين griech. διόπερ ὡς ἐπίπαν θρασεῖς καὶ ἄθεοι καὶ ἐπιβουλευτικοί; das letztere ist durch غاشون Z. 5 wiedergegeben, alles Uebrige ist Zusatz des arab. Uebersetzers. — 3 A منصاق (undeutlich) C نصدق (l. يصدق?) — 5 AD بطليموس —

آسْنا. — 8 ومُكْران B ومكومان griech. *ἰνδικὴν, ἀριανὴν, γεδρωσίαν, παρθίαν, μηδίαν, περσίδα.* — 9 وأثُور A وبذ B وبرز C وبرر D وتوز E وبرزو (griech. *μεσοποταμίαν, ἀσσυρίαν.*) — ما بداني A ماثل الى. — ناحية ABDE جهة. — 10 A فالواجب. — 12 B ان — BDE العدوات AC العدوان (*ἑῴων σχηματισμῶν*) — 13 المدبّريس A المدبس B المذكورين CDE o. p. *τῶν οὕτως οἰκοδεσποτησάντων.* — 14 اسيس BDE o. p. A اسيس C السلس griech. *Ἶσιν ὀνομάζοντες, τὸν δὲ τοῦ κρόνου * μίθραν δὲ τὸν ἥλιον.* Nach زحل ist ein Wort ausgefallen und zwar schon im griech. Original, wo die Lücke durch * angedeutet ist. — مترا DE منور ABC ممور und in B Glosse كذا أم. Der Uebersetzer hat selbst die Wortfolge eingehalten *μίθραν δὲ τὸν ἥλιον.* — 15 حدوثها B وقوعها — ويصونون Codd. o. p. — Nach المولد folgt in ABCD يعني, griech. *καθιεροῦνταί τε παρ' αὐτοῖς τὰ γεννητικὰ μόρια, διὰ τὸν* (= بالذي) *τῶν προςκειμένων ἀστέρων σχηματισμὸν ὄντα σπερματικὸν Φύσει.* — 16 بالولد D بالمولد — القريبع? AD o. p. BCE الغريع — 17 B كثيرة D كثيرون. — 18 B وونتوب ACDE o. p. *πηδηταί.* — للزينة B; Codd. o. p. *Φιλόκοσμοι μὲν διὰ τὸν τῆς ♀*; die entsprechenden Ausdrücke für النظافة والسبيع fehlen — ولنظافة; A والمسامة verändert in والمصافة CE والنصافة — والبيع (?) Codd. o. p. — 19 ياتدمُون A; BDE o. p. C يادمون *ἀβροδίαιτοι* — حد sic Codd.; D خير — كثير B; Codd. o. p. — Von ومنهم bis بسيط fehlt im Griech. — 20 مثل البراهمة B كالبراهمة — AC بسط. — 21 AC ولا — C يسترون B مستترون A بتسترون — لذلك fehlt E. Lies mit ACD بذلك; gut wäre auch ولا يسترون لذلك, was sich eng an den griech. Text anschliesst: *ἀναφανδὸν δὲ ποιοῦνται καὶ οὐ κατακρύβδην τὰς πρὸς τὰς γυναῖκας συνουσίας.* — ولا يدفنون موتاهم fehlt im Griech. — لحال A لمحال B لحال *διὰ τὸ ἑῷον τοῦ σχηματισμοῦ.* — 22 A ويصبون verändert in ويغصبون — A الذكور. — 23 Griech. nur *τοῖς πλείστοις αὐτῶν συνέπεσεν ἐκ τῶν μητέρων τέκνα*; والاخوات والبنات fehlen. — 24 ويكفّر griech. *καὶ τὰς προςκυνήσεις τῷ στήθει ποιεῖσθαι.* Das folgende *διὰ τὰς ἑῴας ἀνατολάς* fehlt in der arab. Uebersetzung. — 26 Vgl. Côrân 17 vs. 109. — Von ويسمون bis فيها fehlt im griech. Text.

Seite **36**, Z. 1. A لحال BC بمحال, DE بحال — 3 البدن ABC المدن *σωματικὰς σχέσεις.* — D ترفّة — 4 CD انفسهم. — 5 A بهمدان

Recht. Der Zusatz وفي ارض مصر ist veranlasst durch eine Verwechselung von مقدونية in Egypten (Ibn al Fakîh 57, 13, Muk. 193, 17. 194, 5) mit Macedonien [Goeje] وايلورية Codd. hier und weiter unten o. p. A mit ـ (ἰλλυρίς) — واللاس و fehlt Codd.; griech. ἑλλὰς καὶ ἀχαΐα — Lies mit D اخايا; A اخانا B C E o. p. — 10 Lies mit D اخايا; E اخانا A B C o. p. — B وافريطمس D وقرنطيس A C E o. p. (κρήτη) — والبلد so Codd. Vgl. Zeile 22. — A قوكلادس B C D E o. p. (κυκλάδες) — اسيا C E o. p. A ادسا B سبا D اسنا (παράλια τῆς μικρᾶς ἀσίας). — 11 قبرس D قبرس E o. p. A فرنس C قرس (κύπρος). — 12 فهى Codd. وهى. — 13 والعذراء A والعرار. Vgl. zu **35**, 1. — 14 وزحل fehlt Codd. ist aber sinngemäss nach dem Griech. ergänzt. Vgl. **35**, 4. — ايضا fehlt Codd. (griech. ἔτι δὲ καί lat.: insuper). Vgl. **39**, 5. — بلدان A بلاد. — 15 الصور A الطور — معتدلى A معتط συγκατεσχηματισμένοι μᾶλλον ἀπέβησαν καὶ κεκραμένοι τοῖς τε σώμασι καὶ ταῖς ψυχαῖς. — 16 B D للحرية A C E o. p., griech. Φιλόμουσοι δὲ καὶ Φιλομαθεῖς Φιλελεύθεροι, was im Arabischen erst Zeile 18 wiedergegeben ist: وهم يحبون الموسيقى اى الاغانى الملحنة والتعلم. — 17 ist die Uebersetzung des griech. αὐτονόμοι καὶ δημοκρατικοὶ καὶ νομοθετικοί. — A خاصة — 18 والجهاد griech. καὶ Φιλαγωνισταὶ καὶ Φιλοκάθαροι ταῖς καρδίαις. — 19 والتنظف C o. p. B D E والتنصف (zum Theil o. p.) A والمصنيف. — 20 كاتمين للاسرار heisst im Arabischen »ein anvertrautes Geheimnis wohl bewahren", soll aber hier die Wiedergabe sein von μυστηρίων δὲ μάλιστα συντελεστικοί. — B C الاسرار — العشيات A العسات B العشات C E o. p. D العَشِيّات (διὰ τὸν ἑσπέριον τῆς ♀ σχηματισμόν). — 23 اسيا C E o. p. A انسا B اسيا D اسنا — A مشا كلتهم. — 24 مترفين entspricht griech. τὸ πολὺ τρυφηταί εἰσί — معتنين C D E o. p. A معتفين B معنيين griech. καὶ τοῦ σώματος ἐπιμέλειαν ποιούμενοι. — 25 يوثرون A D E o. p. C دولون — C البدن. — 26 Lies mit D واخايا Codd. o. p. — وقريطيس Codd. o. p. darauf folgt noch in den Codd. واقريطية (zum Theil o. p.) l. او اقريطية oder وهو اقريطية.

Seite **35** Z. 1 للعذراء A للعدار. Vgl. zu **34**, 13. — A التعليم griech. διὸ μᾶλλον λογικοὶ τυγχάνουσι καὶ Φιλομαθεῖς. Neben λογικοί (اصحاب منطق) kann Φιλομαθεῖς soviel wie يحبّون العلم التعليمى bedeuten; lat. *ingeniosiores* et doctiores. — 3 مقدونية A E o. p. D مقدوسية. — 4 Codd وتراه oder o. p. A وسلاه — يحبّون الملك = Φιλοκτήματοι. — 7 اسيا B C E o. p. A اسا D

genommen — وطورينيا ACDE o.p. — وقالطيقى AC o.p. BDE وقالطعى — وسبانيا Codd. وسلميا (ἰσπανία). — 13 وابولية fehlt Codd. aber der Zusatz بمنزلة عمورية, im Sinne von على وزن, fordert die Ergänzung. Zu عمورية (E امورية) vergleiche Jâcût s. v. III 730, 15, Ibn Ḥaukal 127 und Mukaddasi 61 und 153. — 14 وطورينية fehlt Codd. — قورينية BCDE o.p. A مورسة; ich kann in Bezug auf قورينية nur zweifelnd auf Jâcût s. v. قوربين IV 199 verweisen. — ملطية A مطية E مطية — فبمنزلة Codd وبمنزلة E وممزلة. — 15 A اكثر اهل يكون. — 17 للحرية [Goeje] CE o.p A للحرية B للحربة D للحرية (Φιλελευϑέρους) — AC وللتعب — ونظافة — A وبطافه C ولطافة D وبطافة E ونضافة (καϑαρούς). — 20 الا E ان — 21 A فصاروا — AD الذكور — 22 D قبيحا منكرا. — 24 يفعل A يقع — 1. والمؤاساة — 26 Codd. سطرانيا (βαστarvία).

Seite 34, Z. 2 Vgl. 37, 2 متهورين griech. αὐϑαδέστεροι. Die Erklärung لا دين لهم ist auffällig. Vielleicht erklärt der Araber das rücksichtlose, anmassliche Wesen als mit den Begriffen der Religion (der Gottesfurcht) nicht vereinbar. — 3 B انطاليا ACDE o.p. — BDE ايطاليا — A غاليا B عاليا CDE o.p. — A سعيلة. — 4 اصحاب D اهل — A بشاشة (ἡγεμονικοὶ μᾶλλον οὗτοι καὶ εὐεργετικοὶ καὶ κοινωνικοί). — 5 ABCE للمعروف — C ومواساة für مواساة واصحاب — طورينيا Codd. o.p. A طوينا — Codd. والطعى A والطنعى (κελτική). — 6 A سناديا B سمانيا CDE o.p. — Nach سكانها füge ein mit den Codd. محبّين للحرّية (o. p.). Der griech. Text hat allerdings nur: ὅϑεν τὸ φιλοκάϑαρον, aber die lateinische Uebersetzung lautet: *libertatis*, *simplicitatis*, munditiae sunt amatores. — 7 E النضافة (wie öfters ض für ظ). — 8 وما يقع في جزيرة العرب ist ein Zusatz des arab. Uebersetzers. — E دراقا D براقا ABC o.p. — ترقة ACE o.p. B برقه D بَرْقَه (griech. Θράκη), es ist aber wahrscheinlich von den Arabern بَرْقَة gelesen und mit Barqah in Nordafrika identificirt worden, womit die Zusätze وهى ارض مصر Zeile 9 und وهى سواحل مصر Zeile 11 wohl stimmen. — 9 BE وماداد ونيا A وماقاروديا CD o.p. — مقدونية so B (μακεδονία); A مقدوسية CDE o.p. Die Codd. haben häufig das Teschdîd bei griech. Wörtern der Endung *ία*, was die Tonsetzung leicht erklärt. Ich habe principiell das Teschdîd weggelassen, es fragt sich sehr, ob mit

λείου πορθμοῦ. — 23 A دسطيقوس BE دسطنعوس C سطنعوس D دسطنقوس Ptol. ἰσσικοῦ κόλπου. — 25 ABDE الغربى C o. p.; aber Ptol. ἀραβικοῦ κόλπου — ايجيون A العيون oder لحنوب B احوب C جنوب D احون E احمون Ptol. αἰγαίου πελάγους. Die Wahl des Wortes وباللج für وبالبحر mag von πέλαγος beeinflusst sein. — A وبعمطس B وبعطس CE وبعمطس D ونقمطس) فنطس ist = πόντος wie اوروفا = Εὐρώπη und ايتوفيا = Αἰθιοπία) — Codd. مارطمس oder مارطيس Ptol. μαιωτίδος λίμνης. Vgl. oben **19**, 11.

Seite **32**, Z. 2 الوضع Codd. المواضع. Die LA der Codd. lässt sich jedoch trotz des griech. τῇ θέσει viell. vertheidigen. — Codd. المثلثات. — 4 Von تسمى bis التى Z. 9 fehlt B. — A فالطوغا الاطبا C فالطوغا لاطبا D فالطو غالاطبا E فالطو غالطما Ptol. κατὰ τὴν κελτογαλατίαν — يعمها Codd. بعها, Ptol. ὃ δὴ κοινῶς εὐρώπην καλοῦμεν. — 5 C اروفا DE اوروفا — والاسبان AC والاندسان D والاشبان E والاشان. — 6 يعنى lies mit ADE الذى اعنى und vgl. Z. 8 und 11. — 7 Von اتيوفيا bis من fehlt Codd.; Ptol. τὸ κατὰ τὴν ἑῴαν αἰθιοπίαν, ὃ δὴ τῆς μεγάλης ἀσίας νότιον μέρος ἂν καλοῖτο — اسيا A انسا C لسا D ادسا E اسما. — 9 ACDE hier und Zeile 11 وهو — سقوتيا CDE o. p. A سعودنا B سقودنا (σκυθία). — 10 اسيا E o. p. AC انسا B انشا D اسنى. — 12 اثيوفيا ABC o. p. D اسوقنا E اسوقنا (αἰθιοπία). — Lies mit den Codd. الذى يعمه — ليبوا ACE o. p. B لمو D لسوا (λιβύη) — B شمال A وشمال C شمال او. — 14 Codd. وجنوب المغرب. — 15 D وقال ايضا; das وايضا entspricht jedoch dem πάλιν δὲ καὶ des Ptol. — 17 من وضعه fehlt Codd. wird aber vom griech. Text gefordert: τὴν ἐναντιὰν λαμβάνει φύσιν πρὸς αὐτὸ τὸ περιέχον τεταρτημόριον ἤπερ ἐκεῖνο πρὸς ὅλην τὴν οἰκουμένην. — 18 اوروفا ADE اوروفا C اورفا B اوروما. — 19 D الذى بين. — 20 يميل Codd. ويميل. — 22 لكل fehlt BE; D من كل واحد — E وحدا. — 24 يميل C مال. — 25 Codd. كوكب. — 26 B والكواكب.

Seite **33**, Z. 1 يوخذ so E; Codd. hier und Z. 3 يوجد oder o. p. (συμπαραλαβανομένων). 5 Von والدبور bis الشمال Zeile 7 fehlt B — اوروفا Codd. o. p. D اوروفا. — 8 والرامى BC والرمى A والدمى. — 10 اهل بلاد الصقالبة ist ein Zusatz des arab. Uebersetzers — وجرمانيا CDE o. p. A ودرمانيا. — 11 وباسطرانيا CD o. p. A وماسطونيا fehlt B (βασταρνία) — Codd. وانولنا وغالنا (o. p.), dagegen Ptol. γαλλία, ἀπουλία — A وسقلبة BD وسبقملة C وسقبلة E وسمعلة. Die LAA der Codd. führen auf die Form سقيلية; trotzdem habe ich wegen des folgenden وقد تسمى اكثر هذه الاسماء بالهاء die LA وسقيليا auf-

fehlt A C D E, ebenso im Ptol. ἄγριοι δὲ καὶ αὐτοὶ ἤθεσι. — 21 واختلاف التاليف ist die Uebersetzung des griech. καὶ τὸ δυσή-μερον τῶν ζώων. — 23 Von ولم bis روسم Seite **30** Zeile 4 fehlt B. — 24 كثيرا D كبيرا Vgl. Z. 16. — 24 A; هواء متواجم. Vgl. Ptol. τῆς τῶν ἀέρων εὐκρασίας. — 25 لا fehlt A Ptol. ἀλλ' οὐ σφόδρα. — 26 الوان fehlt C; Ptol. τοῖς τε χρώμασι μέσοι.

Seite **30**, Z. 3 الآلهة so nach dem Griech. καὶ περὶ τὴν τῶν θείων ἱστορίαν ἱκανώτεροι Codd. الكواكب. — 5 وقوتها A C وقوعها (Vgl. griech. καὶ αὐτοὶ τὰς ψυχικὰς κινήσεις εὐεπιβόλους τε ἔχουσιν). — 6 Codd. التعلمية C التعلة — اى Codd. الى — اوائل A اوالى. — 8 C بالجملة — ماثلة — تذكرا sic B; lies mit C D E تذكيرا A مكبرا Vgl. Ptol. οἱ μὲν πρὸς ἕω μᾶλλον εἰσὶν ἠῤῥενω-μένοι und Z. 13 den Gegensatz تانيثا. — 9 انفسا E انفاسا A انعا — D طبائع. — 10 A ومتيامنة مذكورة Ptol. ἀῤῥενικὸν καὶ δεξιόν — A E قد يرى — ان fehlt B. — 13 اكثر الامر B كثير الامور — A C وتسيرونها. — 14 اول A بعد Ptol. τὰς πρώτας ἐπιτολάς. — 16 A وكذلك بطن هذه Ptol. διὰ δὲ τοῦτο νυκτερινὸν δοκεῖ. — 19 ضد A ممر Ptol. ἀντικειμένως — A C D E انها حارة viell. besser. — او باردة B وباردة. — 20 او fehlt Codd. Ptol. θερμοῖς ἢ ψυχροῖς ἢ εὐκράτοις. — 21 الوضع A C الموضع D fehlt الوضع في Ptol. ἤτοι διὰ θέσεως τάξιν — A المجاوزة Ptol. ἢ ὕψος ἢ ταπεινότητα ἢ διὰ παράθεσιν. — 22 فلاحون griech. ἱππικοί τινες, dem Sinne nach besser entsprechend — A C D E وعمر — نواتى C D E o. p. A دعاجى Ptol. ναυτικοί. — 24 A وانتشار — A C E طباع (l. طبائع Ptol. φύσεις). — 26 انما دكرناها fehlt B D E; C وانما.

Seite **31**, Z. 1 على التبعيض fehlt Codd.; Ptol. καὶ αὐτὰς δὲ ὡς ἐπίπαν, οὐχ ὡς καὶ καθ' ἕνα ἕκαστον. — 3 Hier und Z. 5 A D بطليموس und D القلوذى — السعوان من الارض A الارض المعمورة. — 6 A hat vor على noch كل برج. — 7 A والهواء والماء. — 8 الطباع A في الطباع C E للطباع. — 9 طبيعته A fügt hinzu ما اراده الله سبحانه وتعالى. — 12 A والمثلثة والسماك. — 13 ووالى hier und in der folgenden Zeile B ويلى E ووكى. — 14 B C المقابلة. — Codd. تدبيره. — 15 A B C كواكب. — 18 E ووكى. — 19 C ولما. — 20 سكناها B C; A سكانا D كتابا führen auf die L A سكانا, welche E hat und vom griech. Text bestätigt wird: διαιρουμένης τε τῆς καθ' ἡμᾶς οἰκουμένης εἰς τέσσαρα τεταρτημόρια. — A C مساوية. — 22 حجاز Codd. o. p. E حاز — Codd. اسراوليس Ptol. ἡρακ-

gende bis Seite 44, 10 ist ein Excerpt aus dem Buche Κλαυδίου Πτολεμαίου πηλουσιέως τετράβιβλος σύνταξις Norimbergae MDXXXV in fast wortgetreuer Uebersetzung. Vgl. Buch II Cap. 2 περὶ τῶν καθ' ὅλα ἔθνη ἰδιωμάτων. — 16 الجملة E verschrieben اكملة. — 18 A واستدقا المطار CDE وانساق النظام. — 19 ليُعْرَف A لتعرف. — A بالجزيرة. — 20 D اصلها — A موجودة ومعاينة — 21 هو B; lies mit ACDE وهو; denn الاعلى ist Praedicat von العامر. Vgl. den griech. Text: τῆς γὰρ καθ' ἡμᾶς οἰκουμένης ἐν ἑνὶ τῶν βορείων τεταρτημορίων οὔσης. — 22 متفاوتة fehlt C — تحت مجارى D

والخب محاذى sic; Ptol. ἀπὸ τοῦ ἰσημερινοῦ μέχρι τοῦ θερινοῦ τροπικοῦ. Der Zusatz تحت مجارى الكواكب »unter dem Zodiakalkreis" erweist sich somit als eine Glosse Hamdânî's oder eines älteren Uebersetzers, die mitten den Zusammenhang unterbricht. — 24 من هذا العرض fehlt Codd. Vgl. Z. 26. — 25 Von الى bis العرض Zeile 26 Ende fehlt B.

Seite 29, Z. 4 يعرض AC بعض B بعض. — 5 وشعورهم ACE واشعارهم — سودا fehlt bei Ptol. (καὶ τὰς τρίχας οὖλοι τε καὶ δασεῖς) — قحلة D فحلة (Ptol. καὶ τὰς μορφὰς συνεσπασμένοι) — قصيفة A قصيرة C قصعة D قضيفة E o. p. (Ptol. καὶ τὰ μεγέθη συντετηγμένοι). — 6 حارة fehlt Codd. und ist nach dem griech. Text: καὶ τὰς φύσεις θερμοί ergänzt. — اكثر D اكبر (Ptol. ὡς ἐπίπαν) — الامر B الامور. — 7 عام D عامة B الحام (Ptol. οὓς δὴ καλοῦμεν αἰθίοπας. Viell. ist κοινῶς nach δὴ ausgefallen). — 8 هذه D هذا — فقط fehlt E — بل A كل. Der Sinn dieser Stelle ist aus dem arab. Text schwer zu ermitteln, er wird deutlich, wenn man das Griech. vergleicht: καὶ οὐ μόνον αὐτοὺς ὁρῶμεν οὕτως ἔχοντας ἀλλὰ καὶ τὸ περιέχον αὐτοὺς τοῦ ἀέρος κατάστημα καὶ τὰ ἄλλα ζῶα καὶ τὰ φυτὰ παρ' αὐτοῖς τοιαύτην ἐμφανίζοντα τὴν διάθεσιν. Es ist also dem griech. Text genau entsprechend Z. 9 zu lesen

وفى. — 12 B والخضرة. — 13 lies mit ACDE ومن بالجزيرة. — 15 لما [Goeje] Codd. انما. — 16 Codd. عن D عند aber Ptol. καί — كثيرا ACDE o. p. Ptol. πολὺ τοῦ ζωδιακοῦ καὶ τῆς τοῦ ἡλίου θερμότητος διεστηκότες. — 17 يصل AC اتصل. — 18 تنشفها, gestützt auf Ptol. καὶ ὑπὸ μεδενὸς ἀναπινομένης θερμοῦ. Die

LA der Codd. تَسَعُها scheint mir richtig: »weil keine Wärme vorhanden ist, die sie (die Feuchtigkeit) aufnimmt". — 19 القوم

B سورشیاس CE سورسماس D سورشیاش; es ist jedoch besser hier und Z. 6 بورستدنس zu lesen. — 15 D فى الطول والعرض .فى — 16 A فانه — يسعد ACD بعد — وتر fehlt D; E وبد. — 17 ACDE ومنهم من يجعل ist Glosse in B und fehlt Codd. — الزنجى حدوده — ACDE o. p. — حاجزا Codd. حجازا. — 20 B تخالف und حساب — Ich übersetze: »Und zu den Dissensionen im Betreff der Breite des ersten Klimas, gehört diejenige, worin er (Ptolemaeus) abweicht von den Astronomen von Ṣan'â in Bezug auf die Breite von Ṣan'â und die Breite von Ma'rib und die Schattenlängen beider". Nach Ptolemaeus beträgt nämlich die Breite von Ma'rib (resp. von Meroë) $16° + 1/4 + 1/5 = 16° 27'$ (S. **25**, 22), nach den Astronomen von Ṣan'â dagegen nur 14° 30'. Nun will Hamdâni einen Widerspruch im Ptolemaeus finden. Während er für Ma'rib 16° 27' ansetzt, bestimmt er die Breite von Żafâr mit 14°. Da von Żafar nach Ṣan'â, die beide auf gleichem Meridian liegen, nur *drei* Tagemärsche sind, was soviel als Ein Breitegrad ist (Sprenger Reiserouten XXVI), so ergiebt sich für Ṣan'â und Ma'rib, die fast im gleichen Breitegrade liegen, eine Breite von 15°, was jedenfalls genauer mit den Angaben der Astronomen von Ṣan'â als mit denen des Ptolemaeus übereinstimmt. — فى عرضها Codd. وعرضها.

Seite **27**, Z. 1 DE ومكة تكون اخر. — 3 وخمسا Codd. وسدسا Vgl. **25**, 22 — ما fehlt BC — ACE ذكرنا. — 5 دائرة fehlt BDE. — 6 D hier und weiter unten öfters بطليموس. — 7 ACE شرع — بجان CDE o. p. A بنحان B بيحان — C الجوف. — 8 ترج Codd. o. p. — الشارعة C الساهدة A unleserlich. — 11 الآخذ ACE o. p. D الجد. — 12 فى D بحر. — 13 مستقيمة AC مقتسمة — اذ D; Codd. اذا. — 15 واما E ومن. — 16 AC ثلاث. — 21 AE اقصى. — 22 اول fehlt BCDE; A اول oder طول (es ist besser اول im Texte zu streichen). — 23 القبة A السنا und darüber العد — A الحساب حساب.

Seite **28**, Z. 1 درجة fehlt AC. — 2 فهو so ABC; lies: فهى. — 3 ان fehlt A. — 4 D جزءان ومائة. — 5 Von على bis بطلميوس Z. 6 fehlt E — طلوعها على fehlt Codd. — 7 الذى ذكرناه fehlt D — 9 من طول fehlt AC. — 11 اهل fehlt B. — 13 طول fehlt A — طولهما Codd. طولها. — 15 Lies mit ABDE und arab. Almag.; القلونى C o. p. Vgl. über القلونى De Sacy Notices et Extr. VIII, 169 ff. und Jâcût IV, 167 قلونية ferner Cat. Lugd. III, 80 [Goeje]. Das hier Fol-

felhaft. — 14 Codd. دائرة D [illegible] 20 von ستين bis الصيفى Z. 24 fehlt B. — 22 من fehlt A — D شهور.

Seite 25, Z. 2 عن B من. — 3 ABC سبعون — A باوسط. — 9 الوتد fehlt Codd.; nur in C ist eine Lücke angezeigt. Vgl. Zeile 15; es ist übrigens möglich, dass ان يكون sich auf das voranstehende القطب الشمالى bezicht. Nach dem griechischen Almagest: Ἴδια δὲ ἐστι καὶ τῆς τοιαύτης ἐγκλίσεως τό τε τὸν βόρειον πόλον κατὰ κορυφὴν γίνεσθαι sollte man im arab. Text erwarten: ومن خواص هذا الميل ان يكون القطب الشمالى على سمت الرووس, wie arab. Almagest hat. — 10 lies تقوم. — 11 اذ E; Codd. اذا. — 12 الذى الشمالى التى هى أميل منها الى الشمال 14 B — التى هى. Codd. هو ist offenbare Verschreibung aus der vorangehenden Zeile. Ich habe auch Z. 13 منها nicht aufgenommen, weil der arab. Uebersetzer sich hier eng an den griech. Text anzuschliessen scheint ὑπὲρ γῆς μὲν ποιοῦντα πάντοτε τὸ βορειότερον ἑαυτοῦ (= منها) πᾶν ἡμισφαίριον, ὑπὸ γῆν δὲ τὸ νοτιώτερον — موسط A متوسطة D متوسط — سماء fehlt B. — 15 قطب A وتد. — 16 AC ذكر. — 18 ABE والمطس D والبيطس C المطس Vgl. 13, 6. — 20 درجة fehlt Codd. — C وسدس. — 21 ADE ماروى B ماروى C ماروى Vgl. oben zu 1, 2 und 14, 13. — 23 جزءا Codd. ساعة — BC خمس (¼ + ⅕ = 27′ wie oben 14, 13 وسبع وعشرون دقيقة) — سوينى DE o. p. A دسوينى (l. بسوينى).

Seite 26, Z. 2 ونصف fehlt Codd. Vgl. oben 17, 7 ff. — جزءا fehlt Codd. — 3 A الطمطس A Glosse und C السبطس BD السنبطس E السمطس — اربعون Codd. واربعون ثمانية Vgl. oben 17, 23 ff. — 4 نَيْطَس B سطس ACE لوسط C اوسط A بوسط — من fehlt C — mit كذا ام D نيطس. — Codd. وساعاته. — 5 CE وعرضه B fehlt bis عشرة Z. 6 — oben 18, 13 dagegen 45° 1′. — 6 Codd. بمعانص البحر (DE لمعانص A المعانص) Vgl. oben 19, 3 dafür بمخارج النهر — ABC طرساس D طرسناس E طرسانس. — 7 A اقاصى BCDE لاقاصى. — 8 Codd. طانيا oder طانيا — 9 Codd. لمعانص — A طاناس BE طانانس C طاساس D طابانس — 10 وبعدها D وعرضها — B والاقاليم mit ط darüber; ACDE والاقليم — السبع (lies السبعة mit den Codd.; es bezieht sich auf الاقاليم) — 11 A ماروا BE ماروى D ماروى C مآروى — 12 ACE سوينا BD سونيا — lies والثالث — AC اسافل ساقل. — 13 ACDE السمطس B بالنبطس (l. besser السبنطس). — 14 Codd. دمطس — النهر Codd. البحر — A بورساس

رأينا . . . من الفصل entspricht im Almagest: περισσὸν ἡγησάμεθα. Thatsächlich giebt Ptolemaeus auch nicht mehr die Schattenlängen an, wohl aber Hamdânî, trotzdem er diese Stelle mit aufnahm. — 2 الموضع ABC المواضع — الذى A التى — مبلغ D يبلغ. — 4 برطانيا arab. Almag. ابرطينه. — 5 فأنا علماه A فأنا علمها B ذات علماه CE فان علماه (lies: فَأَنَّ!) — D فظل. — 9 A وامّا الموضع — من ايام fehlt B. — 10 A ويكون — Codd. دائرة. — 11 DE بالجزائر — Von ابودو bis المسماه Zeile 19 fehlt C — A ايورق وهى اورنقى BE نورق وهى اورنقى D ايورق وهى اورنقى. Das Wort ايورق ist aus ابودو entstellt (Almagest: διὰ τῶν Ἐβουδων νήσων) arab. Almag. جزاير دودن; اورنقى ist = Ἰβηρνική. — 18 Codd. دائرة — ACDE ثولى (Almagest: διὰ Θούλης) arab. Almagest تولس. — 22 A ثنتا . . و عشره. — 24 من fehlt D. — 25 Codd. دائرة. — 26 ولا يعدون fehlt A; B ولا نعدون CDE ولا نعرون.

Seite 23, Z. 5 من fehlt D. — 10 وتسع AD وسبع. — 11 ACE Glosse: حاشية ظل راس الجدى الف اصبع وسبع وسبعون اصبعا تمت; واحدى وثلاثون دقيقة وثلاثون ثانية من اصبع B hat noch ستة — دائرة ACD so BE; دائرته 18 — .وتسع A وسبع 14 — .رجع AE Codd. سبعة. — 19 ونصف جزء Almagest 66° 8′ 40″ — قل fehlt A — وهذه A وهذا. — 22 ADE المواضع هذه. — 23 لمعدل A المعدل C المعدل für لمعدل النهار المتوازية. — 24 A المعدل. — 25 المبادلة A المنازلة — باوساط Codd. باوسط. — 26 E وهى.

Seite 24, Z. 1 احب D احد. — 3 جمل [Goeje]; AC حل E جل BD اجل. Die Lesung جمل wird bestätigt durch den griechischen Text: Εἰ δέ τις ἄλλως, θεωρίας ἕνεκεν, καὶ περὶ τῶν ἔτι βορειοτέρων ἐγκλίσεων ἐπιζητοίη τινὰ τῶν ὁλοσχερεστέρων συμπτωμάτων etc. Die letzten Worte entsprechen ziemlich genau dem من جمل ما يلزم فيها. Im arab. Almagest fol. 24 v lautet diese Stelle: وان احد احب البحث عن العلم بما يكثر بعده الى الشمال من الميل وبجمل ما يعرض فى ذلك فسيجد حيث يكون ارتفاع القطب الشمالى سبعة وستين جزءا خمسة عشر جزءا من فلك البروج من كلتى ناحيتى نقطة المنقلب الصيفى لا تغيب البتة ولذلك يكون طول النهار الاطول ودور ظل المقاييس الى جميع نواحى الافق قريبا من شهر. — 4 سبعة ABD تسعة — 5 E هنالك تغيب — Codd. الخمسة عشر الجزءا. — 6 اوساط so Codd. l. باوساط? — 9 عن BC; lies mit ADE من. — 10 وحيث Codd. ومد — Codd. سبعة C zwei-

26 بمغايص رينس Almagest: διὰ τῶν τοῦ Ῥήνου ἐκβολῶν A بمغايص رينس B C E بمعايص رينس D بمغاريص رينس arab. Almagest مخارج رنيس.

Seite **20**, Z. 1 وسبع so A C D; lies: وتسع mit B E; Ptol. 79p 5′: 5 = 15p 49′ Rechnung 15p 49′ 43″. — 3 Rechnung 50p 41′ 52″ Ptol. 50p 38′. — 6 من fehlt A D. — 7 ودقيقة Rechnung 54° 1′ Almagest: 54° 30′ (νδ λ′ ist für νδ α′ verschrieben). — 8 A بمعارص B نعايص C D E بمعايص — طانايس B D E o. p. A C طاناس Almagest: διὰ τῶν τοῦ Ταναΐδος ἐκβολῶν arab. Almagest مخرج نابيدس (l. تانيدس) — A هنالك — عشرة ست B عشرون — 10 A واثنتان وخمسون ثانية. — 11 Rechnung 55p 48′ 55″ Ptol. 55p 45′. Die folgenden Angaben über die Schattenlängen im Wintersolstitium weichen sehr stark von einander und von der Rechnung ab. — 16 بريغانطيس A C E o. p. D بريغانطس B بعابطس Almagest: διὰ Βριγαντίου arab. Almag.: على ابرسنطية — برطانيا A C اطانيا B اطانيا E اطانيا D بريا. — 23 B C D E برطانيا A طانيا arab. Almagest: ابرنطانية (l. ابريطانية) — فيه D فيها — Rechnung 17p 47′ 27″ Ptol. 17p 46′. — 25 A واربعون وثلاثون. — 26 من اصبع fehlt A B D E.

Seite **21**, Z. 4 قاطورقطونيس (Almagest: διὰ Κατουρακτονίου) A ناطور وطونس B C E ناطورقطونس D ناطورقطونس arab. Almag. — طانيا. B; برطانيا C D E برطانيا A — على قطر قطانية البربطينة 10 من fehlt B. — 12 برطانيا C E o. p. arab. Almag. ابرنطينة. — 13 تسع B D E ست — اصبع A اصابع (falsche Verbesserung des Schreibers, der وخمس las). — 15 وثمانون so B C; lies mit A E وثلاثون. — 20 lies mit A C D E ٢٢و für ٣٥و Rechnung 20p 22′ 19″; A ٣ ه ب ٢٢٥ B ٣و ٣٥و ٢٧ C ٣و ٢٢و ٢٥ D ٣و ٢٢و ٢ E ٣٥و ٢٢و ٢٥ — A ٢١و ٣٧و ٩٩ C ٢١و ٣٦و ٩ — وظل راس الجدى fehlt Codd. — 21 A واسا — يستعمل — A هذا الموضع — التفاضيل sic D; A التفاصل B C التفاصيل E. o. p. Almagest: Οὐκ ἐχρησάμεθα δὲ ἐνταῦθα τῇ τοῦ τετάρτου τῶν ὡρῶν παραυξήσει arab. Almag. 192 ولم نجعل هاهنا بقاصل (l. تفاضل) الساعات بزيادة الخ. Vgl. oben zu **10**, 16 und 19. — 23 B لا يجمع الارتفاع — عند A C عقد B عقد. — 24 لا fehlt Codd. — 25 B على المقاييس مثال — D من شرح. — 26 نسبة A سب E بسب.

Seite **22**, Z. 1 A نوضع B يوضع C نوضع D E o. p. — المحدودة = ἀφωρισμένων τόπων D المجردة — الفصل Codd. الفصل; aber

drückt. Die Rechnung ergiebt 43° 2′, sodass also 43° 1/4 der Codd. jedenfalls falsch ist. Nichtsdestoweniger ist die Lesung وربع جزء wieder herzustellen, weil Hamdânî sie auch seiner Berechnung zu Grunde legte, während Ptol. 43° 4′ als Breite ansetzt, daher die Differenzen: Equinoctialschatten Ptol. 11P 11′ (Rechnung 11P 12′ 59″), Hamdânî 11P 17″ (Rechnung 11P 17′ 18″); Sommersolstitium Ptol. 4P 10′ (Rechnung 4P 10′ 58″), Hamdânî 4P 13′ 36″ (Rechnung 4P 13′ 33″); Wintersolstitium Ptol. 28P 48′ (Rechnung 28P 9′), Hamdânî 28P 0′ 24″ (Rechnung 28P 24′ 29″). Es ist also die Angabe Ptol. falsch und die von Hamdânî zu verbessern in 28P 24′ das heist Zeile 10 ist دقيقة für ثثية zu lesen. — 6 بالجزيرة so Codd. lies: بالمدينة — ماساليا (Almagest διὰ Μασσαλίας) AE سالىا B سالبا C ملسالىا D ساليا arab. Almag. مسليس. — 12 النهار B من النهار. — 14 بُنْطُس (διὰ μέσου Πόντου) ACDE ىطس B نيطس arab. Almag. نبطس. — 16. وثمان D وثلاث. — 17 Rechnung 31P 3′ 42″ Ptol. 31P 1′. — 22 (Almagest: διὰ τῶν πηγῶν τοῦ Ἴστρου ποταμοῦ) A اسطوس B استطروس D بسطروس (= باسطروس von المسمى abhängig) E انسطروس arab. Almag. اسطرس. — 25 Rechnung 34P 16 Ptol. 34P 18′.

Seite 19 Z. 1 النهار فيها CE بها النهار D فيها النهار من. — 3 Almagest: διὰ τῶν ἐκβολῶν Βορυσθένους AD بورساس B سطىس CE بورسانس arab. Almagest مخارج برستانس. — 6 وتسع lies: وسبع Rechnung 37P 47′ 25″ Ptol. 37P 43′ falsch — به fehlt D. — 7 C وتسع عشرة. — 8 A الثمانية عشرة. — 10 وأربع دقائق A واربع جزء BCDE وربع جزء Ptol. und die Rechnung haben übereinstimmend 50° 4′ trotzdem ist die LA der Codd. wieder herzustellen, weil Hamdânî 50° 15″ seiner Berechnung zu Grunde legt, also: Equinoctialschatten Ptol. 14P 20′ (Rechnung 14P 20′ 6″) Hamdânî 14P 25′ 45″ (Rechnung 14P 25′ 42″); Sommersolstitium Ptol. 5P 59′ (Rechnung 5P 54′ 52″) Hamdânî 5P 57′ 24″ (Rechnung 5P 57′ 26″); Wintersolstitium Ptol. 41P 40′ (Rechnung 41P 37′ 14″) Hamdânî 42P 8′ 36″ (Rechnung 42P 7′ 32″). — 11 ماأوطس (Almagest: διὰ μέσης τῆς Μαιώτιδος λίμνης) arab. Almagest بحيرة مواطس — فيها Codd. فيه. — 18 ونصف جزء fehlt C, Almagest 51° 1/2 1/6 = 51° 40′ Rechnung 51° 29′ — باقاصى A باقصى — برطانيا Almagest: διὰ τῶν νοτιωτάτων τῆς Βρεττανίας AD طاىىا B طابيا C طالىا E برطانىا arab. Almagest على اجنب الجنوب من ابرطنية. — 19 Rechnung 15P 5′ 10″ Ptol. 15P 7′. — 22 Die Minutenzahl ist augenscheinlich ausgefallen. Rechnung 45P 54′ 15″ Ptol. 45P 52′. — 23 من fehlt B. —

wohl وخمس وعشرون zu lesen; denn nach der Rechnung Dr Schram's beträgt die Schattenlänge 4P 25′ 23″, womit Ptolem. $22^1/_6$: 5 = 4P 26′ wohl übereinstimmt. — 20 BC وهى — وهو D المسماة — التى تسمى — سوينى (Almagest διὰ Συήνης) A سوسى E سوسى arab. Almagest سوينى oder سوسى. — 22 C ظلال — C سكن. — 23 A B C انقلاب. — 25 C عن — من BC انغلاب.

Seite **16**, Z. 6 A B C اذا. — 10 Almagest καὶ γράφεται διὰ Πτολεμαΐδος τῆς ἐν Θηβαΐδι, καλουμένης δὲ Ἑρμείου — بالمدينة Codd. بالجزيرة. — A C D E بطولامانس B بطولامالبيس — بارميس C D E بمادس بلبس A تيبيايس B بمادس C ساس D بسماس E بطلس o. p. — arab. Almagest nur مخطوطا على ارميو (l. ارميو). — 11 Nach der Rechnung 6P 10 2″. Bei Ptolemaeus muss 30 $^1/_2$ $^1/_3$ (statt 36 $^1/_2$ $^1/_3$) gelesen werden, was ebenfalls durch 5 dividirt 6P 10′ ergiebt. —

13 اصبعًا lies: دقيقة Codd. درجة. — Codd. وخمسون دقيقة وسبع وثلاثون trotz يكون. — 15 In A C E. folgt hier وخمسين (E وخمس)

دقيقة وستًا وثلاثين ثانية من اصبع (Offenbar eine Verbesserung des Vorangehenden). — 18 باسفل ارض مصر (Almagest: διὰ τῆς κάτω χώρας τῆς Αἰγύπτου sklavisch genau nachgebildet im arab. Almag. على اسفل الارض بمصر — 20 Die Rechnung hat 7P 1′ 52″ Ptolem. 7P 1′ — به fehlt D — 21 من fehlt B Vgl. oben Z. 12 und 14 فى, aber weiter unten 22 ebenfalls من in allen Codd. — 22 به fehlt D. — 24 D مبلغ اطول — D E من النهار. — 26 بواسط E بوسط.

Seite **17**, Z. 3 وتسع A D وسبع. — 4 Rechnung 18P 35′ 5″ Ptol. 18P 37′ — وتسع C وسبع 5 — ثمان وعشرون, A C ثمانى عشرة. — 9 بالجزيرة المسماة رودس (Almag. διὰ Ῥόδου) arab. Almagest nur رودس — راس fehlt A C D, von وظل bis وظل fehlt D — A هناك — Rechnung 8P 43′ 7″ Ptol. 8P 46′. — 16 بسمورنا (Almagest διὰ Σμύρνης) A بمسرنا B بسمرنا C بلسمونا D سلمهى E بسمرنا ar. Almag. سمرنس — فيها fehlt A C D — A C سبع. — 18 ist zu lesen: ثلاث اصابع [وتسع دقائق] وست عشرة weil die Rechnung 3P 9′ 20′ ergiebt und Ptolem. 3P 8′ hat. — 24 السبنطلس (Almagest διʼ Ἑλλησπόντου) A السبسطى BDE الستيطس C السبسطس; arab. Almagest الشنبطس — Rechnung 10P 24′ 32″ Ptol. 10P 26″.

Seite **18**, Z. 1 Rechnung 25P 28′ 54″ Ptol. 25P 34′ — وتسع A وسبع. — 4 BC فيها — بها 5 وارىع دقائق Codd. وربع جزء aber Almagest μγ̄ δ′ (= 48° 4′). Der Uebersetzer hat δ″ (= $^1/_4$) gelesen aber bei der Angabe der Grade wird grossentheils die Anzahl der Minuten angegeben und dieselbe nicht durch Bruchtheile ausge-

والبطس; arab. Almagest: خليج ملبس اوليطس. — 7 الجهتين ACDE درجات الصيفى bis الخمس B unleserlich. — Codd. اذا. — 9 Von fehlt B. — تسعة Codd. ستة aber 9 (Widder) + 120 (Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe) + 9 (Jungfrau) = 136: 2 = 69 = Almagest ξθ. — 10 احدى fehlt ACD. — Codd. فى توسط in B ist das erste توسط durchstrichen. — 12 ABC الجزء — A الظلال. — 14 A الظلال. — 17 Die Angabe Hamdânî's 3P 18′ 38″ stimmt ziemlich genau mit der Rechnung überein, nach welcher die Schattenlänge 3P 18′ 46 beträgt, während Ptolem. 16 ½ ⅓ hat, was durch 5 dividirt den Quotienten 3P 22′ ergiebt. Die Berechnung der Schattenlängen verdanke ich der Güte des Herrn Dr *Robert Schram* Observators der k.k. Gradmessung in Wien. — 18 وثمانون so Codd. lies وثلاثون. — 19 واربعون so alle Codd. (يكون hat seine Kraft verloren und وظل etc. ist ein selbstständiger Satz). — 20 BDE fehlt مِن. — 23 أولبطيقوس (Almagest διὰ τοῦ Ἀδουλιτικοῦ κόλπου) A اوالنطفوس BD اواليطيقوس C اوالطنفوس E اوالطبعوس; arab. Almagest خليج فُلّبس لواليطيقس. — 24 Codd. اذا — ACD سارت — ايضا fehlt B.

Seite 14, Z. 2 BD الجزء — Codd. واثلث (27⅔ + 60 + 27⅔ = 115⅓). — 4 A الاظلال? — 6 A فكان E وكان — C يكون. — 10 اصبع fehlt BDE — 13 مارِوى (lies: ماروبى = Almagest διὰ Μερόης τῆς νήσου A مارروبى BD مَارُوبَى (sic) C ماروبى (Es ist Meroë zu lesen trotz des بريد مارب. Allerdings scheint Hamdânî selbst مَارُوبَى gelesen zu haben; die Breiten beider Orte differiren nicht sehr. Vgl. besonders 27, 6) arab. Almagest جزيرة مرويس. — 15 اذ AC اذا. — 17 Nach الجهتين folgt BC جهتة, welches jedoch in B durchstrichen ist. Darüber steht ط (= غلط). — Codd. واربعون. — 20 ACD السبعين. — 21 Codd. الجزء. — 22 ABC وتسعون (15 + 60 + 15 = 90 + 270 = 360). — 24 E ثانية من اصبع. — 25 Codd. واثنتى. — 26 Hamdânî's 10P 10′ 36″ stimmt genau mit der Berechnung überein. Ptolemaeus hat 51P: 5 = 10P 12′. — 26 A دقائق وعشرون.

Seite 15, Z. 1 من fehlt BD. — 3 D معدل نصف النهار. — 4 AD بالموضع — نابطو (Almagest: διὰ Ναπάτων) A انابطو BDE ايانطو C انابطو; arab. Almagest نباطى. — 6 Codd. اذا. — 8 BCDE واحد. — 10 Codd. اذا — جارت AD صارت B جاورت. — 11 B سيرها. — 12 AD وسبعون (2 × 31 = 62 + 298 = 360). — 13 Für وعشرون ist

B قبل D بعل — حولت (?) A حولته BD جعلته CE جعلته — AC بميله BD لميله — لى fehlt ACDE. — 9 فلا B لا. — 11 AC hier u. unter الموازنة. — 13 وتُرسّم ACDE hier u. unten ويرسم oder وترسم B وترسُمُ oder ويرسم oder وترسم. — مارّة AC ماره B مآرّه hier und öfters. Der Ausdruck entspricht griech. γράφεται διὰ. — 14 AC الجزيرة — طَبْروباني (= Ταπροβάνη) A طبروناى B طبرنى C طبروناى D طبروناى E طبروناى arab. Almagest fol. 17 v. جزيرة برنابس. — 15 Codd. اذا. — 17 راس AC راى من — الوتْر; A الوتر CD o. p. B الوتد E الوتر d. h. „die Sehne, welche gegenüber dem Aequator liegt" Vgl. Muḥîṭ al-Muḥîṭ s. v. und كشاف اصطلاحات الفنون, Part. II S. 1461 ferner Ibn Ḥaukal 2, 2: وقطعتْ وتر الشمس على ظهرها. — 18 Um die Angaben der Schattenlängen bei Ptolemaeus in die des Hamdânî zu reduciren müssen jene durch 5 dividirt werden, weil Ptolemaeus den Gnomon in 60 während Hamdânî denselben nur in 12 Theile theilt. Almagest hat 4p 25′, was durch 5 dividirt den Quotienten 53 ergiebt, aber genau gerechnet beträgt die Schattenlänge 4p 26′ 21′ (Vgl Delambre's Noten zur Stelle des Almagest in der Edition Halma's) 4 26′ 21″: 5 53′ 16″, was der Angabe Hamdânîs ziemlich genau entspricht. In der Note Delambre's ist übrigens ein merkwürdiges Versehen unterlaufen. Delambre berechnet die Schattenlängen und kommt zu folgendem Resultat:

	Ombre équinoxiale	Ombre d'été
	4p 26′ 21″	21p 23′ 27″
Ptol.	4 3 12	21 3
Erreur	23′ 9″	20′ 28″

Delambre hat aber übersehen dass γ″ ιβ″ = 1/3 + 1/12 also 25′ und dass γ″ = 1/3 also 20′ bedeutet, so dass der Irrthum nur 1′ 9″ respect. 3′ 28″ beträgt. — 25 Codd. ست وثلاثون wie öfters bei den Zahlwörtern, so dass man die Nachlässigkeit viell. Hamdânî selbst zuschreiben darf — تسعة عشر جزءا Codd. عشرة اجزاء falsch; den 10½ (Jungfrau) + 180 (Von der Waage bis zu den Fischen) + 10½ (Widder) = 201.

Seite 13, Z. 2 الشمس fehlt B. — 3 من fehlt BDE. — 6 اواليطيس (Almagest: διὰ τοῦ Αὐαλίτου κόλπου) A اابالطس B اوالطس C اابالطنس D اولىاطنس E اوالطيس und weiter unten الطس und

älteste Handschrift (die Glaser'sche) nicht die Vorlage der anderen oder einer der anderen war, weil jener Codex, wie aus den Noten leicht zu constatieren ist, eine Reihe von Schreibfehlern aufweist, die sich in den übrigen Handschriften nicht finden.

Die Noten haben nur den Zweck den Text kritisch zu sichern. Der ursprüngliche Plan, einen fortlaufenden Commentar zu Hamdânî zu bilden, musste aus verschiedenen Gründen aufgegeben werden. Ein solcher dürfte sich am besten für eine Uebersetzung des Buches eignen. Dass jedoch an manchen Stellen noch Spuren des ursprünglichen Commentares geblieben sind, wird hoffentlich der Arbeit nicht zum Vorwurfe gereichen.

Die dankenswerthen Verbesserungen, welche mein verehrter Freund Graf Carlo Landberg in seinen Critica Arabica vorgeschlagen hat, sind, soweit ich dem gelehrten und gründlichen arabischen Philologen beistimmen konnte, in den Noten verwerthet worden. Eine fortdaurende Förderung verdankt die Ausgabe meinem hochverehrten Freunde Professor M. J. De Goeje in Leiden. Bei der Entfernung vom Druckorte wäre auch die verhältnissmässige Correctheit nicht zu erzielen gewesen, wenn Prof. De Goeje nicht in gewohnter Liebenswürdigkeit eine Correctur gelesen und den Druck überwacht hätte. Es braucht wohl bei einem so ausgezeichneten Kenner der arabischen Sprache und besonders der arabischen Geographen kaum hervorgehoben zu werden, dass De Goeje sich nicht auf die Verbesserung der Druckfehler beschränkt, sondern auch für die Herstellung des Textes sehr werthvolle Beiträge geliefert hat. Ueber einzelne Lesarten haben wir oft ausführliche Correspondenzen gewechselt. In den Noten wird man häufig dem Namen De Goeje's begegnen; es soll aber ausdrücklich gesagt werden, dass damit sein Verdienst um die Ausgabe durchaus nicht erschöpft ist da die während des Drückes des Textbandes von ihm gemachten Verbesserungen als solche meistentheils in den Noten nicht kenntlich gemacht werden konnten.

Bei der Anfertigung des Index hat mich mein früherer Schüler

folgende Datirung: واتّفق الفراغ من زبره سلخ شهر المحرم سنة ثماني وستّين والف من الهجرة النبويّة.

C. Codex Constantinopolitanus (Köprülü ١٠٢٧), 81 Blätter gross 4°, fast ohne diakritische Punkte und Vocale, schliesst mit den Worten في هذه مما ذكرتها العرب من اوطانها كفاية. (Druck S. 233 Z. 24). Auf dem Titelblatt findet sich die Notiz: من كتب الفقير الى الله تعالى محمّد بن احمد بن محمّد الروميّ الحنفيّ عفا الله عنهم. Von dieser Handschrift wurde das Ms. Schefer copiert.

D. Codex Huber, jetzt im Besitze der Strassburger Landes- und Universitäts-Bibliothek. Moderne Abschrift 156 Bl. folio zu je 19 Zeilen. Von der Arǧûzat al Ḥaǧǧ sind nur die Anfang- und Schlussstrophen vorhanden. Die Handschrift dist atiert: غداة الجمعة لعلّه ثالث يوم من شهر ظفر الخير من سنة ١٢٧٣ ء.

E. Codex Berol. Glaser (Ms. Or. 4° 730 acc. 11272), 365 Seiten. Die eigentliche Handschrift begint والبيت الذي (Druck 2 Z. 21), jedoch ist der Anfang durch zwei Vorblätter von fremder Hand ergänzt. Ausserdem hat der Codex drei grössere Lücken (von S. 5 Z. 3 bis S. 8 Z. 4, von 116,5—120,2 und von 128,17 bis 130,6 des Druckes). Von fremder Hand sind folgende Stellen, die ich nach den Seiten des Ms. bezeichne, geschrieben: Seite 72 erste Hälfte, S. 155 Z. 13 bis 156 Schluss, S. 176 bis 177 Z. 7, S. 178 Z. 1—4, S. 180 Mitte bis 181 Mitte, S. 192—195 und S. 214 Z. 8 bis Schluss der Seite. Die Seiten 172 und 173 gehören nach 159 und S. 363 und 364 nach 353. Die Hs. ist datirt ضحوة يوم الخميس من سلخ شهر الحجّة الذى هو من شهور سنة سبع وثمانمائة سنة هجريّة.

Eine Classificierung der Handschriften vorzunehmen fehlt jede sichere Handhabe. Jedoch steht mir fest, dass die der Zeit nach

ihm ein gedrucktes Exemplar zuschicken sollte. Als Antwort auf meine Zusendung erhielt ich von Hrn. GLASER die Anzeige, dass er »gelegentlich seiner Reise nach Paris" die Handschrift verkauft habe. Ich wäre in Verlegenheit gewesen, wenn ich den Codex auf dem Wege von Wien nach Paris hätte suchen wollen. Zum Glück erhielt ich nach einiger Zeit die Nachricht aus Berlin, dass die Königliche Bibliothek die Hs. erworben habe, und über mein Ansuchen wurde sie mir von Dr. ROSE zugeschickt. Die letztere Handschrift konnte also bei Herstellung des Textes nicht benützt werden, wurde aber in den textkritischen Noten, welche in dem vorliegenden Bande enthalten sind, berücksichtigt.

Ich führe nun die Handschriften nach den Buchstaben an, wie sie in den Noten bezeichnet worden sind:

A. Die Handschrift Miles (Britisch Museum Or. 1383), ein südarabischer Codex, 251 Blätter klein 8⁰, der neben der Ǵazîrat al ʿArab auch die ḥimjarische Kaṣîda des Neschwân enthält. Der erste einleitende Theil des Buches (vom Anfange bis Seite 44 Z. 12 des Druckes) ist schlecht erhalten und schwer lesbar. Dieses Stück, das ich in London nicht zu copieren wagte, wurde später von dem unvergesslichen Professor W. WRIGHT für mich collationiert. In diesem Codex fehlen auch einige Blätter, welche eine der wichtigsten Partien des Buches enthalten (Seite 55 Z. 18 وتعول العرب bis 72 Z. 24 وسدّ سفين inc.). Die Handschrift schliesst: وكان الفراغ من نساخته يوم الثلثا عشرين في (sic) جمادى الاخره سنة ثمان وتسعمائة.

B. Codex Berolinensis Spitta (Ms. Or. fol. 1196 acc. 10883), 178 Blätter, vielfach vocalisiert und mit diakritischen Punkten versehen, bricht mitten in der 97. Strophe der Arǵûzat al Ḥaǵǵ ab (Seite 271 Z. 14 des Druckes). Auf Bl. 28 am Schlusse des einleitenden Theiles (Druck S. 44 Z. 10), findet sich

Schon damals traten »gute Freunde" an mich mit dem Scaliger'schen »Cur non edunt" heran. Bei der Eigenartigheit dieses Buches, das eine genaue topographische Beschreibung vieler Gegenden Arabiens liefert und circa 8000 Orts- und Eigennamen enthält, die zum grossen Theile bisher unbekannt waren, bei dem Umstande ferner, dass auch die Sprache wegen ihrer Knappheit und der dialectischen Färbung nicht leicht zu verstehen ist, wehrte ich alles Drängen ab und liess im Oriente nach Handschriften des Ǵazîrat al ʿArab nachforschen. Herr Baron ALFRED v. KREMER, der damals in Cairo weilte suchte selbst und ermunterte seine Freunde nach weiteren Manuscripten der Geographie Arabiens zu suchen, und so gelang es dem damaligen Director der viceköniglichen Bibliothek in Kairo, SPITTA-BEY, einen Codex zu erwerben. Die Erwerbung dieses Codex wie der Verkauf desselben nach Berlin wurde mir mitgetheilt, und Prof. LEPSIUS, der mir stets aufs freundlichste entgegengekommen ist, schickte mir sofort das Manuscript ins Haus. Auf Grund dieser 3 Codices und der Copie des Hrn SCHEFER in Paris, die zu einer Zeit nach der Constantinopeler Handschrift angefertigt wurde, als diese noch nicht so wurmstichtig war wie jetzt, ging ich an die Herausgabe des ebenso wichtigen als schwierigen Buches.

Die ersten 80 Seiten meiner Ausgabe waren bereits gedruckt, als ich durch Prof. Th. Nöldeke in Strassburg die Nachricht erhielt, dass der Reisende Ch. Huber eine Handschrift aus Arabien mitgebracht hatte u. z. die Ǵazîrat al Arab von Hamdânî. Herr Huber stellte mir sein Manuscript aufs bereitwilligste zur Verfügung, welches, obwol es eine ganz junge Handschrift und nicht besonders correct ist, mir auch einige Dienste leistete. Erst als der Textband meiner Ausgabe des Hamdânî gedruckt vorlag, kehrte Herr Eduard GLASER von seiner ersten Reise aus Arabien zurück und brachte eine weitere (fünfte) Handschrift des Hamdânî mit. Bei einem Besuche, den er mir in Wien abstattete, versprach er, mir sein Manuscript zur Collation für kurze Zeit zu überlassen, während ich

Geschichte der Araber schreiben will, muss mit dem Studium des Hamdâny anfangen, um sich einen Begriff zu bilden von dem Lande und den Leuten, welche so ausgedehnte Eroberungen machten. Leider ist die Handschrift so ungenau, dass das Studium schwer und der Gebrauch unsicher wird."

Den hier ausgesprochenen Gedanken liess Sprenger nicht mehr fahren, sondern verfolgte denselben immer weiter und brachte ihn in seinem Werke »Die alte Geographie Arabiens, als Grundlage der Entwicklungsgeschichte des Semitismus" (Bern 1875) zur Ausführung. Dieses Buch, welches bekanntlich einen fortlaufenden Commentar des VII Capitels vom VI Buche der Geographie des Ptolemäus bildet, woran die Nachrichten der älteren klassischen Autoren geknüpft und durch die Angaben der arabischen Geographen erläutert werden, enthält zahlreiche Auszüge aus der »Geographie der arabischen Halbinsel" von Hamdânî, wovon inzwischen durch Captain S. B. Miles eine weitere Handschrift nach Europa gekommen war.

Im Jahre 1875 war das Buch von Sprenger erschienen, und im darauffolgenden Jahre konnte ich während meines Aufenthalts in London die Handschrift des Capt. Miles im British Museum (Or. 1383) copieren (mit Ausnahme des ersten Theiles, der sehr verwischt und zerstört war), womit ich am 22 September 1876 fertig wurde. Als ich im Jahre 1877 der Ṭabari-Collationen wegen in Constantinopel weilte, suchte ich in den dortigen Bibliotheken nach Handschriften des »Ǵazîrat al ʿArab" und stiess nach langen vergeblichen Bemühungen endlich ganz zufällig auf das Original der Handschrift, von der vor zwanzig Jahren die Handschrift Schefers abgeschrieben worden war, die ich collationieren respective copieren konnte. Eine ausführliche Analyse des Buches habe ich in meinem »Bericht über die Ergebnisse einer Reise nach Constantinopel" (Wien 1878 Sitzungsberichte der kais. Akademie der Wissenschaften Bd. XC) S. 5—39 gegeben, wo ich die Capitel-Ueberschriften mittheilte und die Auszüge verzeichnete, die A. Sprenger in dem erwähnten Werke veröffentlicht hat.

VORWORT.

Die e r s t e Handschrift von Hamdânî's Ǵazîrat al ʿArab ist vor mehr als 30 Jahren von dem hochverdienten Director der »Ecole des langues orientales vivantes" in Paris, Herrn Charles Schefer, nach Europa gebracht worden, der im Oriente mit ebenso sicherem Tacte kostbare und werthvolle Handschriften sammeln und copieren liess, wie er sie in Europa mit beispielloser Liberalität den Gelehrten zur Verfügung stellte. Die e r s t e Nachricht über diese Handschrift giebt der durch seine bahnbrechenden Arbeiten auf dem Gebiete der arabischen Geschichte und Geographie mit Recht hochgeschätzte Forscher und Kritiker Alois Sprenger in seiner Schrift »Die Post- und Reiserouten des Orients" Seite XVIII (Leipzig 1864). Diese Stelle, welche den Werth und die Bedeutung von Hamdânî's Buch scharf kennzeichnet, verdient hier angeführt zu werden: »Die zweite Hälfte des März verlebte ich in Paris, und Herr Schefer zeigte und lieh mir bei dieser Gelegenheit unter Anderem »die Beschreibung der arabischen Halbinsel" صفة جزيرة العرب von Abu Moḥammad Ḥasan b. Aḥmad b. Yaʿqub Hamdany. Er hinterliess ausser diesem Werke das Iklyl (vgl. Ḥ. Ch.) und das Sarâïr al-Ḥikmet und starb im Jahre 334 d. H. Er war ein gelehrter Astronom und Geograph und hatte eine vollständige Kenntniss Arabiens, besonders des südlichen Theiles und seiner Bewohner. S e i n W e r k i s t n e b s t M o q a d a s s y d a s T ü c h t i g s t e, w a s d i e A r a b e r i n d e r G e o g r a p h i e g e l e i s t e t h a b e n und giebt uns eingehende Aufschlüsse über die Vertheilung der arabischen Stämme. Wer in Zukunft die

MEINEM HOCHVEREHRTEN FREUNDE

Prof. Dr. A. SPRENGER

GEWIDMET

AL-HAMDANI'S

GEOGRAPHIE DER ARABISCHEN HALBINSEL

NACH DEN HANDSCHRIFTEN VON

BERLIN, CONSTANTINOPEL, LONDON, PARIS UND STRASSBURG

ZUM ERSTEN MALE HERAUSGEGEBEN

VON

DAVID HEINRICH MÜLLER.

II Band Noten und Indices.

Mit Unterstützung der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien.

LEIDEN, E. J. BRILL.
1891.

…ichende Tabelle der Schatte… …en.

…nung.	Hamdânî.	Ptolemaeus.		Rechnung.	Hamdânî	…graecus.	
SOMMERSOLSTITIUM.				WINTERSOLSTITI…			
…16' 23"	4 10' 24"	κα γ''	4 16'	6 24' 26"	6 24' 36"	λ	6 24'
…18' 46"	3 18' 33"	ιϛ ς'' γ''	3 22'	7 34' 35"	7 34' 48"	λζ ς''	7 34' 48"
…14' 31"	2 24' 33"	ιβ	2 24'	8 49' 52"	8 50' 0"	μη ιε''	8 50'
…33' 31"	1 33' 12"	ζ ς'' δ''	1 38'	10 10' 36"	10 10' 36"	να	10 12'
…45' 31"	0 45' 14"	γ ς'' δ''	0 45'	11 37' 19"	11 37' 5"	νη ς	11 38'
—	—	—	—	13 11' 16"	13 11' 36"	ξε ς'	13 10'
…2' 9"	0 42' 12"	γ ς''	0 42'	14 50' 43"	14 50' 37"	οδ ς	14 50'
…2' 14"	1 22' 12"	ϛ ς'' γ''	1 22'	16 38' 55"	16 39' 14"	πγ	16 37'
…9' 50"	1 59' 51"	ι	2 0'	18 35' 5"	18 35' 27"	ϙγ ιη''	16 37'
…5' 0"	2 34' 57"	ιβ ς'' γ'' ιβ''	2 35'	20 39' 34"	20 39' 39"	ργ γ''	18 37'
… 20"	3 0' 16'	ιε γδ	3 8'	22 59' 11"	22 59' 34"	ριδ ς'' γ''	20 40'
…1' 16"	3 41' 10"	ιη ς''	3 42'	25 28' 54"	25 29' 16"	ρκζ ς'' ιβ''	23 59'
…0' 58"		κ ς'' γ''	4 10'	28 9' 20"		ρμε γ''	25 34'
…3' 33"	4 13' 36"			28 24' 29"	28 0' 24"		28 48'
…1' 48"	4 38' 30"	κγ δ''	4 39'	31 2' 42"	31 3' 28"	ρνε ιε	
37"	5 6' 0"	κε ς''	5 6'	34 16' 0"	34 17' 6'	ροα ς γ''	31 1'
…' 55"	5 31' 15"	κζ ς''	5 31'	37 47' 25"	37 40' 19"	ρπη ς''	34 18'
…' 32"		κδ ς'' γ'' ιβ''	5 59'	41 37' 14"		ση γ ιβ''	37 43'
…' 26"	5 57' 24"			42 7' 33"	42 8' 33"		41 40'
…' 13"	6 17' 24"	λα γ' ιβ''	6 17'	45 54' 15"	46 0' 41"	σκδ γ	
…' 43"	6 39' 44"	λγ γ'	6 40'	50 41' 52"	50 43' 48"	σνγ ς	45 52'
…' 29"	6 58' 50"	λδ ς'' γ'' ιβ''	6 59'	55 48' 55"	55 50' 52"	σοη ς''	50 38'
11"	7 15' 33"	λϛ δ''	7 15'	60 53' 0"	60 56' 27"	τδ ς'	55 45'
32"	7 32' 42"	λζ γδ	7 32'	67 1' 44"	67 6' 9"	τλα δ	60 54'
17"	7 50' 42"	λδ γ''	7 52'	74 30' 5"	74 37' 24"	τοβ ιε	67 3'
23"	8 8' 43"	μ γδ	8 8'	83 47' 26"	83 56' 36"	υιδ ιβ'	74 25'
25"	8 36' 21"			102 55' 26"	—		83 49'
31"	9 5' 33"			133 8' 40"	133		
34"	9 23' 27"			166 23' 0"	166 25' 57"		
10"	9 46' 9"			218 2' 7"	220 23' 24"		
12"	10			416 34' 43"	464 22' 43"		
29"	10 40' 18"			1067 42' 52"	1160 15' 9"		
42"	10 51' 27"						

ANMERKUNGEN.

II.

III. S. Richtig ist 16 1/2 : 5 = 3 18'.

IV. W. Ptol. arab. hat 44 2/3 für 44 1/6 (2/3 für 1/6 wie unter VI).

V.

VI. A. Hamd. muss 20' in 26" verbessert werden. Ptol. ar. hat 22 2/3 für 22 1/6. W. Ptol. ar. hat 58 2/3 für 58 1/6.

VII.

VIII. A. Ptol. ar. 36 1/3. Richtig ist 30 1/2 1/3 : 5 = 6 10'. W. Ptol. ar. 54 1/3.

IX. A. Ptol. ar. 35 12' W. Ptol. ar. 83 12' (beide Mal ιβ' für ιβ'' verlesen).

X.

XI. A. Ptol. ar. richtig 43 1/2 1/10 : 5 = 8 43' (ι'' für γ''); S. Ptol. ar. 12 1/2 1/3.

XII. A. Ptol. ar. 47 1/2; S. sind bei Hamd. die Minuten ausgefallen.

XIII. Breite Ptol. ar. 40' 46". A. auch Ptol. ar. 52 1/2; lies: 52 1/6 (ς'' für ς'') : 5 = 10 26'. W. lies Ptol. 127' 1/2 : 5 = 25 30'.

XIV. W. Im Ptol. ist ρμδ verschrieben für ρμ ς'' δ'' : 5 = 28 9'. Hamd. rechnet mit der Breite 43° 15. Ptol. ar. hat ebenfalls 43' 15" (δ'' für δ'') W. Hamd. lies 28 24' 0".

XV. W. Ptol. ar. 155 12' (ιβ' für ιβ'').

XVI. W. Ptol. ar. 174 1/2 für 171 1/2.

XVII. W. Ptol. ar. 188 1/2 1/12 1/18 lies: 188 1/2 1/3 1/12 : 5 = 37 47'.

XVIII. S. Ptol. ar. richtig 29 1/2 1/12 : 5 = 5 55'. W. Ptol. ar. hat 210 1/3. Hamdânî rechnet mit der Breite 50° 15'.

XIX. W. Ptol. ar. 229 2/3 : 5 = 45° 56'. Breite bei Ptol. graec. 51 1/2 1/6 = 51° 40'.

XX. S. Hamdânî muss 49' für 47' gelesen werden. W. Ptol. arab. richtig 253 36' : 5 = 50 44'.

XXI. B Ptol. gr. hat υδ λ' (λ' verschrieben für α').

XXII.

XXIII. W. Ptol. ar. 367 1/4.

XXIV. A. Ptol. ar. 92. S. Ptol. arab. 39 1/2. W. 372 2/3.

XXV.

XXVI. A muss im Hamd. 20 22' 3" für 20 35' 3" gelesen werden.

Die Berechnung des Schattenlängen, der die Breiteangaben Ptolemaeus' und Hamdânîs zu Grunde gelegt worden, ist von Herrn Dr. Robert Schram, Observator der k. k. Gradmessung in Wien, ausgeführt worden.

Den arabischen Almagest Cod. Leid. 680 hat Herr Prof. M. J. de Goeje in Leiden verglichen. Zum Behufe der Vergleichung der Schattenlängen des Ptol. mit denen des Hamdânî mussten erstere durch 5 dividirt werden.